

(جلد سوم)



# درگاه نمدمالی

خسرو شاهانی



---

# در کارگاه نمدمالی

---





# در کارگاه نمدمالی

خسرو شاهانی

جلد سوم

نشر توس ۱۳۸۰

شاهانی، خسرو، ۱۳۰۸ -

در کارگاه نمدهای / خسرو شاهانی. — تهران: توس، ۱۳۸۰.

۳ ج. : مصور.

ISBN 964-315-581-1 (دوره)

ISBN 964-315-446-7 (۳ ج.)

فهرستنويسي براساس اطلاعات فيپا.

فهرستنويسي براساس جلد سوم، ۱۳۸۰.

كتابنامه به صورت زيرنويس.

۱. مقاله های فارسی — قرن ۱۴. ۲. طنز فارسی — قرن ۱۴. الف. عنوان.

۸۰۴/۶۲

۲۲۹۵

۱۳۸۰

PIR۸۱۱۴/۱۹۲۵۴

۱۳۸۰

كتابخانه ملي ايران

۸۰-۲۴۷۹۸



□ در کارگاه نمدهای (جلد سوم)

□ چاپ نخست، زمستان ۱۳۸۰

□ حروف نگاری و صفحه آرایی: توس (زیرنظر علی باقرزاده)

□ شمارگان: ۳۰۰ نسخه

□ ليتوگرافی قاسملو

□ چاپ حيدري

□ انتشارات توس، تهران اول خیابان دانشگاه، تلفن ۰۰۷، ۶۴۶۱۰۰۷، دورنگار ۶۴۹۸۷۴۰

نشاني اينترنت: [www.ToosPub.com](http://www.ToosPub.com) پست الکترونيك: [tus@safineh.net](mailto:tus@safineh.net)

شابک ۹۶۴-۳۱۵-۴۴۶-۷ (جلد سوم) ISBN 964-315-446-7 (Vol.3)

شابک ۹۶۴-۳۱۵-۵۸۱-۱ (دوره ۳ جلدی) ISBN 964-315-581-1 (3 Vol set)

## نهاية مطالب

برای اطلاع سهامداران محترم .....	۱۱
در بدر به دنبال شوهر .....	۱۷
دروغ سیزده به مناسبت روز سیزده .....	۱۹
گلادیا تور بازی در عصر تمدن .....	۲۰
نامه‌ای به استاد حبیب یغمائی .....	۲۲
نتیجه مسابقه مشت زنی در گیلان .....	۲۸
الاغ با غوش مشهد شیر زائید .....	۲۹
خاطره‌ای از مسعود قیصر .....	۳۱
شاعر سال یا شاعر سالمند .....	۳۳
ماجرای نویسنده بهمن فرسی .....	۳۴
مواضع باشید با پیکاسو اشتباه نگیرید .....	۳۶
باز هم مال تو...!	۳۹
مجنون و دیوانه یا بیمار روانی .....	۴۲
این یکی نشد، یکی دیگه!	۴۵
غلاف کن که رقیب آمد .....	۴۸
به جان هم افتادن هنرمندان جستجوگر .....	۵۲
در دسر و گرفتاری شهرت .....	۵۵
در دنیای قشنگ و فانتزی ما .....	۵۷
ماجرای خانه خریدن پنده در تهران .....	۶۰
دولنگه، یک خرووار است .....	۶۳
حراج خانه نویسنده مشهور .....	۶۵
خودکشی میمون کیهان و شتر اطلاعات .....	۶۷

۶۹	کمبود جا و گُرسی در مجلس
۷۱	آقا سرجدت قسم
۷۳	طولانی ترین بوسه
۷۵	استقبال شیران از ضیغم الشعرا
۷۹	دعوت عام از خوانندگان کارگاه
۸۲	یادی از گذشته‌های دور و نزدیک
۸۵	فهرست کوتاهی از مشتریان کارگاه
۹۰	ملاقات چوئن لای با تاراجی
۹۲	ماجرای احمد سروش و راننده تاکسی
۹۵	پلنگ نوبخت و اسبهای قوام
۹۷	چونک، چیتک، چونک
۱۰۰	حالت شعرزدگی شاعر جستجوگر
۱۰۲	دربرد به دنبال شوهر ایده‌آل
۱۰۴	شعرخوانی در قهوه‌خانه مشهدی حسن
۱۰۶	جنگ بر سر آب
۱۰۸	تلافی به مثل
۱۰۹	گز نکرده پاره نکنید
۱۱۱	گفت و شنود ایرج میرزا با خسرو
۱۱۷	دیوان شعری در باب علم اعداد
۱۱۹	دعوت از فوت شدگان
۱۲۰	این یکی را برای اهلش بگذارید
۱۲۲	احضار روح والده مکرمه
۱۲۸	خدا لغعت کند سیاست‌های استعماری را
۱۳۰	بیچاره شیرهای باغ و حش شیراز
۱۳۳	نیما در جوانی سی متر می‌پریده
۱۳۶	گفتن حقایق در قالب جملات قصار
۱۳۷	پذیرائی به شام از اولین گل زن
۱۳۹	یک توضیح و سه خاطره
۱۴۷	ما هم غمی داریم و درد دلی
۱۵۳	تحقيق و تصحیح اشتباهات تحقیق

۱۵۶	پا بکش یا دانه ده یا...
۱۵۸	مرغ و خروس رو باه خوار
۱۶۰	درد جوانان و راه درمانش
۱۶۳	گُت کنى نیکسون و چوئن لای
۱۶۴	وقتی آقا رضی شاعر می شود
۱۷۳	با (موزیک) یا (بی موزیک)
۱۷۹	گزارش شش ماهه آخر سال ۱۳۵۰
۱۸۳	با سه جماعت دوستی نکنید ..
۱۸۷	عزیزم این شعر را برای تو گفتم
۱۸۹	اولین عشق شاعره معاصر ..
۱۹۴	بی پیر، خیلی هم Pier نبوده ..
۱۹۷	تجلیل از مقامی والا مقام ..
۱۹۹	مرد کار دیده و کارهای گران ..
۲۰۱	پاسخی به استاد محمد علی جمالزاده ..
۲۰۴	این چنین ماهی خدا هم نافرید ..
۲۰۶	میره به حجله شادوماد ..
۲۰۸	هوایپیماربائی، گله داری ..
۲۱۰	فیلم های سکسی و فساد اخلاق ..
۲۱۲	تولد دیگر، پشت تولد دیگر ..
۲۱۴	جان من این خبر «هوایی» نیست ..
۲۱۵	کس ندان سیخکی ..
۲۱۶	نه هر که سر بتراشد قلندری داند ..
۲۲۰	معامله پنجاه هزار تومانی ..
۲۲۳	گشتی گرفتن فیلابی با فیل آبی ..
۲۲۴	پای دار رفت و پایدار نماند ..
۲۲۸	دو قورت و نیمش باقیست ..
۲۳۱	نگفتم خوش رقصی هم بکن ..
۲۳۳	مناظره و مناقشه قلمی و شعری ..
۲۳۷	نامگذاری ها جدید خیابان ها ..
۲۳۹	ملا احمد نراقی و یغمای جندقی ..

۲۴۲	شعبده باز محمدآبادی
۲۴۵	نهی پا، از آن سرا بپرون
۲۴۷	به مجلس حُقُما شاید انتخاب شوی
۲۴۹	توقص و ورجه و رجه کردن اسب شیخ بهائی
۲۵۲	یک جواب به دو سؤال نمدمال
۲۵۴	توطئه گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها
۲۶۲	بالا رودی‌ها و پایین رودی‌ها
۲۷۰	بالآخره آفتابه هنری ساخته شد
۲۷۲	حاج عبدالغفاری و نخست وزیر دانمارک
۲۷۴	قر بده، غمزه بیا، عشهه بریز
۲۷۶	چند دستورالعمل برای مبارزه با بهمن
۲۷۸	آدمکشان مطبوعات را بشناسید
۲۸۴	پرچمدار صلح درگذشت
۲۸۵	شاعر و عشق‌هایش
۲۹۱	یک کشف پزشکی بیست ساله
۲۹۳	دشمنی شدید دو خواهر هنرمند
۲۹۵	وصیت پیرمرد هشتاد ساله
۲۹۷	روبی کیکو و وازانگا
۲۹۹	معنای دو رباعی فلسفی
۳۰۱	مجازات عابر پیاده مختلف
۳۰۲	اعتراف تلخ پابلو پیکاسو
۳۰۵	پرخورترین سنا تور ایران
۳۰۷	نقشه کشی برای صنعت قالی یافی
۳۰۹	هوشنگ ایرانی و جیع بنفش
۳۱۱	استاد باستانی و کراوات مربوطه
۳۱۵	غم و غصه گوگوش ما را کشت
۳۱۸	قبل از کراوات بعد از کراوات
۳۲۲	تارزان هم تارزان قدیم
۳۲۵	سید ابوالفضل و کریستوفری
۳۲۸	برادرخوانده شهردار تهران

۳۳۰	دو خاطره از اتوبوس نشینی
۳۳۲	چهل سال بعد در همین روز
۳۳۳	پیری و آرزوی وصل جوانان
۳۳۴	تریاک نبود، شیره بود
۳۳۵	یکی کم بود، دوتا شد
۳۳۶	جوز برای آدم‌کشی
۳۳۷	بُزک نمیر بهار میاد
۳۳۸	لیکیه، کلیکیه، پام فیلیه
۳۳۹	شُرُه نمدمالی می‌کرد
۳۴۰	خورجین و جیب تماشائی ثمین با غچه‌بان
۳۴۵	مؤخره



## بیلان شش ماهه کارگاه:

### برای اطلاع سوامدaran مقتدم\*

... این آخرین شماره خواندنی هاست که در سال ۱۳۴۹-شمسی به دست شما می‌رسد. امیدوارم که این جشن فرخنده و همایون نوروز بر همگی شما مبارک باشد و سال ۱۳۵۰ را با سعادت و سلامت و خوشبختی و شادکامی شروع کنید و به پایان برسانید. در آستانه سال نو تبریکات صمیمانه‌ام را به پیشگاه یکایک دوستان عزیز دیده و نادیده و خوانندگان باوفای دور و نزدیک و مشتریان گرامی کارگاه که در این مدت قدرنجه فرموده و نمد کارگاه را با قدومشان مزین فرمودند تقدیم می‌دارم و امیدوارم در آغاز سال نو اگر از من گرد ملالی بر خاطرشان نشسته به آب لطف و احسان خودشان بشویند و بزدایند و از من دلگیر نباشند. چه می‌شود کرد، هر کسی شغلی برای خودش انتخاب می‌کند و من هم در این دنیای وانفسا، این شغل را انتخاب کرده‌ام. شما خواننده عزیز از دور دستی بر آتش دارید و نمی‌دانید برای نوشتمن هر شماره کارگاه چه می‌کشم و چگونه بر سر آتم و نمی‌جوشم. اگر ننویسم جوری باید جواب‌گو باشم و اگر بنویسم طوری دیگر باید جواب بدhem. قریب ده سال است که به این کار مشغولم و هر سال شب عید می‌شود تصمیم می‌گیرم از اول سال نو این نمدمالی را ببوسم و کنار بگذارم و همین که یک هفته می‌گذرد می‌بینم (خیک از من همی ندارد دست) و رهایم نمی‌کند و دوباره شروع می‌کنم.

حتماً آن داستان معروف منظوم را دارید که دو نفر لب رودخانه‌ای ایستاده بودند و دیدند که آب چیزی شبیه به خیکی را با خودش می‌آورد پنداشتند خیک روغن یا شیره انگور است.

همچو خیکی که پشم ناکنده باشد از رخت و بخت آکنده

یکی از آن‌ها خودش را به آب زد تا خیک روغن را به غنیمت بگیرد. تصادفاً خیک خرس زنده‌ای از کار درآمد و گریبانش را گرفت. رفیقش که در ساحل رودخانه ناظر تلاش و تقلای او بود بانگ زد اگر می‌بینی خیک سنگین است و نمی‌توانی آن را به ساحل بکشانی رهایش کن. طرف جواب داد من خیک را رهایش کردند.

گفت، خیک از من همی ندارد دست بلکه پشتم به زور پنجه شکست ده سال قبل روز اول من هم به عشق خیک روغن و شیره دل به دریا زدم و این کار را شروع کردم و گفتم هر وقت نخواستم یا نتوانستم رهایش می‌کنم ولی حالاً می‌بینم این خیک شیره چنان به من چسبیده که به این زودی‌ها و آسانی‌ها خلاصی از دستش امکان ندارد. روی این اصل و با این مقدمه، خواستم خدمت سروزان ارجمندی که به مناسبت یا بی‌مناسبت، گذارشان به کارگاه افتاده یا در آینده می‌افتد عرض کنم خیلی قضیه را سخت نگیرید.

باری، امسال هم مثل همه ساله بیلانی از عملیات ششم‌ماهه کارگاه به‌طور اختصار به نظر خوانندگان عزیز و سه‌امداران محترم کارگاه نمدمالی می‌رسانم تا ببینند ما چه کردیم و دیگران چه کردند. امید است مقبول واقع شود، این بیلان مربوط می‌شود به ششم‌ماهه آخر سال یعنی از اول مهرماه ۱۳۴۹-شمسی تا بیست و پنجم اسفند ماه ۱۳۴۹.

\* - مهیج‌ترین و صریح‌ترین خبر سال خبر جنینی بود که در آندونزی در شکم مادرش حرف می‌زد و به عکس همه کودکان و نوزادان یا جنین که مدت ۹ ماه و ۹ روز در شکم مادرشان می‌مانند، این جنین شیرین زبان مدت هیجده ماه در شکم مادرش جا خوش کرده بود و می‌گفتند شش ماه دیگر هم در آن جا خواهد ماند و آواز خواهد خواند که من هم از قول عبیدزادکانی نوشت (در آن جایگاه که او هست چه جای خنده‌دان و آواز خواندن است) و بعد معلوم شد برآمدگی شکم مادر، بر اثر «عمیاد» بوده که دررفت.  
\* - مستحق‌ترین کاندیدا برای بردن جایزه نوبل بعد از علی میردیرکوندی نویسنده کتاب (بهشت برای گونگادین نیست) جناب آقای شهاب اعظم شیرازی بود که با سروdon این‌گونه اشعار جاودانی‌شان نزدیک بود جایزه ادبی نوبل را برای ما به ارمغان بیاورند و ملت را قرین افتخار و مبارات کنند که بد آورده‌یم و نشد:

از تهیdestی مشو نالان چو در اندام تو      معدن سرمایه‌های جاودان بنهاده‌اند  
گر بخواهی بهره‌برداری کنی از هرکدام      کرسی عزت ترا در آسمان بنهاده‌اند  
... و بنده هم خدمتشان عرض کردم آخر را این طور اصلاح می‌کردند موفقیت در بردن جایزه ادبی نوبل حتمی‌تر بود.

گر بخواهی بهره‌برداری کنی از هرکدام      پیش رویت یک قدفع حاج منیزی بنهاده‌اند

« - پاک مزاج ترین و خوش اشتها ترین بیمار سال زنی بود به نام (پسی بهرامی) ساکن قریه (میردج) از توابع فارسان که آمپولی را که طبیب برایش تجویز کرده بود، تا محتوی آن را بخورد با شیشه آمپول خورد.

\* - عظیم ترین کارناوال هنری سال کارناوال هنری هنرمند جستجوگر جناب آقای پرویز تناولی جوشکار محترم بود که قصد داشتند چند تن آهن پاره هایی را که به یکدیگر جوش داده بودند و به اسم مجسمه فرهاد و شیرین و بلبل در حال فشردن «شیر» در معرض دید تهرانی ها گذاشته بودند باز چندین کامیون کنند و دور شهرهای ایران بگردانند تا ملت شریف و نجیب و بردار ایران مقیم شهرستان ها هم به فیض برستند و آثار هنری ایشان را از نزدیک ببینند نمی دانم به چه علت عملی نشد. شاید کامیونی که قادر باشد مجسمه های ایشان را حمل و نقل کند پیدا نشد.

\* - گنده ترین ادعای سال ادعای جناب آقای دکتر رضا براهنه و متولی ادبیات معاصر بود که در گرامی مجله فردوسی ادعا کرده بودند (ادبیات کهن مثل پدری با زور و نیرومند است که دست به دور گردن پرسش یعنی ادب اصیل معاصر انداخته است) و بنده هم در جوابشان عرض کردم این بچه ناخلف و سرراهی:

- این قلم

- با این قلم

- عاجزتر از تمام قلم های عاشقان

- این را قلم گیاهی ام می داند (براہنی)

... نمی تواند فرزند چنین پدر شرافتمندی باشد:

آه، آه از دست حرّافان گوهر ناشناس هر زمان خرمهره را با ذُر برابر می کنند

«حافظ»

\* - جالب ترین افتتاح سال، افتتاح مدرسه مکاتبه ای بود که این مدرسه از طریق مکاتبه جوانان کشور را با سواد می کرد.

\* - بزرگ ترین شاهکار ادبی سال (شعر نو) جناب آقای استاد ارجمند دکتر سید محمد شهریار، شاعر نامی ایران بود که فرموده بودند:

- در آن دم پرشور و گرم

- گوئی که از در و دیوار

- هر ذرّه بگشوده دهن

- فریاد می زد یکصدا

- (هیپیپ هورا - هیپیپ هورا)

- ای جاودان دکتر رفیع  
- ای جاودان دکتر رفیع<sup>۱</sup>

\* - زودرنج ترین و حساس‌ترین مشتری سال کارگاه ایضاً همین جناب استاد شهریار بودند که از کار من رنجیده خاطر شدند که چرا قصیده نوایشان (طبیب فداکار) را در کارگاه نقل کردم و «هجویه» ای ساختند و مرا (رمال و حمال و لگدمال) خطاب فرمودند که به موقع اظهار لطف و عنایت‌شان تشکر و سپاسگزاری شد.

\* - بزرگ‌ترین خدمت ادبی سال به دست دوست محترم جناب آقای فریدون مشیری شاعر معاصر انجام گرفت که شعر کهن قدما را به طریق شعر (نو) امروز (اریب قیقاچ و کوتاه بلند) در مجله روشنفکر، سپید و سیاه و فردوسی چاپ کرده بود و من هم نوشتمن مشیری جان نکن ازین کارها.

\* - بهترین نمایشنامه هنری و روشنفکرانه‌ی! سال نمایشنامه (دریچه‌های کورشهر آجوقجع) بود که هنوز که هنوز است من نفهمیدم این (آجوقجع) چه جور نوشتمنی شود تاچه رسد به معنی اش.

\* - کم اشتها ترین آدم سال جناب آقای غلامرضا نیک‌پی شهردار محترم پایتخت بودند که بعد از آن که صد میلیون تومان عوارض نوسازی از مردم گرفتند دست آخر فرمودند این:

بکدونه، نون ببری من بخورم یا اکبری

این صدمیلیون تومان عوارض نوسازی که مردم تهران پرداختند رقمی نیست که بتوان با آن کاری انجام داد.<sup>۲</sup>

\* - صحیح‌ترین جواب‌های مسابقات تلویزیونی مربوط به دو شرکت‌کننده دیپلمه بود که در پاسخ سؤال مجری برنامه گفتند:

- چلچله همان موش صحرائیست.

و دیگری جواب داد:

- کانگورو حیوان پستانداریست که می‌تواند پرواز کند.

\* - جالب‌ترین شکایت سال شکایت رئیسی ادارات کلیبر آذربایجان بود از حمله شبانه گرگ‌ها که از مقامات مسؤول خواسته بودند چاره‌ای برای گرگ‌ها بیندیشند حال آن‌که خودشان همگی مقامات مسؤول بودند.

\* - پرجرأت‌ترین و با ذوق‌ترین هنرپیشه سال سرکار خانم فریبا خاتمی بودند که در یک مصاحبه هنری با خبرنگار مجله زن روز فرموده بودند:

۱ - رجوع شود به جلد دوم کتاب در کارگاه نمدمالی ص ۸۹۲ - انتشارات توسعه فروردین ۱۳۷۷ - شمسی.

۲ - مرحوم غلامرضا نیک‌پی شهردار تهران در اوایل انقلاب محکوم به اعدام شد. خدایش بیامزد.

- من در اوقات بیکاری برای سرگرم کردن خودم در جاهای تاریک می‌نشینم و در تنها یی و تاریکی عروسک بازی و موش بازی می‌کنم... که من هم در جواب‌شان عرض کردم:  
- موش بخوردت دختر!

\* - هنرمندترین و مبتکرترین نقاش سال سرکار خانم فرج نو قاش نقاش ناآور بودند که مجله سهید و سیاه نوشه بود: در موقع خلق آثار هنری بهجای این که از قلم مو و سه پایه و «بوم» و مدل و سایر ابزار و الات نقاشی استفاده کنند از اعضای مختلف بدنشان استفاده می‌کنند. به این عبارت که عربان می‌شوند و اعضای بدن جور و اجوارشان را در آب و رنگ و روغن فرو می‌برند یا روی یک صفحه «استامپ» بزرگ به اندازه یک قالیچه یا تختخواب (طاقدار) یا (ذمرو) یا (یکوری) دراز می‌کشند و بعد رنگ‌های چسبیده به اعضای بدنشان را به روی صفحه کاغذ و مقوا منتقل می‌کنند، و بدنه تقاضا کردم یکی از تابلوهای هنری‌شان را برای بنده بفرستند پولش هرچه می‌شود می‌دهم اما اشان این لطف را از بنده نمدمال دریغ فرمودند.

\* - بهترین تجلیل سال، تجلیل شعرای نوپرداز از نمدمال بود، خبرش را گرامی مجله روشنفکر چاپ کرده بود که فرار است نوپردازان از خسروشاهانی نمدمال، تجلیل کنند... و من هم در جواب عرض کردم:  
- به بنده خدائی گفتند عزراشیل بچه تقسیم می‌کند. طرف جواب داد بچه مرا نگیرد بچه تقسیم کردنش پیشکش ناسزا یم ندهند تجلیل کردنشان ارزانی خودشان.

\* - خوش عُقده‌ترین عقده‌ای‌های سال حضرت استاد میرزا ابراهیم‌خان صهبا بود و در شعری که به همین مناسبت سروده و در گرامی مجله تهران مصور چاپ کرده بود به این عُقده درونی که همانا (عُقده خودجوان بینی) است اعتراف و اشاره کرده که:

هر کسی راست عقده‌ای در دل	که به ظاهر نمی‌توان دیدن
عُقده خود بزرگ دانستن	خویش برتر، ز دیگران بدند
عقده اشتخار و منصب و مال	یا که محبوب این و آن دیدن
بنده را نیز عقده‌ای باشد	عقده خویشتن جوان دیدن

... و بنده هم در جواب حضرت استاد عرض کردم:

من گرفتم که خود جوان دیدی	نوجوان‌تر ازین و آن دیدی
با قلم مو و سمه و رنگ آب	موی سر را سیاه‌سان دیدی
صورت خویش را تراشیدی	چهره در آینه جوان دیدی
گل مصنوعی جوانی را	در زستان و در خزان دیدی
آب رفته ز جوی را از نو	بازگردیده و روان دیدی
چه کنی با شیار پیشانی	که زیگذشت این جهان دیدی؟

\* - عجیب‌ترین واقعه سال، کشته شدن یک پلنگ و یک شیر به ضرب لگد پای دو الاغ بود که

این واقعه در مشهد اتفاق افتاد و الاغ کیهان پلنگ را کشت و الاغ اطلاعات شیر.

\* - مهم‌ترین محاکمه سال ایضاً محاکمه همین دو الاغ در کارگاه نمدمالی بود که دادگاه بعد از استماع متهمین هر دو الاغ را تحت پیگرد قانونی قرار داد و دست آخر هم معلوم شد که نه الاغ کیهان پلنگ کشته و نه الاغ اطلاعات شیر.

\* - بزرگ‌ترین واقعه سال که در دنیای شکار و شکارچی‌ها اتفاق افتاد، چاپ خاطره شکار جناب (مسعود قیصر) در گرامی مجله شکار و طبیعت بود که یک روز در شکارگاه اسب جناب قیصر سینه به سینه اسب شکارچی دیگری می‌خورد و در نتیجه جناب آقای مسعود قیصر عوض این که در اثر این ضربه، به روی زمین بیفتند طاق باز (یا طاق‌واز) مثل توب فوتیال سوت می‌شوند و در ارتفاع ده پانزده متري روی شاخه درخت توتی می‌افتدند.

\* - بهترین طریقه مارگیری و گرفتن مار طریقه‌ای بود که گرامی نشریه (دفاع غیرنظمی) ارائه داده و پیش پای ما گذاشته بود و نوشته بود چون مار در برابر سرما حساسیت دارد در موقع حمله مار اول مار را خنک کنید بعد بگیرید و بکشیدش. بنده هم نوشتم بهتر نیست اول مار زنگی و جعفری و «بوا» و کفچه‌مار را با بادبزن حصیری کار مشهد باد بزنیم و یا با باد پنکه و کولر خنک‌شان کنیم وقتی عرق‌شان خشک شد با انبر بگیریم‌شان و در داخل قوطی کبریت بیندازیم‌شان و در قوطی را محکم ببندیم؟ که هنوز جوابی نرسیده.

\* - و بالاخره دنده پهن‌ترین و پوست‌کلفت‌ترین مرد سال خودم بودم که این «نمد» را به هر «نمط» و به، هر حال و هر قیمتی بود مالیدم و مالیدم و (روا) و (ناروا) شنیدم و صدای خلق خدا را در آوردم و از رو نرفتم و انشاء الله اگر خداوند لطفی بکند وزور و بازوی بیشتری به بنده عنایت بفرماید باز هم این کارگاه را باز نگه خواهم داشت و این نمد را با هرکسی که لا یش گیر کند بیشتر و سخت‌تر خواهم مالید.

با عرض معذرت تا بعد از عیدنوروز از شما خدا حافظی می‌کنم و همگی شما را به خدا می‌سپارم و امیدوارم ایام نوروز به شما و افراد فامیل و دوستان تان خوش بگذرد، چه در سفر و چه در حضر، دست علی همراه‌تان و لطف خداوند شامل حالتان باشد.

## دربدر به دنبال شوهر

گرامی مجله‌های زن روز و اطلاعات بانوان و روشنفکر و سپید و سیاه صفحات مخصوصی دارند خاص (ازدواج) و (همسریابی) و به طوریکه ملاحظه فرمودهاید در این صفحات داوطلبان ازدواج و چوپندگان (همسر) زن یا مرد، دختر یا پسر مشخصات خودشان را می‌نویسند و برای چاپ به این لشرييات می‌فرستند که: زنی هستم چنین و چنان و دربدر به دنبال یک شوهر پولدار می‌گردم و یا مردی هستم چند و چندین ساله و خواهان همسری هستم با این مشخصات که بنده عرض می‌کنم (به آرزویش رسد هرکه آرزومند است). امروز در میان نامه‌ها نامه‌ای از خواننده محترمی به دستم رسید همراه با بریده یکی از صفحات همین مجلات که نمی‌دانم متعلق به (زن روز) بود یا (اطلاعات بانوان) یا مجله دیگری. به هر تقدیر به طوریکه ملاحظه می‌فرمایید دوشیزه خاتمی به مجله مورد علاقه‌اش اعلان داده:

- دوشیزه ۹۷۰۰۱ (این شماره، شماره رمز است بین فرستنده نامه و مسؤول صفحه ازدواج) پنجاه و دو ساله، سیکل اول و دیپلم تربیت بدنسی. آموزگار رتبه ده، بازنیسته با ده هزار ریال حقوق از خانواده خوب. قد معمولی وزن ۶۲ کیلو (با استخوان یا بی استخوان؟) چشم و مو مشکی (همسر مرد) یا طلاق گرفته هم اشکالی ندارد مشروط بر آن که فرزندانش بزرگ باشند) با درآمد کافی اهل گردش و تفریح ازدواج کند.

- همشیره! به قول خان‌عموی برنامه شما و رادیو (محمدعلی سخی) چه عجله‌ایست، باشه سر فرصت شما که پنجاه و دو سال صبر کردی و دوشیزه مانده‌ای بقیه‌اش را صبر کن. حیفت نمی‌آید در این سن و سال که هنوز به سن بلوغ نرسیده‌ای به فکر شوهر کردن بیفتی؟ اما اگر شوخی نمی‌کنی و

جدی جدی قصد ازدواج داری من یک شوهر خوب و واجد شرایط سراغ دارم که اگر بتوانی راضی اش کنی و با هم کنار بیائید کار تمام است، هم شما به آرزویت می‌رسی و هم آن بنده خدا از تنهائی نجات پیدا می‌کند و این همه آه و ناله از بستر سرداش سر نمی‌دهد. باور کن همشیره خداوند برای شما خلقش کرده و ساخته و پرداخته این هم آدرس محل کارش: تشریف می‌برید به خیابان فردوسی جنوبی بانکرهی، طبقه پنجم می‌گوئی با حضرت استاد میرزا ابراهیم خان صهبا کار دارم. اگر هم را پسند کردید که یک کارت دعوت عروسی هم برای بنده بفرستید و اگر هم خدای نخواسته هم را نپسندیدید و معامله سر نگرفت خودت فکری برای خودت بکن که فردا خیلی دیر است. من تا همینجا که از دستم ساخته بود کمکات کردم خیرش را ببینی اما به جان عزیزت دوشیزه ۹۷۴۰۰۰۱ «مال» است‌ها!! چون:

جز زبانی ز حضرت صهبا      خود نجند ز صد یکی اعضا  
دیگر خود دانی...

## دروغ سیزده به مناسبت روز سیزده

روز سیزده فروردین آن قدر از دروغی که اداره هواشناسی به مناسبت روز سیزده گفته بود خندیدم که هنوز پوست دلم درد می‌کند، یعنی بیشتر از خواندن اشعار نویردازان و هنرمندان جستجوگر و گیسو شلال‌ها و ریشو شلال‌ها.

روز پنج شنبه رادیو ضمن پخش اخبار، در مورد وضع هوای روز سیزده، اداره هواشناسی هم گفت:  
- هوای روز سیزده، از صبح تا ساعت ۳ بعدازظهر آفتابی است و از این ساعت آسمان تهران ابری خواهد شد و بارندگی خواهد داشت.

از حسن تصادف و برخلاف پیش‌بینی اداره هواشناسی هوای روز سیزده همانطور که خودتان شاهد بودید و به اتكای پیش‌بینی اداره هواشناسی به دشت و صحراء رفتید و گرفتار برف و باران شدید. از صبح آن روز هوا ابری بود با رگبارهای پراکنده و از ساعت یازده شروع به بارندگی طولانی کرد تا ساعت سه و چهار بعدازظهر. از این ساعت برخلاف پیش‌بینی اداره هواشناسی ابرها پراکنده شدند و آسمان صاف و آبی رنگ شد. این هم دروغ اداره هواشناسی به مناسبت روز سیزده. نه این‌که در طول سال همه به هم راست می‌گوییم و یک کلمه دورگ از دهان‌مان خارج نمی‌شود، اختصاصاً روز سیزدهم فروردین را به دروغگویی اختصاصی داده‌ایم. خدا بگوییم این جناب آقای دکتر محمدحسین گنجی مدیر کل سابق اداره هواشناسی و نوه گنجعلی‌خان را چکار کند که این بدعت را گذاشت و این طریقه پیش‌گویی را باب کرد.

## گلادیاتور بازی در عصر تمدن

مثل این که چهارشنبه شب هفته گذشته بود. پای تلویزیون نشسته بودم و مسابقه دوستانه مشتزنی را که در استان گیلان برگزار می شد تماشا می کردم. دلم می خواست شما هم می دیدید (و حتماً دیده اید). برای ایجاد حسن تفاهم و برقراری برادری و دوستی و اتحاد و یگانگی، جوان هایی را از استان های مختلف کشور دعوت کرده بودند که یکدیگر را با «مشت» بزنند ولتوپار کنند. همین کار را هم کردند و در برابر چشمان جمعیت بی شماری که در استادیوم جمع شده بودند، به جان هم افتادند و یکدیگر را به قصد کشت و تا آن جا که دستشان می رسید و زور در بازو داشتند برادروار زند و تماشاگران هم تشویق شان می کردند و هورا می کشیدند و برای زدن هرچه بیشتر، آنها را ترغیب می کردند. من نفهمیدم در این مسابقه چه حسنی است که ما، دو نفر را به جان هم بیندازیم و آنها پیش رویمان یکدیگر را بزنند و ما کیف کنیم، کیف و لذت این کار در کجاست؟ در قسمت پایان مسابقات که نمی دانم به چه علت تلویزیون بقیه اش را پخش نکرد که تماشاگران محترم و گرامی لذت بیشتری ببرند و از این که دو هموطن جوان شان به جان هم افتاده اند کیف بیشتری بکنند. دو مشتزن جوان خوزستانی و گیلانی به جان هم افتاده اند. هر دو، ورزیده، هر دو جوان و صاحب نیرو (منتها منها عقل چون اگر عقل می داشتند چنین برادروار و به این شدت یکدیگر را نمی زندند) سرانجام در راند، دوم جوان خوزستانی در اثر ضربات مشت های جوان گیلانی از پای درآمد و ضربه آخری کار خودش را کرد و جوان خوزستانی به اصطلاح (ناکاوت) شد و با مُخ به زمین خورد و وسط رینگ پاهایش به هوا رفت. بعد که بلند شد شروع کرد به گریه کردن. جوانی که برای ایجاد حسن تفاهم و دوستی از خوزستان بلند شد و به استان دیگری از وطنش رفت، باید این سرنوشتی باشد؟

خدا می‌داند که چقدر دلم سوخت، هیچ فرقی نمی‌کرد اگر جوان گیلانی هم به مشت جوان خوزستانی زمین می‌خورد و گریه می‌کرد باز هم من دلم می‌سوخت. چرا که گریه نکند؟ صدھا کیلومتر از زادگاهش دور شده از خوزستان به گیلان آمده، مهمان گیلانی‌های مهمان نواز است، بعد هم جلو چشم هزاران نفر کتک خورده و گیج و منگ شده، به زمین افتاده، بش شکافته، لنگ‌هایش هوا رفته، آبرویش ریخته، جلو جمعیت سرافکنده شده، تازه به زادگاهش که برگرد جواب همشهربیان و احیاناً نامزدش را چه بدهد؟ جواب هم سن و سال‌هایش را چه بدهد؟ به طوریکه در کتاب‌ها و تاریخ‌ها و سفرنامه‌ها خوانده‌ام و خوانده‌اید، در گذشته اجداد ما فرزندانشان را به اسب‌سواری و شکار می‌فرستادند، تیراندازی با تیر و کمان یادشان می‌دادند، چوگان بازی به آنها می‌آموختند و راه و رسم عیاری و جوانمردی و آقایی یادشان می‌دادند، ما جوانان‌مان را وادر می‌کنیم جلو رویمان با مشت و لگد به جان هم بیفتند و به قصد کشت یک دیگر را بزنند، آن وقت انتظار داریم با هم دست بدھند و صمیمی و یک‌رنگ هم باشند. این دو جوان به جای این که از این طریق با هم انس و الفت پیدا کنند کهنه هم را به دل می‌گیرند. این جا کجایش مسابقه دوستی و برادری است؟ کجایش ورزش است؟ کجایش ایجاد حُسن تفاهم و برادری می‌کند؟ در کجای دنیا دیده شده که برادرکشی ایجاد علاقه بکند؟ چندی قبل وقتی که «کلی» (محمدعلی کلی بعدی) مشتزن سیاه پوست آمریکایی به دست «فریزر» یک مشتزن سیاه پوست دیگر آمریکایی ناکاوت شد، دیدم روزنامه‌ها و حتی رادیو هم این عمل وحشیانه را تقبیح کردند و نوشتند و گفتند این (گلادیاتور بازی) چیست که در آورده‌اند. چرا دو سیاه پوست را که می‌باشد برادروار دست اتفاق و اتحاد به هم بدھند و ریشه ظلم را از خاندان‌شان براندازند و این تبعیض نژادی لعنتی را از میان بردارند به جان هم می‌اندازند تا یک دیگر را به خذی بزنند که دوتایی‌شان سر از بیمارستان دربیاورند. آن وقت خودمان مسابقه دوستانه مشتزنی ترتیب می‌دهیم که گیلانی (گلادیاتور‌وار) خوزستانی را بزنند و خوزستانی خراسانی و خراسانی آذربایجانی و مازندرانی کرده‌ستانی را لتوپار کند.

این مسابقه دوستانه نیست تخم نفاقي است که شما بین جوانان ما می‌پاشید نه تخم دوستی و برادری و اتحاد و یگانگی. چه کسی روی برادرکشی و برادر زنی نام دوستی و ایجاد تفاهم گذاشته؟ یا من عوضی ام و عوضی فکر می‌کنم یا دیگران.

از جناب آقای هویدا نخست وزیر محترم ایران - ریاست محترم سازمان تربیت‌بدنی، استانداران و فرمانداران و سایر مسؤولان مملکتی استدعا دارم جلو این ورزش وحشیانه را بگیرند. اگر واقعاً فکر می‌کنید من عوضی هستم و عوضی فکر می‌کنم از طریق رادیو و تلویزیون و مطبوعات این مسأله را به رفاندوم (همه‌پرسی) بگذارید و عقاید و نظرات مردم را از هر صنف و رسته و طبقه بخواهید. اگر تقبیح نکردند من اسمم را عوض می‌کنم. خوبست یکی از آن مشت‌ها را زیر چانه و دک و پوز شما بزنند؟

## نامه‌ای به استاد هبیب یغمائی

جای آنست که خون موج زند در دل لعل زین تفاین که خزف می‌شکند بازارش

«حافظ»

در گرامی مجله سپید و سیاه شماره (۹۱۲) به تاریخ چهارشنبه هیجدهم فروردین ماه (۱۳۵۰) -  
شمسی) مطلبی خواندم تحت عنوان:  
- مجله‌ای در حال تعطیل - تعطیل شدن یک مجله خوب یک حادثه ناگوار فرهنگی است  
و ای دریغ که این حادثه در شرف تکوین است.

... مجله‌ای که بنا به نوشته گرامی مجله سپید و سیاه قرار است تعطیل شود مجله فرهنگی و ادبی (یغما) است، علت تعطیل مجله یغما که باز طبق همان نوشته سپید و سیاه ذکر شده نداشتن تیراژ،  
نداشتن خریدار، نداشتن مشترک و نداشتن آگهی‌های دولتی و غیردولتی است.

قسمتی از مقاله مجله سپید و سیاه را درباره علت ورشکستگی و تعطیل قریب الوقوع ماهانه (یغما) نقل می‌کنم:

- تعطیل شدن یک مجله خوب، یک حادثه ناگوار فرهنگی است ولی اگر هزاریک اشخاص ممکن (توضیح نمدمال: آدم ممکن که روزنامه‌خوان نیست جناب آقای دکتر علی بهزادی مدیر محترم گرامی مجله سیاه و سپید و اگر هم باشد مجله یغما را نمی‌خواند) ماهی چند تو مان صرف خرید مجله می‌کردند. بدون شبه یغما و دیگر مجلات خوب و سنگین که تعطیل شده‌اند ناچار شده‌اند. اگر سطح مطالب خود را برای به دست آوردن تیراژ پایین می‌آوردند و همنگ جماعت می‌شوند بیشتر دوام می‌آورند. متاسفانه باید پذیرفت

آنهاست که به مجلات هفتگی و ماهانه‌ای که دارای تیراژ هستند رنگین نامه اطلاق می‌کنند و ادعا می‌نمایند که در این مجلات مطالب یا حداقل مطلبی که مناسب با فهم منورشان باشد نسی‌یابند؛ به نشريات خوبی نیز که اتكاء‌شان به علت سنگینی مطالب و تیراژ کم فقط به خواننده است نه به آگهی، بی‌التفات‌اند و زورشان می‌آید حتی پول مختصری را به مصرف مطالعه برسانند. اگر به غیر از این بود، بعد از بیست و سه سال سابقه، مجله یغما در شرف تعطیل شدن قرار نمی‌گرفت.

... تا این‌جا همان‌طور که عرض کردم قسمتی از مقاله سنگین و وزین گرامی مجله سپید و سیاه بود، از این‌جا به بعد را اجازه بفرمایید بنده نامه سرگشاده‌ای به حضور جناب استاد حبیب یغمائی مدیر محترم گرامی ماهنامه ادبی یغما بنویسم:

تهران، خیابان شاه‌آباد، خیابان ظهیرالاسلام، پلاک شماره ۲۴، اداره مجله یغما.

جناب آقای حبیب یغمائی مدیر محترم ماهنامه یغما. بعد از عرض سلام و تقدیم مراتب ارادت و بدون تعارف و تکلفات صدتایک قاز توخالی و به قول ما خراسانی‌ها (بی‌پشت‌بند) می‌خواستم حضورتان عرض کنم، اگر من به جای شما می‌بودم به دنبال این شکست (که انشاء‌الله پیش نخواهد آمد) در سر مقاله بعدی یغما می‌نوشتم:

- خودم کردم که لعنت بر خودم باد.

جناب آقای حبیب یغمائی، چرا تلاش کردی زبان ما را زنده نگه داری؟ چرا مقالات تحقیقی و ادبی در مجله‌ات چاپ کردی که به این روز بیفتی؟ چرا از جناب آقای سید محمد علی جمالزاده و دکتر باستانی پاریزی و مرحوم دهخدا و علامه محمد قزوینی مقاله درج کردی و قصاید ملک‌الشعرای بهار و سعدی و امثال ایشان را چاپ کردی که امروز مجله‌ات ورشکست بشود یا تهدید به ورشکستگی؟ می‌خواستی به جای آن‌ها مقالات این‌چنینی و نقد ادبی از این دست و به شیوه نقدنوسیان معاصر بنویسی.

- لیریک‌فُرم در اونیفورم بیان و ایماژیسم کلام محتوا را در قالب امپرسیونیسم، زبان شاعر پرخاشگر و پرخاشجو و صمیمی و جستجوگر نسبت به مسائل حسّی و ذهنی و لمسی اطراف شاعر می‌رساند. این ویژگی خاص، مخصوص شاعر کالیبر شعر را در آنتوپیوتیک کلام تشریح کرده و ادبیات کهن دست لیریکی خود را برگردان ایماژیسم شعر معاصر که فرزند برومند آن مرحوم است انداخته و آنالیزم سخن در آثارشیسم بیان جانشین فتوژنیک شاعر تصویرگر شده است.

... تا به این روز نیفتی و مجله‌ات به روز بدتر.

جناب آقای یغمائی! من شما، را یکی دو بار آن هم یادم نیست به چه مناسبت و در کجا دیده‌ام

ولی یقین دارم که هم را دیده‌ایم. می‌خواستی به جای عکس مرده‌های به دردناک زنده‌های به دردناک را روی جلد و پشت مجله و صفحات داخل ماهنامه‌ات چاپ کنی تا مجله‌ات به این روز نیفتند. می‌خواستی در مجله‌ات عکس شهین و مهین و سوسن و مارسلا و بیتا و فیتا بگذاری و زیرش هم بنویسی:

- این سوسن است که می‌خواند.

- این شهین است که می‌رقصد.

و در شرح حال این گل‌های سرسبد می‌نوشتی (تیتا) خواننده محظوظ و برگزیده مردم، امروز از درخت رفت بالا و هرچه مردم هنردوست و هنرمندپرور گفتند:

- عزیزجون، جیگرجون

- از درخت نرو بالا

- میفتشی همین حالا

- جورابت پاره میشه

- هنرهات پیدا میشه

به خرجش نرفت و از درخت بالا رفت و جورابش را در راه اعتلا هنر و سربلندی مردم هنردوست پاره کرد. می‌خواستی از این‌ها بنویسی تا توی سر تیراز مجله‌ات نخورد.

وقتی بجای چاپ عکس شهین و مهین و فیتا و تیتا (هنرمندان برگزیده مردم) عکس مرحوم دهخدا و دکتر محمد معین و عکس‌های خیالی سعدی و حافظ و حکیم ابوالقاسم فردوسی و کمال‌الملک و استاد بهزاد را در مجله‌ات چاپ کردی که چطور بشود؟

به جای شعرها کلاسیک و بی‌معنایی از این دست:

گر فلک یک صبحدم با من گران باشد سرش شام بیرون می‌روم چون آفتاب ازکشورش از شاعر صمیمی و راستین و متعهد مسؤول آثار ضای خودمان شعر می‌گذاشتی:

- یک یعنی چهار

- دو یعنی چهار

- سه یعنی چهار

- چهار یعنی چهار

- ف. ف. مرد (د. ر. ب) یعنی دکتر رضا براهی.

می‌خواستی جناب آقای استاد حبیب یغمائی به جای این غزل حافظه:

سال‌ها دل طلب جام جم از ما می‌کرد وانچه خود داشت ز بیگانه تمنا می‌کرد

گوهری کز صدف کون و مکان بیرون بود طلب از گمشدگان لب دریا می‌کرد

مشکل خویش بر پیر مغان بُردم دوش  
دیدمش خُرم و خندان قدح باده به دست  
گفتم این جام جهان بین به تو کی داد حکیم؟  
آن همه شعبده‌ها عقل که می‌کرد آن جا  
گفت آن یار کزو گشت سردار بلند  
آن که چون غنچه دلش راز حقیقت بنهفت  
فیض روح القدس از باز مدد فرماید  
بی‌دلی، در همه احوال خدا با او بود  
گفتمش سلسله زلف بُنان از پی چیست  
... می‌خواستی این غزل زیبا و غرای جناب آقای احمد شاملو (الف. بامداد) شاعر نوپرداز معاصر و  
جانشین بحق نیما یوشیج را چاپ کنی، تا مجله‌ات را بخرند.  
- از بوق یک الاغ دو چرخه سوار پست  
- شاعر ز جای جَست  
- مدادش نوکش شکست  
به جای این بیت ناروای سعدی:

این همه نقش عجب بر در و دیوار وجود  
این غزل زیبای (د. ر. ب) را می‌گذاشتی:  
- قدم قدم همه جنگل، از آن تو باد  
- وجب وجب همه دریا، از آن تو باد  
- نشستم و به ضریح دلم سپردم دل  
- قلم قلم، همه عصوم، از آن تو باد  
- دوید جادوی حافظ میان واژه من  
- شفق شفق همه خون‌ها همه از آن تو باد  
که بنده هم در جواب خدمتشان عرض کردم:  
- دوتا دوتا همه آلو، یکی یکی زردک  
- خجالتم نده دکتر، همه‌اش از آن تو باد  
... تا تیراژ می‌آوردم.

به جای این بیت ناجای حافظه:  
واعظان کاین جلوه در محراب و منبر می‌کنند  
مشکلی دارم ز دانشمند مجلس بازپرس  
... این شعر را می‌گذاشتی:

چون به خلوت می‌روند آن کار دیگر می‌کنند  
توبه فرمایان چرا خود توبه کمتر می‌کنند

- برگی از من پرسید  
 - سوراخ باد کجاست  
 - من به دنبال کلام بودم (نقل از مجله فردوسی هفته پیش)  
 تا تیراز بیاوری. خودت کردی که لعنت بر خودت باد.

رفتی پارتی بازی کردی جناب آقای حبیب یغمائی و شعر مرحوم جدت ابوالحسن یغمائی جندقی<sup>۱</sup>  
 - داماد حاج ملا احمد نراقی پیشمنماز و امام جماعت کاشان - را چاپ کردی:  
 بهار ار باده در ساغرنمی کردم چه می کردم؟ ز ساغر گر دماغی تر نمی کردم چه می کردم  
 هوا تر، می بے ساغر، من ملول از فکر هوشیاری به سر اندیشه دیگر نمی کردم چه می کردم؟  
 ز شیخ شهر جان بُردم به تزویر مسلمانی مُداراگر به این کافر نمی کردم چه می کردم؟  
 می خواستی این غزل زیبای (د. ر. ب) را چاپ کنی.

- شفافیت یاخته های سیب بر پیشانی آهوان ماده هستی

- و

- موجی از نور بر هنر شدن در آفتاستی

- مادینه سبزه زارا نستی

- که در کنارش مادیانی سبز

- بَدَلْ به بَلَلِی از شعر ناب شده است

(نقل از دیوان گل برگستره ماه یا مصیبی زیر آفتاب و به روایتی مصیبی زیر لوله آفتابه آقای دکتر رضا براهنی).

دوباره رفتی شعر پدر بزرگ مادری ات یغمائی جندقی را چاپ کردی که:

نگاه کن که نریزد، دهی چو باده بدم فدای چشم تو ساقی به هوش باش که مستم  
 کنم مصالحه یک سر به صالحان می کوش به شرط آن که نگیرند این پیاله ز دستم  
 نه شیخ می دهدم توبه و نه پیر مغان می زبس که توبه نمودم، زبس که توبه شکستم  
 آن وقت توقع داری مجله ات تیراز هم داشته باشد؟ بنده با اجازه جناب استاد جبیب یغمائی این  
 غزل را که کامل آن در دیوان یغمائی جندقی موجود است بین شعرای کهن سرا (به غیر از جناب آقای  
 دکتر سناتور رضازاده شفق و افتخار الشعرا شیرازی متخلص به محمد تقی بهبود) و نوپردازان و  
 جانشینان نیما یوشیج (صغری و کبیر) به مسابقه می گزارم. هر کدام شان از این جاودانه مردان و  
 آنمردان و گیسوشلال ها و ریشوشلال ها و هنرمندان متعهد و مسؤول و صاحب رسالت و جستجوگر

۱. یغما: ابوالحسن این ابراهیم قلی جندقی (و - ۱۱۹۶ هجری قمری - ۱۲۷۶ هجری قمری) از شاعران معروف قرن سیزدهم هجری که به هزل سرایی شهرت فراوان دارد. وی پس از کسب مقدمات ادب چندی در ایران و عراق به سیاحت گذرانید و عاقبت به دربار محمد شاه قاجار (پدر ناصرالدین شاه) راه یافت. از یغما غزلیات و مثنوی هایی بهجا مانده است، وی زبانی ساده و شعری روان دارد، و در نثر نیز مهارت داشته است. دیوان او به طبع رسیده. این شاعر همچنانکه، بوحه ها و مصیت نامه های دلکش سروده است و غزلیات نسبتاً خوبی دارد (فرهنگ معین، اعلام، ص ۲۳۴۷).

شبيه آن را (نه هم پايه خود غزل) ساختند دويست تومان پيش من جايذه دارند، (بيشتر از اين مبلغ استطاعت پرداخت و تعهد ندارم) وگرنه به هريک از شركت‌کنندگان (اعم از ذكور و أناث نوپرداز و کهن‌سرا) برای مجازات يك ديوان شعر نواثر بيست و چهار هزار شاعر نوپرداز (طبق آمار گرفته شده از طرف مجله سپيد و سياه) تقديم حضورشان می‌كنم تا حکم (فيل مهاراجه)<sup>۱</sup> را برای شان داشته باشد تا عذابي که من در طول عمر کوتاهم (البته تا اين لحظه) از دست اين نوپردازان و بعضی از کهن‌سرايان بي معنى گوشينيم يك لحظه‌اش را بکشنند.

در خاتمه‌از جناب آقای استاد حبیب یغمائی عذرمند خواهم و از شما خوانندگان عزيز که سخن به درازا کشيد.

شرح اين حرمان و اين خون جگر اين زمان بگذار، تا وقت دگر

من يقين دارم که فرهنگ دوستان و سخن‌شناسان هرگز شما را جناب یغمائی دست تنها نخواهند

گذاشت برای تان موفقیت و شادکامی آرزو می‌کنم.

ارادتمند - تمدمال



۱. در گذشته‌های نه چندان دور که راجه‌بازی در هندوستان رواج داشت و هر راجه‌ای در ایالت و ولایتش بساط حکمرانی و پادشاهی (ملوک‌الطوایفی) گسترده بود هر راجه‌ای که به خادم و نوکری غصب می‌کرد برای مجازات يك فیل به او می‌خشید و بندۀ خدای مخصوص هم نه از پس شکم فیل برمی‌آمد و نه می‌توانست به امان خدا رهایش کند. چون اگر يك «مو» از خرطوم فیل راجه یا مهاراجه کم می‌شد سروکارش با حضرت راجه بود. (تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجلل) که بعد از استقلال هند و برانداخته شدن مهاراجه‌بازی در هند به وسیله (مهاتما گاندی) و همزمش (جوهر لعل نهرو) این فیل بخشی هم خود به خود، متفرق شد.

## نتیجه مسابقه مشتزنی در گیلان

... در یکی دو شماره قبل (شماره - ۵۸ هفدهم فروردین ماه جاری) درباره انجام مسابقه مشتزنی (بوکس) مطلبی نوشتیم و از رئیس محترم دولت جناب آقای امیرعباس هویدا و سایر مسؤولان استدعا کردم جلو این مسابقه وحشیانه و گلادیاتوری را بگیرند، که این نه بذر محبت و دوستی است که می‌پاشید و نه نهال مهر و محبت، بلکه تخم نفاق و کینه است که در دل‌ها می‌کارید و من باب شاهد انجام مسابقه مشتزنی (بوکس) دو ورزشکار خوزستانی و گیلانی را نوشتیم که از تلویزیون پخش شد و از اتفاق و حوادث بعدش بی‌اطلاع بودم که این نوشته صادقانه من بر خیلی‌ها گران آمد.

پس از انتشار مجله یعنی دو سه روز بعد شنیدم و در روزنامه‌ها خواندم که شب بعد از برگزاری انجام مسابقه مشتزنی بین جوان خوزستانی و گیلانی، قهرمان فاتح گیلانی را به مجلسی که در رشت و به افتخارش ترتیب داده بودند دعوت می‌کنند، حالا یا به قرار توطئه قبلی یا حسادت یا کینه و دشمنی یا تصادف به دست آدم دیگری (یکی از مدعوین) در همان مجلس به قتل می‌رسد (عرض نکردم؟). من ضمن ابراز تأسف از این واقعه ناگوار برای یکی از جوانان ورزشکار کشورمان پیش آمده و عرض تسليت به خانواده محترم آن مرحوم و هم‌وطنان عزیز گیلانی، باز هم از مقامات مسؤول و مصادر امور تقاضا می‌کنم به این گلادیاتور بازی خاتمه بدهید و انجام این مسابقه وحشیانه ورزشی را از کادر ورزش کشور حذف بفرمائید. خیلی‌ها خوشحال خواهند شد. خدا خیرتان بدهد.

## الاغ باغ وحش مشهد شیر زائید

به دنبال کشته شدن شیری به پا یا به دست الاغی در باغ وحش مشهد که شرح آن را قبل از استحضار شما رساندم و سایر نشریات و در صدر (اطلاعات و کیهان) شرح کامل آن را به صورت خبر و رپرتuar چاپ کرده بودند دیدم گرامی روزنامه (آفتاب شرق - چاپ مشهد) به تاریخدوازدهم فروردین ماه (۱۳۵۰) خبر مهمتری چاپ کرده است که اگر دروغ سیزده و ساخته پرداخته نویسنده کان و خبرنگاران روزنامه نباشد قابل توجه است و جا دارد زیست‌شناسان و متخصصان امر در این مورد تحقیقات لازم را بکنند چون دوره، دوره‌ای شده که هرچه بگویید و فکر کنید عملی است. بنده خدایی از بنده خدای دیگری پرسید:

- خرس بچه می‌زاید یا تخم می‌گذارد؟

طرف جواب داد:

- هرچه بگویی از این دم بریده برمی‌آید.

به هر حال این است آن خبر:

- رویداد غیرمنتظره در مشهد:

صبح امروز صاحب باغ وحش مشهد از عده زیادی از خبرنگاران دعوت کرد که از بچه شیری که از ماده الاغی زائیده شده دیدن کنند.

شب قبل صاحب باغ وحش کوه‌سنگی مشهد (نه این که بقیه کوه‌ها از آرد برنج ساخته شده‌اند!) متوجه شد که الاغ شیرکش او که چندی قبل شیری را کشت و جنجالی در مطبوعات کشور به وجود اورد دچار ناراحتی شده است. لذا دامپزشک باغ وحش را خبر کردند و ساعتی بعد ماده الاغ زائید.

دامپزشک و صاحب باغ و کارکنان باغ وحش که حضور داشتند با تعجب و شگفتی متوجه شدند که الاغ یک بچه شیر زائیده (این جای بابای آدم دروغگو) دامپزشک باغ وحش آقای سلماسی عقیده دارد که چون این الاغ مدتی با شیر در یک قفس بوده (کمال همنشین در وی اثر کرده) و بچه شیر در اثر آمیزش این دو حیوان به وجود آمده است (به این می‌گویند انتقام شیرانه!).

بنده به سهم خودم، قدم نورسیده را ابتدا به جناب آقای سلماسی دامپزشک باغ وحش مشهد و هم‌چنین به مدیر باغ وحش و سایر هم‌شهریان عزیز مشهدی ام تبریک و تهنیت می‌گویم و در ضمن می‌خواستم از مسؤولان باغ وحش مشهد تقاضا کنم هرچه زودتر کلک این (بچه شیر الاغ) را بکنند و سربه‌نیستش کنند. چون شیرهایی که شیر مادرشان را خورده‌اند در روزگار ما چه کرده‌اند تا شیری بکند که شیر الاغ خورده؟

## خاطره‌ای از مسعود قیصر

داشتم خاطرات ایام جوانی و ماجراهای شکار جناب آقای مسعود قیصر را به نقل از گرامی مجله شکار و طبیعت در مجله خودمان خواندنی‌ها می‌خواندم. گواین که اصطلاحات و لغاتی که جناب آقای قیصر در نوشته‌هایشان به کار می‌برند همه فنی و اختصاصی است و فقط شکارچیان می‌فهمند که مثلاً «قرقی» را «توبی» کردیم و «بلدرچین» «لابه‌لای علف‌ها» «پوکه» رفت چه معنایی دارد. اما چون خاطرات شیرین است و نوشته‌های ایشان شیرین‌تر من با رغبت می‌خوانم و اگر از اصطلاحات و لغات خاصی که به کار می‌برند مستقیماً چیزی دستگیرم نمی‌شود، از «مبتدا» و «خبر» و «جمله» و نشانی‌ها و آدرس‌هایی که می‌دهند منظورشان را درک می‌کنم.

فی‌المثل در چند شماره قبل خواندنی‌ها نوشته بودند:

- با مرحوم درویش‌خان موسیقی‌دان معروف و نامی ایران و احمدخان و چندتن دیگر از بهارستان پیاده از خیابان ژاله به طرف دروازه دولاب (حدود میدان ژاله و چهارصدستگاه کنوی) و سلیمانیه (کمی پائین‌تر از چهارصدستگاه) راه افتادیم کنار نهر آب و روی سبزه‌ها فرش را گستردیم و سماور را روشن کردیم و احمدخان که خیلی باسلیقه بود بطری‌های عرق را توی نهر آب گذاشت و بساط منقل را دایر کردیم و درویش‌خان و دیگران خودشان را ساختند و بعد احمدخان که در کار تهیه غذا تخصص داشت تهیه ناهار ظهر را به عهده گرفت و ما دست جمعی با «قرقی»<sup>۱</sup>‌ها و «باز»‌های شکاری‌مان دامن دشت و صحرا را پیش گرفتیم. قرقی من یک «کاکلی» «گلوله» کرد و «باز» درویش‌خان یک

(خواندنی‌ها - شماره ۶۲ - سال سی و یکم ۳۱ فروردین ۱۳۵۰)

۱- قرقی نوی نومنده شکاریست مثل فوش، طران و غیره.

بلدرچین «کولید» و ظهر برگشته‌یم و ناهار خوردیم و استراحت کردیم و نزدیک‌های غروب درویش خان به شکار بلدرچین «نر» رفت و...

وقتی نوشته‌ها و خاطرات جناب آقای مسعود قیصر را که خاطرات ایام جوانی ایشان است می‌خواندم به این فکر افتادم که اگر خدای نخواسته بند هم به سنتی رسیدم که خواستم خاطرات دوران جوانی‌ام را بنویسم یا برای نوه‌هایم تعریف کنم چه تعریف خواهم کرد؟

فی‌المثل می‌نویسم یا تعریف می‌کنم پنجاه سال قبل من بودم و محمود آقا و حسین آقا و پرویزخان که توی صفت اتوبوس دوطبقه ایستاده بودیم. یک‌ربع گذشت اتوبوس نیامد. نیم ساعت گذشت نیامد. دیدیم گرسنه‌مان است رفتیم به اغذیه‌فروشی (آرد اواس) یکی، یک ساندویچ کالباس خوردیم و دوباره آمدیم توی صفت ایستادیم بعد از نیم ساعت اتوبوس دوطبقه آمد، البته حال اتوبوس‌ها چهار طبقه شده ولی در زمان ما دو طبقه بود. رفتم طبقه بالای اتوبوس چون صندلی‌ها پُر بود ایستادیم. بعداز ظهر باز آمدیم توی صفت اتوبوس ایستادیم یک ربع ساعت گذشت اتوبوس نیامد. نیم ساعت گذشت اتوبوس نیامد یک ساعت گذشت، اتوبوس نیامد. بالاخره ناچار سوار تاکسی‌بار شدیم. البته حالا تاکسی‌بارها سه طبقه شده آن موقع‌ها که ما بودیم تاکسی‌بارها یک طبقه بود. آن شب من بودم و تقی‌خان و اکبرخان و شاهپورخان و جمشیدخان. رفتم به کافه (ستاره سهیل) غذا و مشروب خوردیم. هوای کافه، نوه‌های عزیزم آن موقع‌ها مثل حالا پرداد و کثیف بود، اما نه مثل حالا. بعد چند نفر در آن کافه دعوا ایشان شد و با کارد و چاقو و پرتاپ بطری‌های پُر و خالی و صندلی به جان هم افتادند و پاسبان‌ها رسیدند و همه ما را به کلانتری بُردند و...

از این خاطرات برای نوه‌هایمان تعریف خواهیم کرد آن خاطرات جناب آقای مسعود قیصر و درویش خان این هم خاطرات ما که نسل حاضر باشیم تازه ما در بهترین دوران عمرمان زندگی می‌کنیم، وای به حال بچه‌ها و نوه‌ها و نتیجه‌هایمان.

## شاعر سال یا شاعر سالم‌مند

گویا چندی قبل کاخ جوانان به منظور تجلیل از حضرت استادی میرزا ابراهیم خان (نژدیک بود بنویسم خواجه) صهبا مجلسی ترتیب داد که حضرت استادی به اتفاق چندتن از شعرا و دوستان حضرت‌شان در این جلسه شرکت داشتند (متأسفانه من سعادت شرکت در این جلسه را نداشتم و گرنه حق استادی را کف دستش، می‌گذاشتم) دیدم گرامی مجله اطلاعات بانوان ضمن درج خبر مربوط به برگزاری مراسم حضرت استادی که به عنوان شاعر سال انتخاب شده بودند سرکار خانم نیزه سعیدی، نماینده محترمه مجلس شورای ملی، هم که در آن جلسه حضور داشتند و از شاعرهای روزگار ما هستند، رباعی بامسمائی (تصادفاً) سروده و قرائت کرده‌اند. این بیت آن رباعی:

راست گفت آنکه گفت شعرتَت به حلّوت چو قند می‌باشد  
لیک اگر گفت: «شاعر سالی» قصد او سالم‌مند می‌باشد  
... مرحبا، سرکار خانم نیزه سعیدی دست مریزاد.

... خانم نیزه سعیدی (میرفخرانی) همسر مرحوم سناטור محمد سعیدی در سال (فکر می‌کنم) ۱۳۷۳ یا ۷۴ در بازیس دارفانی را وداع کرد. روان‌شان شاد.

## ماجرای نویسنگی بهمن فرسی

گرامی مجله سپید و سیاه اخیراً بین شعرا و نویسنگان پرسش‌نامه‌ای توزیع کرده است به نام پرسش‌نامه (مارسل پروست) که طراح آن همین آقای مارسل پروست است و گویا یکی از نویسنگان معروف و به نام فرانسه می‌باشد.

در این پرسش‌نامه تعدادی سؤال طرح شده است که مثلاً چه رنگی را دوست دارید و چه گلی را می‌پسندید و به نظر شما نهایت خوشبختی چیست (علم بهتر است یا ثروت؟) و چگونه نویسنده شدید. از چه وقت شاعر شدید؟ و از این قبیل سؤالات و شعر او نویسنگان و صاحبان رسالت هم علاوه بر این که جواب‌هایی به سؤالات طرح شده می‌دهند مقدمه‌ای هم می‌نویسنده که مثلاً من توی قنداقه که بودم کارهای هنری می‌کردم و اثر هنری خلق می‌کردم و شعر می‌سرودم و داستان می‌نوشتم و این که اولین مقاله من در چه تاریخی و در چه روزنامه‌ای چاپ شد و قیس علی‌هذا.

در شماره اخیر گرامی مجله سپید و سیاه دیدم که دوست محترم جناب آقای (بهمن فرسی) که از نویسنگان خوب و پرمایه و در عین حال از نمایشنامه‌نویسان ارزنده معاصر هستند به سؤالات این پرسشنامه پاسخ گفته بودند و در مقدمه پرسش‌نامه همان‌طور که عرض کردم شرحی از این که چگونه نویسنده شدند مرقوم داشته بودند که برای عترت کسانی که می‌خواهند بعدها نویسنده یا هنرمند بشوند و راهنمایی تازه کارها، قسمتی از آن را از صفحه یازده مجله سپید و سیاه شماره ۹۱۳ چهارشنبه بیست و پنجم فروردین ماه ۱۳۵۰ نقل می‌کنم:

- وقتی چهارده سال بیشتر نداشتم (سینین اسمال قربونی!) یادم می‌آید چیزی نوشتیم برای روزنامه‌ای که مدیرش کامیون دار بود. موضوع نوشته هم در باب تبعیضات نژادی بود با استفاده از

ترجمه‌های جواد فاضل و مقداری ترجمه‌های کج و مُعوج معروف آن زمان که این نوشته از فرط جبروت و تعالی بر صدر روزنامه نشست و سرمقاله شد و بهبه واحسن به جانب من سرازیر، و ناگهان معلوم شد که آقای کامیون دار (مدیر نشریه) بچه‌باز تشریف دارند و این جانب به این نتیجه رسید که نویسنده اخلاقاً کار ناپسندی است و...

... ببین جناب آقای «فرسی» بیخودی به مردم تهمت نزن برادر، از دو حال خارج نیست یا در چهارده سالگی از زبان این و آن شنیدید که مدیر روزنامه‌ای که کامیون دار بوده، این کاره و بچه‌باز بوده یا این که عملأ تحقیق کرده و به اثبات رسیده!

اگر از دیگران شنیدید که صلاح نیست پایه و اساس « فعلی » را نقل بر قول دیگران بگذارید مگر این که شخصاً مشاهده کرده باشید یا عملأ برای شما به اثبات رسیده باشد. پس صلاح نیست که شما به مدیر روزنامه‌ای آن هم بعد از گذشت بیست سی سال تهمتی بزنید و افترائی به بندید که شاید روح آن بنده خدا از آن تهمت بی خبر بوده باشد ولی اگر شخصاً تحقیق فرمودید و عملأ برای تان ثابت شده که طرف «آن» کار بوده و هست و بی عدالتی نسبت به شما روا داشته حرفی است جدا.

بنده دوستی دارم جناب آقای بهمن فرسی، که وکیل دادگستری است و تخصص او هم در همین کارهای خلاف اخلاق و عفت است و دفاع از پرونده‌های خلاف منافی عفت و اجرای عدالت درباره کسانی که در حق شبان ظلم شده حالا اگر واقعاً ایمان دارید و یقین دارید که طرف (مدیر کامیون دار آن نشریه) این کاره بوده، شما شکایتی و عرض حالی در این زمینه مرقوم بفرمایید و تقدیم مقامات مسئول قضایی بکنید و من هم به آن دوستم که عرض کردم وکیل دادگستری است توصیه و سفارش شما را می‌کنم و از او خواهش می‌کنم تا دفاع از شما و پرونده شما را مجانی به عهده بگیرد تا حقی در این میان از جناب عالی (آن هم در سن چهارده سالگی) تضییع نشده باشد منتظر خبر و اقدامات حضرت عالی در این زمینه هستیم.

## مواقب باشید با پیکاسو اشتباه نگیرید

در گرامی هفته‌نامه تهران مصور مورخه هفتم اردیبهشت ماه، تابلو زیبایی از «پرتره» حکیم عمر خیام نیشابوری کار جناب آقای ناصر اویسی دیدم که درینم آمد شما را بی‌نصیب بگذارم. تابلویی را که ملاحظه می‌فرمایید هنرمند گرامی جناب آقای اویسی از چهره خیام حکیم و فیلسوف و شاعر و ریاضی‌دان کشورمان تهیه کرده‌اند که هرچه در خاک آن مرحوم است عمر جناب آقای اویسی باشد به قول معروف:

دیگران مس را مُطلّاً می‌کنند او سا باقر نقره را مس می‌کند  
دیگران اشعار خیام را ترجمه می‌کنند و (فیتز جرالد انگلیسی) رباعیات این بزرگ‌مرد تاریخ علم و ادب ما را به انگلیسی بر می‌گرداند و مردم آن سامان آن را مثل شراب کهنه می‌نوشند و سرمست می‌شوند و مجسمه‌اش را از روی تصویرهای خیالی به بهترین نحوی می‌ریزند و در موزه‌هایشان نگهداری می‌کنند. می‌گویند (جب و مقابله) خیام هنوز در دانشگاه‌های دنیا تدریس می‌شود و فلسفه‌اش زبان‌زد خاص و عام است آن وقت نقاش و هنرمند خودمان می‌نشینند و تصویری از خیام می‌کشد که اگر شب به خواب خود نقاش بیاید زهره‌ترک می‌شود.

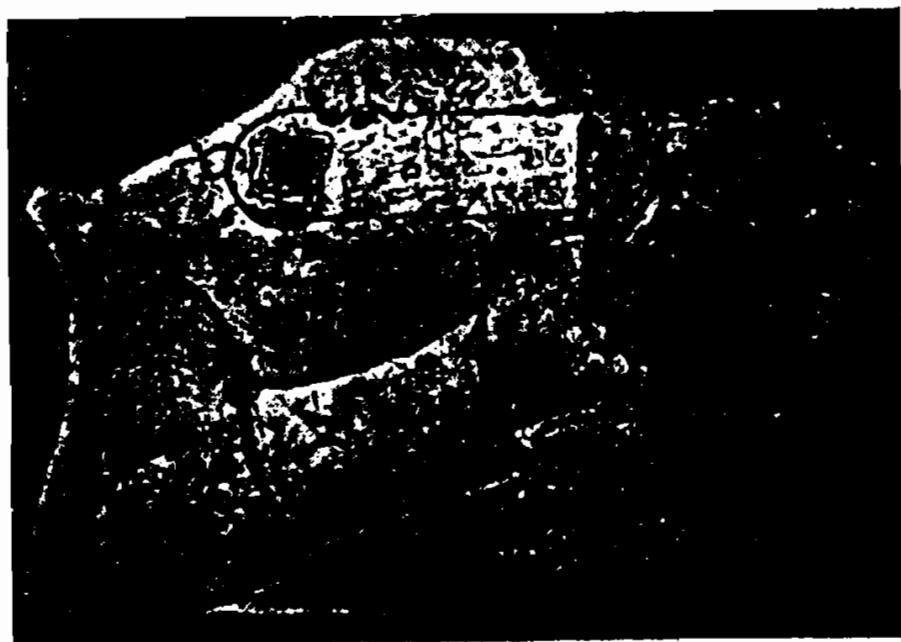
خودمان با مفاخرمان این طور رفتار می‌کنیم آن وقت مرغ همسایه را غاز می‌کنیم ولی لی به لایشان می‌گذاریم که بله (برتولد برشت) چنین است (جیمز جویس) چنان است و (بکت) فلان و (پیکاسو) بهمدان و (سالوادور دالی) چنین و چنان. شما را به خدا خوب به چهره خیام کار جناب آقای ناصر اویسی نگاه کنید و ببینید نقاش هنرمند و جستجوگر ما چه به روزگار یکی از بزرگ‌ترین مفاخر

جهان آورده که به همه چیز شبیه است غیر از خیام و جالب این که یک بیت شعر خیام را هم بالای سریش نقل کرده‌اند که:

ای دوست بیا تاغم فردا نخوریم وین یک دم عمر راغنیمت شمریم

در جایی خواندم مردم شهر فلورانس واقع در ایتالیا برای بزرگداشت شاعر محبوب‌شان (دانتا) مجسمه‌ای از او در پارک شهرشان نصب کرده‌اند و مشعلی روشن کرده و کنار مجسمه قرار داده‌اند و سوگند یاد کرده‌اند تا مردم فلورانس زنده باشند و ایتالیا و فلورانسی وجود داشته باشد نگذارند مشعل کنار مجسمه شاعرشان خاموش بشود و نزدیک به صد سال است که این مشعل در حال اشتعال است آن وقت نقاش هنرمند و جستجوگر ما می‌نشینند و این تابلو یا (پرتره) و چهره را از خیام می‌کشد.

چون این کارها مد روز است و هر کس نپسندد و پیروی نکند در مکتب آنان «مرتد» و «کافر» و «واپس‌گرا» و عقب‌مانده و فنا‌تیک و سنت‌گرا شناخته می‌شود بنده هم به پیروی از این مکتب و جنبش و نهضت هنری و مکتب (از هر طرف که باد آمد، بادش بده) چهره یا «پرتره» ای از سیمای درخشنان هنر دنیا، (سالوادور دالی) بنیادگزار هنر نو و مدرنیسم ترسیم کردم که به نظرتان می‌رسانم. حالا که قرار است آنها با خیام ما و دیگر مفاخر هنری و ادبی ما این کارها را بکنند من چرا با مفاخر آنها نکنم من هم با قطب و سردمدارشان جناب سالوادور دالی همین کار را می‌کنم (مواظب باشید اثر هنری بنده را به جای پیکاسو نگیرید. این چهره دقیقاً از صورت سالوادور دالی ترسیم گردیده) چه، ملور جناب آقای ناصر اویسی حق دارند به شکل و شمایل خیام ما فاتحه بی‌الحمد بخوانند بنده نمی‌توانم همان کار را با پیشوای شان بکنم؟



پرتره حکیم عمر خیام نیشابوری کار جناب آقای ناصر اویسی نقاش



برتره سالوادور دالی قطب هنرمندان جستجوگر، کار نمدمال  
(رجوع شود به کارگاه)

## باز هم مال تو...

نامه‌ای داشتم از جناب آقای کربلایی حسین خُراشادی بنا به نوشته خودشان پیش‌خدمت کافه‌رستوران کوکاکولای مشهد همراه با چند قطعه شعر که به نظرتان می‌رسانم. ضمناً عکس‌شان را هم همراه نامه و اشعارشان برای چاپ در کارگاه و ضبط در تاریخ مرحمت فرموده که عیناً به نظر کیمیا اثر را به نظر شما هم می‌رسانم، در نامه‌ای که خطاب به بنده مرقوم داشته‌اند می‌نویسنده:  
جناب آقای نمدمال!

گاه در مجلات و روزنامه‌ها و در همین کارگاه جناب عالی اشعاری می‌خوانم که با مقایسه اشعار خود احساس می‌کنم من نه تنها از شورایی که عکس و شعر و تفصیلات‌شان در مجلات تهران چاپ می‌شود دست‌کمی ندارم بلکه جلوتر هم هستم شما انصاف بدھید این شعر که از شعرای تهرانی است:  
قدم قدم همه جنگل همه از آن تو باد      وجب وجب همه دریا همه از آن تو باد  
نشستم و به ضریح دلم سپردم دل      قلم قلم همه عضوم همه از آن تو باد<sup>۱</sup>  
... بهتر است یا اشعار من:

در این دنیا صداقت و رفاقت من نمی‌بینم      ز عالم علم، از عادل عدالت من نمی‌بینم  
(والله باز هم مال تو)

حیا از دختران رفت، حجاب از خواهران رفت      زنان لخت اند به چشم ایشان خجالت من نمی‌بینم  
(کجایی جناب استاد سناتور دکتر رضا زاده شفق)

---

(خواندنی‌ها - شماره ۶۸ - سال سی و یکم - سه‌شنبه ۲۱ اردیبهشت ماه ۱۳۵۰)

۱- شعر از آقای دکتر رضا براهنی استاد بار دانشکده ادبیات تهران است.

همه برکت از میان رفته هم لطف و مهربانی از میان رفته  
به شغل کاسبان یک خیر و برکت من نمی بینم  
زنان دارای مُد گردید به تن شلوار و گُت گردید ازین زنها مدارا و قناعت من نمی بینم  
نه باران در بیابان شد، نه ارزاقی فراوان شد به صحرائِ کشت و حاصل و زراعت من نمی بینم  
(جناب دکتر تندرکیا! بگو بر همکار بد لعنت)

تمام ابزار نایلون شد تمام شغل ویران شد  
به کار چینی و مسگر تجارت من نمی بینم  
مرا مایشان عبادت نیست به لطف ایشان سخاوت نیست  
به کلی لطف و رفتار و سخاوت من نمی بینم  
چو شغل کلب حسن رنجست که دخل خرج کمنگ است خودم را یک زمان من آسوده و راحت نمی بینم  
... حالاً آقای نمدمال انصاف بده مال کدام یکی مان بهتر است؟ منتهی بدینختی این جاست که  
من پیش خدمت آستین چرکین کافه رستوران هستم و آن هم در مشهد، شعرای شما در تهران هستند  
و همه‌شان نونوار، معلوم است که مردم به آن که نونوارتر است می‌گویند شاعرتر. در خاتمه از اینکه  
وقت حضرت عالی را گرفتم عذر می‌خواهم. ضمناً خیال دارم یک شب شعر در کافه رستوران کوکاکولا  
درست کنم که در آن اشعار خود را بخوانم، اگر شما هم بیایید مشهد و در شب شعرخوانی من شرکت  
کنید خیلی خوب می‌شود. زیاده عرضی نیست.

### قربانت کربلائی حسین خراشادی

پیشخدمت کافه رستوران کوکاکولا، آدرس منزل: مشهد کوی فرهنگ کوچه زنجانی، پلاک ۱۹۰ منزل خراشادی.

... عرض کنم خدمت این دوست محترم نادیده جناب آقای کلب حسین خراشادی! (درازی  
شهین خانم به پهنانی مهین خانم در) بلندی و کوتاهی و درازی و پهنه مصروعهای شعرت به کوتاهی  
و درازی و پهنه شعرای نوپرداز در می‌ماند بقیه‌اش اخوی. اشعار شما لااقل مختصر معنی دارد به  
اضافه این که بفهمی نفهمی مختصراً هم دارای قافیه و ردیف هم هست اما مال آن بندۀ خدا که در  
بالای نامهات شعری از ایشان شاهد اوردی معنی که ندارد هیچ قافیه هم ندارد و اما این که مرقوم  
فرموده‌اید می‌خواهید شب شعری در کافه رستوران کوکاکولا مشهد و محل خدمت تان ترتیب بدهید  
عرض می‌کنم (نیت خیر مگردان که مبارک فالیست) حتماً این کار را بکن کلب حسن جان. اما در مورد  
دعوت سرکار از بندۀ و شرکت در شب‌های شعرخوانی جناب عالی:

نمی‌دهند اجازت مرا به سیر و سفر هوای دلکش شیراز و آب رکناباد  
به علت گرفتاری و مشغله کاری و روزنامه‌نویسی و نمدمالی و در جوال رفتن ما با این و آن معذورم  
اما می‌توانم شما را راهنمایی کنم که شب‌های شعرخوانی تان رونق بیشتری بگیرد و آن اینکه  
دعوتنامه‌هایی برای شعرایی که دل‌شان برای شعرخوانی و چاپ عکس و شعر و تفضیلات و  
مصاحبه‌هایشان لکزده و حسرت به دلی دارند بفرستید. قول می‌دهم (از تو به یک اشارت، زانان به

سر دویدن) چون مثل اذان‌گوی رساله‌ی دلگشای عبیدزاکانی که اذان می‌گفت و می‌دوید و بندۀ خدائی علت را از او پرسید جواب داد، می‌خواهم بدانم صدایم تا کجا می‌رود؟ کشته و مرده این‌گونه جلسات و شبهای شعر خوانی‌اند بیش از این مصرع وقت گرانبهای آن استاد ارجمند و جاودانه مرد شعر کلاسیک امروز نمی‌شوم.

ارادتمند - نمدمال



جناب اجل جلالت‌آب کلب حسین خراشادی شاعر جستجوگر و صاحب رسالت خراسانی

## مجنون و دیوانه یا بیمار روانی

گرامی روزنامه کیهان دو شنبه بیستم اردیبهشت ۱۳۹۰ در صفحه دوم خبری داشت به این مضمون: «انجمن روان‌پزشکی ایران در طی نامه‌ای به عنوان نظام پزشکی مرکزی، متذکر شده است که در مجتمع و پاره‌ای نشریات بیماران روانی را غالباً دیوانه یا مجنون عنوان می‌کنند و این امر موجب تحقیر این قبیل بیماران می‌شود (یعنی، بیمار و دیوانه‌ای که معنی تحقیر را نمی‌فهمد) و به جاست مانند کلیه اجتماعات مترقی دیگر از به کار بردن کلمه دیوانه یا مجنون خودداری شود (بنده نمی‌دانم به انگلیسی و آلمانی و ایتالیائی و سریلانکایی به دیوانه و مجنون چه می‌گویند شما می‌دانید؟) و به جای این واژه باید (بیمار روانی) به کار برده شود.

... بسیار بسیار فکر خوب و اندیشه پسندیده‌ای است اما دو نکته به نظر این بنده (ناتوان) رسید که نتوانستم ندیده بگیرم و به انجمن محترم روان‌پزشکی ایران توصیه می‌کنم و تذکر می‌دهم، یکی این که بنده خدای دیوانه یا مجنون یا به قول شما (بیمار روانی) که از معنی این کلمه چیزی نمی‌فهمد که رنج ببرد و یا تحقیر و خفیف بشود گفت:

سرشک از رُخْم پاک کردن چه حاصل علاجی بکن کز دلم خون نیاید  
به جای اصلاح لغت یا واژه و جایگزین کردن کلمه (بیمار روانی) به جای دیوانه و مجنون بهداد این بدبوخت‌ها برسید. به نظافت و حمام و بهداشت و ناهار و شام‌شان بررسید. علت دیوانگی این جماعت را کشف کنید، به فرض که مِن بعد به جای کلمه دیوانه و مجنون گفتیم (بیمار روانی) آیا کار آن بنده خدای به قول شما (بیمار روانی) درست می‌شود؟

خانه از پای بست ویران است خواجه در بند نقش ایوان است

نکته دوم مربوط می‌شود به ادبیات و اشعار زیبای شعرای متقدم و معاصر و متفکر ما جواب آن‌ها را چه می‌دهید؟ اگر لغت یا واژه (دیوانه و مجنون) را، از اصطلاحات روزمره حذف کنیم و به جای کلمه دیوانه، بیمار روانی بگذاریم جواب نظامی گنجوی، سعدی، حافظ و باباطاهر و ده‌ها و صدها شاعر دیگرمان را چه بدھیم؟

فرض می‌کنیم این بخش‌نامه یا دستورالعمل به اجرا درآمد و این پس ما به جای کلمه (دیوانه) و (مجنون) واژه بیمار روانی را به کار بردیم و هرکس از این دستور تخطی کند طبق قانون تحت پیگرد قرار خواهد گرفت ولی وقتی خواستیم به مناسبتی چند بیت از شعرای متقدم، برای دل‌مان بخوانیم یا جایی نقل کنیم چه کار کنیم؟ به جای این بیت حافظ می‌فرماید:

در ره منزل لیلی که خطره است بجهان      شرط اوّل قدم آن است که مجنون باشی  
بنویسم یا بگویم:

در ره منزل لیلی که خطره است بجهان      شرط اوّل قدم آن است که بیمار روانی باشی؟  
تا تحت تعقیب و پیگرد سازمان محترم نظام پزشکی قرار بگیریم؟

مجنون چو شنید این سخن را      زد چاک و درید، پیرهن را

«نظامی»

بخوانیم و بنویسیم و بگوییم:

بیمار روانی چو شنید این سخن را      زد چاک و درید پیرهن را؟

... برای جلوگیری از اطاله کلام و توضیح وضاحت در ابیات زیر هر کجا به واژه بیمار روانی رسیدید  
جایش کلمه (مجنون) بگذارید.

فدای خانه دریستهات شوم بیمار روانی      ز هر طرف که نگه می‌کنم، بیابان است

\* \* \*

نه بیمار روانی ام که دل بردارم از دوست      مده گر عاقلی این گونه پندم

\* \* \*

شبی بیمار روانی به لیلی گفت ای محظوظ بی‌همتا

تو را عاشق شود پیدا، ولی بیمار روانی نخواهد شد

\* \* \*

اگر بیمار روانی دل شوریده‌ای داشت      دل لیلی ازو شوریده‌تر بی

... ضمناً کتاب (دارالمجانین) استاد سید محمد علی جمالزاده را هم اصلاح بفرمایید و بگویید  
(دارالبیماران روانی)... و حالا در ابیات زیر هر کجا که واژه (بیمار روانی) دیدید کلمه دیوانه  
جایش بگذارید.

یاران عبث نصیحت بی حاصلم کنید      بیمار روانی ام من عقل ندارم و لم کنید

\*\*\*

ز هشیاران این عالم کسی بسی غم نمی بینم  
دلا بیمار روانی شو که بیمار روانی شدن هم عالمی دارد

\*\*\*

عاقل به لب فرات تا ره می جست      بیمار روانی پابرهنه، از آب گذشت

\*\*\*

باز دل در خم آن زلف گره گیر افتاد      عاقلون مژده که بیمار روانی به زنجیر افتاد

\*\*\*

من مست و تو بیمار روانی، مارا که برد خانه      صد بار تو را گفتم کم زن دو سه پیمانه  
«مولوی»

\*\*\*

لذت بیمار روانگی در سنگ طفلان خوردن است

حیف بیمار روانی راه از او قاتی که در صحراء گذشت

اصل این بیت این است:

لذت دیوانگی در سنگ طفلان خوردن است      حیف مجنون راه از او قاتی که در صحراء گذشت

\*\*\*

از برای امتحان چندی مرا بیمار روانی کن      گر سزاوارم ندیدی باز عاقل کن مرا

\*\*\*

افتداد به پا، زلف سمن سای تو از چیست؟      بیمار روانی ام، این سلسله در پای تو از چیست?  
... وبالاخره این چند ضربالمثل را هم طبق بخش نامه انجمن روان پزشکی به شرح زیر اصلاح  
و استعمال بفرمایید.

- بیمار روانی، چو بیمار روانی به بیند خوشش آید.

- بیمار روانی به کار خویشتن هشیار است.

- گر دلم بیمار روانی عشق تو شد عیش مکن کُرده خراز خریت پیش مادر است و ... بالاخره:  
زین بعد بگویید که بیمار روانی      بیمار روانی چوبه بیند خوشش آید

## این یکی نشد، یکی دیگه!

در گرامی روزنامه کیهان پنجشنبه سیزدهم خرداد ماه ۱۳۵۰ صفحه اول خواندم که جناب آقای دکتر رحمت‌الله مصطفوی مدیر محترم و نویسنده ارجمند گرامی مجله «روشنفکر» قرار است با روزنامه کیهان هم‌کاری کنند و مطالب و مقالاتی بنویسند که بنا به قول خودشان مسأله روز باشد و نماند تا بیات بشود. چون سوژه‌ای که امروز هست فردا نیست و اگر صبر کنند تا یک هفته دیگر که در مجله خودشان «روشنفکر» بنویسند آن مسأله کهنه می‌شود. در مقدمه مژده هم‌کاری شان با گرامی روزنامه کیهان مرقوم فرموده‌اند:

- آی دلم می‌خواست بتوانم نیکسون (رئیس جمهور آمریکا)، برزنف (نخست وزیر اتحاد جماهیر شوروی) مائوتسه تونگ (رئیس جمهور کشور خلق چین) را بهربایم و اعلام کنم تا جنگ «ویتنام» تمام نشود، ولشان نمی‌کنم.

... بنده هم خدمت‌شان عرض می‌کنم جناب آقای دکتر رحمت‌الله مصطفوی، اگر روزی این کار را بکنید (چون دوست‌تان می‌دارم و سال‌ها در مجله‌تان قلم زده‌ام) می‌گویم به چند دلیل این کار را نکنید: دلیل اول اینکه پس از سال‌ها نویسنده‌گی و قلمزنی اسم شما در لیست آدمربایان ثبت می‌شود. دوم این‌که کسی از مرگ زنش غصه می‌خورد که خواهرزن نداشته باشد (این یکی نشد یکی دیگه). سوم این‌که شما فکر می‌کنید با بودن سه شخصیت جهانی و رها نکردن آن‌ها، نظام دنیا مرتباً می‌شود؛ و جنگ و جدال‌ها و بگیروبندها تمام می‌شود؟ به خدا اگر تمام بشود. از وقتی که پسران حضرت آدم (ع) با هم به نزاع برخاستند و هابیل با بیل زد قabil را کشت، این جنگ و جدل‌ها بوده و خواهد بود. آقای نیکسون رئیس محترم جمهوری آمریکا را خدا نخواسته شما برایاید صد تا نیکسون دیگر جانشین دارد.

سر زلف تو نباشد سر زلفِ دگری      از برای دل ما قحط پریشانی نیست

امريكا که «کنگو» نیست تا با رفتن (پاتریس لومومبا) و آمدن (موسى چومبه) مردم کنگو عزا بگیرند و در بهدر دنبال جانشین لومومبا بگردند و پیدا نکنند.

مگر وقتی جان - اف - کندي رئيس جمهور فقيد به دست «گويما» اسوال‌النامي ترور شد جنگ ويتنا م هم تمام شد؟! کندي رفت، جايش جانسون آمد. پرزيدنت جانسون رفت نيكسون آمد. پرزيدنت نيكسون را هم که شما بربايد «گلدواتر»<sup>۱</sup> جايش خواهد نشست و اين امر همچنان صادق است در مورد آقایان (برژنف) و (مائوتسه تونگ) خودت را هم خسته نکن و جوش هم نزن مصطفوی جان که از کيسه‌ات رفته.

مي‌گويند بچه‌اي بود که پدر و مادرش او را به، زور به مكتب خانه مي‌فرستادند و بچه دوست نداشت به مكتب بروند و دلش مي‌خواست در کوچه با هم سن و سال‌هايش بازی کند اما از طرفی چاره‌اي هم نداشت جز امثال امر پدر و مادرش. وقتی نيمه شب که خسته و کوفته و کتك خورده و فلك شده به خانه برمي‌گشت آخرهای شب که همه به خواب رفته بودند از خداوند مرگ «ملاء» مكتب را آرزو مي‌کرد و از جايی که مي‌گويند بچه معصوم و بي‌گناه است و هرچه از خداوند بخواهد در پيشگاه ذات احاديث مستجاب مي‌شود. دعايش مستجاب مي‌شد و ملائی مكتب روز بعد مي‌مرد و چون مكتب خانه نمي‌بایست بسي «ملاء» بماند، ملائی ديگري روی پوست تخت مكتب خانه مي‌نشست و جاي ملائی قبلی را مي‌گرفت. بيش از هفت هشت تا ملا در اثر دعا يانفرین پسرک رخت به سرای باقی کشیدند و بالاخره ملائی آخري، به فكر افتاد و سراز ته و توی قضيه درآورد که ببيند اين (اخوند مرگي) که در ميان ملاهای مكتب خانه افتاده روی چه اصل است و از کجا آب مي‌خورد و موفق هم شد. بعد از آن که فهميد ملاهای مكتب خانه چرا يكى از بعد از ديگري مي‌ميرند پسرک را صدا زدو بعد از نوازش گفت:

- پسرم تو تا پدر و مادرت زنده باشند محکوم هستي که در اين مكتب خانه درس بخوانی و هر ملائي را هم که تو نفرین کني و او بميرد، ملائی ديگر جانشين اش خواهد شد. بهتر نیست دعا کني پدر و مادرت بميرند که تو را به مكتب نفرستند؟

حالا جناب آقای دكتور مصطفوی<sup>۲</sup> با ريده شدن نيكسون و برژنف و مائوتسه تونگ، به وسیله شما کار درست نمي‌شود.

۱ - ساتور گلدواتر کاندیدای رياست جمهوري آينده آمريكا معتقد بود که برای پایان دادن به جنگ ويتنا باید از بمب اتمي و نيدروژني استفاده کرد.

۲ - شادروان دكتور رحمت مصطفوی فكر مي‌کنم در سال ۱۳۶۴ يا ۱۳۶۵ - در اثر حادثه اتو ميل درگذشت واله واعلم.

این یکی نشد، یکی دیگه لباس می‌دوزند، انگ دیگه  
فکری بکن که فکر باشد. توفیق روزافزون شما را در امور خیر (نه آدمربایی) از درگاه خداوند  
بخشنده آرزومندم.

## خلاف کن که رقیب آمد

دوست گرامی و محترم جناب آقای پرویز تناولی هنرمند جستجوگر و جوشکار محترم! غلاف کن اخوی که (زمین ترکید و پیدا شد سرخر) چه نشستی که رقیبی در ایرلند انگلستان به نام (یوحنا لینووارا) پیدا شده که کت سرکار را از پشت بسته و اگر جنابعالی آفتابه شانزدهمتری زدرنگ در قفس می‌تپانی و نامش را می‌گذاری (بلبل در انحنای برگ بنفش) این بنده خدا به پیروی از مکتب شما (یا بالعکس) چیزی ساخته که اگر شب به خوابت بباید (گو این که به این گونه خواب‌ها عادت داری) زهره‌ترک می‌شوی عکسی را که در کارگاه ملاحظه می‌فرمایید از گرامی مجله تهران مصور هفت‌بعد نقل می‌کنم و می‌دانید که تهران مصور مجله‌ایست (به تازگی‌ها نوجو) و به آثار مدرن نقاشان و مجسمه‌سازان و گیسو شلال‌ها و ریشو شلال‌ها و نوپردازان علاقه عجیبی نشان می‌دهد. اما آش‌آن قدر شور است که (خان هم فهمیده) خداوند نگهدار عموم مؤمنات و مؤمنین و هنرمندان جستجوگر باشد. در حاشیه عکسی که ملاحظه می‌فرمایید نوشته شده:

- وقتی این عکس را برای چاپ فرستادیم می‌خواستیم زیرش بنویسیم (زن و سگش) اما از شما چه پنهان وقتی خوب فکر کردیم ترسیدیم که مبادا فردا جوشکاران عزیز وطنی (روی شان نشده اسم شما را ببرند) بر ما خُرده بگیرند که نخیر این زن و سگش نبود بل رستم بود و رخشش. به همین دلیل بهتر دیدیم این عکس را همان‌طور که هست چاپ کنیم و قضاوت در مورد زیرنویسی عکس را بر عهده جوشکاران هنرمند بگذاریم.

... حالا تناولی جان کج بنشین و راست بگو شما که حرف هم کارانت را بهتر از ما می‌فهمی این چیست؟ شاعر نوپردازیست در حال فشردن استخوانهای شیر؟ یا شیریست در حال جویدن و خوردن

استخوان‌های شاعر؟ یا در حال فریاد زدن است که می‌گوید (من جیبم رو می‌خوام) یا این که بخیه زنی است مثل جناب آقای اسمعیل شاهروdi متخلص به (آینده) شاعر گرامی نوپرداز در حال بخیه زدن خرطوم فیل به سرفیل به این شکل:

- خ

- ر

- ط

- و

- مفیل!؟

... بالاخره اسمی رویش بگذار و ما و خوانندگان محترم گرامی مجله تهران مصور را از نگرانی بیرون بیاور.

در همین هفته در گرامی مجله سپید و سیاه شعری هم از سرکار خانم (مینا اسدی) دیدم که از دیوان شعر اخیرشان (چه کسی سنگ می‌اندازد) نقل شده بود و بنده برای انبساط خاطر شما خوانندگان عزیز کارگاه نقل می‌کنم و مضافاً به این که عرض می‌کنم سرکار خانم (یا دوشیزه - دقیقاً نمی‌دانم) آیا بایستی عرض کنم مینا اسدی از شعرای نوپرداز و گیسوشال‌ها و پری‌شاهدخت‌های شعر امروز هستند. می‌فرمایند:

- مزه‌گس خاویار

- به من سازگار نیست (والله به من هم همین طور خانم مینا خانم جان)

- چون آن را فقط یکبار در خانه همسایه چشیدم

باز هم سرکار خانم مینا اسدی<sup>۱</sup> خلفِ وعده کردید و رفتید منزل همسایه؟ مگر من پارسال شما را

دعوت نکردم که با خودم بیا برویم مشهد تا بگردانمت و خدمت مگر عرض نکردم:

وکیل آباد و بیلاقت برم من

برایت می‌خرم از مرغ و ماهی فراهم می‌کنم آن را که خواهی

باز که رفتی منزل همسایه و تخم ماهی خوردی؟

... به دنباله شعر توجه بفرمایید:

- و

- شربت آناناس

- مثل عرق سگی (آی گفتی!)

- مرا می‌گیرد

۱- رجوع شود به جلد دوم در کارگاه نمدمالی صفحه ۸۳۶.

... به قول یغمای جندقی: بی بی از معاصری کبیره کدام است که انجام نداده‌ای؟ خاویار در خانه همسایه می‌خوری با شربت آناناس، عرق سگی هم که بله، به شیراز هم یکه و تنها و غریب‌وار هم چو (خواجو) می‌روی یکباره بگو:

عاشق و رند و نظر بازم و می‌گوییم فاش تا بدانی که به چندین هنر آراسته‌ام  
شعر هم‌چنان مثل آب روان ادامه دارد.  
- کوه من تپه‌ها هستند

- و

- درّه من  
- جوی‌های عمیق بی آب  
- و

همیشه می‌خواهم بدانم که مزه شیرموز با شیر گاو چه فرقی دارد؟  
... این که مشکلی نیست مینا خانم جان! شیرموز مزه موز می‌دهد و شیر گاو مزه شیر گاو.  
توفيق روزافزون شاعره گرامی و گیسوشلال عصرمان را در انجام امور هنری و خلق آثار جاودانی از درگاه خداوند متعال آرزومندم. در پایان می‌خواستم عرض کنم، به جای سرهم کردن این لاطائلات برو به درس و مشق و مدرسه‌هات برس.





هیولا نیست نترسید اثر هنری است اثر یکی از هنرمندان جستجوگر ایرلندی نام تابلو این است شاعر در حال فشردن استخوان سک دجوع شود بکار گاه

## به بان هم افتادن هنرمندان سروگرد

چندی قبل جناب آقای احمد شاملو (الف - بامداد) شاعر نوپرداز و هنرمند و هنرشناس روزگارمان در گرامی مجله فردوسی، مقاله‌ای پیرامون نقاشی مدرن و معاصر فرموده بودند و بنده همان موقع که مقاله ایشان را خواندم، اگر دسترسی به آقای شاملو می‌داشتیم قلم‌شان و دهانشان را می‌بوسیدم. نمی‌دانید چقدر کوبنده خدمت نقاشان مدرن رسیده بودند و نوشته بودند این اشکال عجیب و غریب و مجسمه‌های مسخره (منظورشان مجسمه‌های آقای پرویز تناولی و امثال ایشانست) چیست که این نقاشان و مجسمه‌سازان و پیکره‌تراشان می‌سازند و به جای آثار هنری «نو» و مدرن به خورد خلق‌الله می‌دهند. خجالت نمی‌کشند؟

- که باز هم بنده ندممال عرض می‌کنم قربان دهنـت جنـاب شـاملـو، قـربـان فـهم و شـعـور و كـمالـت شـاملـوجـان، اـين حـرفـيـست كـه من سـالـهاـست مـى زـنـم و سـؤـالـيـست كـه بنـده مـى كـنم و بـهـجـاي جـواب فـحـش و نـاسـزا مـى خـورـم. آـقـاي نـاصـر اوـيـسى تـابـلو (درود به خـيـام) مـى كـشـنـد كـه اـز صـد تـا فـحـش و نـاسـزا برـاي خـيـام بدـتر است. جـنـاب آـقـاي پـروـيـز تـناـولـي آـفـتابـهـاي رـا بـه (دـفـرنـسيـال) كـاميـون جـوش مـى دـهـنـد و بـهـجـاي دـست دـوـتا (هـنـدـل) كـنـارـش مـى چـسبـانـند و سـهـپـايـهـاي عـوض سـرـوـگـرـدن روـي تـنه دـفـرنـسيـال لـحـيم مـى كـنـنـد و بـعـد زـيرـش مـى نـويـسـنـد شـيرـين معـشـوقـه عـرب، فـرهـاد در حـال رـنـگ كـرـدن آـهـو... و من هـرـچـه فـريـاد كـشـيـدـم و نـوـشـتـم هـمـه اـينـها درـست اـما شـيرـين معـشـوق فـرهـاد، اـرـمنـى بـودـنـه عـرب به خـرجـشـان نـرـفتـه نـرـفتـ.

سرکار خانم (ایران درودی) نقاشه! محترم معاصر عکس یک قممه زیر پا مانده و له شده را روی یک دیگ یا پاتیل مسی نقاشی می‌کنند و می‌گویند، این گنبد مسجد شیخ لطف‌الله در اصفهان است،

سرکار خانم فرج نوتاش (ایضاً نقاش روزگارمان) که خداوند نگهدارشان باشد اعضا مختلف بدن و از جمله تخت پشت شان را در طشت رنگ و جوهر فرومی برند و بعد رنگ‌ها را روی کاغذ سفید و پارچه جدا خوب کرده منتقل می‌کنند و می‌فرمایند این تخت سلیمان است یا به همین طریق لیموی شیراز و شهسوار و سپر رستم را نقاشی می‌کنند. جناب آقای احمد شاملو شاعر نوپرداز و جاودانه مرد شعر امروز، در مقاله‌شان همه را به باد انتقاد گرفته بودند که اینها نه نقاشی است و نه مجسمه، چیزهایی است مزخرف و مسخره، دکان است. دست و پنجه‌ات درد نکند جناب شاملو باز هم بنویس و از حقیقت دفاع کن.

دیدم در گرامی مجله فردوسی ارکان شعر و ادب و هنر، امروز شماره (۱۰۱۶) هفدهم خرداد ماه ۱۳۵۰ - شمسی، نقاشان و تندیس‌سازان و پیکره‌تراشان و هنرمندان جستجوگر و گیسو شلال‌ها و ریشو شلال‌ها، سخت به آقای احمد شاملو و نوشه‌انتقادی ایشان تاخته بودند که تو (یعنی شاملو) بی‌هنری و از هنر چیزی سرت نمی‌شود (واویلا!) و از جمله جناب آقای ناصر اویسی (که پرتره خیام‌شان را در همین کارگاه به نظر شما رسانده‌ام) در پاسخ آقای شاملو در مقاله‌شان مرقوم فرموده بودند:

- نقاشی نو معاصر هیچ‌گونه پیامی در بر ندارد و چیزی به بیننده نمی‌دهد.

(مثل این که چنین قراری هم هست؟) نوشته بودند:

- باید این آقایان که ادعا می‌کنند در شعرشان پیامی هست باید بگوییم چرا خارج از محدوده، صحبت می‌کنند؟ (قربان دهنت آقای ناصر اویسی، قربان فهم و شعور و کمالات. باز هم بگو. باز هم بنویس، به شرطی که پوستت مثل من برای فحش خوردن کُلفت باشد) و گرنه سخن گفتن و شعر سروden در مورد جنگ ویتنام و گرسنگان آفریقا و کودکان بی‌پناه بیافرانه مسؤولیتی دارد و نه درگیری و نه حامل پیامی است (جنگش را ویتنامی‌ها می‌کنند، گرسنگی‌اش را آفریقائی‌ها و بیافرایی‌ها می‌کشنند. شعرش را آقای شاملو می‌گویند. ساده‌تر عرض کنم اویسی‌جان زورش را آن‌ها می‌زنند و هن‌هن‌اش را شعرای متعهد و مسؤول ما) شعرها و پیام‌ها و حرف‌های شما (منظوره‌ی شاملو و بقیه جستجوگران متعهد است) مسخره و خنده‌آور است.

نمدمال: آب پاکی روی دست هر دو دسته بریزیم.

- نه نقاشی شما جناب اویسی و تابلو درود بر خیام‌تان نقاشی است و نه اشعار جناب شاملو:

\*- از بوق یک الاغ دوچرخه‌سوار پست

\*- شاعر ز جای جست

\*- مدادش نوکش شکست

... شعر فقط می‌توانم عرض کنم، مهمان، مهمان را نمی‌تواند ببیند، صاحب‌خانه هر دو را. هرچه شما یک دیگر را بهتر و تمیزتر بشویید و بگذارید کنار آفتاد ما خوشحال تر می‌شویم که گفته‌اند: اللہمَ

اشغل الظالمين بالظالمين.

سرکار خانم منصوره حسینی نقاش یا نقاشه همان مجله شماره (۱۰۱۶) فردوسی به آقای شاملو پاسخ داده بودند که:

- بنده به شاملو ارادت خاص دارم (دیگر ندارم) ولی مقاله ایشان عمقی ندارد (آفرین سرکار خانم منصوره حسینی قربان فهم و شعور و کمالات) و ایشان از نقاشی آن قدر اطلاعی ندارند که مسأله را تحلیل کنند (بارک الله به گیسوشلال خانم خوب) فرض کنیم فرستنده‌ای باشد و پیامی بفرستد. گیرنده‌ای هم باید باشد تا پیام را بگیرد.

نمدمال: متأسفانه سرکار خانم منصوره حسینی، بایستی خدمت تان عرض کنم آتن گیرنده جناب آقای احمد شاملو هم مثل آتن حضرت استادی میرزا ابراهیم خان صهبا مدن هاست که از کارافتاده بخشیدشان ... فرمایشات خانم منصوره حسینی ادامه دارد: آخرین نمایشگاه پرویز تناولی پیام داشت. منتها گیرنده‌ها سیم‌هایشان خراب بود. (عرض نکردم؟)

جناب آقای حسین محجوبی نقاش در همان شماره فردوسی مرقوم فرموده بودند:

- من نظر آقای شاملو را قبول دارم، بستن چهار تا میخ و سیخ به یک چوب و دور تا دورش نخ بیچیدن (معلوم می‌شود آقای حسین محجوبی مجسمه‌های آقای تناولی را ندیده‌اند که همه‌اش از آهن و فولاد پدید آمده است نه از چوب و نخ و نوار چسب) به گمان من (به گمان آقای محجوبی) این جز شارلاتانیزم چیز دیگری نمی‌تواند باشد (نمیری خسروشاهانی نمدمال) هنر مدرن ما مثل همه هنرها به سرشاری‌بی افراط افتاده است و بدون شک اگر این راه ادامه پیدا کند مرگش حتمی است.

جناب آقای عبدالرضا دریابیگی هم در همین حدود حرف‌هایی زده و گفته بودند:

- با این حرف‌ها نمی‌توان نقاشی مدرن امروز و دارای رسالت و پیام را نفی کرد. اگر در شعر نو پیامی هست در نقاشی نو هم پیامی هست (آفتاب آمد دلیل آفتاب).

سرکار خانم افسانه، مدیر گالری نگار فرموده بودند:

- حق با آقای شاملو است و نقاشی ایران توی گرداب افتاده و راه به جایی نمی‌برد.

... اظهار نظرها و گفت و گوها خیلی بیش از این‌هاست که بنده به علت کمبود صفحات (کارگاه) از نقل همه اظهار نظرها و نوشته‌ها در گرامی مجله فردوسی شماره فوق الذکر مذبورم و در خاتمه همه هنرمندان جستجوگر (اعم از آناث و ذکور) در خدمت به این آب و خاک و نوباوگان کشور توفيق و برای هر دو دسته در بیان حقایق و روکردن دست‌ها و پته روی آب انداختن‌ها سلامتی کامل و شفای عاجل آرزومندم.

## در درس و گرفتاری شهرت

داشتم گرامی فردوسی هفته گذشته را می خواندم. رسیدم به سفرنامه‌ای از جناب آقای منصور اوجی شاعر نوپرداز و هنرمند جستجوگر و سراینده این قصیده غزا و بلند:

- و

- تو

- یک روز غروب

- بی صدا

- خواهی مرد

- به تک مانده ترین باغ جهان

- لاله عباسی

- منصور اوجی

... گویا چندی قبل جناب شان سفری به لرستان می کنند و در بازگشت از این سفر، دیده‌ها و گفته‌ها و شنیده‌های شان را به صورت سفرنامه‌ها در مجله فردوسی مرقوم می فرمایند که قسمتی از آن را از صفحه ۱۷ - فردوسی برای انساط خاطرتان نقل می کنم:

- خسته از کار اداری برگشته‌ای با دو نفر از دوستان میرروی تا غذایی بخوری (من فکر می کنم آقای اوجی باید برای انجام مأموریتی، چیزی رفته باشند نه سیر و سیاحت و سفرنامه‌نویسی) در تنها رستوران شهر ولی غذا تمام شده. غر می زنی از پله‌ها پایین می آیی، به چند نفر که می خواهند برای غذا خوردن بالا بروند برمی خوری که یکی از آن‌ها به دیگران اشاره می کند و می گوید:

- منصور اوجی شاعر!

- منصور اوجی! ... شاعر

... (مثل اینکه آقای اوجی، خانم گوگوش خانم بودند) و بدون این که برگردی و نگاهی بکنی، از رستوران پایین می‌آیی، یکی از رفقا می‌گوید بین شهرت چه می‌کند؟ و تو می‌گویی گور پدر شهرت فعلاً من گرسنهام و راه می‌افتنی و می‌روی.

... این حکایت به ما می‌آموزد که شهرت بد چیزیست و خصوصاً که جناب منصور اوجی عزیز ما از شهرت نفرت دارند و گردش کردن و به سفر رفتن و راه رفتن در خیابان‌ها و کوچه‌ها برای شان مشکل شده، چون هر کجا قدم می‌گذارند واژ هر کوچه و معبر و هر کوی و بزرگی که عبور می‌کنند راه بند می‌آید و زن‌ها و مرد‌ها، دخترها و پسرها، پیرزن‌ها و پیرمرد‌ها و جاهم‌ها و اتومبیل سوارها، قاطرسوارها، اسب سوارها، الاغ سوارها از مرکب شان پیاده می‌شوند و راه را بر جناب شان می‌بنند و جناب آقای منصور اوجی شاعر شهر ما را به یک دیگر نشان می‌دهند و می‌گویند:

- اوه... منصور اوجی

- آه... منصور اوجی

- چه خوب... منصور اوجی

- هیپیپ هورا... منصور اوجی

- بر چشم شور لعنت و...

... و قشرقی به پا می‌شود که بیا و بین. اما می‌خواستم جناب آقای اوجی شما را نصیحتی هم بکنم و این که در زندگی همیشه حق شناس باش و حق نمک را نگهدار و به مصدق:

چو به گشتی طبیب از خود میازار چراغ از بهر تاریکی نگهدار

وقتی آن چند نفر که از پله‌ها بالا می‌رفتند و شما را به هم نشان دادند که (اوه... منصور اوجی شاعر) حق این بود که یادی هم از من بکنی و در ریرتاژ یا سفرنامه‌ات حق آشنایی و دوستی را به جا بیاوری و «دین» ات را به من ادا کنی و می‌نوشتی وقتی آن چند نفر چشم‌شان به من افتاد به دیگران اشاره کردند و گفتند:

- منصور اوجی شاعر

- منصور اوجی شاعر

که: خسرو شاهانی نمدمال مشهورش کرد. چیزی از قلمت کم می‌آمد یا ما قابل نبودیم؟!

## در دنیای قشنگ و خانتزی ما

... در دنیای فانتزی و بامزه و قشنگی زندگی می‌کنیم. گرامی روزنامه کیهان نوشته بود:

- زنی در استرالیا (۹-قلو) زائید و در این زمینه از پزشکان ایران نظر گرفته بودند که آیا این بچه‌ها می‌مانند یا نه؟

جناب آقای دکتر جهانشاه صالح فرموده بودند:

- زنده ماندن این بچه‌ها بعید به نظر می‌رسد.

جناب آقای دکتر حسین مهاجری متخصص بیماری‌های زنان فرموده بودند:

- علت این تولد عجیب، یعنی به دنیا آمدن ۹-قلوها بدون شک استفاده از قرص‌های ضدحاملگی بوده است.

آمدند زیر ابرویش را بردارند چشمش را هم کور کرند. برای تنظیم برنامه خانواده و جلوگیری از ازدیاد نفوس قرص‌هایی ساختند که باتوان بخورند و حامله نشوند. حالا قرص‌ها را با مضافاتش که می‌خورند نه تنها حامله می‌شوند بلکه «نه تا» توله پس می‌اندازند و تحويل اجتماع می‌دهند. یک متخصص ایرانی بیماری‌های زنان پیشنهاد کرده بود تا یک هیأت از ایران برای وضع مطالعه نوزادان به استرالیا عزیمت کند گفت:

هر که نقش خویشتن بیند در آب بزرگر باران و گازر، آفتاب  
این جناب آقای دکتر متخصص ما هم که خداوند نگهدارش باشد دلش برای یک مسافرت دست‌جمعی به هزینه دولت لک زده می‌خواهد تا تنور داغ است نان را بچسباند و در واقع معتقدند: چو خوش بود که برآید به یک کرشمه دو کار زیارت شهر عبدالعظیم و دیدن یار

در این سفر (اگر انشاء الله صورت بگیرد) چند خاصیت وجود دارد. هم سیر و سیاحت و گلگشت و تماسایی است مجانی و هم هزینه سفر و فوق العاده بدی آب و هوا و هم فوق العاده دور از وطن به آدم تعلق می‌گیرد و هم بر معلومات دکترها و پزشکان ما افزوده می‌شود و گرنه دیدن ۹ تا بچه موش و معاينه کردن مادر نوزادان نه گرهای از کار خلق خدا باز می‌کند و نه وضع بیمارستان و زایشگاه‌های ما از این‌که هست بهتر می‌شود. دولت استرالیا هم قول داده است که اگر بچه‌ها (که اگر ش هم مهم است) زنده بمانند تا شانزده سالگی به هر کدام از آن‌ها (به پول ما) ماهی پانصد و چهل تومان مقرری بدهد. جوانان سراسر دنیا از بیکاری و بی‌پولی و دربه‌دری و به قول جناب آقای دکتر باستانی پاریزی از (بی‌درکجایی) چوب و چماق برداشته و به جان هم افتاده‌اند، دولت استرالیا به ۹ تا بچه موش تا ۱۶ سالگی ماهی پانصد و چهل تومان حقوق و مقرری می‌دهد، آن هم به شرطی که زنده بمانند (که تا این لحظه که من این مطلب را می‌نویسم سه‌تای شان مرده‌اند و بقیه هم در شرف مردن) هم‌چنین دولت استرالیا قول داده به مادر بچه‌ها (۹- قلوها) تا آخر عمر ماهی هفت‌صد تومان (به شرطی که او هم نمیرد) به عنوان جایزه بپردازد (مثل جایزه مادام‌العمر، ماهی سه هزار تومان بانک عمران) چون زن و شوهر توانسته‌اند برنامه تنظیم خانواده را اجرا کنند و از ازدیاد نفوس و نسل جلوگیری کنند. عرض نکردم در دنیای فانتزی و بامزه و خوشگلی زندگی می‌کنیم. این‌جا را داشته باشید تا بقیه‌اش را عرض کنم. هرچه باغ و باغچه و بستان، روستا و دهکده جنگل و بیشه و دشت و مزرعه و گردشگاه و رودخانه اطراف همین تهران و سایر شهرهای ایران بود درهم کوبیدند و آسمان خراش ساختند و تبدیل به پاساز و آپارتمان و پارکینگ اتومبیل و کارخانه کردند که دیگر جا برای کاشتن دو برگ تره نداریم آن وقت دانشمندان شوروی یک سفینه فضایی یا ایستگاه فضایی به نام «سایوز» یا چیز دیگری ساخته و به کله آسمان و اعماق فضا فرستاده‌اند تا در ارتفاع سیصد چهارصد کیلومتری داخل سفینه برای ما ترب و تربچه و نعنا و ترخون و هویج و چغندر و زردک بکارند (علم است و کاریش نمی‌شود کرد). هرچه جنگل و مزرعه گندم و جو کشتزار و صیفی‌کاری بود با بمب‌های آتش‌زا و (ناپالم) و خمپاره و نارنجک و موشک به آتش کشیدند و می‌کشند و همه را سوزانند و می‌سوزانند (پیشرفت علم یعنی همین) و تبدیل به زمین‌های بایر و لم‌بیززع و غیرقابل کشت کردند آن وقت می‌خواهند کله آسمان و در دل فضای لايتناهی برایمان زردک و کلم و کاهو و چغندر بکارند.

عرض نکردم در دنیای فانتزی و بامزه‌ای زندگی می‌کنیم و شما می‌فرمایید نه! حالا بقیه‌اش را گوش کنید.

می‌گویند در همین ایستگاه «سایوز» یا نام دیگری که دانشمندان شوروی در مدار زمین به گردش درآورده‌اند، (و قرار است آمریکایی‌ها هم تا دو سال دیگر همین کار را بکنند) قرار است بیماران

سبع العلاج و نیرقابل علاج را معالجه کنند و در حقیقت این سفینه یا ایستگاه یک بیمارساز فضایی است (تا اینجا هم مسأله پیشرفت علم و تسخیر کرات اسمانی است. حرفی نداریم) آن وقت هرچه، جوان نوزده و بیست و بیست و یکی دو ساله سالم، قوی، ورزیده، ورزشکار، فعال و نیرومند و به درد بخور است در شرق و غرب کره زمین، ویتنام، هندوچین، کامبوج، لاگوس، کره، خاورمیانه، خاور دور، خاور نزدیک جلو گلوله می فرستند یا برای خنده اش جلو گلوله می گذارند و در عوض می خواهند، پیر مرد سلطانی و معتاد هشتاد ساله را به فضا بفرستند و در آن ایستگاه معالجه اش کنند و به زمین برگردانند تا یک سال یا شش ماه بعد خودش بمیرد.

بنده را متهم به مخالفت پیشرفت و مسائل فضایی نفرمایید اما:

تو که در خانه ات ندانی کیست در دل آسمان چه دانی چیست؟



چهارتا از ۹۹ قلوهای استرالیائی که قرار است مادام عمر عین برندهای  
محترم جوانتر بانک محترم عمران از فرار ماهی پانصد و چهل تومان و  
مادرشان هفتصد تومان از دولت استرالیا مقرری دریافت دارند.  
رجوع شود بکارگاه

## ماهرای خانه فریدن بنده در تهران

اول بنا نبود بسوزند عاشقان آتش به جان شمع فتد کاین بنانهاد پانزده سال قبل که از مشهد به تهران آمدم (۱۳۳۶-شمسی) خانه‌ای سیصد متری در پنج راه شاپور بعد از چهارراه لشکر مشهد داشتم که به چهارده هزار تومان فروختم و در تهران دوازده هزار تومانش را به شرکت خانه‌سازی و شهرک‌سازی (شهرآرا) که بعداً به قول روزنامه توفیق (بیلاخ آرا) شد پرداختم و سهم خریدم.

مدت دو سال این پول نزد شرکت بود و من روزهای جمعه که می‌شد خدابیامرز مادرم و بچه‌ها را برمی‌داشتیم و با اتوبوس از شرق تهران به غرب تهران می‌بردم و از املاک سرکشی می‌کردیم و خانه‌هایی را که برای بنده و امثال بنده می‌ساختند از نزدیک می‌دیدیم و هر بار که می‌رفتیم خدابیامرز مادرم می‌گفت:

- خسرو تو این خانه دونیش را که تازه شفته‌های دیوارش را ریخته بودند) انتخاب کن. هم حیاط دارد هم بر خیابان است هم ماشین «رو» است و هم اتاق‌هایش زیاد است.

و من می‌گفتیم:

- نه مادرجان. این خانه سه‌نبشی که لب بلوار قرار می‌گیرد و مشرف به پارک عمومی است بهتر از آن دو نبشی است. هم آبرومندتر است هم فضای سبز بیشتری دارد و نسبت به سایر ساختمان‌ها و خانه‌ها مرتفع و شاعرانه‌تر است و آن خدابیامرز می‌گفت:

- صلاح تو در خریدن آن خانه دونبشی است پسرم.

... و جان کلام دو سال آذگار کار ما این شده که صبح جمعه به بیلاخ آرا (شهرآرای کنونی) برویم و

تا ظهر از املاک سرکشی کنیم و پیشرفت‌های خانه‌سازی را در شهر خودمان از نزدیک ببینیم و بعد از ظهر برگردیم.

بعد از دو سال که رفتم خانه دونبیش و سه‌نبیش را تحويل بگیرم دیدم جلو در ورودی شهر تابلو (ورود ممنوع زده و نوشته‌اند):

- ورود اشخاص متفرقه به شهرآرا ممنوع است.

هرچه گفتم من در این‌جا سهم و سهام دارم و سهیم، در این‌جا خانه و زمین دارم گفتند آن زمین که تو داری این‌جا نیست در مسگرآباد<sup>۱</sup> است کش و واکش خیلی شد گفتم پس پولم را پس بدھید گفتند چه پولی؟ گفتم من دارم و ندارم همین شندرقاز را دارم که بهخون جگر و از راه قلمزنی جمع کرده‌ام چطور دلتان می‌آید پول زحمت‌کشی مرا بخورید، من قبض دارم، سند دارم، اوراق سهام دارم؛ وقتی حقانیتم ثابت شد. گفتند بیا آن طرف شهرآرا بابت پولت به تو زمین بدھیم و خودت بساز.<sup>۲</sup> گفتم من اگر می‌توانستم و قدرت و استطاعت خانه‌سازی داشتم که نمی‌آمدم دو سال تمام پول بی‌زبانم را به دست مشتی آدم زبان‌دار بسپارم و حالا برای پس گرفتنش التماس کنم که گفته‌اند:

عنان مال خودت را به دست غیر مده که مال خود طلبیدن کم از گداibi نیست گفتند پرحرفی نکن! ای دادوبیداد دیدی دوازده‌هزار تومان پول نازنینم لوطنی خور شد و از دستم رفت تا در پاریس و نیس و کاباره‌های سویس و قمارخانه‌های مونت کارلو خرج بشود.

خیلی دوندگی کردم. خدانگهدارش باشد دوستی دارم که وکیل پایه‌یک دادگستری است.<sup>۳</sup> دست به دامن او شدم و او به آقای دکتر ظلی عضو هیأت مدیره شرکت ساختمانی شهرآرا تلفن کرد، تهدید کرد، لایحه قانونی تنظیم کرد و بالاخره هزار و هفتصد و پنجاه تومان از اصل پولم که دوازده‌هزار تومان بود (بابت نزول و بهره دو ساله‌اش که نزد شرکت بود) کم کردن و ده‌هزار و دویست و پنجاه تومان به من پس دادند که پنجاه شصت تومانش هم لوطنی خور شد و دلال‌ها و واسطه‌ها خوردند. حالا با چه رویی به خانه رفتم و خبر این فتح و فیروزی و خرید خانه دونبیش و سه‌نبیش را به خدابیامرز مادرم دادم بماند برای بعد. به دنبال شرکت خانه‌سازی بیلاخ‌آرا و خانه‌سازی برای مردم لامکان و بی در کجا شرکت‌های خانه‌سازی نوظهور دیگری بنام شرکت (شین) و شرکت (سین) غیره پا به میدان گذاشتند که داستان مفصل‌اش را خودتان بهتر می‌دانید و در روزنامه‌ها خوانده‌اید.

۱ - آن موقع‌ها گورستان بهشت‌زهرا هنوز احداث نشده بود و مسگرآباد گورستان عمومی بشمار می‌رفت که نزدیک میدان خراسان در شرق تهران بشمار می‌رفت که میدان خراسان در شرق تهران قرار داشت و حالا پارک عمومی شده.

۲ - در غرب شهرآرا بیابان برهوتی بود که گرگ از ترس در آن زندگی نمی‌کرد و حالا دریان نو حدود پل ستارخان شده.

۳ - مرحوم صادق بهداد مدیر روزنامه جهان.

از آن تاریخ تا به امروز هر وقت در خیابان ورقه‌ای به دستم می‌دهند که نوید خانه‌سازی و فروش اوراق سهام در آن به چشم می‌خورد، پشتم به هم می‌لرزد.

چند روز قبل در تاکسی نشسته بودم پسرکی از شیشه پایین کشیده شده تاکسی ورقه‌ای به دستم داد (عیناً ملاحظه می‌فرمایید) که حاوی مژده خانه‌سازی برای بی‌خانمان‌ها بود چون مطالب اعلامیه خیلی رمانیک تهیه شده بود و به قطعات ادبی و اشعار لامارتین فرانسوی و ترجمه‌های ادبی و زیبایی جناب آفای هوشنگ مستوفی که با صدای خودشان از رادیو پخش می‌شد شباهت داشت دریغum آمد شما را بی‌نصیب بگذارم. برای جلوگیری از هرگونه سوءتفاهی اسم محل را ذکر نمی‌کنم و فقط قسمت‌های ادبی و شاعرانه و لطیفیش را برایتان نقل می‌کنم، بخوانید و کیف کنید. آنچه را مطالعه می‌فرمایید درباره اوضاع و احوال جوی و طبیعی و غیرطبیعی شهرکیست که در دامان کوهسار و کوهستان و در کنار آبشارهای خیال‌انگیز، برای پابرهنه‌ها و لامکان‌ها و بی‌در کجاها ساخته شده هرجا به نقطه‌چین رسیدید منظور نام محل و آن شهرک است:

- صد سال عمر.

- در مجلس سنا رسماً اعلام شد، بیماری‌های قلبی، عصبی، ریوی، آب چشم و بسیاری از انواع سرطان‌ها در تهران مولود دود و هوای آلوده است و هر سال ۶۵ هزار وسیله نقلیه موتوری در تهران زیاد می‌شود.

طبق آمار رسمی صدی ۹۲- از این‌گونه بیماری‌ها در دنیای متمدن مولود هوای آلوده شهرهاست و به این جهت در پایتخت‌های بزرگ هرکس قادر است به شهرهای اقماری و مخصوصاً کوهستانی پناه ببرد... بهشت تهران، در دامان کوهسار، در آغوش نسیم (بگو تو بمیر!) در هر گوشه آن خنده فرحبخش چمن (عرض نکردم؟) و گریه سورانگیز آبشارها، (مو رو از دمش بگیر!) و فواره‌ها (خنده‌زنان از سرچشمه می‌آمد، رعنای شهرباری کامل‌آمد)، دارای خیابان‌های اسفالت، آب لوله‌کشی و برق و تلفون و بیمارستان (همه‌اش را ول کن آخری اش را به چسب) دبستان و دبیرستان و تاکسی و می‌نیبوس (یعنی مینی‌بوس) و پارک و غیره که هر متر زمین... یک میلیارد می‌ارزد و حاوی گوهر گرانبهای سلامتی است که بیش از میلیاردها قیمت دارد (شما را به جان هر که دوست می‌دارید این قدر غم سلامتی و ناخوشی ما را نخورید، فردا زخم روده می‌گیرید و آن وقت ما مسؤولیم) برای سلامتی خود و اطفال زیبا و معصوم و به جای خودن قرص‌ها و آمپول‌های بی‌فایده در... زندگی کنید.

خداآوند به همگی شما توفیق خدمت عنایت بفرماید که ما بتوانیم در ظل توجهات خدمتگزاران دل‌سوزمان این هفتاد هشتاد سال تتمه عمرمان را در بهشت‌های خیالی و در کنار آبشارهای نبودآباد و حسرت‌آباد بگذرانیم.

## دو لنگه، یک خروار است

امروز باز کلی از دست این دوست عزیز و محترم جناب آقای منوچهر آتشی شاعر نوپرداز معاصر خنده‌دم. خداوند نگهدارش باشد؛ مرد خوب و دوست‌داشتنی و مهربانی است اما نمی‌دانم چرا یک آدم خوب باید شعر بد بگوید.

به‌هرحال گویا در یکی دو شماره قبل گرامی مجله فردوسی شعری از ایشان چاپ می‌کند که یکی دو کلمه یا مصراعش غلط چاپ شده بوده و شاعر از این‌که شعرش در حروف‌چینی غلط چیده شده از سردبیر مجله (آقای عباس پهلوان) و گرامی مجله فردوسی گله کرده بودند و مجله هم توضیحی داده بود به این عبارت:

منوچهر آتشی شاعر معاصر گلایه‌ای داشت بابت شعرش در فردوسی دو هفتة قبل دو سه سطرش اشتباه چاپ شده بود. با پوزش از آتشی صحیح این سطرها را می‌نویسیم. پاراگراف سوم (حالا فهمیدم در شعر نو گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها بیت و مصراع دوم معنی ندارد باید گفت پاراگراف) باید این طور خوانده شود:

- از پنجره
- تا دانه تنفس نبض تند
- بر نیزه‌های انکار تاخت

... آتشی جان شما به خیالتان از درستش کسی چیزی می‌فهمد که اگر کلمه یا سطری از آن افتاد یا غلط چاپ شد خواننده متوجه بشود؟ اشعار شما چه صحیح چاپ شود، چه غلط (دو لنگه یک خروار است) غصه این جور چیزها را نخور که دچار عارضه پیری زودرس می‌شود تا آن شعر سعدی و حافظ

و خیام و خاقانی و مولوی و ایرج میرزا و بهار و عmad خراسانی است که اگر یک «و» آن پس و پیش بشود یا خدای نخواسته یک کلمه آن غلط چاپ شود معنی اش عوض می‌شود. شعر خراب و بی‌معنی می‌شود نه شعر شما و امثال شما. این که شما توضیح داده و تصحیح فرموده‌اید با اصلش چه فرقی دارد؟ بفرمایید بقیه‌اش را بنده برایتان تکمیل می‌کنم تا دیگر غصه نخوری. این شعر مرادر دفتر شعر بعدی تان بنام خودتان چاپ کنید. قول به شما می‌دهم برجسته‌ترین و خواندنی‌ترین شعر کتاب تان باشد به جایی هم شکایت نخواهم کرد مال شما.

- از پنجره / تا دانه تنفس نبض تند / بر نیزه‌های انکار تاخت.

- و

- تک سرفه خرسون

- از پنجره ایمان گریخت تا بی‌نهایت

- و ابدیت دسته‌ایش بر شفافیت یاخته‌های سیب پنجه‌ول کشید

- و آواز فیل

- در

- انحنای فنجان فریاد می‌سرود

- این جا تاریک است

- این راه باریک است

... غصه این جور چیزها را نخور عزیز جان خوبست خدای نخواسته زبانم لال با خوردن غصه‌های این چنینی فردا تب لازم بگیری و ما را غصه بدھی؟ به جای غصه خوردن به فتوای حافظ عمل کن که می‌فرماید:

غم دنیای دنی چند خوری، باده بخور حیف باشد دل دانا که مشوش باشد

## حراج فانه نویسنده مشهور

در گرامی مجله فردوسی شماره (۱۰۲۱) خبری خواندم تحت عنوان (عاقبت نویسنده مشهور بودن) که آتش گرفتم.  
مرقوم رفته بود:

با کمال تأسف خبر شدیم که منزل مسکونی حسینقلی مستعان نویسنده معروف و سرشناس ایران و مترجم کتاب بینوایان را حراج کرده‌اند و به او اخطار کرده‌اند تا منزل را ترک کند.

خبر خیلی ساده است، خیلی خانه‌ها فروخته می‌شود، حراج می‌شود، خیلی بدھکارها به زندان می‌روند، خیلی‌ها زیر نزول‌های سنگین و کمرشکن به خاک سیاه می‌نشینند و خیلی کرایه خانه‌ها عقب می‌افتد و موجر و مستأجر روانه دادگستری می‌شوند، اما دردنگ است که نویسنده‌ای بعد از سال‌ها قلمزنی و کسب شهرت و نوشتن ده‌ها رمان و ترجمه و پاورقی که روزی بسیاری از نشریات ما روی کاکل این نویسنده پُرکار و بی‌ادعا می‌چرخید خانه‌اش را حراج کنند و خودش را آواره.

از سال ۱۳۱۹-شمسی که بنده به دبستان و بعد دبیرستان می‌رفتم، یعنی سی و یک سال قبل بندۀ خواننده آثار این نویسنده بودم، یعنی از زمانی که کتاب‌های جیبی کوچکی به طور ماهانه با امضا مستعار (ح.م - حمید) منتشر می‌کرد، عاشق سینه چاک کتاب‌های مستuan بودم مثل (دلارام، گلی، نرگس، مهریان، و و و) و ده‌ها رمان دیگر ایشان. بعدها هم که وارد اجتماع شدم خواننده پاورقی‌ها و داستان‌های مسلسل آقای حسینقلی مستuan بودم که با نام‌های مستعار (حبیب - انوشه) و غیره در مجله تهران مصور و سایر مجلات می‌نوشتند مانند (رابعه - هنگامه - شهرآشوب) و قس علی‌هذا و امروز بعد از چهل سال قلمزنی می‌باشد خانه‌اش را حراج کنند. اگر این ذوق و پشتکار و نبوغ و

استعداد را جناب آقای مستعان! در راه دیگری به کار انداخته بودی امروز سرنوشت این نبود و در بهترین ساختمان‌ها و عمارت‌ها زندگی می‌کردی و به جای این‌که خانه‌ات را حراج کنند، می‌توانستی خیلی از خانه‌ها را حراج کنی، اما نکردی و نخواستی یا مثل من نتوانستی و خواستی فقط از راه قلمزنی و درستی و صداقت زندگی کنی و خوانندگان و دوستداران نوشته‌هایت را راضی نگهداری.

این شما تنها نیستی جناب مستuan که پس از چهل سال قلمزنی آخر و عاقبت این است خیلی از نویسنده‌گان و قلمزن‌های مطبوعات را می‌شناسیم که روزگاری بدتر از شما داشته و دارند.

خدا رحمت کند مرحوم (حمزه سردادور) نویسنده (افسانه قاجار - کیمیاگران - چشمۀ آب حیات ووو) را که آخر عمری برای پرداخت صدriال حق عضویت ماهانه‌اش به صندوق سندیکای نویسنده‌گان و خبرنگاران مطبوعات لنگ بود.

جالب این‌که گرامی مجله فردوسی نوشته بود: حقوق ناچیزی را که مستuan از یکی از دستگاه‌های دولتی نیز می‌گرفت قطع کرده‌اند. به فرموده حافظ:

فلک به مردم نادان دهد زمام مراد تو اهل دانش و فضلی همین گناهت بس

## خودکشی میمون کیهان و شتم اطلاعات

اگر به خاطرتان مانده باشد سال گذشته الاغ گرامی روزنامه کیهان در باغ وحش مشهد پلنگی را کشت و بلافاصله روز بعد گُزه خر اطلاعات یک شیر را در باغ وحش مشهد کشت. چون قرار بر این است که وقتی الاغ کیهان پلنگ بکشد روز بعد حتماً باید کره خر اطلاعات شیر بکشد که شرح این ماجرا را همان موقع در دو گرامی روزنامه کیهان و اطلاعات و در کارگاه نمدمالی بنده مطالعه فرمودید. اینجا را داشته باشید تا بقیه اش را عرض کنم.

در خرداد ماه امسال (۱۳۵۰) گرامی روزنامه کیهان تحت عنوان (خودکشی میمون) عکس میمونی را که خودکشی کرده بود گراور کرده (عکس حاضر در کارگاه) و زیرش نوشته بود:

- دیروز اطلاع دادیم که میمونی در یکی از کافه رستوران‌های رضائیه خودکشی کرد. صاحب کافه میمون را که ناآرامی می‌کرد به ستونی بست و از رستوران خارج شد و میمون که از این وضع ناراحت شده بود خلق تنگی کرد و بالای پله‌ها رفت و خود را خلق‌آویز کرد. عکس بالا این صحنه غم‌انگیز را نشان می‌دهد.

... خوب وقتی کیهان خودکشی بکند نمی‌باشد در مقابل شتر اطلاعات هم (دست) یا (پا) بد خودکشی بزند؟ بفرمایید این هم عکس و خبر خودکشی شتر اطلاعات:

- شتر در سرزمین پهناور سیستان و بلوچستان نقش عمدتی را در حمل و نقل به عهده دارد، هم‌وطنان بلوچ معمولاً از وجود این حیوان مفید برای رفت‌وآمد و حمل و نقل کالا در بین روستاهایی که در کویر قرار دارند استفاده می‌کنند. کویرنشینان پس از این‌که سال‌ها از شترهای خود استفاده برداشتند، سرانجام آن‌ها را به علت پیری و ناتوانی از خانه خویش می‌رانند و یا با ذبح آنها مدتی گوشت مورد

نیاز خود را تأمین می‌کنند.

در این میان شترهایی که در بیابان رها شده‌اند به هر طرف می‌زنند و گاهی دیده شده است که به خاطر ناتوانی بیش از حد دست به خودکشی (عرض نکردم؟) زده‌اند عکس، یکی از همین شترهای رانده شده را نشان می‌دهد که بنایه اعتقاد بلوچها اقدام به خودکشی کرده و خود را از درختی حلق‌آویز کرده است (نقل از روزنامه اطلاعات مورخه نهم تیرماه ۱۳۵۰).

خداآند الاغ کیهان و کره خر اطلاعات را از چشم‌زخم زمانه محفوظ بدارد و روح پلنگ و میمون کیهان و شیر و شتر اطلاعات را شاد و غریق رحمت بفرماید. فاتحه

## کمبود جا و گرسی در مجلس

آن وقت‌ها که بساط ارباب و رعیتی گستردۀ بود، می‌گویند اول پاییز کخدای آبادی فی‌المثل (حبيب‌آباد) ده رأس گوسفند به رمضانعلی چوپانش داد و گفت این گوسفندها را به شهر و به در منزل «ارباب» ببر و بدۀ تا برای زمستان‌شان «فرمه» کنند. نامه‌ای هم نوشت و به دست رمضانعلی چوپان داد. چون فاصله آبادی حبيب‌آباد تا شهر زیاد بود و چند روز طول می‌کشید و رمضانعلی هم می‌باشد پیاده این راه طولانی را طی کند، بین راه گرسنه‌اش شد؛ یک گوسفند از ده گوسفند را زمین زد و ذبح کرد و کبابی برای خودش درست کرد و خورد و بقیه گوشت‌ها را هم در روزهای بعد کباب کرد و خورد و بالاخره به شهر رسید و به در خانه ارباب رفت و دق الباب کرد و نامه کدخدا و نه رأس گوسفند را تحويل ارباب داد. ارباب نامه کدخدا را خواند دید کدخدا در نامه‌اش نوشته ده رأس گوسفند به وسیله رمضانعلی فرستادم اما رمضانعلی نه تا گوسفند با خودش آورده و تحويل داده.

رو به رمضانعلی کرد و گفت کدخدا در نامه‌اش نوشته ده رأس گوسفند به وسیله تو برایم فرستاده رمضانعلی جواب داد:

- بله درست است ده رأس گوسفند برای شما فرستاده.

ارباب گفت:

- این گوسفندها (نه) تا است که تو تحويل دادی.

رمضانعلی جواب داد:

- بله ارباب نه تاست.

گفت باید ده تا باشد، رمضانعلی جواب داد: بله ده تا باید باشد. ارباب گفت این‌ها که نه تاست.

رمضانعلی جواب داد: بله ارباب نه تاست.

ارباب با خودش فکر کرد، رمضانعلی چون سواد ندارد حساب بلد نیست و نمی‌تواند بین «نه» و «ده» فرق بگذارد. ده نفر از خدمه و نوکرها یش را صدا زد و به رمضانعلی گفت آن‌ها را بشمار

رمضانعلی شمرد و جواب داد:

- ده نفرند ارباب.

ارباب خطاب به خدمه گفت حالا هر کدام یک گوسفند بگیرند و بغل کنند نوکرها همین کار را کردند اما سر نفر دهمی بی‌کلاه ماند و گوسفندی گیرش نیامد. ارباب رو کرد به رمضانعلی چوپان و گفت:

- پس گوسفند این یکی کو؟

رمضانعلی خیلی خونسرد جواب داد می‌خواست مثل بقیه زرنگ باشد و گوسفندش را بگیرد که سرش بی‌کلاه نماند.

در گرامی روزنامه کیهان زیر عنوان (جریان پارلمانی) که نویسنده‌اش ناصر خدابنده است و دوست و هم‌کاربنده در کیهان، نوشته بود:

- با افزایش نمایندگان از دویست و شصت و هشت نفر، حدود هفتاد نفر از نمایندگان در مجلس شورای ملی، کرسی ندارند تا روی آن بنشینند و از طرفی هیچ راهی هم برای توسعه دادن و عرض کردن تالار مجلس شورای ملی وجود ندارد که با عرض کردن تالار شصت و هشت کرسی دیگر به کرسی‌های موجود در مجلس اضافه کنند در نتیجه سر شصت و هشت نفر از وکلا بی‌کلاه مانده. فعلاً تنها راه حل را آن دیده‌اند که کارت نام وکلا را از روی کرسی‌های پارلمان بردارند تا همه نمایندگان بتوانند به طور دلخواه هریک از صندلی‌های خالی مجلس استفاده کنند.

درست مثل نه گوسفند رمضانعلی چوپان کدخدای حبیب‌آباد و ده نفر نوکران ارباب که هر کس زودتر به مجلس آمد و زرنگ‌تر بود می‌تواند روی یک صندلی بنشیند و هر کس دیر آمد باید بایستد.

## آقا سرپرست قسم

در گرامی روزنامه کیهان، دوشنبه بیست و پنجم مردادماه جاری خواندم کمیته ده نفری کنترل نرخها، به نرخ ساندویچ اعتراض کردند و برای تعديل نرخ ساندویچ و نرخ یخ ده روز به ساندویچ فروشها و یخ فروشان مهلت داده شد گفت:

### آقا سرجذت قسم زورنده خیلی خسنه ام

ده نفر آدم دراز و کوتاه و چاق و لاغر، دور هم نشستید، چای و قهوه خوردید و سیگار و قلیان کشیدید فسفرهای مغزان را مصرف کردید و سلول‌های مغزی را به کار آنداختید و بعد گرهی که از کار مردم باز کردید این بود که نرخ ساندویچ گران است و باید دو ریال ارزان‌تر فروخته شود. خب نرخ ساندویچ گران است که گرانست به شما چه که گران است؟ شما که ساندویچ خور نیستید. کسی که ساندویچ می‌خورد و بعد ساعتها در صف سینما می‌ایستد و بعد از بازار سیاه بليت سينما را دو سه برابر از نرخ واقعی اش می‌خرد اين دو ریال اضافی نرخ ساندویچ را هم می‌پردازد. نمی‌خواهد بيشتر از اين غصه ما مردم را بخوريد که به قول ايرج ميرزا:

### غم ملت ز بس خوريد مردید ورم کردید از بس غصه خوريد

يادم می‌آيد سال ۱۳۴۱ شمسی بود که جناب آقای دکتر امینی<sup>۱</sup> نخست وزیر بودند و بنده در آن موقع بفهمی نفهمی با گرامی نامه هفته‌نامه توفيق هم همکاری داشتم و گهگاهی اشعار طنزآمیز و مطالب کوتاهی با امضا مستعار (شاميوه خراسون) و (شادونه) برای توفيق می‌نوشتم در همین ايام

(خواندنی‌ها - شماره ۹۷ - شنبه ۲۰ مرداد ۱۳۵۰)

۱- لکر من کنم آقای دکتر علی امینی در سال ۷۰ با ۷۱ شمسی در آمریکا بدرود حیات گفت خدا ایش بی‌امر زد.

جناب آقای دکتر امینی برای انجام پاره مذاکرات و دیدار سران کشورهای اروپایی و وام گرفتن از آلمان و فرانسه و سویس و ایتالیا و چند کشور دیگر به اروپا سفر کردند و در بازگشت سر راه به مکه معظمه هم مشرف شدند و گویا مراسم (حج عمره) را هم بهجا آوردند و احرام پوشیدند و بعد از زیارت خانه خدا حاجی علی امینی به میهن بازگشتهند. بعد از بازگشت در یکی از سخنرانی‌ها و نطق‌های معروف‌شان گفتند من: از غم شما مردم خواب و خوراک و راحت و آسایش ندارم. من هم به استناد همین فرمایش جناب دکتر امینی نخست وزیر هشت بیت شعر به لهجه مشهدی گفتم که در هفته‌نامه توفیق چاپ شد که سه بیت آن یاد مانده. گواینکه خواندش به لهجه مشهدی برای شما که با این لهجه آشنایی ندارید ممکن است کمی سخت باشد اما خواندنش بی‌لطف نیست:

حج علی جان تو بربی چی غم ماره مو خوری      غم ما ملت بسی برگ و نواره مو خوری  
 نمیخه غم بُخُوری سینه کبکت رو بخور      زخم معده می‌گیری بس غم ماره مو خوری  
 گوشت قُربونی به حج، سینه تیهو به ژنو      یا اوناره مو خوری یا که ایناره مو خوری  
 حالا حکایت کار کمیته محترم ده‌نفری کنترل نرخ‌هاست که می‌خواستم خدمت‌شان عرض کنم  
 سینه کبک تان را بخورید، لازم نکرده غم ما ملت ساندویچ خور را بخورید چون خدای نخواسته ممکن است زخم روده و معده بگیرید و برای معالجه و هزینه اعزام شما به خارج از کشور باز حکیم‌باشی را که ما باشیم دراز کنند و برای مرمت و نوسازی و بازسازی معده‌های شما عوارض نوسازی معده به گردد  
 ما بینندند. خیلی ممنون بی خدمت عزیز هستید.

### ● اگر نرخ برنج گاهش نیابد از خارج برنج وارد خواهد شد .

● نرخ ساندویچ مورد ایراد قرار گرفت و برای تعديل آن مهلت داده شد .

● تصمیمات کمیته ده‌نفری درباره نرخ یخ و جبویات

صفحه ۲ (ستون هفتم)

## طولانی ترین بوسه

در گرامی روزنامه کیهان خبری خواندم به این عبارت:

- چهار جوان، دو دختر و دو پسر در سالن کوچکی واقع در (هوبارت) آمریکا رکورد طولانی ترین بوسه را شکستند و ۳۵ ساعت تمام لب از لب یکدیگر برنداشتند:

از هم نمی شود ز حلاوت جدا لَبْم گویی رسیده بر لب زیب النسا لَبْم

این دو زوج ساعت ۶ بعداز ظهر روز جمعه شروع کردند و ساعت پنج بعداز ظهر امروز یکشنبه به بوسه های خود پایان دادند (چه آدم های عجولی) طی این مدت فقط پنج دقیقه را صرف خوردن ساندویچ و نوشیدن قهوه کردند.

می گویند زن و شوهر جوان بعد از عروسی به ماه عسل رفتند، ده پانزده روزی که از ماه عسل شان گذشت روزی در رستوران پشت میزی نشسته بودند، شوهر جوان رو به همسرش کرد و پرسید:

- عزیزم ناهار چی دوست داری بگم برات بیارن؟

عروس خانم لبخندی زد و گفت عزیزم تو که می دونی من چی دوست دارم!  
شوهر به عنوان تأثید سری تکان داد و گفت:  
اما عزیزم، برای زنده موندن غذا خوردن هم لازمه.

دنباله خبر را مطالعه بفرمایید.

- زوج دیگر (دیوید لیتون) و (الیزابت سووان) بودند که هر دو ۱۶ ساله‌اند. این زوج رکورد طولانی ترین بوسه جهان را که متعلق به یک زوج کالیفرنیایی بود شکستند. رکورد قبل ۲۴ ساعت و ۱۸ دقیقه بود. مسابقه طولانی ترین بوسه به منظور کمک به بچه‌های معلول و ناقص‌العضو صورت

گرفته است.

حالا که نحوه کمک به کودکان ناقص‌الخلقه و ناقص‌العضو را دانستید تصدیق می‌فرمایید که این نسل دیگر برای نجات کودکان ناقص‌العضو تن به چه فداکاری‌هایی که نمی‌دهد! بی‌خود نیست که شعرای نورپرداز و هنرمندان جستجوگر و متعهد و مسؤول ما تا نیمه شب‌ها در کاباره‌ها برای نجات بشریت و حمایت از کودکان بی‌سرپرست روی پیست‌های رقص و پشت بارها فداکاری می‌کنند. بی‌خود نیست که این جماعت برای سیر کردن کودکان علیل آسیا و گرسنگان بی‌افرا و قحطی‌زدگان هند و آفریقا شب تا صبح روی پیست‌های رقص دست افشاری و پای‌کوبی می‌کنند. چون همه‌شان متعهد و مسؤول‌اند و اگر این‌ها نباشند سنگ روی سنگ بند نمی‌شود.

## استقبال شیران از خیفم الشعرا

متأسفانه در سفری که جناب آقای استاد دکتر محمدحسین شهریار شاعر توانا و غزلسرای نامن معاصر به تهران داشتند بنده در مرخصی و در مسافرت بودم و سعادت یاری نکرد از نزدیک خدمت‌شان برسم و از این فیض عظمی محروم ماندم، اما دورادور از طریق مطبوعات در جریان امر بودم و از این‌که دیدم جوانان شعردوست و مردم صاحب ذوق تهران شب شعری برای ایشان ترتیب داده بودند خوشحال شدم حق هم همین است. اگر ما از شاعر زمان و روزگارمان تجلیل نکنیم و قدرش را ندانیم کی بداند؟

در گرامی مجله امید ایران شماره (۸۷۶) دوشنیه هیجدهم مرداد ۱۳۵۰ - صفحه ۱۴ مطلبی دیدم تحت عنوان (شعر شاعر نعره‌شیر) به قلم جناب آقای نصرت‌الله فتحی و (خاطره‌ای از محضر استاد شهریار) باز هم به قلم جناب آقای فتحی که (تقدیم به شاعر توانا، قره‌چورلو - سهند) میزبان استاد شهریار شده بود.

وقتی مطلب را خواندم از این همه حق‌شناصی و بزرگواری و محبت جناب آقای نصرت‌الله فتحی نسبت به جناب استاد شهریار خوشحال شدم که به‌حمدالله در دیار ما و در زمانی که دوستی و محبت و رفاقت حکم سیمرغ و کیمیا را پیدا کرده باز هستند کسانی که قدر استادان سخن را بشناسند و حق شاگردی و استادی را ادا کنند.

مطلوب (شعر شاعر نعره‌شیر) جناب استاد نصرت‌الله فتحی در گرامی مجله امید ایران قریب یک صفحه است که نقل همه آن با درنظر گرفتن صفحات محدود کارگاه امکان‌پذیر نیست ولی جان کلام و خلاصه نوشته جناب استاد فتحی این است:

- روزی که جناب آقای نصرت‌الله فتحی باخبر می‌شوند که استاد دکتر محمدحسین شهریار به تهران تشریف اورده‌اند و در منزل دوست مشترک‌شان جناب آقای قره‌چورلو متخلص به سهند رحل اقامت افکنده‌اند اگر می‌بایست به پا می‌رفتند با سر رفتند و اگر آشفته می‌خواستند آشفته‌تر (نقل از متن مقاله) بعد از خوش‌بیش‌ها و تعارفات معموله فی‌ما بین که کی از کجا آمدی؟ و چرا آمدی؟ و کی می‌روی؟ و هوای تبریز خنک‌تر از تهران است یا هوای تهران گرم‌تر از تبریز، از استاد شهریار تقاضا می‌کنند آخرین اثر خود را که نجات بشریت در آن ملفوظ و ملحوظ است بخوانند و استاد بالحن ارام و گیرای خود شروع به خواندن آن اثر منظوم می‌کنند که متأسفانه منظومه استاد در متن مقاله نیامده بود و گرنه برای انبساط خاطرتان نقل می‌کردم.

بالاخره شعر جناب استاد شهریار که قصه زمانه بوده پایان می‌یابد و ساز و سوز سخن به کناری گذاشته می‌شود و ساعت ده شب برای تفریح و تفرّج و تماشای جانوران دست‌جمعی به باغ‌وحش تهران می‌روند. نویسنده محترم مقاله یا خاطره که جناب آقای نصرت‌الله فتحی باشند، پس از کلی تعریف و تعارف در منقبت استاد شهریار و اندیشه درون چنین ادامه می‌دهند: (قضیه از این‌جا شیرین می‌شود).

- به باغ‌وحش رسیدیم و با آن که ساعت ده شب بود و همه حیوانات در خوابگاه خود آرمیده و (از بی‌لحافی) پرده شب به روی خود کشیده بودند. مع‌هذا در نور نیمه‌روشن چراغها بعضی را می‌دیدیم و برخی را نمی‌دیدیم به‌ویژه درندگان را که هریک علاوه بر محوطه آهن‌پوش لانه تاریک به تبعیت از طبیعت داشتند و خود را بدرون آن کشیده و به خواب رفته بودند؛ اما همین‌که در معیت استاد به کنام شیران نزدیک شدیم یا در حال عبور از آنجا بودیم ناگهان از دوسوی صدای مهیب و زهره‌شکاف دو شیر نراز دو کنام مقابل هم که بیست‌مترا فاصله داشتند بلند شد هر دو از کنام تاریک خود بیرون آمده و در محفظه جلو کنام برآ رفتند و لندیدن پرداختند (که بر هر چه حیوان آزار شبانه است صلووات) و آن‌چنان غرّشی که گویی صد دهل بلند آوازه را در یک آن به صدا درآورده‌اند (بین جناب استاد فتحی، اینجا نه غربت است نه بازار مسکرها، غرش شیر به همه صدایی شبیه است از جمله صدای رعد، الا صدای طبل و دهل اگر کسی پیدا شد و گفت که صدای غرّش شیر شبیه صدای دهل و طبل است بنده به خرج خودم یک‌بار دیگر شما و جناب استاد شهریار و جناب سهند را برای تماشا و شنیدن صدای غرّش شیران به باغ‌وحش می‌برم.).

آن‌گونه سهمگین و ترسناک که در و دیوار به لرزه درآمده بود و مو بر اندام شنونده راست می‌شد، همه را بُهت گرفته بود. خاصه استاد را که از اطرافیان می‌پرسید، این چه صدای لرزه‌آور و مخوفی است؟ چرا چنین می‌کنند؟

استاد حق داشت که می‌پرسید، خود من هم که برای اولین بار غرّش شیر را می‌شنیدم، می‌پنداشتم که مقدمه وقوع زلزله است (تا آن‌جا که بنده نمدمال به یاد دارم و زلزله‌های مختلف

سبک و سنگین چند ریشتی دیده‌ام همه‌اش بدون مقدمه و خانه‌خراب‌کن بوده آن که مقدمه دارد  
جناب استاد فتحی دیوان شعر و کتاب است نه زلزله؛ قبول ندارید به اتفاق می‌رویم خدمت جناب  
آقای دکتر کشی افشار، رئیس محترم مؤسسه ژئوفیزیک تهران اگر گفتند زلزله مقدمه دارد آن وقت  
حق باشماست) در این موقع ظریفی از همراهان توضیح نکویی داد که:

- این طنین هلهله شیران از این جهت است که فهمیده‌اند ضیغم<sup>۱</sup> شاعران ایران (یعنی استاد  
شهریار) به کوی آنان قدم گذارده است و هر دو خلاف عادت از خوابگاه بیرون آمده و دارند به هم‌دیگر  
تبریک می‌گویند و برای ضیغم شعر اخیر مقدم عرض می‌کنند (خدا نکشدت استاد فتحی) و شاید این  
بیت ناصرخسرو را می‌خوانند (یعنی شیرها):

برباره نشست جمله شیران هان ای شیران ز راه یک سوت

... بین جناب استاد نصرت‌الله فتحی (از این که شما را استاد خطاب کردم، مرا می‌باخشید چون  
جرأت ندارم کمتر از عنوان استادی برای اهل شعر و ادب و هنر عنوان دیگری قائل بشوم. برای این که  
هرجا پا می‌گذارم میرزا خوابیده). تا اینجا با شما راه آمدم و از این که واقعاً به حق، حق استاد شهریار  
ما را ادا کرده‌اید سپاسگزارم چون شاعر فرزانه‌ای چنین دوست و شاعر حق‌شناسی هم لازم دارد  
(نمی‌خواهم بگویم بیله دیگ بیله چغدر، اما به این غلیظی‌ها هم نیست) می‌گویند طلبه‌ای از طلاب  
محترم برای خرید (رب آنار) به بقالی سرگذر مراجعه کرد و گفت:

- ای حاجی ربیع ربیع اعنار داری؟

حاجی ربیع جواب داد:

- داریم اما نه به این غلیظی، دوم اینکه مرقوم فرموده‌اید در آن لحظه که ظریفی گفت:  
- که این طنین هلهله شیران از آن جهت است که فهمیده‌اند ضیغم شاعران ایران به کوی آنان  
قدم گذارده است و هر دو خلاف عادت از کنام (خوابگاه) خود بیرون آمده و دارند به هم‌دیگر تبریک  
می‌گویند و برای شاعر خیر مقدم، به چند دلیل نمی‌توانم قبول کنم؛ اول اینکه شیرقوه تشخیص ندارد  
خاصه در نیمه شب (حالا با زر و زور بود چیزی) که به بیند این بنده خدایی که این وقت شب به  
دیدارش آمده می‌خواهد سنگ و کلوخ به سرش بکوبید یا برایش شعر بخواند. دلیل دوم این که شیر  
شعر سرش نمی‌شود؛ خوش‌ات می‌آید جناب استاد ما و جناب دکتر شهریار را دست‌بیندازی؟ دلیل  
سوم این که از دریچه چشم شیر آدم عادی و ضیغم شاعران یکی است و اگر در آن نیمه شب در  
قفس‌اش باز بود و دستش می‌رسید هر دو سر نفرتان را پاره می‌کرد و خام‌خام و بی‌نمک می‌خورد (گو  
این که شیرهای باغ و حش تهران از گرسنگی نای دم جنبیدن ندارند ولی به هر حال شیر که هستند).  
دلیل چهارم اگر قرار بود آن ظریف معنی عرّش شیران را در آن نیمه شب بفهمد که چه می‌گویند خود

جناب استاد شهریار ضیغم الشعرا بهتر می‌فهمیدند شیرها چه می‌گویند و متوجه نمی‌شدند و از اطرافیان و جناب عالی با نگرانی خاطر نمی‌پرسیدند - این چه صدای لرزه‌آور و مخفی است؟ چرا چنین می‌کنند؟

پس ملاحظه می‌فرمایید جناب استاد که هم ترجمه شیرانه آن ظریف و هم تشخیص شخص شخیص جناب عالی وارد نیست.

در خاتمه برای استاد نصرت‌الله فتحی و جناب استاد دکتر محمدحسین شهریار ضیغم شاعران ایران و هم‌چنین جناب آقای قره‌چورلو (سهنه‌نشاعرا) میزبان مهربان و محترم ضیغم‌الدوله (ببخشید) ضیغم‌الشعرا خودمان جناب استاد شهریار عزیز و شیران به زنجیر کشیده شده با غوش تهران سلامتی و تندرنستی و شادکامی آرزو می‌کنم.



از: نصرت‌الله فتحی

(حاطر دای از همدرد استاد شهریار)

تقدیم به شاعر تو انا  
«قره‌چورلو-سیند»  
میزبان استاد شهریار

## دھوت عام از خوانندگان کارگاه

در چند شماره قبل به مناسبتی این بیت معروف را آورده بودم:

گیرم که مارچوبه کند تن به شکل مار کو زهر بهر دشمن و کو مُهره بهر دوست  
و اضافه کرده بودم که درست نمی‌دانم این بیت از کیست و از کدام شاعر است. نامهای داشتم از  
جناب آقای شریفیان، بازرگان محترم مقیم خُرم شهر، که اظهار لطف فرموده و مرقوم داشته بودند بیت  
مذبور از خاقانی شِروانی است و کامل آن شعر هم این است:

خاقانی آن کسان که طریق تو می‌روند آنان چو زاغ، زاغ هم روش کبکش آرزوست  
گیرم که مارچوبه کند تن به شکل مار کو زهر بهر دشمن و کو مُهره بر دوست  
و بعد این خواننده محترم اضافه کرده بودند:

... و صادق ملا رجب که از شعراًی معمولی دوره قاجاریه است و «گاو» تخلص می‌نموده و بعضی  
موقع اشعار متقدمین را تقلید می‌نموده این طور گفته است:  
صادق هر آن کسان که به راه تو می‌روند آنان خوند و خر روش گاوش آرزوست  
گیرم که خر کند تن خود را به شکل گاو کوشاخ بهر دشمن و کوشیر بهر دوست  
و این خواننده محترم یعنی آقای شریفیان نامه خود را چنین تمام کرده‌اند:

مخلص، به سعدی و حافظ و خاقانی و دیگران کاری ندارم ولی همین رباعی صادق ملا رجب را با  
چهل و هشت هزار دیوان شعراًی نوپرداز معاصر عوض نمی‌کنم. - ارادتمند علی شریفیان.  
ایضاً خواننده محترم دیگری به نام جناب آقای جواد سینایی ضمن اظهار لطف قلمی نسبت بد  
بنده از این که کارگاه گاهی تعطیل می‌شود اظهار گله کرده و مرقوم داشته بودند که بنده سعی کنم

کارگاه تعطیل نشود و در هر شماره دایر باشد.

خدمت این دوست نادیده و خواننده‌گرامی کارگاه هم عرض می‌کنم و الله خودم هم دلم نمی‌خواهد تعطیلش کنم و چندبار نوشته‌ام که وقتی کارگاه تعطیل می‌شود خودم بیشتر از شما رنج می‌برم و غصه می‌خورم؛ اما با درنظر گرفتن این‌که «نمدمال» هم آدم است و از گرفتاری‌های روزمزه زندگی بی‌نصیب نیست، این حق را به بنده می‌دهید که گاهی وسایل کار برای نمدمالی جور نمی‌شود و لاعلاج یکی دو شماره، تن به تعطیلی کارگاه می‌دهم، مثل نبودن شوره، گرمای عذاب دهنده، سرماخوردگی حالت‌های مختلف روحی و فکری و خیلی مسایل دیگر باعث می‌شود که در طول ماه یک یا دو شماره تعطیل کنم. عیبی ندارد من سعی خودم را می‌کنم، شما هم بزرگواری بفرمایید و ندیده بگیرید. ضمناً تا یادم نرفته از اول مهرماه امسال کارگاه دهمین سال زندگی خود را آغاز می‌کند و بد اصطلاح نه سال را پشت سر می‌گذارد و وارد دهمین سال می‌شود. از کلیه دوستان و خوانندگان عزیزی که طبع شعر و ذوق سلیم دارند (که به‌حمدالله همگی دارا هستند) می‌خواستم تقاضا کنم شماره مخصوص برگزاری جشن آغاز دهمین سال کارگاه نمدمالی را شما اداره بفرمایید چون در نه سال گذشته همه ساله خودم به تنها‌یی جشن را اداره و برگزار می‌کردم، امسال می‌خواهم شما به من لطفی بفرمایید و یک شماره کارگاه را بنویسید تا لاقل مظنه‌ای هم به دست تان بباید تا ببینید در این ۹ سال نمدمال مادر مرده چه کشیده و بعدها چه خواهد کشید.

شعر از هر نوعش که باشد قصیده، غزل، رباعی، مثنوی، ترجیع‌بند، مخمس، مسدس و غیره خوبست فقط (شعر نو) نباشد، تعریف باشد بد نیست، فحش و انتقاد و ناسزا باشد خوبست. به صورت نثر و طنز و طعن و شوخی باشد خوبست به شرطی که از ده پانزده سطر تجاوز نکند. نقاشی و کاریکاتور باشد پربدک نیست و جان کلام هر گلی بزنید به سر خودتان زده‌اید تا ببینم آن شماره که دست پخت شما خوانندگان عزیز است چه از آب درخواهد آمد. تا چه کند همت والا تو. این گوی این هم میدان.

در خاتمه برای تغییر ذاته و انبساط‌خاطر شما چند رباعی فلسفی و حکمت‌آمیز سروده جناب آقای حبیب‌الله مسمی پرست شاعر شوریده حال شیرازی که به کارگاه عز وصول بخشیده به عنوان حسن ختم نقل می‌کنم و در حقیقت جناب آقای مسمی پرست بدل جناب آقای افتخار الشعرا شیرازی و صاحب دیوان (مقراض)<sup>۱</sup> می‌باشد که برای هر دو شاعر بلندپایه سرزمین ادب پروز فارس (شیراز) آرزوی سلامت و توفیق خدمت دارم رباعی اول بطوری که خود شاعر مرقوم داشته‌اند به نفع (مجردان) سروده شده:

۱. در جویش شود به جلد اول در کارگاه نمدمالی صفحه ۲۱۶ به بعد.

مادام که تو مجرّدی، باش بسیار  
خرجت سبک است و راحتی و آزاد  
و از طفل بدی راحتی و داغ اولاد  
... و برای این که متأهلین و مردان زن دار گله نکنند و دلخور نشوند رباعی دوم باز بطوری که خود شاعر  
متذکر شده خطاب و به نفع متأهلان است و در دم مجردان:

تو شخص مجرّدی چو مرغ یکبال	پرواز به یک بال ترا هست محال
اما متأهله است چون مرغ دو بال	پرواز نماید و بود خوش اقبال

(بارک الله به مردان دو بال)

چند رباعی دیگر هم هست که شاعر محترم تکلیف خواننده را روشن نفرموده که به نفع چه  
کسانی است. به هر حال این است دو رباعی دیگر از همان دست و از همین شاعر:  
خواهی ره اعتدال بدهی تو تمیز  
کان راه سعادت است، اندر همه چیز  
هر کام که عشق و عطشش داری تیز  
قانع شو به نیم سیر آن جان عزیز  
و بالآخره رباعی چهارم:

بل نیز وفا لازم و حُسن سیرت	کافی نَبُود برای وصلت شهوت
بس خویش کن از دانش و دین نیک صفت	ورنه به طلاق می کشد این وصلت

(به چشم)

ورود جناب آقای حبیب الله مسمی پرست را به جرگه شعراء و هنرمندان و مکاتب ادبی قدسیسم،  
شفقیسم و افتخار الشعرا نیسم و شعرای جستجوگر تبریک می گوییم و برای جناب مسمی پرست هم  
دريافت جایزه ادبی نوبل را آرزومندم.

## یادی از گذشته‌های دور و نزدیک

شبهای هجر را گذراندیم و زنده‌ایم ما را به سخت‌جانی خود، این‌گمان نبود با این شماره کارگاه نمدمالی ما وارد دهمین سال زندگی خود می‌شود، ۹ سال قبل یعنی اول مهرماه ۱۳۴۱ - هجری شمسی بنده این کارگاه را باز کردم و نه خودم و نه شما انتظار نداشتیم که بتوانم ۹ سال به این کار آدامه بدهم ۹ سال نمدمالی کردن به زبان آسان می‌آید، اما کسی که داخل گود باشد می‌داند چه خبر است در این نه سال نمدمالی (غیر از سایر کارهای دیگر مطبوعاتی از قبیل خبرنگاری، رپرتاژ تهیه کردن، مسافرت به شهرستان‌ها برای تهیه خبر و گزارش مطبوعاتی، داستان نوشتن، کتاب چاپ کردن و غیره چه حوادثی را پشت سر گذاشتم و با چه مشکلاتی دست به گریبان بودم خدا می‌داند و من ۹ سال قبل که این کارگاه را باز کردم ۳۲ - سال داشتم و امروز ۴۲ - سال دارم در آن روزها موهای سرم یک دست سیاه بود و مشکی و لابه‌لای آنها به دنبال یک تار موی سفید می‌گشتم پیدا نمی‌کردم حالا به زحمت می‌توانم در میان موهای سفیدم یک تار سیاه پیدا کنم.

در طول ۹ سال نمدمالی بنده چه حوادثی که در دنیا و در همین کشور عزیز خودمان روی نداد و من هم‌چنان مشغول نمدمالی بودم. در این مدت چه کسانی به دنیا آمدند و چه کسانی از دنیا رفتند و من نمدمالیدم. ناراضی هم نیستم. چه در این مدت نسبتاً طولانی لطف زبانی و قلمی شما خوانندگان عزیز و ارجمند شامل حالم و مشوق من بوده و امیدوارم باز هم باشد و من بتوانم (اگر عمری باقی باشد) در خدمت شما باشم و نمدمالم و خوشحالم که لااقل هفت‌های دوبار توانسته‌ام در میان این همه گرفتاری‌های جورواجور روزانه، لب شما را به لبخندی باز کنم یادم می‌آید دو سال قبل شبی در منزل دوستی مهمان بودم. مهمان ناشناسی در این مجلس حضور داشت که من قبلاً ایشان را ندیده

بودم و نمی‌شناختم مثل این که اسمشان دهقان بود، (نام کوچکشان را فراموش کرده‌ام) وقتی صاحبخانه ما را به هم معرفی کرد این مهمان محترم خطاب به من گفت:

- آقای خسرو شاهانی، هیچ می‌دانی دعای خیر مادری پیر و از پا افتاده بدرقه راه شماست؟ عرض کردم من کاری نکرده‌ام که مستحق چنین پاداشی باشم. داستان را این طور برای من تعریف کرد که من هم برای شما و برای اولین بار نقل می‌کنم و ضمناً عرض کنم قصدم از نوشتن این خاطره به قول شرعاً، صنعت تعریف از خود نیست، مقصود دیگری دارم. آن دوست محترم و تازه (آقای دهقان) گفت: - دختر هیجده ساله یکی از منسوبین نزدیک من به بیماری صعب العلاجی (سرطان) مبتلا بود که سه بار او را عمل جراحی کرده بودند و ماهها در بیمارستان بستری بود و مادر این دختر شب و روز بر بالین دخترش می‌نشست و از او پرستاری می‌کرد و با او حرف می‌زد و دلداری اش می‌داد. ماهها بود که سایه لبخندی به لبها این دختر نیفتاده و تبسمی به گوشه لبشن نشسته بود و با درد و رنج خودش می‌سوخت و می‌ساخت و دمبرنمی‌آورد.

حدود یک ماه قبل یک روز که من برای ملاقات این دختر منسوب به بیمارستان رفتم ضمن خرید هدایایی از قبیل گل و شیرینی یک جلد کتاب (کمدی افتتاح) شما را هم خریدم و برایش بردم. چند روز بعد که مجدداً برای عیادتش به بیمارستان رفتم، مادر دختر خطاب به من گفت: از آن کتابی که سه چهار روز قبل خریده بودی و آورده اگر باز هم مثلش هست یکی بخر بیار. گفتم شما که سواد نداری گفت دخترم می‌خواند و من پس از ماهها خنده دخترم را با صدای بلند موقع مطالعه کتاب شنیدم و بعد مادر دختر ماجرا را برایم این طور تعریف کرد.

- روزی که تو کتاب را آورده شب پس از تعطیل شدن بخش پایی تخت دخترم نشسته بودم و دخترم روی تخت دراز کشیده بود و همان کتاب را می‌خواند ناگهان شروع کرد با صدای بلند به خنده‌یدن برای من عجیب بود که بعد از ماهها، خنده دخترم را آن هم با صدای بلند و در تنها یی بشنوم و در آن لحظه که او این کتاب را می‌خواند انگار درد و مرضی ندارد که آزارش بددهد. بیماری که هر شب تا صبح ناله می‌کرد و به ضرب داروهای مسکن به سختی به خواب می‌رفت آن شب تا پاسی از شب گذشته می‌خنده و خنده او جان تازه‌ای به من داد. بلند شدم صورتش را بوسیدم و دخترم با صدای بلند شروع کرد به خواندن یکی از داستانهای کتاب و من هم با او هم‌صدا شدم و شروع کردم به خنده‌یدن و غم و دردم را برای ساعتی فراموش کردم و به جان نویسنده‌اش دعا می‌کنم باز هم اگر این نویسنده کتاب دیگری دارد بخر و برای دخترم بیار.

من در جواب آن دوست تازه آشنا گفتم من هم پاداشم را گرفتم و مُزدم را دریافت داشتم، همین که توانستم چنین بیماری را که تو می‌گویی در تنها یی بخندانم و مادر پیرش را خوشحال کنم، اجر دنیا

و آخرت را بردہام و توقع مادی هم از هیچکس نداشته و ندارم، چون گریاندن مردم کار ساده‌ایست ولی خنداندن آن هم از طریق نوشته فکر نمی‌کنم کار آسانی باشد. ضمناً این نکته را هم عرض کنم غرضم از یادآوری و نقل خاطره این نبوده و نیست که شما هم بروید یک جلدش را بخرید تا تیرازش دو برابر بشود. من کتاب را به ناشر که مؤسسه محترم انتشاراتی امیرکبیر باشد طبق قرارداد واگذار کرده‌ام و حق التحریر و حق التأليف و به قول دوستی (حق التعلیف) آن را هم گرفته‌ام و عواید حاصله از آن ربطی به من ندارد که فکر کنید دارم سنگ خودم را به سینه می‌زنم.

... چندی قبل نامه‌ای داشتم، از نویسنده نامی آقای سید محمد علی جمالزاده<sup>۱</sup> از ژنو (سوئیس) که نسمن اظهار لطف و محبت بسیار مرقوم فرموده بودند:

- شاهانی من کتابهای (کور لعنتی - پهلوان محله، کمدی افتتاح - وحشت‌آباد) تو را خواندم و سوگند یاد می‌کنم که سی‌سال است نه خودم و نه دیگری صدای خنده مرا آن هم با صدای بلند نشنیده ولی با خواندن داستانهای کتابهای تو به کرات فریاد خندهام بلند شد که باعث نگرانی اهل خانه گردید که نکند جمالزاده دیوانه شده که در تنها یی، با صدای بلند می‌خندد و قهقهه می‌زنند.

گواین که در طی این ۹ سال ممکن است عده‌ای از من رنجیده خاطر شده باشند و برایم خط و نشان کشیده باشند و مرا هدف تیر تهمت و افترا و فحش و ناسزا قرار داده باشند ولی من بمصدق شعر بلند حافظه:

در بیابان گر به شوق کعبه خواهی زد قدم سرزنش‌ها گر کند خار مغیلان غم مخور  
ای دل ار سیل فنا بنیاد هستی برکند تا تورا نوح است کشتیبان، ز طوفان غم مخور  
بیمه ندارم و به الطاف خداوند و پشت‌گرمی شما خوانندگان ارجمند تهرانی و شهرستانی و ایرانیان  
مقیم خارج از کشور امیدوارم و از قول سعدی بزرگوارمان عرض می‌کنم:

هزار دشمن ار می‌کنند قصد هلاک گرم تو دوستی از دشمنان ندارم باک  
از طعنه ناکسان باکی ندارم. می‌خواستم به مناسبت آغاز دهمین سال نمدمالی، بیان ۹ ساله بندم و بنظر شما برسانم حقیقت امر دیدم خواجه نظام‌الملک با آن یال و کوپالش نتوانست بیلان هفت‌ساله بینند من می‌توانم؟ این بود که شانه از زیر بار خالی کردم تا شماره بعد ببینیم چه پیش آید.

۱- جمالزاده در تاریخ ۱۸- آبان ۱۳۷۶ در ژنو درگذشت. روانش شاد و یادش گرامی باد.

## فهرست کوتاهی از مشتریان کارگاه

به لطف خداوند و یاری و کمک دوستان و خبرسازان و شعرای نوپرداز با این شماره اولین شماره کارگاه را در آغاز همین سال نمدمالی شروع می‌کنم و امیدوارم بتوانم از عهده برآیم. تا اینجا که  
آمده‌ام بقیه‌اش را هم خدا بزرگ است بهشتری که شما هم مرا دست‌تنها نگذارید.

ضمناً از کلیه مشتریانی که در نه سال گذشته گذارشان به کارگاه افتاده طلب بخشن و عفو دارم و  
امید است از بنده رنجیده‌خاطر نشده باشند و هم چنین از کسانی که در آینده گذارشان به کارگاه خواهد  
افتاد قبلًا عذرخواهی می‌کنم چه بعضی‌ها خیال می‌کنند اگر سر و کارشان به کارگاه کوچک و محقر  
بنده بیفتند یا خودشان قدم رنجه بفرمایند و به کارگاه هم بیایند زیان می‌بینند حال آنکه قضیه به  
عکس است و به شهادت خودتان اکثر کسانی که گذرشان حتی برای یک بار به کارگاه افتاده علاوه بر  
این که شهرت کافی و جاودانی پیدا کرده‌اند به مقام و منصب هم رسیده‌اند غیر از خودم از آن جمله.  
بسیاری از شاعران نوپرداز و مجسمه‌سازان و گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها که اگر پنجاه سال دیگر  
هم یاوه به هم بیافند این‌طور که من مشهورشان کردم مشهور نمی‌شدند (قولی است که جملگی  
برآنند) و حالا من باب نمونه فهرست کوتاهی از مشتریان که لای نمد بنده پیچیده شده‌اند و به منصب  
و مقامی رسیده‌اند به دست می‌دهم تا بدانید (به قول حاج میرزا آقاسی صدراعظم محمدشاه قاجار)  
اگر این چاه برای خودم آب ندارد برای دیگران نان دارد از آن جمله‌اند:

- حضرت شیخ شجاع ملاییری که با یکی دوبار به کارگاه آمدند مدارج ترقی را یکی پس از دیگری  
پیمودند و مدیر عامل شرکت واحد اتوبوس‌رانی شدند. رئیس کل شیلات شمال شدند و بسیاری  
مشاغل دیگر. سرکار خانم دکتر شمس‌الملوک مصاحب با یک‌بار مشتری شدند، در کارگاه به مقام

سناتوری، در مجلس سنا رسیدند. سرکار خانم فرج روی پارسا از ریاست دبیرستان به نمایندگی مجلس شورای ملی و از نمایندگی مجلس به مقام وزارت آموزش و پرورش ارتقاء مقام پیدا کردند. میرزا احمدخان نفیسی شهردار محترم اسبق تهران پس از گذراندن یک گرفتاری نسبتاً طولانی (برای دفع چشم‌زخم) به قائم مقامی بانک محترم ایرانیان منصوب شدند. جناب آقای رسول پرویزی (نویسنده کتاب شلوارهای وصله‌دار) سر از مجلس شورای ملی درآوردند جناب آقای دکتر سام به مقام نمایندگی مجلس و استانداری و بعد وزارت کشور ارتقاء مقام یافتند. میرزا ابراهیم‌خان صهباً از پُست بازرسی بانک رهنی (که حکم چرخ پنجم درشكه را داشتند) به مقام مشاوری بانک محترم رهنی ترقی کردند، سرکار خانم نیره سعیدی به وکالت مجلس شورای عالی رسیدند. جناب آقای محمود طلوعی سردبیر اسبق خواندنی‌ها به مقام مدیرکلی وزارت دارایی و بعد هم وکالت مجلس شورای عالی نائل آمدند. جناب آقای پیروز از شهرداری تهران به استانداری فارس و بنادر و شیراز ترقی مقام پیدا کردند وو... به غیر از خودم که همان دسته گلی که بودم باقی ماندم. اگر بخواهم به همین نحو پیش بروم مثنوی هفتاد من کاغذ می‌شود و باید دهها صفحه مجله خواندنی‌ها را اشغال کنم. پس ملاحظه فرمودید که کارگاه بنده آن قدرها هم بدقدم و شوم نیست جز برای خودم که در این میان هدف تیر بالا و تهمت و افترا و فحش و ناسزای فحاشان حرفه‌ای (گاهی هم تعریف) قرار گرفتم.

حال که وضع کارگاه و آینده درخشنان مشتریان محترم تا اندازه‌ای بر شما روشن شد به هیچ وجه از این که ممکن است روزی، روزگاری گذار تان به کارگاه بیفتند ترس و وحشت و واهمه‌ای نداشته باشد. اگر آینده‌تان را بهتر نکنم گذشته‌تان را خراب‌تر نمی‌کنم و خیلی دلم می‌خواست خودتان پیش قدم بشوید و یقین داشته باشید ضرر نخواهید کرد. حالا برویم بر سر کارهایی که در دستور کارگاه داریم. می‌گویند روزی ناصرالدین‌شاه (حتمًا شنیده‌اید اما به دوبار شنیدنش می‌ارزد) رو به یکی از اطرافیان خود (که گویا اعتماد‌السلطنه بوده) کرد و پرسید:

- ما در ایران چه چیز بیشتر از همه داریم؟

به عرض رساند:

- دکتر قبله عالم

... ناصرالدین‌شاه با تعجب پرسید:

- چه طور چنین چیزی ممکن است؟ ما تنها چیزی که در کشورمان بیش از همه کم داریم طبیب

است و دکتر که تعداد آنها در سراسر ممالک محروسه ما از انجستان دو دست تجاوز نمی‌کند!

اعتماد‌السلطنه تعظیمی کرد و به عرض رساند:

- بعد این موضوع را به قبله عالم ثابت خواهم کرد.

چند روز بعد که رجال و کاملین قوم همه در حضور ناصرالدین شاه جمع بودند اعتمادالسلطنه دستمالی زیر چانه‌اش می‌بندد و دو گوشه دستمال را هم روی سرش گره می‌زنند و به حضور ناصرالدین شاه می‌رسد. اولین کسی که از اعتمادالسلطنه سؤال می‌کند:

- چه شده اعتمادالسلطنه؟

خود ناصرالدین شاه بوده و اعتمادالسلطنه جواب می‌دهد:

- دندانم پیله کرده و درد می‌کند قربان.

ناصرالدین شاه بلا فاصله می‌گوید:

- می‌خواستی نشاسته گندم در آب گرم خمیر کنی و روی پیله دندانت بگذاری تا پیله فوری سر، واکند. اتابک اعظم می‌گوید علاجش مالیدن (تنتور - یُد) است. سومی اظهار نظر می‌کند (اسپرژه) را بکوب و با آب گرم مخلوط کن و خمیرش را روی محل پیله بگذار و جان کلام کلیه اشخاصی که در مجلس حضور داشتند هر کدام به نحوی اظهار نظر و طبابت می‌کنند و برای خوب شدن دندان درد اعتمادالسلطنه مادر مرده دوایی تجویز می‌کنند وقتی که کار طبابت حضرات تمام می‌شود اعتمادالسلطنه دستمال را زیر چانه‌اش باز می‌کند و خطاب به ناصرالدین شاه می‌گوید:

- ملاحظه فرمودید قربان که ما، در مملکتمان بیش از هر چیز دکتر و طبیب داریم. دندان بندۀ اصلاً درد نمی‌کند برای اثبات عرض آن روز این دستمال را زیر چانه و سرم بسته بودم اینجا را داشته باشید تا بقیه‌اش را عرض کنم.

حدود دو هفته قبل در همین کارگاه نوشتم که به مناسبت آغاز دهمین سال کارگاه از خوانندگان محترم تقاضا دارم، مرا در نوشن شماره مخصوص سالگرد یاری دهنده که بسیاری از خوانندگان عزیز و محترم با اظهار لطف تلفنی و قلمی آغاز دهمین سال کارگاه را تبریک گفتند و بسیاری با سروden شعر مرا خجالت دادند و مرهون الطاف خویش کردند و بندۀ ضمن اظهار تشکر و سپاس فراوان به این نتیجه رسیدم که همان طوریکه اعتمادالسلطنه می‌گفت این روزها بیش از هر چیز ما شاعر داریم که خداوند نگهدار همگی شان باشد و روزیه روز بر تعدادشان بیفزاید باز خدا خیر به نوپردازان بدهد که مرا شرمنده الطاف بی‌زوال شان نکردند و گرنۀ تا آخر سال می‌باشد پاکت شعر نوباز کنم و در سبد بیندازم. نکته‌ای که مرا در چاپ کردن یا نکردن قسمتی از اشعار رسیده مردد کرده این است که اگر چاپ کنم چون بیشتر دوستان نادیده درباره من غلو کرده‌اند و بیش از حد برایم تعارف تکه پاره کرده‌اند حمل بر خودستایی (عقده خودکم تعریف‌بینی) خواهد شد و اگر چاپ نکنم زحمت و محبت دوستان به هدر می‌رود و خدای نخواسته فکر می‌کنند بندۀ نسبت به اثر محبت‌آمیزشان بی‌اعتنایی کرده‌ام. به هر حال در نهایت شرمندگی چندتایی را چاپ می‌کنم (مال بابام که نیست) اولین شعر از جناب آقای

علی اصغر کشاورز ساکن گرگان می باشد.  
 خواندنیها، با نمدمالی به دلها جا گرفت  
 با مقالات امیرانی و طنز خسروی  
 رشته های شعر نو شد پنجه در این کارگاه  
 خسرو شاهانی از این انتقادات به جا  
 هر که بی جا آروغی زد، در نمد مالیده شد  
 در نمدمالی موفق باد خسرو سالها  
 غیر از اینکه در کمال شرمندگی از این همه لطف و محبت سپاسگزاری کنم کار دیگری از دستم  
 ساخته نیست دومین اثر منظوم یک دوبیتی است با امضا مستعار (ص - ب) که در ضمن عرض تشکر  
 مبادرت به چاپ آن می شود.

<p>نه بینم موی پرمی سیاهت          نه خود باشی و نه آن کارگاهت          خداوند روزبه روز طبعتان را روان تر و چشمی ذوق و انصافتان را جوشان تر کند. چه کنم وظیفه بند          دعا کردن است و بس و گاهی هم راهنمایی:          نیندازد به ناگه، قعر چاہت          مبادا از قفا، افتند کلاحت</p>	<p>الهی مرده شو پشت و پناهت          ز درگاه خدا خواهم برادر          دعا کردن است و بس و گاهی هم راهنمایی:          در این فصل خزان بپا که طوفان          دودستی برکلاه خویش می چسب          بیله دیگ، بیله چغندر.</p>
---	---

شعر سوم را جناب آقای مهریان خانی سروده و فرستاده اند. در عین حالیکه شعر لطیفی است در  
 بیت دوم مصروع چهارم، روی بندۀ را به ماه تشبیه کرده اند که تصدیق می کند بعد از فتح کره ماه و  
 مکس برداری از این کره آبله رو و پرچاله چوله و سنگلاخی و کوههای اتشفسانی تشبیه کردن صورت  
 بندۀ به چنین کره ای دور از انصاف است. به هر حال از لطفشان سپاسگزارم:

<p>تا چون گذر کنی، به من افتند نگاه تو          گرچه ندیده ام رخ بهتر ز «ماه» تو</p>	<p>بس روزها که بوده، دو چشمم برآه تو          دارم ارادتی به تو بی حد و حساب</p>
--	--

(عرض نکردم?)

<p>بیزدان پاک، حامی و پشت و پناه تو          هم دوستدار شخص تو، هم کارگاه تو          قربان خامه قلم خیرخواه تو          هستی تو آینه، تبُّود گناه تو          هستند بی گمان همه جا، رو سیاه تو          تا بیشتر کند ز کرم عز و جاه تو</p>	<p>ای دوستدار و حامی شعر اصیل و نفر          من عاشق نگارش و اندیشه تو ام          شاهانی عزیز به جان می ستایمت          رنجید گر کسی، ز حقایق مدار باک          آنان که بر تو تهمت بی جا همی زنند          در پیشگاه حضرت یزدان دعا کنم</p>
---	--

شعر چهارمی از جناب پروفسور شهاب اعظم شیرازی متخلف به (اعظم‌الشعر) است<sup>۱</sup> که، کراراً آثار فناپذیرشان را در کارگاه مطالعه فرموده‌اید که ایضاً از لطف ایشان هم متشکرم. مرقوم می‌فرماید:

چه خوش باشد نگهداری زبان را	نمایی باز وقت خود دهان را
قلم گرداندن و بس نگفته گفتن	به خوبی دادن این امتحان را
نه کار هرکسی بی‌مایه باشد	نه در هرکس بیابی این بیان را

(این نظر جناب پروفسور است، بنده بی‌قصیرم)

نمدمال و ستون خواندنی‌ها	چنین مردیست باید گفت آن را؟!
چونا مش خسروشاهانی است او	بخواهم از خدا شادش روان را

(فاتحه!)

من آن آزاد مرد حق پرستم	بدانسم قیمت آزادگان را
نکو بنویسد و زیبا بتازد	نگویم بیشتر از این عیان را
کنون تبریک گویم سالگردش	به شادی می‌کنم، عنوان بیان را

شهابی در سخن استاد دهری  
فکر می‌کنی!

نمی‌گیری به بازی ناکسان را

این بود قسمتی از الطاف‌دوستان با محبت که چاره‌ای جز چاپ آنها نداشت. برای همگی شما آرزوی توفیق خدمت دارم.

۱ رجوع شود به صفحات ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۶ - در کارگاه نمدمالی جلد اول از انتشارات توسع فرودین ۱۳۷۷

## ملاقات چوئن لای با تاراجی

اخیراً همکار محترم مطبوعاتی جناب آقای منصور تاراجی خبرنگار گرامی روزنامه اطلاعات (که نزدیک بود در سفر چند سال پیش ایشان به آفریقای جنوبی مورچه‌های آدم‌خوار بخورندش)<sup>۱</sup> همراه یک هیأت مطبوعاتی به چین کمونیست مسافرت کرده و در این مسافت آقای چوئن لای نخست وزیر چین (مرد دوم بعد از مائوتسه تونگ در چین کمونیست) با تلاش‌های فراوان موفق شد با آقای منصور تاراجی ملاقات کند و مصاحبه‌ای در سطح جهانی با ایشان به عمل بیاورد و آقای منصور تاراجی به سوالات آقای «چوئن لای» پاسخ دادند. قبول ندارید! بفرمایید (همدان دور کرتش نزدیک) به تیتر درشت صفحه اول روزنامه اطلاعات به تاریخ پنجم مهرماه (۱۳۵۰ - شمسی) که عیناً کلیشه و در کارگاه چاپ می‌شد توجه کنید تا بدانید بندۀ خلاف عرض نمی‌کنم:

- چوئن لای با خبرنگار اطلاعات ملاقات و مصاحبه کرد. و من تعجب نمی‌کنم که این ریاست محترم و همکار گرامی مطبوعاتی بندۀ آقای منصور تاراجی با این‌همه گرفتاری مطبوعاتی و غیرمطبوعاتی که دارند چه طور وقت ملاقات به «چوئن لای» داده‌اند، تا با ایشان مصاحبه کند و به گفت‌وگو بنشینند و این سعادت و توفیق به این آسانی نصیب چوئن لای نخست وزیر چین کمونیست (که با پرزیدنت نیکسون رئیس جمهور آمریکا فالوده نمی‌خورد) بشود؟

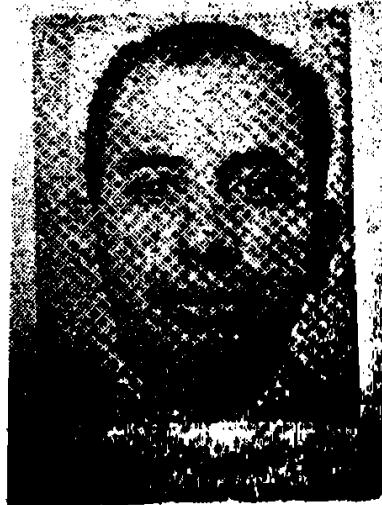
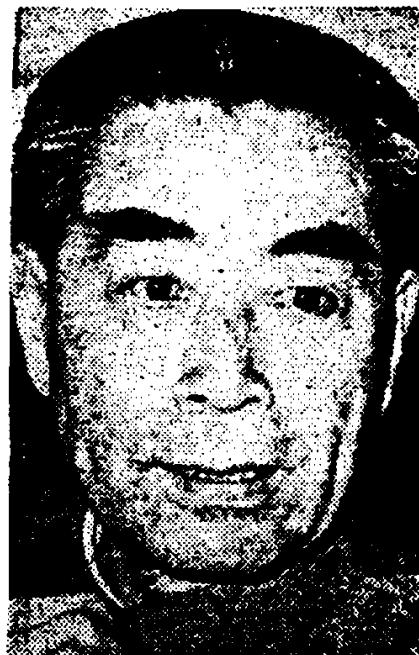
به هر حال می‌خواستم به این دوست محترم جناب منصورخان تاراجی دوستانه تذکر بدhem که خیلی شُل ندهند، چه ممکن است این خبر را باد به گوش سایر زمامداران جهان برساند و فردا،

(حواله‌ها - شماره ۵ - سال سی و دوم - شنبه ۱۰ مهر ۱۳۵۰)

۱- رجوع شود به صفحات ۵۴۹ تا ۵۲۶ جلد دوم کتاب در کارگاه نسخه‌مالی از انتشارات توسع ۱۳۷۷ تهران.

مانوتسه تونگ (رئیس جمهور چین کمونیست) پرزیدنت نیکسون (رئیس جمهور کشور ایالات متحده آمریکا) پرزیدنت ژرژ پمپیدو (رئیس جمهور فرانسه) و سایر زمامداران و شخصیت‌های بین‌المللی، از جناب آقای منصور تاراجی تقاضای ملاقات بکنند و با گرفتاری‌های مطبوعاتی که این دوست محترم بندۀ در تهران دارد می‌ترسم گرفتار مشکل و دردسر بشود. فقط همین افتخار را که به چوئن لای دادید وقت را در اختیار ایشان گذاشتی کافیست. درست است تاراجی جان شما مأخذ به حیا هستی و کمرو، و ممکن است در رودربایستی گیرکنی وقت ملاقات به حضرات تقاضا کننده بدھی اما در عین حال باید به فکر سلامتی خودت و اوقات گرانبایت هم باشی همین‌که بقیه بفهمند شما وقت ملاقات به چوئن لای داده‌ای که با شما بنشینند و مصاحبه بکنند، ولکن معامله نیستند.

من آنچه شرط بُلغ است با تو می‌گویم تو خواه از سخنم پند گیر و خواه ملال



دیده شده شاهزادگان

## ماجرای احمد سروش و راننده تاکسی

نمی‌دانم با نام احمد سروش تا چه حد آشنایی دارید. نویسنده‌ای بود چیره‌دست، روزنامه‌نویسی تیزهوش، مردی بود مهربان، دوستی باوفا و خوش قلب و پاکباز، از دوستان خوب من بود. سالها سردبیری مجله اطلاعات هفتگی و (مجله آتش) به مدیریت میراشرافی را به عهده داشت اما سردبیری سروش در مجله آتش خیلی طول نکشید و چون با آقای میراشرافی<sup>۱</sup> آب‌شان در یک جو نرفت، کنار کشید. از نویسنده‌گان و نمایش‌نویسان خوب رادیو بود. درویش مسلک و بی‌ریا بود. جیبی داشت عین غربال و آستر جیبیش همیشه خدا سوراخ بود که هرگز پول در آن بند نمی‌شد و این بیت کاملاً درباره‌اش مصدق داشت:

قرار در کف آزادگان نگیرد مال      نه صبر در دل عاشق، نه آب در غربال

در واپسین دم زندگی هم گمان نمی‌کنم از مال دنیا چیزی از خودش باقی گذاشته باشد. هفته پیش که خبر درگذشتش را شنیدم خیلی غصه خوردم، آرامگاهش در امام‌زاده عبدالله شهری است، خداوند روحش را شاد بدارد و غریق دریای رحمتش بفرماید. چون دوست نمی‌دارم مرثیه خوانی کنم و شما را هم کسل کنم خاطره‌ای از شادروان احمد سروش دارم که برایتان نقل می‌کنم، خالی از لطف نیست. سروش نیمه‌شبی در تاکسی می‌نشیند تا به خانه‌اش برود. بین راه احساس می‌کند که راننده تاکسی پریشان حال و مضطرب است و مرتب زیر لب می‌گوید:

- خدایا چه کنم؟ چه خاکی به سرم بریزم؟ از کجا بیارم؟

---

(خواندنی‌ها - شماره ۵ - شنبه ۱۰ مهر ماه ۱۳۵۰)

۱- چند سال بعد از انقلاب در یکی از دادگاههای انقلاب محکوم به اعدام شد تاریخ اعدام میراشرافی دقیقاً یادم نیست.

سروش از راننده می‌پرسد نگرانی ات از چیست؟ جواب می‌دهد به یک نفر آدم «ناتو» دههزار تومان بدھکارم و پس فردا صبح طلبکار می‌خواهد خانه‌ام را حراج کند و نمی‌دانم چه خاکی به سرم بریزم و با زن و بچه‌ام کجا بروم؟ و با چه رویی به صورت زن و بچه‌ام نگاه کنم؟

سروش دلش به حال راننده تاکسی می‌سوزد و می‌گوید غصه نخور من مشکلت را حل می‌کنم. وقتی می‌خواهد از تاکسی پیاده شود قبل از پیاده شدن دسته چکش را (که اداره رادیو به او داده بود) از جیب بغلش بیرون می‌آورد و چکی به مبلغ یک میلیون تومان می‌نویسد و به دست راننده می‌دهد و می‌گوید فردا صبح برو از بانک بگیر و شب را هم با خیال راحت بخواب و ضمناً آدرس محل کارش را هم که اداره رادیو واقع در میدان ارک<sup>۱</sup> بوده به او می‌دهد. راننده با خوشحالی و تشکر صورت سروش را می‌بوسد و بدون این‌که نگاهی به چک بیندازد و مبلغ آن را بخواند در جیبش می‌گذارد و خوش‌دل و خوشحال به خانه‌اش می‌رود. صبح فردا آن شب چک را به بانک می‌برد و می‌بیند چک خالی از وجه است و موجودی حساب بانکی سروش پنج تومان (پنجاه ریال) است مبلغ چک را نگاه می‌کند و می‌بیند یک میلیون تومان است.

عصبانی می‌شود و به اداره رادیو می‌رود و جان کلام گریبان خدابیامرز سروش را می‌چسبد که یا این پول چک را بده یا به اجرا می‌گذارم در اداره رادیو کار بالا می‌گیرد و برو بچه‌ها رادیو جمع می‌شوند و جنجال به دفتر آقای نصرت‌الله معینیان<sup>۲</sup> می‌کشد.

در آنجا به راننده تاکسی می‌گویند که این بند خدا سروش پولش کجا بود که یک میلیون تومان به تو بدهد وقتی آقای معینیان از سروش می‌پرسد چرا این چک را به دست راننده دادی؟ سروش جواب می‌دهد: دیدم طفلکی خیلی ناراحت است. این چک را به او دادم که لااقل شب را تا صبح با خیال راحت بخوابد و تا فردا صبح هم خدا کریم است، و بعد سروش روبه راننده می‌کند و می‌گوید دیشب خوب و راحت خوابیدی؟

راننده جواب می‌دهد بله... ولی؛ سروش می‌گوید ولی ندارد. بهترین کمکی که در آن نیمه شب از دست من ساخته بود همین بود که کاری بکنم که لااقل نگذارم شب را ناراحت بخوابی بد کردم؟ راننده چک را به سروش پس می‌دهد و می‌گوید:

- همه اینها درست، اما چرا مبلغ چک را یک میلیون نوشته؟

سروش جواب می‌دهد که اگر دههزار تومان می‌نوشتم قابل وصول بود و تو چک را به اجرا

۱. پانزده خرداد فعلی.

۲. در آن زمان آقای نصرت‌الله معینیان مدیر کل اداره رادیو بود که بعد از این حادثه شد.

می گذاشتی، اما همه می دانند که سروش چنین پولی ندارد که به کسی بدهد و قابل شکایت هم نیست  
آقای معینیان از این بگومگو خنده اش می گیرد و مثل این که هزار تومانی به راننده می دهد و قال قضیه  
را می کند.<sup>۱</sup>

۱ - دوستی داشتم به نام سید عبدالحسین نیری رضوی که آدم شوخ و نکته سنج و ظریفی بود و از دوستان مشترک من  
و سروش بود؛ طبع شعر هم داشت و دوست باذوقی بود. نیری در فوریدین ماه ۱۳۷۲ - شمسی چشم از جهان فروبست  
و رخت به سرای باقی کشید، روانش شاد، ده روز بعد از فوت احمد سروش دیدمش گفت ماده تاریخی به مناسب  
قدان سروش گفته ام برایت بخوان؟ گفتم بخوان. خواند:

گر که خواهی سال قُدان سروش جستجو کن ای برادر در (غیش)

با تعجب پرسیدم (غیش) یعنی چه؟ گفت: یعنی ۱۳۵۰ - مگر (غ) به حروف ابجد (۱۰۰۰) نمی شود گفتم چرا، گفت  
نمی شود (۳۰۰) ش هم (۵۰) ش نمی شود ۱۳۵۰ - شمسی! گفتم ضرب نخوری عبدالحسین خان.

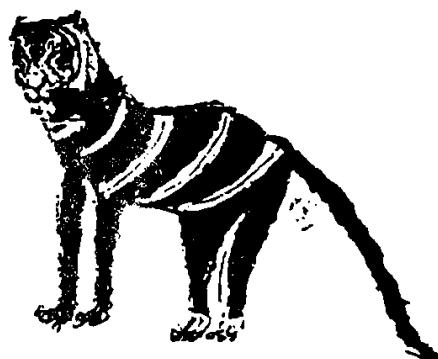
خوش گلشنی است حیف که گلچین روزگار فرصت نمی دهد که تماشا کند کسی

خداآوند هر دو تا بشان را بیامرزد که چه زود رفته.

## پلنگ نوبخت و اسبهای قوام

جناب آقای حبیب‌الله نوبخت اخیراً سلسله مقالاتی در گرامی روزنامه پارس شیراز می‌نویسد تحت عنوان (شصت و پنج سال سیاحت در بازدشتگاه انگلیس) که خواندنی و شیرین است. ضمناً این نوشه به خاطرات مصور است و با عکس‌های مستند چاپ می‌شود که فردا کسی نتواند انتکار کند و بگوید (قبول نیست) از جمله در شماره (۳۵۳۴) مورخه هشتم مهرماه ۱۳۵۰ - گرامی روزنامه پارس مرقوم داشته بودند: - به سال ۱۳۰۹ - شمسی برای مشاهده نمایشگاه کالای وطنی فارس به شیراز رهسپار شدم و هنگام بازگشتن در کرانه! (کولی‌کش) گرفتار پلنگی شدیم چندان بلند که گفتی سیاه گوش است (گواه عاشق صادق در آستین باشد) راننده اصرار داشت که پلنگ را زیر بگیرد (گویا در سال ۱۳۰۹ - شمسی جناب آقای نوبخت سوار اتومبیل جاگوار بوده‌اند) زیرا، آن پلنگ که به تقریب از سر، تا انتهای دم شاید دو ذرع بود (چه دراز!) پیشاپیش اتومبیل ما می‌دوید و می‌نمود که می‌خواهد رفتن ما را مانع بشود... الخ ... که در این مقاله جناب آقای نوبخت عکس پلنگ کرانه گردنه کولی‌کش را هم گراور کرده و در کنار مقاله‌شان چاپ کرده بودند و بطوری که در کارگاه ملاحظه می‌فرمایید پلنگ جناب آقای حبیب‌الله نوبخت در کرانه گردنه کولی‌کش شیراز به همه چیز شبیه است غیر از پلنگ، چون تا آن جا که ما عکس پلنگ دیده و یا در فیلم‌ها به ما نشان داده شده و عکسش را در کتاب‌های درسی کشیده و چاپ کرده‌اند (حال خالی) است نه راه راه. حال آن که پلنگ جناب آقای نوبخت راه، راه و شبیه (بیر) یا (گورخر) است و این خود سبب می‌شود که جانورشناسان و دانشمندان علوم طبیعی تحقیقات لازم را در زمینه پلنگ بکنند که پلنگ جناب آقای نوبخت در کرانه گردنه کولی‌کش پلنگ است یا (بیر)? ضمناً در همین مقاله جناب آقای نوبخت می‌نویسد که در شیراز سوار اسب‌های قوام شیرازی شده‌اند. عکس اسب‌های قوام را هم گراور کرده‌اند که برای ثبت در تاریخ و این که مشخص بشود که اسبهای

مرحوم قوام شیرازی (قوام‌الملک) از چه تیره ونژادی بودند و با اسبهای قوام‌السلطنه، احمد قوام (نخست وزیر معروف ۳۰ تیر ۱۳۳۱-شمسی) اشتباه نشود، در گرامی روزنامه پارس چاپ کرده که عیناً به نظرتان می‌رسانم تا خوانندگان گرامی جناب آقای حبیب‌الله نوبخت را (دُن کیشورت) وار سوار بر یکی از اسبهای مرحوم قوام شیرازی ملاحظه بفرمایند (که مولای درزش نمی‌رود) و در این عکس به طوری که می‌بینید جناب آقای نوبخت سوار بر اسب شده و به نمایشگاه کالای وطنی پارس می‌روند. توفیق خدمت برای آقای حبیب‌الله نوبخت آرزومندم و امیدوارم به همین سیاق گوشه‌های تاریک تاریخ و جانورشناسی ما را روشن بفرمایند.



پلنگ آرد نه کولی کوش



در راه تخت جمشید- اسب‌های قوام  
رجوع شود بکارگاه

## چونک، چینک، چونک

اولین فرستاده چین کمونیست به نام آقای (چونک، چینک، چونک) به میمنت و مبارکی وارد کشور ما شد و به دنبال حسن شدن روابط دو کشور جناب آقای (چونک، چینک، چونک) به عنوان اولین دیپلمات چینی به ایران آمدند و هم‌چنین اولین کاردار کشور ما هم به عنوان سفیر حسن نیت به چین مسافرت کردند. انشاء‌الله روزبه روز روابط دو کشور به کوشش این فرستادگان بهتر و برجسته‌تر و حسن‌تر بشود که گفته‌اند:

نهال دوستی بنشان که کام دل به بار آرد درخت دشمنی برکن که رنج بی‌شمار آرد  
وقتی در روزنامه‌ها چشمم به نام جناب آقای (چونک، چینک، چونک) افتاد به یاد مطلبی افتادم که حدود بیست و پنج شش سال قبل در یکی از روزنامه‌های فکاهی آن زمان (شاید روزنامه توفیق بوده باشد. یادم نیست) در مورد یکی از ژنرال‌های چینی نوشته شده بود و در واقع یک اصلاحیه خبری بود تا جایی که یادم مانده آن اصلاحیه چنین بود:

- دیشب رادیو پکن در بخش اخبار خود گفت: در خبر دیروز گفته شد که ژنرال، چانک چونک چینگ در یک حادثه هوایی کشته شد. حال آنکه این خبر اشتباه بوده و ژنرال فقید چانک چونک چینگ نبوده بلکه چونک چینک چانک بوده که به اتفاق سرهنگ چانک چینک چونگ و به خلبانی سرهنگ چانک، چانک چونگ برای انجام یک مأموریت جنگی به ناحیه چینک چانک، چینک می‌رفتد و هوایی‌مای شان دچار حادثه شد. در این حادثه چانک چونک چینک که در کنار ژنرال چونک چینک چانک نشسته بود توانست با چتر نجات خود را نجات بدهد ولی ژنرال چونک، چونک چانک به اتفاق سرهنگ خلبان چانک، چانک چونک کشته شدند. درگذشت ژنرال چونک، چینک،

چانک و چانک چانک، چونک را به خانواده‌های چونک چینک چانک و چانک چانک چونک تسليت می‌گوییم. و اما بعد هفته گذشته به اتفاق قدرت‌الله داوودی خبرنگار عکاس روزنامه کیهان واژ طرف کیهان برای تهیه رپرتاژ، با قطار سفری به تبریز کردم. مدت‌ها بود که با قطار به مسافرت نرفته بودم غرضم از نوشتن این مطلب گزارش درباره سفر تبریز و این که چه دیدم و چه گفتم و چه شنیدم نیست فقط می‌خواهم اشاره‌ای به وضع قطار تهران - تبریز بکنم که باور کنید از هرچه مسافرت با قطار (ترن) بود بیراز شدم.

در هوای سرد اوایل مهرماه آن هم در جاده تبریز که در تابستان آدم باید پالتوبیوشد، به جای این که شوفاز کوپه‌ها را روشن کنند کولر «ترن» را روشن کرده بودند و این کولر کوپه‌ها هم طوری بود که از داخل کوپه بسته نمی‌شد و می‌بایست از منبع اصلی خاموش شود. حالا شما حساب کنید در شب تاریک، هوای سرد بیابان زیر باد خنک کولر چه بر مسافر می‌گذرد و چه کیفی دارد. هرچه به مسؤولان قطار گفتیم برادر ما از سرما سیاه شدیم گفتند این دلیل نمی‌شود که چون شما سرما می‌خورید دیگران گرما بخورند. اگر ما کولر را خاموش کنیم دیگران گرم‌شان می‌شوند. هم‌چنین در موقع برگشتن در کوپه غیر از من و داوودی (عکاس کیهان) یک پیرمرد آذربایجانی و یک خانم پابه‌سن گذاشته ارمنی هم بود که مريض احوال می‌نمود. با اينکه یک پتو خودش اورده بود و ما هم دو پتو به او دادیم باز پيرزن مثل جوجه از سرما می‌لرزيد و ما موفق نشدیم مسؤولین قطار را راضی کنیم کولر را خاموش کنند. چه اشكالی دارد یک شیر باز و بسته شدن هوا، در داخل کوپه‌ها نصب کنند که اگر مسافران کوپه‌ای گرم‌شان بود شيره‌ها خنک‌کن کولر را باز کنند و اگر سرداشان شد بینند؟ در آن سرمای، به قول آقای مهدی اخوان ثالث دوست گرامی‌ام (ناجوانمردانه) چنان شبی بر ما گذشت که مسلمان نشنود، کافر نبینند و تا یک هفته استخوان درد داشتم. دیگر از آن خانم پيرزن هم سفر خبر ندارم چه بر سرش آمد. فقط می‌دانم وقتی در ایستگاه راه‌آهن تهران پیاده شدیم پيرزن نمی‌توانست راه برود. مثل ايسنکه رگ‌های پايش از سرما گرفته و خشک شده بود. توالات‌های قطاری که ما با آن رفتیم و برگشتم به قدری كثيف و آلوده بود که نگفتنش اولی‌تر و جالب‌تر اين که به دیوار توالات نوشته بودند: بعد از استفاده از توالات با پا آهrem را فشار دهید تا توالات تمیز شود. ما که هرچه به «اهرم» فشار آوردیم آبی از سوراخ اهرم بیرون نیامد که نیامد.

برای صرف غذا به رستوران قطار رفتیم. چلومرغی برای ما آوردنده (گربه‌جو) که انگار شش بار این برنج و چلومرغ را جلو گربه گذاشته بودند و نیم خورده گربه را برای ما آورده بودند و ده تومان هم پولش را گرفتند. نه مزه حلال می‌داد نه مزه حرام. گوشت مرغش که اصلاً قابل خوردن نبود و با دندان خورنده جنگ داشت و ارث پدر طلب می‌کرد. فکر می‌کنم پلاستیکی بود.

اما وضع ایستگاه‌های بین راه هم مثل «مراغه» و یکی دو ایستگاه دیگر که پیاده شدیم؛ رستوران‌های شان دست‌کمی از رستوران داخل قطار نداشت و توالی‌ها هم چیزی از توالی‌های داخل قطار سر نمی‌آورد و «باجی» به هم نمی‌دادند.

این تذکرات را دادم و نوشتیم که گوشی دست اولیاء محترم راه‌آهن باشد که حالا که به سلامتی خط راه‌آهن ایران و اروپا، احداث شده و در هفته صدها مسافر داخلی و خارجی از اروپا و ترکیه به ایران می‌آیند یا به اروپا می‌روند توجه بیشتری به این مسائل کوچک بشود که اسباب سرنشستگی و خجالت ما در برابر خارجیان فراهم نشود، داخلی‌ها را ولش.

## حالت شعرزدگی شاعر جستجوگر

در گرامی مجله روشنفکر دوازدهم مهرماه ۱۳۵۰ - مطلبی چاپ شده بود و در واقع گفت و گو و (گپ جانانه‌ای) بود با جناب آقای احمد رضا احمدی شاعر نوپرداز و جستجوگر معاصر که گویا به تازگی از شعر و شاعری دست‌کشیده‌اند و به سینما روآورده‌اند و هنرپیشه شده یا قرار است در آینده نزدیک بشوند و در یک فیلم فارسی بازی کنند.

ایشان (یعنی جناب آقای احمد رضا احمدی شاعر صمیمی و راستین) در جواب خبرنگار روشنفکر که سؤال می‌کند چه شد که شاعری را کنار گذاشتید و هنرپیشه شدید جواب داده بودند:

- حقیقت مطلب این است که در این اواخر به قدری شعر مزخرف زیاد شده (یعنی آش این قدر سور شده که خان هم فهمیده) که در من حالت ضد شعر ایجاد کرده است و مرا ناگزیر کرده که به طرف سینما رانده شوم (تا فاتحه‌ای هم به هنر سینما بخوانند).

می‌گویند دور از جان شما جناب آقای احمد رضا احمدی خان، یک روز ملانصرالدین دولا شد که هاون سنگی کنار خانه‌شان را بردارد صدای مشکوکی از او صادر شد سری از روی تأسف جنباند وزیر لب مغرورانه به خودش گفت:

- کجایی جوانی که یادت به خیر  
... و بعد با خجالت و شرمندگی و احتیاط اطرافش را نگاه کرد دید کسی نیست و گفت:  
- حالا که خودمانیم ملا! غریبه‌ای نیست، در جوانی هم چیزی نبودی.

حکایت این جناب آقای احمد رضا احمدی شاعر نوپرداز معاصر است که خیالاتی شده و فکر می‌کند قبل از شاعر بوده و حالا که شعر مزخرف باب و رایج شده حالت شعرزدگی پیدا کرده.

نه پدر جان حالت شعر زدگی پیدا نکردی، تازه فهمیدی که علی آباد، شهر که هیچ ده کوره هم نیست و متوجه شدی که نه خودت شاعری و نه هم پالکی هایت و بفهمی نفهمی به حرف من رسیده ای امیدوارم آنیه تان در کار تازه ای که در پیش گرفتی روشن باشد و آینده درخشنانی پیش رو داشته باشی. موفق باشی جناب احمد رضا احمدی جان.

## در بدر به دنبال شوهر ایده‌آل

... بنده خودم ندیدم و نخواندم؛ اما یکی از خوانندگان محترم مرقوم داشته‌اند جناب نمدمال: در گرامی مجله زن روز شماره (۳۳۸) سوم مهرماه جاری دوشیزه خانمی اعلان داده بودند:

- ۲۵ ساله - قد ۱۵۵ - وزن ۵۰ کیلوگرم (با استخوان) - چشم میشی روشن - مو خرمائی روشن - سبزه رو نمدمال: سفید-سفیدش صد تونن سرخ و سفید سیصد تونن

حالا که رسید به سبزه هرچی بگی می‌ارزه

- مسلمان - دیپلم - گواهی منشی‌گری از انگلستان - کارمند - ۲۵۰۰۰ ریال (دو هزار و پانصد تومان) حقوق در ماه خواهان همسری با مردی است آمریکایی - انگلیسی - ایرانی یا شهرستانی (به غیر از شمالی و ترک و اصفهانی) که دارای شرایط زیر باشد:

- سن ۳۰ تا ۳۵ سال - قد ۱۶۵ تا ۱۷۵ سانتی‌متر - مسلمان - لیسانس یا بالاتر با پنجاه هزار ریال حقوق.

بعد این خواننده محترم از بنده سؤال فرموده‌اند چه طور این دختر خانم حاضر است با یک مرد آمریکایی و انگلیسی ازدواج بکند اما با مردی که اهل آذربایجان یا اهل گیلان و مازندران و اصفهان است حاضر به ازدواج نیست.

در جواب این خواننده محترم بایستی عرض کنم سلیقه‌ها فرق می‌کند و به قول معروف علف باید به دهن «بُزی» شیرین بباید و مزه کند شاید مردان انگلیسی و آمریکایی خصوصیاتی دارند که ترک و گیلک و اصفهانی ندارد اما جالب‌تر این که این دختر خانم برای همسر ایده‌آل آینده‌اش شرطی که قابل شده‌اند این است که شوهر آینده ایشان باید ۳۰ تا ۳۵ ساله باشند و ماهیانه پنج هزار تومان

حقوق بگیرند.

خدمت این دختر خانم عرض می‌کنم: اول اینکه به آرزوش رسد هر که آرزومند است. دوم اینکه مردی که سی یا سی و پنج سال داشته باشد مردی است عاقل و کامل که تا به این سن رسیده تأهل اختیار نکرده وزن نگرفته و بالطبع بعد از این هم نخواهد گرفت. بهتر است این دوشیزه خانم زیر سی سال دنبال همسر بگردند که چیزی سرش نمی‌شود. خلاف عرض می‌کنم.

## شعرخوانی در قهوه‌خانه مشهدی حسن

گفت:

از دست بوس میل به پابوسی کرده‌ای جان پدر، ترقی معکوس کرده‌ای  
اخیراً به دنبال شباهای شعرخوانی در کاخ جوانان و باشگاه کارمندان محترم شهرداری به مصدق:  
همه از پائین به بالا می‌ترفند تو از بالا به پائین می‌ترقی  
باب شده است که شعرای نوپرداز ما به قهوه‌خانه‌ها و اماکن عمومی می‌روند و اشعارشان را  
می‌خوانند و هنرشنان را به قهوه‌خانه‌نشینان نشان می‌دهند و سعی دارند از این طریق اشعارشان را به  
میان مردم ببرند اینها شنیده‌اند که بعضی از زنان حامله به هنگام «ویار» گل می‌خورند اما دیگر  
نمی‌دانند چه وقت و چه گلی می‌خورند آن وقت‌ها که مردم در قهوه‌خانه‌ها اشعار شعراء را می‌خوانند  
(مثل نقالان شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی) یا خود شعراء در قهوه‌خانه‌ها و اماکن عمومی حضور  
باشند و سرودهایشان را برای مردم می‌خوانند. رادیو نبود، تلویزیون نبود. مجله و روزنامه  
نیز نبود، صنعت چاپ به وجود نیامده بود ناچار بودند به قهوه‌خانه‌ها بروند و هنرمنایی کنند و مردم از اشعار  
آنها بهره‌مند بشوند، نه حالا که همه گونه وسایل ارتباط جمعی به حمدالله به حد وفور وجود دارد و در  
اختیاراتان هست.

در مجله روشنفکر دیدم نوشته بود که این مرتبه سرکار دوشیزه خانم مینا اسدی (یکی از پری  
شاهدخت‌های شعر امروز) به قهوه‌خانه (مشهدی حسن) تشریف بردند و برای اهل قهوه‌خانه اشعار  
خودشان را خوانده‌اند.

بنده جسارتاً می‌خواستم خدمت این سرکار خانم شاعره معاصر عرض کنم شعر خودتان را به  
میان مردم ببرید و راه بدھید نه خودتان را. بگذار بنده‌های خدا چای دیشلمه و قندپیلوی‌شان را  
بحورند و این یک استکان آب داغ را زهرشان نکنید. اگر هم دیگران می‌روند شمان رو (خوبیت) ندارد. البته

قهوه‌خانه‌نشینان و هم‌وطنان زحمتکش ما همه از دم مردمانی شریف و نجیب و چشم پاک و دست باکاند ولی خوب کار است و اتفاق، ممکن است پیش بباید آن وقت من جواب ادب دوستان و ملت هنرمندپور و شعردوست و طرفداران شما را چه بدhem؟ بازهم من بباب نصیحت عرض می‌کنم مینا خانم جان:

جوون و جاهلی نکن ازین کارها خاتون عاقلی، نکن ازین کارها



سردار خانم (دوشیزه) مینا اسدی در حال شعرخوانی در قهوه‌خانه مشهدی حسن به نقل از مجله روشنگران

## جنگ بر سر آب

در گرامی مجله سپید و سیاه هفته گذشته خبری خواندم تحت عنوان (پرنده‌گان بی‌باور) به این مضمون:

- خشکسالی امسال زابل موجب مرگ بسیاری از پرنده‌گان شده است این پرنده‌گان به خاطر آب جان خود را از دست می‌دهند زیرا مدام از این سو به آن سو پرواز می‌کنند و چون در رودخانه‌ها و چشمده‌ها آب پیدا نمی‌کنند خسته و تشنگ بر زمین می‌افتدند و نفس‌های آخر زندگی‌شان را می‌کشند.

بسیاری از پرنده‌گان نمی‌توانند باور کنند که امسال حتی ده‌ها کیلومتر آبی که سال‌ها قبل وجود داشت نیز تبخیر شده است<sup>۱</sup> ... آنها که پرنده‌اند جای خود دارند باور نکنند من هم که چند سال قبل گذارم به زابل افتاد (و میهمان سردار محمد رضاخان پرده‌لی بودم)<sup>۲</sup> و رودخانه عریض و طویل و عمیق و پرآب هیرمند را که به دریاچه هامون می‌ریخت باور نمی‌کنم که امروز چنین خشک شده باشد که به جای قایق‌های نیی (در اصطلاح محلی توتن) چهارپایان عبور کنند.

من چیزی از رودخانه هیرمند و دریاچه هامون می‌گویم و شما چیزی می‌شنوید. اگر به استان خوزستان مسافرت کرده باشید و رودخانه کارون را دیده باشید می‌توانید در عالم خیال رودخانه

---

(خواندنی‌ها - شماره ۱۲ - سال سی‌ودو - سهشنبه ۴ آبان ۱۳۵۰)

۱- رجوع شود به اخبار و تفسیرهای رادیو تلویزیون (صدا و سیما) که جنگ آیینه در خاورمیانه بر سر ب نه نفت ۱۳۷۷/۲/۲۱

۲- سردار محمد رضاخان پرده‌لی رئیس ایل یا عشیره پرده‌لی‌های زابل و رقیب سرخشت امیر شوکت‌الملک علم و امیر اسدالله علم و خزینه علم. رجوع شود به وقایع خونین انتخابات بهمن ماه ۱۳۳۱ شمسی زابل به نوشته روزنامه‌های آن روزگار که منجر به کشته شدن سردار نظرخان ناروئی (رئیس ایل ناروئی) و کوثری فرماندار زابل و اشتری (بازرس اهزامی وزارت کشور از تهران) شد. سردار محمد رضاخان پرده‌لی سال ۱۳۶۷ یا ۶۸-شمسی بدرود حیات گفت روانش شاد.

خشک شده هیرمند را در نظر مجسم کنید که «کارونی» بود، در «زابل». این روختانه علاوه بر این که آب آشامیدنی مردم سیستان را تأمین می‌کرد صدها کیلومتر اراضی و مزارع زابل مثل (شیب آب) و دولت آباد را هم آبیاری می‌کرد اما امروز باید پرنده‌گانش کیلومترها پرواز کنند تا از تشنگی نمیرند. خداوند خودش به مردم زابل تفضل کند.

## تلاغی به مثل...

چند روز پیش در قسمت حروف‌چینی چاپ‌خانه خواندنی‌ها با دوستان حروف‌چین، از هر دری سخن می‌گفتم دائمه صحبت کشیده شد به ماه مبارک رمضان که چه کسانی روزه می‌گیرند و چه کسانی روزه نمی‌گیرند و از این حرفها، یکی از کارگران چاپ‌خانه گفت: در این جاست که: معشوقه به نام من و کام دگران است چون غرّه شوّال که ماه رمضان است روزه‌اش را ما می‌گیریم و تعطیل عیدفطرش متعلق به کارمندان است چون در قانون کار تعطیل عیدفطر، تعطیل کارمندی است نه کارگری، حال آن‌که این تعطیلی حق ما کارگران است که در طول ماه مبارک رمضان با دهان روزه کار می‌کنیم، نه حق کارمندان و رؤسای ادارات. یکی دیگر از برویچه‌های چاپ‌خانه خیلی خونسرد گفت: - خُب، این‌که کاری نداره تو هم تلاغی به مثل کن! - چکار کنم؟ - روزه نگیر مثل من.

## گز نگرده پاره نگنید

اگر یادتان باشد، چند شماره قبل خبری به نقل از گرامی روزنامه اطلاعات در کارگاه نقل کردم که:

- چوئن لای نخست وزیر چین با آقای منصور تاراجی خبرنگار اطلاعات ملاقات کرد. عکس و خبر را هم برای این که مستند باشد و نگویند جعلی است کلیشه و گراور کردم که جای شک و تردید باقی نماند، و من هم از روی شوخی و مطابیه در پایان خبر نوشتیم:
- تاراجی جان، وقت شما بیش از این‌ها ارزش دارد که اجازه بدھی «چوئن لای» با شما ملاقات و مصاحبه کند. حال آنکه معمول و مرسوم است خبرنگاران با مقامی برجسته در کشوری دیگر ملاقات می‌کنند نه مقام برجسته با خبرنگار. دیدم نویسنده گرامی روزنامه «بورس» مطلبی درباره این نوشتیه بنده مرقوم داشته و نوشتهدند:
- نمدمال این دفعه از بی‌سوژگی یاد منصور تاراجی نویسنده اطلاعات افتاده که به «پکن» اعزام شده و خبر او را دایر بر این که با (چوئن لای) نخست وزیر چین کمونیست ملاقات و مصاحبه کرده دروغ پنداشته (یعنی بنده نمدمال) و تاراجی را زیر شلاق انتقاد گرفته و حتی برای تمسخر نوشت که مقام تاراجی به قدری بالا رفته که دیگر سیاستمدارانی مانند نیکسون باید از او تقاضای ملاقات کنند. از قرار معلوم آن‌چه که نمدمال محترم را به اشتباه انداخته عکس‌های تاراجی و چوئن لای است که به طور مجزا چاپ شده و نمدمال فکر کرده که لابد اگر تاراجی با نخست وزیر چین کمونیست راستی راستی ملاقات و مذاکره کرده بود باید عکس او را حین مصاحبه چاپ می‌کردد نه به طور مجزا بچه‌های اطلاعات هم زرنگی کرده و در دو روز گذشته دو عکس مختلف تاراجی را که با چوئن لای برداشته شده به انصمام مصاحبه طولانی (طولش را ول کن عرضش را بچسب) او که گمان نمی‌رود

ساختگی باشد چاپ کرده و به این ترتیب نمدمال را لای نمدی که خودش برای مالاندن تاراجی تهیه کرده بود و نمذیج کرده‌اند. حالا معلوم نیست که جناب نمدمال از رومی‌رود، واژ لای درز کارگاه از تاراجی که همکار و هم قطارش است عذر می‌خواهد یا لافی را که کرده لاسیلی رد می‌کند.

جواب: بنده به گور یا بایم می‌خندم که منکر ملاقات آقای تاراجی با چوئن لای نخست وزیر کشور خلق چین کمونیست بشوم، بنده نوشته بودم (طبق نوشته روزنامه اطلاعات) هیچ وقت چوئن لای با تاراجی ملاقات نمی‌کند. حالا دیدی اخوی (گز نکرده پاره کردی؟) دزد حاضر و بز حاضر مجله خواندنی‌ها موجود است، اگر ندارید یک نفر را بفترستید تا برایتان بفترستم تا ببیند بنده در کجای آن مطلب منکر ملاقات و مصاحبه آقای تاراجی با آقای چوئن لای شده‌ام؟ از نظر من اشکالی ندارد که مجله خواندنی‌ها (کارگاه نمدمالی مورد بحث) را بدھند یک آدم با سواد برای ایشان (نویسنده مقاله بورس) بخواند.

بنده از نویسنده محترم گرامی روزنامه بورس سوال می‌کنم که فرض می‌کنم خود شما یا مدیر روزنامه بورس کاری به هر صورت با جناب آقای امیرعباس هویدا نخست وزیر محترم دارند و می‌خواهند یا می‌خواهید با ایشان ملاقات و مصاحبه کنید. بعد از انجام ملاقات و مصاحبه در تیتر روزنامه‌تان می‌نویسید:

- جناب آقای هویدا نخست وزیر ایران (که بالأخره نفهمیدم سیصد تومان بدھی شان را بابت خرید انگشتی ازدواج‌شان با سرکار خانم لیلا امامی به جناب آقای دکتر شاهقلی وزیر محترم بهداری دادند یا نه؟) با خبرنگار ما (بورس) ملاقات و مصاحبه کرد، یا می‌نویسد خبرنگار بورس با نخست وزیر ملاقات و مصاحبه کرد؟ حالا دیدی رفیق گز نکرده پاره کردی و رفتی زیر ابرویش را برداری کورش هم کردی؟

به حمد الله سواد دارید، روزنامه‌نویس و روزنامه‌خوان هستید، یک بار دیگر بدھید یک نفر دیگر همان مطلب نمدمالی را برایتان بخواند، آن وقت اگر بر این عقیده‌تان باقی ماندید که من (لاف) کرده‌ام قول به شما می‌دهم که (از رو) بروم و از دوست عزیز و همکار گرامی مطبوعاتی ام جناب آقای منصور تاراجی عذرخواهی کنم اما گردیدید این «لاف» از ناحیه جناب عالی بوده و ملتفت و منتقل نشده‌اید که من چه نوشته‌ام لطفاً (بایدی می‌شود) شما از رو بروید. موقفیت نویسنده گرامی روزنامه بورس را آرزومندم. برای رفع دلخوری طرفین و برقراری (تعادل) بین جناب آقای (منصور تاراجی) خبرنگار اطلاعات و (چوئن لای) نخست وزیر چین کمونیست و خُسن ختم این رباعی آقای ابوتراب جلی را نقل می‌کنم و همگی شما را به خدا می‌سپارم.

دوش از بهر خرید جامه و شلوار عید	گفتگویی داشتم با دختری (بوتیک) دار
جامه‌اش بسیار ارزان بود و شلوارش گران	گفتمش باید کنی این‌جا، تعادل برقار
گفت: معنای تعادل چیست؟ گنم جان من	جامه را بالا ببر، شلوار را هاین بهار

## گفت و شنود ایرج میرزا با خسرو

من پنج سال بعد از فوت جلال‌الممالک ایرج میرزا به دنیا آمدم. یعنی وقتی شادروان ایرج میرزا در سال (۱۳۰۳ - شمسی) از دنیا رفت من پنج سال بعد در (۱۳۰۸ - شمسی) بدنیا آمدم و ایرج را ندیدم به قول خیام:

در کار جهان اگر وفا بایی بودی      نوبت به تو خود نیامدی از دگران  
خسرو، پسر ایرج میرزا هم که کارمند سازمان برنامه بود و در سن شصت و چهار سالگی هفته گذشته (امسال ۱۳۵۰) عمرش را به شما بخشید، ندیدمش. با این‌که خیلی دلم می‌خواست حداقل «خسرو» تنها پسر ایرج را ببینم توفيق نیافتم، اما وقتی خبر درگذشت (خسرو ایرج) را در گرامی روزنامه کیهان خواندم دلم گرفت. ایرج میرزا در برابر زنده شد. دیدمش که کنار بساطش نشسته و «خسرو» چهارساله‌اش را روی زانویش نشانده و نوازش می‌کند که:

از مال جهان ز کهنه و نو      دارم پسری به نام خسرو  
هرچند که سن او، چهار است      پیداست که طفلى هوشیار است  
در دیده من چنین نماید      بر دیده غیر تا چه آید؟  
هرچند که طفل زشت باشد      در چشم پدر، بهشت باشد

... بعد ایرج میرزا، دستی به گل و گوش خسرو، پسر چهارساله‌اش می‌کشد و لب به نصیحت باز می‌کند:

هان ای پسر عزیز دلبند      بشنو ز پدر نصیحتی چند  
زین گفته سعادت تو جویم      پس یاد بگیر، هرچه گویم  
می‌باش به عمر خود، سحرخیز      وز خواب سحرگهان بپرهیز  
اندر نفس سحر نشاطیست      کان را با روح ارتباطیست  
دریاب سحر کنار جو را      پاکیزه بشوی دست و رو را

بر شستن دست و رو چه بهتر  
 پس شانه بزن به موی و ابرو  
 کاین کار، ضرورت است، کردن  
 چرک گل و گوش تو، نبیند  
 از نرم و خشن هر آن چه پوشی  
 چون پاک و تمیز بود، زیباست  
 انگشت مبر به گوش و بینی  
 ناخن بر این و آن مپیرای  
 زنها، مکن درازدستی  
 بر کاسه دیگری مبر دست  
 در بند مباش بیش و کم را  
 آماده خدمتش به جان باش  
 از گفته او، مپیچ سر را  
 خرسند شود، ز تو خداوند  
 معقول گذر کن و مؤدب  
 نزد همه کس عزیز باشی  
 بیهوده مگوی و یاوه مشنو  
 گیری همه را به چابکی یاد  
 لب باز مکن تو بر تکلم  
 هر چند تو را در آن ضررهاست  
 کز مونس بد، نعوذ بالله  
 بالطبع به سفلگی، گرایی  
 تا طبع تو ذی شرف شود نیز  
 کسب هنری کن و کمالی  
 در ذلت و مسکنت نمیری  
 زحمت یبری ز زندگانی  
 قلب تو به هر چه هست راضی  
 تحصیل به اختصاص خودکن  
 ذی فن به جهان ز ذی فنون به  
 آن میر سخنران نامی  
 بهتر ز کلاه دوزی بد  
 شاید که به دست آید آسان  
 چون رفت زکف، به کف نیاید

صابونت اگر بُود می‌سیر  
 با حolle پاک، خشک‌کن رو  
 گن پاک و تمیز گوش و گردن  
 تا آن‌که به پهلویت نشیند  
 پاکیزه لباس خود، به برکن  
 گر جامه گلیم یا که دیباست  
 چون غیر به پیش خود ببینی  
 دندان بر کس خلال منمای  
 چون بر سر سفره‌ای نشستی  
 زان کاسه بخورکه پیش دست است  
 ده ڤوت ز بیش و کم شکم را  
 با مادر خویش مهریان باش  
 با چشم ادب نگر پدر را  
 چون این دو شوند از تو خرسند  
 در کوچه چو می‌روی به مکتب  
 چون با ادب و تمیز باشی  
 در مدرسه ساکت و متین شو  
 می‌کوش که هر چه گوید استاد  
 اندر وسط کلام مردم  
 زنها، مگو سخن به جز راست  
 زنها، مده بدان به خود راه  
 در صحبت سفله چون در آیی  
 با مردم ذی شرف، در آمیز  
 در عهد شباب چند سالی  
 تا آن‌که به روزگار پیری  
 گر صنعت و حرفتی ندانی  
 از طب و طبیعی و ریاضی  
 یک فن بپسند و خاص خودکن  
 چون خوب، کم از بد فزون به  
 خوانم به تو بیتی از نظامی  
 بالانگری به غایت خود «خد»  
 هر چند آن‌که رود ز دست انسان  
 جز «وقت» که پیش کس نپاید

در سایه وقت می‌توان یافت  
با هیچ گهر، خرید نتوان  
آن روز، ز عمر خویش مشمار  
وین دفتر و درس خواند خواهی  
این جا چو رسی مرا دعا کن      با فاتحه روحم آشنا کن

... و باز ایرج را می‌بینم که پسر بزرگش «جعفر قلی میرزا» را که برای تحصیل به اروپا فرستاده بود، در غربت و در سنین جوانی خودکشی کرد و ایرج «خسرو» را برای تحصیل به اروپا فرستاده و خودش تنها در اتفاقش نشسته، بی‌خوابی به سرش زده به یاد خاطرات گذشته‌اش افتاده و دلش از روزگار و مردم قدرنشناس گرفته، برف پیری بر سر و رویش نشسته، با تهییدستی باز هم چشم به راه مهمان است و زیر لب زمزمه می‌کند:

پیرم و آرزوی وصل جوانان دارم      خانه خالی و بهدل‌حسرت مهمان دارم  
قوه بینایی‌اش را از دست داده و چشمانش ضعیف شده، آتش تب وجودش را می‌سوزاند قلم و کاغذ را  
برمی‌دارد و در دل شب می‌سرايد:

نه طیب و نه پرستار آمد  
سوژش عشق ز حد بیرون است  
بدتر از هر شب من، امشب من  
چاره دل ز که می‌جویم من  
که چه خاکی به سر خویش کنم  
یک طرف زحمت همکار بدم  
یک طرف خرج فرنگ پسرم  
زائر و شاعر مهمان دارم  
صرف آسایش مردم کردم  
نوکری، کیسه‌بری، مُلَائِی  
گه ندیم شه و گه یار وزیر  
ناقه راحت خود، پی کردن  
بله قربان، بله قربان گفتن  
همسر لوطی و رقصش شدن  
روی نان هشتَن و فوری خوردن  
از برای رفقا دوز و کلک  
کیسه‌ام خالی و همت عالیست  
نه دهی، مزرعه‌ای، دکانی  
نه یک بانک بکی دانگ مراست

ای خدا باز شب تار آمد  
دردم از هر شب پیش افزون است  
تُندتر گشته ز هر شب تب من  
این سخن‌ها به که می‌گویم من  
دایم اندیشه و تشویش کنم  
یک طرف خوبی رفتار خودم  
یک طرف پیری و ضعف بصرم  
دایم افکنده، یکی خوان دارم  
هرچه آمد به کفم گُم کردم  
بعد سی سال قلم فرسایی  
گاه حاکم شدن و گاه دبیر  
با سفرهای پسیاپی کردن  
گرد سرداری سلطان رُفتَن  
مدتی خلوتی خاص شدن  
مرغ ناپخته ز دوری بردن  
ساختن با کمک و غیرکمک  
باز هم کیسه‌ام از زر خالیست  
نه سری دارم و نه سامانی  
نه سروکار به یک بانک مراست

پول غول آمد و من بسم الله  
لیک از جای دگر مأیوسم  
... و باز ایرج را می‌بینم که او اخر عمرش است و ورقه احضار در راه. دوران جوانی و پختگی را پشت سر گذاشته، به سفرهای فراوانی رفته و برگشته و این بار سفری بی‌بازگشت در پیش دارد. سفر مرگ.

### نشسته و برای سنگ مزارش شعر می‌گوید:

ای نکویان که در این دنیائید  
اینکه خفته است در این خاک من  
مدفن عشق جهان است اینجا  
عاشقی بوده به دنیا فن من  
آنچه از مال جهان هستی بود  
هر که راروی خوش و خلق نکوست  
من همانم که در ایام حیات  
تا مرا روح و روان در تن بود  
بعد چون رخت ز دنیا بستم  
گرچه امروز به خاکم مأواست  
بسنیمید بر این خاک دمی  
گاهی از من به سخن یاد کنید

یا از این بعد به دنیا آئید  
ایرجم، ایرج شیرین سخنم  
یک جهان عشق نهان است اینجا  
مدفن عشق بود، مدفن من  
صرف عیش و طرب و مستی بود  
مرده و زنده من عاشق اوست  
بی‌شما صرف نکردم، اوقات  
سوق دیدار شما در تن بود  
باز در راه شما بنشتم  
چشم من، باز به دنبال شماست  
بگذارید به خاکم قدمی  
در دل خاک دلم شاد کنید

... و باز محمد تقی بهار (ملک الشعرا) را می‌بینم که در غم دوست از دست رفته‌اش ایرج میرزا،

### زالوی غم در بغل گرفته و در رثایش می‌سراید:

سکته کرد و مرد ایرج میرزا  
بود مانند مسی صافی، طهور  
سعدیشی نوبود چون سعدی به دهر  
از دل یاران به اشعار لطیف  
ای دریغا کانچه را آورده بود  
گورکن، فضل و ادب را گل گرفت  
سکته کرد و از پس پنجاه و پنج  
مُرد آسان لیک مشکل کرد، کار  
گفت بهرسال تاریخش «بهار»

قلب ما افسرد، ایرج میرزا  
حالی از هر درد ایرج میرزا  
شعر نو آورد، ایرج میرزا  
زنگ غم ِ سُرُّد، ایرج میرزا  
رفت و با خود برد ایرج میرزا  
چون به گل بسپرد ایرج میرزا  
لحظه‌ای نشمرد، ایرج میرزا  
بر بزرگ و خرد، ایرج میرزا  
(وه چه راحت مرد ایرج میرزا)

... به اینجای مطلب که رسیدم دوست و همکار (کیهانی) ام آقای نصرت‌الله نوحیان، شاعر و نویسنده متخلص به (نوح)<sup>۱</sup> زنگ در خانه را زد. در را باز کردم حتماً با اسم و اشعار و آثارش آشنایی

۱. آقای نوح، فعلًا ساکن (سن خوزه کالیفرنیای) آمریکاست و کتاب‌هایی تحت عنوان، گلهایی که پژمرده، دنیای

دارید. پرسید چه می‌کنی؟ گفتم درباره خسرو ایرج و خودش مطلب می‌نویسم. گفت مثنوی ملک‌الشعراء را هم در مورد فوت ایرج میرزا نوشته؟

گفتم: نه. گفت من حفظم اگر می‌خواهی بنویس و چاشنی مطلبت کن و خواند:

ایرجا رفتی و اشعار تو ماند	کوچ کردی تو و آثار تو ماند
کاروان چون گذرد از صحرا	آتشی می‌نهاد از خویش بجا
بار بستی تو، ز سر منزل من	آتشیات ماند ولی بر دل من
چون کبوتر بچه پروازی	اوج بگرفتی و کردی بازی
اوج بگرفتی و بال افشارندی	دفعتاً رفتی و بالا ماندی
سکته کردی تو و، از این صدمه	یکه خوردیم و گریستیم، همه
موقع رفتنات این طور نبود	صحبت ما و تو این طور نبود
دوستانت همگی تقدیسی	گرد هم، پارسی و پاریسی
داشتند آرزوی صحبت تو	«مولیر»، «کرنی» و «راسین» و «رسو» <sup>۱</sup>
به تو گفتند که برخیزو بیا	«جامی» و «اهلی» و «وحشی» و «صبا» <sup>۲</sup>
گوش کردی و به یک چشم‌زدن	شدی آنجا که ببایست شدن
با چنین حوزه که آنجا داری	چه غم از غمکده ما داری
بود در نظم جهان صاف و صریح	مردنت سکته، ولی غیرملیح
خامه پوشید سیه در غم تو	نامه شد جامه دراز از ماتم تو
شعر بی‌وزن شد و قافیه‌خوار	«سجع» و «رَذْف» و «روی» افتاد ز کار <sup>۳</sup>
شجر فضل و ادب بی‌بر شد	فلک دانش بی‌اخترا شد
یافت ابیات به مطلع تقلیل	شد مطالع به مقاطع تبدیل
قلم شاعری از کار افتاد	ابیات ز مقدار افتاد
در عزای تو قلم خون بگریست	نتوان گفت که او چون بگریست
خامه در مرگ تو شد مویه‌کنان	«لیقه» در مرگ تو شد، مویه‌کنان
دفتر از هجر تو بی‌شیرازه است	وز غمت داغ مرکب تازه است
خامه چون شد ز عزایت خبرش	تیغ بر سر زد و بشکافت سرشن
از سرشن خون سیه بیرون ریخت	بر ورق از بُنِ مژگان خون ریخت
رفت در مرگ تو قدرت ز خیال	مزه از نکته و معنی ز امثال
رفستی و لذت دانش بردا	ذوق‌ها را به دماغ افسرده
کیف از افیون و نشاط از می‌شد	دوره عشق و جوانی طی شد

→ رنگها، تذکره شعرای سمنان، فرزند رنج و بررسی طنز در ادبیات و مطبوعات فارسی (چاپ آمریکا) و آثار محمدعلی افراشته مدیر روزنامه «چلنگر» در اوایل انقلاب در تهران به همت ایشان چاپ و منتشر گردیده.

۱- نویسنده‌گان و شعرای فرانسوی.

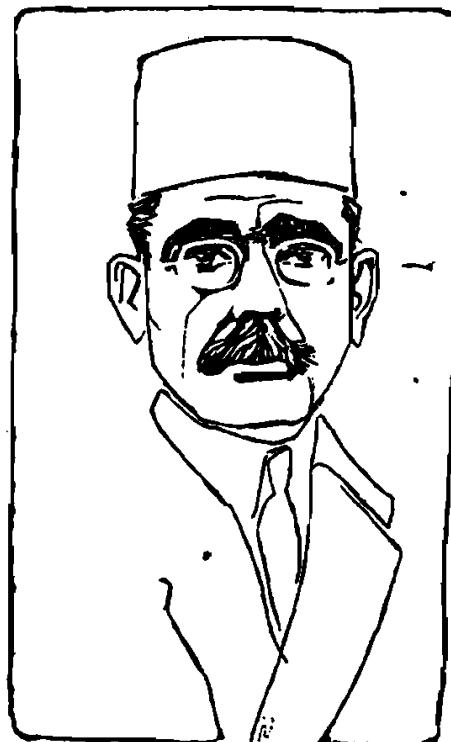
۲- شعرای فارسی زبان.

۳- از اصطلاحات شعری در شعر شعرای کلاسیک.

بر لب تار به جر مویه نماند  
ضریبه هم قاعده را از کف داد  
بی تو شد عاشقی و عشق دروغ  
راستی سعدی شیرازی مرد  
لیک شد مرگ تو از بهر تو خوب  
زنده در مملکت محضری  
آشیان ساخته‌ای چون ببل  
گوشه‌ای بهر پذیرایی ما

اندر آهنگ دگر پویه نماند  
« فعلتن » « فعل » از ضربه فتاد  
بی تو رفت از غزلیات فروغ  
بی تو رندی و نظریازی مرد  
مردی و اختر ما کرد غروب  
مرده خوش تر که بود باهنری  
اندر آن شاخه که بر شاخه گل  
زیر سر کن زره مهرووفا

... و باز می‌بینم که ملک وايرج آن پدر نصیحت‌گو، امروز خاک و خاشاک شدند و تنها پسر ايرج « خسرو »  
نهز راهی شد. اگر روزی روزگاری گذر تان به تجریش و آرامگاه ظهیرالدوله افتادسری به آرامگاه این شاعر  
ازاده‌وشاهزاده‌ای که (بودا) وار پشت با به خیلی منصب‌ها و مقام‌ها زدبزندید و (در دل خاک دلش شاد کنید).  
در خاتمه از جناب آقای دکتر محمد جعفر محجوب<sup>۱</sup> که در تدوین و تنظیم دیوان جلال‌الممالک  
ایرج میرزا، متحمل زحمات فراوان شده و دیوان کامل ایرج را به نحو آبرومند و زیبایی به چاپ  
رسانده‌اند، کلیه شعر دوستان و علاقه‌مندان به آثار و اشعار ایرج سپاس‌گزارند.



جلال‌الممالک ایرج میرزا

۱- دکتر محجوب در سال ۱۳۷۶-شمسی در آمریکا به ادبیت پیوست. روانش شاد باد.

## دیوان شعری در باب علم اعدال

گفت:

با این «شعراء» هنوز مردم از رونق ملک نامیدند

... مدت‌ها بود که از دست نوپردازان نخنده بودم و کتاب شعری از افراد این طایفه به دستم نرسیده بود. کم‌کم داشتم نگران می‌شدم که مبادا خدای نخواسته آفت به محصول زده باشد و یا چشم‌های جوشان و دریای طبع گهربار سخنوران نوپردازمان و ابرهای، (جواهرخیز و گوهریز و گوهرز) دنیای شعر و ادب‌مان در اثر تنگ‌نظری حاسدان (امثال نمدمال) و شوری چشم بدخواهان خشک شده باشد که:

نگه ز دور شد غباری پسیدا ز میان شترسواری

از راه رسید و نامه بر دست اشتربه طناب خبمه بریست<sup>۱</sup>

و دیوان شعر جناب آقای (ژاوه طباطبائی) شاعر، نقاش پیکرتراش معاصر به دستم رسید. خواندم از بس خنده‌یدم پوست دلم هنوز درد می‌کند، حال آن که در سراسر کتاب و این دیوان شعر نه جمله خنده‌آوری وجود داشت و نه کلمه خنده‌دارتری، فقط عدد بود و رقم. رقم بود و اعداد متنهای این که اعداد را با ارقام نوشته باشند خیر! هنر جناب آقای ژاوه طباطبائی در این است که اعداد را از (۱) تا (۲۵۰۰) با حروف فارسی و کلمه مرقوم داشته‌اند.

صفحات کتاب در بالا و پائین شماره‌گذاری نشده اما تا دلتان بخواهد صفحات کتاب پر است از ارقام و شماره که ریزش این‌گونه هنرها فقط از دست همین جماعت ساخته است و بس. نام کتاب «ابلق» است. حدود هفتاد هشتاد صفحه دارد. قطع کتاب یا دیوان نه (رقعی) است، نه وزیری نه جیبی که عیناً یک صفحه از کتاب را گراور می‌کنم و به نظر کیمیا اثر شما می‌رسانم.

(خواندنی‌ها - شماره ۱۵ - شنبه ۱۵ آبان ماه ۱۳۵۰)

۱- شهر از شادروان استاد ذیح الله بهروز است.

عکس شاعر محترم و معهد و مسؤول در صفحه سوم کتاب چاپ شده است در حالیکه سرپا (چمباتمه) نشسته و مشغول خلق آثار هنری می باشند. (که عیناً گراور می شود) در صفحه چهارم چنین مرقوم رفته است:

- چاپ، نمایش، فیلم و هرگونه انگولک ممنوع و محفوظ و کلیه حقوق متعلق به شاعر است (مورو، از ذمش بگیر) اشعار دیوان از صفحه پنجم و ششم شروع می شود (چون عرض کردم صفحات دیوان شماره ندارد) مطلع اولین غزل (که همین یک غزل بلند و شیواست) از یک شروع می شود و به رقم ۱۲۵ ختم می شود به این صورت:

- یک، دو، سه، چهار، پنج، بیست، هفتادوپنج و نهصدوسی و هفتالخ تا هزارودویست و پنجاه، به وسط دیوان که می رسید می بایست کتاب را وارونه بگیرید و اشعار دیوان را سروته و از آن طرف بخوانند.

- هزارودویست و پنجاه، هزارودویست و چهل و نه، هزارودویست و چهل و هشت تا بررسید به رقم یک. بینخود نیست که فردوسی بزرگ ما می فرماید:

هنر نزد ایرانیان است و بس ندارند شیر ژیان را به کس  
توصیه می کنم هر طور و به هر قیمتی هست این دیوان شعر ارزنده را تهیه و خریداری بفرمایید و  
مطالعه کنید که غفلت موجب پشیمانی و پریشانی است به قول ملک الشعرای بهار:  
افسوس که گنجینه طرازان معانی گنجینه نهادند به ماران همه رفتند



شاعر در حال خلق آثار هنری  
رجوع شود به کارگاه

## دعوت از فوت شدگان

طبق وظیفه و برای انجام وظیفه به مجلس سنا رفته بودم. (چون خبرنگار پارلمان شورای ملی و مجلس سنا هستم که به اتفاق دوست و همکارم آقای ناصر خدابنده در کیهان به این دو حوزه خبری می‌رویم) چشمم به مردی افتاد که چند پاکت حاوی «کارت» دعوت به دستش بود و سراغ مرحومان و شادروانان سناتور (نبیل سمیعی) و سناتور (محمد جم) و (دکتر سناتور رضازاده شفق) را می‌گرفت. از آقای پاکت به دست سؤال کردم این دعوتنامه‌ها برای چیست؟ و از جانب کیست؟ گفت از کمیته احزاب دوگانه (ایران نوین - مردم) است که از دعوت شدگان خواسته شده تا در روز... ساعت... در فراکسیون پارلمانی حزب شرکت کنند و به امور حزبی و کارهایی که کمیته اجرایی در دست اجرا دارد رسیدگی کنند.

خنده‌ام گرفت. پرسید:

- چرا می‌خندی؟

گفتمن:

- به احزابی که ندانند عضوشان زنده است یا مرده، می‌خندم.

## این یکی را برای اهلش بگذارید

در صفحات هنری بعضی از جراید خواندم که سرکار خانم گوگوش پس از فتح میدان هنر خوانندگی دست به کار هنر نویسنده‌گی زده‌اند و از جمله در گرامی مجله سپید و سیاه شماره (۹۴۵) چهارشنبه سوم آذرماه (۱۳۵۰) دیدم بالای عکس این هنرمند و پسرشان کامبیزخان نوشته‌اند: (قصه‌ای از گوگوش، برای تنها فرزندش کامبیز). ضمن عرض تبریک به ایشان می‌خواستم از حضورشان تقاضا کنم، حالا که یکه تاز میدان بلا معارض هنر می‌باشد دور این یک هنر (نویسنده‌گی) را قلم بگیرند و اجازه بدهنند ما هم زندگی کنیم. همان طور که ما همه چیز را توانستیم به ایشان ببینیم. ایشان هم لطفی بفرمایند و دور نویسنده‌گی را قلم بکشند و اجازه بدهنند هنر نویسنده‌گی متعلق به قلم به دستان مطبوعات و نویسنده‌گان آزاد باشد، و هنر خوانندگی متعلق به ایشان و همکارانشان مانند، خانم دلکش و مرضیه و حمیرا و پوران خانم شاپوری و ویگن و منوچهر و مسعودی و دیگران؛ یک وقت فکر نکنید بnde حسودم و از این که سرکار خانم گوگوش خانم آتشین، پا به عالم نویسنده‌گی گذاشته‌اند رنج می‌برم (حاشا و کلا) که چنین فکری از مخیله من بگذرد و یا حسود و بخیل باشم. اما با محبوبيتی که ایشان در میان جراید مردم و جامعه هنردوست ما دارند از فردا نان ما آجر می‌شود. نان جنابان آقایان، حسینقلی مستغان، منوچهر مطیعی، ربرت اعتمادی (ر. اعتمادی) پرویز قاضی سعید، دکتر صدرالدین الهی و خیلی‌های دیگر آجر خواهد شد و هرچه هم مرقوم بفرمایند چون امضا گوگوش بالا و پایین داستان نوشته شده مردم مثل ورق گل می‌برند و ترجیح می‌دهند که نوشته‌ها و آثار و داستان‌های ایشان را بخوانند تا نوشته‌های امثال بنده و ایرج مستغان و جناب مجید دوامی (مراد) و سیروس آموزگار را، خدا را خوش نمی‌آید.

اگر فردا خدای نخواسته گوگوش خانم فی‌المثل، داوطلب بشوند که از این پس (نمدمالی) را بنویسنند از شما می‌برسم جناب آقای امیرانی مدیر مجله خواندنیها بمنه «سپیلو» را به گوگوش خانم ترجیح می‌دهند یا او شان را بربنده؟ مسلم است که سرکار خانم گوگوش خانم برنده می‌شوند. آن وقت بمنه و بقیه می‌رویم به کاباره (میامی) و (باکارا) و (شکوفه نو) و (مولن روز)<sup>۱</sup> روی سن باستیم و بخوانیم:

- بزن بزن خوب می‌زنی

- من و با چوب می‌زنی

- خیلی مرغوب می‌زنی

یا:

- خواب بودم خواب می‌دیدم

- توی باغ می‌چریدم

- گل و غنچه می‌چیدم

- یه هو از خواب پریدم.<sup>۲</sup>

ایا خدا را خوش می‌آید؟ چون همان‌طور که عرض کردم با استعداد خدادادی و نبوغ ذاتی که دارند چنان‌چه تصمیم به اجرای این کار بگیرند و نویسنده‌گی پیشه‌کنند خیلی از ما قلم‌زنی‌های مطبوعات از نان خوردن می‌افتیم. خدا توفیق خدمت به‌همگی عنایت فرماید و به گوگوش<sup>۳</sup> خانم هم هرچه دلش می‌خواهد بددهد غیر از نویسنده‌گی.

۱- اسمی رستوران‌ها و کارباره‌های آن روزگار است.

۲- از ترانه‌های پر طرفداری بود که گوگوش می‌خواند.

۳- فالقه آتشین مشهور به گوگوش دخترخانم آقای صابر آتشین.

## احفظ روح والده مکرمه

... پریروز سرکار خانم (سودابه قاسملو) خبرنگار عکاس و رپورtero و نویسنده گرامی مجله اطلاعات بانوان به (کارگاه) تلفن فرمودند و گفتند: سرکار خانم (پری اباصلتی) سردبیر مجله اطلاعات بانوان مرا مأمور کرده‌اند که به مناسبت روز مادر با والده شما (یعنی والده بنده) مصاحبه‌ای انجام بدهم. عرض کردم این مصاحبه در چه زمینه‌ایست؟ منظورتان این است که از والده بنده سؤال بفرمایید و با ایشان مصاحبه کنید که این نابغه عصر و هنرمند دوران را چگونه به دنیا آورده و چگونه بزرگ کرده و چگونه همت به تربیتش گماشته و چه طور شد که این نابغه را به جامعه تحويل داده؟ از پشت تلفن با خنده گفتند بله، تقریباً همین طور است؟

خدمتشان عرض کردم حالا شما و سرکار خانم اباصلتی چرا در میان پیامبرها جرجیس را انتخاب کردید؟

گفتند می‌خواهیم شما را (یعنی بنده را) به خوانندگان مجله اطلاعات بانوان بشناسانیم تا آنها بدانند و بفهمند والده شما چه طور توانسته چنین هنرمندی را تقدیم جامعه کند.

گفتم: بنده به گور بابام می‌خندم که هنرمند باشم. کی به شما گفته من هنرمندم؟ من هم مثل اکثر هنرمندان از بی‌هنری هنرمند شدم. بروید با والده هنرمندان جستجوگر و صمیمی مصاحبه کنید. به والده بنده چه کار دارید؟

فرمودند دل‌مان می‌خواهد این مصاحبه اختصاصی با والده محترمه شما انجام بگیرد. چون دیدم سرکار خانم سودابه قاسملو اصرار دارند که این کار حتماً صورت بگیرد و از طرفی دیدم پس از عمری خانم خبرنگاری به سراغ بنده آمده‌اند چرا لگد به بخت خودم بزنم و جواب (رد) بدهم عرض کردم

خدمت‌شان حالا که این طور است چون خودم گرفتارم و نمی‌توانم در این مصاحبه حضور داشته باشم  
آدرس می‌دهم خودتان تشریف ببرید و مصاحبه را به عمل بیاورید.

فرمودند: بگو!

عرض کردم یادداشت بفرمایید نرسیده به حضرت شاه عبدالعظیم (شهری) ابن‌بابویه منتهی‌الیه  
قسمت غربی ابن‌بابویه آرامگاه ابدی مرحومه مغفوره، جنت مکان خلد آشیان، علویه بیگم شاهانی.  
با تأسف فرمودند، پس والده‌تون فوت شده؟

عرض کردم خدمت‌شان بله، حدود هشت سال قبل یازدهم اسفند ماه ۱۳۴۲- شمسی عمرشان را  
به شما و سرکار خانم پری اباصلتی بخشدند. خندي‌ند و گفتند، اگر عمری داشتند خودشان می‌کردند  
و بعد خدا حافظی کردند و گوشی را گذاشتند و مکالمه قطع شد، حالا برای این‌که سرکار خانم سودابه  
قاسم‌لو دست خالی به اداره مجله اطلاعات بانوان نرفته باشند و با آن علاقه‌ای که در ابتدای  
کفت‌وگوی تلفنی برای انجام این مصاحبه از خودشان نشان دادند، تلاش‌شان بی‌نتیجه نمانده باشد.  
فرض می‌کنیم با راهنمایی بندۀ، سرکار خانم سودابه خانم به سراغ جناب آقای ابوالقاسم فرزانه که در  
مجله اطلاعات هفتگی سلسله مطالبی علمی و جالب زیر عنوان (اسرار مرگ، روح و زندگی)  
می‌نویسند رفته و دست به دامن آقای فرزانه شده که هر طور هست (چون آقای ابوالقاسم فرزانه گاهی  
روح هم احضار می‌کنند) روح والده مکرمه بندۀ را احضار بفرمایند و این مصاحبه انجام شود تا در مجله  
اطلاعات بانوان به چاپ برسد.

\* \* \*

پاسی از شب گذشته قسمتی از برق تهران مطابق معمول قطع شده، اتاق مخصوص احضار ارواح  
در منزل جناب آقای ابوالقاسم فرزانه در تاریکی محض و سکوت فرو رفته است. پرده‌های پنجره و در  
ورودی کشیده شده و غیر از صدای هین‌هن جناب فرزانه (البته در حال احضار روح) و نفس‌های تنده  
سرکار خانم سودابه قاسم‌لو ناشی از ترس در تاریکی و فکر دیدن روح و شنیدن صدای والده، ماجده،  
مکرمه بندۀ صدای دیگری در آن اتاق بدون فرش و بخاری شنیده نمی‌شود.

گه گاهی باد از درز پنجره و درها وارد اتاق می‌شود و در تاریکی پرده‌ها را می‌لرزاند و اشباح  
هولناکی جلو چشم سودابه به وجود می‌آورد که بر ترس و وحشت سودابه خانم می‌افزاید، دل توی دلش  
نیست و هر بار که پرده مختصر تکانی می‌خورد، فکر می‌کند (روحی) از در وارد یا خارج شد. جناب  
ابوالقاسم فرزانه بدون توجه به ترس و وحشت سودابه خانم ساکت و آرام، دو زانو کنار طشت  
مخصوص احضار ارواح مقابل سودابه خانم که از ترس آب دهانش خشک شده و زبانش به «سق» اش  
چسبیده نشسته. اتاق سرد و تاریک و ترس اور است، البته برای سودابه و گرنه خود جناب فرزانه که به

این صحنه‌ها عادت دارد و ترس و وحشتی از این بابت ندارد. (زیرا: که فراوان زده سر، این هنر از او) به هر حال مراسم مقدماتی انجام می‌شود و اوراد و ادعیه زیر لبی به وسیله آقای فرزانه خوانده می‌شود و ناگهان در آن سکوت و حشت‌آور صدای آقای فرزانه زیر سقف اتاق خالی از فرش می‌پیچد:

- ای روح مکرمه و ماجده، والدہ خسروخان حاضر شو.

... پژواک صدای آقای فرزانه مثل پتک در گوشهای سودابه وحشت‌زده می‌نشیند. یک قدر از جا می‌پرد زیر لب آهسته می‌گوید:

- یا غریب الغربا.

... مجدداً سکوت برقرار می‌شود، لحظه‌ای برای بار دوم صدای خشمناک آقای فرزانه مثل «آوار» بر سر سودابه خانم فرود می‌آید:

- ای روح والدہ، ماجده، مکرمه خسروخان حاضر شو.

خبری از روح نمی‌شود. سکوت و تاریکی و وحشت روی سینه سودابه خانم سنگینی می‌کند و از کاری که کرده پشیمان است، اما سودی ندارد. روزنامه‌نگاری است و صدجرور گرفتاری و دردسر. سودابه خانم در این فکر است که گریبانش را چه طور و به چه وسیله از چنگ آقای فرزانه در آن تاریکی خلاص کند و بگریزد که برای سومین بار صدای محکم و أمرانه جناب فرزانه سینه سیاهی شب را در داخل اتاق می‌شکافد و زیر سقف می‌پیچد:

- گفتم ای روح مکرمه و گرامی برای مصاحبه با سودابه خانم قاسملو حاضر شو، ناگهان سودابه خانم احساس می‌کند که پرده پشت سرشن تکان می‌خورد و در آن سیاهی مخوف چشم سودابه خانم به ذرات ریز و درشت نقره‌ای رنگ و دراز و گردی می‌افتد که مثل ذرات غبار در فضای اتاق بالا و پایین می‌رونند. دندان‌های سودابه از ترس کلید شده و مثل بید می‌لرزد و در عین حال به یاد شغل خطیر و پرخطر روزنامه‌نگاری افتاد و افسوس می‌خورد که چرا دوربین عکاسی‌اش را با خودش نیاورده تا یک عکس یادگاری هم از این مصاحبه تاریخی بگیرد.

کم‌کم جناب ابوالقاسم فرزانه به التماس می‌افتد و از در خواهش و تمدن وارد می‌شود. استدعا دارم ای روح مکرمه، خواهش می‌کنم چند دقیقه وقت خودت را به خانم سودابه خانم قاسملو بده که نهایت مشتاق دیدارند.

سودابه خانم می‌خواهد بگوید، ول کن برم آقای فرزانه من نخواستم با روح مکرمه والدہ خسروخان که الهی اسمش را روی سنگ بکنند مصاحبه کنم، اما نفسش بالا نمی‌یاد و دندان‌هایش چنان به هم کلید شده که با «گازانبر» و «آچار فرانسه» هم بازشدنی نیست. برای پنجمین بار صدای آقای فرزانه فضای اتاق و اندام سودابه را به لرده درمی‌آورد.

-ای روح مکرمه و گرامی استدعا دارم حاضر شو.

در این موقع پرده در اتاق که پشت سر سودابه خانم قرار دارد به آهستگی کنار می‌رود و از پشت سر سودابه خانم که رو بروی آقای فرزانه پشت به در نشسته شبی وارد می‌شود سودابه خانم صدای حرکت پای نرمی را که کفش ندارد روی موزائیک‌های اتاق احساس می‌کند، اما به روی خودش نمی‌آورد؛ عرق سردی سراپای بدنش را فرا گرفته و هیچ‌یک از اعضای بدنش از مغزش فرمان نمی‌برند در این موقع دستی سبک و خیلی آهسته از عقب شانه راست سودابه خانم را لمس می‌کند. سودابه خشکش می‌زند و احساس می‌کند دارد قالب تهی می‌کند. می‌خواهد سرش را به عقب برگرداند بلکه در آن تاریکی صاحب دست را ببیند، جرأت نمی‌کند انگار بر زمین می‌خکوش کرده‌اند، همان طور که چهارچنگولی به کف موزائیک‌ها چسبیده و در تاریکی چشم به چشم آقای فرزانه دوخته و می‌خواهد به خودش بقبولانند که آنچه احساس کرده «وهم» و «خيال» بوده و دستی روی شانه‌اش نیست احساس کرد، نفس گرمی بناگوشش را نوازش داد مثل اینکه یک نفر دارد بین گوشش نفس می‌کشد.

-ای داد و بیداد، نه خیر خودشه، روح والده مکرمه خسروخان است حالا چه کار کنیم؟ صدای سرد و آهسته‌ای به گوش می‌رسد. مثل اینکه او را به نام صدا می‌کند یا در گوشش سوت می‌زند:

-سو... دابه... خانم... سو... سو... سودابه... سو سو سو سو...

چشم‌های سودابه خانم گرد می‌شود، رعنده بر انداش می‌افتد شروع می‌کند به لرزیدن، پیراهن زیر و رویش از ترس غرق شده. صدای‌های درهم‌وبرهمی سلول‌های مغزش را لگدکوب می‌کنند، مثل این که دو دندان کرسی‌اش را در آن واحد دندان‌پزشک برای پر کردن دارد چرخ می‌کند. سرش را صدا برداشته و دلش دارد آشوب می‌شود.

آقای فرزانه هم در دنیای دیگریست و بدون توجه به حالت روحی و وضع جسمی سودابه خانم مشغول خواندن اوراد و ادعیه و زور زدن برای احضار روح والده مکرمه است تا او را برای انجام مصاحبه حاضر کنند.

صدای سوت و سوتک و سو سو سو، برای چند لحظه قطع می‌شود و سودابه خانم تا حدی خیالش راحت می‌شود که آنچه احساس کرده و شنیده، «وهم» و «خيال» بیش نبوده که دوباره همان صدای گوشش می‌رسد.

-سودابه... سو... دا... به. سو، سو سودابه جون. بی‌زحمت این سینی چایی رو بگیر بذار جلو دست آقا؛ اما مواطف باش خیلی آهسته به آقا بدی و حرفی نزنی که حواسش پرت بشه. دیگر سودابه خانم قاسملو مقاومت‌اش را از دست می‌دهد تمام نیروی اش را در گلویش جمع می‌کند و به صورت فریاد

در می‌آورد و از ته دل چنان جیغی می‌کشد که انگار سوت ده کارخانه صنعتی را در آن واحد به صدا می‌افتد و بیهوش می‌شود و در موقع افتادن دستش به سینی چای که در دست روح بوده اصابت می‌کند؛ استکان و نعلبکی از داخل سینی به درون منقل و طشت مسی مخصوص احصار روح می‌افتد و با صدای چندش آوری می‌شکند و جناب آقای فرزانه با شنیدن این سروصدای ایشان بی‌موقع چرتش پاره و رشته افکارش از هم گسیخته می‌شود و از حالت خلسه بیرون می‌آید و رشته‌ها پنبه می‌شود.

\*\*\*

عصر روز بعد سرکار خانم سودابه قاسملو روی تخت بیمارستان (سوانح و حوادث) تا اندازه‌ای به هوش می‌آید اما افکارش را نمی‌تواند کنترل کند و هذیان می‌گوید:

- نه... نه... نمی‌خواهم مصاحبه کنم... مصاحبه نمی‌کنم... چایی به آقا نمی‌دهم... اصلاً نمی‌دم...

نه با خودش... نه با پسرش... روح... مکرمه... ماجده... نمی‌خوام... نمی‌دم... چایی... مال خودتون...

سرکار خانم پری اباصلتی و جناب ابوالقاسم فرزانه به اتفاق چند تن دیگر از نویسندها و اعضای هیأت تحریریه اطلاعات بانوان، اطراف تخت سرکار خانم سودابه قاسملو مضطرب و نگران ایستاده‌اند خانم اباصلتی کف دستش را روی پیشانی (رپرترش) می‌گذارد و می‌گوید:

طفلکی چه تبی هم داره؟!

دکتر بیمارستان همراه پرستار سرمی‌رسند. دکتر معاينه‌ای از خانم سودابه خانم می‌کند، پرستار آمیولی به او تزریق می‌کند. دکتر، خانم اباصلتی و دیگران را دلداری می‌دهد.

- چیزی نیست، طفلکی ترسیده تا یکی دو ساعت دیگه حالش جا می‌یاد.

... لحظاتی بعد خانم سودابه قاسملو آهسته چشم‌هایش را باز می‌کند و نگاهش در نگاه آقای فرزانه گره می‌خورد. از ترس سرش را زیر پتو می‌برد و از زیر پتو فریاد می‌زند:

- نه... نه... نمی‌خوام... چایی به کسی نمی‌دم... نمی‌دم... چی از جون من می‌خواین... از اینجا برو بیرون... نه... نمی‌دم... باز اومدی روح مکرمه برای احصار کنی... برو، برو.

... خانم پری اباصلتی و آقای ابوالقاسم فرزانه کمکم و با زبان خوش به سودابه خانم حالی می‌کنند و ماجرا را برایش تعریف می‌کنند که:

- جناب آقای ابوالقاسم فرزانه عادت دارند در موقع احصار روح، یکی دو فنجان چای بنوشند. وقتی مشغول احصار روح والده مکرمه آقای خسرو شاهانی بودند کلفت آقا که به اخلاق آقا وارد است، آهسته با یک سینی چای وارد اتاق مخصوص احصار روح شد و مطابق معمول که سینی چای را به دست کسی که رویه‌روی آقای فرزانه به انتظار احصار روح نشسته می‌دهد و او هم سینی چای را

می‌گیرد و جلو دست آقا می‌گذارد، به طوریکه حواس آقا پرت نشود و بعد آقا خودشان به موقع استکان چای را برمی‌دارند و می‌نوشند؛ دیشب هم که شما در اتاق رویروی آقا نشسته بودی این برنامه اجرا شدو توبه خیالت روح مادر «نمدمال» است که برایت چایی آورده، بلندشو دخترم یه انگشت نمک سر زبونت بمال سرو صورتت رو هم بشور، که فردا صبح باید به یک مصاحبه مطبوعاتی مهم دیگه بربی.



رجوع شود بکارگاه

کاریکاتور کار آقای رحیم خانی

## فردالعنت گند سیاست‌های استعماری را

همان طور که بارها عرض کردم اهل سیاست نیستم و به امور سیاسی و شنیدن اخباری از این دست علاقه‌ای ندارم؛ اما به سبب شغل و حرفه روزنامه‌نگاری اخبار سیاسی و تفسیرهای سیاسی نشریات را می‌خوانم و عکس‌هایش را تماشا می‌کنم.

در چند شماره اخیر، گرامی روزنامه‌های کیهان و اطلاعات عکس‌های جگر خراشی از شکنجه شدن پاکستانی‌ها و بنگلادشی‌ها به وسیله هندی‌ها و سربازان هندی چاپ کرده بودند که الحق در دنک و دلهره‌آور بود.

هندی‌ها با کمک چریک‌های بنگلادشی، پاکستانیها و بنگلادشی‌هایی را که مخالف تجزیه پاکستان شرقی<sup>۱</sup> (بنگلادش) از پاکستان غربی می‌باشند دستگیر می‌کنند و با بدترین و فجیع ترین وضعی در برابر دیدگان مردم بنگلادش و هم وطنان شان شکنجه می‌کنند و عده‌ای هم بی‌تفاوت ناظر بر شکنجه مردها و زنان و کودکان بنگلادشی که مخالف تجزیه پاکستان شرقی از پاکستان غربی هستند، می‌باشند و بعضی از تماشاگران هم از دیدن این مناظر رعب‌انگیز اظهار خوشحالی می‌کنند و مثل این که به یک تأثیر یا دیدن یک فیلم کمدی رفت‌های از ته دل می‌خندند.

سیاستی از پشت پرده دو ملت مسلمان و برادر و فقیر و گرفتار را به جان هم انداخته تا مقاصد شومش را از قوه به فعل درآورده دیگر این وحشی‌گری‌ها چرا؟

---

(خواندنی‌ها - شماره ۳۰ - سهشنبه ۷ دی ۱۳۵۰)

۱- پاکستان شرقی: بنگلادش کنونی که در آن سالها، پس از استقلال هند و تقسیم شدن به دو کشور پاکستان و هندوستان فرمیمه پاکستان بود و بعد از جدایی از پاکستان به نام بنگلادش نامیده شد و مجتب الرحمان ریس جمهور شد و دو سال بعد مجتب الرحمان با یک کودک کودتا سرنگون شد.

در حال حاضر نخست وزیر هند کسی است که پدرش سال‌ها در راه آزادی و استقلال هند و پاکستان و بیرون راندن انگلیسی‌ها از شبه قاره همراه مهاتما گاندی جنگید. زندان‌ها کشید، شکنجه‌ها دید و چشید و تمام تلاش «گاندی» و جواهر لعل نهرو، پدر خانم ایندیرا گاندی نخست وزیر کنونی هند برای جلوگیری از برادرکشی بود و گاندی در سال‌های ۱۳۲۵-۱۳۲۴ شمسی که جنگ مذهب در هندوستان جریان داشت و هندوها مسلمانان و مسلمان‌ها، هندوها را می‌کشند و خانه‌های هم را به آتش می‌کشیدند، روزها و هفته‌ها روزه می‌گرفت و هندوها و مسلمانان را از برادرکشی یک ملت واحد برهنگار می‌داشت و شعارش این بود:

چنان با نیک و بد سرکن که بعد از مردنت «عرفی» مسلمانت به زمزم شوید و هندو بسوی آنده ... و حالا در زمان نخست وزیری بانو ایندیرا گاندی دختر آزاد مردی چون جواهر لعل نهرو، می‌باشد این چنین رفتار وحشیانه و غیرانسانی اعمال شود و برادر، برادر را بکشد و پسرعمو به تماشا بایستد. این جای تأسف ندارد؟

خدا لعنت کند این سیاست‌های استعماری را که نمی‌گذارند، یک ملت فقیر و گرفتار نفسی به راحتی بکشد و لقمه نانی به آسودگی بخورد و به بد بختی خودش بیندیشد.

من که هر وقت چشمم به این عکس‌های دلخراش می‌افتد گریه‌ام می‌گیرد و زیرلب می‌گویم: بسوی آن که دلش بهر تو نمی‌سوید.

## بیپاره شیرهای باغ و هش شیراز

بنده خدایی برای میوه خوری به باع بنده خدای دیگری رفت. آخر فصل بهار بود و موقع رسیدن زردالوها از درخت زردالویی بالا رفت و مشغول خوردن شد. صاحب باع رسید پرسید تو کیستی و آن بالا چه می‌کنی؟

جواب داد: من بلبلم که روی شاخه درخت نشسته‌ام صاحب باع خنده‌اش گرفت و گفت:  
- اگر بلبلی یک دهن برایم بخوان و چهچجه بزن.

مردک همان طور که روی شاخه درخت نشسته بود و زردالو می‌خورد، با صدای ناهنجارش شروع کرد به آواز خواندن و (دلی دلی) کردن. صاحب باع گفت این که عرعر الاغ است نه چهچجه بلبل!  
مردک جواب داد: بلبل که زردالو (عنک) بخورد، از این بهتر نمی‌خواند.

گرامی روزنامه کیهان نوشتند بود، در جلسه انجمن شهر شیراز یکی از اعضای انجمن به وضع باع و هش شیراز اشاره کرد و گفت یک محظوظه کوچک و کثیف با بوی زننده و دو شیر ناخوش پیر که به جای گوشت برگ کاهو جلوشان ریخته شده باع و هش شیراز را تشکیل می‌دهد (آن وقت شیرازی‌ها توقع دارند این شیر برای شان نعره شیرانه هم بکشد و مثل آن بنده خدای زردالو خور چهچجه هم بزنند) و این برای شهر توریستی شیراز زننده است.

می‌گویند، مرحوم ملانصرالدین (که هرچه خاک آن مرحوم است عمر مسؤولان باع و هش شیراز باشد) الاغی داشت که روزی دو کیلو جو می‌خورد و چون پول دو کیلو جو زیاد بود و ملانمی توانست از پس شکم و خورد و خوارک الاغ بربیاید تصمیم گرفت الاغش را ترک (جو) بدهد.

شروع کرد به کم کردن جیره روزانه الاغش و هر روز یک سیر «جو» از سهم الاغش می‌زد و خر

بدبخت هم زبان نداشت شکایت کند و به همان مختصر جو که روزبه روز کمتر می‌شد قناعت می‌کرد و می‌سوخت و می‌ساخت و ملاهم خوشحال که الا غش بالاخره جو خوردن را ظرف یک ماه ترک کرد. یک روز که به طویله رفت تا خرس را برای بارکشی به صحرابرد، دید (خره) مرده. با تأسف دستهایش را به هم کوفت و گفت:

- بینوا تازه داشت به «جو» نخوردن عادت می‌کرد که اجل گریبانش را گرفت.

حالا حکایت شیرهای پیر و مردنی باع و حش شیراز است. روز اولی که این بدبختها (سلطان) جنگل را از خانه و کاشانه‌شان جدا کردند و با حیله و نیرنگ و دام‌گستری آنها را گرفتند و اسیر کردند و برای تماشا و حظاً بصر اشرف مخلوقات و کسب درآمد، به غل و زنجیرشان کشیدند و به زندان و پشت میله‌های قفس باع و حش شیراز انداختند همین طور پیر و لاغر و مردنی بودند؟ روز اول هیبتی داشتند، صلابتی داشتند، نشاط و غروری داشتند اما به تدریج که مسؤولان باع و حش شیراز، مثل الاغ ملا روزی یک سیر از سهمیه گوشت‌شان کم کردند به کاهوخوری افتادند و بعدها هم اگر عمری به دنیا داشته باشند و از گرسنگی نمیرند یونجه خوری.

آنچه شیران را کند رو به مزاج احتیاج است، احتیاج است، احتیاج

... ایضاً خبر دیگری در همین شماره کیهان چاپ شده بود به این شرح:

در جلسه اخیر انجمن شهر شیراز که پیرامون آبادانی شهر بحث می‌شد خواجه نوری عضوان چمن

شهر گفت:

- شیراز به واسطه عوامل بی‌شمار و افتخارهایی که کسب کرده مورد توجه جهانگردان است و از دورترین نقاط عالم توریست‌ها برای دیدن آثار باستانی و تاریخی و زیارت آرامگاه حافظ و سعدی به این شهر می‌آیند و سعدی چندین قرن پیش گفته است:

بر سر تربت ما چون‌گذری همت خواه  
که زیارتگه رندان جهان خواهد بود  
آقای نمازی، یکی دیگر از اعضای انجمن که خیلی از این اشتباه دلخور شده بود گفت: آقا این شعر را حافظ گفته است نه سعدی مطلعش هم این است:

تا زمیخانه و می‌نام و نشان خواهد بود سر ما خاک ره پیر مغان خواهد بود

... باز خدا خیر به جناب آقای خواجه نوری بدهد که نفرمودند این بیت:

(سعدی) مگر از خرم من اقبال بزرگان یک خوش بخشند که ما تخم‌نکشیم  
را حافظ قرن‌ها پیش فرموده.

## نیما در هوانی سی متر می پریده

یکی به یکی گفت: من وقتی که در همدان بودم طول چهل متري «کرت»‌های<sup>۱</sup> همدان را می‌پریدم. طرف جواب داد: همدان دور، اما «کرت»‌اش نزدیک بپز ببینم چه کار می‌کنی؟ یک روز تب فوتبال ما را می‌گیرد، یک روز تب مسابقات مشتزنی دو گلادیاتور و تب (کلی) و (فریزر)، یک روز تب گوگوش، هفته بعد تب سوسن خانم (این سوسن است که می‌خواند) روز دیگر تب آقاسی و دستمال چرخاندن ایشان به دور سرش به هنگام تصنیف خواندن و پیروی کردن ما از ایشان گریبانگیرمان می‌شود. این یکی دو هفته اخیر هم تب شادروان نیما یوشیج (مرحوم علی اسفندیاری) جامعه ما را فراگرفته است.

هفته‌ای که گذشت نه، هفته پیش ترش به مناسبت دوازدهمین سال درگذشت مرحوم نیما یوشیج بنیانگذار شعر نو نمایشگاهی از آثار چاپ شده و چاپ نشده و دستنویس‌ها و اشعار سروده و ناسروده آن خدابیامرز (غیر از دوگونی شعری که نزد شادروان دکتر محمد معین به امانت گذاشته‌اند) ترتیب داده شد و مطبوعات حق‌شناس هم تا آنجا که توانستند و در «ید» قدرت و توانایی قلم‌شان بود در بزرگداشت این مرد راستگو کوتاهی نکردند و سنگ‌تمام گذاشتن و دنباله‌روهای آن شادروان هم که شعرای نوپرداز باشند تا آنجا که دستشان می‌رسید و قلم و نفس‌شان یاری می‌کرد در تجلیل از نیما، پیشوا و پیش‌کسوتشان کوتاهی نکردند و حق شاگرد و استادی را به‌جا آوردند. خداوند نصرت‌شان بدهد که تا همین حد حق‌شناسند و دکانی که آن خدابیامرز باز کرد، شاگردانش تبدیل به

---

(۱) هوانی‌ها شماره ۳۲ - شنبه ۱۸ دی (۱۳۵۰)  
۱- کرت: بر وزن (آبرت) با چجه‌های کوچک را گویند.

معازه و فروشگاه‌های بزرگ و سوپرمارکت‌های چشم‌گیر کردند. خداوند روح پرفتوح مرحوم نیما یوشیج را هم غریق رحمت بفرماید و از سر تقصیراتش درگذرد.

یکی از شاگردان آن مرحوم که از شعرای بنام شعر امروز است و اگر من چند صباخی نامی از ایشان در کارگاه نبرم، خودبه‌خود فراموش می‌شوند و گاهی خودشان حضوری یا تلفنی یادآوری می‌کنند شاهانی ما داریم فراموش می‌شویم، چیزی در کارگاه‌ت برای ما بنویس، همین جناب آقای اسمعیل شاهروdi متخلص به (آینده) می‌باشند که اشعار فنا‌پذیرشان را کراراً در کارگاه ملاحظه فرموده‌اید و این جناب آقای (آینده) همان کسی است که برای اولین بار در عالم خلق‌ت موفق شدند، خرطوم فیل را به سرفیل بخیه بزنند:

- من آبنبات ساعتی

۹-

- خر

- طو

- مفیل را دوست ندارم

باری در اطلاعات شماره پنج‌شنبه نهم دی ماه ۱۳۵۰ شمسی که مصادف با بزرگداشت شادروان نیما یوشیج بود جناب آقای اسمعیل شاهروdi (آینده) خاطره در این زمینه نقل کرده و نوشه بودند که عیناً از همان شماره اطلاعات برایتان نقل و کلیشه می‌کنم:

- در اتاق جنتی عطائی بودیم، نیما با جنتی کار می‌کرد، او (جنتی) که زندگی نامه نیما را می‌نوشت بر سر پریش نیما با او اختلاف پیدا کرد دکتر جنتی گویا می‌خواسته بنویسد:

- نیمای جوان، پرشور و چالاک بود و در جوانی سی متر می‌پرید نیما، می‌گوید نه، سی متر نه! راضی نیستم. (خدایش بیامرزد که چه مرد راستگویی بود. کاش یک موی نیما در بدن جانشینانش می‌بود).

دکتر جنتی می‌گوید: پس لااقل پانزده متر می‌پریدی. نیما می‌گوید: نه، پانزده متر هم زیاد است. دکتر جنتی می‌گوید: پس ده متر نیما می‌گوید: من طول این اتاق چهار متری را هم نمی‌توانم پرم دکتر جنتی می‌گوید: ابدًا، ابدًا، امکان ندارد بگذارم از ۵ متر کمتر پریده باشی. متأسفانه جناب (آینده) توضیح بیشتری در نوشه شان نداده‌اند که منظور جناب آقای دکتر جنتی عطائی از پریدن سی متری نیما یوشیج پرش طولی بوده یا ارتفاعی، اما خود آن خدابیامرز قبول داشته که چهار متر (طول اتاق) را هم نمی‌توانسته و نمی‌تواند بپرد.

بلبل نبود عاشق گل این کلاه را    ما دوختیم و بر سر گذاشتیم

... بنده شخصاً این افتخار را نداشتم که در زمان حیات خدابیامرز نیما یوشیج خدمت‌شان برسم و در تهران نبودم؛ اما آنها یعنی که آن موقع‌ها در تهران بودند و حشر و نشری با نیما داشته‌اند قسم می‌خورند که مرحوم نیما یوشیج بارها می‌گفت، من شاعر نیستم، از بیکاری، از تنها یعنی، افکار مختلفی که به مغز هجوم می‌آورد، چون نمی‌توانم آن‌ها را در قالب اشعار موزون و زیبایی گذشتگان بریزم به این صورت هرچه به نوک مدادم می‌آید روی کاغذهای مختلف، کاغذ سیگار، پاکت باطله، پشت قوطی‌های مقوایی سیگار، کاغذ قند یادداشت می‌کنم و در کیسه گونی بغل دستم می‌گذارم (که دو گونی از این اشعار به صورت امانت نزد شادروان دکتر محمد معین استاد دانشگاه موجود بود و استاد معین وکیل و وصی آن مرحوم بود و یک روز که مرحوم محمد معین سر یکی از این گونی‌ها را باز کرد، بوی گل چنانش مست کرد که دامنش از کف برفت و نزدیک به چهار سال و تا پایان عمر در حال بیهوشی به سر برد) و بعد تعریف می‌کنند که مرحوم نیما می‌گفت: هرچه برای مراجعین و طرفدارانم قسم می‌خورم و سوگند یاد می‌کنم که من اینها را همین طوری می‌گویم و انقلاب ادبی در کار نیست دست‌بردار نبودند و نیستند. ناچار من هم قبول کردم.

وقتی به این آسانی می‌شود به آدم بقبولانند و اصرار کنند و در زندگی‌نامه‌اش بنویسند که:

ـ تو در جوانی سی متر می‌پریدی؟!

نمی‌خواهند به او بقبولانند که تو شاعر هستی از سعدی و حافظ و فردوسی و مولوی و دیگران برتر. خدایش بیامرزد که تا این حد در عقیده‌اش راستگو و ساده‌دل بود. برعکس شاگردان و جانشینانش.<sup>۱</sup>

۱- شادروان مهدی اخوان ثالث (م- امید) قبل از وقایع بیست و هشتم مرداد ۱۳۳۲- از شاگردان و دوستان نیما بود. یک شعر سیاسی بدون اسم اخوان به دست مأموران حکومت نظامی می‌افتد. هرچه تحقیق می‌کنند موفق نمی‌شوند از شعر و سبک شعر گوینده‌اش را بشناسند. شعر را نزد مرحوم نیما یوشیج (علی اسفندیاری) می‌برند آن مرد هم با آشنایی که به طرز تفکر و نوع اشعار امید داشته می‌گوید این شعر از مهدی اخوان ثالث (م- امید) باید باشد و مأموران به سراغ اخوان می‌روند. بعدها می‌گفته‌ند که به دنبال دستگیری (امید) اخوان ثالث این بیت را سروده  
مرا نیمای... لو داد مرا لو، پیشوای شعر نو داد

بعد‌ها که من در روزنامه جهان سال ۱۳۳۶ شمسی با اخوان آشنایی پیدا کردم و این آشنایی منجر به دوستی ما شد یکی دو بار به شوخی و جدی از اخوان برسیدم که این بیت را تو گفته‌ای؟ لبخندی می‌زد و می‌گفت، گذشته‌ها گذشته حرفلی را نزن، نه ناید می‌کرد و نه نکذیب. (خ.ش) ۱۳۷۷

در اطاق جنتی عطاشی بودیم نیما جنتی عطاشی کار مکرد  
لهم که زندگنامه نیما را مینوشت برس نیما یا او اختلاف  
نماید که نیما میگوید چنانچه نیما را مینویسد نیما یا جوان ، بوشیور  
چالان بود و در جوانی ۲۰ متر میپرید .  
نیما میگوید نه ۲۰ متر نه ۱ راضی نیستم  
لکن جنتی میگوید : پس لااقل ۱۵ متر میپریدی  
نیما میگوید : نه ۱۵ متر هم زیاد است .  
دکتر جنتی میگوید : پس ۱۰ متر  
نیما میگوید : من طول این اطاق ۸ متری را هم نمیتوانم  
لکن جنتی میگوید . ابدا ، امکان ندارد بگذارم از ۵ متر  
کمتر پریده باش .



نیما یوشیج

(رجوع شود به کارتاه)

این آنکه است که میآید و دستمالش  
۱. تکاء مسجد احمد کلان عصمه . — دهد

## گفتن حقایق در قالب جملات قصه‌مار

اخیراً چند تنی از نوگرایان مثل دوستان گرامی جناب آقای پرویز شاپور<sup>۱</sup> و کیومرث منشی‌زاده (فهناگورث نوبردازان) اقدام به گفتن کلمات قصار و جملات کوتاه در نشریات نموده و در لباس طنز حقایق را بازگو می‌کنند. آقای پرویز شاپور تحت عنوان (کاریکلماتور) و آقای منشی‌زاده زیر عنوان (از روبرو با شلاق) به کالبدشکافی حقایق پرداخته‌اند از جمله در گرامی روزنامه کیهان چند شب پیش کلمات و جملات قصاری از کیومرث خان چاپ شده بود که من باب مستوره یکیش را برای شما نقل می‌کنم.

\* - هیتلر برای اولین بار در یک آبجوفروشی در مونیخ آلمان به نبوغ خویش پی برد و بعدها «گوبیلز»<sup>۲</sup> همیشه می‌گفت آبجو آدم را روشن می‌کند. گوبیلز حتی اگر ماشین دروغ‌سازی هم نبود یک احمق دوآتشه بود، چرا که اگر آبجو خاصیت روشن کردن می‌داشت «خر» باید نورافکن باشد.

... صدبار به این منشی (گفته‌ام و بار دگر می‌گویم) از دکانی که حساب نداری نسیه نبر و ناخنک نزن مگر به خرجش می‌رود. این جمله قصار و هنری شما را عزیز جان بنده ده پانزده سال پیش، به صورت شعر قاب گرفته شده در یکی از اغذیه‌فروشی‌های خیابان شاه‌آباد تهران دیدم که نوشته بود:

گر کسی با «آبجو» روشن شود هر خری باید که نورانکن شود  
حالا نمی‌توانید شعر خوب و حسابی بگویید چرا مضماین دیگران را کش می‌روید؟  
والله بالله تأله منشی‌زاده خوب نیست از شما قبیح است، این کارها جوان مرگی می‌آورد و این مضمون کش رفتن‌ها و سرقـت معنی شعر دیگران لطمه به رسالت شما می‌زند. نکن! بارک الله پسر خوب.

---

(خواندنی‌ها - شماره ۳۴ - سهشنبه ۲۱ دی ماه ۱۳۵۰)

۱- پرویز شاپور: همسر سابق روانشاد فروغ فرخزاد شاعره معروف بودند و مدتها با مجله طنز گل آقا همکاری نمود و در سال ۱۳۷۸ درگذشت.  
۲- وزیر تبلیغات هیتلر.

## پذیرائی به شام از اولین گل زن

در گرامی مجله اطلاعات جوانان مجله ارگان نسل دیگر به رهبری دوست عزیز و محترم جناب ربرت اعتمادی هفته قبل دیدم سرکار خانم (لی لی) خانم هنرپیشه زیبای سینمای فارسی اعلام کرده بودند: - در مسابقات فوتبال بین (ایران) و (کویت) هرکس که اولین «گل» را از تیم ملی ایران وارد دروازه کویت بکند یک شب (شام) مهمان «لی لی» خانم خواهد بود (نیت خیر مگردان که مبارک فالیست) و این پیشنهاد لی لی خانم باعث بگومگوهايي بين اعضاء تیم ملی فوتبال ايران و سایر تیمها شده است و کم کم دارد کار به رقابت و کینه توژی و دشمنی می کشد.

آقای وطنخواه، یکی از فوتبالیست‌های تیم (پرسپولیس) به خبرنگار ورزشی اطلاعات جوانان

گفته بودند:

- به عقیده من لی لی خانم کم لطف تشریف دارند (عرض نکردم؟) چون جایزه ایشان خاص گل زن هاست، در حالی که بچه های دیگر هم غیر از فورواردها در زمین هستند که به اصطلاح توب را می کارند تا فورواردها توب را بزنند پس از نظر لی لی خانم، تنها فورواردها مطرح هستند و خط دفاع هیچ کاره است (واز این نمد کلاهی نصیب شان نمی شود) آقای خورشیدی یکی دیگر از فوتبالیست‌ها اظهار نظر کرده بودند:

- پیشنهاد جایزه خانم لی لی خانم باعث می شود که خیلی ها که اهل حال و ذوق هستند پست دفاعی خود را ترک کنند و به خط «حمله» بپیوندند تا شاید جایزه نصیب آنها شود و این روح همکاری را در تیم ضعیف می کند.

آقای مهراب شاهرخی گفته بودند:

- مثل این که خانم لی لی به همه اعضاء تیم ملی فوتبال لطف دارند و بدشانسی من این است که عضو تیم ملی در مسابقات ایران کویت نیستم (بمیرم الهی برات).

... و جان کلام همان طور که عرض کردم این پیشنهاد دعوت به شام لی لی خانم ایجاد بکومگوهای بسیار کرده است و برای این که همه فوتبالیست‌ها از این نمد کلاهی ببرند و لطف سرکار خانم لی لی خانم شامل همه بشود و اختلافی بین شان پیش نیاید بنده پیشنهاد می‌کنم شام را خانم به صورت (سلف سرویس) برگزار کنند و از همه فوتبالیست‌های تهران و ذخیره‌ها (غیر از تیم‌های شهرستانی) به شام آن شب دعوت بشوند و سینی به دست در صفت نوبت باشند در این صورت نه سیخ می‌سوزد نه کباب، همه هم در شام آن شب شرکت داشته و همه هم راضی از سر سفره یا پشت میز بر می‌خیزند و هم بین شان اختلاف و کینه و عداوت و دشمنی به وجود نمی‌یابد - دیگر خود دانید.

## یک توفیقیع و سه فاطره

به طوریکه ملاحظه می فرمایید مقاله زیر نوشته ایست با احساس از آقای دکتر علی بهزادی مدیر مجله سپید و سیاه که در شماره (۳۷) سال سی و دوم خواندنی ها به تاریخ شنبه دوم بهمن ۱۳۵۰ از همان مجله نقل شده است و شادروان علی اصغر امیرانی مدیر مجله خواندنی ها هم حاشیه ای بر نوشته دکتر بهزادی قلمی کرده است و من وقتی مقاله دکتر بهزادی و حاشیه ای را که مرحوم امیرانی بر آن نوشته بود خواندم تحت تأثیر قرار گرفتم و مطلبی درباره زندگی و دوران خردسالی ام نوشتم که گرچه برخلاف سایر نوشه هایم طعمی از طنز ندارد اما نقلش در جلد سوم (در کارگاه نمدمالی) بی مناسبت و خالی از لطف نیست. وقتی خواستم فقط به نقل نوشته خودم در این کتاب اکتفا کنم دیدم دور از ذهن شما خوانندگان عزیز و ارجمند است. این بود که به فکر افتادم اول مقاله جانسوز دکتر بهزادی و هم چنین حاشیه شادروان علی اصغر امیرانی را نقل کنم و بعد سرگذشت کوتاه خودم را که برای شما خیلی دور از ذهن نباشد.

\*\*\*

نویسنده ای: دکتر علی بهزادی مدیر مجله سپید و سیاه  
علی اصغر امیرانی از خواندنی ها

خاطره نخستین و آخرین دیدار با پدر

جنازه را طبق اصول مذهبی در گور گذاشتند و آن گاه آنقدر خاک به داخل گور ریختند تا جنازه از نظر ناپدید شد.

(لئن از خواندنی ها - شماره ۳۷ - سال سی و دوم شنبه دوم بهمن ۱۳۵۰)

این آخرین دیدار من از پدرم بود و من در این لحظه به یاد نخستین دیدار با او افتادم. تقریباً چهل و دو سه سال پیش بود ما در رشت به سر می‌بردیم و پدرم که مدرسه پلیس سوئی‌ها را دیده بود در بندر بوشهر خدمت می‌کرد. من که کودکی سه چهار ساله بودم هر روز به حیاط می‌آمد و آسمان را نگاه می‌کردم هفته‌ای یک روز هواپیما به رشت می‌آمد و بر فراز شهر دور می‌زد و می‌نشست. چند ساعت بعد پست چی نامه پدر را می‌آورد، این نامه دست به دست می‌گشت تا به دست مامان می‌رسید.

سرانجام یک روز در خانه را زدند وقتی در را گشودیم مردی که به نظر من بلند قد و درشت استخوان می‌رسید به داخل خانه آمد. به من گفتند پدرت است. من به سوی او دویدم ولی فقط توانستم چکمه‌های خاک‌آلود او را در آغوش بگیرم. و مرا بلند کرد تا ببوسد و من در آن حال توانستم ابروهای سیاه سبیل پریشت و کلاه پوست او را ببینم، روی کلاه پوست یک شیر و خورشید بزرگ به چشم می‌خورد.

در این روز بود که من پدر را شناختم.

\* \* \*

بعدها تا سالیان دراز از پدرمان دور نشدیم. پدرم مردی جدی و سختگیر بود. با آن که در شهرهایی که می‌رفتیم همیشه رئیس اداره بود و همه‌جا به‌خاطر رفتار و اخلاق خاص خود احترام و موقعیت خاصی داشت، مع‌هذا به علت افراط در درستی، زندگی به او و ما سخت می‌گذشت همیشه از نظر کتاب و دفتر و کاغذ در مضيقه بودیم. لباس ما همواره کهنه و کفش ما برای صرفه‌جویی اغلب یا بزرگ بود و یا تنگ و بسیار کم پیش می‌آمد که به اندازه باشد، بزرگ بود برای این که وقتی بزرگتر می‌شویم بتواتیم از آن استفاده کنیم و تنگ بود به این جهت که تا مدت‌ها پس از آن که بزرگتر می‌شدم ناچار بودیم آن را بپوشیم، یادگار من از آن دوران میخچه‌های فراوان انگشت‌های پاست که همواره باعث زحمت من است. وقتی که به پدر اعتراض می‌کردیم کفش کهنه خود را به ما نشان می‌داد و می‌گفت با حقوق اداری بیش از این برای من ممکن نیست.

آقای سناتور فرخ در یادداشت‌های خود که در مجله سپید و سیاه چاپ شده در جایی اشاره به افسر ارشد درستکاری کرده بودند که کفشن وصله داشت و بعد نوشت که او پدر مدیر این مجله بود. ما با این وضع بزرگ می‌شدیم و درس می‌خواندیم.

در این ایام من سختی زندگی را شناختم.

\* \* \*

با تمام نفوذ و قدرتی که به‌خاطر شغلش داشت و اشخاص فراوان به دوستی و آشنائیش اظهار

تمایل می‌کردند با کسی معاشرت نمی‌کرد. نه تنها درآمد نامشروعی در زندگی نداشت، درآمدهای نامشروع را هم به هیچ صورتی نمی‌پذیرفت، اغلب روزها پاکتهای پول یا بسته‌های هدیه به در خانه ما می‌آمد ولی او همه را رد می‌کرد. فراموش نمی‌کنم روزی که معاون اداره او که مرد شروتندی هم بود از او مخصوصی گرفت و به سفر رفت. در بازگشت یک روز در غیاب پدرم به منزل ما آمد و مقدار سوغاتی‌آورده چون سوغاتی‌ها به نام همه افراد خانواده ما بود با خوشحالی آن را بین خودمان تقسیم کردیم. شب وقتی پدرم آمد و جریان را شنید همه سوغاتی‌ها را پس گرفت و به معاون خود تلفن کرد فردا بباید و سوغاتی‌ها یش را ببرد. وقتی به عنوان اعتراض گفتیم معاون اداره مرد شروتندی است و احتیاجی به ما ندارد زشت است که هدیه او پس داده شود جواب داد: «مگر معاونین اداره‌های دیگر وقتی به سفر می‌روند برای من سوغاتی می‌آورند؟ پس این که آورده حتماً توقعاتی دارد...» و من درستی را آن روز شناختم.

\*\*\*

پدرم دوستان و خویشاوندان با نفوذ زیادی داشت ولی هرگز از آنها کمک نمی‌گرفت. چندی قبل تیمسار سرتیپ صفاری ضمن توضیحی که درباره مطلبی برای مجله ما فرستاد و در مجله چاپ هلم شد، نوشت من در جوانی با پدرت رفیق گرمابه و گلستان بودم. و این درست بود این دو از سال‌ها قبل تا همین اواخر با هم مراوده و مکاتبه دائم داشتند.

زمانی که تیمسار صفاری رئیس شهربانی کل کشور شد با وجود نزدیکی و خصوصیات زیاد، پدرم بكلی رابطه‌اش را با او قطع کرد تا مباداً دوست موفقش تصور کند که از او درجه و مقام می‌خواهد و در مقابل اعتراض ما که می‌گفتیم چرا از چنین موقعیت مناسبی استفاده نمی‌کند کتابی را به نام انساب خانوادگی می‌آورد و می‌گفت این تاریخچه خانوادگی ماست. آنگاه صفحات کتاب را می‌گشود و در میان صفحاتی که به شکل درخت نقاشی شده بود و روی شاخه‌های آن اسامی اشخاص به چشم می‌خورد انگشت می‌گذاشت و می‌گفت ما در خانواده خود صدراعظم داشتیم، نخست وزیر داشتیم. رئیس مجلس داشتیم. سرتیپ و سرلشکر و سپهبد داشتیم ولی من هرگز از هیچ کدام حتی در هنگام گرفتاری تقاضایی نکردم و در آینده هم نمی‌کنم شما هم سعی کنید چنین باشد.

و من مناعت را در این هنگام شناختم.

\*\*\*

وقتی تحصیلمن را در دانشگاه تهران تمام کردم، همه آرزویم این بود که در خارج به تحصیلاتم ادامه دهم. مدت‌ها در این‌باره با پدرم صحبت کردم ولی او زیر بار نمی‌رفت؛ اما وقتی دید مادرم تصمیم دارد انگشت و گوشواره‌اش را بفروشد و مرا به خارج بفرستد وارد میدان شد و مقداری عتیقه که از دوران

قدیم جمع‌آوری کرده بود فروخت و مخارج شش ماه مرا که در آن زمان مبلغ ناچیزی بود تهیه کرد و مرا به فرانسه فرستاد.

من در پاریس بودم که شنیدم از خدمت نظام معاف شده‌ام. خویشاوندان من این جریان را به عنوان یک خبر مهم برای من نوشتند ولی پدرم در نامه‌های خود اشاره‌ای به این مطلب نکرد وقتی که به ایران برگشتم و خود را آماده کار کردم گفت: «خدمت وظیفه را چه می‌کنی؟» جواب دادم: «معاف شده‌ام» با قیافه‌ای ناراحت گفت: «نمی‌شود داوطلبانه بروی و خدمت کنی؟» و آشکار دیدم از اینکه من خدمت وظیفه انجام نمی‌دهم ناراحت است.

غیر از این هم پیشرفت‌ها و موفقیت‌های ایران در زمینه‌های اجتماعی و سیاسی و حتی ورزشی او را به شدت خوشحال می‌کرد.

بعد از شهریور ۲۰ که شمال و جنوب کشور در اشغال خارجیان بود ما در شمال بودیم. در آن زمان ساکنان آن نواحی و خصوصاً کارمندان ادارات ناچار بودند به دوستی خارجیان تظاهر و با آنها همکاری کنند. اما پدرم زیر بار این حرف‌ها نمی‌رفت دیوارهای اداره و سالن خانه را با عکس‌های بزرگ رضاشاه و شاهنشاه زینت کرده بود و آنقدر به تقاضاهای قوای اشغالگر درباره توقیف و تبعید وطن پرستان بی‌اعتنایی کرد که سرانجام او را به بهانه‌ای از سر راه خود برداشتند و با آن که زندگی ما در آن ایام تقریباً از هم پاشیده شد از این بابت هیچ‌گله و شکایت نکرد.

من وطن پرستان را در آن زمان شناختم.

\*\*\*

در آن زمان که در بزرگ‌ترین شهرستان‌های ایران بیش از چند اتومبیل سواری نبود پدرم به مناسبت کار اداری یک اتومبیل در اختیار داشت. در آن روزها روی بدنه اتومبیل‌ها نمی‌نوشتند «استفاده اختصاصی ممنوع است» بنابراین اتومبیل‌های اداری به منزله اتومبیل شخصی بود. ولی نه تنها ما را هرگز سوار آن اتومبیل نمی‌کرد بلکه خودش هم از آن فقط در سفرهایی که برای سرکشی به شهرهای تابعه می‌رفت استفاده می‌کرد و در شهر مطلقاً سوار آن اتومبیل نمی‌شد. هر وقت هم در ایام تعطیل می‌خواستیم به بیرون شهر برویم اتومبیل کرایه می‌گرفت وقتی به او می‌گفتیم پس آن اتومبیل چیست می‌گفت «این اتومبیل دولتی است و از پول مردم خریداری شده است و من حق ندارم از آن برای کارهای شخصی استفاده کنم، و این اتومبیل از بس کار نمی‌کرد همیشه باطری اش خالی بود. من وظیفه‌شناسی را در اینجا شناختم.

\*\*\*

در این اوآخر پدرم اغلب به دفتر مجله می‌آمد و من که از کودکی همیشه صدای پاهای ضعیف او را

که به کمک عصا به زحمت راه می‌رفت شنیدم به شدت متأثر می‌شدم.

گاهی روزها به اتاق من می‌آمد و با آن که همیشه اصرار داشت مزاحم کسی نشود چند دقیقه می‌نشست و چون مرا سخت گرفتار کار و مشکلات می‌دید می‌گفت «من برای تو نگرانم تو خودت را خیلی گرفتار کرده‌ای» جواب می‌دادم «پدر ناراحت نشود آخر از دست شما برای من کاری ساخته نیست من خودم باری را که به دوش گرفته‌ام به منزل می‌رسانم» اما او می‌گفت «تونمی توانی از من بخواهی که ناراحت نشوم» شاید در آن موقع آرزو می‌کرد آنقدر ثروت و دارایی داشت تا همه مشکلات مرا حل کند ولی هرگز از این که در زندگی منحرف نشده و ثروتی را که آسان می‌توانست بدست آورد جمع نکرده اظهار پشیمانی نمی‌کرد.

آن گاه از نزد من برمی‌خاست و به اتاق کتابخانه می‌رفت. تنها سرگرمیش در آنجا مطالعه و یا نوشتمن نامه بود. در این موارد گاهی از کارکنان مجله تمبر می‌خواست تا نامه‌اش را بفرستد. ما به خاطر شغل خاص خود هر هفته هزارها ریال تمبر مصرف می‌کنیم به این جهت یک تمبر یک ریالی در دستگاه ما چیز مهمی نیست ولی همه کارکنان مجله می‌دانستند باید پول تمبر را از او بگیرند و گرنه تمبر را قبول نمی‌کند.

اغلب روزها نزدیک ظهر از دفتر مجله عازم می‌شد. به او می‌گفتم خودم شما را می‌رسانم یا از همکاران مجله می‌خواهم شما را با اتومبیل برسانند ولی او مخالفت می‌کرد و گاهی که یک ساعت بعد که من عازم منزل می‌شدم او را می‌دیدم که در گرمای تابستان یا سرمای زمستان همچنان منتظر تاکسی ایستاده است آن وقت با اصرار او را سوار می‌کردم و به منزل می‌رساندم.

و من در این موقع شرافت را شناختم.

\* \* \*

وقتی که بازنشسته شد به تهران آمد. چند سال قبل از آن به هنگام تقسیم زمین‌های دولتی در یوسف‌آباد زمینی هم به او داده بودند عمومی من آقای عیسی بهزادی که در آن زمان به عنوان سلطان اجر ایران شناخته شده بود از پدرم خواست اجازه دهد تا در آن زمین برایش خانه‌ای بسازد. می‌گفت برای من ساختن این خانه به علت داشتن مصالح و امکانات تقریباً مجانی تمام می‌شود.

پدرم برای آنکه مبادا برادرش چنین کاری کند زمین را به قیمت ارزانی فروخت و در سنگلچ یعنی محله‌ای که کودکی خود را در آن جا گذرانده بود خانه بسیار کوچکی خرید. او در مقابل اعتراض کسانی که می‌گفتند چرا این خانه را خریده می‌گفت آب سنگلچ در دنیا نظیر ندارد. وقتی تهران لوله کشی شد آن آب جاری را بستند و نصیب خانه پدرم از آب سنگلچ فقط رطوبتی بود که تا سقف خانه را فراگرفته و باعث می‌شد مرتبأ خاک و گچ از سقف و ستون آن بریزد. اما پدرم همین خانه را هم نتوانست نگه دارد

به علت احتیاج به تعمیرات و مخارج دیگر چند سال قبل خانه را در بانک کشاورزی گروگذاشت و بعد با آن که در امور مالی مرد بسیار دقیق و مرتبی بود در پرداخت اقساط دچار اشکال شد، در نتیجه هر چند گاه یک بار نامه‌ای تهدیدآمیز از بانک می‌رسید که چرا قسط این ماه عقب افتاده است و با آن که تقریباً یک برابر نیم پولی که از بانک گرفته بود به آنها پرداخت باز هم مبلغی بدھکار بود.

چندبار به او گفتم خانه را بفروشد و یا بابت طلب ناچیز بانک به آن‌ها ببخشد و خانه دیگری اجاره کند؛ اما او که در زندگی اصلاً به مال دنیا علاقه‌ای نداشت نمی‌دانم چرا به این خانه خست و گلی دل بسته بود. می‌گفت دلم می‌خواهد جنازه‌ام را از خانه خودم بیرون ببرند و به هر زحمتی بود با وجود داشتن عائله زیاد که می‌بایستی زندگی آنها را فقط با حقوق بازنشستگی اداره کند اقساط خانه را فراهم می‌ساخت.

روز بیست و چهارم دی پدرم را به خاک سپردم، روز بیست و پنجم که به منزل او رفتم بین راه مأموری پاکتی به دستم داد. بانک کشاورزی به پدرم اخطار کرده بود که اگر تا پانزده روز دیگر حساب خود را تسویه نکند علیه او اقدام شدید خواهد کرد.

تمام اصرار ما در نگهداشتن این خانه کوچک برای این بود که پدرم می‌خواست جنازه‌اش از این خانه بیرون برود، حالا که این کار انجام شده خانه دیگر برای ما ارزشی ندارد. آقایان مأموران اجرایی بانک محترم کشاورزی بفرمایید وظیفه خود را انجام دهید.

پدرم که در زندگی خود مناعت شرافت، درستی، وطن پرستی و وظیفه‌شناسی را به من شناسانده بود، پس از مرگ عاقبت درستکاری را هم به من شناساند!

«سپید و سیاه»

\*\*\*

خواندنی‌ها: مدت‌ها بود می‌خواستم بدانم در میان انواع همکاران اهل و نااهل که دست روزگار خواهناخواه در سر ما، و یا ما را بر سر راه آنها قرار داده، بعد از سناتور مسعودی که نوعی حق پیش‌کسوتی به گردن همه دارد، من با همه کس نجوش و ناپزا، به چه مناسبت و چرا با مدیر سپید و سیاه بیشتر می‌جوشم و نمی‌دانستم چرا.

اکنون با ملاحظه گوشه‌ای از سرگذشت و سرنوشت این همکار، خاصه وضع زندگی مشقت‌بار و نوع تربیت پدری، گویی بعد از گذشت سال‌ها، بار دیگر پدر در برابر زنده شده، بهزادی وار با دست خود او را به گور سپرده‌ام.

بهزادی عزیز، من در عین این‌که خود را در این مصیبت با آن دوست عزیز سهیم می‌دانم بهترین تسلی و تسلیتی که می‌توانم به تو بدهم از راه مقایسه می‌باشد آن هم مقایسه با خود.

تو به دورانی پدر را از دست داده‌ای که شکر خدا خودت پدر هستی و دارای مادری که در حقت پدری هم کرده است.

ولی من از دوران خردسالی بی‌مادر شدم. وقتی انسان کودک بود و مادر نداشت، پدر هم ندارد. بنابراین من بیشتر از درد طفلان خبر دارم که: در خردی از سر برftم پدر! اگر پدر تو به دوران خدمت کفش و صله‌دار بر پای داشت، من خود مدت‌ها به دوران تحصیل از این افتخار بهره‌مند بوده‌ام.

اگر پدر تو با مهر و محبتی خاص و در مواردی توأم با خشونتی ملايم و مقدس و با سرمشق قراردادن وجود خود، درس درستکاری و شرافت، وطن‌پرستی و وظیفه‌شناسی و بالاخره کنار آمدن با دشواری‌های زندگی یاد داد، پدر سختگیر من تمام این درس‌ها را به اضافه دروس لازم و زائد دیگر چنان با خشونت و سختی به من تعلیم می‌داد که فراموش شدنی نیست.

رحم و مروت و گذشت و انصاف و گریه و زاری، حتی بیماری و نداری و ناتوانی را در او اثری نبود. آیا می‌دانید او کیست؟ او پدر روزگار و گذشت زمان بود! که آثار تعلیماتش به صورت داغی سوزان و جاویدان در اعماق قلب و مغز و روح باقیست.

این لحن تند و سوزان و کوبنده‌گی که در قلم می‌بینی، با آن سر نرس و طبع نساز توأم با صراحة لهجه صداقت و سادگی محض که در دوست سراغ داری، یادگار زجرها و شکنجه‌ها و جای تازیانه‌هاییست که دست روزگار بی‌درنظر گرفتن تاب و تحمل، بر پیکر وجود او وارد آورده و هنوز هم بر مغز و روحش وارد می‌آورد.

از پدر برای ما و شما ارشی بر جای نمانده ولی از ما برای فرزندان اهل و سریبدراه و بی‌گناه‌مان آنقدر مشکلات و گرفتاری بر جای می‌ماند که مشکلات خود ما غلام است آنرا. اگر مأموران بانک در نبودن پدر شماخانه او را حراج می‌کنند، مادر زنده بودن خودمان شاهد حراج آن خواهیم بود.

با وصف همه اینها، من به تو و خودم یک مژده مهم و امید بزرگ باید بدهم و آن این که: اگر پدر شناسنامه‌ای ما از دست‌مان رفته و اگر پدر روزگار دمار از کار امثال ما برآورده یک پدر توانا و مهربان دیگر هست که سایه‌اش همه‌جا بر سر همه ما گستردۀ می‌باشد و آن پدر تاجدار ملت است که نخواهد گذاشت هیچ فرزندی بی‌سرپرست بماند.

چه فرق می‌کند، چه کسی مانند مرحوم نشید جان را یک دفعه در راه انجام وظیفه و میهن از دست بدهد و چه مانند ما جان و مال را به تدریج فدا نماید.

این همان پدری است که مردم عراق مدت‌هاست او را از دست داده‌اند و در پاکستان شرقی در راه بدبست آوردن نوع مصنوعی و موقتی آن میلیون‌ها کشته داده‌اند تا به دست آورده‌اند. بنابراین اگر پدر من و شما از دست رفت، چه غم، زنده‌باد پدر حقیقی ملت.

تصویر امیرانی و دکتر بهزادی

## ما هم غمی داریم و درد دلی

هفته گذشته دکتر علی بهزادی مدیر مجله سپید و سیاه پدرش را از دست داد. خداوند روحش را شاد بدارد.

جناب آقای دکتر بهزادی در مجله سپید و سیاه نوشه‌هایی دارند تحت عنوان (یادداشت‌های هفته) که نهایت شیرین و ظریف و لطیف می‌نویسند.

در شماره (۹۵۳) مورخه چهارشنبه بیست و نهم دی ماه ۱۳۵۰ یادداشت‌های این هفته‌شان را اختصاص به واقعه فوت پدرشان داده بودند و در هشت قسمت خاطرات کودکی و بزرگی و همراهی با پدر را مرقوم فرموده بودند. (عین آن نوشته در شماره گذشته خواندنی‌ها نقل شده بود).

من کمتر تحت تأثیر نوشته یا شعری قرار می‌گیرم. اگر آن نوشته و شعر خنده‌دار باشد از ته دل می‌خندم و اگر آن نوشته یا شعر یا صحنه مرا بگریاند از ته دل گریه می‌کنم «رل» بلد نیستم بازی کنم، و نوشته دکتر علی بهزادی مرا به حق گریاند.

من پدر آقای دکتر بهزادی را دو سه‌بار در مجله سپید و سیاه بیشتر ندیدم و ظاهر این پیرمرد همان را نشان می‌داد که فرزندش علی اکبر بهزادی باطنش را در یادداشت‌های هفته شماره (۹۵۳) مجله سپید و سیاه نوشته بود و اما جناب آقای دکتر بهزادی:

۱- پدر شما وقتی مرد و دعوت حق را «لبیک» گفت که شما و سایر فرزندانش را به اصطلاح معمول به عرصه رسانده بود و بزرگ کرده بود و هر کدام تان را برای کسب تحصیل به دیاری فرستاده بود و شما را هم به فرانسه. و پدر می‌گفت می‌خواهم «خسرو» را به «فرنگ» بفرستم و وقتی من کلاس اول دبیرستان در دبیرستان پانزده بهمن زاهدان بودم پدرم که برای انجام مأموریتی به تهران

امده بود در میدان توپخانه، جلو خیابان سپه زیر اتومبیل یکی از ژنرال‌های خارجی رفت (آن موقع کشور ما تحت اشغال قوای بیگانه بود) من آن روز معنی و مفهوم این بیت صائب را فهمیدم.

هزار نقش برآرد زمانه و نبود یکی از آنچه درآئینه تصور ماست

۲- خوب یادداشت عصر یکی از روزهای سرد آبان ماه سال ۱۳۲۱ بود. وقتی از مدرسه به خانه آمدم دیدم در خانه‌مان مجلس روضه‌خوانی است.

شرح این حرمان و این خون‌جگر این زمان بگذار تا وقت دگر

وقتی خدا رحمت کرده مادرم چشمش به من افتاد که با کیف و کتاب و امید دیدار پدر و مادر وارد خانه شدم مادرم جلو دوید و مرا بغل کرد و بوسید و گفت خسرو تو یتیم شدی، و من در آن روز معنی یتیم شدن و معنی این بیت سعدی را فهمیدم.

مرا باشد از درد طفلان خبر که در خردی از سر بر فتم پدر

داستانی به خاطرم آمد نمی‌دانم در چه سالی و در چه مجله‌ای خواندم خلاصه‌اش این بود: نوشته بود، من شاعری بودم در زمان قدرت برآمکه در بغداد (برادران و پدران ایرانی نزد برمکی) شبی عرف بر مکی مرا احضار کرد، به خانه عرف رفتم گفت خداوند به من پسری عنایت فرموده یک بیت شعر درباره فرزند و نور دیده‌ام گفته‌ام بقیه‌اش را تو تکمیل کن. من به خانه رفتم و از روی بیت محلع عرف، قصیده زیبا و بلندی ساختم و فردا صبح به خدمت عرف رسیدم و برایش خواندم، خوشش آمد هزار دینار سرخ به من داد و گفت این شعر را برای برادرم «فضل» هم بخوان، رفتم برای فضل هم قصیده را خواندم و او هم هزار دینار سرخ به من داد و گفت برو پهلوی برادرم «سهله برمکی» برای او هم بخوان. رفتم پهلوی «سهله» و شعر را خواندم، به من دوهزار دینار سرخ به عنوان صله داد و گفت برو برای «یحیی» هم بخوان رفتم نزد یحیی برمکی، برای او هم قصیده پسر عرف بر مکی را خواندم، او هم به من دوهزار دینار سرخ داد و وضع من خوب شد.

چند صباحی نگذشت که بخت از برآمکه برگشت و (برمکیان) از نظر هارون‌الرشید بزرگ‌ترین خلیفه عباسی، افتادند و دستور قتل عام شان صادر شد (رجوع شود به تاریخ) و بزرگ و کوچک، زن و مرد، پیر و جوان منسوبان سبی و نسبی برآمکه از دم تیغ بی‌دریغ دژخیمان هارون‌الرشید گذشتند؛ من پس از خواندن آن مقاله معنی این گفته لطیف سعدی را درک کردم:

«تقرب به بزرگان غم نان است و بیم جان» این شاعر می‌گوید من هم از ترس دژخیمان هارون‌الرشید فراری شدم؛ چون منسوب به خانواده «برآمکه» بودم در بهدری‌ها کشیدم، محنت‌ها بردم اوارگی‌ها تحمل کردم و از بغداد گریختم و پس از طی مسافرت‌های طولانی به «مصر» رفتم و در آنجا رحل اقامت افکنندم، بیست سال گذشت روزی به حمام رفتم، جوانکی که «دلک» حمام بود مرا

کیسه می کشید، ضمن کیسه کشیدن من در خودم فرو رفتم و به یاد خاطرات گذشته ام افتادم و آن شعری را که برای پسر جعفر برمکی در بیست سال قبل سروده بودم با خودم زمزمه کردم. چند بیت از آن شعر را که با خودم خواندم دیدم، جوانک صیحه‌ای (فریادی) کشید و بیهوش شد، او را به «سرپینه» گذاشتند، گل‌گاو زبان دم کرده به او دادند و به هر ترتیب که بود او را به هوش آوردند، کارگران حمام علت بیهوشی را سؤال کردند، جوانک دلاک مرا خواست و گفت آن شعری را که خواندی می‌دانی کی گفته و برای چه کسی گفته است؟

گفتم بله، من گفتم و برای پسر جعفر برمکی گفتم.

گفت:

من همان پسر جعفر برمکی هستم که این قصیده را در مدح من تو گفته‌ام.  
اینجا بود که پی به عظمت و قدرت و مفهوم و معنی این بیت بردم.

روزگاراست آنکه گه عزت دهد گه خوار دارد      چرخ بازیگر از این بازیچه‌ها بسیار دارد  
۳- جناب آقای دکتر بهزادی! وقتی پدر شما فوت شد (خداند روشن را شاد بدارد) به دست خودتان و به یاری و کمک افراد فامیل و دوستان، جنازه شادروان پدرتان را به خاک سپردید و جای گور او را می‌دانید و می‌توانید هر هفته و هر ماه و هر سال و هر وقت دل تان بگیرد و یاد پدر کنید سر قبرش بروید و به قول ایرج میرزا:  
(در دل خاک دلش شاد کنید)

ولی وقتی پدر من فوت شد او را چندتن معدود از دوستانش در تهران جنازه‌اش را در مسگرآباد دفن کردند و من نتوانستم گور او را پیدا کنم.

در سال ۱۳۳۶ که به تهران آمدم (یعنی بعد از پانزده سال که از فوت پدرم گذشته بود) دو روز جمعه به اتفاق یکی از دوستانم به نام عبدالحسین نیری سرتاپای مسگرآباد را زیرپا گذاشتیم و پول و انعام به نگهبانان و دربانان و قبرپایان مسگرآباد دادم، قبر پدرم را پیدا نکردم که آن روز بود که معنی این شعر حافظ را درک کردم.

کمند صید بهرامی بیفکن، جام جم برگیر      که من پیمودم این صحرانه بهرام است و نه گورش  
۴- وقتی پدرم به این طرز فوت شد و دفن شد من و مادرم (خدابیامرز) در دیار غربت بودیم، من کلاس اول دبیرستان بودم، صبحها به دبیرستان می‌رفتم، بعداز ظهرها با اجازه رئیس دبیرستان، به کلاس نمی‌رفتم و در تجارتخانه کار می‌کردم، از قرار روزی یک تومان (تجارتخانه شادروان مرحوم حاجی دبیری) و از ساعت شش بعداز ظهر که کارم در تجارتخانه تمام می‌شد در تنها سینمای شهر (کنترل) بودم از قرار شبی (بنج ریال) یعنی ماهی پانزده تومان و آخر شب می‌رفتم منزل و درسم را

می خواندم خوب یادم است که شب که کنترل سینما بودم «جناب آقای علمی» (هر کجا هست خدایا به سلامت دارش) رئیس فرهنگ زاهدان و بلوچستان با خانواده اش به سینما آمد، چشمش به من افتاد (من کنترل لز بودم).

ما بدین درنی پی حشمت و جاه آمده ایم      از بد حادثه اینجا به پناه آمده ایم  
جناب آقای علمی رئیس محترم فرهنگ زاهدان و بلوچستان وقتی چشمش به من افتاد لحظه ای مکث کرد و گفت: تو به چشم من آشنایی، محصلی؟ گفتم بله قربان.

گفت تاکی در این سینما هستی؟

گفتم تا وقتی فیلم تمام شود.

گفت پس کی درس هایت را می خوانی؟

گفتم بعد از تعطیل سینما.

سوال کرد.

- پدر داری؟

- گفتم قبلًا داشتم.

فردای آن شب مرا از پرداخت شهریه که ماهی سه تومان بود معاف کرد. اینجا بود که معنی این بیت حافظ را فهمیدم.

ناز پرورد تنعم نبرد راه به دوست      عاشقی شیوه رندان بلاکش باشد  
بعد به زادگاه و مسقط الرأسم که مشهد باشد آمدم و چند سال بعد از مشهد به تهران مهاجرت کردم.  
در دهم اسفند ماه ۱۳۴۲ مادرم به رحمت ایزدی پیوست (خدایش بیامرزد) که (هر چه دارم همه  
از دولت مادر دارم) دوستان و رفقای مطبوعاتی و عزیزانی چون شما جناب آقای دکتر بهزادی و  
دکتر مصطفی مصباح زاده (مدیر محترم مؤسسه کیهان) و جناب آقای علی اصغر امیرانی (مدیر محترم  
محله خواندنیها) و جناب آقای صفوی پور (مدیر محترم مجله امید ایران) جناب آقای صادق بهداد  
(مدیر محترم روزنامه جهان در آن موقع که من هم یکی از نویسندهای روزنامه اش بودم) و سندیکای  
نویسندهای خبرنگاران مطبوعات زیر آگهی مجلس ترحیم مادر مرا در روزنامه های کیهان و  
اطلاعات امضاء کردند (چون در تهران کسی را نداشتم) اما هیچ کدامشان جز صفوی پور و بهداد و  
معدودی از بروججه های مطبوعات در مجلس ختم مادر من شرکت نکردند و آن روز بود که من به  
عظمت و معنی این دو خط شعر سعدی پی بردم.

دوست نبود آنکه در نعمت زند	لاف یاری و برادرخواندگی
دوست آن باشد که گیرد دست دوست	در پریشان حالی و درماندگی

۵- در تهران ده سال دل به دوستی بستم و این بیت حافظه در دل و مغز و روح مملکه شده بود.

درین و درد مرا که تا این زمان ندانستم که کیمیای سعادت رفیق بود و رفیق و همین رفیق بود که نویسنده و همکار مطبوعاتی است به کمک دوستش با قلمش و در مجله اش مرا به لجن کشید، باج گیرم خواند، مفتی و محتسبم کرد و هرچه بر نوک قلمش جاری می شد روی کاغذ آورد و بنیاد و بنیان و ایمان مرا در دوستی ها و رفاقت ها متزلزل کرد و دلم را سوزاند.

بعد از ده سال رفاقت، آن روز بود که معنی این بیت حافظه را فهمیدم.

از صدهزار دوست یکی محروم او فتد کان هم بروز تجربه نامحرم او فتد

ع- جناب آقای دکتر بهزادی! خوب به خاطر دارم یک روز آمده بودم به مجله سپید و سیاه تا داستانی را که تازه نوشته بودم حضور تان تقدیم کنم، مرا در دفتر کارتان نشاندید و (ارد) چای دادید، چای آوردن، با هم خوردیم و از هر دری سخن راندیم و قریب بیست دقیقه بمنه در دفتر کار جناب عالی نشستم. در این فاصله همکار گرامی و عزیزان تان و دوست مشترکمان، نویسنده و خبرنگار معروف مطبوعات شادروان مرحوم «عباس واقفی» وارد دفتر شما شد و چند لحظه وقت شما را گرفت و از دفتر خارج شد. پس از چند دقیقه وقتی من از اتاق شما بیرون آمدم و برای خدا حافظی به دفتر کار شادروان عباس واقفی دوست عزیز و از دست رفته مان رفتم، گفت:

- شاهانی!

- گفتم بله؟

- گفت: تو با بهزادی چه کار کردی که تو انتی این همه وقت در اتفاقش بنشینی و دکتر عذر تو را نخواهد؟

- گفتم: من کاری نکردم، داستانی نوشته بودم و به دکتر دادم به من گفت بنشین با هم کمی گپ بزنیم، مگر طوری شده؟

- گفت: نه، خیلی مشکل است دکتر با این همه کار و درگیری هایی که دارد بتواند بیش از پنج دقیقه وجود کسی را در محل کارش تحمل کند و به یقین تو را خیلی دوست دارد که بیست دقیقه تحمل کرده است اینجا بود که لطف کلام حافظه را در این بیت یافتم.

صد نکته غیرحسن بباید که تا یکی مقبول طبع مردم صاحب نظر شود

۷- جناب آقای دکتر بهزادی یک شنبه بود یا سه شنبه، درست به خاطر ندارم (روزهایی که مجله خواندنی ها منتشر می شود) مجله خواندنی ها را باز کردم تا سرمهقاله آقای امیرانی را بخوانم دیدم به مناسبتی آقای امیرانی نامی از من در مقاله شان برده بودند (خسرو شاهانی نویسنده یا همکار ما نیست بلکه او برادر و دوست ماست) و می دانید که من ده سال است این کارگاه را در خواندنی ها دایر کردم و حدود تماس من با جناب آقای امیرانی در همین حد است که مطلبم را بنویسم و به سردبیر

وقت بدهم و هیچ‌گونه تماسی با جناب آقای امیرانی نداشتم و ندارم ولی وقتی نوشه‌شان را درباره خودم خواندم به یاد این مصراع افتادم (قدر زر زرگر شناسد قدر گوهر گوهری) به قول شعراء، به این می‌گویند صنعت تعریف از خود.

۸- جناب آقای دکتر بهزادی روز پنجم شنبه سی‌ام دی‌ماه به خانقاہ صفوی علیشاه آمدم و در مجلس ترحیم پدر شما شرکت کردم (خداآوند روانش را شاد بدارد) از همه تیپ و فرقه‌ای در مجلس مرحوم پدرتان شرکت کرده بودند، مدیران محترم جراید وزیران شاغل و بازنیشسته، سناتورهای محترم، نمایندگان مجلس شورای ملی، صاحب‌منصبان شاغل و غیرشاغل وزارت‌خانه‌ها، نویسنده‌گان، مخبرین محترم جراید، ورزشکاران هنرمندان، افسران و امیران لشکری و کشوری و افراد فامیل و دوستان و نزدیکان و و... در این مجلس حضور داشتند؛ اما من نه تنها نتوانستم در تشییع جنازه پدرم شرکت کنم همان‌طور که گفتم حتی گورش را هم تا به امروز پیدا نکردم؛ اما شنیدم که مسگرآباد ( محل دفن پدرم) پارک شده و در آن گل و سبزه کاشته‌اند و پنجم شنبه شب که در محل ترحیم شادروان سرهنگ غلام‌حسین بهزادی، پدر بزرگوار تان بودم، معنی و مفهوم این رباعی خیام را درک کردم.

ای کاش که جای آرمیدن بودی      یا این ره دور را رسیدن بودی

با از پس صدهزار سال از دل خاک      چون سبزه امید بردمیدن بودی

۹- خواننده عزیز! شاید برای شما تعجب‌آور باشد که چرا این‌بار شاهانی نمدمال تا این حد احساساتی شده و در نوشه‌اش داخل خصوصیات زندگی‌اش شده است که هیچ ارتباطی به شما ندارد. حق با شمامست، اما نوشه‌جناح آقای دکتر بهزادی در مورد مرگ پدرشان چنان مرا تحت‌تأثیر قرار داد که آن‌چه را که سال‌ها در دلم دفن کرده بودم و یادآوری آن برایم رنج‌آور بود عنوان کردم امهدوارم مرا ببخشید، ما قلم به دست‌ها هم مثل همه شما خوانندگان عزیز دردها، گرفتاری‌ها، ناراحتی‌ها، شادی‌ها و تنگدلی‌هایی داریم که با آنها مأносیم و زندگی می‌کنیم، به قول سعدی:

در این عالم کسی بی‌غم نباشد      اگر باشد بنی آدم نباشد

انشاء‌الله می‌بخشید که وقت امروز تان را با این نوشه‌ام گرفتم، چه کنم؟ شما همیشه انتظار دارید که موقع خواندن نوشه‌هایم لبخندی بزنید، چه عیبی دارد که یک شماره هم لبخند نزیند... بله؟

## تحقیق و تصحیح اشتباهات تحقیق

حتمأً مقالات تحقیقی جناب دکتر باستانی پاریزی را در مجله خودمان خواندنی‌ها مطالعه می‌فرمایید. من همیشه می‌خوانم و لذت می‌برم شیرین و لطیف و ساده و بانمک مسی‌نویسنده خواننده از خواندن مقالات‌شان خسته نمی‌شود. به خصوص مقالات تحقیقی جناب‌شان که علاوه بر شیرینی و حلاوتی که دارد و خواننده از مطالعه‌اش لذت می‌برد بر معلومات ادبی و تاریخی و اجتماعی‌اش هم افزوده می‌شود. فی‌المثل می‌روند سالها تحقیق و تبع می‌کنند و عمر صرف می‌کنند به شهرها و ده‌کوره‌ها می‌روند، کتاب‌های مختلف را در کتابخانه‌های کوچک و بزرگ ورق می‌زنند و مطالعه می‌کنند و به این نتیجه می‌رسند که فلاں تابلو نقاشی که تا به حال نقاشش ناشناخته مانده فی‌المثل کار، مرحوم محمد غفاری (کمال‌الملک) است بعد بنده خدایی که اهل تحقیق نیست برای جناب دکتر باستانی پاریزی مسی‌نویسد که آقا‌جان! آن نقاشی مورد نظر و تحقیق شما، اثر هنرمند معروف (محمدعلی خان پسر ثقة‌السلطنه) است با می‌روند سال‌ها زحمت می‌کشند و مطالعه و تحقیق می‌کنند و سراینده این شعر را پیدا می‌کنند:

بزرگوار خدایا به حق ضامن آهو      که هیچ وحش نیفتند به سان من به تکا پو

و مسی‌نویسنده این شعر از مرحوم، (رفعت زرندي) است چند روز بعد شاعر شعر (مرحوم، رفعت زرندي) که زنده است و جناب دکتر عزيز ما اين بنده خدا را مرحوم قلمداد کرده، نامه‌ای برای جناب دکتر باستانی مسی‌نویسد که:

- بابا من زنده‌ام، من هنوز خیال‌ها در سر و آرزوها در دل دارم، چرا مرا مرحوم و جزو اموات به حساب آورده‌ای؟

... و جناب دکتر باستانی پاریزی محقق محترم در مقاله تحقیقی دیگرشان آن را اصلاح می‌کنند

و تحت عنوان (خود مشت و مالی) در مجله خودمان (خواندنی‌ها) توضیح می‌دهند که آن بیت یا قطعه از مرحوم رفعت زرندی نیست بلکه از آقای رفعت زرندی است که حی و حاضر و در کمال صحت مزاج و سلامت به سر می‌برد.

ما اگر نخواهیم جناب آقای دکتر باستانی پاریزی عزیز ما تحقیق کنند و گوشه‌ها و زوایای تاریک تاریخ ما را روشن کنند، چه کسی را باید ببینیم؟ چون وقتی جناب ایشان تحقیق فرمودند و پس از سال‌ها تفحص و جستجو گفتند: خواجه حافظ، شیرازی نبوده و کرمانی بوده و سردبیر روزنامه (هفتاد) کرمان (که در گذشته‌های نه چندان دور به مدیریت خود جناب دکتر باستانی پاریزی در کرمان منتشر می‌شد) بوده و ما خوانندگان هم که حرف و نوشته ایشان برای مان حجت است قبول می‌کنیم که حافظ شیرازی نبوده و کرمانی بوده، معاصر امیر مبارز الدین و ابواسحق اینجو و شاه شجاع نبوده بلکه معاصر با جناب آقای دکتر باستانی و سردبیر و مسؤول صفحه ادبی «هفتاد» چاپ کرمان بوده غرور برمان می‌دارد و بعد در مجلسی که جمعی نشسته‌اند، ادعای فضل می‌کنیم و خط بطلان بر تحقیقات مرحوم علامه محمد قزوینی و فروغی و دکتر غنی و جناب آقای اکبر آزاد و مسعود فرزاد و ابوالقاسم انجوی شیرازی می‌کشیم و می‌گوییم حافظ شیرازی نبوده و کرمانی بوده. بعد آنها که سوادشان از ما بیشتر است گریبان ما را می‌چسبند و از ما می‌پرسند:

- این تحقیق را کجا کردی و از روی چه سند و مدرکی چنین ادعایی می‌کنی؟

ناچاریم بگوییم طبق تحقیقات جناب آقای دکتر باستانی پاریزی، آن وقت هم برای شما دکترجان اسباب ناراحتی فراهم می‌شود و هم برای ما باعث شرمندگی است. بیا دکترجان، جان نعدمال، جان هر که دوست می‌داری دست از این تحقیقات دامنه‌دار بکش، چون با این حساب و به این ترتیب مانسبت به تحقیق گذشتگان هم کم‌کم داریم مشکوک می‌شویم و چون آن خدابی‌امرزا لیستند و دست‌شان از دنیا کوتاه است تا خود را (خودمشت‌مالی) بدهند و اشتباهات تحقیقاتی خودشان را مثل شما اصلاح کنند کار، بیخ پیدا می‌کند و داستان (دستش نزن بدتر می‌شه) تکرار می‌شود. در خاتمه می‌خواستم از حضورتان جسارت‌آ تقاضا کنم، اگر ممکن است مرا ( فقط مرا ) روشن بفرمایید که چرا شما اسم‌تان را قطعی و به تدریج و به مرور زمان بالای نوشته‌های شیرین و مقالات تحقیقی‌تان می‌نویسید. این طرز نامنویسی فردا محققین را (البته بعد از صدوریست سال) دچار سردرگمی می‌کند چون در حال حاضر ما (باستانی) زیاد داریم علی باستانی، دبیر سرویس و خبرنگار گرامی روزنامه اطلاعات دکتر باستان (پزشک) مصطفی باستانی (از دوستان فرهنگی بنده) و آثار باستانی و باستانی‌های دیگر.

تا چند سال قبل بندе و سایر خوانندگان نوشته‌های شما را به نام (باستانی پاریزی) می‌شناختیم.

یعنی فکر می‌کردیم (باستانی) نام کوچک شماست و (پاریزی) نام فامیل شما. بعد شد ابراهیم باستانی پاریزی و معلوم شد که (ابراهیم نام کوچک شماست و باستانی پاریزی، نام فامیل شماست در مقاله اخیرتان اسم تان شده بود (محمد ابراهیم باستانی پاریزی) حالا اگر باز هم پسوند و پیشوند و ملحقات دیگری دارد یک جا بنویس و جان ما را خلاص کن. تعارف نکن! فی المثل بنویسید:

- دکتر میرزا علی محمدخان ابراهیم باستانی پاریزی کرمانی دانشیار دانشگاه تهران، دکتر در تاریخ (اما مبادا مهر اسم برای خودتان درست کنید که یک سینی مهر می‌شود و خیلی گران تمام می‌شود و حمل و نقلش هم بی‌زحمت نیست) تا هم ما تکلیف‌مان را بفهمیم و هم محققین در آینده. حالا برای این‌که بخندانمت این خبر را از گرامی روزنامه کیهان دوشنبه بیستم دی‌ماه ۱۳۵۰

برایت نقل می‌کنم:

- جوزف موبوتو، رئیس جمهوری زئیر (کنگو کینشاسای سابق) تصمیم دارد نام مسیحی خود را عوض کند و از این پس با نام:

- سِه سِه - سکو - کوکونگباندو - وا - زا - بانگا شناخته شود.

به منصور بن‌موسی گفتند نامت خیلی طولانی و سخت است نصفش کن.

روز بعد که آمد گفت، نصفش کردم.

پرسیدند حالا تو را به چه اسمی صدا کنیم جواب داد:

- من، را کردم (نیم من) صور را کردم (بوق) مو را کردم (پشم) سی را هم نصف کردم شد (پانزده) و حالا شده‌ام.

- نیم من بوق این پشم پونزده.

## یا بگش یا دانه ده یا...

فکر می‌کنم سال‌های ۱۳۴۰ یا ۱۳۴۱ شمسی بود که بحران مالی در مؤسسه کیهان به وجود آمد و حقوق‌ها عقب افتاد. یعنی حقوق فرورده‌ین کارکنان اداری، کارگران چاپخانه و اعضای هیأت تحریریه را در دهم و بیستم ماه بعد یا چهارم پنجم خرداد می‌پرداختند و دستمزدهای اردیبهشت را دهم تیرماه و این خود مشکلی برای کارمندان و کارکنان و نویسندهان و خبرنگاران کیهان به وجود آورد و برویچه‌ها در مضيقه بودند. خوب یادم است، بیستم مرداد ماه بود و ما هنوز حقوق خرداد را نگرفته بودیم. بنده یادداشت کوتاه و منظومی برای جناب آقای دکتر مهدی سمسار، سردبیر کیهان فرستادم به این عبارت:

بیستم برج است گاهی هم ز یاران یاد کن ده حقوق ما، طلبکاران ما را شاد کن  
این که رسمیش نیست دائم کار، اما پول هیچ یا بگش، یا دانه ده، یا از قفس آزاد کن  
جناب دکتر سمسار هم عین یادداشت مرا برای جناب آقای دکتر مصطفی مصباح‌زاده مدیر  
مؤسسه کیهان فرستاد اما افاقه نبخشید. یکی دو ماهی از این ماجرا گذشت و حقوق‌ها هم‌چنان با  
تأخیر پرداخت می‌شد.

یک روز عصر که برویچه‌های کیهان در سالن تحریریه جمع شده بودیم و روزنامه تازه از چاپ خارج شده و به تحریریه آمده بود و دست به دست می‌گشت در صفحه اول چشم من به عکس دکتر صدرالدین الهی<sup>۱</sup> که از نویسندهان روزنامه کیهان و خبرنگار کیهان ورزشی بود افتاد. دیدم در کنار

---

(خواندنی‌ها - شماره ۳۷ شنبه ۲ بهمن ۱۳۵۰)

۱- دکتر صدرالدین الهی آن موقع در مجلات مختلف مثل سپید و سیاه با نام مستعار سپیده پاورتی‌های جالب و شهیرنی می‌نوشت.

(جمیله بپاشا) زن جنگجوی الجزایری که در آن سالها الجزایری‌ها با فرانسوی‌ها می‌جنگیدند عکس یادگاری گرفتند. (آقای دکتر صدرالدین الهی در آن تاریخ به عنوان خبرنگار جنگی به الجزایر رفته بود) من بی اختیار خنده‌ام گرفت. برویچه‌های کیهان پرسیدند چرا می‌خندي؟ گفتم چند دقیقه مهلت بدھید بعد می‌گویم. چهار خط شعر (نظم) گفتم و برای شان خواندم:

هیچ دانی مواجب مرداد از چه رو تا به حال، دیریده؟  
جمله گفتند ما چه می‌دانیم هر که خورده است خوب سیریده  
گفتم ای دوستان همدل من آن (الهی) رفیق فهمیده  
پول‌های مواجب ما را برد و با (جمیله) عکسیده!

که در آن بی‌پولی برویچه‌های کیهان خیلی خنده‌یدند.



دکتر صدرالدین الهی  
رجوع شود بکارگاه

## مرغ و خروس رو باه فولر

اگر به خاطرتان مانده باشد به نظرتان در همین کارگاه رساندم که چند ماه قبل الاغ گرامی روزنامه کیهان در مشهد پلنگ را کشت و بیست و چهار ساعت بعد، خبرگزاری‌ها خبر کشته شدن شیری را به وسیله الاغ گرامی روزنامه اطلاعات به سراسر دنیا مخابره کردند و کار بالا گرفت و صاحب شیر و پلنگ هرچه قسم آیه خورند که به پیر و پیغمبر، دروغ است. نه الاغ کیهان پلنگ کشته و نه الاغ اطلاعات شیر، گفتند روزنامه که دروغ نمی‌نویسد و خبرگزاری‌ها هم هیچ وقت خبر دروغ مخابره نمی‌کنند. بالاخره کار بالا گرفت و منجر به محاکمه الاغ کیهان و اطلاعات در کارگاه نمدمالی که همان روزها مطالعه فرمودید. بعد میمون کیهان دست به خودکشی زد و هفته بعد شتر اطلاعات خودکشی کرد. در شماره بیست و پنجم دی ماه گذشته (۱۳۵۰) در گرامی روزنامه خواندم که خروس کیهان رو باهی را کشته آن هم نه یکی و دو تا چند تا! حالا باید منتظر باشیم و بینیم مرغ اطلاعات در آینده چه می‌کشد و چند تا هم می‌کشد؟ در شماره فوق الذکر کیهان تحت عنوان (خروس شیردل) چنین نوشته شده بود:

در دنیای عجیبی زندگی می‌کنیم تابه‌حال شنیده بودیم که رو باه دشمن شماره یک مرغ و خروس است و در هر خانه و باغی که رو باه چشمش به این پرندگان بیفتند بی‌ترحم به آنها حمله می‌کند و شکم خود را سیر می‌کند اما این بار قضیه بر عکس شده و خروس (شیردلی) با خشونت غیرقابل توصیفی تابه‌حال چند رو باه را از پا درآورده است (عرض نکردم؟) این عکس (عکس حاضر در کارگاه به نقل از همان شماره کیهان) بهترین دلیل و مدرک بر ادعای خبرنگار کیهان در مشهد است که راوی خبر می‌باشد.

... به هرحال خبر، خبر دست اول است و در تاریخ زندگی و دشمنی روباه با مرغ و خروس برای اولین بار است که خروس (کیهان) چند روباه را از پا درآورده و اگر مرغ (اطلاعات) در آینده خیلی نزدیک، گرگی، کفتاری، خرسی، شغالی را از پا درنیاورد بی‌همتی به خرج داده است. هرچه باشد مرغ اطلاعات نباید از خروس کیهان کم بیاورد.

چنان‌چه خبری شد و اطلاعی در این زمینه به دست بنده رسید، در اولین فرصت خوانندگان عزیز و مشتاق و منتظر کارگاه را در جریان خواهم گذاشت نگران نباشید.

## درد جوانان و راه درمانش

گاهی، ارباب فضل و علم و ادب و هنر بر بندۀ منت می‌گذارند و کارت‌های دعوی به مناسبت‌هایی از قبیل بازدید از فلان گالری نقاشی و مجسمه‌سازی و پیکرتراسی و تماسای تابلوهای هنری و یا گوش کردن به سخنرانی درباره ادبیات (نو) و (کهن) و غیره، برای بندۀ می‌فرستند که در کمال شرمندگی به علت مشغله مطبوعاتی، از حضور یافتن در این‌گونه مجالس و محافل معدوم و از طرفی چون به سعه‌صدر و بزرگواری و گذشت ارباب فضل و هنر ایمان دارم می‌دانم که از حضور نیافتن بندۀ در مجلس و محفل‌شان خیلی دلواپس و نگران نمی‌شوند.

به هر تقدیر حدود سه هفته قبل هیأت عامل محترم کاخ مرکزی جوانان کارت دعوی برای این جانب ارسال فرموده بودند که مضمونش این بود:

به دعوت گروه ادبی و گروه تحقیقات و بررسی‌های علمی و اجتماعی کاخ مرکزی جوانان جناب آقای دکتر کاظم و دیعی استاد و رئیس مؤسسه آموزش و تحقیقات تعاونی دانشگاه تهران تحت عنوان (درد جوانی) سخنرانی خواهد کرد. از جناب عالی صمیمانه دعوت می‌شود در ساعت ۱۹/۳۰ روز چهارشنبه ۲۲ دی ماه ۱۳۵۰ در محل کاخ مرکزی جوانان حضور بهم رسانند.

هیأت عامل کاخ مرکزی جوانان آدرس - جاده قدیم شمیران - بالای سه راه ضراب خانه.

... همان‌طور که عرض کردم مثل همیشه این سعادت نصیبیم نشد تا در این جلسه سخنرانی حضور بهم رسانم و نمی‌دانم دوست ارجمند، و فاضل گرامی جناب آقای دکتر کاظم و دیعی درباره (درد جوانی) چه مطلبی ایراد فرموده‌اند. فقط می‌خواستم مختصر اطلاعاتی که در زمینه درد جوانی دارم حضورشان عرض کنم باشد که در سخنرانی‌های آینده‌شان در زمینه درد جوانی مورد استفاده

قرار بگیرد؛ انسان دردهای مختلفی دارد که خداوند آن دردها را به دشمن آدم بدهد، مثل سردرد، کمردرد، گلو درد، گوش درد، دل درد و غیره که با رفتن به مطب دکتر و خوردن قرص و شربت و به کار بستن دستورات پزشک موقتاً خوب می‌شویم، اما درد جوانی که عنوان سخنرانی جناب آقای دکتر کاظم و دیعی بوده، دردی نیست که با قرص و کپسول و آمپول و مسهل و فلوس، حاج منیزی و روغن کرچک و این جور چیزها خوب بشود و همان‌طور که خود جناب دکتر عنوان فرموده‌اند آن دردی است به نام درد جوانی که در اصطلاح پزشکی و علم طب به آن می‌گویند (SHG.DARd) و به نظر بندۀ نمدمال علاجش هم خیلی ساده است. دونسخه می‌نویسیم. هر جوانی اگر عمل کرد و خوب نشد به طبیب دیگری مراجعه کند.

نسخه اول: جوانی بود خیلی (شر و شرور) که همه را اذیت می‌کرد. به انسان و حیوان رحم نمی‌کرد کله‌شق بود، یاغی بود، طاغی بود، عاصی بود، شلغوغ بود، چاقو می‌کشید، دعوا می‌کرد و جان کلام کپیه پسر عباسقلی خان ایرج میرزا که می‌گوید:

پسر بی‌ادب و بی‌هنری	داشت عباسقلی خان پسری
کلفت خانه ز دستش به امان	اسم او بود علیمردان خان
مادرش مات که این چه‌شکم است	هرچه می‌دادند می‌گفت، کم است
دهنش را به لله کج می‌کرد	هرچه می‌گفت نه لج می‌کرد
بچه گنجشک درآورده زود	هر کجا لانه گنجشکی بود
نه معلم نه لله نه مادر	نه پدر راضی از و نه مادر

بالآخره اهل و افراد فامیل دور هم جمع شدند و عقل‌هایشان روی هم ریختند و هر طور بود جوان شرور را داماد کردند و زن دادند. ظرف یکی دو ماه خانم تسمه‌ای از گرده آن جوان شرور کشید که اگر کسی به او انگشت می‌رساند، مثل شیر در خونگاه از بی‌حالی روز بعد می‌گفت، شوختی نکن. یک روز ظهر تابستان که از کار برگشته بود و از زور خستگی پدرش سوخته شده بود و از بس «سگ دو» زده بود و خرده فرمایشات خانم رمقش را کشیده بود و سر و صورت جوانک نشست و برشاست. دست آخر روی «نوك» بینی جوان نشست و قلقلکش داد. جوان شرور دیروز هرچه به خودش نهیب زد و فشار آورد بلکه بتواند دستش را تکان بدهد و مگس را از روی نوک بینی اش بپراند موفق نشد.

بالآخره جوان به هر زحمتی بود نفسش را بالا آورد و خطاب به مگس گفت:  
از روی بینی ام بلند شو، اگرنه می‌گم ببابام زنت بده.

نسخه دوم: تعریف می‌کنند جوان بداشتهایی که به همان درد جوانی (مورد نظر جناب آقای دکتر ودیعی) مبتلا بود از پدرش می‌خواست که برای او در آن واحد و در یک شب سی تا زن بگیرد و مدعی بود که یک زن و دو سه تا کم‌اش است هرچه اهل خانه و پدرش به او می‌گفتند: پسرجان، پدرجان، سی تا زن رانه شرع قبول دارد و نه عرف می‌پسندد. می‌گفت مرغ یک پا دارد و من سی تا زن یک جا و در شب عروسی ام می‌خواهم و گرنم به حجله نمی‌روم.

هر طور بود جوان پراشتها را راضی کردند که طبق اصول و قانون شرع زن اول را بگیرد و از فردا زن دوم و به همین ترتیب هر شب یک زن. چون نمی‌شود در یک شب با سی تا زن به حجله ببرود فتحعلیشاه چنین جرأتی نداشت تا چه رسد به تو. بعضی از شعرای نوپرداز و متعهد و مسؤول در طول دو سال سه تا زن می‌گیرند تو می‌خواهی یک شب سی تا بگیری؟ جوان رضایت داد. شب اول به حجله رفت. اهل خانه صبر کردند تا صبح فردا ببینند تازه داماد هم‌چنان آتشش تند است و اشتها را سابقش را دارد یا نه؟ دیدند خبری نشد. بعد از یک ماه به پدر و مادرش پیغام داد، پانزده تا زن مرا بس است. روز چهلم پیغام فرستاد پنج تا بس است سه ماه تمام نشده بود که برای پدرش پیغام فرستاد، مادرم را طلاق بده همین یکی برای هفت پشت من و توبس است.

حالا جناب آقای دکتر ودیعی! این درد جوانی دردی نیست که با دوا و درمان و سخنرانی و خطابه و پند و اندرز جناب عالی و امثال بنده معالجه بشود. مثل (سگ باد هندی) است خودش می‌گیرد، خودش به موقع ول می‌کند. در سخنرانی‌های آینده‌تان دکترجان این دو نسخه‌ای را که نوشتم (و دوتایش یکیست) تجویز بفرمایید خواهید دید که همه‌شان از ذم خوب می‌شوند.

## گلت کنی نیکسون و چوئن لای

گرامی روزنامه کیهان نوشته بود حدود چهارده پانزده سال قبل که چوئن لای نخست وزیر چین کمونیست برای شرکت در یک کنفرانس جهانی به (ژنو) سوئیس رفته بود؛ وزیر خارجه آمریکا (یا معاون رئیس جمهور آمریکا) از دست دادن به چوئن لای خودداری کرد و او را لایق ندانست که به او دست بدهد و چوئن لای هم حرفی نزد چوئن لای به این کنفرانس پیغامی برد و جوابی گرفته بود و به کشورش بازگشت و امروز جانب آقای نیکسون ریاست محترم جمهوری آمریکا بطوری که در عکس ملاحظه می فرمایید به (چوئن لای) کمک می کند که کتش را بیرون بیاورد. یعنی کاری که به هیچ وجه نه تنها در شأن یک ریس جمهور نیست بلکه وظیفه بنده نمدمال هم نیست. اما چه می شود کرد که سیاست پدر و مادر ندارد و آدم را به کارهایی و امی دارد که غیر از انجامش گریزی نیست. عکس از روزنامه کیهان پنج شنبه پنجم اسفند ۱۳۵۰ نقل شده است. سیاست یعنی همین. روبوسی کردن ها و دست دادن و ندادن ها و لبخندزدن ها و نزدن ها و اخمن کردن و نکردن های دو سیاستمدار دلیل بر این است که هیچ چیز دلیل بر هیچ چیز نمی شود. از کجا معلوم که «کت» کندن دوستانه امروز این دو سیاستمدار رند جهانی و کهنه حریف، فردا منجر به کندن «شلوار» دیگران نشود؛ چون به قول سید اشرف الدین حسینی مدیر روزنامه نسیم شمال:

از سازش بین گربه و موش      بر باد رود دکان بقال

## وقتی آقا رضی شاعر می‌شود

سال‌ها قبل در یکی از شهرستانها عده‌ای جوان که چندتایی از آنها متأهل بودند و چندتایی نامزد داشتند و عده‌ای مجرد بودند به مقتضای سن و سال، عقد دوستی و رشتہ علاقه و محبت به هم بستند و اکثر اوقات‌شان را با یکدیگر می‌گذراندند و در اثر این معاشرت‌ها و برخوردهای دائمی یک روح در چند قالب شده بودند و به خصوص روزهای جمعه که می‌شد بساط ناهار را علم می‌کردند و به اطراف شهر و یا به باغ یکی از دوستان می‌رفتند و جمعه‌ای را در کنار یکدیگر می‌گذراندند.

از جایی که کار دنیا همیشه جمع و تفریق بوده و بر یک روال نیست، جمع این دوستان یک دل و یک رنگ هم مشمول این قانون طبیعت شد و بین‌شان تفرقه افتاد و جز شش هفت نفر کسی از این جمع در آن شهر نماند از جمله «آقا رضی» هم به تهران آمد.

در اوایل مفارقت و جدای نامه‌های مرتبی بین دوستان رد و بدل می‌شد اما به مصدق (از دل برود هر آنچه از دیده برفت) این نامه‌نگاری هم کم کم بین دوستان به سردی گراید و سالی یک بار هم به زور به وسیله نامه یاد یکدیگر می‌کردند.

حدود دو ماه قبل اسمعیل و جمعی از دوستان باقی‌مانده، در باغ یکی از بروججه‌ها جمع شده بودند و به یاد خاطرات گذشته از هر دری سخن می‌گفتند و اسمعیل یکی از اعضاء جمع دلش هوای «رضی» دوست دیرینه ده سال پیش را کرد و پس از دو سه سال قطع مکاتبه تصمیم گرفت نامه‌ای برای آقا رضی بنویسد و از سلامتی و اوضاع و احوالش باخبر شود قلم به دست گرفت و شروع کرد به نوشتن:

ای نامه که می‌روی به سویش از جانب، من ببوس رویش

رضی جان عزیزم را قربان می‌روم، بعد از سلام، سلامتی وجود عزیزت را از درگاه خداوند متعال  
مسئلت دارم.

دوست عزیز

صد نامه نوشتم و جوابی نتوشتی این هم که جوابی ننویسند جوابیست  
نمی‌خواهم از تو گله کنم که چرا نامه برایم نمی‌نویسی. می‌دانم در تهران گرفتار هستی و مشغله  
روزگار و فشار روزگار نمی‌گذارد که به یاد دوستان قدیم باشی به قول شاعر:  
تو هم در آینه حیران حسن خویشتنی زمانه‌ایست که هر کس به خود گرفتار است  
عیبی ندارد از حال و احوال من اگر بخواهی پربدک نیست به قول شاعر.  
بر ما گذشت نیک و بد اما تو روزگار فکری به حال خویش کن، این روزگار نیست  
به لطف خدا نفسی می‌کشم و روزی را شب می‌کنم و شبی را صبح؛ نه بر اشتی سوارم، نه چو خر  
به زیر بارم.

نه خداوند رعیت نه غلام شهریارم.

غم موجود و پریشانی معدوم ندارم.  
نفسی می‌کشم آسوده و عمری به سر آرم.  
نه بر اشتی سوارم، نه چو خر به زیر بارم.  
نه خداوند رعیت نه غلام شهریارم.

چند روز قبل، یعنی جمعه گذشته برو بچه‌های سابق دور هم جمع بودیم (من بودم حسن بود،  
مرتضی و شاپور و مصطفی و غلام و محسن بودند و یکی دو نفر دیگر که تو نمی‌شناسی) رفته بودیم  
با غ آقا مرتضی.

نم نم باران تمیزی می‌بارید و پای بخاری صفائی کردیم و برو بچه‌ها مرتب دست جمعی این شعر  
را می‌خوانندند.

نم نم باران به می‌خواران خوش است رحمت حق برگنہ کاران خوش است  
با غ آقا مرتضی که یادت هست کجا بود، نرسیده به مزرعه حاج مندلی. چه روزهای خوب و خوشی  
بود رضی جان به قول شاعر:

خوش گلشنی است، حیف که گلچین روزگار  
مهلت نمی‌دهد که تماشا کند کسی!

حتماً خبرداری که مسعود هم با اتومبیل تصادف کرد و عمرش را به شما بخشید، بگذریم.  
به جان عزیزت رضی از صبح تا غروب که در با غ آقا مرتضی بودیم همه‌اش ذکر خیر تو بود،  
بعجه‌ها یادت می‌کردند و می‌گفتند:

سلک جمعیت ما بی توز هم بگستته  
ما که جمیعیم تو تنها چونی؟  
ومخصوصاً غلام خیلی یادت می کرد و مرتب این دو سه بیت مولوی را که از حفظ بود با ته صدایی  
که دارد و شنیدی می خواند و یادت می کرد.

بیا تا قدر یکدیگر بدانیم      که تا ناگه ز یکدیگر نمانیم  
تو که خواهی به گورم بوسه دادن      رحم را بوسه ده، اکنون همانیم  
رضی جان! افکار آدم بعضی وقتها قره قاطی می شود و به اصطلاح از این شاخ به آن شاخ می پرد و  
متأسفم که این خبر را برایت می نویسم تو خود شاهد بودی که من همیشه برای دوستان پیام اور  
خوشی بودم نه خبرهای بد و به مصدق.

بلبلاء، مژده بهار بیار      خبر بد به بوم باز گذار

هیچ وقت حامل خبر بد برای دوستان و حتی دشمنان نبودم، اما چه کنم، دلم طاقت نیاورد که این  
خبر ناراحت کننده را برایت ننویسم، مادر محسن حدود یک ماه و نیم قبل در سن هفتاد و هشت سالگی  
عمرش را به شما بخشید. یا یک تلگراف برای محسن بزن و یا نامه تسلیتی برایش بنویس.  
روزی که مادر محسن را به امامزاده محمود برای دفن می برند محسن خیلی بی تابی می کرد و  
مرتب می گفت مادرم را کجا می برنند؟

مصطفی را که می شناسی چه آدم شوخ و بذله گوییست! برای این که محسن را دلداری بدهد در  
حالی که با دستمال جلو صورتش را گرفته بود با صدای محزونی شبیه تعزیه خوانها گفت:  
محسن جان مادرت را به جایی می برنند که نه آب دارد نه برق دارد نه فرش دارد، نه میز و نه  
صندلی و نه نان در آن جا پیدا می شود و نه غذا و نه ...

غلام هم معطل نکرد و در آن بحبوحه برگشت و به مصطفی گفت:

پس یک باره بگو مادر محسن را به خانه تو بی فک و فامیل می برنند، که حتی خود محسن هم  
نتوانست نخند و من برای دلداری محسن این بیت را خواندم:

در غربت مرگ بیم تنها بی نیست      یاران عزیز آن طرف بیشترند

جان کلام رضی جان آدم در زندگی به این نتیجه می رسد که به قول خیام:  
اجرام که جز غم نفزايند دگر      ننهند به جا تا بر بایند دگر  
نا آمدگان اگر بدانند که ما      از دهر چه می کشیم، نایند دگر

به هر حال مادر محسن را با تشریفات به خاک سپردیم و مردک سنگ تراش هم سنگ تمام  
گذاشت و شعر قشنگی روی سنگ قبر مادر محسن کند.

ای خاک تیره مادر ما را عزیزدار      این نور چشم ماست که در بر گرفته ای

مثُل این که زیاد غصه‌ات دادم، زندگی همین است به قول امروزی‌ها و از فرنگ برگشته‌های پرمدعا زندگی «ترنی» را می‌ماند که در حال حرکت است یکی زودتر در ایستگاه بین راه که همان مقصدش باشد پیاده می‌شود و یکی دیرتر و دو ایستگاه پائین‌تر به قول حافظ:

بنشین بر لب جوی و گذر عمر بین کاین اشارت به جهان‌گذران ما را بس  
حالا برای این که خوشحالت بکنم خبر خوشی هم برایت دارم و آن این که بعد از هفت پسر که خداوند به حسن داد هفته پیش خانمش فارغ شد و پسر «هشتمنی» به دنیا آمد و اسمش را گذاشتند «بمانعلی» و این روزها حسن با دمش گرد و می‌شکند و مرتب بشکن می‌زند و با آواز می‌خواند:  
شیش تا کم بود هفت تا شد ناشکری کردم هشت تا شد  
حدود سه ماه قبل هم شاپور به سلامتی داماد شد و اخیراً دکتر به خانمش مژده داده که حامله است و این روزها شاپور خیلی گرفته و پکر است و هر وقت می‌بینم در جواب سلام و احوالپرسی ما با گردن کج و لب و لوچه آویزان می‌گوید:

ای که گشتنی تو پای بند عیال دگر آسودگی مبند خیال  
شاپور فکر می‌کند نوبرش را آورده و تنها آقاست که در این دنیا زن گرفته و بچه پس می‌اندازد.  
این همه کلاه به سر و لچک به سر که در این دنیای بی‌در و پیکر توی سر و کله هم می‌زنند؛ همه مثل من و تو و دیگران از پشت پدر و شکم مادر آمده‌اند و هرچه دلداری اش می‌دهم، می‌گوید خرج این بچه را از کجا بیاورم؟ می‌گویم باباجان:

غم روزی مخور برهم مزن اوراق دفتر را که پیش از طفل ایزد پرکند پستان مادر را به خرجش نمی‌رود و می‌گوید اگر «پر» نکرد چه کار کنم! همان‌طور که پستان مادران هندی را پر نکرد، پستان مادران بنگلادشی را پر نکرد، پستان مادران رودزیائی و غیره را پر نکرد. این هم جوابیست که به ما می‌دهند. خلاصه تا دلت بخواهد از این حرف‌ها و گرفتاری‌ها و شادی‌ها و رنج‌ها که نامش را گذاشتند زندگی داریم. تو از حال و احوال خودت رضی جان برای ما بنویس در چه حالی و چه می‌کنی به هر حال.

گرچه دوریم بیاد تو قدری می‌نوشیم بعد منزل نبود در سفر روحانی  
روی ماهت را می‌بوسم قربانت اسمعیل



دو روز بعد نامه‌رسان نامه‌ای به دست اسمعیل می‌دهد؛ نامه از آقا رضی است. اسمعیل با خوشحالی سر پاکت را باز می‌کند، چند سطری از نامه را می‌خواند چشمانش گرد می‌شود و هرچه بیشتر می‌خواند کمتر می‌فهمد؛ اما در عوض چشمهاش گردتر می‌شود، یعنی چه؟ رضی دیوانه شده

پا مرا دست انداخته؟ خط که خط خود رضی است اما این ارجیف و مزخرفات چیه سرهم کرده؟ دعای جوشن کبیر است یا اوراد اجنه!

دبار سه بار نامه را می خواند، چیزی دستگیرش نمی شود و بعد از تعطیلی اداره تلفنی رفقا را خبر می کند، ساعت پنج بعدازظهر سر چهارراه شهر حسن و مرتضی و شاپور و مصطفی و غلام با ذوق و شوق دور هم جمع می شوند تا به اتفاق نامه آقا رضی دوست دیرینه شان را بخوانند، نامه چنین شروع می شود:

### دوست عزیزم اسمعیل آقا

بعد از سلام، نامهات رسید و دیدم برای بیان احساسات و حالات روحیات از اشعار سنتی و پوسیده و کهنله استفاده کرده بودی حال آنکه بایستی بگوییم ترن مدتی است حرکت کرده؟ مصطفی: برای خودش کرده که حرکت کرده، بلیطش توی جیب من است... حرکت کرده؟ چی چی حرکت کرده؟

حسن: خب بقیه اش؟ به حرف های مصطفی گوش نده.

اسمعیل (دباله اش را ادامه می دهد) اسمعیل آقا! نوشته بودید که روز جمعه در باع آقا مرتضی بودید، همیشه شاد باشید اما زندگی همیشه باع آقا مرتضی نیست انسان باید مسؤول و متعهد باشد و رسالتی برای خودش قائل باشد به قول شاعر نوپرداز معاصر آقای دکتر رضا براهنی:

- تو روی برگی نوشتی باع
- من روی یک قطره باران درشت
- نوشتی دریا دریا
- و

- زنی چشم هایش را به کبوترها بخشید

مصطفی - نه خیر بچه هه رو چیز خورش کردن، دوایی مهر گیاهی از این کوفت و زهر ماری ها بخوردش دادن، دیونه شده.

محسن: این قدر حرف نزن مصطفی بگذار ببینم چی نوشته، بخون اسمعیل جون.

اسمعیل می خواند - درباره فوت مادر محسن خیلی متأثر شدم زندگی همین است به قول شاعر: یک یعنی چهار

دو یعنی چهار

سه یعنی چهار

چهار یعنی چهار

مادر محسن مردا

محسن: یعنی چی اسمعیل آقا؟ برام معنی کن!

اسمعیل: من اگر می‌تونستم معنی کنم که شماهارو دور خودم جمع نمی‌کرم.

شاپور: حتماً منظور آقا رضى اینه که مادر محسن ساعت چهار بعداز ظهر مرده.

مصطفی (با عصبانیت) بگور باباش خندیده، ما مادر محسنو جمع کردیم؛ اون توی تهرون خبرداره که ساعت چهار بعداز ظهر مادر محسن مرده؟ مادر محسن ساعت شش و نیم صبح مرد که محسن همه مارو به مرده کشی انداخت و از کار و زندگی واداشت، غلام: مصطفی راست می‌گه، حتماً چیزخورش کردن.

محسن: (با تأسف و ناراحتی) چه می‌دونم واله، آقا رضى اونوقت‌ها که با ما بود خل نبود.

مصطفی: برو بایا این‌نامه که رضی نوشته باید از توی دارالمجانین نوشته باشه، من که قبول نمی‌کنم یا به سرش زده یا خوشگل مشکل‌های تهرون دیوونه‌اش کردن یا توی یکی از این کافه‌های تهرون از این لاشی ماشی‌ها خاطرخواش شدن و چیزخورش کردن و مهر گیاهی بهش خوروندن یا جادو جنبی واسش کردن، به هر حال بی‌هیچ نیست.

مرتضی: خب باقیشو و بخون اسمعیل آقا.

اسمعیل - (به خواندن بقیه نامه ادامه می‌دهد)

از قول من به مادر غلام سلام برسون و احوال پرسی کن، میدونی که مادر غلام، (لبهای غلام به عنوان رضایت و خوشحالی از هم باز می‌شود و سایه لبخندی صورتش را مترسم می‌کند) در حق من مادری کرده.

مصطفی: چه عجب که این یه تیکشوفهمیدیم

خیلی دلم براش تنگ شده از قول من به مادر غلام بگو بنا به گفته شاعر بزرگ و سراینده شعر دریایی‌ها و دلتگی‌ها آقای دکتر یدالله رویائی:  
مرا به حرص گل گوشتخوارت  
مرا به پروانه سیاهت

(چشم‌های بچه‌ها گرد می‌شود و غلام گوش‌هایش را تیز می‌کند)

مرا به انتهای قنات

مرا به مادگی‌ات دعوت کن

شلیک خنده دست جمعی بلند می‌شود.

مصطفی: (در حالی که قهقهه می‌زند) آقا غلام تبریک، کلاتو و چهار انگشت بذار بالاتر.

غلام که صورتش مثل شاتوت سیاه شده و رگهای گردنش باد کرده دندان‌هایش را روی هم می‌فشارد و مشت‌هایش را گره می‌کند و فریاد می‌کشد به جان مادرم به ارواح خاک مادر محسن به

شرفم قسم هر کجا رضی رو ببینم خر خره شو می جوم، خون شو می خورم.  
مصطفی: (با خنده) خیلی جوش نزن غلام شیرت خشک میشه، خب رضی شعر شاعر و نقل کرده  
گناه که نکرده.

غلام - گناه نکرده؟ یک مرتبه دیگه اسماعیل شعر و بخون.  
مصطفی: نمی خود بخونی اسماعیل، همین یک دفعه که خوندی برای هفت پشت غلام بسه.  
محسن (سرش را چندبار می جنباند) بفرمایید!  
بعد از سالی رفیق مون برآمون نامه نوشته اونم این طور، بارک الله دست مریزاد، آفرین بهبه.  
مرتضی: باقیشو بخون اسماعیل.

- نوشته بودید شاپور داماد شده و زن گرفته این قانون طبیعت است به قول شاعر صاحب رسالت های رضا براهنی.

- شفافیت یاخته های سیب
- بر پیشانی آهوان ماده هسبتی
- و موجی نو از بر هنه شدن در آفتابستی
- مادینه سبزه زار انسنی
- که در کنارش مادیانی سبز
- بدل به بلبلی از شعر ناب شده است

... بچه ها برابر هم را نگاه می کنند

حسن - یعنی چی؟

- اسماعیل شانه ای بالا می اندازد

شاپور: که در کنارش چی؟... اونو دوباره بخون اسماعیل.

اسماعیل: که در کنارش مادیانی سبز.

مصطفی: فهمیدم چی می خود بگه؟

شاپور: چی می خود بگه؟

مصطفی: به نظم اختر زن تو رو می گه.

شاپور (با عصبانیت) یعنی می گه زن من مادیونه؟

مصطفی: نه عزیز جان، من نمی گم، شاعر می گه که (در کنارش)، یعنی در کنار تو (مادیانی سبز).

محسن: مادیون که سبز نمی شه.

مصطفی: باباجون اینها تشبیهات شاعرانه است مگر ندیدی بعضی وقت ها اختر زن شاپور

پیره ن سبز می پوشد، این رو در اصطلاح شعرای نو پرداز میگن مادیون سبز، فهمیدی یا نه؟

محسن: (با خودش) بیچاره رضی؟ اون گرفتاری‌های تهرون و اون وضع ترافیک و گرونی سرسام آور ارزاق و اجناس و صفات اتوبوس و کار زیاد دیوونه‌اش کرده و به سرش زده.

شاپور: چانه‌اش را در میان پنجه‌های لاغرش می‌گیرد و می‌چلاند و با خودش حرف می‌زند که، مادیان سبز، یعنی اختر، زن بنده وقتی که پیرهن سبز می‌پوشید؛! دیگه نمی‌گذارم...

مصطفی: چی رو نمی‌گذاری؟

شاپور: که اختر لباس سبز پوشید.

مصطفی: خودت می‌دونی و اختیارت زنت رو داری؛ اما برادر اینها تشبيهات شاعرانه است لیریک کلام در اونیفورم بیان است خب باقیشو بخون اسمال جان.

اسماعیل: اگر از اوضاع تهران بخواهید به قدری شلوغ است، درهم برهم است، ترافیک شهر خراب است که...

محسن: (با خودش) نگفتم از کثرت ناراحتی اعصابش خراب شده و عقلش رواز دست داده.

اسماعیل: (ادامه می‌دهد) که دیگر عصبی برای هیچ‌کس باقی نگذاشته تا جایی که شاعر می‌گوید. از بوق یک الاغ دوچرخه‌سوار پست.

مصطفی (آرام و خونسرد: لنگ حمام است هر کس بست بست)

- شاعر ز جای جست

- مدادش نوکش شکست

مرتضی: بمیرم الهی، مدادتراش بده خدمت آقا

اسماعیل: (ادامه می‌دهد) به هر حال دوستان عزیز من هم به یاد شما هستم.

غلام: (با دلخوری) می‌خواهیم سر به تن نباشه که به یاد ما باشی

مصطفی: حالا بابا تو هم خیلی سخت نگیر طلفک تقاضایی کرده گناه که نکرده باز هم برو غلام جان با مادرت هم مشورتی بکن شعرو هم براش بخون ببین نظر خودش چیه؟

غلام (با عصبانیت) تو بمیری مصطفی اگه یک دفعه دیگه شوختی کنی به جای رضی تو رو می‌زنم.

مصطفی: هیچی بابا ما نگفته باشیم.

محسن: خب باقیش اسماعیل.

اسماعیل: هیچی دیگه تموم شد پایین نامه‌اش هم نوشتند: دوست دیرین و هم پیمان شما.

رضی

\* \* \*

دو هفتنه بعد مصطفی در حالی که مجله‌ای به دست دارد به جمع دوستان می‌پیوندد و در حالی که از

ته دل می خنند می گوید:

- بچه‌ها خوش خبری

- چی شده؟

- رضی شاعر شده.

- رضی خودمون؟

- آره، پس رضی کی؟ بین عکس‌شو توی مجله انداختن و شب شعرخونی براش درست کردن،  
نمگاه کنین.

- آره خودشه

جمعیت داره واسش کف می زنه

- زیرش هم نوشتنه رضی یکی از جاودانه مردان شعر امروز در حال قرائت شعری که به تازگی سروده.

مصطفی: (با قهقهه) غلام! اگه غلط نکنم رضی داره شعر مادر تو رو می خونه.

(شلیک خنده بچه‌ها بلند می شود) غلام سر به دنبال مصطفی می گذارد و مصطفی فرار می کند.

محسن آرام و خونسرد در فکر فرورفته و با خودش حرف می زنداف براین روزگار:

فلک بمردم نادان دهد زمام مراد تو اهل دانش و فضلی همین گناهت بس

## با (موزیک) یا (بی موزیک)

شرکت محترم واحد اتوبوس رانی مژده داده است که به زودی اتوبوس‌های یک طبقه مجهز به بخاری (حالا که دارد هواگرم می‌شود) و دستگاه پخش موزیک و ساز و آواز به جای مینی‌بوسها به کار می‌افتد. این اتوبوسها فقط به تعداد صندلی موجود داخل اتوبوس مسافر نشسته سوار می‌کنند و از سوار کردن مسافر ایستاده خودداری خواهد شد.

قیمت بلیت این اتوبوسها مثل مینی‌بوس پنج ریال است و قیمت اتوبوس‌های معمولی دو ریال. حالا فکر می‌کنیم که این اتوبوس‌های لوکس و مجهز به بخاری و دستگاه پخش موزیک به کار افتاده.

\* \* \*

بعد از مدت‌ها معطلی یک اتوبوس پنج ریالی موزیک‌دار از راه می‌رسد و مردم منتظر در صف ایستاده به طرف اتوبوس هجوم می‌برند و صندلی‌ها به اشغال مسافران سرصفی درمی‌آید و ظرفیت اتوبوس تکمیل می‌شود و چون راننده طبق دستور اجازه ندارد مسافر ایستاده سوار کند، بقیه مسافران صف جا می‌مانند و بگومند بین آنها و راننده درمی‌گیرد.

- آقا جون! تو که جا داری، خب بقیه روهم سوار کن دو ساعته که تو صف معطلیم و علف زیر پامون سبز شد.

راننده - نمیشه پدرم، نمیشه برادرم، مسافر ایستاده اجازه ندارم سوار کنم.

- روی دوش تو که نمی‌خواهیم سوار بشیم و سط راهرو اتوبوس می‌ایستیم.

راننده - همین که گفتم نمیشه.

- چرا نمیشه؟ ما می‌خواهیم توی اتوبوس بایستیم تو که نمی‌خوابی بایستی.

راننده - گفتم که نمی‌شه آقاجون، نمیشه همشیره، نمیشه خواهرم، قدغنه.

- باز میگه نمیشه. سفر قندھار که نمی‌خوایم برمیم. از اینجا تا توپخنه همه‌اش نیم ساعت راهه.

این نیم ساعتو وسط راهرو اتوبوس، سرپا می‌ایستیم.

راننده - برحلاف مقرراته من هم خلاف نمی‌کنم.

- کجاش خلافه؟

راننده - جناب عالی که نباید صد تومن جریمه شو بدی من بد بخت باید بدم... بالاخره بعد از این بگومگوها اتوبوس با همان تعداد مسافر نشسته به راه می‌افتد. لحظاتی بعد اتوبوس موزیک‌دار دیگری سر می‌رسد و به تعداد صندلی‌های موجود مسافر نشسته سوار می‌کند و به راه می‌افتد. اتوبوس موزیک‌دار سومی در برابر تقاضاها و التماض‌ها و تهدیدهای مسافران تسلیم می‌شود و علاوه بر مسافران نشسته ده پانزده نفر هم مسافر ایستاده سوار می‌کند. (که البته این بگومگوها و چانه‌زدن‌ها در همه خطوط هست). دو روز بعد شرکت محترم اتوبوس رانی اعلامیه‌ای به جراید می‌دهد به این مضمون:

- نظر به این که اتوبوس‌های موزیک‌دار مورد استقبال فراوان هم‌وطنان و شهروندان عزیز قرار گرفته و شخصاً مایلند علاوه بر مسافران نشسته، عده‌ای هم در راهرو اتوبوس بایستند و از آن جا که شرکت واحد اتوبوس رانی تهران و حومه وظیفه خود می‌داند مطابق میل و دلخواه مسافران عزیز رفتار کند به رانندگان اتوبوس‌های موزیک‌دار دستور داده شد چنان‌چه مسافران عزیز به میل خودشان داوطلب ایستاده سوار شدن می‌باشند با آنها همکاری کنند و به افکار عمومی احترام بگذارند.

شرکت واحد اتوبوس رانی تهران و حومه

... اتوبوس‌های پنج ریالی هم شد مثل اتوبوس‌های دو ریالی.

اتوبوس در حرکت است؛ مسافران نشسته در دنیای خودشان و در خیالات‌شان غوطه‌ورند.

بعضی‌ها چرت می‌زنند و کمبود خواب دیشب را در فاصله بین مبدأ و مقصد جبران می‌کنند.

مسافران ایستاده هم در هم می‌لوند و با هر نیش ترمز راننده روی هم می‌ریزند و دوباره راست می‌ایستند و مثل لاسه گوسفند که به چنگ قصابی اویزان‌شان کرده باشند دو دستی به میله سقف اتوبوس چسبیده‌اند. دستگاه پخش صدا و موزیک اتوبوس در حال پخش یک ترانه است و خواننده با صدای محزون و غم‌انگیزی می‌خواند.

- دنیا همه‌اش دو روزه

ای خدا، ای خدا

- آدم دلش می‌سوزه

ای امان ای امان

... جوانی که پیداست از نسل دیگر است و آهنگ‌های تندر شاد و پر سروصدای جاز، دوست می‌دارد لب به اعتراض می‌گشاید و با عصبانیت خطاب به راننده می‌گوید:

- آقای راننده، این صفحه چیه گذاشتی،<sup>۱</sup> (با دهن کجی) آدم دلش می‌سوزه... ای امان ای فغان من پنج‌زار (پنج ریال) دادم و سوار اتوبوس موزیک دار شدم که نوحه خونی گوش کنم؟

راننده - پس چی بذارم آقا پسر؟

جوان - یک آهنگ شاد.

راننده - مثل؟

جوان - مثلً صفحه شب بود، مهتاب بود، صحراء بود، ستاره بود، تو بودی و من بودم و خدا بود فریدون فرخزادو بذار!

- راننده ما این صفحه را نداریم آقاجون، این صفحه رو بهتره توی خونه‌تون گوش کنین.

جوان - پس پنج‌زار از من برای چی گرفتی؟

راننده - که شما را به مقصد برسونم.

جوان - با موزیک یا بی موزیک.

راننده - با موزیک.

جوان - پس هرچی میگم همونو باید بذاری. حالا که صفحه (شب بود بیابون بود) و نداری صفحه خواب بودم خواب می‌دیدم) گوگوشو بذار.

راننده صفحه را عوض می‌کند و صفحه خواب بودم سرکار خانم گوگوش را روی دستگاه می‌گذارد و صدای گوگوش زیر سقف اتوبوس می‌پیچد:

- خواب بودم، خواب می‌دیدم

- تو با غچه گل می‌چیدم

- بیهو از خواب پریدم.

مرد شصت هفتاد ساله‌ای روی یکی از صندلی‌ها نشسته صدایش به اعتراض بلند می‌شود.

- این چیه گذاشتی آقای راننده؟ خواب بودم (با دهن کجی) خواب می‌دیدم، بیهو از خواب پریدم.

صد سال سیاه که از خواب نپری. پنج‌زار از ما گرفتی که این مزخرفاتو برای ما پخش کنی و فاتحه بخونی به اعصاب مون؟ عوضش کن.

راننده - چی بذارم آقای محترم؟

پیرمرد - یه صفحه خوب که حالی به آدم دست بده.

۱. آن سالها نوار ضبط مثل امروز متداول و رایج نبود و صداروی صفحات مدور ہلاسٹیکی ضبط و پخش می‌شد.

راننده - مثلاً چی؟

پیرمرد - (فکر می کند) مثلاً: عروس گل از باد صبا (با آهنگ می خواند) شده در چمن چهره گشا.  
... سرها به طرف پیرمرد برمی گردد و چشمها به او خیره می شود و او بدون توجه به اینکه در کجا  
نشسته و چه موقعیتی دارد به دنیاهای دور، و گذشته های شیرینش بازگشته و خودش را به اتفاق  
رفقای مرده وزنده و پراکنده شده چهل پنجاه سال پیش در میان صیفی کاری های دروازه دولاب و  
علفزارهای سلیمانیه و کوچه باغ های (طرشت) و ارتفاعات دربند و سربند و گلاب دره می بیند که  
مرتضی خان کمانچه می کشد و اسمعیل آقا با صدای شش دانگ و خوشش مرتضی خان را همراهی  
می کند و گاهی هم صفحه قمرالملوک وزیری را روی گرامافون بوقی می گذارند که می خواند:  
ذلیل و بیچاره تر از من نیست در کوی تو خمیده شد پشت من از غم چون ابروی تو  
و تحت تأثیر این افکار زیر لب با خودش زمزمه می کند:

- موسم گل

- بوی سنبل

- موسم گل، موسم گل... مو... سم... گل

- آخ... مو... سم... گل... بوی سنبل. موسم گل موسم گل، مو... سم... گل.

رندی از ته اتوبوس سکوت داخل اتوبوس را می شکند و برای لحظه ای آواز پیرمرد قطع می شود.

- نمیری پیری؟! تا خودم خفهات کنم.

پیرمرد که سر ذوق آمده بدون توجه به متلک طرف، صدایش را بلندتر می کند.

- عروس گل از باد صبا

- شده در چمن چهره گشا

... یکی دیگر از مسافران: مواطن باش پدر، یه وقت «سورمه» بخوردت ندن!

نفر سوم: «دلکش» کار داشته نوکر شو فرستاده.

چهارمی - اگه ماست و ترشی باهم نخوری، یه چیزی می شی!

مرد میان سالی که تهربیشی دارد و تسبیح می چرخاند، در حالی که صورتش را به طرف خیابان  
گرفته و پیدا است که از متدينین است و با ساز و آواز میانه ای ندارد. زیر لب می غرد.

- نه دیگه دینی برای مردم باقی گذاشتن نه ایمونی براشون مونده، نه آخرتی سرشون می شه، نه  
بهشت و دوزخی قبول دارن به جای این که ذکری زیر لب زمزمه کنن، صلواتی بفرستن، وردی بگن،  
دعایی بخونن که خداوندا از سر تقصیرات شون بگذره فکر و ذکر شون شده، گوگوش، سوسن، آقاسی،  
عارف، مرضیه، دلکش، حمیرا، مهتاب، گیتی، رامش، هایده، ضیاء، اونیک، ماسیس، ویگن، داریوش،  
کیوان، آلیس، بیتا، نلی، پریوش، بنان، آفت، ایرج، مسعودی، سرهنگزاده، گورس، سیمین، یاسمین،

برتو، مصطفی پایان، بدیع زاده، تام جونز، قوامی، الیس پریسلی، پریسا، سیما، مینا، شرلی بسی، ویتو لا کلارک، کلیف، ریچارد برتون، الیزابت تایلور، والتون چان، ام السایون، لین، آندرسن، جوج هاپیسون، یتمی ریور، خوزه، فلیسیانو، وکت استبونسی و آلبانو، و انکل برد و آدامو و...<sup>۱</sup>

مسافر کنار دستی اش با سؤال بی جایش رشته افکار آقا را پاره می کند.

- ذکر گرفته اید حضرت آقا؟

... آقا به خودش می آید. تسبیح را میان کف دستهایش می فشارد و جواب می دهد:

- خیر آقا! به جان عزیزان از دست این مردم کور باطن به تنگ آمدم، کلافه شدم. تمام فکر و ذکر شان شده آوازخوانی و تصنیفخوانی و لهو و لعب،... و بی اختیار خطاب به راننده فریاد می زند.

- خفه کن این صدای شیطانی را.

راننده - (پشت چراغ قرمز یک چهارراه توقف می کند) می گین چه کار کنم حضرت آقا؟ به ساز کدوم یکی تون برقشم. یکی پنج زار از شماها گرفتم که با موزیک شمارو به سرکارتون برسونم، حالا اگه شما این هارو دوست ندارین اجازه بدین صفحه (ای یار مبارک بادا) رو برآتون بذارم، و بدون این که منتظر موافقت یا مخالفت مخاطبیش بشود صفحه را عوض می کند و جمعیت داخل اتوبوس، دم می گیرند:

- ای یار مبارک بادا

- ای شالله مبارک بادا

- کوچه تنگه، بله

- عروس قشنگه، بله

- دست به زلفاش نزنین مرواری بنده... بله

- ای یار مبارک بادا

- ای شالله مبارک بادا

سروصدا در داخل اتوبوس بالا می گیرد و صدای آقا واضح تر و بلندتر از دیگران به گوش می رسد.

- حتی همین را هم بیندم لعون؟! صفحه‌ای از آقای جواد ذبیحی و بهاری بگذار<sup>۲</sup>

یکی از مسافران - نو باشد حضرت آقا یا کهنه؟ (شلیک خنده مسافران) یک مسافر دیگر - نیمدار بگذار آقای راننده که نه سیخ بسو زدن کباب.

... بالاخره اتوبوس به مقصد می رسد و مسافرین پیاده می شوند. یک هفته بعد این اطلاعیه از

۱- اسمی خوانندگان داخلی و خارجی و هنرمندان آن روزگار است.

۲- بهاری و سید جواد ذبیحی از خوانندگان مذهبی بودند که اوایل انقلاب ذبیحی به طرز مرموز و دلخراشی در حدود نهران هارس نهران به قتل رسید.

طرف شرکت واحد اتوبوسرانی در جراید به چشم می خورد:

- چون در ظرف چند روز اخیر مشاهده شد که پخش موزیک در اتوبوسهای مسافربری این شرکت بین سرنشینان اتوبوسها ایجاد اختلاف و بگومگوها بینی کرده و بین شهروندان عزیز اختلاف سلیقه و برخورد عقاید و افکار به وجود آورده طبق تصمیم هیأت مدیره شرکت، دستگاه پخش موزیک از داخل اتوبوسهای لوکس موزیک دار برداشته شد؛ اما قیمت بلیت کماکان همان پنج ریال ثابت می ماند.  
 (دعوا سر لحاف ملا بود)

شرکت واحد اتوبوس رانی تهران و حومه.



نمونه‌ای از اتومبیلهای پنج‌ریال موزیک دار

## در کارگاه نمدمالی

### گزارش ششم ماهه آخوند سال ۱۳۵۰

عید سعید نوروز و جشن همایون باستانی را به همه شما خوانندگان عزیز و گرامی و عموم هموطنان و ایرانیان (داخل و خارج) شادباش می‌گوییم و برای یکایک شما، شادکامی تندرستی و سلامتی همراه با موفقیت و پیروزی آرزو می‌کنیم.

انشاء الله عمری باقی باشد و من سال‌های سال با عزت و احترام نمد بمالم و شما بخوانید، گاهی لبخندی بزنید، زمانی متأثر بشوید، گاهی در غیاب مرا مورد لطف و محبت و تشویق (از نوع ایرانی آن) قرار بدھید که فلان، فلان شده، فلان مطلب را چه جالب و بانمک نوشته و زمانی به عکس که فلان فلان شده چه بیمزه نوشته بود.

در سال نو باز هم انشاء الله نامه‌های تان را زیارت کنم و باز در مرقومه‌هایتان همین تعارفات را بخوانم و لذت ببرم و از سوژه‌های بانمکی که گه گاهی برایم می‌فرستید استفاده کنم.

ضمناً مطابق معمول همه ساله از کلیه دوستان، عزیزان، سروران صاحب منصب و مقام، یاران دیده و نادیده، همکاران مطبوعاتی و نویسنندگان و شعرای گرانمایه (نوپرداز و کهن‌سرا) وزراء، وکلا، رؤسا، تجار و سایر مشتریان محترم که به مناسبتی در گذشته گزارشان به کارگاه افتاده و از بنده کمترین، تنگ‌دل و یا آزرده خاطر شده‌اند عذرمنی خواهم و طلب مغفرت و أمرزش می‌کنم، چون معلوم نیست که: (این دم که فربرم برآرم یا نه) اما اگر عمری باقی بود باز هم در سال نو همین کار را خواهم کرد و جمعی رنجیده خاطر تازه (از هرجا که هست) برای خودم دست و پا می‌کنم و در آخر سال ۱۳۵۱

باز طلب مغفرت و آمرزش خواهم کرد. چه کنم؟ کار دیگری از دستم ساخته نیست.

بیش از این پرحرفی نمی‌کنم و طبق معمول سنتی و روال کار بازرگانان محترم مانند جنابان آقایان خسرو شاهی، حاج محمد نمازی، اردکانی، ثابت پاسال، القانیان<sup>۱</sup> و سایر تجار محترم و مؤسسات انتفاعی، تولیدی، صنعتی و بانکها که در پایان هر سال بیلان کار یک ساله و شش‌ماهه‌شان را می‌بنند، بنده هم ترازنامه‌ای از عملکرد شش ماهه دوم سال ۱۳۵۰ یعنی از اول مهر تا آخر اسفند سال ۱۳۵۰ را می‌بنم و به عرض شرکای محترم و صاحبان سهام کارگاه نمدمالی می‌رسانم و چنان‌چه اعتراضی نسبت به بیلان شش ماهه کارگاه داشتند می‌توانند به نوبت شکایت و اعتراض خود را در (روزنامه رسمی کشور شاهنشاهی) چاپ کنند تا از طریق مراجع قضایی رسیدگی شود.

\* - موفق‌ترین خبرسازان سال جناب آقاسی و سرکار خانم سوسن خانم بودند که هر مجله‌ای را

ورق می‌زدند عکسی از این دو خواننده محبوب به چشم‌تان می‌خورد با نوشته‌هایی از این دست:

- سوسن از عشق و ناکامی اش سخن می‌گوید. سوسن گریه می‌کند. سوسن می‌خندد. سوسن شیون می‌کند. سوسن با یک پولدار اصفهانی ازدواج می‌کند. سوسن زکام شده، سوسن عاشق شده. این سوسن است که می‌خواند. سوسن دیگر نمی‌خواند. سوسن حنجره‌اش را عمل و پنجره‌اش را رنگ می‌کند. سوسن بیمارستان می‌سازد.

- و این آقاسی است که می‌آید. این آقاسی است که می‌رود. این آقاسی است که دستمالش را تکان می‌دهد و دور سرمش می‌چرخاند. آقاسی از دوران کودکی اش با شما سخن می‌گوید. آقاسی پلو دوست ندارد. آقاسی آبگوشت دوست دارد و و و...

\* - جالب‌ترین دستوری بود که از طرف خانم محترم مجری برنامه کودک رادیو در مهر ماه گذشته به کودکان داده شده و آن دستور این بود که خانم گوینده فرمودند: کودکان عزیز، برنامه کودک را همه روزه گوش کنید و چنان‌چه با اتومبیل دبستان مدارس ملی به مدرسه می‌روید از مدیر مدرسه‌تان بخواهید که یک رادیو در اتومبیل دبستان بگذارد تا شما بتوانید در طول راه از برنامه مورد علاقه‌تان استفاده کنید.

\* - بهترین جواب سال به این دستور، جواب نمدمال بود که نوشتند:

- مدارس محترم ملی پلاس زیرپا و رادیو سر بخاری مان را، از چنگ‌مان درنبرند، رادیو گذاشتن در اتومبیل مدرسه پیش‌کش شان که به خیلی‌ها ناگوار آمد.

\* - محکم‌ترین صیغه خواهرخواندگی سال که بسته شد صیغه خواهرخواندگی بین جناب آقای غلامرضا نیک‌پی شهردار محترم تهران با نمایندگان شهرهای لوس‌آنجلس امریکا بود که ساعت

۱. اثناشان در اوایل انقلاب از طرف دادگاه انقلاب محکوم به اعدام و حکم درباره وی اجرا شد. خداوند هم‌زدش.

بیست و سی دقیقه روز چهارشنبه سی و یکم شهریور ۱۳۵۰ در کاخ مرکزی جوانان بسته شد.  
... و بند هم عرض کردم، عوارض نوسازی اش را ما می دهیم جناب آقای نیک پی با نمایندگان شهرهای لوس آنجلس، خواهرخوانده و برادرخوانده می شوند.

\* - جالب ترین رباعی سال رباعی حضرت استادی خواجه ابراهیم خان صهبا بود که به مناسبت رفتن سرکار خانم (تریبیت) از مجلس شورای ملی به مجلس سنا و سناتور شدن ایشان سروده بود.  
مجلس که امید ملت و مملکت است خالی ز وجود (خانم تربیت) است  
رفته است چو تربیت ز شورا به سنا مجلس، عجبی نیست که بی تربیت است

\* - تازه ترین و بانمک ترین کار سال شعرای نویر دار، رفتن آنها به قهوه خانه ها و شعرخوانی شان در این اماکن بود که از بس با استقبال عامه و قهوه خانه نشین ها رو به رو شد، نوبت به شاعر سومی نرسید و صاحبان قهوه خانه ها، تابلویی به دیوار قهوه خانه شان کوبیدند به این مضمون:  
- بر پدر و مادر کسی لعنت که در این مکان، شعر نو بخواند.

\* - ارزنده ترین و قیمتی ترین اثر هنری سال یک در دوازده تنی آهنی بود که به دست جناب آقای برویز تناولی هنرمند جستجوگر و جوشکار محترم ساخته شد که خودشان مدعی هستند این در نیست، بلکه فرهاد است در حال فشردن شیردان شیرین.

\* - موفق ترین نویسنده سال، سرکار خانم گوگوش خانم بودند که با نوشتن داستانی بنام (قصه ای از گوگوش برای تنها فرزندش کامبیز) چاپ شده در مجله سپید و سیاه ثابت کردند که به چندین هنر آراسته اند.

\* - جالب ترین مصاحبه سال، مصاحبه سرکار خانم سودابه قاسملو با روح مکرمه والده گرامی ندمال بود که به مناسبت روز مادر از بندۀ خواستند ترتیبی بدھم تا با والده بندۀ مصاحبه بفرمایند و در گرامی مجله اطلاعات بانوان به چاپ برسانند وقتی به عرض شان رساندم که خانم والده، سالها پیش عمرش را به شما بخشیده، با راهنمایی و صوابدید بندۀ خدمت جناب آقای ابوالقاسم فرانزه روح احضار کن معروف رسیدند و آن ماجراهای پیش آمد که خواندید و می دانید.

\* - خوش خوارگ ترین حیوانات سال شیرهای باغ و حش شیراز بودند که به جای گوشت آهو و گوزن، کاهو سکنجیین خوردن و می خورند.

\* - مجلل ترین و فراموش نشدنی ترین ضیافت و مهمانی سال، ضیافت سرکار خانم (لی لی خانم) هنرپیشه سینمای ایران بود که در گرامی مجله اطلاعات جوانان اعلام کردند:

\* - در مسابقه فوتبال بین تیم های ایران و (کویت) هر فوتبالیستی که اولین گل را وارد دروازه کویت کرد یک شب برای صرف (شام) مهمان (لی لی) خانم خواهد بود و بند هم پیشنهاد کردم برای رفع تبعیض بین فوتبالیست ها بهتر است این شام به صورت (سلف سرویس) برگزار شود.

\* - عمیق‌ترین سخنرانی سال سخنرانی جناب آقای دکتر کاظم ودیعی در کاخ جوانان پیرامون (درد جوانی) بود که بنده هم دو تا نسخه نوشتم و به دست جناب آقای دکتر دادم. دیگر نمی‌دانم به آن نسخه‌ها عمل کردند یا خیر.

\* - جالب‌ترین نامه سال نامه اسماعیل آقا بود به دوست نوپردازش آقا رضی

\* - مهمترین (کُت کنی) سال کندن کُت جناب آقای چوئن لای نخست وزیر چین کمونیست بود که به وسیله پرزیدنت نیکسون رئیس جمهور ایالات متحده امریکا انجام گرفت و بنده نوشتم خدا کند این (کت) کنی دوستانه مُنجر به (شلوار) کنی دیگران نشود.

\* - زرنگ‌ترین خبرنگار سال ایضاً همین جناب آقای چوئن لای بود که با تقاضای قبلی موفق شد با همکار محترم، جناب آقای منصور تاراجی خبرنگار روزنامه اطلاعات در پکن ملاقات و مصاحبه کند.

\* - مهمترین اقدام سال برای رفاه حال مسافران، اقدام شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه بود که برای جلوگیری از اتلاف وقت مسافران چشم به راه، در اتوبوسها دستگاه پخش موزیک گذاشتند و در مقابل از هر مسافر به جای دو قران، پنج قران گرفتند.

\* - وبالاخره سرسبزترین و بارورترین درخت سال درخت (چه کنم) کارگاه نمدمالی بنده بود که مقام مدیریت کارگاه از اول سال تا آخر سال زیر این درخت نشست و ذکر (چه کنم؟ چه کار کنم؟ چه بنویسم؟ چه ننویسم؟) گرفت و به هر حال سال را به آخر رساند.

... بیش از این تصدیع نمی‌دهم و بار دیگر سال نورا به همه شما تبریک و تهنيت می‌گویم.

ارادتمند همگی - نمدمال

## با سه جماعت دوستی نکنید

در تعطیلات نوروز امسال (۱۳۵۱) فرصتی دست داد تا شماره مخصوص مجلات را ورق بزنم و با دقت بخوانم. مصاحبه‌ای دیدم دوست محترم جناب آقای کیومرث منشی‌زاده شاعر نوپرداز و فیثاغورث شعر امروز در گرامی مجله فردوسی در پایان مصاحبه‌شان فرموده بودند:

﴿ پیام من این است که با سه جماعت دشمنی نکنید. اول نویسنده جماعت که در بین ایشان همیشه دو نفر پیدا می‌شود به اسم (شاهانی) و (اشتهاрадی)<sup>۱</sup> و این هر دونفر در هفته سه<sup>۲</sup> بار به شما بدوبیراه می‌گویند. ۳

دوم با عکاس جماعت دشمنی نکنید که عکس شما را در حال صحبت با اسمعیل نوری علام<sup>۴</sup> بر می‌دارند و اهل محل به گمانی که شما با استاد خلیل طهماسبی<sup>۴</sup> دوست هستید.

سوم با گارسون جماعت با ندادن انعام دشمنی نکنید که در چای شما تف می‌اندازد و شما به خیالی که کف است و ایشان به یک دیگر اشاره می‌کنند و به شما لبخند می‌زنند و شما به خیالی که این گارسون‌ها خوش برخورد هستند، باز هم بدان قهوه‌خانه می‌روید.

(خواندنی‌ها - شماره ۵۵ و ۵۶ سه‌شنبه ۸ فروردین ۱۳۵۱)

۱ - مرحوم منوچهر اشتهاрадی در مجله روشنگر صفحه‌ای می‌نوشت تحت عنوان (نخود هر آش) هرز گاهی سربه‌سر نوبردازان می‌گذاشت. فکر می‌کنم اشتهارادی در سال ۱۳۷۰ یا ۷۱ - شمسی بدرود حیات گفت روانش شاد.

۲ - اشاره‌ایست به جمله خواندنی‌ها که در هفته دوبار شنبه و سه‌شنبه منتشر می‌شد.

۳ - اسمعیل نوری علام نویسنده مطبوعات مثل فردوسی و یکی دو مجله دیگر که در آن سالها ته ریشی گذاشته بود.

۴ - خلیل طهماسبی عضو فدائیان اسلام در شانزدهم اسفند ۱۳۲۹ در مسجد شاه تهران و مجلس ختم آیت‌الله فیض سهبد حاجیعلی رزم آرا نخست وزیر وقت را به ضرب گلوله از پا درآورد. خداوند بی‌امزدش.

بنده هم خدمت خوانندگان عزیز و ارجمند کارگاه نمدمالی عرض می‌کنم:

با سه جماعت دوستی نکنید:

\* اول با مُحتسب شهر (که خورد بادهات و سنگ به جام اندازد)

\* دوم با نقاشان پیر و سبک کوبیسم و مجسمه‌سازان و پیکرتراشان مدرن که آثارشان کم از خودشان نمی‌آورد.

\* سوم با نوپرداز جماعت که نه دوستی سرشنan می‌شود و نه دشمنی و نه حق نمک، و در میان شان کسانی پیدا می‌شوند مثل همین جناب کیومرث خان منشی‌زاده که نه حق‌شناسی سرش می‌شود و نه معنی محبت را می‌فهمد و نه حق نان و نمک را نگه می‌دارد.

اگر هیچ‌کس نداند، خود جناب منشی‌زاده خوب می‌داند که من چه قدر حق برگردان ایشان دارم و چه قدر تلاش کردم، تا با چاپ آثار هنری شان موفق شدم مشهور و معروف شان کنم و اشعاری از این دست: -دو به اضافه دو مساویست با پنج

-۹-

- چهار چهار تا

- هفده تا

- و من صدای قرمز خروس را در سطل بنفس بی‌حصلگی

- خالی می‌کنم

... و حالا می‌فرمایند با نویسنده جماعت دشمنی نکنید که مثل شاهانی هفت‌های دو بار به شما بدوبیراه می‌گوید به قول معروف (ایا خوبی کن توی سر بچه یتیم بزن)

آیا نقل اشعار نو شما در فرهنگ و قاموس شما نوعی بدوبیراه و توهین به‌شمار می‌رود؟ خب پدر جان وقتی می‌بینید اشعار «نو» شما نوعی توهین به‌خودتان است چه اصراری دارید بگویید به‌هرحال کیومرث جان، جایی که نمک‌خوری نمکدان مشکن.

مطلوب دیگری که در همان ایام تعطیل نظرم را جلب کرد و به دلم نشست مصاحبه سرکار خانم سیما تقوا بود با نوه شادروان نیما یوشیج در شماره مخصوص گرامی مجله سپید و سیاه که قسمتی از آن را برای انبساط خاطر شما نقل می‌کنم.

به‌طوریکه سرکار خانم سیما تقوا (رپرتر) مجله سپید و سیاه در مقدمه مصاحبه‌شان نوشتند «گلی» خانم دختر شش ساله جناب آقای «شراگیم» پسر شادروان نیما یوشیج با این که بیش از شش سال ندارند، نکته‌سنجد و خیلی تیزه‌هش است (خدا حفظشان کند) یکی دو سؤال و جواب کوتاه از این گفتگو را با هم می‌خوانیم:

- راستی گلی جان، دلت می خود چه کاره بشی؟ شاعر، نقاش یا... گلی هیچ کدوم. دلم می خود معلم بشم یک معلم خوب و فهمیده که به بچه ها درس یاد بدم. با اونها حرف بزنم و گاهی هم باهشون بازی کنم (آفرین گلی خانم، هزارتا آفرین صد بارک الله، پیداست همان طور که خانم سیما تقوی نوشته اند دختر خانم باهوش و فهمیده و عاقلی هستی. نقاش که بشوی جناب آقای ناصر اویسی خواهی شد. پیکره ساز که بشوی تازه می شوی جناب آقای پرویز تناولی که یک آفتابه شانزده متری زردرنگ می سازی و به جای بلبل در قفس می گذاری. شاعره هم که بشوی تازه می شوی مثل شاعره های موجود، خانم طاهره صفارزاده و مینا اسدی و زبیده چهانگیری متخلص به شبتم، پروین بامداد، سیمین بهبهانی و خیلی های دیگر، چه خاصیتی دارد؟ باز معلمی خودش کاریست و شغل شریفی هم هست)

قسمت دیگری از این سؤال و جواب:

خانم تقوی - گلی جون! حالا که شعرهای بابا بزرگ نیمارو خیلی دوست داری بگو چند تا از اون هارو حفظی؟

گلی - می دونین که بابا بزرگ خیلی کتاب نوشته، من که هنوز خوب بلد نیستم اونهارو بخونم... یکی نیست به این سرکار خانم سیما تقوی بگوید، همشیره مگر شعر بابا بزرگ را هم می شود حفظ کرد که این دختر خانم کوچولوی شش ساله از حفظ بخواند. خود شما از روی کتاب درست بخوان، حفظ کردنش پیشکش شما و گلی خانم.

خانم سیما تقوی - گلی جان از شعرهای خودت برایم حرفی نزدی و نگفتی چه وقت هایی دلت می خود شعر بگی؟ و گلی که گویی شعر با جانش عجین شده می گوید:

- من خیلی دوست دارم شعر بگم اما از وقتی مدرسه رفتم خیلی شعر کم گفتم.

... بین سرکار خانم سیما خانم تقوی! شما خودتان چند سطر بالاتر از زبان و از قول گلی خانم نوشته اید که گلی نه شعر دوست دارد، نه نقاشی و دلش می خواهد معلم بشود و با بچه ها حرف بزندو بازی کند حالا از زبان طفلکی گلی خانم می نویسید شعر با جان گلی عجین شده. کدام یکیش را باور کنیم؟ قسم حضرت عباس شما را قبول داشته باشیم یا دم خروس را که از جیب گلی خانم شش ساله پیداست؟ تکلیف ما با گلی خانم چیست؟ این هم شعری از گلی خانم نیما به نقل از همان گرامی مجله سپید و سیاه:

- روی زمین های خشک

- زیر ابرهای سیاه

- داره بارون می باره

- تو زمستون قشنگ
- سبزه‌های رنگ وارنگ
- توی برفا رفتند
- زیر سر ما رفتند

به خدا گلی خانم جان، باز هم شعرهای شما، از شعرهای همین جناب آقای منشیزاده و دارودسته‌اش به مراتب بهتر است. به هر حال خداوند گلی خانم را سلامت بدارد و زیر سایه پدر و مادر بزرگ بشود و خداوند یارویاورش باشد.

## عزیزم این شعر را برای تو گفتم

داشتم گرامی ماهنامه روشنیل را می خواندم، مصاحبه‌ای دیدم از دوست عزیز و محترم جناب آقای ابوالقاسم حالت، نویسنده، مترجم و شاعر و طنزسرای روزگار ما پیرامون عشق و عاشقی‌ها و روزگاران گذشته که سردبیر مجله جناب آقای حسین شاه زیدی با ایشان به عمل آورده بود. آقای حالت در قسمتی از مصاحبه‌شان فرموده بودند:

بله، تمام ترانه‌های فیلم (شیرین و فرهاد) را هم ضمن ترجمه فیلم که هندی بود به فارسی برگردانده بودم و کار شهرتم بالا گرفته بود.

در همین گیر و دارها بود که با دختری ایرانی به نام زلیخای جهانبخش چنان‌که افتاد و دانی سرو سری پیدا کردم ولی طفلک پس از چندی گویا بر اثر خوردن فلفل هندی کبدش خراب شد و مُرد. این که از اولین عشق جناب آقای حالت.

در جای دیگر شاعر گرامی چگونگی ازدواج‌شان را با دختردایی‌شان شرح داده بودند که همسر کنونی‌شان باشد. در این‌جا آقای شاه زیدی از حالت سؤال می‌کند آیا تا به حال شعری برای همسرتان گفته‌اید؟

جناب حالت جواب می‌دهند:

- اولین شعر موقعی تراویش شد که چند ماهی بود بساط زندگی مشترک را گستردۀ بودیم و خوب و خوش روزگار را در کنار هم می‌گذراندیم ولی به هنگام بحبوحه تابستان معمولاً خانم‌ها آبادان را ترک می‌کردند و اکثر شرکت نفتی‌های آبادان چند ماهی بی‌عیال می‌ماندند و من در نخستین تابستان سال ۱۳۴۲ زیر عنوان (بعد از او) چنین گفتم:

بیا که باز نهم سر بر آستانه تو  
به دیده نقش رخ توست یا نشانه تو  
که پیش آینه بر جای مانده شانه تو  
که نیست روشنی طلعت یگانه تو  
همان به گوش دلم می‌رسد ترانه تو  
که تنگ شد چو قفس بر من آشیانه تو  
که خو گرفته دگر دل بدام و دانه تو  
چه دانه‌های گهر کردهام روانه تو  
ولی نگشت حریف تو و بهانه تو  
ز خانه رفتی و غم خانه گشت خانه تو  
به هر کجا که در این خانه روی می‌آرم  
بیاد زلف و رُخت او فتم چو در نگرم  
فضای خانه دگرباره غم‌فراست به چشم  
اگرچه غرق خموشی است گنج پنهانی  
به خانه بی تو نه آرام دارم و نه قرار  
کنون چو مرغ غریبم به بام آزادی  
تو رفته‌ای و ندانی که من ز اشک‌روان  
نبود حالت بی دل به رفتنات، راضی

... در این جا بنده از جناب آقای حالت اجازه می‌خواهم چند کلمه‌ای غیابی با سرکار خانم ایشان

صحبت کنم و عرض کنم:

سرکار خانم ابوالقاسم حالت با سلام و احترام! هیچ‌کس به قدر بنده این شعر و شاعر جماعت را نمی‌شناسد و به جیک و پوک کارشان وارد نیست. می‌خواستم حضورتان عرض کنم که گول حرفهای آقاتان را نخورید و باور نکنید که این ابیات شیوا را فقط در هجران و غم دوری شما سروده. کار این شاعرا همین است یک شعر عاشقانه‌شان را چهل جا خرج می‌کنند. اگر تصادفاً شما جیب‌های آقاتان را جستجو کنید و قطعه شعر عاشقانه‌ای پیدا کنید و از آقاتان که همین جناب حالت باشند سؤال کنید این شعر را برای چه کسی گفتی یا راستش را بگویا باید برویم به دادگاه خانواده از جایی که درس شان را حفظ‌آن‌د بلافصله جواب می‌دهند.

... عزیزم! برای تو گفتم، توی اتاق اداره‌ام نشسته بودم یکمرتبه دلم هوای تو را کرد و برایت این شعر را ساختم.

ز خانه رفتی و غم خانه گشت خانه تو      بیا که باز نهم سر بر آستانه تو  
به خانم ماشین‌نویس برسند، اگر مقتضی موجود و مانع مفقود باشد بلافصله همین شعری را که برای شما و در فراق شما سروده‌اند از جیب‌شان بیرون می‌آورند و برای خانم ماشین‌نویسی می‌خوانند:  
(ز خانه رفتی و غم خانه گشت خانه تو)

اگر سکرترشان را (که حتماً خوشگل هم هست) تنها، در گوشه خلوتی گیر بیاورند ایضاً به ایشان هم می‌گویند. عزیزم! وقتی از اتاق بیرون رفتی دلم گرفت و این شعر را برایت گفتم (ز خانه رفتی و غم‌خانه گشت خانه تو) و جان کلام سرکار خانم حالت، به هیچ وجه فریب حرفها و شعرهای آقاتان را نخورید که جماعت شاعر یک دل دارد و هزار دلبر. از بنده گفتن از شما نشنیدن.

## اولین عشق شاعره معاصر

دیدم دوست محترم جناب آقای حسین شاه زیدی سردبیر مجله (روشنل) مصاحبه‌ای با سرکار خانم پروین بامداد به عمل اورده و در همان مجله روشندل<sup>۱</sup> چاپ شده بود که دریغم آمد شما را بی‌نصیب بگذارم و قسمت‌هایی از آن را نقل نکنم.

مصاحبه مربوط می‌شود به خاطرات عشقی سرکار خانم پروین بامداد شاعره با احساس و گرامی معاصر و اولین و نخستین عشق‌شان، چون مصاحبه مفصل است و نقل همه آن با در نظر گرفتن صفحات محدود «کارگاره» امکان پذیر نیست با رعایت امانت قسمت‌های دندان کلیدگُن این مصاحبه را با اجازه جناب آقای حسین شاه زیدی و سرکار خانم پروین بامداد نقل می‌کنم و ماجرا از این قرار است که گویا سرکار خانم پروین بامداد شاعره گرامی معاصر ما، حدود سی چهل سال قبل برای ادامه تحصیل به فرانسه تشریف می‌برند و در دانشگاه «سوربن» پاریس مشغول تحصیل علم و ادب و دانش می‌شوند.

در بعداز ظهر یکی از روزهای بهاری سرکار خانم دوشیزه (آن زمان) پروین بامداد با دختری که از منسوبان شان بوده، قرار ملاقات در کافه‌ای می‌گذارند و دختر خانم بدقول (دوست پروین بامداد) به موقع در وعده گاه حاضر نمی‌شوند و در این موقع چشم دوشیزه سرکار خانم پروین بامداد به نگاه یک جوان چشم سبز فرانسوی می‌افتد و نگاه در نگاه گره می‌خورد و به مصدقاق:

(خواندنی‌های - شماره ۶۷ - شنبه ۱۶ اردیبهشت ماه ۱۳۵۱)

۱- مجله روشندل که به قطع رُبعی منتشر می‌شد مجله‌ای بود خاص (نایینايان) که به مدیریت مرحوم فضائلی که خود از روشندلان به شمار می‌رفت، به سردبیری سرهنگ حقوق دان حسین شاه زیدی انتشار می‌یافت. این شریه به فارسی بود (نه با خط بریل مخصوص نایینايان) روی هم رفته مجله خوب و پرمحتوالی بود.

روشنان فلکی را اثری در ما نبست      حذر از گردنش چشم سیهی باید کرد  
 پروین خانم یک دل نه، صد دل عاشق پسرک چشم سبز فرانسوی می‌شوند و خطاب به جناب  
 آقای شاه زیدی سردبیر مجله روشنده و مصاحبه گر مجله می‌فرمایند:  
 - داغ شده بودم، هرچه می‌خواستم فکر او را از سر به درکنم، نمی‌توانستم به هتل اقامتگاه خودم  
 رسیدم دانستم که در راه جُز سیمای او هیچ منظر دیگری را ندیدم و شام را هم بی‌حضور او با او خوردم  
 (که گفته‌اند: ریاضت کش به بادام بسازد) چرا نگویم پروین بامداد شب را تا بامداد به یاد او گذارند.  
 نمدمال:

نه می‌خوابی نه می‌گذاری بخوابم      چه می‌خواهی ازین حال خرابم  
 تو که با مُو سر یاری نداری      چرا هر نیمه‌شو آئی بخوابم  
 ... وله ایضاً:

نسیمی کز بُن آن کاکل آیو      مرا خوش‌تر ز بوی سنبل آیو  
 چوشو گیرم خجالش را درآغوش      سحر از بسترم، بوی گل آیو

(باباطاهر همدانی)

... به هر حال سرکار خانم پروین خانم بامداد از آن لحظه به بعد که (سلطان مار)<sup>۱</sup> را می‌بینند سر  
 از پائمه شناسند. چه می‌شود کرد؟ کار دل است این کارها.  
 گفت:

عاشق شدم به گبری      گبر است و دین ندارد  
 این کار، کار عشق است      ربطی به این ندارد  
 ... غافل از اینکه طرف هم (پسرک چشم سبز فرانسوی) نه یک دل بلکه صد دل عاشق سرکار  
 خانم پروین بامداد می‌شوند که بباباطاهر همدانی می‌فرماید:  
 چه خوش بی مهریونی هر دو سر، بی      که یک سر مهریونی در دسر، بی  
 اگر «پروین» دل شوریده‌ای داشت      دل «پی‌یر»<sup>۲</sup> از او شوریده‌تر بی  
 مصاحبه دنباله دارد:

- صبح زود فارغ از کار رساله دکترا (با رساله گلشن راز شیخ شبستری اشتباه نشود) ساحل رودسن  
 را برای قدم زدن و اندیشیدن انتخاب کردم و سپس پایم به حکم دل (عرض نکردم کار دل است این  
 کارها؟) باز هم به سوی همان کافه کشانده شد، روبه‌روی آن کافه یک کتاب فروشی بود که شایسته  
 بود از آن جا در زمینه رساله دکترا خود کتابهایی بیابم ولی برای حال و غم پنهان خود مجموعه اشعار  
 (وُرلن) را مناسب دیدم.

۱. سلطان مار، افسانه‌ای است از قصه‌های فولکوریک خودمان.

۲. پی‌یر Pier نام پسرک چشم سبز فرانسوی است.

بیت:

بانگ مؤذن کشد مرا سوی مسجد ناله جان سوز تار، اگر بگزارد  
... کتاب را گرفتم و به همان کافه رفتم و پشت میز نشستم، گویی دیوان حافظ را به تفأل می‌گشایم  
کتاب شعر «وُرلن» را گشودم، تغزل (رؤیای آشنای من) آمد. خواندم و نقش اندیشه‌های خود را،  
بازخوانی کردم و حین سر برداشتم در پشت پنجره بزرگ و خیابان نمای کافه، همان سبز چشم را دیدم.  
نمدمال: عرض نکردم:

اگر «پروین» دل شوریده‌ای داشت دل Pier ازو شوریده‌تر بسی  
... جان کلام سرکار خانم پروین بامداد، حساب‌شان را به کافه‌چی می‌پردازند و از کافه خارج می‌شوند.  
... باران ملايم بهاری می‌باريد، و سرکار خانم پروین خانم راه پارک (لوکزامبورگ) را در پيش  
می‌گيرند. چند قدمی که می‌روند احساس می‌کنند جوانی شانه به شانه‌شان حرکت می‌کند (از اين جا  
قسمت‌های حساس و دندان کلید کن مصاحبه شروع می‌شود. پيش‌گيري‌های احتیاطی را بکنيد)  
پی‌یر - Pear در اين هواي باراني و قدم زدن؟

پروین - جناب عالي؟

پی‌یر - مگر ميل داريبدانيد من کي هستم؟

پروین - چون داريبد با من حرف می‌زنيد، بله.

پی‌یر - می‌دانم فرانسوی نیستيد (و خود پيداست از زانوي تو) اما فرانسه را بدون لهجه حرف  
می‌زنيد ممکن است بفرمایيد اهل کجا هستيد؟

پروین - (با خنده) اهل جون از... پی‌یر - حالا کجا تشریف می‌بريد؟ پروین - می‌روم همین  
ایستگاه، اتوبوس سوار شوم.

... جوانک سبز چشم فرانسوی نیم اخمي می‌کند و می‌گويد.

پی‌یر - جواب من اين بود؟ در کشور شما اين جور جواب مردم را می‌دهند؟ پروین - در کشور ما در  
معبر عام با ناشناس سر صحبت را باز نمی‌کنند (بلکه، چون به خلوت می‌روند آن کار ديگر می‌کنند) و  
اگر هم قرار به جواب دادن باشد يك جفت سيلی آب دار است.

... جوان چشم سبز فرانسوی نيمزخ را به طرف سرکار خانم پروین بامداد می‌گيرد و می‌گويد: پی‌ير  
- بفرمایيد بزنيد:

زهٔ از قبلِ تو نوش داروست فحش از دهن تو، طيبات است  
... سرکار خانم پروین بامداد بدون توجه به پسرک چشم سبز، فرانسوی اين دو بيتى شادروان  
ملک الشعرا (محمد تقى بهار) را به لهجه خراسانی در دل زمزمه می‌کند:

مومو خوام خودمه بزوچشمہ نوشت بز نم  
لبامه غُنچه کنم، شرقی تو گوشت بز نم  
دل تو سنگه بیا دلِ ته به دست موبده  
تا به کله‌ی رقیب خرده فروشت بز نم  
... در درستان ندهم. پی یرو سرکار خانم دوشیزه پروین بامداد با هم آشنا و دوست و همنشین می‌شوند و  
بارها و بارها در آن میعادگاه که برای نخستین بار، خواست تقدیر آنها را با هم نشانده بود می‌نشینند:  
- در کنار هم نشستیم، و گفتیم و برخاستیم و در تفرج گاهها دوش به دوش یک‌دیگر راه رفتیم و  
هوای آمیخته (به عشق) را استنشاق کردیم. بیت:

خداقسمت‌کند عیشی چنین را عموم مؤمنات و مؤمنین را  
اصحابه ادامه دارد:

- او هم (منظور Pier است) موقتاً در پاریس بود، یعنی مسیو Pier، دانشگاه مهندسی را گذرانده بود و دوران نظام وظیفه را در یکی از شهرهای جنوب فرانسه بنام (کرونل) می‌گذراند. یک‌هفته (چه زود؟) مرخصی از از یک سو و رساله‌نویسی من (معنی رساله‌نویسی را هم فهمیدیم) در پاریس از سوی دیگر تمام شد و چنین تقاطعی را به وجود آورد. این غزلیست که تنها به ياد Pier و به ياد «او» در کنار چشمہ (می‌دیسی) واقع در پارک لوکزامبورگ سروده‌ام:

هنوز بربل من جای بوسه‌های تو هست هنوز موج زنان، در دلم هوای تو هست  
هنوز گُمشده دلدار آشنای منی که نبستی تو، ولی یاد تو به جای تو هست  
برابر نظرم گر چه چشمهای تو نیست ولی نگاه درخشان دلربای تو هست  
هنوز گویی، تو با منی به سینه من سر تو، و ان نفس مشگسای تو هست  
(عرض نکردم؟)

به باغ رفتم از آن‌ره، که با تو رفتم دوش هنوز گوئی، اندر فضاصدای تو هست  
هنوز گوئی آن‌جا که دی، قدم زده‌ایم به خاک نم زده باغ، جای پای تو هست  
درختها همه بر جای و گلبنان بر جا کنار برکه، تو گوئی قید رسای تو هست

(نکفتم Pier قد بلند هم بوده، شما می‌گفتید نه!)

برآن چمن که بیفشارنده برگ، باد خزان هزارخاطره، از شعرو وعده‌های تو هست  
به چشمہ گفتم، تو مانده‌ای به جا او رفت بگفت: چشمہ جوشان اشکهای تو هست  
... به لهجه شیرین هم‌وطنان عزیز کرمانی مان بخوانید و دعا به جان سرکار خانم پروین بامداد بکنید:  
کبوتر و رلب دیفال مابی کبوترو رجکید، دیفال<sup>۱</sup> به جایی  
خانم پروین بامداد - (در دنباله مصاحبه) جان کلام آرزوی من این بود که هم بازگشت به ایران را می‌خواستم و هم زندگی با این مرد سبز چشم پاریسی و مرد مؤدب و شاعر منش را که دوره خدمت

سربازی اش پایان می یافتد.

در اینجا قسمت اول خاطرات هنری و ادبی و رساله‌نویسی سرکار خانم پروین با مدد با نویسنده محترم جناب آقای حسین شاهزادی سردبیر گرامی ماهنامه روشنل تمام می‌شود. فقط نکته‌ای که مبهم و نامفهوم در این مصاحبه باقی می‌ماند، مسأله شناخت واقعی آقا (Pier) است که برای روشن شدن ذهن خوانندگان و خود سرکار خانم پروین با مدد بایستی عرض کنم که نه تنها سرکار خانم پروین با مدد در وصف زیبایی (مسیو پی‌یر) فرانسوی داد سخن داده‌اند بلکه جلال‌الممالک ایرج میرزا هم که در همان موقع‌ها که در پاریس بوده (مسیو Pier) را دیده بوده و در وصف‌اش می‌گوید:

آب حیات است پدرسوخته	حَبْ نِبَاتٍ سَتَّ
وهجه سیده‌چُرده و شیرین لب است	چُونْ شُوكولاتٍ أَسْتَ
آب شودگر به دهانش بری	تُوتْ هَرَاتٍ أَسْتَ
تا که توانیش بگیر و به...	صُومٌ و صلوةٌ أَسْتَ
سخت بُود، ره به دلش یافتن	حُصْنٌ كَلَاتٍ أَسْتَ
تنگ‌دهان، موی میان، دل سیاه	عَيْنٌ دَوَاتِسْتَ، پَدَرَسُوكْتَه
«پی‌یر» و از مهر چنین منصرف	خَصْمٌ نَهَانِسْتَ پَدَرَسُوكْتَه
قافیه هرچند غلط می‌شود	.....

و باقی شعر را هم که خودتان در دیوان ایرج به اهتمام جناب آقای دکتر محمد جعفر محجوب خوانده‌اید و از حفظ هستید.

## پی‌یر، فیلی هم Pier نبوده

روز شنبه شانزدهم اردیبهشت ماه امسال (۱۳۵۱) حدود ساعت ۸ صبح تلفن کارگاه زنگ زد. سرکار خانم پروین بامداد شاعره گرامی معاصر بودند و در مورد مطلبی که بنده در شماره ۶۷ - خواندنی‌ها درباره (پی‌پر) دوست چشم سبز پاریسی خانم بامداد نوشته بودم ظاهراً گله داشتند که بنده بلافاصله عذرخواهی کردم و قسمتی از فرمایشات ایشان را که تلفنی فرمودند تا جایی که به یادم مانده نقل می‌کنم:

سرکار خانم پروین بامداد ضمن اشاره به گذشته خودشان فرمودند تقصیر از دوست محترم جناب آقای حسین شاهزادی است که مطلب (مصاحبه) را نیمه کاره چاپ کرده‌اند و اگر تمام مصاحبه در یک شماره چاپ شده بود، جناب عالی (یعنی بنده) از هول حلیم در دیگ نمی‌افتادید و این سوءتفاهم پیش نمی‌آمد و اگر تو صبر می‌گردی که قسمت دوم مصاحبه هم چاپ می‌شد، دچار اشتباه نمی‌شدی که فکر کنی (مسیو پی‌یر) معشوقه بنده بوده، بلکه بعد از آشنایی ما با هم ازدواج کردیم و چون من نمی‌توانستم در غربت بمانم و به زادگاه و کشورم علاقمند بودم و عشق می‌ورزیدم و از طرفی Pier هم نمی‌توانست به ایران بباید ناچار از هم جدا شدیم و من به ایران آمدم (در قسمت اول مصاحبه به این مطلب اشاره نشده بود و گرنه بنده ندیده می‌گرفتم) نکته دیگر در مورد روبدل شدن «بوسه» و داغ شدن من و از این حرف‌ها در بین نبوده بلکه این پیاز داغی است که آقای شاهزادی بر آن افزوده‌اند (خدا بگم این آقای شاهزادی را چکار کند). و بعد با خنده اضافه فرمودند چه طور شرح عشق‌بازی‌های شان را بدهند و یک شاعره چون زن آفریده شده، حق ندارد مثل فروغ (منظور مرحومه فروغ فرخزاد است) بگوید:

گنه کردم گناهی پر ز لذت در آغوشی که گرم و آتشین بود  
...بنده ضمن عذرخواهی مجدد از سرکار خانم پروین با مداد عرض می‌کنم خداوکیلی یکی نیست  
از من نمدمال بپرسد و یا به من بگوید (ستنه؟) اگر شاعرهای و خانم قوم شاعرهای خواست خاطرات  
اولین عشق‌اش را در قالب شعر بریزد و یا به صورت مصاحبه تعریف کند و احساساتش را در این مورد  
بیان کند تو چه کارهای که دخالت می‌کنی کلانتر محله‌ای؟ مدعی‌العمومی؟ عضو انجمن تسلیح  
اخلاقی جهانی و معاون جناب آقای حاجی حاذقی نماینده محترم مجلس شورای ملی و رئیس انجمن  
تسلیح اخلاقی هستی؟ چه کارهای گاهی از اوقات که می‌نشینم و خودم را محاکمه می‌کنم به این نتیجه  
می‌رسم که به چه حقی این اجازه را به خودم می‌دهم که در کار خصوصی دیگران دخالت کنم. نه والله!  
همین الان گرامی مجله اطلاعات هفتگی پانزدهم اردیبهشت ماه ۱۳۵۱ جلو دست بنده است در  
صفحه خوش‌چینی این مجله که مخصوص شعر و ادبیات است سرکار خانم (زاله - ن) شعری برای  
دل‌شان سروده‌اند که عیناً نقل می‌شود:

پست و بی‌قدرت از گرد منم	دختر هرزه ولگرد منم
آخرین عشق تو نامرد منم	اولین عشق من ای مرد توئی
تو ز من باز گنه کارتی	گرچه من نیستم از عیب بری
شدہام خاطره دفتر تو	* ایکه می‌سوخت دل از آذر تو
.....	وای بر من که شبی خوابیدم
پیکری پاک تر از شبتم کو؟	ای خدا آن تن چون مریم کو؟
تو چنان رهگذر و جاده دلم؟!	* تو ریاکار و من آزاده دلم
تو هوسبازی و من ساده دلم	با دلم هرچه که می‌خواهی کن
در خور حسرت و آزارم من	آتشم زن که سزاوارم من
باشد آن به که نگیری دستم	* تو برو ای همه بود و هستم
چشم من کور، چرا دل بستم	چشم دل کور، چرا عاشق شد
دختر هرزه ولگرد من	بگذر از من دل سردم من

خوب وقتی معشوق و محبوب آدم بی‌وفایی بکند و دختر خانم با احساس و شاعرهای را گول بزنند و فریب بدهد و بعد او را رها کند دل شاعره نمی‌سوزد و عصبانی نمی‌شود؛ چرا به خدا می‌شود. آن وقت نمی‌خواهی شاعره گرامی ما برای بیان احساسات و تسکین آلام درونی قلم به دست بگیرد و رک و راست و بی‌پروا خطاب به معشوق بی‌وفا و نامردش بگوید:

جام و خال ورق و خوش‌دستی	عشق تو شور و قمار مستی
گفتمت پست تر از هر پستی	گفته‌ای هر چه بگوید هستم
فتنه‌ای، فتنه بیدار تویی	گرگ درنده خونخوار تویی

...هر کس جای سرکار خانم ژاله خانم می‌بود همین طور عصبانی می‌شد و بر ساده‌دلی خودش افسوس می‌خورد و طرف را که هم نامرد است و هم عرق خوار است و هم قمارباز و هم (خوشدست) و هم یک موجود پست به باد ناسزا و بدتر از ناسزا هم می‌گرفت:

پای دل بستی و زنجیر شدی      تا وفا دیدی، دلگیر شدی  
من اگر زود به تو دل دادم      تو چرا زود، ز من سیر شدی  
عشق تو، عشق تو خاموشم کرد      حسرتم داد و فراموشم کرد

...یک مرد هم این قدر پست و ظاهر الصلاح و خوشدست و و... می‌شود؟ که همین که از معشوقه وفا دید از او دل سرد بشود و ترکش کند؟

هر کس دیگر هم جای خانم ژاله خانم می‌بود از کوره درمی‌رفت و بدتر از اینها هم می‌گفت و علاوه بر سروden این شعر که نشانه‌ای است از فریب دادن مردی دختری را از طریق قانونی و مراجع ذی صلاح قضایی هم قضیه را تعقیب و پی‌گیری می‌کرد و به کیفر مجازات و اعمال خیانت کارانه‌اش می‌رساند ولی باز هم سرکار خانم ژاله خانم، خانمی و بزرگواری کرده‌اند و از تعقیب این موجود پست و نامرد قمارباز خوشدست از طریق مقامات صالحه خودداری کرده‌اند.

به هر تقدیر، از مرحله پرت افتادم داشتم می‌گفتم یکی نیست به من بگوید به توجه؟ تورو سنه؟ که در کار دیگران دخالت می‌کنی و موجبات رنجیدگی خاطر، امثال سرکار خانم پروین بامداد را فراهم می‌کنی؟ مردم با آب حمام دوست می‌گیرند و تو هر چه دوست و آشنا داری و داشتی از خودت رنجانده‌ای و می‌رنجانی و اسمش را هم گذاشته‌ای:

طاعت از دست نیاید گنهی باید کرد      در دل دوست به هر حیله رهی باید کرد  
می‌خواهم صد سال سیاه از این طریق راه به دل دوست پیدا نکنی از اول در کار بزرگان دخالت نکن که بعد شرمنده بشوی و به عذرخواهی بیفتی که مرده‌شو خودت را ببرد با کارگاه نمدمالی ات.  
به هر حال از سرکار خانم پروین بامداد صمیمانه عذر می‌خواهم و امیدوارم مرا به بزرگواری خودشان ببخشنده و هر گله‌ای دارند از دوست محترم جناب آقای حسین شاهزادی<sup>۱</sup> سردبیر ماهنامه روشنیل بکند که همه فتنه‌ها زیر سر این سید خداست.

در خاتمه از کلیه شاعره‌های گرامی و گیسوکمندان تقاضا می‌کنم که چنان‌چه خدای نخواسته در گذشته مرتکب گناهی بالذلت و بی‌لذت شده‌اند و یا در حال حاضر قصد شروع آن را دارند و می‌خواهند اعتراف کنند به کشیش مراجعه بفرمایند که بنده نه وقتی را دارم و نه حوصله‌اش را تا، گناهان علیا مخدرات را گوش کنم و یا در مجلات و نشریات بخوانم. توفیق خدمت برای کلیه شعرای ذکور و انانث نوپرداز و کهن‌سرا آرزومندم.

۱ - شادروان حسین شاهزادی (سرهنگ ارتش) فکر می‌کنم در سال ۶۷ یا ۱۳۶۸ - رخت به سرای باقی کشید روانش شاد و پادش گرامی باد.

## تجلیل از مقامی والامقام

تازه می خواستم شروع به نوشتمن مطالب «کارگاه» بکنم که آقای محترمی وارد کارگاه شدند و پس از خوش و بش و احوال پرسی، فرمودند بند، قصد دارم از فلان آقا (اسمش را گفتند، من نمی نویسم) که از مقامات بلندپایه و خوش نام کشورمان می باشد تجلیل کنم. خدمت شان عرض کردم بکنید! فرمودند، برای انجام این منظور چه کمکی از دست تو ساخته است؟ گفتم شما می خواهید از آن آقای موردنظر و مورد علاقه تان تجلیل کنید من در این میان چه کاره ام که به شما کمک کنم. گفتند: می خواهم عکس بزرگی از ایشان تهیه کنم.

عرض کردم به عکاسی مراجعه بفرمایید ما به حمدالله عکاسان هنرمندی مثل جناب آقای علی خادم و هادی شفائيه و دیگران داریم که بهترین عکس ها را می توانند از شخص مورد علاقه شما در کمترین مدت و به نازلترين قيمت و به هر اندازه تهیه کنند، بند که عکاس نیستم. لبخند ملاطفت آمیزی زند و گفتند اگر یک عکس قشنگ و زیبا و بزرگی از ایشان به شما بدhem چه می کنید؟

گفتم بند آن عکس را قاب می گیرم و روی سربخاری اتاق خانه مان می گذارم تا هر وقت چشمم به عکس ایشان افتاد دلم باع باز بشود.

با عصبانیت فرمودند تو آدم خودخواهی هستی، تو فلانی، تو بهمانی و انسانیت سرت نمی شود. حضور شان عرض کردم شما هرچه می خواهید به بند بفرمایید، خجالت نکشید بفرمائید، اما همان طور که عرض کردم تنها کمکی که از دست بند ساخته است همان است که خدمت تان عرض کردم که عکس ایشان را قاب کنم و روی سربخاری بگذارم.

کمی بر اعصاب شان مسلط شدند و با ملایمت دوباره گفتند: شما آدم شوختی هستید. عرض کردم خوبی از خود شماست و از حُسْنِ نظر و لطف تان سپاسگزارم.

اضافه کردند: منظورم این است که عکس ایشان را روی جلد یا پشت جلد یا یکی از صفحات داخلی مجله خواندنی‌ها چاپ کنید و مقاله‌ای را هم که خودم درباره شخصیت ایشان نوشته‌ام در کنارش درج بفرمایید.

گفتم بیش از سه الی چهار صفحه از صفحات مجله در اختیار بنده نیست و کارهای هم نیستم و فقط نمدمالم، اما برای این‌که کمکی به شما کرده باشم و شما هم دست خالی از این‌جا نرفته باشید می‌توانم عکس‌شان را زینت‌بخش «کارگاه» بکنم.

این بار از کوره در رفت و با عصبانیت چند ناسازی آبنکشیده و چارواداری حواله بنده فرمودند، که این توهین به آن مقام والامقام است و تشریف بردن.

حالا خواننده عزیز، از شما می‌پرسم تکلیف بنده چیست؟ آیا آدم خودخواهی هستم؟ آدم بدی هستم؟ بالاخره آن‌چه آن‌آقا به من گفت هستم یا نیستم؟

خُب بنده خدا، شما می‌خواهی از فلان وزیر یا وکیل یا به قول خودت از فلان مقام والامقام تجلیل و تکریم بکنی، به من چه؟ برو بکن، برای مقام مورد نظرتان در هتل هیلتون و هتل شرایتون و شکوفه نو ضیافت بده، مهمانی بده، کارت دعوت برای اشخاص سرشناس بفرست، سرکار خانم الهه و مرضیه و هایده و رامش و گوگوش و دلکش و عارف و ویگن را هم دعوت کن تا برای ایشان و مهمانان، بزنند و بخوانند و برقصند تا شخص موردنظر شما هم خوشحال بشود، من چه کاره‌ام که در این میان (نه خورده، نه بُرده، بگیرم دردگرده) نه والله.

این حرفها و این جواب‌ها را که عرض می‌کنم و این توضیحات را که می‌دهم می‌گویند شاهانی آدم بدی است؛ نمدمال آدم خودخواه و باج‌بگیری است که انسانیت سرش نمی‌شود. اگر دلیل بد بودن و خودخواه بودن این است، بنده هم آدم بدی هستم و هم خودخواه.

## مردگار دیده و کارهای گران

در گرامی مجله تهران مصور شماره ۱۴۹۲ مورخه بیست و هفتم اردیبهشت ماه جاری (۱۳۵۱) دیدم شاهدخت شعر آدمیان و گیسوشلال شعر امروز<sup>۱</sup> سرکار دوشیزه خانم مینا اسدی شعر عاشقانه و لطیفی تحت عنوان وسواس سروده بودند که عیناً نقل و کلیشه می‌شود:

- دلم

- از وسواس کودکانه تو می‌لرزد

- به‌هنگامی

- که لبان باکرهام را

- در یک امید محال

- به بوسه می‌گیری.

در حدود یکی دو شماره قبل نوشته بودم و به کلیه شعراً نوپرداز و کهن‌سرا، اعم از ذکور و اناث توصیه کردم، اگر می‌خواهید به گناهان کرده و ناکرده‌تان اعتراف کنید بروید پیش کشیش و مزاحم من نشوید که وقت ندارم اما حریف‌شان نشدم و این مرتبه دیدم باز سرکار خانم یا دوشیزه مینا اسدی لب به اعتراف گشوده‌اند که معشوق بچه سال است و وسواس و هوس‌های کودکانه دارد و (لبان باکره) شاعره را در یک امید محال به بوسه می‌گیرد حال آن‌که (به قول مرغ فروش‌های اسلامبول این نیمچه) آن‌طور که باید و شاید از عهده برنمی‌آید که گفته‌اند:

---

(خواندنی‌ها - شماره ۷۱ - شنبه ۱۳۰ اردیبهشت ۱۳۵۱)

۱- گیسو شلال، پری شاهدخت شعر آدمیان، بانو کمند گیسو، آبر مرد جاودانه مرد شعر امروز شاعر صیمی و راستین و جستجوگر و... هناینی بود که شرای نوپرداز آن روزگار به بکدبگر می‌دادند و تعارف برای هم نکه‌باره می‌گردند.

به کارهای گران مردکار دیده فرست که شیر شرزه، در آرد به زیر خم کمند... خیلی دلم به حال شاعره گرامی گیسوشلال و پری شاهدخت شعر آدمیان، سرکار خانم مینا اسدی سوخت چون همه را برق می‌گیرد شاعره دیار ما را چراغ نفتی و به روایت دیگر همه را مار می‌گزد و مار را خرچسونه).<sup>۱</sup>

انشاء الله که معشوق کودک شاعره گرامی ما هرچه زودتر رشد کند و به سن بلوغ برسد و پا به سن و سالی بگذارد که همیشه این بیت تکیه کلام عاشق کال و نارس شاعره ما و ورد زبان ایشان باشد.

لبت را می‌مکم خواهی نخواهی تانفس دارم که من تریاکی عشقم به شیرینی هوس دارم در خاتمه می‌خواستم از شاعره گرامی سرکار دوشیزه مینا اسدی تقاضا کنم، به جای اعتراف به گناهان آن هم در ملأ عام، کمی هم به درس و مشق شان برسند و به درسها و کتابهای خانه‌داری شان برسند که در آینده وقتی (انشاء الله) به خانه بخت می‌روند بتوانند دو تا تخم مرغ برای همسر خوبشخت شان آب پز کند و زیپ شلوار و دکمه افتاده کت همسرشان را بدوزنند. و اما در مورد اعتراف به گناه خدمت خانم اسدی عرض می‌کنم حالا که گناه کردی بکن؛ اما در حضور جمع اعتراف نکن. همه ما گناهکاریم به قول خیام:

ناکرده گناه در جهان کیست بگو      آنکس که گنه نکرد، چون زیست بگو  
و یا به فرموده حافظه:

می، خور که شیخ و زاهد و مفتی محتسب چون نیک بنگری، همه تزویر می‌کنند اما اقرار به گناه و اعتراف به معصیت آن هم در حضور خودی و بیگانه صورت خوشی ندارد و جان هر که دوست می‌داری مینا خانم جان (تخم) اش را جای دیگر نکن و قدقدش را برای ما نیاور که کلی گرفتاری داریم. به قول سعدی بزرگوارمان:

من آن چه شرط بлаг است با تو می‌گویم      تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال

<sup>۱</sup> خرچسونه: حشره‌ایست سیاهرنگ از راسته قاب بالان که در نقاط تاریک زیرزمین‌ها و آشیزخانه‌های قدیمی (پندگی) می‌کند. به این حشره: کوز - کوزک - خیزدوك - کوزک - خنسا هم می‌گویند (فرهنگ معنی جلد سوم).

## پاسفی به استاد محمد علی جمالزاده

نامه‌ای داشتم از دوست بزرگوار و ارجمند و نویسنده نامی ایرانی جناب آقای محمدعلی جمالزاده از «ژنو» سویس، که ضمن اظهار لطف‌قلمی نسبت به بنده در قسمتی از نامه‌شان مرقوم داشته بودند: - باستانی پاریزی از دوستان و از بوستان است. مطالبی را که جا داشت بنویسید، آیا بهتر نبود شخصاً و شفاهاً به ایشان گوشزد می‌فرمودید. اشخاص خوب و نخبه مدام کمتر می‌شوند و رعایت خاطرشنان بر دوستان خیرخواه حتم است. اگر جسارت رفت معدورم دارید - جمالزاده ... گواینکه این دوست بزرگوار جناب آقای سیدمحمدعلی جمالزاده دوست نمی‌دارند کلمه استاد جلو اسم‌شان گذاشته شود و از این عنوان خوششان نمی‌آید؛ اما بنده به خاطر احترامی که برای ایشان قائلم و به حکم شاگردی و استادی، بدون ذکر کلمه استاد نمی‌توانم ایشان را مخاطب قرار بدهم که به حق سزاوار این عنوانند.

جناب استاد جمالزاده با نهایت ادب به عرض عالی می‌رسانم که اگر هیچ‌کس نداند، خود جناب آقای دکتر باستانی پاریزی خوب می‌دانند که بنده تا چه حد برای شخص ایشان و آثار قلمی و تحقیقی و تاریخی و نوشه‌های شیرین‌شان احترام قائلم و شاید شما ندانید که هر نوشته ایشان را چند بار می‌خوانم و با چه لذتی هم می‌خوانم. پیش خودمان بماند، گاهی حسودی ام می‌شود که چرا من نمی‌توانم مثل ایشان بنویسم یکی دوبار هم در سفر و چندین بار در حضور خدمت‌شان رسیده‌ام و از محفل گرم و بیانات و صحبت‌ها و ضرب المثل‌های شیرین و اشعار شیوای‌شان لذت برده‌ام و کسب فیض کرده‌ام و با این نشانی‌ها اگر در آن نوشته (کارگاه) موردنظر جناب عالی از راه مطابیه نوشتم و سربه‌سرشان گذاشتم و گفتم دکترجان! جناب آقای دکتر استاد باستانی پاریزی یا جناب (دکتر: باس - پ)

تورا به جان هر که دوست می‌داری به خاطر این که ما بدانیم خربوزه گرگاب اصفهان شیرین تر است یا خربزه شخته‌ی مشهد، یا گلابی نظرخواش‌تر است یا گلابی گردن کج کرج ما را در نوشته‌هایت از این سر شهر به آن سر شهر و از این میوه فروشی به فلان تره بار فروشی و از این کتاب به آن کتاب و از این کتاب خانه به آن کتاب خانه و از این شهر به آن شهر و از این کشور به آن کشور نفرست که انجام این کار یک خورجین پول و یک جفت کفش آهنی و یک عصای فولادی و عمری به درازی عمر نوح لازم دارد و از همین بابت بود که هم از طریق مطابیه با ایشان «گپی» زده باشیم و هم مشکل خواننده آثارشان را به عرض شان رسانده باشیم و هم (کارگاه نمدمالی) را رو به راه کرده باشیم.  
... و اما در مورد این که مرقوم فرموده‌اید:

- بهتر این بود که این نکات را شخصاً و شفاهآ به ایشان گوشزد می‌کردم.

عرض کنم خدمت‌تان جناب آقای جمال‌زاده استاد گرامی: حدود، دو سه سال پیش در همین کارگاه با دوست فاضل و بزرگوارم جناب ذبیح‌الله منصوری نویسنده و مترجم معروف یک شوخی به همین سیاق کردم و جناب منصوری جواب پدرانه و دوستانه‌ای به من دادند که در شماره بعد خواندنی‌ها چاپ شد. آقای منصوری در قسمتی از مقاله جواب‌یه‌شان مرقوم فرموده بودند: اگر آقای شاهانی عیی یا نقصی در کار من دیدند بهتر بود آن را شفاهآ به خودم می‌گفتند تا در صدرفع آن برایهم.<sup>۱</sup> در مقاله جواب‌یه‌ای که بنده به جناب آقای منصوری دادم و در کارگاه نوشتیم، به عرض شان رساندم: کو این که بنده خودم سراپا عیب و نقص ام، و ممکن است نقاط ضعف بسیاری داشته باشم، اما جناب منصوری عزیز! خودت انصاف بده اگر قرار باشد بنده به زعم خودم هر عیب و نقصی که در درون کسی یافتیم حضوراً و شفاهآ به او تذکر بدhem تا در رفع آن بکوشید تکلیف کارگاه و مواجب و حق التحریر آخر برج چه می‌شود؟ و جناب آقای علی اصغر امیرانی مدیر مجله خواندنی‌ها هم خاطرخواه چشم و ابروی من نیست که پول مفت به کسی بدهد. و جناب منصوری از این پاسخ بنده خوششان آمد و گفتند حق با توست. ببینید جناب آقای جمال‌زاده من بباب شاهد عرض می‌کنم فرض کنید در حال حاضر سیب‌زمینی در تهران کیلویی چهار تومان است، یعنی دوبرابر قیمت قند و شکر، اگر قرار باشد بنده بلند بشوم و از این سر شهر به آن سر شهر بروم و باگذشتن از هفت خوان رستم، دستم به دامن جناب آقای دکتر غلامرضا نیک‌پی، شهردار محترم تهران برسد و شفاهآ خدمت ایشان عرض کنم که برادر کمر ما زیر بار گرانی شکست و سیب‌زمینی را کسبه به ما از قرار کیلویی چهار تومان می‌فروشند و ایشان هم به شکایت و تذکر بنده ترتیب اثر دادند و بلا فاصله اقدام کردند و در صدرفع عیب برآمدند

۱- رجوع شود به جلد دوم در کارگاه نمدمالی - از انتشارات نوس نوشته اینجانب ص ۵۵۵ نحت عنوان پک تحقیق ناریخی درباره خودکش هیتلر.

واز فردا ما سیب زمینی را کیلویی پنج تومان خریدیم و خوردیم تکلیف کارگاه چه می شود و مواجب آخر برج که از صندوق خواندنی ها می گیرم چه طور می شود؟

فرض کنید، وضع اتوبوس رانی خدای نخواسته خراب است، (که نیست) اگر قرار باشد بنده خدمت جناب آقای مدیر عامل محترم شرکت واحد اتوبوس رانی تهران و حومه برسم و معایب و مشکلات کار و سرگردانی مسافران را در صفات شفاها و حضوراً خدمتشان عرض کنم و ایشان هم بلا فاصله در رفع عیب و نقص کارشان اقدام کنند و از فردا بليت دو ریالی را برای ما چهار ریال بكنند و صفات هم درازتر بشود و در اتوبوسهای پنج ریالی موزیک پخش کنند و آواز سوسن و آقاسی و الهه و مرضیه و گوکوش و دلکش و ویگن و مصطفی پایان به سمع ما برسانند تکلیف مطالب کارگاه چه می شود؟

اگر قرار باشد خدمت جناب آقای وزیر محترم پست و تلگراف و تلفن برسم و خدمتشان عرض کنم، وضع تلفن ها خراب است و مخصوصاً تلفن های عمومی مرض (بول خوره) گرفته اند و هر چه دو ریالی در سوراخ تلفن های عمومی، می اندازیم نه جواب می دهنند و نه دو ریالی مان را پس می دهنند، و ایشان هم سریعاً اقدام فرمودند و دستور دادند کلیه کیوسک های تلفن های عمومی را جمع آوری کنند تکلیف مواجب آخر برج بنده با چند سر عائله و نان خور چه می شود و قسط خانه و فرش و یخچال و پول مصرفی آب و برق و تلفن و و... چه می شود؟ آخر برج هم که به صندوق خواندنی ها، مراجعة کنم جناب آقای هارونی رئیس محترم حسابداری و صندوق خواندنی ها می فرمایند چه نوشته که من پول به توبدهم؟

اگر قرار باشد خدمت یکايك شعرای نوپردار، گیسوشلال ها و ریشوشلال ها و گیس گلابتون ها و بلندبانوها و گیسوکمندان و جاودانه مردان و ابر مردان برسم و حضوراً بگوییم اینها که شما سر هم می کنید شعر نیست، تکلیف چهار پنج صفحه کارگاه چه می شود؟

همین طور اگر قرار باشد در سایر موارد هم بنده حضوراً و شفاهاً معایب کار را به مسئلان امر تذکر بدhem و آنها هم سریعاً اقدام بکنند و ظرف ۲۴ ساعت شهر و کشور را بهشت برین و باع ارم روی زمین بکنند که کار و زندگی من از نظر مالی می خوابد.

حالا ملاحظه فرمودید جناب آقای جمالزاده که آن قدرها هم بنده مقصرا نیستم و از برکت وجود همین جناب آقای دکتر باستان پاریزی ها و جناب نیک پی ها و جناب آقای وزیر پست و تلگرافها (که اسم شریف شان را بلد نیستم) و همین گیسوشلال ها و ریشوشلال هاست که چرخ های کارگاه نمدمالی بنده می چرخد.

در خاتمه توفیق روزافزون آن جناب را از درگاه خداوند متعال با عمری طولانی توأم با عزّت و تندرستی و سلامت آرزو دارم.

## این چنین ماهی خدا هم نافرید

مطلوب امروز کارگاه را با غزل زیبا و لطیفی از جناب استاد، ادیب برومند شاعر توانای معاصر و غزل‌سرای نامی و قصیده‌پرداز معاصر شروع می‌کنم. عنوان غزل (ماه شب‌افروز) است به نقل از گرامی هفتنه‌نامه ناهید هفتنه قبل: خدا کند این یکی دیگر از بنده رنجیده‌خاطر نشود

قدت به قد سپیدار بوستان ماند  
رُخت به ماه شب‌افروز آسمان ماند  
دلم به طایر گم کرده آشیان ماند  
جد، زان قد چون سروو، دوراز آن سرzelف  
یکی به سنبل و دیگر به ارغوان ماند  
به موی و روی تو نازم که در چمنگه ناز  
پری ز حسن تو انگشت بر دهان ماند  
چنان که سرو، زرشک تو ماند پا در گل  
مگر به عشق، ز ما طرفه داستان ماند  
به روزگار نماند ز بعد ما خبری  
چون نقش پرده ز حیرت در آستان ماند  
ز حسن روی تو هر دلبrij به محفل انس  
که نیش خار تو، در چشم با غبان ماند  
به شکر تربیت ای گل خدای را مپسند  
از آن به است، کزو گنج شایگان ماند  
گر از «ادیب» بماند دفینه‌های ادب

... ملاحظه فرمودید که غزل چقدر زیبا و دلنشیں و محکم و روان و سلیس بود؟ دست مریزاد،  
آفرین هزار آفرین جناب استاد ادیب برومند.

حالا با اجازه جناب عالی و خوانندگان گرامی کارگاه، بنده برای این‌که غزل جناب استاد برومند را (تصویری) هم کرده باشم، تا حق مطلب آنطور که باید و شاید ادا شده باشد، با این‌که از هنر نقاشی چندان سرورشته‌ای ندارم آن را به تصویر می‌کشم تا مجسم بفرمایید این (ماه شب‌افروز) چگونه ماهی می‌تواند باشد. یعنی می‌آییم از لابلای کلمات و ایات و مصاریع! غزل، شکل و شمایل معشوقه استاد را بیرون می‌کشیم تا ببینیم این معشوقه‌ای که شاعر، عزیز و نازک خیال ما را پریشان کند، چه هیبت و

چه شکل و شباht و چه قد و قامتی دارد.

رخساره معشوقه استاد به طوری که در مصraig اول آمده (به ماه آسمان ماند) که چهل و نه برابر از کره زمین کوچکتر است و دارای سلسه جبالها، دشت‌های وسیع، ریگزارهای پهناور، قله‌های اتسفشاری خاموش با دهانه‌ها و گودال‌های عمیق چندین کیلومتری و پست و بلندی‌های فراوانی است. قد معشوقه محترمه استاد به استناد مصraig دوم از بیت اول (به قه سپیدار بستان ماند) که اگر ما حداقل ارتفاع یا بلندی یک سپیدار را سی متر در نظر بگیریم قد معشوقه دست کم سی متر است که اگر روزی معشوقه (اذن) و (اجازت) بدهد که عاشق دلسوخته ما جناب استاد ادیب برومند لب او را ببوسد با تمام تلاششان که اگر از نزدبان هم بالا بروند ممکن است موفق شوند «ته» چاه زندگان معشوقه را هم ببوسند تا چه رسد به لبس که بنده با عقل ناقص عرض می‌کنم فکر نمی‌کنم چنین بوسه‌ای حرفه تجارتی داشته باشد رنگ «موی» و «روی» معشوقه بنا به مندرجات و اقرار خود شاعر در مصraig چهارم از بیت سوم (یکی به سنبل و دیگر به ارغوان ماند) یعنی رنگ موی معشوقه صورتی و یا سفیدرنگ و روی محبوبه بنفسن تند رنگ است که می‌بایست مشابه چنین دلبری را به نام مادر فولادزره در کتاب امیر ارسلان نامدار جستجو کرد.

حالا شما خوب در ذهن تان مجسم بفرمایید معشوقه‌ای که قدش حداقل مثل چنار و سپیدار و به بلندی سی متر باشد صورتش به بزرگی کره ماه باشد که (آرمستانگ و اولدربن و کالینز) امریکائی روی صورت معشوقه یا دلبر بی‌همتای شاعر نشستند و راه رفتند و جیپ راندند و بمب منفجر کردند و پرچم کوبیدند و سنگ و خاک و کلوخش را به توبه کشیدند و به زمین آوردند و تازه رنگ صورتش هم ارغوانی باشد و موهای سرش صورتی یا یک دست سفید که (یک چنین دیوی خدا هم نافرید) جای آن دارد که استاد ادیب برومند عزیز ما زانوی غم در بغل بگیرد و اشک بریزد؟

خداآند همه بندگانش را از جمیع بليات آسمانی محفوظ و مصون بدارد از جمله جناب استاد عزیز و محبوبه سنگدل سی متری و ارغوانی رنگ‌شان را.

## میره به هجله شادومار

گرامی مجله زن روز صفحه‌ای دارد مخصوص عشق و ازدواج و پیوندهای ناگستینی زناشویی برای تشکیل کانون گرم خانواده که هر مرد مجردی بخواهد زن بگیرد یا هر زن بیوه و یا دوشیزه منتظر شوهری چنین قصدی داشته باشد نامه‌ای به گرامی مجله زن روز می‌نویسد و مشخصاتش را ذکر می‌کند و از دوست محترم و همکار گرامی مطبوعاتی جناب آقای مجید دوامی سردبیر مجله می‌خواهد تا ترتیبی بدهد که دو حرام به هم حلال بشوند و جناب آقای دوامی هم کوتاهی نمی‌کند و با چاپ تقاضای آنها تابه‌حال بسیاری از زنان بی‌شوهر و دوشیزگان را به خانه بخت فرستاده‌اند و بسیاری از مردان بی‌زن (به‌غیر از حضرت استادی میرزا ابراهیم‌خان صهبا) را زن داده‌اند و صاحب خانه و زندگی کرده‌اند و خدا را شکر که در بین همه دوستان و همکاران مطبوعاتی این دوست عزیز ما عاقبت به خیر شد. خداوند توفیق بیشتری به ایشان عنایت فرماید تا بتوانند بیماران بیشتری را معالجه کنند.

باری، در گرامی مجله زن روز هفته گذشته در همان صفحه مخصوص (عشق و عاشقی) اعلانی دیدم به این مضمون (توضیح: برای این‌که کسی از این اقدام خیرخواهانه زن روز سوءاستفاده نکند و ثواب را مبدل به گناه نکند از نام بدن صریح زن و مرد تقاضاً کننده خودداری می‌شود و فقط با شماره رمز مشکلات حل و فصل می‌شود و نام حقیقی و آدرس تقاضاً کننده محفوظ می‌ماند) ملاحظه بفرمائید:

- بانو ۹۰۲۶۰۰۱

- ۶۰ ساله در شناسنامه + سن واقعی ۵۳ ساله + قد ۱۵۶ سانت + وزن ۵۸ کیلو + چشم میشی + مو، بورسیر (کلک نزن خاتون رنگش می‌کنی) + مسلمان + تحصیلات ابتدائی + وضع مزاجی متوسط + گروه خون آ (تصادفاً گروه خونی میرزا ابراهیم‌خان صهبا هم «آ» می‌باشد) + با هوش (ماشاء الله) + احساساتی +

دارای یک دختر چهل ساله و یک پسر ۲۷ ساله (چی فکر می کردم چی شد حضرت استادی؟) خواهان همسری با مردی ایرانی ۶۰ تا ۶۵ ساله (صهبا جان به جان عزیزت خدا ساخته اش برای تو، حکم نوهات را دارد، بگیرش که مفت گران است) + مسلمان + چاق متوسط (عرض نکردم؟) دیپلم ببالا + کارمند یا بازرگان (اگر بی شوهر شاعر می خواستند دیگر کار تمام بود جناب صهبا) + حقوق ۲۰۰۰۰ ریال در ماه + محل زندگی در تهران یا مشهد یا شیراز + مختصر نقص عضورا هم می پذیرد (بین جناب صهبا، نقص عضوت را هم قبول دارد) + تعیین میزان مهریه با همسر.  
باز هم بگوندمال به فکر من نیست تا من صفحه ترانه (میره به حجله) آقای ویگن را روی گرام می گذارم شما هم دست به کارشو که غفلت موجب پشیمانی است:

- بعله برونه

- گل می تکونه

- میره به حجله شادوماد

- چه لطیفه، چه ظریفه دستهای عروس

- چه گلُفتَه، چه مُلْفَتَه، پاهای دوماد

- دست بزنید و شادی کنید

- نیت به دومادی کنید

- غنچه بیارید

- لاله بکارید

- گل بشمارید

- میره به حجله شادوماد

خدای پای هم پیرتان کند

... این هم برای شگون کار صفحه ای یار مبارکبادای خانم قمرالملوک وزیری!؟ که جای گلهای باقی نماند.

- ای یار مبارک بادا

- ایشالله مبارک بادا

- کوچه تنگه... بله

- عروس قشنگه... بله

- دست بِر لفash تزئین مرواری بنده

- بله

- ای یار مبارکبادا

- ایشالله مبارک بادا.

## هوایپیمار باشی، گله‌داری

نمی‌دانم تا چه حد با نام (عبدالله گله‌داری) آشنایی دارید؟ روزنامه نگاریست قدیمی و مترجمی است زبردست و مفسری است آگاه که تفسیرهای سیاسی اش در روزنامه کیهان کم از پیش‌بینی‌های هواشناسی جناب آقای دکتر محمدحسن گنجی رئیس سابق اداره هواشناسی نمی‌آورد! و از همه مهمتر، دوستی است یک‌رنگ و مهربان و پاک‌دل.<sup>۱</sup>

طبق نوشته گرامی روزنامه کیهان چهارشنبه هفتم خردادماه ۱۳۵۱، معلوم شد که زیر سر این دوست گرامی هم بلند شده و مطابق «مُد» روز با ریاندگان هوایپیما که این روزها باب شده، سرو سری پیدا کرده و قصد داشته با هفت‌تیر و مسلسل پلاستیکی یک (جمبوجت) را بدزد و از (هُنگ کُنگ) به تهران بیاورد و در خانه دویست متراش پنهان کند.

مضمون خبر این بود. وقتی گله‌داری می‌خواسته در فرودگاه هنگ کُنگ سوار هوایپیما بشود، پلیس فرودگاه ضمن بازرسی البسه و چمدان‌های مسافران یک قبضه مسلسل و هفت‌تیر پلاستیکی مخصوص بازی بچه‌ها هم در چمدان گله‌داری کشف می‌کند و مانع حرکت او می‌شود و بالاخره پس از چانه زدن‌های بسیار و دادن توضیحات لازم گله‌داری سلاح‌ها را تحويل مقامات انتظامی فرودگاه هنگ کنگ می‌دهد و خودش سوار هوایپیما می‌شود و به تهران می‌آید. این جان خبر بود؛ اما اصل قضیه غیر از این است که در گرامی روزنامه کیهان نوشته شده بود.

ماجرا از این قرار است که حدود بیست روز قبل عبدالله گله‌داری که برای کسب خبر و تهیه رپرتاژ

(خواندنی‌ها - شماره ۷۸ - بیست و سوم خردادماه ۵۱ - برابر با ۱۳ ژوئن ۱۹۷۲ - م)

۱ - عبدالله گله‌داری در سال ۱۳۶۲ یا ۱۳۶۵ (دقیقاً به خاطر ندارم) در لندن درگذشت روانش شاد. این خط جاده‌ها که به صحراء نوشته‌اند بیاران رفته با فلم ہا نوشته‌اند

عازم (بانکوک) و بندر (هنگ‌کنگ) شد برو بچه‌های کیهان و همکاران مطبوعاتی هر کدام به سهم خود توقع سوقات و ره‌آورد از او داشتند. از جمله یکی هم خودبنده و گله‌داری که نشئه سفر به خاور دور و آسیای شرقی به‌جانش ریخته بود به همگی قول داد که از بانکوک و هونگ‌کنگ برای ما سوقاتی بیاورد و در موقع بازگشت چون پوش نمی‌رسیده این حقه را سوار کرده و حالا هر کدام که به سراغ گله‌داری می‌رویم و می‌پرسیم سوقاتی ما چه شد؟ می‌گوید پلیس هونگ‌کنگ توقيف کرد. مثلاً وقتی مصطفی قریب که از نویسنده‌گان و مترجمین پرکار کیهان و از دوستان مشترک بنده و گله‌داری است از او پرسید... پس سوقاتی من چه شد؟ جواب داد:

- تو بمیری مصطفی برایت یک کارت‌ن ویسکی (جانی واکر) خریده بودم که پلیس هنگ‌کنگ آن را توقيف کرد و گفت از کجا معلوم که داخل این بطری‌ها مواد منفجره نباشد. ناصر خدابنده خبرنگار پارلمانی کیهان پرسید:

- گله‌داری! کفش‌های هنگ‌کنگ من چی شد؟ تو قرار بود برای من یک جفت کفش هنگ‌کنگ بیاری گله‌داری جواب داد:

- این تنو کفن کدم (دستش را روی شانه خدابنده زد) یک جفت کفش خوشگل برات خریده بودم ولی در فرودگاه هنگ‌کنگ، پلیس فرودگاه گفت از کجا معلوم که در این کفش‌ها جاسازی نکرده باشی و بمب و نارنجک پنهان نکرده باشی؟ و قصد ربودن هوایپیما را نداشته باشی.

نوبت به من رسید گفت:

- سبیل‌هاتو کفن کدم یک قواره پارچه کت و شلواری برایت خریده بودم پلیس فرودگاه هنگ‌کنگ از من گرفت و گفت از کجا معلوم که این پارچه دارای (الیاف) مخصوصی نباشد که قابل اشتعال باشد و قصد به آتش کشیدن هوایپیما را نداشته باشی؟ خبرش را که در روزنامه خواندی، نه تنها بطری‌های ویسکی مصطفی قریب و کفش‌های خدابنده و پارچه کت و شلواری تورا گرفتند حتی هفت تیر و مسلسل پلاستیکی را هم که برای بچه‌ام خریده بودم گرفتند با این حساب بقیه برو بچه‌های پرتوخان کیهان حساب کارشان را کردند.

باز خدا خیر به پلیس فرودگاه هنگ‌کنگ بدهد که خود گله‌داری را توقيف نکرد، و هوایپیماربایان مفسر سیاسی کیهان را نزدیدند و گرنه معلوم نبود تکلیف سیاست جهانی و برنامه کار سیاستمداران جهان بدون تفسیرهای سیاسی گله‌داری در کیهان چه می‌شد.

## فیلم‌های سکسی و فساد اخلاق

در صفحه اول گرامی روزنامه کیهان دوشنبه بیست و نهم خرداد ۱۳۵۱ خبری چاپ شده بود به این مضمون:

- جاهل بازی در فیلم‌های فارسی ممنوع شد.

وزارت فرهنگ و هنر به فیلم‌هایی که در آنها از جاهل بازی، قاب بازی، کبوتر بازی و کبوتر پرانی و روابط جنسی استفاده شود اجازه نمایشی نمی‌دهد و تهیه کنندگان و کارگردانان و هنرپیشه‌های فیلم‌های فارسی و اظهار نظرهایی کرده بودند که (با اجرای این بخش‌نامه‌ها سینمای ایران متوقف می‌شود) بنده با این‌که نه منتقد سینمایی هستم و نه در عالم هنر صاحب‌نظرم فقط به عنوان یک تماشاگر فیلم‌های فارسی، اظهار نظر کارگردانان و هنرپیشگان فیلم‌های فارسی را اعم از آناث و ذکور، درست تأیید می‌کنم که وزارت فرهنگ و هنر به هیچ‌وجه حق ندارد جلو این‌گونه فیلم‌های فارسی به خصوص فیلم‌هایی که روابط جنسی را به تماشاگران اعم از زن و مرد و پیر و جوان و دختر و پسر یاد می‌دهند بگیرد؛ برای این‌که در حال حاضر دبیرستانی در تهران وجود دارد که ضمن همه درس‌های آموزشی، درس آمیزشی هم به دختران و پسران یاد می‌دهد.

وقتی وزارت محترم آموزش و پرورش در برنامه‌های آموزشی اش درس آمیزشی هم به فرزندان دختر و پسرها یاد می‌دهد چرا سرکار خانم فروزان هنرپیشه سکسی و زیباروی ما این مهم را به عهده نگیرند که در این کار خود استاد و معلم‌اند؟ چرا جناب آقای مهدی میثاقیه و علی عباسی و داریوش مهرجویی و مهدی مصتبی این خدمت را به عهده نگیرند و به نسل‌های آینده یاد ندهند که آنها هم فردا مثل اجدادشان دست و پا چُلفتی بار نیایند و ندانند چه بکنند.

من باب نمونه یکی دو عکس سکسی از یک فیلم فارسی که قرار است به زودی در تهران و شهرستانها روی اکران بیاید از یکی از گرامی مجلات هفتگی تهران هفته گذشته نقل و کلیشه می‌کنم (اگر چه خجالت می‌کشم).<sup>۱</sup> شما فکر می‌کنید اینها واقعاً دارند کار بد می‌کنند؟ لا والله خوب دقت کنید، دارند درس آمیزشی به فرزندان ما آموزش می‌دهند، سرکار خانم هنرپیشه قرص ضد حاملگی خورده‌اند و آقای هنرپیشه مرد هم (کافور) میل کرده‌اند، آیا این طرز آموزشی امور آمیزشی برای فرزندان ما خطر و ضرری دارد؟ یا زبانم لال خطر بارداری، هنرپیشه سکسی ما را تهدید می‌کند؟ اصلاً و ابدآ، اینها همه‌اش هنر است و اینها هم هنرمندان دیار ما، ما هم مردمی هستیم هنردوست. فیلمی که در آن هنر عریان نشان داده نشود آن فیلم به دو پول سیاه نمی‌ازدد.

شما را به خدا با دقت به این دو سه قطعه عکس نگاه کنید، کجاش خطرناک است؟ یا خجلت‌اور است و یا باعث فساد اخلاق می‌شود؟ حیف‌تان نمی‌آید تازه دارد هنر سینمای ما با این «سکس» پیش می‌رود و جا در میان توده مردم باز می‌کند و جهان شمول می‌شود، فردا همین هنرمندان هستند که پرچم افتخار آمیز هنر ما را در میادین سکس جهان به اهتزاز درخواهند اورد، که بفرموده حکیم ابوالقاسم فردوسی توسی (هنر نزد ایرانیان است و بس) آن وقت شما می‌خواهید جلو آن را بگیرید، زهی بی‌انصافی، زهی بی‌عدالتی راستی یادم رفت اظهار نظر چند تن از هنرپیشگان و کارگردانان و تهیه‌کنندگان را در این زمینه از همان شماره گرامی روزنامه کیهان نقل کنم.

پوری بنائی: چرا نشان دادن یک خرابه، یا لباس پاره باید جلو فیلم را بگیرد.

مهدی میثاقیه: این بخشنامه‌ها به یک شوخي بامزه شبیه است (شما کار خودتان را بکنید جناب آقای میثاقیه به بخشنامه چه کار دارید)

مهدی مصیبی: لابد باید جلو ساختن فیلم‌های وسترن هم در امریکا گرفته شود؟ (چرا سُرنا را از سرگشادش باد می‌کنی رفیق؟)

داریوش مهرجوئی: با این وضع باید رفت شرافتمدانه بوتیک باز کرد (دو لنگه یک خروار است)  
علی عباسی: فیلمهایی که ما آماده نمایش کرده‌ایم روی دست‌مان می‌ماند (نرس اخوی، تا احمق در جهان است مفلس در امان است. خیالت از این بابت راحت باشد)

برای کلیه خدمتگزاران و صاحبان هنر در راه تهذیب اخلاق عمومی و روشن کردن افکار جوانان (اعم از دختر و پسر و پدران و مادران امروز و فردا) و ساختن یک فردای بهتر آرزوی موفقیت می‌کنم.

۱ - به خاطر جلوگیری از لکه دار شدن عفت عمومی از چاپ عکس‌های مورد نظر، در این کتاب خودداری شد.

## تولد دیگر، پشت تولد دیگر

خدا نکند جمله‌ای، حرفی، کلامی در میان ما مردم رایج و مصطلح بشود تا ریشش را در نیاوریم ول  
کن معامله نیستم.

شادروان مرحومه فروغ فرخزاد شاعره معاصر که خداوند روحش را غریق رحمت فرماید و از سر  
قصیر همه بندگانش در گذرد در یکی از اشعارش که شعر نو باشد گفته بود:

- من دستهای باکره‌ام را در باغچه خانه‌ام دفن می‌کنم.

... و از آن تاریخ به بعد به قول نصرت رحمانی شاعر نوپرداز معاصر و نویسنده کتاب «ترمه» هر  
کس هرچه پیدا کرد و دم دستش بود در باغچه خانه‌اش دفن کرد و هر شاعر و شاعره‌ای که به خیال  
خودش شعری سرود اشاره‌ای به این مضمون فروغ داشت که:

- من قلب باکره‌ام را در باغچه منزلم دفن می‌کنم.

- من چشم‌های باکره‌ام را در باغچه خانه‌ام دفن می‌کنم.

- من دسته‌هایون باکره‌ام را در باغچه حیاطمان دفن می‌کنم... الى آخر

همین شادروان فروغ فرخزاد کتاب شعری دارد با اوزان شکسته به نام (تولدی دیگر) که مجموعه  
اشعار آن مرحوم را تشکیل می‌دهد که بعد از اشعار کلاسیک‌شان مانند:

گنه کردم گناهی پر ز لذت در آغوشی که گرم و آتشین بود

اخيراً منتشر شده است. حالا اين کلمه مرکب (تولدی دیگر) از ديوان و دفتر و دفترچه شعراي  
نوپرداز به رؤسای ادارات مدیران و مؤسسات خصوصي و دواير دولتي سرياليت كرده است. في المثل  
بخشدار «لمسه» گلنگ ساختمان يك حمام خزينه‌دار را در اين روستاي گمنام و بى‌نام‌ونشان به

زمین می‌زند. از روز بعد روزنامه‌ها و مجلات به صورت خبر و رپرتاز آگهی می‌نویسند: تولدی دیگر در لمسیه: بخشدار حمام خزینه‌دار را که دارای واجبی خانه هم هست به زمین زد و تولدی دیگر، برای بخش لسمه آفرید.

فرماندار جوشقان یک استخر، چهار متر در شش متر را در بخش جوشقان افتتاح می‌کند. ایضاً در

روزنامه‌ها می‌خوانیم:

- تولدی دیگر در بخش جوشقان... شهردار «ابرقو» با یک قصاب گران‌فروش ابرقویی درمی‌افتد و فی‌المثل قصاب گران‌فروش را به پنجاه تومان جریمه محکوم و نقره داغش می‌کند. بلاfacله این خبر مثل بمب منفجر می‌شود.

- تولدی دیگر در ابرقو

...اگر (تولدی دیگر) از این قماش است همان بهتر که این نوزاد هرگز به دنیا نیاید.

## جان من این فبر «هوائی» نیست

هیچ نمی‌دانستم که والد مکرمه دوست محترم جناب آقای دکتر محمدحسن گنجی استاد محترم دانشگاه تهران و مدیر کل سابق اداره هواشناسی به رحمت ایزدی پیوسته است. خداوند روانش را شاد و غریق رحمت فرماید و باشد که از دعای خیر آن شادروان گناهان فرزند دروغگوی شان جناب دکتر گنجی هم (در موقعی که مدیر کل اداره هواشناسی بودند و پیش‌بینی‌های معکوس می‌فرمودند) بخسوده شود.

به مناسبت درگذشت شادروان مرحومه والد مکرمه جناب آقای دکتر گنجی، حضرت استادی میرزا ابراهیم‌خان صهبا<sup>۱</sup> چند بیتی مطابقه‌آمیز بر سبیل شوخی سروده که در زیر می‌خوانید و به طوری که از محتوای کلام حضرت استادی مستفاد می‌شود ایشان (صهبا) درگذشت آن مرحومه را باور نداشته و این خبر را نوعی از خیرهای دروغ‌آمیز «هوائی» جناب آقای دکتر گنجی تلقی کرده است:

گنجی ای آنکه در مقام دروغ	نیست کس در زمانه، همسر تو
بود وقت هواشناسی تو	«أنوري» رو سفید در بر تو
که زد آتش به جان و پیکر تو	گفتی ای دوست ماتمی داری
پرسشی می‌کنم ز محضر تو	گرچه منهم شدم بسی غمگین
واقعاً مرده است مادر تو؟!	جان من این خبر هوائی نیست

---

(خواندنی‌ها - شماره ۸۲ - ششم تیرماه ۱۳۵۱)

۱- ابراهیم صهبا متولد ۱۲۹۰ هجری شمسی در عبدالآباد محلات تربت حیدریه، ساعت ۹ صبح روز شنبه سوم بهمن ۱۳۷۷ در سن هشتاد و شش سالگی در خانه سالمدان واقع در خیابان پاسداران (سلطنت آباد سابق) درگذشت و در قطعه هنرمندان گورستان بهشت زهراء به خاک سپرده شد. روانش شاد.

## کس ندان سیخکی

دوست گرامی و همکار بنده در گرامی روزنامه کیهان جناب آقای احمد ریاحی کاشانی در گرامی هفتنه‌نامه «ناهید» مطلب کوتاهی داشت تحت عنوان (کلمه پرارزش محترمانه را مسخره نکنید) مرقوم داشته بودند که:

- این روزها روی کلیه نامه‌های عادی و معمولی ادارات می‌نویسند (محترمانه مستقیم) و با این ترتیب که پیش می‌روند اگر روزی واقعاً نامه‌ای به معنی **اخص** کلمه، (محترمانه مستقیم) بود چه کلمه‌ای خواهند گذشت. چون آن نامه هم در ردیف همان نامه‌های محترمانه مستقیمی تلقی می‌شود که همه از آن خبردارند غیر از خواجه حافظ شیرازی... و جان کلام این همکار محترم سخت از این بابت اظهار نگرانی و دلواپسی کرده بودند و بنده برای این‌که نگرانی این دوست و همکار مطبوعاتی را برطرف کرده باشم حضورشان عرض می‌کنم روی نامه‌های عادی و معمولی بنویسند.

- محترمانه مستقیم

و روی نامه‌هایی که واقعاً محترمانه است و هیچ‌کس نباید از متن این‌گونه نامه‌ها باخبر شود و سردر آورد بنویسند.

- کس ندان سیخکی

...اگر رفیق مشکلت همین است و مشکلات زندگی شخصی و اجتماعی‌ات از این دست است که حل شد. اگر مشکل دیگری هم از این قماش داری بیار تا برایت حل کنم که حلال مشکلات در خدمت شماست.

## نه هر که سر بتراشد قلندری داند

در گرامی مجله فردوسی شماره (۱۰۶۹) سال بیست و سوم مورخه دوشنبه پنجم تیرماه (۱۳۵۱) صفحه ۲۲ دیدم، آن دانشیار بی‌دانش و فحاش حرفه‌ای محترم همان کسی که بنا به ادعای ایشان بنده ماهیانه مدام‌العمر از جنابشان پنج‌هزار ریال (پانصد تومان) باج خواسته بودم تا آثار هنری‌شان را به تماسخر و ریشخند نگیرم، مرقوم فرموده بودند:

- اخوان ثالث خودش را فروخته است... و اما چه طور شده که آقای مهدی اخوان ثالث (م - امید) خودشان را فروخته‌اند و این خودفروختگی موجب شده که این جناب دکتر (رضا براهنی) تیغ کند و زنگ‌زده‌اش را به روی اخوان بکشد.

مهدی اخوان دوست و همسه‌ری بنده که هر دو خراسانی هستیم پس از سالها رنج و تلاش و گرفتاری‌های گوناگون به این نتیجه رسید، زندگی غیر از آن است که می‌پنداشت و با سرودن چنین شعرهایی:

- هوا بس ناجوانمردانه سرد است آی

- سلامت را نمی‌خواهند پاسخ گفت

- سرها در گریبان است

یا:

- در این همسایه مرغی هست دائم می‌زند کوکو

یا:

- من سایه‌ام را به میخانه بردم

- من ریختم او خورد
- او ریخت من خوردم
- دو تائی ریختم با هم خوردم

نمی‌شود جواب کرایه‌خانه آخر برج را داد، نمی‌شود جواب بقال و چغال و قصاب و نانوا را داد، نمی‌شود جواب شهریه مدرسه بچه‌ها را داد، نمی‌شود بعد از چهل و چهار پنج سال عمر از خداگرفتن و شعر گفتن (اعم از کهن و نو) چرخ زندگی را گرداند. از تهران رفت و زندگی ساده و آرامی را در شهرستان آبادان پیش گرفت و در تلویزیون ملی آنچا مشغول به کار شد تا چرخ زنگ زده زندگی را که همه‌مان داریم. بچرخاند و از زیر بار نامردمان درآید. این کار دوست عزیز و گرامی بنده یعنی جناب آقای مهدی اخوان ثالث باعث شده است که آن دانشیار بی‌دانش محترم چنین مطلبی را در گرامی مجله فردوسی شماره (۱۰۶۹) بنویسد:

- اخوان ثالث فعلاً به خدمت میرزا آمده، یعنی می‌توانیم بگوییم زندگی اش را از شعر جُدا کرده و به خدمت مادیات آمده نه این‌که جناب آقای دکتر «حوالیل» می‌باشد و به جای خوردن غذا باد می‌خورند و احتیاجی به پول و مادیات ندارند، حق دارند چنین قضاوتی درباره اخوان بفرمایند. جناب آقای دانشیار و هتاك حرفه‌ای! شما سه تا سه تازن می‌گیرید و همسر اختیار می‌کنید و به حجله بخت می‌روید و در مجلل‌ترین و گران‌ترین هتل‌های تهران جشن سومین عروسی تان را می‌گیرید و مجلات و نشریات شرح گشودن قلعه و چگونگی ورود به حجله شما را با آب و تاب چاپ می‌کنند خود فروخته نیستید، آن وقت اخوان از من بی‌دست‌وپاتر خودش را فروخته است؟

شما با خرج دولت به ترکیه و با هواپیمای دولتی به مصر تشریف می‌برید و کنار رود نیل ویسکی و جوجه کباب میل بفرمائید و شرح مسافرت تان را در همین گرامی مجله فردوسی می‌نویسید آن وقت مهدی اخوان زجر کشیده خودش را فروخته است؟ چرا کور خودت هستی و بینای مردم؟

شما حقوق دانشیاری (که به ناحق دریافت می‌دارید) با اضافه کار و پاداش و فوق العاده تدریس از دانشگاه تهران می‌گیرید و جوانان ساده‌دل و خوش‌باور را فریب می‌دهید و گمراه می‌کنید، آن وقت مهدی اخوان باداشتن عائله سنگین خودش را فروخته است که در تلویزیون آبادان یک برنامه ادبی به عهده گرفته و آن را اداره می‌کند تا شندرقاز در ماه، بگیرد؟

می‌خواستی برای این‌که کاخ رفیع ادبیات «نو» در هم نریزد و فاتحه به شباهی شعرخوانی تان در باشگاه شهرداری خوانده نشود و مهدی اخوان خودش را نفروشد آن ماهی پانصد تومانی را که من از تو باج خواسته بودم و ندادی به آقای اخوان ثالث می‌دادی تا خودش را نفروشد.

این اتهامات هم در ردیف همان اتهامی است که به من زدی که هر کس دیگر جای من می‌بود تو

را به عنوان مُفتری از طریق مقامات قضایی تحت تعقیب قرار می‌داد.  
چه طور دانشیار دانشگاه بودن و حقوق دولتی گرفتن و با بورس‌های دولتی و هزینه دولت و  
هوایپیمای مجانی دولتی به مسافرت‌های داخل و خارج رفتن خودفروشی نیست؛ اما کار کردن در  
تلوزیون آبادان خودفروشی است؟ چه طور اداره کردن برنامه‌های رادیوئی و تلویزیونی و پشت پرده  
کارکردن برای شما و یاران و هم‌پالکی‌ها یا تابع خودفروشی نیست اما برای مهدی اخوان کارکردن آن  
هم در تلویزیون آبادان خودفروشی است.

اما چند کلمه‌ای هم با دوست دیرین و ارزنده خودم جناب آقای مهدی اخوان ثالث (م - امید)  
حرف دارم. بین عزیز جان ماشاء‌الله خودت اهل مطالعه‌ای، اهل شعری شاید صد یک آن‌چه شما  
مطالعه کرده‌ای و خوانده‌ای ما مردم نخوانده باشیم و می‌دانی که ادبیات کهن ما از زمان رودکی تا  
امروز (شاید هم قبل از رودکی) به طور کلی در شعر خلاصه می‌شود اقیانوسی است که زورق شکسته،  
شما و «نیما»‌ها و بقیه‌تان قادر به حرکت در این اقیانوس نیست و راه به جایی نمی‌برد. هر وقت دلت از  
روزگار گرفت شعری بگو و خودت را خلاص کن و به قول معروف (غم بادت) را در کن اما زندگی فقط در  
شعر خلاصه نمی‌شود. از این‌که پس از گذشت سالها با شما این‌طور حرف می‌زنم می‌بخشید دوست  
عزیز دوست می‌گوید گفتم دشمن می‌گوید می‌خواستم بگویم.

مهدی جان، می‌دانی این جماعت خاصه از نوع همین دانشیارهای بی‌دانش، امثال من و تو را چه  
جور می‌خواهند؟ و در چه شرایطی دوست می‌دارند؟

خدا شاهد است نمی‌دانی و اگر هم بدانی تجاهل می‌کنی. اینها می‌خواهند که امثال من و تو در  
نکبت و ادبی و تیره‌روزی و سیاه‌بختی و بیچارگی زندگی کنیم تا آن‌ها از راه دلسوزی (نه محبت) سراغ  
ما بیایند و بعد در مجالس و مجتمع ادبی روشنفکرانه (به خیال خودشان) بنشینند و فخر بفروشند و  
خوشبختی ظاهری‌شان را که از طریق خودفروختگی به جاهل‌های مختلف به دست آورده‌اند با  
تیره‌روزی احتمالی امثال من و تو مقایسه کنند و به رخ دیگران بکشند و افاضه کلام کنند که:

- پری روز فلانی را دیدم کنار کوچه ایستاده بود. نمی‌دانید بدبخت چه وضع فلاکت‌باری داشت،  
گرسنه، خمار، مفلوک، دلم به حالت سوخت. یک تومانش دادم تا برود ناهار بخورد (چون کَرم و  
سخاوت این جماعت به اصطلاح انقلابی و روشنفکر و انتلکتولهای هم از توبه بخور هم از آخر  
بخور بیشتر از یک تومان نیست) شما نمی‌دانید بدبخت چه وضع رقت‌بار و دردناکی داشت که دل  
سنگ به حالت کباب می‌شد (که این آرزو را دشمنان من یکی به گور خواهند برد) موقع دیگری که  
این جماعت با امثال من و تو موافق می‌شوند وقتی است که ما صاحب قدرت باشیم، یعنی یا از مقام و  
منصب ما بهره‌مند شوند و یا از مقام جاه و مال و خدم و حشم ما بترسند آن وقت است که در مقابل

امثال من و تو مثل فَنَرْ خم و راست می‌شوند و دست به سینه می‌ایستند. چون امثال من و تو هیچ وقت نمی‌توانیم صاحب زر و زور بشویم (چون راهش را بلد نیستیم) پس لااقل کاری بکنیم موجب رحم دوستان نشویم، و به قول ابوسعید ابوالخیر می‌فرماید:

یا رب بر خلق ناتوانم نکنی      در بوته صبر امتحانم نکنی  
از طعنه دشمنان مرا باکی نبیست      مستوجب رحم دوستانم نکنی

به دلسوزی ما برنخیزند، و به قول رانندگان بیابانی که حتماً دیده‌ای روی سپر جلو یا عقب کامیون‌شان می‌نویسنده:

در بیابان‌ها اگر صد سال سرگردان شوی      بهتر است اندر وطن محتاج نامردان شوی  
سعی کن اندر وطن محتاج نامردان نشوی که نه تنها دست آدم را نمی‌گیرند بلکه از کثرت خبائث روح و پلیدی طینت دو تا هم توی سر آدم می‌زنند:

امید جان! نه از فُحش‌ها و ناسزاها و افتراها و تهمت‌هایشان بترس و نه از تعریف‌های بی‌پشت بند و ساختگی و ریاکارانه‌شان خوشحال پُشُو دل خوش کن، که هر دو تایش نزد من پشیزی نمی‌ارزد. در پایان می‌خواستم از آن دوست دیرین و محترم هم تقاضا کنم، جان هر کس دوست می‌داری شما هم این آخر عمری کمتر عکس آرتیستی بگیر و با این عکس‌ها و کلاه کپی و این قیافه‌های ساختگی و تصنیعی، نه (تولستوی) نویسنده بزرگ روس می‌شوی نه (صفیع‌لیشاد) مُراد ظهیر الدوله داماد ناصرالدین شاه، نه (شاه نعمت‌الله ولی) و نه بازیزید بسطامی و نه ابراهیم اذهم و نه سعدی و مولوی و عطار و حافظ و نه ملاصدرا و نه شیخ بهاء و دیگران به قول حافظ:

نه هر که چهره برافروخت دلبری داند      نه هر که آینه سازد سکندری داند  
نه هر که طرف کُله کج نهاد و تندنشست      کلاهداری و آئین سروری داند  
هزار نکته باریکتر ز مو اینجاست      نه هر که سر بتراشد قلندری داند

...آن کلاه بره یا «کپی» را هم از سرت بردار، به سلمانی سرگذر برو و با او آشتنی کن و بدء آرایشگر کمی موها یات را کوتاه کند تا دشمنان پشت سرت نگویند (هر لحظه برنگی بُت عیار درآید) موفقیت روزافزونت را از درگاه خداوند متعال آرزومندم، ماشاء الله بچه‌ها هم حتماً بزرگتر شده‌اند و احتیاج به ادامه تحصیل و تحصیلات عالیه دارند و در هر دانشکده و دانشگاهی که بخواهند اسم بنویسنده سه چهار هزار تومان حق ورودی باید بپردازند آنها می‌خواهند (انتلکتکوئل‌ها و براهنی‌ها را عرض می‌کنم) بچه‌های من و تو حتی به مکتب و مدرسه هم نرونده‌اما بچه‌های خودشان با بورس‌های دولتی (که معتقد‌ند خودفروشی نیست) در لندن و پاریس و برلین و واشنگتن و در بهترین پانسیون‌های شبانه‌روزی زندگی کنند و در بزرگترین دانشکده‌ها و دانشگاهها درس بخوانند این است یک نمونه از خُبُث طینت و طرز تفکر این روش‌نفکران پرمدعا و حکیم فرموده.

## معامله پنجاه هزار تومانی

دostتی تعريف می کرد حدود سی سال قبل که در خدمت دولت بودم و در شهرستان دورافتاده ای به عنوان رئیس اداره ای خدمت می کردم، یکی از هم قطاران که او هم رئیس اداره دیگری بود همسری داشت کریه المنظر، بلند قامت که حدود یک متر و هشتاد سانت طول قدش بود. دستهایش به پهنای بیل کشاورزان یزدی و صدای دورگه اش فریاد گروهبانهای قزاقخانه را در شنونده تداعی می کرد پهنای سینه اش بی اغراق متتجاوز از یک متر بود. پاهایی داشت عین پاهای فیل که اگر از روی اسفالت خیابانی می گذشت فرورفتگی جای پایش روی اسفالت باقی می ماند. با این اوصاف و زن خانم پیداست که چند کیلوگرم می توانست باشد. اما شوهرش مردی بود کوچک اندام، قد کوتاه، لاغر و استخوانی که اگر خانم فوتش می کرد آقا را باد می برد و در حقیقت ضربالمثل دostتی فیل و فنجان درباره این زن و شوهر کاملاً مصدق داشت.

تعريف می کرد یک شب که رؤسای ادارات مختلف شهر در خانه این آقا و خانم (فیل و فنجان) که رئیس مالیه (دارائی) بود دعوت داشتیم فرمانده ژاندارمری که مردی شوخ و مجلس گرم کن به شمار می رفت و در هر مجلسی بود که شوهر همان خانم باشد بگومگوشان شد و رئیس ژاندارمری در غیاب خانم با صدای بلند به صاحب خانه می گفت:

- برای من کمتر از پنجاه هزار تومان صرف نمی کند و صاحب خانه با صدای آهسته و با من بمیرم و تو بمیری سعی می کرد او را راضی کند و می گفت:
- تو خودت گفتی ده هزار تومان حالا چه طور زیر قولت می زنی؟ فرمانده ژاندارمری جواب داد:
- من نادید معامله کردم.

حالا که جنس را دیدم و صحنه نبرد را از نزدیک مشاهده و بررسی کردم کمتر از پنجاه هزار تومان برایم صرف نمی‌کند. چون این کاری خطرناک و پرمخاطره است و صاحب خانه اصرار داشت به همان ده هزار تومان معامله را جوش بدهد و رئیس ژاندارمری زیر بار نمی‌رفت.

ما که از قضیه بی‌اطلاع بودیم. کنگاوشیدیم تا بدانیم این معامله ده هزار و پنجاه هزار تومانی چیست که طرفین به توافق نمی‌رسند بالاخره بعد از بگومگوی بسیار و پادرمیانی مهمانان و رؤسای ادارات حاضر در جلسه که دلشان می‌خواست هر چه زودتر سر از ته و توی قضیه درآورند و معامله را جوش بدھند، معلوم شد رئیس مالیه (صاحب خانه و شوهر همان خانم) با فرمانده ژاندارمری قبل‌وارد مذاکره شده بود که رئیس ژاندارمری ده هزار تومان از او بگیرد و شب هنگام در تاریکی یا دمدمه‌های صبح که هواگرگ و میش است او یا نزدیکی‌های غروب و بالاخره در هر فرصت مناسبی که پیش آمد و خودش تشخیص داد و مصلحت دید خانم آقای رئیس مالیه را با تیر بزند و دوست ما را که همان آقای رئیس و مرد لاغر اندام مگس وزن باشد از چنگ خانم خلاص کند. رئیس ژاندارمری هم که مردی شوخ طبع بود نادیده قبول کرده بود، ولی شب که به مهمانی به خانه رئیس دارایی آمده بود و خانم را از نزدیک مشاهده کرده و به قول خودش میدان نبرد را بررسی کرده بود «دبه» درآورده بود که کشتن این خانم با آن مشخصات کمتر از پنجاه هزار تومان برایش صرف نمی‌کند و می‌گفت:

- آمد و من یک قطار فشنگ هم برای کشتن خانم به مصرف رساندم و این بابا نمرد، فردا هزار جور مسؤولیت متوجه من خواهد شد و این خانم پدر مرا درمی‌آورد، و این ده هزار تومان به دردسرهای بعدی اش نمی‌ازد و شوهر خانم هم می‌گفت تو تعهد کردی و قبول کردی که در مقابل ده هزار تومان این کار را انجام بدھی و باید به قولت وفاکنی. دوستی می‌گفت آن شب ما کلی از این معامله خنديدیم و پس از گذشت سالها و هر وقت هیکل و قیافه خانم و اندام ریزه میزه رئیس مالیه و چانه زدن فرمانده ژاندارمری با خنده‌های بلندش در نظرم می‌شود بی اختیار خنده‌ام می‌گیرد.

حالا چه شد که من به یاد این ماجرا افتادم. در گرامی مجله اطلاعات هفتگی هفته گذشته عکس خانمی را در حال خم کردن یک میله آهنی با کمک دست و دندانها بیش دیدم که عیناً از مجله اطلاعات در کارگاه نقل می‌کنم<sup>۱</sup> و زیر عکس نوشته شده بود:

- این خانم از چنان زور و بازوی شگفت‌آور و قدرت بدنی عجیبی برخوردار است که می‌تواند کمریند یک مرد صد و بیست کیلویی را بگیرد و او را سر دست بلند کند و به چند متر آن طرف تر پرت کند برای او برداشتن وزنه چندصد کیلویی از روی زمین همان قدر آسان است که برای یک زن معمولی بغل کردن بچه یک ساله‌اش و هیچ‌کس حاضر نیست همسر این خانم بشود.

۱ - چون عکس خانم با مایو چاپ شده بود، از نقل آن در کتاب خودداری شد.

...و بنده هم می خواستم خدمت این خاتون عرض کنم که تو به درد همان رئیس ژاندارمری می خوری که در صورت جوش خوردن معامله یک قطار فشنگ خرجت کند.

بنده خدا، درست است که بین زن و مرد مساوات برقرار شده وزن و مرد (جز در یک مورد) با هم فرق و تفاوتی ندارند، اما چه کسی و چه مردی حاضر است با چنین «یل» باز و کوزه‌ای و حریف نبرد با اکوان دیو ازدواج کند؟ زن لطافت می خواهد، ملاحت و شیرین زبانی و مجلس آرایی و عشوه و ناز می خواهد. اگر غیر از این باشد آدم می رود شوهر پهلوان (عقاب) می شود که کامیون و غلتک و بولدزر از روی سینه‌اش عبور می کند و ککش نمی گزد.

زنی که میله آهنی خم کند و کامیون و تریلی با دندان بکشد و به جای چراثقال اتوبوس سردست بلند کند و به همین نسبت هم هر وعده، یک دیس پلو و نصف لاشه گوسفند و یک نانوائی نان و یک نهر کرج آب به عنوان پیش غذا بخورد به درد همان می خورد که آن رئیس ژاندارمری جلو گلوله‌اش بگذارد.

## کشتی گرفتن فیلابی با غیل آبی

...فکر می‌کنم تنها کشتی‌گیری که در مسابقات کشتی المپیک مونیخ آلمان از شکست خودش ناراحت نباشد و عذرش موجه باشد، جناب آقای «فیلابی» کشتی‌گیر معروف و نامی ما باشد در مسابقات المپیک امسال با یک (فیل آبی) امریکائی کشتی گرفت.

سه‌شنبه شب در منزل پای تلویزیون نشسته بودم و فیلمهای مربوط به مسابقات المپیک را تماشا می‌کردم. در این مسابقه کشتی گلی خندیدم «فیلابی» کشتی گرفت که فیلابی با همه اندام درشت و ورزیده‌اش در برابر این کوه گوشت حکم جوشه‌ای را داشت. حریف فیلابی یک کشتی‌گیر امریکائی بود که طول قدش دو مترو بیست سانت بود (طبق گفته گوینده محترم تلویزیون) و وزنش صد و هشتاد کیلوگرم

هرچند فیلابی تلاش می‌کرد، بلکه موفق بشود نقطه‌ای از بدن این کوه گوشت را بگیرد نمی‌شد و مثل کبوتری که اسیر پنجه عقاب شده باشد در چنگال این فیل آبی امریکائی دست و پا می‌زد و بالاخره هم حریف امریکائی‌اش کشتی را برد.

خداآند هر دو نفرشان را سلامت بدارد که آن شب مرا کلی خندانند و خود فیلابی بیشتر از همه خنده‌اش گرفته بود.

## پای دار رفت و پایدار نماند

با انتشار دو شماره قبل خواندنی‌ها، یعنی یک‌هفته پیش، گرامی مجله ما (خواندنی‌ها) وارد سی و سومین سال خدمت مطبوعاتی خود شد و با انتشار این شماره که مصادف با روز اول مهر ۱۳۵۱ می‌باشد یازدهمین سال (در کارگاه نمدمالی) آغاز می‌شود. همین ده سال قبل یعنی روز اول مهرماه ۱۳۴۱ شمسی بود که بنده این کارگاه را در مجله خواندنی‌ها دایر کردم و حالا تاکی طول بکشد و دوام بیاورد، و من چه قدر پوست کلفتی نشان بدhem و مقاومت بکنم خدا می‌داند و بحثی است جداگانه، اما خواننده عزیز انصاف بده؛ ده سال نمدمالی کردن هم کار آسانی نیست آن هم در فضایی که از ابر بهاری و پاییزی اش رگبار فحش و ناسزا و تهمت و افترا بر سر آدم می‌بارد و در زمستان و تابستانش نیزه‌های خورشیدی بدوبیراه و فحش‌های چارواداری.

بنده ده سال است که در خواندنی‌ها این کارگاه را باز کردم و پوست انداختم، وای بر جناب آقای علی‌اصغر امیرانی که سی و دو سال است به این کار پر مشقت ادامه می‌دهد. خداوند موفق و منصور و پایدارش بدارد.

گفتنی زیاد دارم، در دل زیاد دارم حرف برای گفتن آن هم فقط از همین ده سال نمدمالی بسیار اندوخته کردم، اما چرا بگویم و چرا وقت شما را تلف کنم هر سال به مناسبت سالگرد کارگاه یک جشن خیالی می‌گرفتم و در عالم خیال عده‌ای از رجال و شخصیت‌ها و معاریف و رجال و سرجنبانان و شعرا و هنرمندان را با کارت‌های خیالی به مجلس جشن خیالی دعوت می‌کردم و سربه‌سرشان می‌گذاشتم اما امسال حوصله‌ام نیامد نمی‌دانم چرا؟ مثل اینکه کم کم دارم از دل و دماغ می‌افتم. یعنی از دل و دماغ انداختنم. بیش از این پرحرفی نمی‌کنم و سالگرد سی و سومین سال خواندنی‌ها را به جناب آقای

امیرانی و آغاز یازدهمین سال ندمالی را به خودم تبریک می‌گویم (کی بهتر از خودم؟) چون هرچه منتظر نشستم که از طرف دوستان و هواداران و هواخواهان و ریشوشلال‌ها و گیسوشلال‌ها به این مناسبت کارت تبریکی برسد نرسید با اجازه شما خودم به خودم تبریک گفتم.

شباهی هجر را گذراندیم و زنده‌ایم مارا به سخت‌جانی خود این گمان نبود ... در اولین شماره خواندنی‌ها سال سی و سوم شنبه بیست و پنجم شهریور ماه ۱۳۵۱ صفحه دهم، چند تن از خوانندگان عزیز و گرامی زیر عنوان (اظهار نظر خوانندگان درباره مجله و مطالب آن) نظریات خود را مرقوم داشته بودند از جمله جناب آقای «هرمز تابش» از شیروان و خانم یا آقای (ع-ک) که در این دو نوشته معلوم شد گرامی مجله خواندنی‌ها به ذات خود ندارد عیبی و هر عیب که هست در مسلمانی بند و جناب آقای ذبیح‌الله منصوری است چه این دو خوانندۀ ارجمند ضمن انتقاد آن هم از نوع سازنده‌اش مرقوم داشته بودند:

- مطالب جناب آقای منصوری پر از توضیح و اضطراب است و مطالب شاهانی تکرار مکرات در مورد شعر نو.

در مورد جناب آقای منصوری عرضی ندارم، خود ایشان به حمدالله قلم به دست هستند و در صورتی که جایز و صلاح بدانند از خودشان دفاع خواهند کرد و فقط بندۀ من باب یادآوری دیگر هم نوشتم گرچه مطالب جناب منصوری توضیح و اضطراب و تکراری است اما قند مکرر است و وقتی به تشریح یک قلعه یا «دز» جنگی می‌پردازد تا معمار و استادکار و تعداد کارگرانی که کار می‌کرده و این دز و قلعه را ساخته‌اند با شجره‌نامه یک‌ایک‌شان ذکر نکنند و آن‌ها را نشناسند دست‌برنامی دارند و این خود کمکی است به افزایش اطلاعات و آگاهی بیشتر خوانندگان ارجمند. چون نوشته‌های جناب آقای منصوری صرفاً ترجمه تحت‌اللفظی نیست که سرسری از آن بگذرند و در واقع می‌توانم عرض کنم جناب آقای منصوری یک دایرة‌المعارف متحرک هستند که خداوند طول عمر به این مترجم و قلمزن صدیق و صادق و پرکار و پربار عنایت فرماید.<sup>۱</sup>

اما در مورد نوشته‌های خودم که باز مکرر است و این تکرار در تکرار هم در مورد پدیده‌ای است به نام (شعر نو) مختصر توضیحی می‌دهم و سعی می‌کنم دیگر هرگز گرد این مقوله نگردم و خاطر خوانندگان عزیز را آزده نسازم (پسندم آن چه را جانان پسندند) خواننده عزیز و ارجمند بر بندۀ ایراد نگیرید که چرا از کفش این نوپردازان خصوصاً پیش‌کسوت‌ها و صاحب رسالت‌های شان بیرون نمی‌کشم. اگر آدمی مثل خسرو شاهانی (ندمال) نمی‌بود و با نوشتن مطالب مختلف و گوناگون از

۱ - ذبیح‌الله منصوری، در نوزدهم خرداد ۱۳۶۵ در بیمارستان دکتر شریعتی واقع در بزرگراه جلال آل احمد زندگی را به روی گفت روانش شاد و یادش گرامی باد.

قبيل نمايشنامه، محاكمه مطالب جدو طنز و مجسم کردن صحنه‌ها و حال و هوای محاکمات فانتزی و خيالي<sup>۱</sup> و و... دست اين جماعت بيمایه را رونمی کرد و پيه اين همه فحش و ناسزا و تهمت و افترا را به تنش نمي ماليد و ناروا نمي شنيد و فحش نمي خورد، خدا را شاهد مي گيرم همين گرامى مجله خودمان خواندنها امروز پر بود از اشعار بي سروته و بي معنى به اسم «شعر نو» اگر بinde يك تنه قد علم نمي کرد و حقیقت را در این گفتنها و بازگفتنها و تکرار در تکرار بيان نمي کردم امروز شما خوانندگان عزيز (داخل و خارج) باورتان شده بود على آباد شهرىست و با خودتان فکر مي کردید اگر چنین نبود چرا مجله خواندنها هم تسلیم شد پس اين جماعت ريشوشلال و گيسوشلال چيز تازه و به دردبوری اورده‌اند و هنری عرضه مي کنند که مي بايست قدرش را دانست اما حالا متوجه شديد و خيال تان راحت شد که اين مهملات

- شفافيت ياخته‌های سيب

- بر پيشانى آهوان ماده هستى

- بدل به بليلي از شعر ناب شده است (رضا براهنى) نه هنر است نه شعر و ادبیات مي فرمایيد شاهانی به چهارتا جوچه شاعر بي مايه چسبيده و ول کن معامله هم نیست به بinde خدائي گفتد:

- چندتن از پيامبران مرسل را نام ببر گفت:

- شداد، فرعون، نمرود...

گفت:

- بinde خدا اين‌ها ادعای خدائی داشتند، تو به پيغمبری قبول‌شان نداری.

بنده هيچ وقت کاري به کار چندتا جوان محصل و دانش آموز دختر و پسر دبستانی پاک دل و ساده که دلش خوش است عکس و اسم شعرش در فلان مجله چاپ شده نداشته و ندارم، من در اين ماجرا گريبان کسانی را گرفتم و به جنگ‌شان رفتم و دست‌شان را رو کردم که در شعر و شاعري ادعای خدائی داشتند تا چه رسد به رسالت و پيغمبری. دست کسانی را رو کردم و شعر و ترهات بي سروته‌شان را به باد مسخره گرفتم که کسی جرأت نداشت به آن‌ها بگويد بالاي چشمتان ابروست و يا نامه‌شان را بي وضو ببرد اما حالا که دست همه‌شان رو شده و ماهیت‌شان شناخته شده و برای شما هم يقين شده که على آباد نه تنها شهر نیست بلکه ده کوره هم نیست مرقوم مي فرمائيد نمدمال چرا دست از سر چندتا جوچه شاعر و متشارع شاخ شکسته برنمی دارد.

روزی که نمدمال مبارزه را با یاوه‌سرايانی از اين دست:

- من روی برگی نوشتمن باع

۱. رجوع شود به جلد اول و دوم (در کارگاه نمدمالی) از انتشارات نوس بهار ۱۳۷۷ شمسی.

- توروی یک قطره باران درشت نوشته دریا، دریا

۹-

(رضا براهمی)

- زنی چشمها یش را به کبوترها بخشد

شروع کردم هیچ یک از رجال استخواندار ادبی ما جرأت نداشت حتی در محافل و انجمن‌های ادبی‌شان پشت سر آنها کمتر از گل بگوید تا چه رسد که علیه آنان شمشیر قلم هم بکشد.

چو به گشتی طبیب از خود میازار چراغ از بهر تاریکی نگهدار

ولی وقتی بنده شروع کردم و چند سالی گذشت و متوجه شدند و دیدند که می‌شود (داروغه را هم به چوب بستند) و هر کدام گوشه‌ای از کار را گرفتند و با سخنرانی در رادیو و تلویزیون و مجالس ادبی‌شان و نوشتن مقاله و مطلب به نممال کمک غیرمستقیم کردند و گرنه قبل از این وقتی نظرشان را در این زمینه می‌پرسیدی با ترس و احتیاط‌های همه‌جانبه جواب می‌دادند:

- البته نوآوری خوبست کسی نمی‌گوید شعر نو بد است، شاید آن‌ها هم برای خودشان حرفی دارند... که مبادا مثل نممال مورد اهانت قرار بگیرند و به مقام استادی و شیخویت‌شان توهین بشود اما نممال نه مقام استادی داشت نه بر مسند شیخویت ادبی نشسته بود که بترسد و با احتیاط حرف بزنند.

چرا دیگر شب شعر در باشگاه کارمندان شهرداری تشکیل نمی‌دهند؟ چرا دیگران این ابرمردان وزیرمردان و گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها، این روزها کمتر سرطاس مصاحبه می‌نشینند؟ چرا دیگر به آن شدت که باورشان شده بود و مردم باور کرده بودند که همه‌شان از دم (صاحب رسالت) اند، دیگر شعر نمی‌گویند و بعضی از آن‌ها هم که مختصر سرمایه ادبی و طبع خدادادی داشتند سر عقل آمدند و حرف‌های نو در قالب کهن و شعر کلاسیک می‌گویند؟

بنده چه کار به چند محصل دبستانی و دبیرستانی دارم که دل‌شان خوش است و شعر برای دختر همسایه می‌گویند بگویند مال با بام که نیست. وقتی بزرگ شدند خودشان سرعاق می‌آیند. به هر تقدیر، دیگر بنده در این زمینه عرضی ندارم و بنا به توصیه شما و به خاطر گل روی شما خواندگان ارجمند می‌بخشم‌شان و دیگر حدیث کهنه را نو نمی‌کنم البته اگر دلم طاقت بیاورد و آنها هم قول بدھند دسته گل تازه‌ای به آب ندهند.

## دوقورت و نیمش باقیست

اگر بندۀ فلسفه وجودی این سازمان ملل متحد را می‌دانستم و می‌فهمیدم که چه کاره است ارادت نداشتم به این سازمان محترم صدچندان می‌شد.

بعد از جنگ بین‌الملل دوم (۱۹۳۹ تا ۱۹۴۵ میلادی ۱۳۲۴ تا ۱۳۱۸ شمسی) حدود بیست‌و‌شش هفت سال قبل متفکرین و سیاستمداران و دنیاداران آن روزگار دور هم نشستند و عقل‌هاشان را روی هم ریختند و به اصطلاح یک کاسه کردند تا برای جلوگیری از تجاوز کشورهای زورمند به کشورهای کوچک و ضعیف سازمانی به وجود بیاورند تا در برابر قدرت‌های بزرگ ایستادگی کند و حق مظلوم را در برابر ظالم و زورگو حفظ کند این طرح پیاده شد و در تاریخ ۲۴ اکتبر ۱۹۴۵ میلادی مطابق با دوم آبان‌ماه ۱۳۲۴ شمسی این سازمان با شرکت کشورهای مختلف جهان به وجود آمد و در نیویورک رسم‌آثمه شروع به کار و رتق و فتق امور جهان و جهانیان کرد و مردم جنگ‌زده و مصیبت دیده دنیاً بعد از جنگ هم تولد این سازمان جهانی را جشن گرفتند و خوشحال بودند که با وجود این سازمان از این پس گرگ و میش از یک آب‌شخور آب خواهند خورد و برادروار در کنار یک دیگر زندگی می‌کنند اما در عمل (خود غلط بود آن‌چه می‌پنداشتند) هنوز مرکب اساسنامه سازمان ملل خشک نشده بود که مسأله تقسیم فلسطین به وجود آمد و شعله جنگ و آشوب در خاورمیانه زبانه کشید.

چند صباحی نگذشته بود که ماجرای ملی کردن کانال سوئز به وسیله سرهنگ عبدالناصر رئیس جمهور فقید پیش آمد و سه دولت قوی مثل انگلستان و فرانسه و اسرائیل (رژیم صهیونیستی) خاک مصر را به توبه کشیدند (۱۳۳۵ یا ۱۳۳۶ شمسی) و در این میان سازمان ملل قطعنامه محکومیت صادر کرد و اظهار تأسف کرد و آن‌ها هم این قطعنامه‌ها را دم کوزه گذاشتند

و آیش را خوردند بعد جنگ ویتنام پیش آمد و همین چند روز قبل در روزنامه‌ها خواندم میزان بمبی که ظرف این دوازده سال جنگ ویتنام بر خاک این کشور و بر سر مردم بی‌دفاع و بی‌گناهش ریخته شده برابر میزان بمبی است که در جنگ بین‌المللی دوم به مصرف رسیده است و نقش سازمان ملل متعدد در این میان معلوم نشد غیر از اظهار تأسف، آتش جنگ ویتنام هنوز شعله‌ور است که آتش جنگ داخلی در کامبوج شعله‌ور و برادرکشی شروع شد و چندی قبل قشون‌کشی هندوستان به پاکستان و در این میان باز سازمان ملل متعدد فقط قطعنامه داد و اظهار تأسف کرد. جنگ مصر و اسرائیل را هم به خاطر دارید که کشور اسرائیل سرزمین‌های اعراب و صحرای سینا را اشغال کرد و نه تنها به تذکرات و اعلامیه‌ها و محکومیت‌ها و ابراز تأسف‌های سازمان ملل گوشش بدھکار نیست و حاضر به تخلیه سرزمین‌های اشغالی نیست بلکه دوقورت و نیمش هم باقیست و بقیه سرزمین‌های اشغال نشده عربی را هم می‌خواهد. می‌گویند روزی حضرت سلیمان نبی برای پرندگان و چرندگان و درندگان و جان کلام، کلیه حیوانات روی زمین در کنار دریا ضیافتی ترتیب داد و وقتی همه مسمانان اعم از بحری و بری در این مهمانی شرکت کردند حضرت سلیمان رو به حضار کرد و پرسید:

- آیا حیوان دیگری هم هست که در ضیافت ما شرکت نکرده باشد؟ به عرض رساندند بله قربان! فقط نهنگ نیامده.

حضرت سلیمان هدھد (پرنده شانه‌بسر) را به سراغ نهنگ فرستاد که چرا به ضیافت ما نمی‌آیی؟ وقتی نهنگ پیغام حضرت را شنید به کنار ساحل آمد و حضرت سلیمان رو به نهنگ کرد و پرسید:

- چرا به ضیافت ما نیامدی؟ ما منتظریم تا تو هم بیایی و ناهاری به اتفاق میل کنیم. نهنگ با صدای ضعیفی جواب داد:

- قربان از کثرت ضعف و گرسنگی قادر نیستم از دریا خارج شوم و سر سفره بنشینم (گویا در زمان حضرت سلیمان میز و صندلی اختراع نشده بود) حضرت فرمود موقتاً مقداری غذا در دهان نهنگ بریزند تا قوت بگیرد و سر سفره حاضر شود به تدریج هرچه غذا در سفره حضرت بود و سهم سایر مهمانان به دریا ریختند و نهنگ همه غذاها و خوارکی‌ها را بلعید و بازهم از دریا بیرون نیامد. حضرت سلیمان خطاب به نهنگ فرمود.

- چرا پس نمی‌بایی سر سفره بنشینی؟  
نهنگ جواب داد:

- قربان هنوز سیر نشده‌ام و توان راه رفتن ندارم.

حضرت با عصبانیت از نهنگ پرسید:

- مگر استهای تو چقدر است تا سیر شوی؟ جواب داد:

- سه قورت قربان!

حضرت سلیمان مجدداً سؤال کرد:

- اینهایی که خوردی چند قورت بود؟

نهنگ جواب داد:

- نیم قورت، قربان

حضرت در حالی که خنده‌اش گرفته بود گفت:

- پس با این حساب هنوز «دو قورت و نیم» آت باقیست؟

... حالا حکایت کار اسرائیل است و اعراب که دو قورت و نیم باقی مانده.

باز در همین چند روز قبل خواندم که نیروهای اسرائیل شازده دهکده را در لبنان اشغال کرده و زن و بچه بی دفاع و روستائیان لبنانی را به گلوله و بمب و توپ و خمپاره بسته‌اند و بازهم نقش سازمان ملل معلوم نشد که چه می‌خواهد بکند. اگر سازمان ملل متحد برای این به وجود آمده که جلو زور و قلدی را بگیرد که گذشته و حال نشان داده که سازمان ملل نه تنها مدافع کشورهای ضعیف در قبال دول قدرتمند نیست بلکه طرفدار آنها هم هست و اگر برای این کار به وجود آمده تا در هر حادثه بین‌المللی و زورگویی محکوم نامه صادر کند و اظهار تأسف و نفرین به جان زورگو بکند که بنده هم این کار را بقدم می‌گویند:

- در زمان‌های دور خر بنده خدایی را دزدیدند شکایت نزد قاضی شهر برد قاضی پس از شنیدن شکایت شاکی و اظهار تأسف و محکوم کردن عمل «خر دزد» شروع کرد به نفرین کردن سارق که: - الهی هر که خر تو را دزدیده و برد و به آتش جهنم گرفتار شود. خداوند عذابش را در دوزخ زیاد کند.

الهی مادرش به عزایش بنشیند هر کس خر تو را دزدیده. الهی...

شاکی از جایش بلند شد و به طرف در خروجی اتاق راه افتاد: قاضی پرسید کجا می‌روی؟ جواب داد:

- می‌روم پهلوی مادرم، او بهتر از جناب قاضی بلد است نفرین کند.

## نگفتم خوش رقصی هم بکن

می‌گویند در زمان‌های قدیم عده‌ای از دزدها به قافله‌ای حمله کردند و اموال کاروان و کاروانیان را به یغما برداشتند و زن‌های قافله را هم به اسارت گرفتند. بعد از مذاکره بین مردان قافله و رئیس دزدها قرار شد که زن‌های کاروان هریک یک بوسه به رئیس راهزنان بدھند تا او فرمان آزادی شان را صادر کند. گو اینکه عمل شاقی بود و از نظر شوهران غیرتی کاروان عمل زشت و ناپسندی به شمار می‌رفت؛ اما چون پای جان درمیان بود چاره‌ای نبود جز تمکین. لاعلاج تن به قضا دادند به این امر راضی شدند وقتی کاروان آزاد شد و قافله به راه افتاد یکی از مردهای قافله رو به زنش کرد و گفت:

- چرا به رئیس دزدha بوسه دادی؟ زن در کمال تعجب جواب داد: این چه حرفی است که می‌زنی اولاً پای جان درمیان بود و اگر ما زن‌های قافله این فدایکاری را نمی‌کردیم همه از دم کشته می‌شدیم ثانیاً خودت رضایت دادی و به من گفتی به او بوسه بدھم.

شوهر جواب داد: درست است من گفتم به رئیس دزدha بوسه بده؛ اما دیگر نگفتم دست هم دور گردنش بینداز و خوش رقصی و خوش خدمتی هم بکن و قربان صدقه‌اش هم برو.

در روزنامه‌های خبری خواندم که سناتور «جورج مک گاورن» نامزد حزب دموکرات امریکا برای احراز مقام ریاست جمهوری آن کشور گفته است:

- در صورتی که راه حلی برای خاتمه دادن به مسأله جنگ ویتنام پیدا شود باید امریکا به زنرال «وان تیو» رئیس جمهور کنونی ویتنام پناهندگی سیاسی بدهد، چون وان تیو (آدم) ماست و ما او را در سایگون گذاشتیم و پس از جنگ اگر وان تیو، در سایگون احساس خطر جانی بکند ما باید از آدم خودمان حمایت بکنیم و به او پناهندگی بدهیم... حالا یکی نیست از این جناب زنرال وان تیو بپرسد

تو که به استناد گفته سناتور جورج مک گاورن آمریکائی «آدم» آنها بودی دیگر خوش رقصی بیش از اندازه‌ات چه بود و قربان صدقه رفتن بیش از حدت چه معنی داشت که امروز که هوا را پس دیدی دست پاچه بشویی و بگوئی پس از خاتمه جنگ چه بکنم؟ و کجا بروم؟ می‌خواستی یکی از آن چهل «آخر» را در ویتنام برای روز مبادایت نگهداری تا اگر روزی لازم شد در آن بست‌بنشینی، یک آخر سالم داشته باشی نه این‌که هر چهل تا را خراب کنی و امروز جایی برای پناهندگی در کشور خودت نداشته باشی این‌رسم روزگار بود و هست و تاریخ به کرات ثابت کرده و نظایر فراوانی دارد که وقتی «خر» ارباب از پل گذشت پل را خراب می‌کند و آدم‌های خدمتگزارش را به دست قضا و قدر می‌سپارد. به تو گفتند یک بوسه به طرف بد، دیگر نگفتند خوش رقصی هم برایش بکن.

## مناظره و مناقشه قلمی و شعری

حدود بیست روز قبل به مناسبت آمدن شهردار محترم لوس آنجلس به تهران و نامگذاری یکی از خیابان‌های پایتخت به نام شهر (لوس آنجلس) بنده مطلبی در گرامی روزنامه کیهان که عضو تحریریه کیهان هم هستم که با همه اسم‌گذاری‌های جدید به خیابان‌های تهران. بازهم کوچه و بازار، این خیابان‌ها و میادین را با داشتن نام‌های جدید، به اسم سابقشان می‌خوانند: مثل گذر تقی‌خان، چهارراه گلوبندک، آب سردار، گذر لوطنی صالح و چهار راه حسن آباد و میدان توپخانه و میدان اعدام و غیره... پس نام‌گذاری جدید کاریست بی‌فایده و زحمتی است بی‌نتیجه، دیدم دوست محترم و شاعر گرامی جناب آقای ابراهیم صهبا مطلب را وارونه درک کرده و در جواب مقاله بنده در کیهان نوشته بودند که:

- خسروشاهانی با نامگذاری جدید خیابان‌ها و میادین تهران مخالف است و معتقد است میدان اعدام باید به همان نام میدان اعدام باقی بماند و یا میدان مال فروش‌ها باید به همان نام خوانده شود... الخ.

... که بنده مجدداً در گرامی کیهان در مقاله جوابیه‌ای خطاب به آقای ابراهیم صهبا نوشتم که من در کجای آن مقاله‌ام نوشته بودم هرگز میدان «چاله خرکشی» را به نام شما نکنند؟ چرا خلط مبحث می‌کنی؟ گویا این جمله بنده به مذاق دوست محترم خوش نیامده و آن را نوعی توهین به خودشان تلقی کرده و رنجیده خاطر شده و از طریق مطابیه و ظاهرآ شوختی در شماره پنج‌شنبه کیهان سی‌ام شهریورماه ۱۳۵۱ مقاله جوابیه مفصلی نوشته و در پایان مطلب مطابق معمول شعری هم چاشنی مقاله جوابیه‌شان کرده بودند که برای انبساط خاطرتان از کیهان نقل می‌کنم:

که به نیش قلم، هنر کردی  
هم چو خصم کهن نظر کردی  
فتنه بربا ز شور و شر کردی  
یاد آن کوی و آن گذر کردی  
که تو اکنون مرا خبر کردی  
اندر آن چاله، مستقر کردی  
یادی از تربت پدر کردی  
گو به شاهانی آن رفیق عزیز  
زان که بر یار و دوستدار قدیم  
دل ما را ز خویش رنجاندی  
نامی از (چال خرگشی) برده  
نشناسم من این چنین جا را  
به گمانم رسد، عزیزی را  
تا کنی ذکر خیر او امروز

خواننده عزیز اگر شما جای بندۀ می‌بودید بعد از خنده مفصل چه جوابی به ایشان می‌دادید؟ غیر از این  
هم جوابی داشتید؟

که به لطف قلم هنر کردم  
عالی میان میان خبر کردم  
حیف از عمری که من هدر کردم  
من به نام تو یک نفر کردم  
که به پای تو بندۀ سر کردم  
بر تو چون خصم خود نظر کردم  
من هم این فتنه بیشتر کردم  
من به نام تو بسی پدر کردم  
گو به صهبا رفیق دیرین  
آنچه بودی ز جان و دل گفتم  
گفته بودم به دل که یار منی  
نام دهها مغازه و برزن  
با همه یاری و وفاداری  
دیدم آخر دشمنی، ناچار  
فتنه را چون تو خود به پا کردی  
چاله خرگشی که حیف از چال

(تابگویند ذکر تو از پس)

زنده نامت به رهگذر کردم زنده نامت به رهگذر کردم  
 بشکند کلک و دستِ بی‌هنر یاد صهبا اگر دگر کردم

... در این میان چندتن از دوستان و هم قلمان و یاران مطبوعاتی، مثل جناب آقای حسین شاهزادی سردبیر گرامی ماهنامه روشنیل و محمدعلی سفری نویسنده شیرین قلم مطبوعات و نصرت الله نوحیان متخلص به نوح شاعر و یکی دونفر دیگر از این رویداد ناراحت شدند که چرا باید بین بندۀ و صهبا «شکرآب» بشود و دوستی چند و چندین ساله که دیگر عمری برای جبرانش باقی نماند به دشمنی و کینه توزی و کدورت و دلتگی انجامد از جمله دوست عزیز آقای محمدعلی سفری<sup>۱</sup> در گرامی مجله تهران مصور از این بابت اظهار تأسف کرده و نوشته بود:

- در حال حاضر شهرداری مشغول تسطیح گودهای جنوب شهر و خیابان‌کشی در این منطقه

<sup>۱</sup> محمدعلی سفری؛ خبرنگار و نویسنده سابق روزنامه باخته امروز (به مدیریت شادروان دکتر حسین فاطمی در دولت (نا.ه.ناد دکتر محمد مصدق) و خبرنگار بعدی رادیو و چند نشریه دیگر. آقای سفری در سال ۱۳۷۳ شمسی دو جلا، کتاب به نام (علم و سیاست) به وسیله نشر بابک منتشر کرد که حاوی خاطرات ایشان در زمان دولت مصدق و وقاریع مرداد ۱۳۳۲ می‌باشد. که حوانس و ماندنی است.

است. برای این‌که دل صهبا و شاهانی را شهرداری تهران به دست بیاورد بجا خواهد بود که نام گودها و گودال‌ها را بین این دو نفر تقسیم کند و نیمی از این گودها را به نام شاهانی و نیم دیگر را به نام جناب آقای صهبا...

برای اطمینان خاطر این دسته از دوستان و همکاران مطبوعاتی بایستی عرض کنم که به هیچ‌وجه از ارادت بنده نسبت به جناب صهبا کم نشده چه ایشان از پیشنهاد بنده مکدر و رنجیده خاطر شده باشند چه نشده باشند بنده هم نیازی به این نامگذاری‌ها ندارم مهم این است که یک شاعر و یک نویسنده باید منصف باشد به فرموده شاعر:

مگو ناخوش که پاسخ ناخوش آید      به کوه آواز خوش ده تا خوش آید  
وقتی جناب صهبا (مسکرآباد) را در دروازه خراسان که گورستان متروکه‌ایست و گویا امروز پارک شده و شادروان پدرم در آن‌جا مدفون است و (من پیمودم این صحرا نه بهرام است و نه گورش) به شهردار محترم پایتحت پیشنهاد می‌فرمایند به نام بندۀ نامگذاری شود (رجوع شود به مقاله کیهان) آن وقت شما توقع دارید بندۀ پیشنهاد کنم خیابان‌های فردوسی و سعدی و حافظ را به نام آقای صهبا شاعر معروف و معاصر نامگذاری کنند؟ (رودکاشه جایی که آرد قَدَح) بندۀ هم متقابلاً پیشنهاد می‌کنم تا (چاله خرکشی) به نام ایشان نامگذاری شود. خیابان گیسو واقع در امیرآباد به نام ایشان «صهبا» میدان مال فروش‌ها و مسکرآباد به نام بندۀ؟

این تقسیم‌بندی و نامگذاری خیابان‌ها مرا به یاد آن شعر معروف وحشی بافقی انداخت که می‌گوید:

زیباتر آنچه مانده ز بابا از آن تو	بد ای برادر از من و اعلا از آن تو
این تاس خالی از من و آن کوزه‌ای که بود	پارینه پر ز شهد مصفا از آن تو
یا بوی رسман گسل میخ کن ز من	مهمیز کله تیز مطلا از آن تو
آن دیگ لب شکسته صابون پزی زمن	آن چمچه هریسه و جلو از آن تو
آن فوج شاخ کج که زندشاخ از آن من	غوغای جنگ و تماشا از آن تو
این استر چموش لگدن از آن من	آن گربه مصاحب بابا از آن تو
از صحن خانه تا به لب بام از آن من	از بام خانه تا به شریا از آن تو

... حالاً آمدیم سر اصل قضیه مگر خیابان «لختی» را چند سال پیش به نام شیخ اجل و خداوند سخن «سعدی» نامگذاری نکردند؟ پس اگر سعدی زنده بود باید گله می‌کرد که چرا خیابان لختی را به نام او کرده‌اند؟ یا هموطنان عزیز شیرازی اعتراض کنند که چرا شهرداری تهران خیابان لختی را به نام سعدی کرده است! اما وقتی نام سعدی را روی خیابان لختی گذارند این خیابان شهرت بین‌المللی پیدا کرد و به صورتی درآمد که امروز یکی از معروف‌ترین و مشهور‌ترین خیابان‌های تهران و مرکز تجارت و دادوستد بازرگانان محترم و معتبر است.

پس به این نتیجه می‌رسیم که باید نام گودها و چاله‌ها و کوچه‌های قدیمی تهران مثل گود عربها، دروازه غار، میدان مال فروشان، سرپولک و گودخشت مالها و کوره پیخته و چاله خرکشی و و... عوض بشود و به نام بزرگان و مشاهیر و ما شعر او فضلاً و ادباً و فلاسفه نامگذاری شود، این که دیگر دلخوری ندارد. با این حساب چه عیبی دارد که (چاله خرکشی) را هم شهرداری تهران به نام آقای صهبا شاعر معروف نامگذاری کند فقط به این شرط که مردم و مسافران تاکسی به راننده آدرس ندهند برو میدان صهبا، چاله خرکشی سابق.

... به این جای مطلب که رسیدم پیک پست آمد و نامه‌های مربوط به بندۀ را که از جانب خوانندگان عزیز کارگاه که قلمی و ارسال شده بود روی میز گذاشت؛ نامه‌ای بود از جناب آقای عبدالله‌ی نیا، کاریکاتوریست با ذوق و هنرمند که آغاز یازدهمین سال کارگاه را تبریک گفته و کاریکاتوری هم از نمدمال کشیده و فرستاده بودند که در کارگاه ملاحظه می‌فرمایید؛ از لطف‌شان ممنون و سپاسگزارم و برای این هنرمند عزیز آرزوی سلامت و توفیق دارم و نامه دوم از جناب صهبا بود همراه با شعری که برای حسن ختم به نظر کیمیا اثرتان می‌رسانم:

ای رفیق قدیم «شاهانی»	ای نویسنده خراسانی
طنز تو چون عبید زاکانی	نشر تو چون جمال‌زاده روان
نمدت به ز فرش کرمانی	شد (نمدمالی) تو ده‌ساله
ثمرش نیکی و فراوانی	تهنیت باد (کارگاه) تو را
با رفیق کهن گران جانی	گرچه کردی به نامه «کیهان»
گر توام، بی‌سبب برنج‌انی	من تو را بی‌سبب نرنجانم
که ز دستت دهم به آسانی	من نه آسان به دست آوردم
آن‌چه بازاورد پشمیمانی	باری‌ای بار نکته سنج‌مگوی

... و اما مختصر جواب بندۀ:

بندۀ می‌دانم و تو هم دانی	ای رفیق عزیز من صهبا
تا مرا بیار بی وفا خوانی	که به مولا، نی ام چو صدرنگان
(با رفیق کهن گران جانی)	من نکردم به نامه «کیهان»
چاله‌ای، من نمودم ارزانی	از سر طنز و از ره شوخی
آنچه خواهند و آنچه خواهانی	که به نامت کنند مسئولان
که پس از مرگ تو هم می‌مانی	تا بدانند دیگران به یقین
گرچه رنجیده‌ای ز «شاهانی»	مسی‌فشارم ز دور دستت را

## نامگذاری‌ها جدید خیابان‌ها

تازه پشت میز یا دستگاه نمدمالی ام نشسته بودم که تلفن زنگ زد. گوشی را برداشتم خانمی بود با عتاب، خطاب به بندۀ فرمود:

- در این میان فقط تو و صهبا از فضلا و ادباء و شعراء و دانشمندان هستید و دیگران محلی از اعراب ندارند تا «چال» و گوдал و خیابانی هم به نام آن‌ها نامگذاری بشود؟  
عرض کردم خدمت‌شان:

- بندۀ کی چنین عرضی کردہ‌ام و در کجا گفته‌ام که بندۀ جزء علماء و ادباء و شعراء و مشاهیر هستم؟  
فرمودند:

- در شماره گذشته نمدمالی.

یادم آمد که چنین مطلبی نوشته‌ام؛ دست پاچه شدم و با معذرخواهی گفتم حالا منظور؟ فرمودند پس تکلیف شعرای نوپرداز و هنرمندان جستجوگر و جاودانه و گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها چه می‌شود؟ تو میدان مال فروش‌ها را به نام خودت کردی و (چاله خرکشی) را به نام صهبا بقیه در تقسیم این غنائم سهمی ندارند؟

دیدم حق با سرکار خانم تلفن کننده است. مجدداً شروع کردم به عذرخواهی و گفتم مرا ببخشید چنان سرمست و خوشحال از نامگذاری میدانی به نام خودم و دوست گرامی آقای میرزا ابراهیم‌خان صهبا شده بودم که بقیه یادم رفت؛ خوب شد یادآوری کردید به جبران این خطا و سهو و اشتباه به انجمان شهر و شهردار محترم تهران پیشنهاد می‌کنم:

گود خشت‌مال‌ها را به نام جناب آقای پرویز تناولی جوشکار محترم و نقاش و مجسمه‌ساز و

پیکر تراش مدرن و هنرمند و جستجوگر معاصر که دست رافائل و میکلانژ و لئوناردو داوینچی را از پشت بسته نام‌گذاری کنند. دروازه غار را به نام جناب آقای یدالله رؤیایی و گود زبورکخانه را به نام جناب آقای احمد شاملو (ا - بامداد) شاعر نامدار و نوپرداز معاصر بکنند. گود صابون‌پزخانه را به نام دوست محترم نادر نادرپور و دروازه دولاب را به نام شاعره معاصر و گیسوشلال زمان سرکار دوشیزه خانم مینا اسدی نام‌گذاری کنند. گود هالو قنبر و کوره‌پزخانه و گذر لوطی صالح و چاله میدان را به نام آقایان کیومرث منشی‌زاده و اسمعیل شاهروodi (آینده) و نصرت رحمانی و رضا براهنی بکنند که در این میان نه سیخ بسوزد نه کتاب. به هر حال اگر این عده از دوستان هنرمند و گرامی هم از پیشنهاد صادقانه بنده رنجیده شدند جواب‌شان با سرکار خانم تلفن کننده است که در پایان مکالمه تلفنی خودشان را «همما» خانم معرفی کردند.

## ملا احمد نراقی و یغمای جندقی

اخيراً بانو اختر نراقی اقدام به جمع آوری اشعار و چاپ ديوان ملا احمد نراقی متخلص به (صفائی) شاعر دوران قاجاریه و هم عصر با ابوالحسن یغمای جندقی نموده‌اند. بانو اختر نراقی نوه ملا احمد نراقی است که برای جمع آوری اشعار جدش شادروان ملا احمد نراقی متحمل زحمات زیادی شده و این ملا احمد نراقی همان کسی است که وقتی قشریون جندق، یغما را تکفیر کردند به کاشان گریخت و او را در خانه‌اش پناه داد و مانع از کشته شدن یغمای جندقی به دست نادانان آن روزگار شد و این غزل زیبا و معروف از ملا احمد نراقی است به نقل از دیوانش:

از راه وفا گاه ز ما یاد توان کرد  
گاهی به نگاهی دل ما شاد توان کرد  
اصید دل من لایق تیغ تو اگر نیست  
از بهر خدا، آخرش آزاد توان کرد  
نالم مگر از ناله به رحم آورم آن دل  
ای وای چه با خوی خدا داد توان کرد  
زین بعد کسی ناله من نشنود آری  
تا چند مگر ناله و فریاد توان کرد  
مستم ز می عشق کز پی مرگم  
صد میکده، از خاک من آباد توان کرد  
انصاف کجا رفت بیین مدرسه کردند  
این ره نه بهر بوالهوس ارشاد توان کرد  
منمای به زاهد تو ره کوی خرابات  
دل را به چه امید دگر شاد توان کرد  
با غیر صفائی مه من عهد وفا بست

... مؤلف کتاب یک جلد از دیوان ملا احمد نراقی را به کارگاه فرستاده‌اند که از لطف‌شان ممنونم  
می‌خواستم مطلبی بر این دیوان و زندگی شاعر و حال و هوای آن روزگاران بنویسم که خوشبختانه  
گرامی مجله امید ایران را آوردند. دیدم دوست محترم شاعر و نویسنده گرامی آقای نصرت‌الله نوحیان  
(نوح) زحمت مرا کم کرده و مقاله فشرده و پرمغزی در این مورد در امید ایران نوشته که حیفم آمد

قسمتی از آن را برای شما نقل نکنم:

- در ۱۴۷ سال قبل روحانی روشن‌بینی در کاشان روی در نقاب خاک کشید که خاص و عام هریک به نوعی با نام و آثارش آشنا بودند گروهی او را روحانی عالی‌قدر امام جماعت و زاهدی پرهیزکار می‌شناختند و جمعی او را به عنوان شاعری آزاده که پناهگاه مغضوبان دستگاه‌های حکام است قبول داشتند. این مرد ملا احمد نراقی کاشانی بود که در شعر «صفائی» تخلص می‌کرد. وی در سال ۱۱۸۵ هجری در نراق کاشان متولد شد و پس از شصت سال زندگی در سال ۱۲۴۵ قمری در کاشان درگذشت. ملا احمد در روزگاری زندگی می‌کرد که سلاطین قاجار نیز اذن سلطنت را از مقتدای زمان می‌گرفتند. او نیز به شیوه پدر، در سلک و لباس روحانیت درآمد، اما او با گروه قشریون فاصله زیادی داشت و به دور از قال و قیل مدرسه و بحث و فحص فقه و اصول زندگی دیگری را در زندگی خویش ادامه می‌داد که نمی‌توانست برای گروه مریدان متعصب خود بازگو کند و اسرار نهان را برای آنان هویدا سازد. در طی یک قرن و نیم که از مرگ ملا احمد نراقی می‌گذرد هنوز او مقامی را که شایسته اوست در اذهان عمومی و در پنهان گسترده شعر فارسی کسب نکرده است. آخر او در زندگی خویش کمتر به شاعری تظاهر می‌کرد. فقط در زندگی و شعر یغمای جندقی است که با چهره دیگر ملا احمد نراقی آشنا می‌شویم؛ یغماً شاعر عاصی و هزال دوره قاجار که (زنده و مرده هفتادو دو ملت) را به بازی می‌گرفت و هر روز از شهری به شهر دیگر آواره و فراری بود مورد تکفیر قرار گرفت.

مسأله تکفیر برای آدم‌هایی که در این روزگار زندگی می‌کنند قابل لمس نیست و اهمیت فاجعه را از دیدگاه تکفیر شده تفسیر و بازگو نمی‌کند همین قدر کافی بود که گفته شود خون و مال تکفیر شده مباح و حلال است\* و یغماً نیز که این نکته را نیک می‌دانست و تمام درها را به روی خود بسته می‌دید به ملا احمد نراقی در کاشان پناه برد و این روحانی عالیقدار که خود در کوران حوادث بود و می‌دانست که مریدان به جای کلاه سرمی‌آورند یغماً را در پناه خود گرفت و او را توبه داده و با خود به مسجد برد و یغماً هنگامی که در سایه این بزرگ مرد از هجوم اراذل و اوباش مصون ماند و آبها از آسیاب افتاد نفس راحتی کشید و گفت:

ز شیخ شهر جان بودم به تزویر مسلمانی مداراگر به این کافر نمی‌کرم چه می‌کرم  
و در لحظات بیم و امید که چماق تکفیر را بالای سر خود می‌دید و همراه ملا احمد برای توبه به مسجد رفته بود در خود می‌نگریست که:

کدام باده ز مینای دهر شد به گلویم که خون نگشت وز مژگان فرو نریخت به رویم  
کنون که پیر مغانم به چهره درنگشاید چه غم؟ کسی در مسجد نبسته است برویم

به آب صومعه از چهره گرد شرک بشویم  
ز ننگ دامن تر راه مسی نداد به کویم  
غبار میکده با آستین خرقه ز رویم  
صلیب خدمت شیرین بستان سلسله مویم  
امام جمعه سراید ز راه و رسم وضویم  
به ذکر مسجد برآمد، زبان زمزمه گویم  
به سوی کعبه گرائید، پای بتکده پویم

به خاک خانقه از تن غبار کفر بریزم  
امام شهر کزین پیش بر به حکم جماعت  
کنون نشانده به پهلو ز بهر و مسی یفشايد  
به گردن این فکند طوق سُبحه وان بگشايد  
یک آن به گوش همی خواندم اذان اقامت  
به صوت وعظ فرو رفت گوش نفمه نیوشم  
گرفت حلقة مسجد کف پیاله ستانم

... پس از این حادثه دوستی ملا احمد نراقی با یغما استحکام بیشتری یافت و خلوت این دو شاعر که از بیم جان به گوشه عزلت خزیده بودند رنگ و جلایی تازه یافت. این لطیفه مشهور است که ملا احمد نراقی غزلی ساخته بود به این مضامن:

نه چنانست گمانم که گناهی بکند  
بوسه را نیز دهم اذن که گاهی بکند

عاشق ار بر رخ معشوق نگاهی بکند  
ما به عاشق نه همین رخصت دیدار دهیم

ملا احمد هنگامی که دو بیت غزل را برای یغما خواند منتظر اظهار نظر او شد؛ ولی یغما هم چنان سکوت کرده بود ملا احمد پرسید چرا سکوت کرده‌ای؟ یغما گفت: فتوای حلال بودن نگاه و بوشه را شنیدم منتظر فتوای سوم هستم!

از این گونه شوخی‌ها و لطیفه‌ها درباره ملا احمد نراقی و یغمای جندقی زیاد در تذکره‌ها نقل شده است. این هم غزلی به نقل از دیوان ملا احمد نراقی برای حسن ختم کارگاه امروز:

تا در سحر این ناله ما را اثری بود  
صیاد مرا کاش به صیدش گذری بود  
چشم از دوجهان و چه مبارک نظری بود  
از خانه ما کاش به میخانه دری بود  
در هر رگ و هر پی ز غمت نیشتی بود  
دیدم که به کنج قفسی مشت پری بود  
گر دلبر ما راز ما خبری بود  
ای کاش مرد لایق تیرت سپری بود  
امید اثر داشت، عجب بی‌بصری بود

ای کاش شب تیره ما را سحری بود  
آزادی ام از دام هوس نیست، ولیکن  
یک دیده گشودیم به روی تو و بستیم  
از بیم ملامت رَهْم از میکده بسته است  
اجزای وجودم همه کاویدم و دیدم  
کردم طلب مرغ دل از عشق و نشان داد  
از خون شدن دل زغم او چه غم بود  
باز است به فراک تو این دیده حسرت  
ناصح که ما را پند همی داد «صفائی»

## شعبده باز محمدآبادی

گفت:

گلیم بخت کسی را که بافتند سیاه      به آب زمزمه و کوثر سفید نتوان کرد  
یا به مصدق: مشوکل هر کلی طالع ندارد، این همه شعبده باز در سراسر دنیا به شعبده بازی مشغولند و سرگرم خالی کردن کیسه خلق الله بی‌گناه و بی‌خبر کسی چیزی به آن‌ها نمی‌گوید. در همین تهران خودمان در کمتر کاباره‌ایست که برای سرگرمی مشتریان و خالی کردن جیب آن‌ها یک یا چند شعبده باز از خارج وارد نکنند و نه تنها به آن‌ها نمی‌گویند «حقه‌باز و شعبده‌باز» بلکه می‌گویند «هنرمند» آن وقت بنده خدایی که به خاطر خوردن لقمه‌ای نان در یکی از روستاهای دورافتاده اصفهان شعبده بازی کرده آن قدر کتکش زده‌اند که بیهوش کنار جاده افتاده و بعد هم به اتهام اغفال مردم و فریب دادن اهالی روستای محمدآباد بازداشت شده است. به‌طوری‌که گرامی روزنامه کیهان سه‌شنبه دوم آبان ماه ۱۳۵۱ نوشه بود: جوان نوزده ساله‌ای به نام رجبعلی تهامی، شعبده باز جوان و تازه کار در قریه محمدآباد یکی از قراء اصفهان چند چشمۀ حقه‌بازی می‌کند به این عبارت که چند قلعه یا دانه کوچک شیشه‌ای قرمز و سبز و آبی زیر زبان یا بغل «لُب» اش پنهان می‌کند و بعد به یکی از اهالی روستای محمدآباد که تماشاگر بوده می‌گوید با چوب به پشت من بزن تا برای تان زمرد و یاقوت و فیروزه از دهانم بیرون بریزم.

آن روستایی همین کار را می‌کند و به تعداد ضربات چوب هربار یکی از آن دانه‌های رنگین شیشه‌ای را از دهانش بیرون می‌اندازد و در پایان کار چشم‌بندی و حقه‌بازی اش مبلغی کاسبی می‌کند و راه می‌افتد تا به قریه و روستای مجاور برود و برای آن‌جا هنرنمایی کند و از دهانش زمرد و یاقوت

برای اهالی آن سامان بریزد. بین راه سه جوان از اهالی قریه محمدآباد که شاهد هنرنمایی شعبده باز بوده‌اند سر راه بر او می‌گیرند و با چوب و چماق به جانش می‌افتدند و می‌گویند باید برای ما یاقوت و الماس و زمرد و فیروزه و لعل درخشنan از دهانت بیرون بریزی (که اگر این مادر مرده دارای چنین دهان معجزه‌گری بود شب و روز برای خودش یاقوت و زمرد و الماس صادر می‌کرد) جوانک شعبده باز هرچه قسم می‌خورد و عجز و التماس می‌کند که والله بالله دهان من چنین خاصیتی ندارد، معدن که نیست؛ یک چشمۀ از حقه‌بازی و شعبده‌بازی‌هایی است که تازه یاد گرفته‌ام و وسیله نان خوردن من است جوان‌های چماق به دست باور نمی‌کنند و زیربار نمی‌روند و آن قدر چوب و چماق به سروکله و پشت و پهلویش می‌زنند که به جای یاقوت و زمرد خون از دهانش جاری می‌شود و بیهوش کنار جاده می‌افتد. ساعتی بعد ژاندارمی که از آن حدود می‌گذشته او را می‌بیند و بلندش می‌کند و به آبادی می‌رساند وقتی در پاسگاه ژاندارمی به هوش می‌آید به رئیس پاسگاه می‌گوید چون من این کارها را تازه یاد گرفته‌ام و کارم در شهر نمی‌گیرد (چون رندر و شعبده‌باز تراز خودش در شهر فراوان است) در روستاه‌گردش می‌کنم و نمایش می‌دهم و صنار سه شاهی کاسپی می‌کنم و این جوان‌ها به خیال این که از دهان من واقعاً یاقوت و زمرد و الماس می‌ریزد مرا به این روز انداختند. فعلاً مأموران در تعقیب آن سه جوان ضارب و خام طمع هستند و جوان شعبده‌باز هم به اتهام اغفال مردم و فریب دادن اهالی روستای محمدآباد در بازداشت به سر می‌بود.

عرض نکردم:

گلیم بخت‌کسی را که بافتند سیاه      به آب زمزمه کوثر سفید نتوان کرد  
 این همه شعبده‌باز هست، این همه حقه‌باز هست این همه نیرنگ‌باز و خال‌سیاه‌باز و خرنگ‌کن در شهرهای کوچک و بزرگ هست که مورد احترام اهالی و مردم آن شهر و شهرستانند و از هر کجا که می‌گذرند قاطبه اهالی خاک پای شان را «توتیای» چشم می‌کنند و به سرش قسم می‌خورند و به پاکی و صداقت و درستی اش سوگند یاد می‌کنند آن وقت این بندۀ خدای نگون بخت را به این روز می‌اندازند و به عنوان اغفال و فریب مردم بازداشت و زندانی اش می‌کنند چرا؟ چون راهش را بلد نیست به فرموده مولوی:

هیچ‌کس از پیش خود چیزی نشد      هیچ آهن خنجر تیزی نشد  
 هیچ قنادی نشد استادکار      تا که شاگرد شکرریزی نشد

... اگر این بندۀ خدا چند صباحی به شهر آمده بود و شاگردی می‌کرد و چند چشمۀ از کارها و حقه‌بازی‌ها و شعبده‌بازی‌ها و چشم‌بندی‌های بعضی از شهرنشین‌ها را یاد می‌گرفت به این روز نمی‌افتداد. هنوز هم دیر نشده با این استعدادی که در این بندۀ خدا هست اگر بعد از آزادی از بازداشت

پاسگاه چند صباحی به شهر باید و شاگردی کند و زیردست استادکاران ماهر کارآموزی کند قول می‌دهم چند صباح دیگر شرکت خانه‌سازی برای بی‌خانمان‌ها تأسیس کند. تجارت‌خانه باز کند. بانک واردات و صادرات دایر کند، زمین‌های نبودآباد و حسرت‌آباد را با آب و برق به خلق الله بفروشد و خیلی کارهای دیگر... در غیر این صورت کلاهش پس معركه است و باید تا آخر عمر پشت بدهد و چماق بخورد.

## تنقی پا، از آن سرا بیرون

در کتاب لطایف الطوایف، حکایت کوتاهی است به این مضمون:

- در زمان هارون الرشید خلیفه مقتدر عباسی مردی دعوی پیغمبری کرد. او را نزد خلیفه برداشتند خلیفه پرسید آیا بر تو جبرئیل هم نازل می شود؟ جواب داد: آری یا خلیفه! روزی سه نوبت بر من نازل می شود. هارون الرشید نگاهی به قیافه مدعی کرد در سیماش خواند مثل این که چند روز است غذا نخورده دستور داد او را به آشپزخانه قصر ببرند و یک نفر او را در آن جا زندانی و خوب از او پذیرایی کنند و غذای چرب و نرم به او بدهند. دستور خلیفه اجرا شد و یک هفته بعد او را نزد هارون آورند. هارون رو به مرد کرد و پرسید:

- آیا ظرف این یک هفته باز هم جبرئیل بر تو نازل می شد؟

جواب داد:

- آری، روزی سه نوبت.

- چه می گفت؟

مرد جواب داد:

- می گفت از جایت تکان نخور که جای خوبی افتادی.

... مدتی بود از حضرت استادی میرزا ابراهیم خان صهبا بی خبر بودم تا این که پیک پست رسید و یک کارت پستال از طرف صهبا برایم از سویس آورد. خواندم به همه دوستان سلام رسانده و نوشته بود: - آقای محمدعلی جمالزاده نویسنده معروف ایرانی مقیم ژنو که در این سفر محبت بسیار به من نمود. باور کن هر روز صبح که از خواب بر می خواستم تلفن آقای جمالزاده زنگ می زد و مرا به ناهار و

شام دعوت می‌کرد. به حمدالله حال آقای جمالزاده خوبست و محضرش هم مثل قلمش گرم و گیراست... و در پایان حضرت استادی چند بیت شعر در این زمینه (سور چرانی) سروده و پشت کارت پستال نوشته بودند که عیناً با جوابش به نظر کیمیا اثرتان می‌رسانم:

نعمتی بیکران بُود ما را	دروسیس این سفر زیخت بلند
که نمک‌گیر کرده «صهبا» را	نعمت ما «جمالزاده» ماست
بشنوم این پیام آقا را	هر سحر چون زخواب برخیزم
خانه ساده مصفا را	که مرا سوی خانه می‌خواند
تا ببینم جمال مولا را	جانب او شتابم از سر شوق
صحبت اوستاد دانا را	که من از جان و دل خریدارم
شهرت او گرفته دنیا را	کاین همان مردانش است و کمال
آن مقام منبع والا را	رو کنم در کمال شوق و ادب
بگشاید شراب اعلا را	میزبان گشاده دست به لطف
ز عبرت انگیز میز زیبا را	همسر مهربان او، چیند
باده خالص گوارا را	باده بر یاد دوستان نوشیم
به خدا سرنوشت فردا را	زانکه امروز کس نمی‌داند
همچو «تاتار» خوان یغما را	بعد از آن حمله بر خوراک کنم
زود بر دکتری رسان ما را	بعد گویم به اوستاد عزیز

... جواب بدhem چه جور؟ ندهم چه جور؟ می‌دهم مال ببابام که نیست:

آن جناب اجل «صهبا» را	پیک فرخنده پی گو از من
باغ فردوس کوه و صحرا را	بخت و اقبال بهر تو کرده
یک طرف خانه‌ای مصفا را	یک طرف لطف میزبان عزیز
یک طرف جام باده‌پیما را	یک طرف مرغ و ماهی و تیهو
به خودت سفره‌ای مهیا را	در همه عمر دیده بودی تو
(باده خالص گوارا را)	به خدا نه! ندیده بودی تو
نکنی ترک، بیخود آن جا را	جای خوبی نصیب تو گشته
تاخوری تو فحش و تیپا را	نهی پا از آن سرا بیرون

## به مجلس هُقَّما شاید انتفاب شوی

عرض کنم در حدود یک ماهونیم دو ماه قبل آقای دکتر رضا براهنی دانشیار معروف دانشکده ادبیات ما که در حال حاضر در امریکا به سر می برند و سراینده معروف قصیده (یک یعنی چهار، دو یعنی چهار) قصیده کلاسیک تازه‌ای سروده و در گرامی مجله فردوسی ارکان شعر و ادب امروز آن را چاپ کرده بودند با این وزن و ردیف و قافیه (کنار من بنشین تا پر از جواب شوم) که کلی خنده دیدم. دیدم آقای ابوتراب جلی شاعر معاصر که معروف حضور تان هستند در گرامی ماهنامه «روشنیل» شماره «۴۵» آبان ماه ۱۳۵۱ که به سردبیری آقای حسین شاه زیدی منتشر می شود جوابی به این غزل دانشیار دانشکده ادبیات ما داده اند که دریغم آمد شما نخوانید و ضمناً نوپردازان و جانشینان شادروان نیما یوشیج هم بدانند که هنوز دود از کنده بلند می شود نه از خس و خاشاک:

و یا به ملک سخن مالک الرقاب شوی  
هرشناس و سخن سنج و نکته یاب شوی  
که پی نبرده گرفتار پیچ و تاب شوی  
نه آنکه پوچ و تهی مغز چون حباب شوی  
مباد پیرو این راه ناصواب شوی  
چگونه جزو ادب پروران حساب شوی؟  
مسلم است که با یک تکان خراب شوی  
ولیک عرضه نداری که آفتاب شری  
گمان مدار که روزی طلای ناب شوی  
در این معاینه باید ز خجلت آب شوی

گرت هواست که در شعر کامیاب شوی  
نخست باید از این تنگتا برون آئی  
«هزار نکته باریکتر ز مو اینجاست»  
بکوش تاکه شویی همچو پسته یک مغز  
ردیفو قافیه بندی جدا و شعر جداست  
تو را که مایه‌ای از منطق و معانی نیست  
بنای شعر تو را پایه و اساسی نیست  
توانی آن که فضا را ز دود تیره کنی  
تو در مثل میں زنگار دیده را مانی  
ازین قصیده بسی ما یه آبرویت رفت  
(نداشت که برود)

اگر نگار نشیند پر از جواب شوی  
 زیاله دان سؤالی مگر که در بر تو  
 تورا سزاست که چوب دوسر گلاب شوی  
 به شعر کهنه فرومانده و زنو رانده  
 بگیر پاچه که هم سفره با گلاب شوی  
 بزن لگد که شوی با ستور هم آخر  
 به مجلس حُقّما شاید انتخاب شوی  
 به مکتب ادب اره نبردهای هرگز  
 اگرچه مست ز بوی چلو کباب شوی  
 دلت کباب نشد از شرار آتش عشق  
 هزار سال به ریش ادب اگر خضاب شوی  
 برو که رنگ نخواهد گرفت از تو دگر  
 ... دستت درد نکند جلی جان حظ کردم و دلم خنک شد.



شادروان ابوتراب جلی

## تقدیم و ورجه که در اسب شیخ بهائی

در گرامی ماهنامه روشنیل شماره «۴۵» آبان ماه ۱۳۵۱ مقاله‌ای خواندم از دوست محترم و گرامی جناب آقای حسین شاه زیدی سردبیر روشنیل تحت عنوان «اندیشه‌های شیخ بهائی» که برداشتی است از سخنرانی جامع و کامل ایشان در تالار انجمن قلم درباره زندگی و آثار و میزان علم و دانش (شیخ محمدبن حسین بهاءالدین متخلص به شیخ بهائی) که الحق مقاله‌ای بود خواندنی و لذت بردنی.

جناب آقای شاه زیدی در سخنرانی شان نامی از شاهکارهای این مرد بزرگ و دانشمند دوران صفویه شیخ بهائی می‌برند و از جمله تقسیم آب زاینده‌رود در اصفهان را که معتقد‌نشان امروز نیز بر همان منوال و اساسی آب زاینده رود را تقسیم می‌کنند که پایه و اساسش را شیخ بهائی ریخت و دیگری گرمابه «حمامی» بود که به ابتکار و با یک شمع می‌سوخت و حمام را گرم می‌کرد و گویا در جنگ بین‌الملل اول محققین و مستشرقین خرابش کردند و از حیز انتفاع ساقط شد... در اینجا نتیجه گرفته‌اند هم‌چنان که (جیپ مه نورد) شوروی از حرارت و اشعه خورشید نیرو می‌گرفت بعد نیست که این حمام هم ز نور و انرژی خورشید نیرو می‌گرفت و آب حمام و صحن گرمابه را گرم می‌کرده و دیگری ابداع خیابان چهارباغ اصفهان است که از کارهای شیخ است و امروز «پارک‌وی» و «اتوبان» نام گرفته و هم‌چنین ساختمان مسجدشاه اصفهان که از شاهکارهای معماری جهان به شمار می‌رود و نویسنده مقاله آثار و تألیفات شیخ بهائی را شخص و شش جلد نام برده‌اند که هنوز هم به همان مقام و پایه باقی مانده است که دیگر به تحقیقات محقق محترم در این زمینه کاری نداریم و از بحث نمدمالی ما خارج است.

جناب شاه زیدی در قسمتی از نوشته‌شان مرقوم می‌فرمایند:

- شیخ بهائی و میرداماد هر دو از ملازمان شاه عباس صفوی بوده‌اند و به هنگام اسب‌سواری تفریحی نیز شاه از ملازمت و مصاحبیت آنان لذت می‌برد و پهرومند می‌شد. روزی رندی به شاه عباس تلقین می‌کند که میزان صمیمیت و دوستی این دو دانشور را مورد آزمون قرار دهد، بدین ترتیب که در نیاب هر کدام از آن‌ها نکته‌ای درباره دیگری مطرح سازد و ببیند که عکس العمل آن دیگری چیست؟ این را هم بدانیم که میرداماد مردی تنومند بوده و شیخ بهائی جثه‌ای نحیف و لاگر داشته است. شاه عباس نخست میرداماد را فرا می‌خواند و می‌گوید:

- چرا آن روز هنگام سواری اسب شیخ بهائی و رجه و رجه می‌کرد؟ شاید شیخ قدرت اداره کردن اسب را نداشت چون اصولاً شیخ آدم ضعیفی است. (جناب شاه زیدی چنان کلمه و رجه و رجه را با اطمینان ادا کرده‌اند که گویی در آن اسب سواری حضوری داشته و عبارت و رجه و رجه را از دو لب مبارک شاه عباس شنیده‌اند که بعد از گذشت سیصد و اندي سال با رعایت در امانت در سخنرانی شای ابراد و در گرامی ماهنامه روشنده می‌نویسنند که اسب شیخ بهائی و رجه و رجه می‌کرد میرداماد در جواب شاه عباس می‌گوید:

- قبله عالم به سلامت باد، این طور نیست؛ آن اسب از شدت شادی که جهانی دانش را بر پشت خود احساس می‌کرده بدین شادمانی در حال ترقض بوده است... شاه عباس درمی‌یابد که میرداماد به شیخ بهائی ارادت صادقانه دارد. روز دیگر شیخ بهائی را احضار می‌کند و می‌گوید:

- شیخنا (با همین عبارت!) آن روز که در حال سواری بودیم می‌دیدم اسب میرداماد قدرت کشش هیکل فربه و بی‌صرف میرداماد را نداشت و غالباً در راه می‌ماند. شیخ بهائی در جواب شاه می‌گوید: - سلطان به سلامت باد چنین نیست آن اسب چون کوه علم را بر پشت خود احساس می‌کرده طبعاً توان تحمل آن را نداشته است و در راه می‌ماند و عقب می‌افتد. ... و شاه عباس درمی‌یابد که شیخ بهائی نسبت به میرداماد ارادت دارد و حسادت و کدورتی بین‌شان نیست.

... به بقیه مطلب و سخنرانی دوست محترم و شاعر گرامی جناب آقای شاه زیدی کاری نداریم فقط یک سؤال در مورد همین روایت یا خاطره دارم و آن این است که از کجا معلوم روز اولی که شاه عباس بزرگ میرداماد را احضار کرد و میرداماد آن جواب به‌جا را به شاه داد، وقتی از دربار شاه عباس بپرون آمد تلفنی به حضرت شیخ بهائی نگفته باشد که گوشی دستت باشد و بند را آب ندهی، امروز شاه عباس مرا احضار کرد و من هم چنین جوابی دادم حواسات را جمع کن که اگر شاه سؤالی هم در همین زمینه‌ها درباره من از تو کرد، تو جواب مناسبی به شاه بدھی و روز بعد که حضرت شیخ بهائی به حضور شاه عباس رسید با سابقه ذهنی که از تلفن میرداماد داشته آن جواب مناسب را به شاه نداده باشد؟ می‌دانم جناب آقای شاه زیدی می‌خواهید از نوشه بنده نقطه ضعف بگیرید و جواب بفرمایند

که در زمان شاع عباس و میرداماد تلفن نبود (این را می‌دانم حالاش هم نیست) اما بی‌سیم هم نبود تا میرداماد با بی‌سیم به شیخ اطلاع بدهد گوشی دستش باشد؟

می‌گویند یک اسرائیلی<sup>۱</sup> با یک ایتالیائی درباره قدمت و تاریخ کهنسال کشورهای شان باهم بحث می‌کردند. ایتالیائی گفت:

- ما در سه هزار سال قبل از میلاد تلفن داشتیم.

اسرائیلی پرسید: به چه دلیل؟

ایتالیائی جواب داد:

- چون وقتی باستان‌شناسان و حفاران شهر پمپئی را حفاری می‌کردند ددها کیلومتر «سیم» پیدا کردند و معلوم شد که ما در سه هزار سال قبل از میلاد تلفن داشته‌ایم.

اسرائیلی گفت:

- این که چیزی نیست. ما در سه هزار سال قبل از میلاد که شما تلفن داشتید ما بی‌سیم داشتیم.

ایتالیائی یکه خورد و با تعجب پرسید:

- به چه دلیل؟

اسرائیلی جواب داد:

- چون وقتی باستان‌شناسان و حفاران (اورشلیم) را حفاری می‌کردند محض نمونه یک متر سیم هم پیدا نکردند... با این حساب از کجا معلوم که بین میرداماد و شیخ بهائی مکالمه تلفنی صورت نگرفته باشد یا با قاصد که نوعی تلفن بی‌سیم است انجام نشده، و این پیام و پیغام به طرف نرسیده باشد ضمناً عرض کنم که قصد بنده از طرح این مسأله خدای نخواسته این نیست که اسئله ادبی به آستان این دو بزرگ و دانشمند عالی مقدار کرده باشم که:

بزرگش نخوانند اهل خرد      که نام بزرگان بهزشتی برد

... اما طبق نوشته جناب عالی بین احضار میرداماد و شیخ بهائی بیست و چهار ساعت فاصله بوده و با انس و الفتی که بین این دو دوست دانشمند هم عصر برقرار بوده این گمان نمی‌رود که میرداماد به وسیله قاصد (یا حضوری) به شیخ بهائی سفارش کرده باشد که هوای ما را داشته باش؟

از جایی که به پشت کار و علاقه شما در امر تحقیق ایمان کامل دارم اگر این مسأله بغرنج را برای بنده روشن بفرمایید خیلی ممنون و متشرک می‌شوم که آیا بین آن دو بزرگوار پیغامی، پیامی، مذاکره حضوری روبدل شده و صورت گرفته یا خیر.

ارادتمند - تمدمال

۱. در آن سال‌ها به رژیم اشغالگر قدس می‌گفتند اسرائیل و صهیونیست‌ها را اسرائیلی می‌خواندند. نگارنده بی‌نقصر است.

## یک جواب به دو سؤال نمدمال

نامه‌ای داشتم از دوست محترم جناب آقای حسین شاه زیدی شاعر و نویسنده و مترجم و سردبیر گرامی ماهنامه روشنی در پاسخ به مطلب سؤال من از ایشان درباره تبانی شیخ بهائی و میرداماد در مورد ملاقات شاه عباس و آن دو دانشمند عالی قدر که نقلش خالی از لطف نیست:

دوست محترم آقای خسروشاهانی نمدمال در کارگاه شانزدهم آبان ماه گرامی مجله خواندنی‌ها نسبت به سخنرانی این ارادتمند درباره شیخ بهائی دو سؤال برای آن نمدمال با کمال (خوبی از خود شماست) پیش آمد و بود.

۱- از کجا معلوم که واقعاً شاه عباس بزرگ در محاوره خود با میرداماد اصطلاح (ورجه و رجه) را به کار برده است.

۲- آیا هماهنگی میرداماد و شیخ بهائی در جوابگویی به شاه عباس مبتنی بر تبانی قبلی نبوده است؟  
به هر حال می‌خواستم عرض کنم که ناخدا ای یک کشتی از ملاحتی که دوره کارآموزی را می‌گذرانید پرسید:  
- اگر هنگام دریانوردی یک موج خطرناک کشتی را تهدید کند چه می‌کنی؟  
ملاحت با اشاره به لنگر آهنین و سنگینی که در کنار کشتی بود اشاره کرد و جواب داد:  
- فوراً لنگر می‌اندازم.

ناخدا دوباره پرسید:

- اگر یک موج خطرناک دیگر آمد؟  
ملاحت جواب داد:  
- باز هم لنگر می‌اندازم.

- اگر برای بار سوم و چهارم موج آمد چی؟

- باز هم لنگر می‌اندازم.

ناخدا عصبانی شد و پرسید:

- این همه لنگر از کجا می‌آوری؟

ملاح کارآموز جواب داد:

- از همانجا که جناب عالی این همه موج می‌آوری.

حالا برادر عزیز من هم از همانجا اصطلاح (ورجه و رجه) را آوردم که خود جناب عالی از زبان قهرمانان بی‌گناه و بی‌خبر داستان‌های تان و جناب آقای ذبیح‌الله منصوری محاوران زمان شاه اسماعیل صفوی را می‌آورید. در مورد تبانی آن دو نفر هم بعداً صحبت می‌کنیم.

ارادتمند حسین شاه زیدی

... با همه این احوال جناب شاه زیدی جواب مرا در مورد تبانی میرداماد و شیخ بهائی نداد و آن را مسکوت گذاشتند. عیبی ندارد به گل روی خودش و جد اطهرش می‌بخشم.

## توطئه گیسوشلال‌ها و ریشوشلال‌ها

در گرامی مجله فردوسی شماره (۱۰۹۱) دوشنبه ششم آذر ماه ۱۳۵۱ صفحه (۲۳) دیدم تحت عنوان (دروغپردازی برای توجیه یاوه‌گوئی) مجددًا مبالغی بدوبیراه نثار بند کرده بودند که چون جواب یاوه‌گوئی‌هایشان را به کرات در گذشته داده‌ام و مستند و مستدل حق‌شان را کف دستشان گذاشته‌ام برای جلوگیری از اطاله کلام و تکرار مکرات جوابی به یاوه‌گوئی اخیرشان نمی‌دهم اما آنچه باعث انبساط‌خاطر و خنده فراوان من شدم توسط حضرات از درمانگی به ناله و زاری و دعا نفرین بود و در آخر فحشنامه‌شان می‌نویسد:

– دروغگو دشمن خداست و ما هم حواله‌اش می‌دهیم (یعنی نمدمال را) به شمشیر تیز حضرت عباس (ع)... که با خواندن این قسمت از فحشنامه همان‌طور که عرض کردم کلی خنديدم چه کنند طفلکی‌ها؟ قوانین کشور ما طوریست که نمی‌توانند در برابر حرف حق دست به اقدامات حاد بزنند چون می‌دانند در آن صورت مقامات قضایی کشور چوب در آستین‌شان می‌کنند از فحشن دادن و تهمت‌زدن به من هم که طرفی نبستند این مرتبه دست به دامن ائمه اطهار شده‌اند و سروکار مرا به تیغ تیز و برنده حضرت عباس عليه‌السلام واگذار کرده‌اند و اگر کار به همین منوال جلوبرود بعید نیست که یک شب دست‌جمعی به یکی از امامزاده‌های محترم اطراف تهران بروند و برای مرگ و نابودی من متousel به (درخت مراد دهنده) بشوند و دست دعا بلند کنند حالا فکر می‌کنم این تصمیم را عملی کرده‌اند و پنج تن از سرداران و سردمداران شعر امروز برای نابودی بندۀ به زیر درخت مراد دهنده و دخیل بسته‌اند.



شب پنجم شنبه است یعنی ساعت ده بعداز ظهر چهارشنبه شب جناب آقای احمد شاملو (الف - بامداد) سردار شعر امروز، جناب آقای نادر نادرپور سردار شعر نو، جناب آقای اسماعیل شاهروdi (اینده) سالار شعر امروز جناب آقای کیومرث منشیزاده سردار و فیٹاغورث شعر مدرن و سرکار خانم دوشیزه مینا اسدی سرداره و سالاره شعر نیماei در یکی از کافه تریاهای خیابان نادری تهران نشسته‌اند و عقل‌های شان را روی هم ریخته‌اند که به چه وسیله می‌شود این خار راه را (یعنی نمدمال که بنده باشم) از سر راه‌شان بردارم.

منشیزاده - (با لهجه شیرین کرمانی) بهتره ترووش کنیم.

دوشیزه مینا اسدی - یعنی بکشیم؟

منشیزاده - پش چی؟ ترووش می‌کنیم.

نادرپور - نه بابا، او لاً که ما وسیله ترور نداریم؛ ثانیاً هیچ‌کدام از ما تیراندازی بلد نیستیم چون از خدمت سربازی فرار کرده‌ایم و ثالثاً حمل اسلحه قاچاق حداقل مجازاتش حبس ابد و اعدام است، رابعاً... شاهروdi - (حرف نادرپور را قطع می‌کند) پس تو نادرجان علاوه بر شعر و شاعری از حقوق جزایی و قضایی هم سرنشته داری؟

مینا اسدی - چه جور هم از امور غذائی سرنشته دارند.

نادرپور - (ادامه می‌دهد) کم و بیش بله، چی داشتم می‌گفتم.

مینا اسدی - می‌گفتین رابعاً...

نادرپور - آها، یادم اومد، رابعاً فردا در تاریخ ادبیات خواهند نوشت چهار سردار و سالار و سردارزاده و سالارزاده و یک گیسوشلال شعر امروز از پس یک نمدمال بر نیامدن و ناجوانمردانه ترووش کردند؛ درنتیجه نمدمال یک شهید راه شعر در تاریخ ادبیات برای نسل‌های آینده جاویدان می‌ماند و ما به نام ترووریست و قاتل و آدمکش، نه... نه اصلاً صلاح نیست حرفش را هم نزنید، ترور یعنی چه؟

مینا اسدی - چطوره مخفیانه «چیز» خورش کنیم و زهری... سمی، مرگ‌موشی چیزی بخوردش بدھیم. منشیزاده - خوبه... خوبه، من موافقم.

شاهروdi - ولی چه کسی این کار و بکنه و کی حاضره زنگوله رو به گردن گربه ببنده؟ طرف هم که دم لای تله نمی‌ده.

... آرنج‌ها روی میز ستون می‌شود و سرها برای پیدا کردن راه حل روی دست‌ها قرار می‌گیرد و لحظاتی به فکر فرو می‌روند... لحظه‌ای بعد شاملو این سکوت سنگین را می‌شکند:

احمد شاملو - اصلاً چطوره نفرینش کنیم تا به تیر غیب گرفتار بشه.

مینا اسدی - (گل از گلش باز می‌شود) خوبه، خوبه خیلی خوبه. اتفاقاً من جادو و جنبل هم بلدم هم

جادو می‌کنیم هم نفرین از قدیم هم می‌گفتند:

چوب خدا صدا نداره اگه بزنه دوا نداره

نادرپور - (چشم غره‌ای به مینا خانم می‌رود و با عصبانیت می‌گوید) قرار نبود جائی که ما نشستیم از این نوع خزعلات کلاسیک از دهنت خارج بشه این اشعار پوسیده کلاسیک از نظر ما مرده و پیشوای ما شادروان نیما یوشیج آن را برای همیشه دفن کرده فهمیدی؟

مینا اسدی - (خودش را جمع و جور می‌کند) بله سرور حق با شمامست.

احمد شاملو - به هر حال به نظر من این بهترین راه حلی است برای نابود کردن این لئیم خبیث بد ذات دروغگو.

منشیزاده - کی نفرینش کنیم؟

احمد شاملو - بله دیگه فردا صبح مقداری خرما و شکرپنیر و آجیل مشکل‌گشا و ترحلوا و نقل و خودچی و کشمش...

مینا اسدی - اسپند و کندر و یک نعل اسب و...

شهرودی - نعل اسب دیگه واس چی؟

منشیزاده - که تو رو نعل کنیم (خنده حضار).

مینا اسدی - نخیر، من که گفتم جادو و جنبل بلدم، وقتی این نعل و توی آتیش بندازیم‌ها اگه اسفندیار روئین تن باشه، سوسک می‌شه، خوب شد یادم او مده یه خورده هم زمه.<sup>۱</sup>

مینا اسدی - از عطاری می‌گیریم و با نعل می‌ندازیم توی آتیش که چشم نمدمال بتركه و بباباقوری بشه و از کاسه دربیاد تا (جز جیگر زده) اینقدر ما رو نچزونه.

احمد شاملو - به هر حال، همه این‌هارو تهیه می‌کنیم و دستجمعی می‌ریم به یکی از امامزاده‌های اطراف شهر و بست می‌نشینیم و دخیل می‌بندیم.

مینا اسدی - چرا بریم امامزاده بست بنشینیم؟

نادرپور - پس کجا بریم؟

مینا اسدی - من یک درخت بین دربند و سربند سراغ دارم که بهش می‌گن درخت مراد. اونقدر مردم به این درخت نخ‌گره زدن و اونقدر پارچه و دستمال و جوراب و زیرپوش و کنه و نوار به شاخه‌هاش بستن که نگو، اتفاقاً هم به مراد دلشون رسیدن. من خودم امتحان کردم و...

احمد شاملو - بسیار خوب باشه همونطور که مینا خانم گفتند می‌ریم زیر همون درخت... درخت

۱. زمه = زاج: حسنه است سفید. رنگ که عوام آن برای دفع چشم زخم و کورشدن چشم حسود در آتش می‌اندازند و هس از سوختن به شکل محلوصه شیوه فارج با چشم از حمله درآمده در می‌آید.

چی گفتی مینا خانم؟

مینا اسدی - درخت مراد.

شاملو - آها... می‌ریم زیر همون درخت مراد و...

منشی‌زاده - مراد می‌طلبیم.

شاهرودی - (با خوشحالی دستهایش را به هم می‌کوبید) اوخ جون...

... نقشه سرداران و سالاران بالاتفاق به تصویب می‌رسد و ساعت دو بعد از نیمه شب کافه تریا را ترک می‌کنند. در این میان من هم بیکار نمی‌نشینم چون جسته گریخته شنیده‌ام که توطنه گران علیه من «کمپلو» کرده و نقشه‌هایی کشیده‌اند برای پیشگیری از هر حادثه سوئی به مقامات محترم انتظامی و قضائی هشدار می‌دهم که چنانچه در آینده بلاعی به سر من آمد دنبال دیگری نگردید کار کار همین ریشو شلال‌ها و گیسو شلال‌ها و سرداران و سالاران شعر امروز است و همه آتش‌ها از گور این پنج نفر بلند می‌شود.

\* \* \*

ساعت ده صبح پنجشنبه و شب جمعه است و اموات چشم براه.

به عکس پیش‌بینی اداره هواشناسی یک روز آفتابیست و یک لکه ابر در آسمان دیده نمی‌شود و آفتاب آذر ماه گرمای مطبوع و ملایمی به کوه و صحراء بخشیده و فضای اطراف درخت مراد را دلپذیر تر کرده است. در چند قدمی درخت مرادجوئی که آب زلای در آن جریان دارد به چشم می‌خورد و علف و سبزه‌های زمستانی خودرو دامنه دریند و سریند را پوشانده؛ چهار جاودانه مرد و یک شلال شعر آدمیان زیر سایه درخت مراد روی یک پتوی شطرنجی کنار سفره مقداری نخودچی کشمش، ترحلوا، آجیل مشکل‌گشا، رطب، خرمای خشک و جان کلام آنچه لازمه چنین تشریفاتی است به چشم می‌خورد اطراف درخت مراد خلوت است و در دور دست چند کوهنورد دختر و پسر دیده می‌شوند که بی‌توجه به آنچه در اطراف شان می‌گذرد نفس زنان و هین‌هن کنان به طرف «توقاچ» پیش می‌روند. کنار سفره نقل برنجی تمیزی مملو از آتش سینه کفتری به چشم می‌خورد و قرمزی گل‌های آتش در نور طلائی رنگ آفتاب منظره بدیعی به وجود آورده، سماور غلغل می‌کند و بخار خوش‌رنگی در فضا پخش می‌کند. (این جور جاها که می‌روند مرا که با خودشان نمی‌برند فقط بلند فحشم بدنهند و نفرینم کنند). کنار منقل مقداری حلوا ارده و شوکولات و دو قابلمه غذا که باید کله‌پاچه یا غذای دیگری باشد به منتظران چشمک می‌زند هرچه به داخل جوی آب نگاه می‌کنم اثری از بطری نمی‌بینم؛ اما در عوض دو سه ظرف پر از سیب و پرتقال و از گیلاس و زالزالک و یک کاسه چینی پر از ماست و خیار (که در این فصل فقط می‌شود از پاسازهای خیابان استانبول تهران خرید) به چشم می‌خورد که البته

همان طوریکه استحضار دارید و می‌دانید این مضافات در برنامه جنگی شب قبل نبود. چند دفتر شعر نو هم کنار دست شاهروdi «آینده» مثل (نبرد من - آیدا - در آینه تولدی دیگر - شعر انگور - مصیبته زیر آفتاب) دیده می‌شود. ابتدا مراسم دعا به عمل می‌آید.

مینا اسدی - کی عربی بلد؟

نادرپور - من که بلد نیستم.

منشی‌زاده - شنیدم عربی آقای شاملو خیلی خوبه ایشون می‌خونن.

شاملو - کتاب‌های شعر را بردارید و روی سرتان بگذارید و هرچه من گفتم شما هم تکرار کنید.  
کتاب‌ها بالا می‌رود و روی سرپنچ گیسو شلال و ریشو شلال قرار می‌گیرد.

شاملو - با صدای بلند بگوئید: *فِي الْكِيلَانِهِ وَ الْمَازِنَدَرَانِ زَنجِبِيلَا* (تکرار می‌شود و در فضای کوهستانی می‌پیچد).

- در آمد فی پشت دست ما زگیلا

- از ید هذا نمدمال ذلیلا

... قاری دعا را قطع می‌کند و تذکر می‌دهد حالا با انگشت به کتاب‌های شعر روی سرتان اشاره کنید و پنج بار بگوئید:

- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا هَذَا الْكُتُبُ فِي رَأْسِ الْجَمْعِ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَنْ كَنَّدَ فِي آسْتِينِ أوْ دَسْتِهِ بِيلَا.

مینا اسدی - معنیش چیه آقای الف بامداد؟

شاهروdi - خُب معلومه دیگه، می‌گه که هرکس ایمان بیاورد به این کتاب‌هایی که روی سر جمع ما قرار دارد روز قیامت در آستینش دسته بیل فرو می‌کنند.

مینا اسدی - اوخ جون (با خوشحالی) پس ما توی اون دنیا بهشتی هستیم؟

منشی‌زاده - پس چی؟ خیال کردی.

شاملو - حالا برویم بر سر نفرین به نمدمال.

نادرپور - خوبه حالا نمدمال یک‌طوری بشه اون وقت گناهش بیفته به گردن ما.  
شاهروdi - بی خیالش.

مینا اسدی - شروع کنین آقای شاملو.

شاملو - دست‌جمعی بر وزن شعر (پریا، آیی پریا) ای من شروع می‌کنیم. حاضر؟

- (دست‌جمعی) حاضر.

شاملو و بقیه - ناخدا... آی... ناخدا<sup>۱</sup>

۱ - ناخدا - کشی ران، ملوان، فرمانده کشی.

- او مدیم تو صحراناخدا
- تو ناخدای مائی ناخدا
- سرگرون چرانی ناخدا
- کورش بکن
- بورش بکن
- زنده تو در گورش بکن
- این مردک نمدمال و
- این جنگیر و این رمال و
- این آدم یکدنده رو
- مچل نموده بنده رو
- نه بنده رو
- همه مونو
- دانشیارو
- بی داش و
- هر کی دم چنگش بیاد
- میلرزونه
- میچزونه
- میمالونه
- شعر مونو
- معز مونو
- خود مونو
- دیگه داریم کلافه می‌شیم
- شمد بودیم ملافه شدیم
- قربونتم، کورش بکن، بورش بکن
- زنده تو در گورش بکن
- این مردک نمدمال و
- این جنگیر و این رمال

... مراسم نفرین پایان می‌پذیرد و سرکار دوشیزه مینا اسدی بلند می‌شود و از داخل کیسه اسپند یک مشت کندر و اسپند بیرون می‌آورد و دور سر یکایک سرداران و سالاران و سروران شعر امروز می‌گرداند و با خشم و غضب در آتش می‌ریزد و با صدای بلند می‌گوید:

- شَرَشْ بَرَهْ در خونه نمدمال از شیطون و شمر و یزید بدتر به حق این:
- اسپند دونه دونه

- اسپند سی و سه دونه

- نعدماله نمونه

... و بعد یک تکه «زمه» بر وزن «مه» برمی‌دارد و در آتش می‌اندازد و ادامه می‌دهد.

الهی همین طور که این زمه توی آتیش سوخت و باباقوری شد نمدمال هم چشماش باباقوری بشه که چشم دیدن ما شعرای نوپرداز و...  
منشی‌زاده - بگو شعرای صاحب رسالت.

مینا اسدی - صاحب رسالت.

- شاهروdi - بگو متعهد و مسؤول.

- مینا اسدی - متعهد و مسؤول.

نادرپور - بگو جاودانه مردان.

مینا اسدی - جاودانه مردان.

شاملو - بگو آبر مردان.

مینا اسدی - آبر مردان رو نداره الهی در آتیش این دنیا و اون دنیا بسوze و چشماش باباقوری بشه مثل همین زمه.

حاضران دور سفره - آمین.

مینا اسدی - الهی از روی زمین چنان محوش کن که هیچ خاکی جنازه‌شو قبول نکنه.

- آمین.

- الهی از گوش کر، از چشم کور و از زبان لالش کن.

نادرپور - اما عقل و شعورش را نگیر.

... منشی‌زاده که آدم منصفی است و گاهی حرف حق سرشن می‌شود و تحت تأثیر دعاهای آقای نادرپور قرار گرفته و منقلب شده با ته صدای گرمی که دارد این دو بیت شعر کفash خراسانی را در مایه کوچه باگی (آواز کوچه باگی خاص بباباشمل‌ها) می‌خواند و اسماعیل شاهروdi آینده هم با زبانش در همان مایه صدای تار را بیرون می‌آورد.

منشی‌زاده - ای نمدمال:

الهی، تاجهان باشد به دولت در امان باشی      الهی، از بلیات ده عالم در امان باشی

الهی، هر که بدخواه تو باشد سرنگون گردد      الهی، هر که بدگوی تو باشد بی‌زبون گردد

... که احسنت احسنت حضار در فضا طنین انداز می‌شود. در پایان جلسه، فقرا و مستمندان که دورادور شاهد و ناظر این مراسم و دعاخوانی و نفرین‌گوئی حضرات بودند با اشاره چناب آقای احمد

شاملو رئیس سنی جلسه به طرف سفره هجوم می‌آورند و آقایان نادرپور و منشی‌زاده و شاهروdi و مینا اسدی که از بربائی این مراسم از شادی در پوست نمی‌گنجیدند خطاب به مهاجمان مستحق می‌گویند: - بخورین! بخورین! نوش جون تون گوشت بشه بشینه به تن تون. اما در عوض به نمدمال نفرین کنین؛ به خسروشاهانی نفرین کنین که خداوند سایه‌شواز سر ما نوپردازان کم نکند که ما هرچه داریم و هرچه شهرت و آوازه داریم از برکت وجود این نمدمال داریم. اگر او نبود ما کی به این همه شهرت و معروفیت و جاودانگی می‌رسیدیم.

در خاتمه کار هریک از حضار نخی دستمالی پارچه‌ای، بند جورابی چیزی به شاخه‌های درخت می‌بندند و راهی شهر می‌شوند.



رجوع شود بکارتاه

## بالا رودی‌ها و پایین رودی‌ها

اخیراً ششمین کتاب بندۀ (مجموعه داستان) به نام بالا رودی‌ها و پایین رودی‌ها به وسیله انتشاراتی امیرکبیر منتشر شد. داستانی که ملاحظه و مطالعه می‌فرمایید یکی از هفده داستان این کتاب است و اما چرا بندۀ این کار را کردم و بجای نمدمالی داستانی از کتاب اخیرم نقل کردم. یکی اینکه سر سیاه زمستان به علت مسافرت چند روزه‌ای که برای تهیه رپرتاژ به شهرستان‌ها در پیش دارم وقت نمدمالی نبود. دوم این که خود این داستان کم از نمدمالی نمی‌آورد. سوم این که خواستم با یک تیر دو نشان زده باشم یعنی هم صفحه نمدمالی خالی نماند و هم خبر انتشار کتاب تازه منتشر شده‌ام را به آگاهی و اطلاع شما برسانم که فردا گله نفرمائید چرا کتاب چاپ کردی و به ما اطلاع ندادی، چهارم این که چه جایی بهتر از اینجا و صفحات نمدمالی که همه خوانندگان ارجمند اهل ذوق و اهل دل و اهل اهلند. پنجم این که این همه کتاب از دیگران و نویسنندگان ارجمند محترم در این کارگاه معرفی کردم و بدوبیراه شنیدم چه عیبی دارد که یک بار هم سوءاستفاده کنم و برای معرفی کتاب خودم کارگاه را اشغال کنم؟ این شما و این هم داستانی از کتاب بالا رودی‌ها و پایین رودی‌ها:

\*\*\*

یک رودخانه نسبتاً طولانی، از شمال به جنوب شهر ما را به دو منطقه تقسیم می‌کرد. این که می‌گوییم «رودخانه» یقین دارم شما در نظر رودخانه‌ای را مجسم می‌کنید که سال به دوازده ماه آب در آن جریان داشت و مردم شهر ما روی این رودخانه کشتی‌رانی و قایق‌سواری می‌کردند و یا اوقات تعطیل و ایام فراغت‌شان را روی این رودخانه یا کنارش با صید ماهی و شنا و این‌جور کارها می‌گذرانند. نخیر!

رودخانه ای بود خشک و بی آب، که در بعضی از روزهای فصول مختلف سال - که بارندگی می شد - سیلاب را از میان شهر عبور می داد و به خارج هدایت می کرد. و در واقع مسیلی به شمار می رفت که ما به آن می گفتیم «رود» و فقط در روزهای بارانی - به خصوص ایام بهار - این رودخانه برای چند ساعت یا یک یا چند روز (بستگی به میزان بارندگی داشت) این رودخانه به خودش آب می دید و در روزهای دیگر سال خشک بود. و محل اطراف سگ ها و الاغ های بلخی و الاغدارهایی بود که از خارج شهر برای اهالی آذوقه و تره بار می آوردند.

قسمت شرقی شهر را «بالا رود» و ساکنانش را «بالا رو دی» و قسمت دیگر رودخانه را که در مغرب قرار می گرفت «پایین رود» و ساکنانش را «پایین رو دی» می گفتند، حالا به چه حساب من نمی دانم، اسمی بود که اجداد ما روی این دو محله یا دو قسمت شهر گذاشته بودند و ما هم به همان اسم می شناختیم هر کس در مشرق رودخانه خانه داشت و زندگی می کرد ما به او «بالا رو دی» می گفتیم و هر کس در قسمت مغرب رودخانه ساکن بود به او «پایین رو دی» می گفتیم.

عرض رودخانه بیش از بیست متر نبود و خانه های خشت و گلی که در دو طرف این رودخانه خشک قرار داشت از نظر استیل ساختمان باهم فرقی نداشتند و ساکنان دو طرف رودخانه چندان مزیتی بر یکدیگر نداشتند.

مشتی دکان بقالی و عطاری و نانوایی و پینه دوزی و سقط فروشی آن طرف رودخانه بود، مشتی هم این طرف و از نظر ثروت و میراث درآمد و نحوه زندگی هم با جی به هم نمی دادیم سروته یک کرباس بودیم. فقط آنچه ما را از هم جدا و متمایز می کرد وجود این رودخانه خشک بود. خانه ما در قسمت مغرب رودخانه قرار داشت و با حسابی که در بالا برایتان کردم ما «پایین رو دی» به شمار می گفتیم. ضمناً بعضی از دکان ها در قسمت بالای رود مثل پارچه فروشی، لحاف دوزی و بخاری سازی و حلبی سازی وجود داشت که ما پایین رودی ها از داشتنش محروم بودیم ولی در عوض دکان هایی از قبیل پنبه زنی، سبزی فروشی، زغال فروشی و علافی در محله ما که پائین رود باشد وجود داشت که بالا رودی ها نداشتند و اکثراً برای تأمین مایحتاج خود از کف خشک رودخانه عبور می کردند و به محله ما می آمدند و اگر ما احتیاج به پارچه یا لحاف دوز و نجار پیدا می کردیم به آن طرف رودخانه می گفتیم و رفع احتیاج می کردیم.

کد خدا یا کلانتر و همان بهتر بگوییم ریش سفید محله ما حاجی بود که چند روز در بند دکان مختلف مثل علافی و عطاری و مقداری زمین و مستغلات داشت که به دست پسرها و دامادهایش اداره می شد و معروف به حاجی پایین رودی بود (اسم کوچکش به خاطرم نیست) در «بالا رود» هم ایضاً ریش سفیدی وجود داشت که معروف به حاجی «بالا رو دی» بود او هم وضعی داشت در حدود

ریش سفید محله ما.

قسمت اعظم ترهبار و خشکباری که از نقاط اطراف شهر و روستاها به شهر ما وارد می‌شد در اختیار و کنترل این دو حاجی بود و همان طور که گفتیم کف شنی رودخانه وسط شهر ما غیر از روزهای بارانی و جریان پیدا کردن سیل، محل داد و ستد و خرید و فروش کالاهای وارد بود و گاهی از شهرهای دیگر هم دلالهای بازاری و به اصطلاح (بیرون بر) ها از نقاط مختلف با کالاهای گوناگون از قبیل قند و شکر و چای و صابونهای عطری و پارچه‌های مختلف به جمع روستاییان که از روستاهای اطراف ترهبار و خشکبار و لبنتیات برای فروش می‌آوردند اضافه می‌شد و بازار «مکارهای» کف رودخانه تشکیل می‌دادند.

امیدوارم تا اینجا توانسته باشم موقعیت و اوضاع و احوال شهر را برای شما تشریح کرده باشم ولی اگر از من بپرسید که این شهر یا دو محله چقدر جمعیت داشت دقیقاً نمی‌توانم بگویم چون نه آن روزگارها سازمان‌های آمارگیری مجهزی مثل امروز وجود داشت و نه کسی به این فکرها بود و نه نیازی بود که تعداد جمعیت دو محله را تعیین کنند ولی وقتی رو در روی هم می‌ایستادیم و آماده زد و خورد می‌شدیم سیاهی لشکرمان از زن و بچه چیزی از هم کم نمی‌آورد.

و اما جریان نبرد و دعوای ما با هم! همان‌طور که برای تان گفتیم در طول سال ما برادروار با هم زندگی می‌کردیم. بالا رودی‌ها آزادانه به محله ما می‌آمدند، در نماز جماعت ما شرکت می‌کردند. مایحتاج‌شان را از دکان‌ها و مغازه‌ها و دستفروشی‌های دوره‌گرد تأمین می‌کردند و ایضاً ما به بالا رود می‌رفتیم و کارهایی که داشتیم انجام می‌دادیم و سربه دوستان و افراد فامیلیمان که آن طرف رود قرار داشتند می‌زدیم و بر می‌گشتم و گاهی از اوقات عروس و داماد باهم مبادله می‌کردیم و در جشن عروسی و عزاداری هم شریک بودیم؛ اما هر چند صباحی که فاصله زمانی اش را می‌توانم بگویم بین یک سال یا یک سال و نیم و دو سال بود بین ما و بالا رودی‌ها اختلاف در می‌گرفت.

منشأ اختلاف را نمی‌دانستیم کجاست و بالا رودی‌ها چه کردند که ما باید با آن‌ها قطع رابطه کنیم و به دستور حاجی پایین رودی دیگر برای خرید به «بالا رود» نزدیم و خودمان را برای جنگ و دعوا و کتک‌کاری با آن‌ها آماده کنیم؛ اهالی بالا رود هم همین‌طور. فقط چند روز مانده به جنگ و دعوا می‌دیدیم چند نفر از مباشیرین حاجی پایین رودی به در خانه‌های یکایک ما می‌آمدند و اخطار می‌کردند که از آن لحظه به بعد حق رفتن به بالا رود و معاشرت با بالا رودی‌ها را نداریم و وقتی علت را جویا می‌شدیم می‌گفتند شب در مسجد جامع، حاج ملاعلی «تنها آخوند محله» قضیه را به اطلاع شما می‌رساند و اضافه می‌کردند هر کس از این طرف رودخانه به آن طرف برود به عنوان خائن به شهر و دیارش به دست سرکار آقا، حاجی پایین رودی مجازات می‌شود و با این ترتیب دیگر همه کسی جرات

می کرد پایش را از ساحل خشک رودخانه به کف رودخانه بگذارد و در عوض کینه و نفرت بالا رو دی ها را که اکثراً از دوستان و افراد فامیل ما به شمار می رفتند به دل می گرفتیم.

ضمناً یادم رفت بگوییم که چرا ما از اخطار حاجی پایین رو دی به وسیله مبادرین و نوکران او باخبر می شدیم، چون در آن موقع وسایل ارتباطی به صورت امروز نبود که از طریق رادیو و تلویزیون و اطلاعیه و اعلامیه دیواری آگاهی حاصل کنیم؛ نه رادیویی بود، نه تلویزیونی و نه چاپخانه و نه سوادی که اعلامیه چاپ کنند و ما بتوانیم بخوانیم.

غروب آن روز بعد از شنیدن اخطار مبادرین حاجی پایین رو دی اهالی محل به مسجد جامع شهر هجوم می برند و بعد از ادائی نماز جماعت، آقا که همان «حاج ملا علی» باشد روی منبر می رفت و کلی درباره وطن پرستی و انسان دوستی و دفاع از قوم و قبیله و طایفه و سرزمین آباء و اجدادی ما سخن می گفت و با آوردن روایات و حکایات و احادیث مختلف از قول بزرگان دین و چگونگی جنگ سرداران صدر اسلام با کفار ما را برای انجام یک جنگ خونین تشویق و ترغیب می کرد.

و چنان درباره عقاید مذهبی بالا رو دی ها و افکار کثیف و زشتی ها و پلیدی هایشان داد سخن می داد که بدون توجه به قوم و خویشی و همشهری گری دلمان می خواست آقا شبانه اجازه می داد عرض بیست متیر رودخانه را طی کنیم و با بیل و کلنگ و چنگ و دندان خانه ها را بر سر بالا رو دی ها خراب کنیم.

ضمناً مخفی نماند که در همان ساعت عین این اجتماع و همین سخنرانی های کذايی در مسجد جامع بالا رو دی هم برقرار بود و بالا رو دی ها تحت تأثیر نطق های آتشین و تن «حاج ملاحسن» آخوند محله بالا رود قصد حمله شبانه را به ما داشتند.

خبر به سرعت برق و باد در محله می پیچید و آن ها که سعادت نیافته بودند به مسجد جامع بیایند و از نزدیک سخنان حاج ملا علی را بشتوند به وسیله دیگران باخبر می شدند و هر کس می رسید اول می پرسید امشب در مسجد بودی؟ اگر آمده بود که دوتایی راه می افتادند و قضیه را با آب و تاب برای نفر سوم تعریف می کردند و چندتا هم رویش می گذاشتند و اگر نیامده بود می شنید که باید فردا صبح خود را برای جنگ با کفار بی دین و ایمان بالا رو دی آماده کند و او هم مثل بقیه بدون این که بداند قضیه چیست و چرا فردا باید به جنگ ملاحده و کفار بالا رو دی برود کینه آن ها را سخت به دل می گرفت و با عجله خودش را به منزل می رساند و هر چه دم دستش بود یا در زیرزمین خانه اش از قبیل چماق و گزلیک و کارد و خنجر میراثی و چوب و تخته پاره داشت آماده می کرد و به همسایگانی که اسلحه نداشتند یا کمتر داشتند می داد.

از فردا صبح کار ما بچه های «پایین رو دی» و «بالا رو دی» هم معلوم بود. جمع کردن سنگ از

اطراف و کف رودخانه و قرار دادن آن‌ها کنار رودخانه برای بزرگ‌ترها که در موقع جنگ به آسانی بتوانند بردارند و به طرف بالا رودی‌ها پرت کنند حالا چرا؟ ما چه می‌دانستیم. ما باید سنگ جمع می‌کردیم که بزرگ‌ترهای ما به سر بزرگ‌ترهای آن‌ها بزنند.

موقع سنگ جمع کردن زبان‌مان هم از کار نمی‌افتد و با دست‌ها و پاها یمان همکاری می‌کرد. به این عبارت که وقتی دولا می‌شدیم و سنگ مورد نظرمان را که در اثر تمرین‌های مداوم و سالانه خوب می‌شناختیم باید از چه نوع و چه اندازه باشد پیدا می‌کردیم، سنگ را برمی‌داشتیم و به بچه‌ای که آن طرف رودخانه محله بالا رود بود و هم مکتبی، واو هم کار ما را می‌کرد نشان می‌دادیم و می‌گفتیم:

- صبر کن... بی‌دین... کافر... الاغ... دو ساعت دیگه... نشونتون می‌دیم.

و بچه بالا رودی هم که از نظر تمرین و خبره بودن در کار دست کمی از ما نداشت متقابلاً سنگ بزرگ‌تر یا کوچک‌تر یا گردتری را به ما نشان می‌داد و می‌گفت:

- شتر... لامذهب... یابو... گاو... خر... صبر کن... خیال کردی؟...

واز این قبیل حروفها و شاخ شانه کشیدن‌ها که ذکرش باعث اطاله کلام می‌شود. دو ساعت از روز بالا آمده بزرگ‌ترهای ما یکی یکی و دوتا دوتا و چندتا چندتا لب رودخانه می‌رسیدند و صفات‌آرایی می‌کردند.

مردها با چوب و چماق و شمشیرهای کهنه و با دسته و بی‌دسته و چاقو و گزلیک و زنجیرهای خرکشی دانه درشت، در صف مقدم جنگ لب رودخانه قرار می‌گرفتند، زن‌ها چادر به کمر بسته و بعضی‌هاشان چماق به دست پشت سر مردها قرار می‌گرفتند و عده‌ای از زن‌ها با سنگ‌هایی که ما بچه‌ها جمع کرده بودیم دامان‌هایشان را پر می‌کردند که زحمت خم شدن را برای برداشتن سنگ از زمین به شوهران و برادران و پسران بزرگ‌شان ندهند.

ما بچه‌ها هم در ردیف سوم پشت سر زن‌ها که مادران و خواهران و خاله خانباجی‌هایمان بودند قرار می‌گرفتیم و به اصطلاح عقب جبهه را حفظ می‌کردیم و در عین حال کمبود سنگ را تأمین می‌کردیم. عین این صفات‌آرایی هم آن طرف رودخانه برقرار بود و دو طرف وقتی خوب آماده می‌شدند مشتی رجز برای هم می‌خواندند و ناگهان اولین سنگ‌ها که نشانه آغاز جنگ خونینی بود به طرف یکدیگر پرت می‌شد. این سنگ‌اندازی مدتی ادامه داشت تا چندتایی از طرفین مجرح و مضروب می‌شدند و چشم جنگ‌گان دو طرف «رود» به خون می‌افتداد.

همین که خون می‌دیدند جنگ مغلوبه می‌شد و عده‌ای از این طرف، عده‌ای از آن طرف به وسط رودخانه می‌پریدند و به جان هم می‌افتادند. ساعتی بعد به جای آب خون در رودخانه «لش» می‌برد. خوب که از کشتن و زدن و لتوپار کردن هم خسته می‌شدیم و آفتاب می‌رفت که پشت کوه‌های

مغرب پنهان بشود دست از جنگ و جدال و کشتار برمی‌داشتم و به فکر جمع‌آوری جنازه‌ها و معالجه زخمی‌ها می‌افتدیم.

ضمناً ناگفته نماند که عده‌ای هم از دو طرف در این ماجرا به محله‌های یکدیگر حمله می‌بردیم و خانه آتش می‌زدیم و ویران می‌کردیم یا اموال به غارت می‌بردیم و از این وحشی‌گری‌ها که ذکرش باعث اطالة کلام و دل ضعفه و رنجش خاطر شما می‌شود.

این جنگ و خونریزی دو سه روزی ادامه داشت تا با وساطت اهالی دهکده‌های اطراف پایان می‌یافت. دو محله سوخته، خراب شده، ویران شده، آسیب دیده با مشتی گرسنه و کشته و مجروح و مصدوم روی دست ما می‌ماند.

نه نانوایی بود که نان بخریم و نه آذوقه‌ای در دکان‌ها پیدا می‌شد که مسدجوع کنیم و نه کسی جرأت می‌کرد برای خرید از پایین رود به بالا رود برود یا بالعکس.

باز خدا خیر به دهاتی‌ها و روستایی‌های اطراف شهر ما بدهد که پس از آن که بین ما صلح برقرار می‌شد از راه خیرخواهی و انسان‌دوستی مقداری آذوقه و شیر و ماست و سبزیجات و آرد و نان و از این جور چیزها از ده می‌آوردند و به صورت جیره‌بندی بین ما تقسیم می‌کردند و در ده خودشان برایمان اعانه جمع می‌کردند.

وقتی آب‌ها که از آسیاب می‌افتد « حاجی ملاعلی » آخوند محله ما در مسجد جامع پایین رود و « حاج ملاحسن » در محله بالا رود بالای منبر می‌رفتند و طی سخنان ما را از آدم‌کشی و برادرکشی منع می‌کردند و پیرامون حس برادری و برابری و نوع دوستی برای ما موعظه می‌کردند و با آوردن روایات و حکایات و احادیث از سران صدر اسلام ما را به آرامش دعوت می‌کردند و در پایان موعظه‌ها یشان خاطرنشان می‌ساختند که حاجی بالا رودی و حاجی پائین رودی هر دو از این طرز کار شما سخت ناراحت‌اند و از این غم و غصه و برادرکشی بیمارند و در خانه بستری‌اند بهتر است برای عیادت و دلچویی از حضرت آقا را ببوسید و قول بدھید که دیگر گردگناه نگردید و برادران و خواهران دینی آن طرف رود را دوست داشته باشید و عده‌ای با تحف و هدایا به خانه سرکار آقا که حاجی بالا رودی و حاجی پایین رودی باشد می‌رفتند و عذر تقصیر بهجا می‌آورندند و از فردای آن روز روابط بین پایین رودی‌ها و بالا رودی‌ها با عده کثیری از همراهان برای دیدن حاجی پایین رودی به پایین رود می‌آمد و طی تشریفاتی حاجی پایین رودی با عده کثیری از همراهان برای دیدن حاجی بالا رودی به آن طرف رود یعنی بالا رود می‌رفت.

یک سال، یک سال و نیم که می‌گذشت و ما خرابی‌ها را ترمیم می‌کردیم و مجالس سوگواری برای کشته‌شدگان در راه حق و حقیقت و صلاح و انسانیت برگزار می‌کردیم و زخم‌ها التیام پیدا می‌کرد و

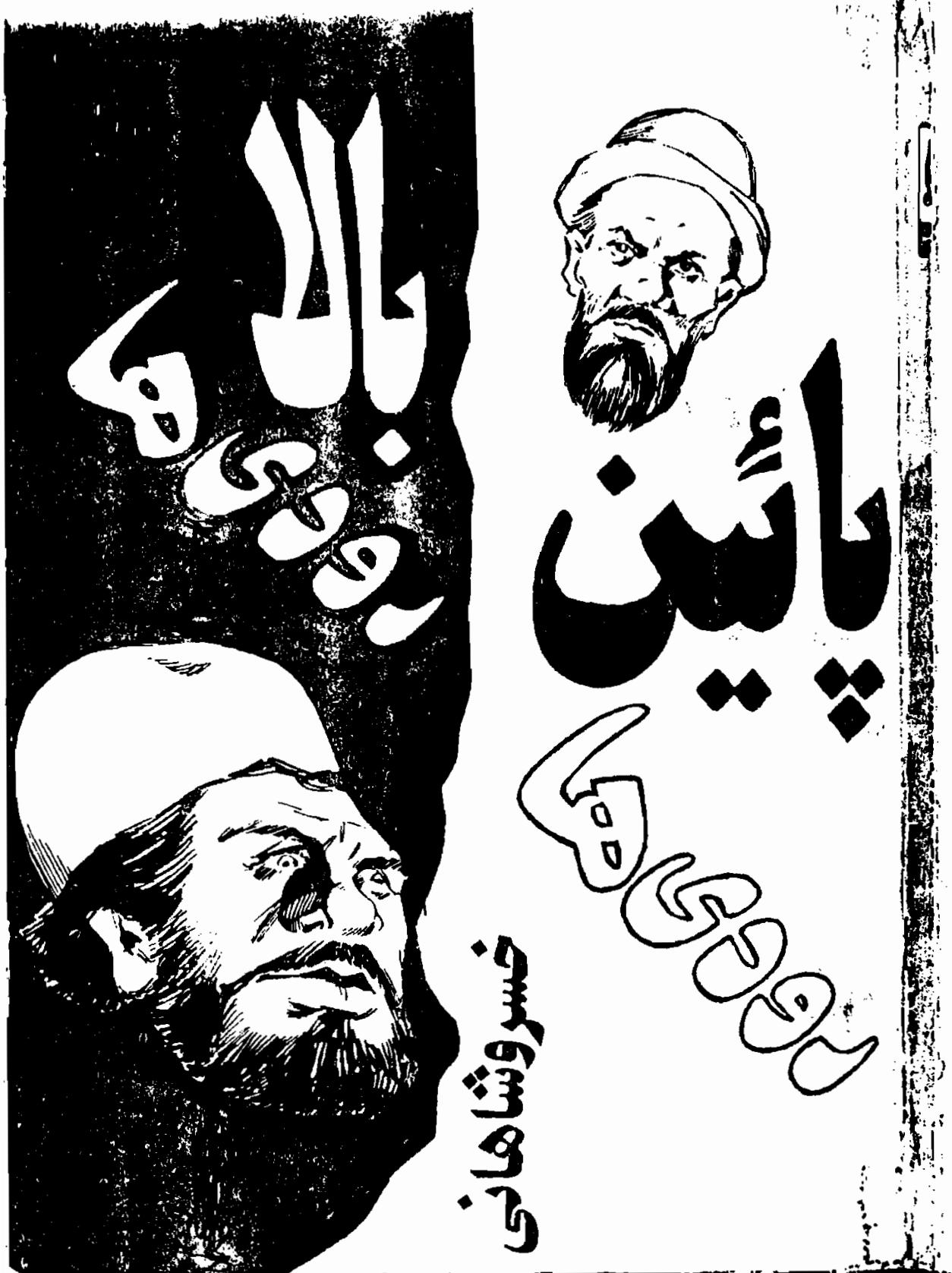
او ضایع روبراه می‌شد مبادرین حاجی پایین رودی و حاجی بالا رودی به در خانه‌های ما می‌آمدند و ما را برای استماع بیانات حاج ملاعلی و حاج ملاحسن به مساجد پایین رود و بالا رود دعوت می‌کردند و وقتی می‌رفتیم حاج ملاعلی برای ما پایین رودی‌ها و حاج ملاحسن برای بالا رودی‌ها درباره وطن پرستی و انسان‌دوستی و دفاع از سرزمین قوم و قبیله و طایفه سخن می‌گفت و با آوردن روایات و حکایات و احادیث از قول بزرگان دین و چگونگی جنگ سرداران صدر اسلام با کفار ما را برای انجام یک جنگ خونین دیگر با بالا رودی‌ها و بالا رودی‌ها را با پایین رودی‌ها تشویق و ترغیب می‌کردند.

\* \* \*

خدا بیامرزد همه اسیران خاک را، عمه‌ای داشتم که چند سال پیش عمرش را به شما بخشید. پیرزن نازنینی بود، هرچه خاک آن مرحوم است عمر شما باشد دو سه روز قبل از مرگش سؤال کردم شمعه‌جان! ما که بزرگ شدیم، صاحب زن و زندگی و اولاد هم شدیم، کم کمک هم داریم پیر می‌شیم و چیزی هم نفهمیدیم، شما هم که آفتاب عمرتون لبه بومه. اما به ما بگین این جنگ همیشگی ما «پایین رودی‌ها» با «بالا رودی‌ها» سر چه بود؟

پیرزن خدابیامرز در بستر بیماری اش از این دنده به آن دنده غلطید و لبخند کمرنگی دو ردیف لذاهای بی‌دانش را نمایان ساخت و گفت:

ـ نه، والله من هم نفهمیدم، اما اینو می‌تونم بہت بگم هرچی بود زیر سر اون «حاجی بالا رودی» و «حاجی پایین رودی» بود.



طرح روی جلد کتاب بالا رودی‌ها، پایین رودی‌ها اثر علی وکیلی هنرمند معاصر

## بالا فره آفتابه هنری ساخته شد

مرید پیر مقام زمن منزح ای شیخ چرا؟ که وعده تودادی و او بجا آورد

اگر به خاطرتان مانده باشد در حدود یک سال و نیم و دو سال قبل جناب آقای پرویز تناولی جستجوگر و جوشکار محترم که معرف حضورتان هستند وعده کرده بودند یک آفتابه شانزده متیر بسازند و آن را با رنگ زرد، رنگ کنند و به جای بلبل و قناری در قفسی قرار بدهند و قفس را با آفتابه مربوطه در کویر کرمان یا قم و خراسان بگذارند تا چهچهه بزنند و دل جناب آقای تناولی باع، باع باز بشود، باز خدا خیرشان بدهد که مثل خیلی از رنود پشه نعل کن «گنجشک» نمی‌گیرند و رنگ نمی‌کنند و بجای قناری به خلق الله نمی‌فرشنند.

به هر حال گویا به علت گرفتاری و مشغله هنری و ساختن درب آهنی دوازده هزار تنی نتوانستند به عهدشان وفا کنند و آفتابه شانزده متیر برای ما بسازند (یس جناب تناولی باز هم بگو من بد ادمی هستم اگر من گاهگاهی یادت نکنم به خدا هم خودت و همکارهای هنری ات و هم آفتابه شانزده متیر ات باهم فراموش می‌شوید). باری هرچه چشم انتظار ماندیم و دیده به در دوختیم تا ببینیم که چه تاریخی این بلبل دوسو را خه و هنرمند جستجوگر ما به بازار هنر می‌آید نیامد، که نیامد تا چند شب قبل که در گرامی روزنامه کیهان مورخه هیجدهم دی ماه ۱۳۵۱ صفحه ۱۳ عکس آفتابه درشت اندامی دیدم که با دیدن عکس آفتابه ذوق زده شدم و اول پنداشتم جناب آقای پرویز تناولی با ملت هنردوست ایران بر سر لطف آمده و به وعده شان وفا کرده و آفتابه مورد علاقه ما و خودشان را ساخته و به بازار هنر عرضه کرده‌اند اما وقتی شرح مربوط به عکس آفتابه را خواندم پی به اشتباه خودم بردم و با خودم گفتیم (خود غلط بود آنچه می‌پنداشتیم) زیر عکس آفتابه مرقوم رفته بود:

- اولین سوپر آفتابه ساخت هنرمندان اصفهانی با ۱۳۵ سانتیمتر ارتفاع چهل کیلوگرم وزن و ۷ لیتر ظرفیت بعد از ۶۲ روز فعالیت استادکار اصفهانی آماده فروش و بهره‌برداری شد. علی مستأجران یکی از سازندگان این آفتابه هنری می‌گوید اگر این آفتابه از آب پر شود فقط رستم دستان می‌تواند آن را مورد استفاده قرار بدهد زیرا وزن آن به صد و پانزده کیلوگرم بالغ می‌شود و قابل استفاده برای کسی نیست... و بنده می‌خواستم خیال جناب آقای علی مستأجران (هنرمند جستجوگر) و آفتابه‌ساز محترم را از بابت استفاده از این آفتابه راحت کنم که فراوان مورد استفاده دارد و اولین و بهترین موردش شعرای نوپرداز ما می‌باشد که با این آفتابه چهل کیلوگرمی بیشتر و بهتر می‌توانند شعر و هنر صادر کنند و بعد از صدور شعر هم دیگر نگرانی کمبود آب و آفتابه ندارد.

در پایان ظهور این دو هنرمند جستجوگر آفتابه ساز با ذوق اصفهانی را به عموم هنرمندان عزیز و بالاخص جناب آقای پرویز تناولی تبریک می‌گوییم باشد که در کنار یکدیگر هنر مجسمه‌سازی و هنر مدرن را تکمیل کنند و نام کشور ما را در دنیا پرآوازه.



## حاج عبدالغنى و نفست وزیر دانمارک

گفت:

مرو به هند و برو با خدای خویش بساز      به هر کجا که روی آسمان همین رنگ است  
کسانی که مثل بندۀ اروپا و کشورهای اروپایی و به اصطلاح خارجه را ندیده‌اند فکر می‌کنند خارجه  
همان فردوس بربین و بهشت عدن است. خیابان‌های شهرشان آن قدر تمیز است که اگر برگ گل در  
کوچدهایشان بریزی گلاب جمع می‌کنی، مردمش همه مبادی آداب و تحصیلکرده‌اند، مهربان و  
نسبت بد دیگران دلسوز و رئوفاند و اگر سر یک نفر در خارجه در یک شهر یا محله وکوی بزرگ درد  
بکیرد (دگر عضوها را نماند قرار) و همه مردم آن شهر بسیج می‌شوند، آن یکی آب می‌آورد و دیگری  
کاه‌گل، آن یکی «هل» می‌آورد و چهارمی «گلاب» تا در درسر بندۀ را خدا معالجه کنند. در آن کشورها و  
مالک پیشرفتۀ آدم فاسد و بد و منحرف و بی‌تربيت و بی‌فرهنگ و سارق و قاتل وجود ندارد همه از  
دم غیسی رشته و مریم بافته‌اند و به روایت دیگر (تافته جدا بافته‌اند) مثل ما نه ته سیگار و آشغال‌هایشان  
را در پیاده‌رو و کف خیابان می‌ریزند و نه وقت و بی‌وقت در کنار و گوشه پس کوچه‌هارو به دیوار می‌ایستند و  
کار بی‌تربيتی می‌کنند. این است تصویری که ما از اروپا و اروپائیان و سایر بلاد فرنگ داریم.

هفته گذشته در گرامی مجله سپید و سیاه عکسی از نخست وزیر محترم دانمارک در حال قضای  
حاجت ایستاده دیدم که مشغول خلق آثار هنری بودند و به دیوار مردم کار بی‌تربيتی می‌کردند. وقتی  
عکس را دیدم و شرح زیر آن را خواندم کلی خنديدم و با خودم گفتم: (به هر کجا که روی آسمان همین  
رنگ است) زیر عکس مرقوم رفته بود:

درباره آزادی (معنی آزادی را هم فهمیدیم) در کشورهای شمال اروپا مانند سوئد و نروژ و

دانمارک بسیار خوانده و شنیدهاید این هم یک نمونه آن (آنکر جور، جنسن) نخست وزیر دانمارک از خلوتی محل استفاده کرده مشغول ادرار کردن بود که ناگهان یک عکاس در مقابل او ظاهر شد. آقای نخست وزیر بدون آن که عکس العمل شدیدی نشان بدهد گفت (اینجا هم مرا ول نمی‌کنند) و بعد او به کار خود و عکاس هم به عکس برداری مشغول شد و فردا همه دانمارکی‌ها این عکس را از نخست وزیر خود دیدند.

... باز هم گلی به گوشه جمال رجال خودمان. از بنده خدائی پرسیدند:

- درد عاشقی سخت تر است یا درد گرسنگی.

جواب داد:

ادرارت نگرفته که هردو را فراموش کنی.

به هر حال (کاریست گذشته است و سبوئی است شکسته است) اما بهتر بود جناب آقای نخست وزیر محترم دانمارک از محل اعتبارات و بودجه همگانی دستور می‌فرمودند چند توالت عمومی در گذرگاه‌های پایتخت و شهرهای دانمارک ساخته شود تا رفع مشکل از همگان شده باشد و دیگر به تبعیت از نخست وزیرشان به دیوار مردم کاربی تربیتی نکنند و بعد از صدوبیست سال هم آیندگان ذکر خیری از ایشان بکنند یعنی کاری که حاج عبدالغنى حاکم جندق در اواخر عمر قاجاریه در جندق کرد: ... می‌گویند حاج عبدالغنى حاکم جندق که مرد روشی بود، وقتی دید مردم جندق وقت و بی وقت در رهگذار خودشان و دیگران کاربی ادبی می‌کنند یک توالت عمومی در شهر جندق ساخت تا مردم با رفتن به این توالت عمومی و رفع مشکل رعایت بهداشت و نظافت شهر را هم کرده باشند.

پس از احداث این توالت عمومی طبق مرسوم آن زمان بادنجان دورقاب چین‌ها و مذاحان و شعرای صله‌بگیر زبان به مدح و ثنای حاج عبدالغنى گشودند و تعریف و تعارف‌هایی از این توالت عمومی کردند و هر کس به زبانی سخن از حمد حاج آقا گفت.

چندتن از خیرخواهان و همشهريان ابوالحسن یغمایی جندقی جد بزرگوار دوست ارجمند و عزيزم جناب آقای حبیب یغمایی مدیر محترم ماهنامه یغما نزد او رفته و گفتند:

- تا تنور داغ است توهم خمیری به چسبان و مثل بقیه درباره این کار خیر حاج الغنى و ساختمان تازه سازش شعری بگو و ماده تاریخی درباره این بنای تازه بنیاد بسرا و صله‌ای بگیر. یغما قبول کرد و این شعر را ساخت:

حاج عبدالغنى خلاصی ساخت تا بگویند ذکر او از پس  
گفت یغما به سال تاریخش (توشه آخرت همینش بس)

که مصرع آخر گویا با حروف ابجد مطابقت دارد با تاریخ ساختمان توالت عمومی جندق.

## قر بده، غمze بیا، عشوه بریز

نمی‌دانم نام جناب آقای دکتر جوانمرد را به خاطر دارید یا نه؟ ایشان دکتر طب هستند و یکی از تألیفات پزشکی‌شان در امور طبابت کتاب (قر بهداشتی) است. در حدود پنج شش سال قبل این جناب دکتر که خدا نگهدارش باشد کتابی منتشر کردند حاوی طرز معالجه انواع و اقسام بیماری‌ها از شقاقولوس گرفته تا سگ باد هذری در رفته و پس از معالجه شدن بیمار هم با اجرا کردن دستورهای پزشکی کتاب در پایان هر نسخه به صورت ترجیع‌بند توصیه شده فرموده بودند که خوب شدی:

صبح با رقص ز بستر برخیز  
پایکوبی کن و دست افشاری شادزی یکسره تا بتوانی

منباب نمونه برای علاج نقرس و درد شکم و رماتیسم و تهیه مسهل ارزان می‌فرمایند:  
پرخوری مادر بیماری‌هاست  
پس به پرخور مرض و درد رواست  
خوردن هرچه به اندازه نکوست  
سم به اندازه طبی داروست  
هرچه کو دارو و مرهم گردد  
چون ز حد درگذرد سم گردد  
پونه و درمنه مخلوط به هم  
دافع درد دل و درد شکم  
آرد جو، روغن کرچک با هم  
داروی نقرس و درد است و ورم  
این ضماد است شفا بر آن‌ها  
رماتیسم کمر و نقرس پا  
در کمی روغن کرچک کن حل  
آب دم کرده و نعناء و عسل  
که بود مسهلی ارزان قیمت دست آید همه جا بی‌زحمت

صبح با رقص ز بستر برخیز  
قر بده، غمze بیا، عشوه بریز  
پایکوبی کن و دست افشاری  
شادزی یکسره تا بتوانی

... که در همان موقع بندۀ این کتاب را به خوانندگان عزیز و ارجمند نمدمالی معرفی کردم.  
روز یکشنبه هفته قبل جناب آقای دکتر جوانمرد را کمرکش خیابان شاه‌آباد<sup>۱</sup> دیدم دستش به  
کمرش بود و تقریباً می‌لنگید، سلام علیکی باهم کردیم و از حال و احوالش جویا شدم گفت:  
- اثنی عشرم درد می‌کند، کمردرد پدرم را درآورده، اوره خونم بالا رفت، فشار خونم پائین آمده نظم  
گوارش و جهاز هاضمه‌ام به هم ریخته و و و...

گفتم حالا در این سرما کجا می‌روی دکترجان؟

گفت: میروم پیش دکتری که از دوستان من است تا خودم را به او نشان بدهم بلکه کاری از  
دستش ساخته باشد و فکری به حالم بکند. دیشب تا صبح از درد کمر و پا مثل مار به خودم پیچیدم.  
با خنده گفتم: من یک کتاب بهداشت دارم اگر دستورهایش را اجرا کنی و به کار بیندی طرف  
بیست و چهار ساعت خوب می‌شوی و صبح روز بعد با رقص و قر و اطوار از خواب برمنی خیزی.  
با خوشحالی پرسید: اسم این کتاب چیه؟

گفتم: قر بهداشتی.

نگاه معنی‌داری به صور تم انداخت و تقریباً با عصبانیت ناشی از درد کمر و زانو گفت:  
قر دادم نشد، غمزه اومدم نشد، رقصیدم نشد دست‌افشانی کردم نشد پایکوبی کردم نشد که نشد.  
گفتم: این نسخه‌ای است که خودت برای ما نوشته‌ی. با خنده گفت:  
- من بگور ببابای تو و خودم خنديدم.

## چند دستورالعمل برای مبارزه با بهمن

در گرامی روزنامه اطلاعات مورخه پانزدهم بهمن ماه ۱۳۵۱ تحت عنوان (مقابله با بهمن) چند دستورالعمل برای ورزشکاران و کوهنوردان خواندم که درینم آمد برای شما نقل نکنم. امیدوارم هیچ وقت از این حوادث تلخ و ناگوار برای شما و هیچ یک از ما پیش نیاید؛ اما چون دستورالعمل طوریست که با به کار بستن آن‌ها در موقع سقوط بهمن می‌تواند حافظ جان ما و بهمن زدگان باشد آن را نقل می‌کنم که گفته‌اند: کار از محکم‌کاری عیب نمی‌کند.

- \* - اگر در مسیر بهمن قرار گرفتید توصیه‌های زیر را به خاطر بیاورید (و اجرا کنید).
  - پیش از هر اقدام در عرض حیطه حرکت بهمن شروع به دویدن کنید تا از مسیر آن خارج شوید (نفرمودید روی بهمن برویم یا زیر بهمن؟).
  - اگر نتوانستید بگریزید، سعی کنید در جهت موافق مسیر حرکت بهمن دم سقوط کنید (چشم ولی به شرطی که بهمن مهلت بدهد) به طوریکه سر و سینه شما رو به سراشیبی و پاهایتان در جهت خلاف آن قرار گیرد؛ در این حالت سرتان را بالا بگیرید درست مانند موقعی که شنا می‌کنید در برف شنا کنید (بگو تو نمیری!) و مطلقاً نگذارید برف دهان و منفذ بینی شما را پر کند. (این هم به چشم)... به قول صائب تبریزی:

به حشر تن به جحیم افکنم نخستین گام دل و دماغ رسن بازی صراطم نیست  
یا برادر در عمرت گیر بهمن نیفتادی یا برای خنده‌اش می‌خواهی سریسر ما بگذاری. بهمن که تریلی و قطار و یک کاروان اتوبوس و کامیون را می‌غلطاند اجازه می‌دهد که آدم بهمن زده از این خوش رقص‌ها هم بکند؟ به قول امروزی‌ها ما را گرفتی؟

\* - در هر حالت خونسردی خود را حفظ کنید (خونی که در آن لحظه از ترس مرگ و سرما منجمد شده دیگر احتیاج به حفظ کردن ندارد).

\* - اگر در زیر بهمن ماندید در درجه اول با کنار زدن برف پیرامون خود (انگار پتوی کازرونی و شمد بهشهر مازندران است) فضایی برای تنفس ایجاد کنید و تا می‌توانید در این فضا (زیر بهمن) فعالیت کنید تا دچار یخ‌زدگی نشوید (نفرمودید برای گرم شدن در زیر بهمن قهوه ترک دم کنیم و بخوریم یا نسکافه؟ این دستورها به درد اتاق پذیرایی می‌خورد نه زیر خروارها برف).

\* - در زیر بهمن حتماً ادرار کنید (چشم!) این کار از یخ بستن مجاری تناسلی که خطر بزرگی برای بهمن‌زدگان به شمار می‌رود جلوگیری می‌کند و فوق العاده مفید است (آدمی که زیر بهمن همه چیزش یخ‌زده دیگر آلت تناسلی و مجرای تناسلی اش کجا بود؟)

... ضمن اظهار تشکر و امتنان از مربی محترم و نویسنده ورزشی گرامی روزنامه اطلاعات می‌خواستم به حضورشان عرض کنم:

... بنده خدائی به داروخانه مراجعه کرد تا دوای دفع ساس بخرد؛ مدیر داروخانه بسته گردی به او داد. مشتری طرز استعمال گرد را پرسید؛ مدیر داروخانه گفت: اول ساس را میگیری بعد زیر بغلش را قلقلک می‌دهی؛ ساس از این عمل تو خنده‌اش می‌گیرد. همین که ساس دهانش را برای خنديدين باز گرد مقداری از این گرد را در دهانش می‌ریزی تا خفه شود.

مشتری جواب داد اگر بتوانم ساس را بگیرم که دیگر احتیاج به این همه دستورالعمل نیست. لای دو انگشتمن آنقدر فشارش می‌دهم تا بمیرد.

مدیر داروخانه گفت:

این جور هم میشه.

بنده اگر بتوانم زیر صدها هزار خروار برف این عمل را انجام بدhem و بتوانم در زیر یا روی بهمن مثل اسکیموها یک اتاق از برف و یخ برای خودم درست کنم و در آن زیر ورزش و فعالیت بدنی بکنم و توالت بروم و کار بی تربیتی بکنم و یا در برف شنا کنم و پا به پای بهمن در سراشیبی فرار کنم مگر سرم را داغ کرده‌اند که خودم را دچار بهمن بکنم؟ روزهای برفی اصلاً از خانه خارج نمی‌شوم.

بفرمائید: اینجورش هم میشه.

## آدمکشان مطبوعات را بشناسید

... حدود چهار پنج سال قبل جناب آقای معینی کرمانشاهی شاعر و ترانه‌سرای نامی معاصر با گرامی مجله اطلاعات دختران و پسران که به سردبیری آقای بهرام آقره‌ی منتشر می‌شد مصاحبه‌ای کرده بود در باب چگونگی شعر و خلق آثار هنری‌شان که در همان موقع این مصاحبه در کارگاه منعکس گردید. در این مصاحبه تا آن‌جا که به خاطرم مانده جناب آقای معینی کرمانشاهی در پاسخ این سؤال که:

- شما در چه حالاتی شعر می‌گوئید و اثرهای هنری خلق می‌کنید؟

فرموده بودند:

- به پهنانی صورتم، طبق طبق اشک می‌ریزم و همسرم یک لگن بزرگ مسی می‌آورد و به جای اشکدان زیر چانه‌ام می‌گیرد تا من غزلم را تمام کنم؛ آن وقت خانمم لگن مسی پراز اشک شده را می‌برد و من به حال اغماء می‌افتم و بیهوش می‌شوم و ساعتها در حال بیخودی و بیهوشی به سر می‌برم تا اهل منزل به ضرب بادبزن و کاهگل و گلاب قمصر مرا به هوش می‌آورند. وقتی که به هوش آمدم و غزلم را دوباره خوانی کردم دوباره از هوش می‌روم و این کار آن قدر ادامه پیدا می‌کند تا کاهگل‌های نصف دیوار خانه تمام می‌شود و بقال سرگذر هم دیگر گلاب ندارد. بنده همان موقع خدمت این دوست عزیز و گرامی‌ام یعنی جناب آقای معینی کرمانشاهی عرض کردم برادر! کمی هم به فکر سلامت خودت باش این صحیح نیست که شما برای خلق هر اثر هنری تا این حد به خودت و اعصابت فشار بیاوری و لگن اشک بریزی و مزاحمت برای اهل خانه فراهم کنی زیانم لال چشمت خراب می‌شود و آب مروارید می‌آورد. اگر به فکر خودت نیستی به فکر ما مردم هنردوست و

شعردوست باش و این قدر بی احتیاطی و فداکاری نکن و غشن و ضعف نرو.  
گویا خوشبختانه نصایح بنده در ایشان مؤثر افتاد و از آن تاریخ دیگر نشنیدم که جناب آقای معینی  
کرمانشاهی در موقع خلق آثار هنری گریه کنند و اشک بریزند. اینجا را داشته باشید تا بقیه اش را  
عرض کنم.

اخیراً گرامی مجله اطلاعات هفتگی اقدام به چاپ رپرتاز جالبی کرده است در مورد نویسنده‌گان و  
پاورقی نویسان (داستان‌های مسلسل) که چگونه داستان می‌نویستند و در موقع نوشتن چه حالت‌هایی  
دارند و در مرگ و کشته شدن کدام قهرمان‌شان بیشتر گریه کردند. عنوان این رپرتاز این است:  
- این آدمکشان حرفه‌ای که شما دوستشان دارید چگونه آدم می‌کشند؟

... برای روشن شدن مطلب لازم است بنده در این زمینه مختصر توضیحی بدهم. می‌دانید که  
نویسنده‌گان بخصوص پاورقی نویسان مجلات مانند آقای حسینقلی مستعان (م - حمبد) و ارونقی  
کرمانی و ناصر خدایار و ربرت اعتمادی و غیره داستانی را شروع می‌کنند که شش ماه و یک سال و دو  
سال و مال بعضی‌ها چندین سال طول می‌کشد و خواه و ناخواه در طول نوشتن داستان چند قهرمان  
داستان‌شان به دست خودشان کشته می‌شوند یا در اثر سانحه می‌میرند. یعنی وقتی می‌بینند راه  
گریزی برای (گلندام) قهرمان عاشق داستان‌شان وجود ندارد با همه رقت قلبی که دارند از روی  
گلدهسته مسجد یا دودکش کوره‌بیز خانه‌ای به پایین پرتش می‌کنند یا با گلوله او را می‌کشند و یا به  
طریق دیگری با زهر و سم و سی‌تور و مرگ موش سربه نیستشان می‌کنند. اما دیگر نمی‌دانستم بعد  
از کشته شدن قهرمان داستان گریه هم می‌کنند.

به هر تقدیر، در یکی دو شماره اخیر گرامی مجله اطلاعات هفتگی عدمای از این نویسنده‌گان به  
مصالحه نشسته بودند که تا به حال چند تا آدم در داستان‌های شان کشته‌اند و چندبار بر جنازه آنها  
گریه کرده و مثل جناب آقای معینی کرمانشاهی لگن اشک ریخته‌اند که ناچار همان نصیحتی را  
که به جناب آقای معینی کرمانشاهی کردم به این دوستان هم بکنم حیف از شماست زبانم لال خذای  
نخواسته با این همه اشکی که شما بر جنازه قهرمانان داستان‌هایتان می‌ریزید فردا چشم‌تان آب  
سیاه و آب مروارید می‌آورد و باید خر بیاورید و باقالی بار کنید و من هم حوصله و دل و دماغ غصه  
خوردن و عصکشی ندارم، به هر حال تا این لحظه مصالحه کنندگان با «رپرتور» مجله اطلاعات  
هفتگی عبارت بودند از:

- ۱- جناب آقای حسینقلی مستuan
- ۲- جناب آقای ارونقی کرمانی
- ۳- دکتر صدرالدین الهی
- ۴- امیر عشیری
- ۵- ایرج مستuan
- ۶- منوچهر مطیعی
- ۷- ر. اعتمادی (همان ربرت اعتمادی خودمان)
- ۸- سید حسین الهامی
- ۹- داریوش آریا
- ۱۰- منوچهر اشتهرادی
- ۱۱- پرویز قاضی سعید.

حالا برویم ببینیم هر کدام از این‌ها تا به حال چندتا آدم کشته‌اند و چقدر اشک ریخته‌اند چون صفحات کارگاه محدود است از همکاران عزیز و داستان نویسان آدمکش گرامی عذر می‌خواهم که نمی‌توانم همه فرمایشات شان را در اینجا نقل کنم.

۱- آقای حسینقلی مستعan می‌فرمایند: داستانی داشتم به نام (قصه انسانیت) که قهرمانش مردی بود به نام «فدا» این فدا، پس از ماجراهایی سرانجام در پایان داستان مرد (خدا رحمتش کند) اما صحنه مرگ او چنان بود که من هنگام ترسیم صحنه به شدت اشک می‌ریختم طوری که دسته پادداشت‌هایم که داستان را بر روی آن می‌نوشتم نمناک شده بود (بمیرم الهی).

۲- جناب آقای ارونقی کرمانی: (که بنا به گفته خودشان عادت دارند دمر کف اتاق دراز بکشند و بالشی زیر سینه‌شان بگذارند تا نویس‌شان باید و داستان بنویسند می‌فرماید) من داستان کوتاهی داشتم به نام عروس بدون اغراق باید بگویم وقتی این داستان را به پایان رساندم اشک در جشم‌هایم حلقه، زده بود (ایشان کم گریه کرده و فقط به حلقه زدن اشک در حلقه چشم اکتفا کرده‌اند).

۳- جناب آقای دکتر صدرالدین الهی: طبق اظهارات خودشان در همان رپرتاژ ایشان تاکنون متوجه از سه هزار نفر را کشته‌اند (چه قسی‌القلب) و خوشبختانه در مرگ هیچ یک از قهرمانانشان گریه نکرده‌اند (عرض نکردم؟) خودشان می‌گویند این موضوع را که هنگام کشتن قهرمان داستانم ناراحت می‌شوم یا نه؟ باید بگویم برای من برعکس مطرح کنند چون من همیشه در داستان‌هایم فهرمانان «بد» را می‌کشم یا کشته می‌شوند (برای همین هم هست که دنیای ما مدینه فاضله شده).

۴- جناب آقای امیر عشیری هم مثل جناب آقای دکتر صدرالدین الهی فکر می‌کنند و برای نجات بشریت مرتب آدم‌های «بد» را در داستان‌هایشان می‌کشند و تا به حال هزار نفر از این آدم‌ها را نشته‌اند و گریه هم نکرده‌اند فقط در مورد سه نفر حال شان به هم خورده و کمی اشک ریخته‌اند که یکی از آن‌ها دختری بوده به نام «پرسیلا» که خودکشی می‌کند و جناب آقای امیر عشیری ما در پایان داستان شروع می‌کنند به های‌های وزار زار گریه کردن.

۵- خوشبختانه جناب آقای ایرج مستعan کسی تا به حال کسی را نکشته‌اند و اشکی هم نریخته‌اند (چه بد!).

۶- جناب آقای منوچهر مطیعی فقط در داستان (زن‌های وحشی آمازون) که در مجله سپید و سیاه جناب آقای دکتر علی بهزادی چاپ می‌شد دوهزار نفر را با یک تفنگ و چهل تیر فشنگ کشته‌اند (یعنی با هر تیر پنجاه نفر. ببین مطیعی جان یا در عمرت آدم نکشی و یا حساب سرت نمی‌شود) و دل شان هم برای هیچ‌کدام نسوخته چون آمازونی‌ها بزعم جناب آقای مطیعی وحشی هستند و مستحق مرگ.

۷- جناب آقای «ر. اعتمادی» (ربرت اعتمادی خودمان) خیلی ادم نکشته‌اند ولی وقتی «مریم» بیوه می‌شود ماجرای زندگی اش به چنان صورت در دنا کی درآمد که من (ر. اعتمادی) های‌های شروع به گریستن کردم این گریه تا یک هفته مرا رها نکرد و سرانجام کار به اینجا رسید که اعصابم (اعصاب ر. اعتمادی) به کلی در هم کوفته شد و من تا سه ماه پس از آن مشغول معالجه اعصابم بودم.

... این دیگر خیلی بد شد اعتمادی جان من سال‌ها پیش دوستی داشتم که دور از جان شما عقلش پارسنج می‌برد. یک روز برای دیدنش به خانه‌اش رفتم دیدم در اتفاقش تنها نشسته و با صدای بلند گریه می‌کند. دستپاچه شدم که چه گرفتاری و مصیبی برایش پیش آمده که این چنین زار می‌زند و اشک می‌ریزد وقتی علت گریه‌اش را پرسیدم گفت: دلم گرفته بود داشتم برای خودم روضه می‌خواندم.

۸- جناب آقای حسین‌الهامی هم مثل جناب آقای ارونقی کرمانی عادت دارند دمرو بخوابند و داستان بنویسند و گریه کنند (ما نوابغ همگی مان عادت مخصوص به خود داریم) خودشان می‌گویند: - من خیلی ادم در داستان‌هایم نکشته‌ام ولی گاهی که مجبور می‌شوم قهرمان داستان‌ها را بکشم گریه می‌کنم.

۹- جناب آقای داریوش آریا در مرگ قهرمان داستان‌های‌شان تنها گریه نمی‌کنند، بلکه شریک غم هم دارند و دوتایی گریه می‌کنند، همچنان که وقتی داستان زمستان، که سرگذشت دختری به نام «شیدا» بود تمام شد دختری تلفن زد و در حالی که به شدت پشت تلفن گریه می‌کرد (عرض نکردم؟) گفت: - آقای آریا، خواهش می‌کنم بگوئید این داستان را چه کسی برای شما تعریف کرده است. آیا شما مرا می‌شناسید و از ماجرای زندگی‌ام خبر دارید؟

۱۰- جناب آقای منوچهر استهاردی با حساب دقیق تا به حال فقط شصت نفر را کشته‌اند، فقط در مرگ «سمور» دختر قهرمان داستان‌شان آن چنان اشکی ریخته‌اند که یادآور طوفان نوح است به این عبارت که:

- صحنه به قتل رسیدن «سمور» را به نحو عجیبی ترسیم کرده بودم تا آنجا که وقتی به آخر داستام می‌خواستم برسم یک وقت به خود آدم و متوجه شدم که دقایقی طولانیست که بی‌خبر و بی‌اراده قلم را رها کرده‌ام و دارم اشک می‌ریزم (این یکی دیگر خیلی بدتر شد).

۱۱- جناب آقای پرویز قاضی سعید طبق آمار دقیق هزار و دویست و پنج (۱۲۰۵) نفر را کشته‌اند ۱۱. تای بابای ادم دروغگو) و از کشتن همه قهرمانان داستان‌های‌شان متأثر شده‌اند اما گریه نکرده‌اند. می‌فرمایند:

- من بدون استثنا (یعنی آقای قاضی سعید) عاشق همه قهرمانان زن داستان‌هایم بوده‌ام (قابل ۱۱. همسر گرامی نویسنده محترم) چون عالی‌ترین تصویری را که از یک زن دارم در توصیف‌هایی

که از زن‌های داستان‌هایم می‌نویسم پیاده می‌کنم.

... جناب قاضی سعید عزیز! می‌گویند خانمی به دادگاه خانواده شکایت برد و تقاضای طلاق کرد.

وقتی قاضی علت درخواست طلاق را سؤال کرد خانم گریه کنان جواب داد:

- دیشب خواب می‌دیدم که شوهرم مشغول بوسیدن سوفیا لورن (هنرپیشه زیبای سینمای ایتالیا)

است. قاضی گفت: این چه ربطی به شوهر شما دارد؟ شما خواب دیده‌اید شوهرتان که تقصیری نکرده. خانم جواب داد:

- وقتی شوهرم در خواب من سوفیا لورن را ببودش خودش معلوم است چه کار می‌کند.

به هر حال در اینجا خلاصه سخنان و فرمایشات آدمکشان حرفه‌ای مطبوعات که خداوند بر طول عمرشان بیفزاید و از چشم زخم مصون شان بدارد تمام می‌شود، اما تنها خواهشی که از دوستان قلمزن مطبوعاتی ام دارم همان خواهشی است که از جناب آقای معینی کرمانشاهی کردم شما را به جان هر که دوست می‌دارید اگر به خودتان و جان مقتولین تان رحم نمی‌کنید به ما رحم کنید. به خوانندگان داستان‌هایتان رحم کنید؛ ما داریم و نداریم همین هفت هشت ده تا هنرمند و نویسنده و داستان‌نویس و پاورقی نویس را در مطبوعات‌مان داریم اگر قرار باشد شما هم هروقت قهرمان داستان‌تان می‌میرید یا کشته می‌شود غش و ریسه بروید و به پهنای صورت‌تان مثل جناب آقای معینی کرمانشاهی لگن، لگن اشک بریزید یا مانند دوست محترم جناب آقای (ر. اعتمادی) دچار تشنج اعصاب بشوید و کارتان به بیمارستان و دکتر و دارو بکشد که درست نیست.

ضمناً کاریکاتور یا عکس چند تن از نویسنندگان دل نازک و اشک در آستین و گریه‌ای را هم از همان گرامی مجله اطلاعات هفتگی نقل و زیب کارگاه می‌کنم و شما را به خدا می‌سپارم. ضمناً از بقیه همکاران و داستان‌نویسان گرامی پوزش می‌طلیم که چون از نظر جا در مضيقه بودم نتوانستم عکس همگی را چاپ کنم و به همین چند نفر اکتفا شد که گفته‌اند: یک داغ دل بس است برای قبیله‌ای.



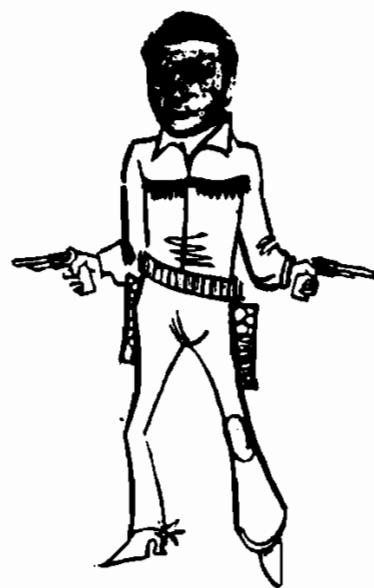
ادونقی کرمانی



حینقلی مستغان



ر - اعتمادی



برویز قاضی سعید

## پرچمدار صلح درگذشت

ما را باش که در این دنیا می خواهیم زیر سایه چه کسانی در صلح و صفا زندگی کنیم.  
این خبر از گرامی روزنامه کیهان دوشنبه سی ام دی ماه ۱۳۵۱ مطالعه بفرمائید:  
نيويورك - خبرگزاری فرانسه: فرانک کاستلو، يکی از بزرگترین اربابان مافیائی آمریکا  
دیروز در سن ۸۲ سالگی در نیويورک درگذشت. او نخست وزیر مافیا به شمار می رفت و  
اداره قاچاق مشروبات (و مواد مخدر) و ماشین های پول را به عهده داشت.  
کاستلو در سال ۱۹۲۹ کنفرانس صلح شیکاگو را تشکیل داد:  
به قول ایرج میرزا:  
با این «صلحا» هنوز مردم از رونق ملک نامیدند

(خواندنی‌ها شماره ۴۷ - شنبه پنجم اسفندماه ۱۳۵۱)

## شاعر و عشق‌هایش

در سینه و دل آتشی افروخته دارم      از شمع محبت جگری سوخته دارم  
منگرتو بله‌خنده که غم‌های جهان را      در این دل ماتمزده اندوخته دارم  
در سینه مادر نه که در پشت پدر هم      دیدم که دلی زار و غم آموخته دارم

... گرامی مجله اطلاعات هفتگی اخیراً دست به ابتكار جالبی زده است به این عبارت که با شعرای ما مصاحبه می‌کند و تحت عنوان (دختر شعر من) شاعر بهترین شعری را که سروده و به آن علاقه دارد می‌خواند و «رپرتر» می‌نویسد و شاعر شأن نزول آن را می‌گوید که چرا و به خاطر چه کسی این شعر را سروده است و بعد دنباله سخن کما فی الساقی به عشق و عاشقی و خاطرخواهی می‌کشد و از این حرف‌ها که من چند شماره‌اش را خوانده و لذت برده‌ام.

در شماره اخیر یعنی شماره (۱۶۲۵) جمعه بیست و هفتم ۱۳۵۱ مصاحبه‌ای داشت با دوست محترم و شاعر گرامی و ارزنده جناب آقای حسین پژمان بختیاری که چون نقل همه آن مصاحبه در کارگاه امکان پذیر نیست بنده قسمت‌های جالب و نشاط‌انگیزش را برای انساط خاطرтан نقل می‌کنم که البته دخل و تصرفاتی هم در آن می‌کنم، چون همان طور که عرض کردم نقل اصل مطلب با همان عبارات و جملات برایم مقدور نیست ولی اطمینان می‌دهم که امانت‌داری را در نقل گفتگوها رعایت کنم. به طوری که از برداشت این مصاحبه استنباط می‌شود، جناب آقای پژمان بختیاری در پنج سالگی عاشق می‌شوند؛ عاشق یک همبازی هم سن و سال خودشان که به تدریج باهم بزرگ می‌شوند تا این که دختر خانم همبازی پژمان به سن بلوغ می‌رسد و والدین دختر او را به یکی از مردان ایل بختیاری می‌دهند و جشن مفصلی می‌گیرند و چون در آن زمان‌ها ضبط صوت و گرام و از این جور

چیزها رایج نبوده صفحه (ای یار مبارک بادا) را روی گرامافون بوقی‌های آن زمان می‌گذارند و شرکت‌کنندگان بدون توجه به حال پژمان شاد می‌شوند:

- امشب چه شبی است، شب مراد است امشب

- ای یار مبارک بادا

- ای شالله مبارک بادا

- کوچه تنگه، بله

- عروس قشنگه، بله

- دست به زلفاش نزنین مرواری بنده بله.

دل حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) از شنیدن این خبر می‌شکند و شب‌های بسیار اشک‌های فراوان می‌ریزد و بالاخره چند سالی از این ماجرا و عروسی معشوقه می‌گذرد و محبوب به علت عدم حسن تفاهم و درک یکدیگر از شوهرش طلاق می‌گیرد و حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) از شنیدن این خبر بی‌نهایت خوشحال می‌شود و وقتی می‌بیند مقتضی موجود و مانع مفقود است به سراغ معشوقه سنگدل می‌رود و از این‌جا قضیه ترازدی می‌شود:

- پژمان خطاب به معشوق: من در این سال‌ها با تمام جانم منتظر توبودم؛ افسوس تو آن مرد را به من ترجیح دادی و رفتی همسر او شدی آیا من به اندازه او هم لیاقت تو را نداشتم.

مشوق: در کاری که به تو مربوط نیست دخالت نکن (یعنی سننه؟)

- حسین - (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) من و تو سال‌ها یکدیگر را دوست می‌داشتیم.

- مشوق - (با تمسخر و بی‌اعتنایی) طفلک چه کسی این را به تو گفته؟ من اگر تو را دوست داشتم به عنوان یک پسر بچه و یک همبازی دوست داشتم و گرنه عشق! عجب؟

... جان کلام، پژمان و مشوق بی‌وفا با دلخوری از هم جدا می‌شوند و اولین شکست عشقی را جناب آقای پژمان بختیاری در عنفوان شباب و جوانی می‌خورند و مزه‌اش را می‌چشند در یازده سالگی حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) عطش عجیبی به شعر گفتن احساس می‌کند و برای اولین بار پس از آن شکست فی‌البداهه و صهباوار می‌سرایند:

عاشقم پول ندارم کوزه‌ات و بده آب بیارم

(توضیح: شعر بالا از رشحات قلمی بنده و نقل قول است نه آقای پژمان) پژمان در پانزده سالگی با ویکتور یا خانم فرانسوی آشنا می‌شود و به مادمواژل ویکتوریا اظهار عشق می‌کند. یک روز که با

ویکتوریا خلوت کرده بود ویکتوریا به حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) می‌گوید:  
- مگر تو شاعر نیستی حسین؟

حسین - شرمم آمد بگوییم نه! این بود که با هیجان جواب دادم

- چرا، شاعر م

ویکتوریا گفت:

- آیا تاکنون برای من هم شعری گفته‌ای؟

- فریاد زدم (آی بارک الله) بله فردا آن را برایت می‌آورم. جناب پژمان شب که به خانه می‌روند  
دیوان میرزا یحیی‌خان سرخوش را برمی‌دارند و ورق می‌زنند و این بیت را مناسب حال خود و معشوقه  
(ویکتوریا خانم) پیدا می‌کنند.

ای پریرو تا به کی جور و جفا با چون منی      با من آن کردی که با دشمن نکردی دشمنی  
و روز بعد به عنوان سروده خودشان به خورد معشوقه فرانسوی می‌دهند و خانم ویکتوریا یا بعد از  
شنیدن این بیت عصبانی می‌شوند و می‌گویند:

- من کی به تو دشمنی کردم؟ جفاکاری کردم؟ دروغگو، چاخان! و با اوقات تلخی و عصبانیت بیش  
از حد از حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) جدا می‌شوند و هرچه جناب پژمان  
چیز‌ولیز می‌کند که فردا این بیت را عوض می‌کنم و بهترش را برایت می‌آورم ویکتوریا خانم زیربار  
نمی‌روند و می‌گویند:

- لازم نیست چون اصلاً از طرز شعر گفتن خوشم نیامد (چه مادموازل فهمیده و با شعوری) بعد از  
این ماجرا جناب آقای پژمان خاطرخواه یک دختر مصری می‌شوند (گویا جناب پژمان هم مثل همه  
شعرای ما چهارشنبه عاشق بوده‌اند و پنجشنبه فارغ) و به دنبال این عشق‌های بی‌دریی و بی‌امان  
جناب آقای پژمان بختیاری شاعر می‌شوند (گل بود به سبزه نیز آراسته شد) و سه کتاب شعر چاپ  
می‌کنند که به هیچ وجه آنها را دوست نمی‌دارند و اجازه داده و می‌فرمایند:

- هرکس دلش بخواهد می‌تواند با خیال راحت اشعار آن سه کتاب را به نام خودش تجدید چاپ  
کند بی‌آن که من ادعائی داشته باشم و در هیچ‌جا بگوییم که آن اشعار از آن من است... یعنی روغن  
چراغ ریخته، وقف امامزاده. عشق‌های جناب آقای حسین پژمان بختیاری همچنان بر عکس  
اشعارشان تجدید چاپ می‌شود، نه یکی، نه دوتا، نه سه تا، نه پنج تا، هرجا که پری رخی می‌بیند  
پای‌شان سست و بند لیفه‌شان شل می‌شود تا در یک مجلس مهمانی آقای پژمان ناگهان از پشت  
سرشان می‌شوند که خانمی از دوستش می‌پرسد:

- پژمان بختیاری همین مرد بلند قدی است که پشت به ما ایستاده؟... پژمان صورتش را برگرداند

و دید که یکی از آشنایان زن جوانی را به طرف او می‌آورد. آن آشنا جلو آمد و گفت:

- این خانم یکی از دوستداران شماست که شعرهای شما را دیوانه‌وار دوست دارد و تمام آنها را حفظ کرده است (می‌خواستی پژمان جان، فی‌المجلس آن سه دیوان شعر به درد نخورت را به طرف قالب کنی. شاید هم کردی و طرف قبول نکرده جان شاهانی راستش را بگو). به هر حال جناب آقای پژمان با آن خانم دوست می‌شوند و چندباره عاشق، اما معشوق تازه حسین (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان است) دوست می‌داشته‌اند که به بوس و کنار بسند کنند در حالیکه جناب پژمان دوست می‌داشته‌اند: دیوانگی‌ها کنند و تا مرز گناه پیش برود اما طرف دم لای تله نمی‌داده تا جائیکه حوصله شاعر (منظور جناب آقای پژمان بختیاری خودمان) سر می‌رود و این چهار بیت شعر را در جفای معشوقه می‌سرایند:

لب بر لب من نه امشب ای دوست	تا جان نرسیده بر لب ای دوست
جامی‌کش و جامه برکش از تن	جامی‌کش و جامه برکش از تن
عریان شو و در بَرَم بیاسای	عریان شو و در بَرَم بیاسای
	زان پیش که بگذرد شب ای دوست (چون مشروطه در خطر است)

افسانه‌عشق پاک بگذار (عرض نکردم؟) سوگند به ورد یارب ای دوست

... جان کلام، محبوب که حاضر نبود پایی از مرز عفت و عصمت فراتر بگذارد (صفحه ۷۲ مجله اطلاعات هفتگی ستون اول مورخه ۲۷ بهمن ماه ۱۳۵۱) اندک اندک بی‌وفایی آغاز کرد تا روزی که پژمان او را در خیابان با شخص دیگری دید و فردای آن روز هم آن زن تمام نامه‌هایی را که پژمان برای او نوشته بود به شاعر دل شکسته ما پس داد و گفت:

- مال بد بیخ ریش صاحبیش... و حتماً جناب آقای پژمان هم پس از وصول نامه‌هایشان زیر لب این بیت نشاط اصفهانی را زمزمه کردند:

سر زلف تو نباشد سر زلف دگری	از برای دل ما قحط پریشانی نیست
باری معشوقه جفاکار، رفت و آنقدر نیامد، نیامد، تا آن عشق دیگر به سراغ پژمان آمد. (اشعب طماع را پرسیدند اشتها داری؟ گفت من بینوا از مال جهان همین متاع را دارم) و این عشق مثل یک جرقه شروع شد. داستان از اینجا شیرین و دندان کلیدکن می‌شود.	

... پژمان در پیاده رو خیابانی راه می‌رفت که ناگهان زنی زیبا از رو برو می‌آمد مقابلش ایستاد گفت:

- ببخیشد آقا شما کبریت دارید؟

پژمان سیگار نمی‌کشید و کبریت هم نداشت اما بلافصله وارد مغازه روبرو شد و کبریتی خرید و برگشت (به این می‌گویند فداکاری و جانبازی در راه معشوق) و آن زن با شرم‌مندگی گفت:

- من هم کبریت نمی‌خواستم، می‌خواستم با این بهانه با شما سر صحبت را باز کنم و همان سر

صحبت باز کردن سرآغاز چنان داستان عاشقانه‌ای شد که هنوز هم پژمان در انده آن آه می‌کشد... بالاخره این معشوق را هم رنود از چنگ جناب آقای پژمان درمی‌برند و جناب پژمان عزیز ما زمانی با آخرین عشقشان وداع می‌کنند که دو نفری در باغی بوده‌اند و این شعر زیبای (الوداع) را به‌خاطر آن شام غم‌انگیز و در همان باغ می‌سرایند:

او بود و من که جان و تن من فدای او تا نیمه شب به دامن من بود جای او در باغ و در سکوت پر از کبریای او آه از فغان مرغ شباهنگ و وای او در ظلمت شبانه به روشن لقای او اشکی؟ نه! گوهری که ندامن بهای او چوشعیع و من چو سایه‌روان در قفای او مانده است تا به یاد من آید صفائ او در دشت من نمانده مگر جای پای او	دیشب پی وداع در این باغ و این چمن آنجا کنار برکه به دامان آن درخت شد موج زن نوای غم‌انگیز مرغ شب بر سینه‌ام نهاد سر نازنین و گفت رخ بر رخش فشردم و اشکم فرو چکید ناگه دوید بر سر مژگان دلکشش لختی به گرد برکه قدم زد جیب من این جای پای اوست که بر خاک غم‌زده او صبح دم بسیج سفر ساخت، وین زمان
---	---

... این عشق‌های نو به نو و شکست‌های پیاپی دوست ارجمند جناب آقای حسین پژمان بختیاری بنده را به یاد لطیفه‌ای انداخت که برای حسن ختم کارگاه و انبساط خاطرتان نقل می‌کنم:

- دو پیرمرد روی نیمکتی در پارک نشسته بودند و از خاطرات ایام جوانی‌شان برای هم تعریف می‌کردند. یکی‌شان گفت من سه بار در عمرم عاشق شدم و هر سه بار هم در عشق شکست خوردم. اولین عشق من دختری بود در همسایگی‌مان که من از عشقش شب و روز نداشتیم. اما پدر دختر او را به مرد پولداری داد که تا سال‌ها بعد از فراق او خون‌گریه می‌کردم. دومین عشق من وقتی بود که با زنی پولدار و ثروتمند و بیوه آشنا شدم و قرار ازدواج باهم گذاشتیم شبی که قرار بود فردای صبح آن به محضر برویم سکته کرد و مرا عمری داغدار کرد و اما سومین عشق من دردناک‌تر و جان‌سوزتر و کشنده‌تر و طاقت فرساتر از دو عشق اولی است عشق من نسبت به زنم بود که هنوز که هنوز است زن من است و با هم زندگی می‌کنیم.

دوستش نگاه دلسوزانه‌ای به رفیقش انداخت و گفت:

- واقعاً که این عشق سومی تو دردناک‌تر از دو عشق اولی است.  
 با آرزوی موفقیت و سلامت و شادکامی برای دوست عزیز و گرامی‌ام جناب آقای پژمان بختیاری.



رجوع شود بکارگاه

۳۹

## یک کشف پزشکی بیست سال

گفت:

آب در کوزه و ما تشنه لبان می‌گردیم      یار در خانه و ماگرد جهان می‌گردیم  
... سالهاست که دانشمندان و پژوهشگران و کاشفین جهان عمر، وقت‌شان را صرف کرده و  
می‌کنند که راه معالجه بیماری صعب‌العلاج سرطان را پیدا کنند و دوایش را کشف کنند و به جایی  
نمی‌رسند در حالی که ما جناب آقای استاد، دکتر، پروفسور ذبیح‌الله قدیمی را در کشورمان داریم و  
کسی به ایشان نمی‌گوید، عمو خرت به‌چند.

در ایام عید امسال (۱۳۵۲) برای عید مبارکی به منزل دوستی رفته بودم. روی سربخاری اتاق  
پذیرایی‌اش مشتی کتاب و مجلات جلد شده دیدم. در میان آنها چشمم به سال‌نامه «آریان» که  
مؤسس آن جناب آقای دکتر ذبیح‌الله قدیمی است افتاد سال‌نامه را برداشتیم و ورق زدم؛ سال‌نامه مربوطاً  
می‌شد به نوروز سال ۱۳۵۰ شمسی که مصادف بود با چهل‌ودومن سال انتشار مرتب این سال‌نامه.  
در صفحه آخر سال‌نامه (صفحه ماقبل پشت جلد) مطلبی درباره کشف داروی معالجه سرطان بد

قالم ایشان خواندم که نتیجه تحقیقات و کشفیات پروفسور ذبیح‌الله قدیمی بود. نوشته بود:  
- یگانه راه معالجه سرطان: از بیست‌وسه سال پیش تا امروز مرتبًا تذکر داده‌ام (کوگوش شنوا  
دکتر جان) و در سال‌نامه‌های نوروز ۱۳۳۹ و ۱۳۴۶ و ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ مفصلًا هم نوشته‌ام بیماری  
سرطان معالجه فردی ندارد؛ جستجوی میکروب و ویروس بی‌نتیجه است. باید بدن هفت نفر یا  
بیشتر یا کمتر را که بسته به وضع پیدا شدن مريض‌های هم گروه است، باهم به وسیله لوله پلاستیکی  
(يعنى شيلنك) مخصوص و م Giovani از بازو مربوط کرد. از خود بازو یک لوله خارج می‌شود که به دو لوله

منشعب می‌گردد به طوریکه خون بیماران در آن جریان یابد؛ البته با رعایت اصول پزشکی سپس معالجات سرطان را با داروهای شیمیایی معمول فعلی در شش نفر عمل می‌کنند. نظر به این که سرطان یک بیماری فرار است، از راه لوله بدن شخص هفتم بسته به تعداد هم گروه است تمرکز می‌باید (تعیین کنید سن و سال پرفسور را) و چون این شش نفر معالجه شده‌اند نفر هفتم را با یک عده دیگر به بعدی مربوط می‌کنند و او نیز با آنها معالجه خواهد شد - ذبیح‌الله قدیمی.

... معالجه بیماری سرطان از این سریع تر و راحت‌تر و کم خرج‌تر؟ برای جناب آقا پرفسور استاد،

ذبیح‌الله قدیمی طول عمر و موفقیت‌های بیشتر در دنیای علم و دانش آرزو می‌کنم.

## دشمنی شدید دو خواهر هنرمند

به فرموده لسان الغیب حافظه:

ناشدم حلقه بگوش در میخانه عشق هر دم از نو، غمی آمد به مبارکبادم  
... روزی نیست که این هنرمندان عزیز و گرامی و گل سرسبد اجتماع ما غمی روی غمهای ما  
نگذارند و ما را از غم و غصه نلرزانند.

تازه داشتیم از غم گرفتاری‌ها و بدھکاری‌ها و طلبکاری‌ها، و طلاق و طلاق‌کشی‌های سرکار خانم گوگوش خانم خلاص می‌شدیم که گرامی مجله اطلاعات هفتگی در شماره سورخه بیست و چهارم فروردین ماه جاری (۱۳۵۲) خبر وحشتناک وجود اختلاف و عداوت و کینه و دشمنی بین سرکار خانم «هایده» و «مهستی» دو خواهر و دو خواننده و دو هنرمند گرامی ما را چاپ کرده بود که این دو خواهر هنرمند به خون یکدیگر تشنه‌اند، و از برداشت کلام چنین پیدا بود که هایده خانم قصد دارند به همشیره گرامی شان مهستی خانم «سرمه» بخورانند تا صدایش مثل صدای بندۀ نمدمال خراب و انکرا اصوات بشود و مهستی خانم هم تصمیم گرفته‌اند به وسیله امواج رادیو اکتیو تارهای صوتی حنجره، هایده خواهرشان را پاره پوره کنند و از کار بیندازنند

شما را به جان هر که دوست می‌دارید قسم می‌دهم نکنید، این کارها را نکنید. عاقبت خوشی ندارد. اعصاب ما که از پولاد نیست ظرفیت غصه‌خوری ما را هم در نظر بگیرید. ما داریم و نداریم همین شما سی چهل هزار خواننده نرینه و مادینه را داریم. آن وقت اگر قرار باشد شما هم با هم نسازید و دشمنی کنید و سرمه به خورد هم بدھید و اسید روی هم بپاشید و چاقوی به روی یکدیگر بکشید و با هم قهر کنید و قهوه قجری بخورد هم بدھید که سنگ روی سنگ بند نمی‌شود. به فکر ما

مردم غیور و صبور و بردبار و هنرمندپرور و هنردوست هم باشید. روی هم را ببوسید و هر طور هست  
باهم کنار بیایید که گفته‌اند:

درخت دوستی بنشان که کام دل ببارآرد      نهال دشمنی برکن که رنج بی‌شمار آرد

## وصیت پیر مرد هشتاد ساله

وفاکنیم و ملامت‌کشیم و خوش باشیم که در طریقت ما کافریست رنجیدن بنده که فحش خورده‌ام خوب شده و دنده‌پهن شده‌ام و به قول جناب آقای سید محمدعلی جمالزاده در یکی از نامه‌هایش (پوست کلفت) شده‌ام اجازه بفرمایید این مرتبه از طرفداران شادروان مرحوم (پابلو پیکاسو) مبتکر نقاشی کوبیسم هم فحش بخورم. می‌گویند بنده خدایی که آفتاب عمرش به لب بام رسیده بود و از مرز هشتاد سال گذشته بود و در بستر بیماری افتاد و داشت دعوت حق را لبیک می‌گفت بعد از آن که همه وصیت‌هایش را کرد پسر ارشدش را به بالینش احضار کرد و خطاب به او گفت:

- بیا جلو پسرم می‌خواهم حرف آخرم را به تو بزنم و با خیال راحت بمیرم.  
پسر سرش را جلو برد و گوشش را نزدیک دهان پدرش گذاشت و گفت بفرمایید.  
پدر در حالی که آخرین نفس‌های پیش از مرگ را می‌کشید گفت:

- فرزند من هشتاد و چند سال از خداوند عمر گرفتم و در طول عمر به این درازی از تنها صدایی که بدم می‌آمد صدا و چهچهه بلبل بود، در حالی که همه مردم دنیا از صدای بلبلان خوششان می‌آمد، و من از ترس این مردم نتوانستم عقیده‌ام را ابراز کنم و بگویم: من از صدای بلبل بدم می‌آید. حالا که دارم از این دنیا می‌روم این شهامت را پیدا کردم که به تو بگویم من یک عمر از صدای بلبل بدم می‌آمد و رنج بردم و حرفی نزدم.

خداوند رحمتش کند و روحش را قرین شادی بفرماید و از سر تقصیراتش درگذرد و با بندگان خوب و نیکوکارش در بهشت عدن همدم سازد، منظورم شادروان «پابلو پیکاسو» نقاش نوآور روزگار ماست

که حدود یک ماه قبل (فکر می‌کنم اواسط فروردین ماه امسال ۱۳۵۲ بود) عمرش در نود سالگی به شاگردان مکتبش بخشید.

در این که پیکاسو، مردی بزرگ، باسواند، مهندس، مجسمه‌ساز، هنرمند، نقاش و و بود، حرف و بحث نیست اما رندی بود که دنیایی را به بازی و مسخره گرفت. می‌خواهید شما هم فحشم بدهید آزادید، می‌خواهید تأییدم کنید مختار.

این بندۀ خدا پیکاسو هرچه تابلو کلاسیک کشید و به بازار عرضه کرد (مثل شعرای نویردار خودمان) خریداری پیدا نکرد، یعنی نتوانست مثل «رامبراند» «رافائل» «میکلانژ» خودشان و «کمال‌الملک» خودمان یک تابلو بکشد که از آنها برتر یا مثل آنها باشد. خیلی که زور می‌زد و بهترین اثر و تابلوی کلاسیکی که خلق می‌کرد، تازه چیزی می‌شد شبیه نقاشی نقاشان گذشته. این بود که آمد و نقاشی «کوبیسم» را به وجود آورد و ملت تشنۀ و نوجو و نوگرا هم که چنین کشف و شهامت و هنرنمایی از آقای پیکاسو دیدند برای این که از قافله عقب نماند دورش را گرفتند و شد (غول هنر) و نود سال هم در ثروت و ناز و نعمت با معشوقه‌های متعدد و فراوانش زندگی کرد و به ریش همه خندید از قدیم می‌گفتند (تا خوش‌باور در جهان است مفلس در امان است) چون پیکاسو به قول طرفداران مکتب‌اش «مبتكر» بود نه «مقلد». من باب نمونه بندۀ دو تابلو از آن مرحوم (پیکاسو) از گرامی مجله سهید و سیاه مورخه بیست‌و‌دوم فروردین ماه ۱۳۵۲ نقل می‌کنم که یک تابلو کلاسیک است و دیگری کوبیسم. یکی عکس کلاسیک دختر یا زن جوانی است (که من از او خوبتر و بهترش را می‌کشم) و دیگری هم گویا عکس خانم یا دختریست در مکتب کوبیسم (که باز هم بندۀ بهترش را ترسیم می‌کنم (می‌گویم و می‌آیم‌ش از عهده برون).

حالا اگر همین عکس دومی پیکاسو با همین قیافه در شب اول قبر بر بالین پیکاسو حاضر بشود، اگر پیکاسو در اعماق گور زهره‌ترک نشد بندۀ اسمم را عوض می‌کنم.

حالا می‌خواهید به من ناسزا بدھید آزادید یا با بندۀ هم عقیده هستید، مختارید. اما شخص من به قول آن بندۀ خدای مرحوم از صدای بلبل (آن هم بلبل پیکاسویی و قناری نیمایی بدم می‌آید. چه کار کنم؟ می‌فرمایید بروم خودکشی کنم؟)

## روبی کیلو و واژابانگا

از بندۀ خدایی پرسیدند اسمت چیست؟ جواب داد:

- هیبت‌الله

گفتند:

- راست می‌گویی یا می‌خواهی ما را بترسانی؟

گرامی روزنامه (پرچم خاورمیانه) نوشه بود:

- آیا می‌دانید نام رئیس‌جمهور زئیر (کنگوی سابق) چیست؟

نام این شخصیت بزرگ:

- موبوتو، سه سه، کوکو، نگبندو و از ابانگا... می‌باشد.

می‌گویند آخرشنبی پلیس مسکو بندۀ خدائی را به جرم افراط در می‌خوارگی و به خاطر تلوتلو خوردن در خیابان به کلانتری جلب کرد افسر نگهبان مطابق معمول پرسید اسمت چیست؟

جواب داد:

- روبی کیلو، بلوفسکی، تروتسکی راتوسکو.

افسر نگهبان خطاب به افسر زیردستش گفت:

- فوری این مرد را آزاد کنید. چون آدم هشیار چنین یادش نمی‌ماند تا چه رسد به آدم مست.

حالا حکایت کار این جناب سیسیه، کوکو نگبندو، واژابانگاست که به‌طوریکه روزنامه پرچم خاورمیانه نوشه بود معنی اسم رئیس‌جمهور زئیر چنین است.

- جنگجویی که در تمام جنگها فاتح می‌شود و خروسی که هیچ مرغی از او در امان نباشد.

بنده می خواستم خدمت این جناب (موبو سه سه، کوکو، نگبندو و ازابانگا) عرض کنم معنی قسمت دوم نام پرزیدنت را قبول دارم که امکان دارد هیچ مرغی از طرف جناب عالی در امان نباشد و جان سالم به در نبرد، من هم همین اخلاق شما را دارم؛ اما قسمت اولش را که موبوتون جنگجویی است که در تمام جنگ‌ها فاتح می‌شود قبول ندارم می‌دانید چرا پرزیدنت؟ چون آن‌جا که شما هستی (سرزمینی است که ایمان فلک رفته به باد). این زئیر یا کنگوی سابق مگر همانجایی نیست که زمانی پاتریس لومومبا داشت بعد موسی چومبه داشت؟ و بعدش را خبر ندارم و حالا شما آمدی که در همه جنگ‌ها فاتح باشی؟ در آن سرزمینی که من شنیده‌ام رستم گرزش را گروگذاشت و جان به سلامت در بردا و در دنیایی که من با این عمر کوتاه‌هم شنیده و دیده‌ام آن قدر سردار فاتح آمد و رفت که امروز نام و نشانی از آنها نیست شما دیگر پرزیدنت، ول مُعطلي.

چنان هیتلر و موسولینی و چنان استالین و چرچیل و روزولت و آیزنهاور و عبدالکریم قاسم و عبدالسلام عارف و و و آمدن و رفتند که تو انگشت کوچک و ناخن چیده‌شان نمی‌شوی مرغت را بخور به این کارها چه کار داری.

اینهایی که اسم بردم به اضافه خیلی‌های دیگر متعلق به زمان و زندگی کوتاه بنده بودند. گذشته‌ها هم در سینه تواریخ مدفونند. اسکندر چه شد؟ آتیلا چه شد؟ چنگیز و تیمور و نرون و سزار و تزار چه شدند؟ اگر ممکن است در نام کوچک و نام فامیلت تجدیدنظری بکن که به فرموده حکیم عمر خیام:

هنگام صبور ای صنم فرخ پی  
برساز ترانه‌ای و پیش آور می  
کافکند به خاک صدهزاران جم و کی  
این آمدن تیرمه و رفتن دی

قاج زیرین را سفت بگیر اسب‌سواری و اسب‌تازی پیشکشت فتح و فتوحات را بگذار برای دیگران. حالا خوبست این بنده خدا (پرزیدنت موبوتون سه سه نگبند و ازابانگا) هم از بنده دلخور و دلگیر بشود. در این دنیا داشتم و نداشتم همین پرزیدنت موبوتون سه سه کوکو (چه اسم شقیلی هم دارد) را داشتم که این یکی هم رنجیده خاطر شد و رفت پی کارش. یکی نیست از من بپرسد بنده خدا چه کار بکار پرزیدنت موبوتون سه سه کوکو نگبند و ازابانگا داری؟ مریضی؟

## معنای دو رباعی فلسفی

حتماً با نام جناب آقای حسین قدس نخعی که از رجال سیاسی و شخصیت‌های بلندپایه ادبی کشور ما هستند آشنایی دارید.

چند سال قبل دیوان رباعیات‌شان را به‌نام (رباعیات قدس نخعی) منتشر کردند که فوق العاده مورد توجه ادب‌و سخنوران و سخن‌شناسان قرار گرفت و بندۀ هم به سهم خودم در همان موقع و در همین کارگاه دیوان‌شان را با نقل چند رباعی از جمله:

نا آمده بستند به قنداقه تو را      نارفته فکندند به یک چاله تو را  
پس‌کبر و غرور تو از آن است که هست      یک لاشه بیاورده تو را برده تو را

به شما خوانندگان عزیز معرفی کردم که باعث رنجیدگی خاطر ایشان شد. البته همان طور که استحضار دارید، رباعیات جناب آقای قدس نخعی فلسفی است که روی دست حکیم عمر خیام نیشابوری (همشهری بندۀ!) بلند شده‌اند.

در گرامی روزنامه «آفتاب شرق» چاپ مشهد دیدم چند رباعی از دیوان ایشان نقل و چاپ کرده بودند دورباعی‌اش را برای مزید استحضار و انبساط خاطر شما نقل می‌کنم و چون معانی آن خیلی پیچیده و فلسفی است و ممکن است خوانندگان و دانشمندان ارجمند کارگاه متوجه معانی آن نشوند با اجازه جناب آقای استاد حسین قدس نخعی در زیر هر مصراع داخل برانتز معنی آن را هم می‌نویسیم می‌فرمایند: هرجاست دری حور سرشتی هم هست: (یعنی هر جا که دری باشد پشت آن در حور سرشتی هم نشسته و منتظر دق‌الباب جناب عالی است).

هرجا که سری است، سرنوشتی هم هست: (یعنی ادم‌هایی که سر ندارند سرنوشت هم ندارند).

خوش باش و ز دوزخ و مکافات نپرس: (عرض نکردم)  
کان جا که جهنمی است، بهشتی هم هست: ... یعنی: هرجا که پری رخی است دیوی با اوست.  
به روایت دیگر:

عسل در باغ هست و غوره هم هست      زلیخا هست و فاطمه کوره هم هست  
ایضاً: رباعی دوم:

گویند اگر گنه ازین بنده نبود: (یعنی اگر، گناه و معصیت که یکیش همین شعر گفت است از ناحیه  
جناب شان صورت نمی‌گرفت).

آن دوزخ و آن آتش زاینده نبود: (یعنی: پس جناب آقای قدس نخعی و امثال ایشان باید گناهی  
بکنند آن هم گناهی پر ز لذت تا آتش زاییده جهنم پابرجا بماند و اگر گناه نکنند بالطبع آتش زاینده و  
جهنمی هم وجود نخواهد داشت).

گو، زاهد اگر گناه این بنده نبود: (جف القلم!)  
آن حوری و آن جنت پاینده نبود: (عرض نکردم?)  
... توفیق روزافزون جناب استاد حسین قدسی نخعی<sup>۱</sup> را در سروdon اشعار نغز و رباعیات فلسفی و  
حکیمانه آرزو می‌کنم.

۱. جناب آقای قدس نخعی زمانی سفیر ایران در ایتالیا و روزگاری وزیر دربار، و شاغل مناصب دیگری بودند.  
رباعیات ایشان زمانی منتشر شد که وزیر دربار بودند.

## مجازات عابر پیاده متلف

عرض کنم که حتماً می‌دانید جناب آقای سناتور پروفسور جمشید اعلم<sup>۱</sup> رئیس محترم کمیسیون ترافیک مجلس «سناتور» هستند و با جدیت و کوشش تام سعی می‌کنند تا مشکل ترافیک و تراکم وسائل نقلیه را در تهران حل کنند که ان شاء الله موفق باشند. دیدم در گرامی روزنامه کیهان پنج شنبه دهم خدادادماه جاری (۱۳۵۲) به خبرنگاری کیهان فرموده بودند:

- تا دو هفته دیگر برای بازدید از وضع راهنمایی و رانندگی در کشورهای خارج به دانمارک و هلند و اتریش و فرانسه و آلمان و اسپانیا می‌روم.

... و اضافه فرموده بودند: عابری که از پلیس اطاعت نمی‌کند و بدون توجه به چراغ قرمز از وسط خیابان می‌گذرد پلیس باید او را به خارج شهر مثلاً کرج ببرد و او را پیاده کند تا با پایی پیاده به تهران برگردد به قول وحشی بافقی:

آن قوچ شاخ کج که زندشاخ از آن من      غوغای جنگ قوچ و تماشا از آن تو  
مسافرت به دانمارک و آلمان و هلند و اتریش و فرانسه و اسپانیا یاش مال جناب آقای پروفسور  
پیاده روی از کرج تا تهرانش مال ما، معامله پایاپایی خوبیست. نه سیخ می‌سوزد نه کباب.

---

(خواندنی‌ها شماره ۷۴ - سه‌شنبه ۱۵ خرداد ۱۳۵۲)

۱- مرحوم سناتور پروفسور جمشید اعلم در اوایل انقلاب به حکم یکی از دادگاه‌های انقلاب اعدام گردید. خداشی یامرزد.

## اعتراف تلغی پابلو پیکاسو

بازی چرخ بشکندش بیضه در کلاه زیرا که عرض شعبده با اهل راز کرد اگر به خاطر خطیرتان مانده باشد در شماره «۳۶» سال سی و سوم شنبه هشتم اردیبهشت ماه جاری همان تاریخی که دنیا در غم بزرگ‌ترین هنرمند قرن یعنی پابلو پیکاسو، سوگوار و سیاه‌پوش بود و به خصوص روشنفکران و هنرمند نمایان دیار خودمان برای خشک کردن اشک چشم‌شان با جای دستمال کاغذی (کلینیکس) از لحاف و چادر شب استفاده می‌کردند بنده مطلبی در همین کارگاه تحت عنوان (وصیت پیرمرد هشتاد ساله)<sup>۱</sup> نوشتم که حتماً مطالعه فرموده‌اید وقتی آن مطلب چاپ شد و به دست هنردوستان و هنرمندان و انتکلتوله‌ها (روشنفکران) رسید شما نمی‌دانید چه کتبی و چه تلفنی و چه شفاها و حضوری چه فحش‌هایی که نخوردم و چه ناسزاها‌ایی که نشنیدم: یکی می‌گفت: تو که نقاش نیستی چرا درباره هنری حرف می‌زنی که از آن سرورشته نداری؟ می‌گفتم (نخوردم نان گندم، دیدم دست مردم؟!) خدا به من عقل داده، شعور داده، فهم و ادراک داده که آب را از اتش و خوب را از بد و «اصل» را از «بدل» تشخیص بدهم.

دیگری می‌گفت: تو که از هنر نو و مدرن اطلاع نداری چرا می‌نویسی پیکاسو دروغگو بود؟ و مردم را کول می‌زد. در حالی که مردم دنیا قبولش دارند. تو بهتر می‌فهمی یا چهارمیلیارد مردم جهان؟<sup>۲</sup> در جواب می‌گفتم کار به مردم جهان ندارم، من یک نفر هستم و حق اظهار عقیده دارم و باز هم می‌گویم این خرچنگ قورباغه‌هایی که مرحوم پیکاسو به نام نقاشی نو یا کوبیسم تحويل خلائق

(خواندنی‌ها - شماره ۷۵ - شنبه ۱۹ خرداد ۱۳۵۲)

۲- در آن تاریخ مردم جهان حدود چهارمیلیارد بود.

۱- به چنان صفحه ملی همین کتاب مراجعه بفرمائید.

وروشنفکران پرمدعا داد مكتب (خررنگ کنی) بود و من یکی زیر بار نمی‌روم. جان کلام کش و واکنش و مشاجره‌های لفظی و تلفنی به درازا کشید تا یکشنبه گذشته سیزدهم خردادماه ۱۳۵۲ که بازی چرخ بیضه در کلاه پیکاسو و طرفدارانش شکست و طشت رسوایی همه‌شان از بام افتاد.

در گرامی روزنامه کیهان یکشنبه سیزدهم خرداد صفحه چهاردهم هم مطلبی با عکس پیکاسو و یکی از تابلوها یش چاپ شده بود تحت عنوان (اعتراف تلخ پیکاسو) و از قول پیکاسو نوشته شده بود:

- من مردم را گول زدم.

... و جناب آقای سیحون در یک سخنرانی مفصل که نصف روزنامه کیهان را اشغال کرده بود از قول پیکاسو گفته بود (سخنان پیکاسو):

- عده‌ای از این‌ها به عادت یا تظاهر هنوز در گذشته‌ای نزدیک زندگی می‌کنند. اما اینها اکثر در بسیاری از جوامع فاقد عشق صادقانه به هنر هستند. هنری که برای آن‌ها بالاتر از هرچیز تنوع یا تفریح است. کم‌کم نسل جدید با علاقه به مکانیک و ورزش، صادقانه و با خشونت هنر را مانند صندوقچه‌ای در گوشه موزه‌ها و کتابخانه‌ها رها خواهد کرد.

همین قدر که دیگر هنر غذای معنویت نباشد هنرمند می‌تواند استعداد خودش را در تمام جهات و به انواع شکل‌های جدید بروز دهد، با تمام هوش‌ها و فانتزی‌ها و در جهت همه‌ی شارلاتان بازی‌های انتکلتوئل‌ها. مردم دیگر از هنر توقع بهره‌گیری روحی و تشفسی خاطر ندارند بلکه ظرف‌ها و ثروتمندان و منفعت‌طلبان در جستجوی چیزهای تازه و اصلی و جنجالی‌اند و من از موقعی که به نقاشی کوبیسم پرداختم و حتی پیش از آن، با هرچیز عجیب و غریبی که به مغزم خطوط می‌کرد سعی کردم رضایت این آقایان و نیز منتقدین را جلب کنم، و اینها هرقدر کمتر می‌فهمیدند بیشتر ستایش می‌کردند.

من هم با این بازی و این کارهای بی‌خودی و سردردآور و خطوط درهم، با سرعت مشهور شدم و شهرت برای یک نقاش، یعنی فروش تابلو یعنی پول یعنی ثروت، امروز همان‌طور که می‌دانید من خیلی ثروتمند و مشهورم؛ اما وقتی با خودم تنها هستم این شهامت را ندارم که خودم را یک هنرمند به معنای واقعی کلمه بدانم، بزرگ بدانم، نقاشان بزرگی مانند «رامبراند» و «گویا» درخور این کلمه هستند. در صورتی که من یک اسباب تفریح عمومی هستم یا کسی که زمان خودش را شناخته است. این اعتراف تلخی است که می‌کنم، در دنیا کترین اعترافی که ممکن است باشد؛ اما ارزش صادقانه بودن آن را دارد.

... ای کاش یک جو از شهامت مرحوم پیکاسو در وجود شعرای نوپرداز ما بود (منظورم جاودان مردان و ابرمردان شان است) که اعتراف می‌کردند و مرد و مردانه می‌گفتند این لاثائلاط:

- پیش از تو
- صور تگران بسیار
- از آینده برگ‌ها
- آهوان برآوردند
- یا بر شیب‌های کوهپایه‌ای
- رمه‌ای

(احمد شاملو - روزنامه کیهان دوازدهم خردادماه ۱۳۵۲ صفحه دهم) شعر نیست و ما شاعر به معنی واقعی کلمه، نیستیم و جوان فریبی می‌کنیم و شهرت طلبی می‌کنیم. این‌ها همان «نئم» است که مرحوم فیروزآبادی نوشته (طبق تحقیق جناب استاد پارسا تویسرکانی) نشم باد خفیفی را گویند که از شخص صادر شود.

... خدا را شاهد می‌گیرم که نه یک‌بار با جناب آقای احمد شاملو هم کلام شده‌ام و نه در مجلسی باهم روبه‌رو شده‌ایم و نه خردۀ حسابی باهم داریم و نه قصد و غرضی در کار است. از خودشان بپرسید که آیا ایشان یک‌بار خسرو شاهانی را دیده‌اند؟ اما چون نویسنده خوب و پرکاری هستند قبول‌شان دارم و خدمت‌شان عرض می‌کنم که شما هم بیا و پیکاسو<sup>۱</sup> وار شهامت به خرج بده و اعتراف به گناهت بکن و بگو که:

- من مردم را گول زده‌ام و جوان فریبی کرده‌ام آن وقت ببین چه قدر سبک و راحت می‌شوی. این تقاضا را از سایر جاودانه و مردان گیسوشلال‌های شعر و ادب امروز هم دارم که دست‌جمعی به حمام برولد و آب توبه به سروشان ببریزند.

هم‌چنین از دوست محترم و نادیده آقای پرویز تناولی جوشکار محترم و تندیس‌ساز معروف هم که یک نمونه از کارشان در مدخل پارک ولیعهد<sup>۱</sup> نصب شده و معلوم نیست مجسمه چه جور جانوریست تقاضا می‌کنم دست از این ادا، اصول‌های روشنفکرانه بی‌معنی بردارند و «پیکاسو» وار اعتراف کنند و بگویند مجسمه‌ساز و هنرمند نیستند اما جوشکار قابلی هستند. آن مجسمه را هم برای حفظ حیثیت‌وآبروی خودشان و سایر هنرمندان و مجسمه‌سازان از جلو در پارک ولیعهد بردارند.

حاجی مرد شتر خلاص. پیکاسو اعتراف کرد مردم دنیا را گول زده است دیگر شما دست بردارید.

<sup>۱</sup> بعد از انقلاب نام این پارک، پارک ملت شد.

## پروفور تمین سنا تور ایران

در شماره گذشته کارگاه به نقل از گرامی روزنامه کیهان از قول جناب آقای سنا تور پروفسور جمشید اعلم نوشتیم که ایشان پیشنهاد فرموده بودند:

- عابرین متخلف را که از پلیس راهنمایی اطاعت نمی کنند به کرج ببرند تا مجبور شوند پیاده از کرج به تهران بیایند و به این وسیله تنبیه بشوند.

... از حسن تصادف در گرامی مجله سپید و سیاه شماره ۱۰۲۲ چهارشنبه نهم خردادماه ۱۳۵۲ شرح حال کوتاه و در عین حال با مزه ای از جناب شان دیدم که عیناً نقل می شود.

- پروفسور جمشید اعلم، جنجالی ترین و در عین حال پرخورترین سنا تور ایران است. این لقب را دوستان و همکارانش در «سنا» به او داده اند. زیرا پروفسور هر وقت که در «سنا» هست یا بیسکویت و چای می خورد و یا پشت تریبون جیغ و داد راه می اندازد و با صدای بلندی که دارد اعصاب دیگر سنا تورها را خرد می کند.

چند روز پیش در یک مهمانی رسمی یکی از همکاران ما (سپید و سیاه) که از پرخوری سنا تور جنجالی، داستانها شنیده بود، زیرچشمی مواطن غذا خوردن سنا تور (پروفسور اعلم) شد و صورتی از آن چه که ایشان در یک نشست تناول کردن برداشت که حالا باهم آن را مرور می کنیم:

دو بشقاب آش ماست، یک پرس پلو و خورش بامجان، دو کفگیر باقلالپلو با گوشت بره، یک بشقاب پلو و خورش ریواس، یک پرس خوراک ژیگو، یک ظرف سالاد و یک بشقاب کوچک شیرینی تازه به عنوان دسر. نکته جالب این که از چندی پیش پزشکان به پروفسور اعلم توصیه کرده اند که برای حفظ سلامتی خود، رژیم غذایی داشته باشد و از خوردن برنج و گوشت پرهیز نماید و فقط

سبزیجات بخورد. اما پروفسور که پزشک حلق و گوش بینی است با این جور غذا خوردن در حقیقت به دستور همکارانش دهنکجی می‌کند، مثل خیلی دهنکجی‌های دیگر.

... اشعب طماع را پرسیدند:

- اشتها داری؟

- گفت:

- من بینوا از مال دنیا همین را دارم.

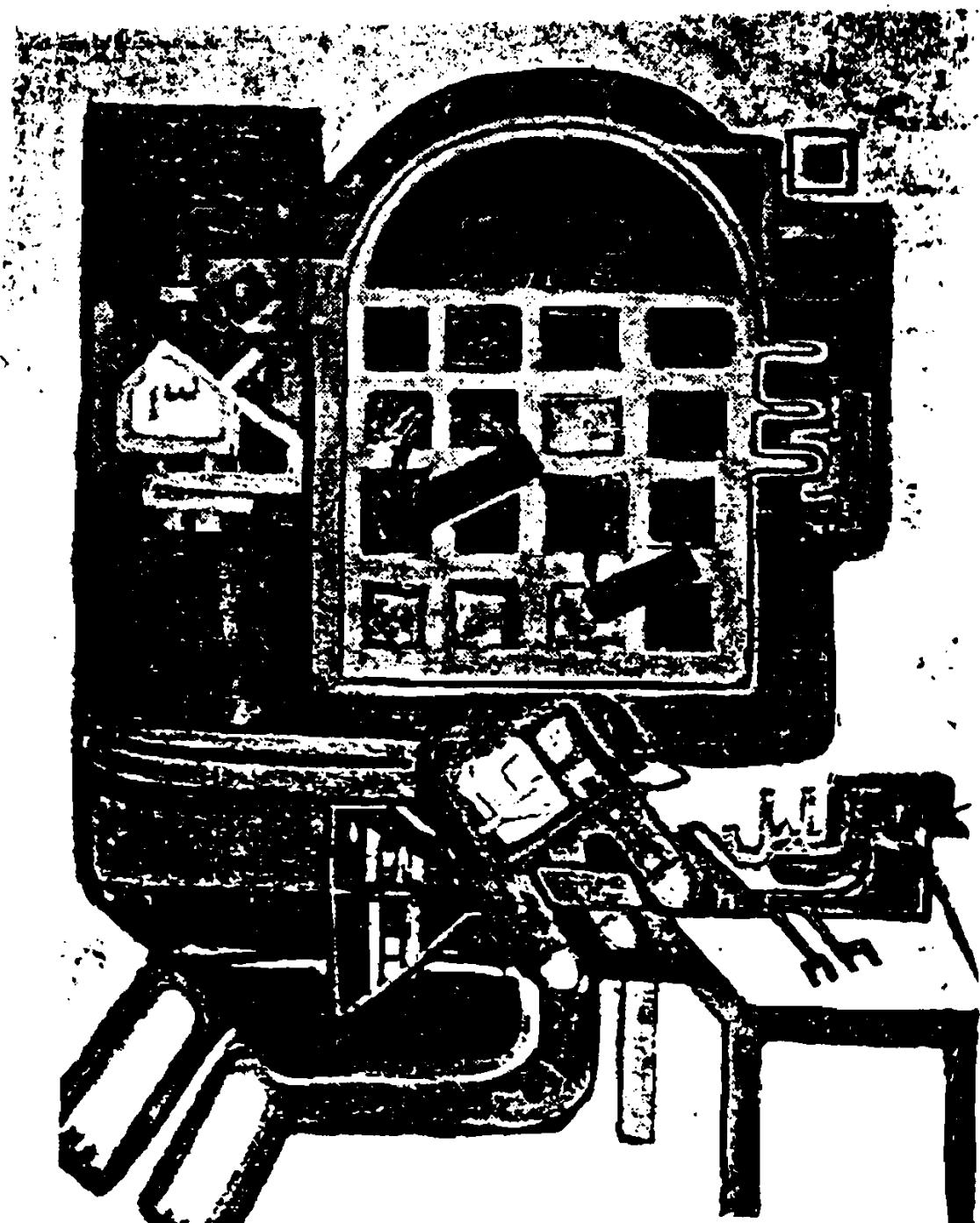
نوش جان آقای پروفسور! اما می‌خواستم برای حفظ سلامت‌شان با این‌که دکتر و پزشک نیستم تجویزی بکنم و آن این‌که به‌جای عابرین متخلف بعد از هر وعده غذا جتاب آقای سناتور پروفسور جمشید اعلم<sup>۱</sup> را با اتومبیل به کرج ببرند و همانجا ولش کنند که پیاده به تهران مراجعت کنند تا غذای شان هضم شود و ترش نکنند.

<sup>۱</sup>.. مرسوم پروفسور جمشید اعلم مردی خوش‌شرب، خنده‌رو و بذله‌گو و محفل‌گرم‌کن بود. خداوند او را بیامزد.

## نقشه‌کشی برای صنعت قالی‌بافی

در گرامی مجله فردوسی خواندم که جناب آقای پرویز تناولی، جوشکار و هنرمند محترم که عکس آثار هنری و مجسمه‌های بی‌نظیرشان کرا را در کارگاه به نظرتان رسیده اخیراً سرگرم طراحی نقشه برای هنر و صنعت قالی‌بافی است و معتقدند باید این هنر اصیل را زنده کرد.

گفت: مرا به خیر تو امید نیست شرم‌سان. تناولی جان همین که هنر نقاشی و هنر مجسمه‌سازی مان را زنده کردنی کافی است و (یک داغ دل بس است برای قبیله‌ای) مجسمه‌های از شیرین و فرهاد ما ساختی که اگر شب به خواب خودت باید زهره‌ترک می‌شود و اگر خدا بی‌امز «فرهاد» زنده می‌بود به جای این که تیشه را به فرق خودش بزند به فرق سازنده مجسمه‌اش می‌کوبد. بیا و جان هر که دوست می‌داری دیگر به این هنر اصیل و سنتی ما که نقشه‌کشی قالی و قالی بافیست فاتحه‌نخوان و تیشه به ریشه‌اش نزن خدا خیرت بدده و سایه‌ات را از سر ما، کم کم، کم نکند. ما داریم و نداریم همین یک هنر را داریم. البته هنر در گذشته‌ها خیلی داشتیم که در هزار سال پیش حکیم تو س فردوسی می‌فرماید (هنر نزد ایرانیان است و بس) که به وسیله شما نوپردازان و نوآوران فاتحه‌اش خوانده شد. دیگر به این یکی فاتحه نخوان.



نقشه‌ای که جناب تناولی برای قالیبافی ما کشیده‌اند (رجوع شود به کارگاه)

## هوشنگ ایرانی و جیغ بنفس

بنده متأسفانه از نزدیک شادروان هوشنگ ایرانی سراینده (جیغ بنفس) را ندیده‌ام و با آن خدابیامرز آشنایی از نزدیک نداشتم اما حدود بیست سال پیش بود که با نام آن خدا رحمت کرده آشنایی پیدا کردم. خدایش بیامرزد و روانش را شاد بدارد که در بیست سال قبل چه دستی از نوپردازان، روکرد.

حدود بیست سال قبل که تازه شعر نوبه صفحات روزنامه‌ها و نشریات راه پیدا کرده بود و جوان‌های آن روز مثل امروز برای چاپ آثارشان به اداره روزنامه‌ها و مجلات هجوم آورده بودند و بوق و کرنا برداشته بودند که گرز رستم را غلاف کردند، همین هوشنگ ایرانی برای اینکه حضرات نوپرداز آن روزگار را دست بیندازند یک قطعه شعر نوشته و سرود که بنده برای ضبط در تاریخ و انبساط خاطر شما از مجله سپید و سیاه هفت‌هفته قبل نقل می‌کنم که در عین حال یادی هم از آن خدابیامرز شده باشد نام شعر (بنفس تند بر خاکستری) است.

- هیما، هورای
- گیل ویگولی
- نیبون ... نیبون
- غار کبود می‌دود
- دست به گوش و فشرده پلک و خمیده
- یک سره جیغ بنفس می‌کشد
- گویی سیاهی ز پشت ظلمت تابوت
- کاه درون شیر را
- می‌جود

- هوم، بوم
- هوم، بوم
- وی، یوهو، هی ی ی ی
- هی بابا، هی بابا، یا یا یا
- ز زخم دندان موش
- پدرم، هاپر کشید
- ما یاندوو
- کومبادوو
- کومبادوو، هوررها، هوررها
- جی جولی جی جولی

... در آن موقع عده‌ای از تازه به دوران رسیده‌ها و نوپردازان و نوگرایان این قطعه را یک شاهکار ادبی می‌دانستند و درباره‌اش نقدها نوشته‌نده و سروصداحا به راه افتاد و چند نفری هم از نوپردازان که فهمیده‌تر بودند و علم مخالفت با این شعر برداشتند و گفتند این شعر نیست و یاوه است مورد تکفیر دیگران قرار گرفتند و متهم به نفهمی شدند.

اما هوشنگ ایرانی با این شیرین‌کاری و خلق اثر هنری‌اش در تاریخ ادبیات نوبه عنوان پیشتاز و سردار شعر امروز به ثبت رسید. دوستان آن خدابیامرز می‌گویند هر وقت از او درباره‌شعر (جیغ بنفس) اش سؤال می‌کردیم و توضیحی می‌خواستیم، لبخند مرموزی می‌زد و سری فیلسوفانه می‌جنband و جوابی نمی‌داد. خداوند روحش را غریق رحمت بفرماید که چه خدمت بزرگی به ادبیات «نو» کرد و مرد.



شادروان هوشنگ ایرانی - شاعر جیغ  
بنفس

## استاد باستانی و کارلوات مربوطه

گفت: نوبت به ما که رسید آسمان تپید. این دوست ارجمند و گرامی جناب استاد دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی استاد محترم دانشگاه و محقق و نویسنده چیره‌دست، هر وقت مقاله‌ای تحقیقی یا تاریخی مرقوم می‌فرمایند زیرنویس آن مقاله بیشتر از خود مقاله است و آنقدر خواننده را به (قط و فکح و بت و بت و ص. ج. ش) حواله می‌دهند که آدم کلافه می‌شود خود مقاله را بخواند یا به دنبال (قط و بت و بت و ج ۱ و ج ۲) آقای دکتر برود. یکبار بنده در همین کارگاه نوشتم و خدمتشان عرض کردم:

- برادر: هرکس مقاله‌های شیرین و تاریخی و تحقیقی شما را بخواند، اولاً باید عمر نوح داشته باشد و بعد هم یک جفت کفش آهنی بپوشد و یک عصای فولادی به دست بگیرد و یک خورجین پول هم با خودش بردارد و از این شهر به آن شهر و از این کشور به آن کشور و از این کتابخانه، به آن کتابخانه برود تا مأخذ مورد ذکر جناب عالی را در مقاله جناب عالی پیدا کند تا ببیند در (حبیب السیر) ج ۲ ص ۸۷۵ ش ۹۶۳، چه نوشته شده. (حالا به قول دکتر ایرج افشار یا استاد حبیب یغمائی که نثر پاریزی به هواخوری می‌رود به جای خود) فی المثل می‌خواهند بگویند دایه بچه پسر عمومی ظل‌السلطان چه کسی بوده و نامش چه بوده.

ده تا مأخذ و آدرس و «قط و بت» و نشانی می‌دهند که خواننده باید دنبالش برود و بگردد تا پیدا کند و خواننده نادیده از ریخت هرچه دایه بچه پسر عمومی ظل‌السلطان است بیزار می‌شود. البته کار یک محقق تاریخ غیر از این نمی‌تواند باشد و در یک مقاله چند صفحه‌ای هم نمی‌شود، تحقیق همه محققان را به عنوان شاهد کلام در مقاله گنجاند، اما همان طور که در مقدمه عرض کردم

نوبت به ما که رسید آسمان تپید.

شنیدم اخیراً جناب آقای دکتر باستانی پاریزی سفرنامه‌ای چاپ و منتشر کرده‌اند به نام (از پاریز تا پاریس)<sup>۱</sup> که شامل هفت سفرنامه است و از مشاهدات جناب استاد چه در داخل کشور و چه در خارج از کشور حکایت‌ها رفته است.

رفتم سی‌ویک تومان (معادل خرج یک روز بندۀ منزل) را دادم و یک جلد از این سفرنامه را خریدم؛ دیدم جناب آقای دکتر در دو جای کتاب‌شان لطف فرموده و ذکر خیری هم از بندۀ به میان آورده‌اند. یک‌جا در صفحه ۱۷۴ و جای دیگر در صفحه ۴۹۵ که در زیرنویس صفحه ۱۷۴ مرقوم داشته‌اند.

- توانگری که دم از فقر می‌زند غلط است ز موی کاسه چینی نمی‌باشد ... هرچند به طور کلی نمد بافته نمی‌شود بلکه مالیه می‌شود. این جاست که خسرو شاهانی باید شاعر را نمدمالی کند.

... و در صفحه ۴۹۵ هم آمده:

- ... و دلسوزی می‌کنم که تمدن غرب در حال انحطاط است و ماده و تکنیک روح غرب را از میان برده است و باید به فکر نجات اروپا بود که هیپی‌ها و گیسوشلال‌ها، به قول خسرو شاهانی نمدمال، تمدن بزرگ را به خطر انداخته‌اند.

... کار به بقیه مطلب و نوشته‌های جناب دکتر ندارم. باید بروید مثل من و سی‌ویک تومان بدھید و این کتاب را بخرید و بخوانید؛ وجدان‌کتابی است خواندنی و شیرین مثل همه نوشته‌های بانمک آقای دکتر اما گله‌ای که بندۀ از ایشان دارم این است که برادر، دکتر جان، نوبت که به ما رسید آسمان تپید؟ دیگر نباید از آن همه قط وفت و بت ج وص که در بساطت فراوان است سهمی هم برای بندۀ نمدمال کنار می‌گذاشتی.

این گله بندۀ یک گله شخصی نیست. از نظر روشن شدن ذهن آیندگان و محققین در آینده عرض می‌کنم که آمد و صد سال دیگر محققی این کتاب شما را خواند و به آدرس‌هایی که داده‌اید مراجعه کرد و از روی نشانی‌ها و آدرس‌هایی که داده‌اید منظور شما را درک کرد ولی در مورد اسم و شغل بندۀ غیر از این است که به فرهنگستان و لغتنامه‌های دهخدا و معین و عمید و ناظم‌الاطبا مراجعه کند و چنین معنایی در برابر کلمه «نمدمال» ببیند:

- نمدمال: استادکاری را گویند که با چند دستیار و شاگرد، کرک شتر و پشم بز در هم آمیزد و در آب صابون خیس کند و آن را در کارگاه روی زمین مالش دهد تا تبدیل به فرش الفقاراً گردد و آن را در بازار به بی‌فرشان فروشد.

۱ - پاریز روستایی است کوهستانی در حومه کرمان که زادگاه استاد باستانی است.

چیز دیگری دستگیرش می‌شود؟ نه... می‌پرسم! ماشاءالله هزار ماشاءالله این همه (فکح و قط و فت و پت و ص و ج ۱ و ۲ و ۳) داری و در این‌گونه موارد، بزنم به تخته دست و دل بازهم که هستی، می‌خواستی چندتایش را هم خرج دوست نمدمالت بکنی ترسیدی کم بباید. چه طور می‌شد اگر جلو اسم خسرو شاهانی نمدمال می‌نوشتید: (ر-ک-م-خ-ش ۲۸-ص ۵۸-س ۲۹-ع-الف) تا آن بنده خدای محقق صد سال بعد سرگردان نشود و از روی نشانی‌های سر راست جناب عالی بفهمند شما مرقوم داشته‌اید:

- (ر) رجوع کنید به (م) مجله (خ) خواندنی‌هایش (ش) شماره ۲۸ (س) سال بیست و نهم به مدیریت و (ص) صاحب امتیازی (ع) علی‌اصغر (الف) امیرانی قلم میزده و مطلب می‌نوشته و نمدمالی می‌کرده. این را برای خود شما و جلوگیری از سرگردانی نسل‌های آینده و محققین گرامی دیگر عرض کردم و گرنه همین که در سفرنامه‌تان یادی از بنده کمترین فرموده‌اید متشرکرم. حالا که صحبت از جناب آقای دکتر (باس - پ) به میان آمد اجازه بفرمایید خلاصه‌ای هم از نامه جناب آقای دکتر همراه با عکس کراواتی و ایام شباب جناب‌شان که در مجله روشنیل چاپ شده عرض کنم و برویم بر سر کارهای مان. گویا چندی قبل جناب آقای حسین شاهزادی سردبیر محترم مجله ماهنامه روشنیل مطلبی با عکسی کراواتی از جناب آقای دکتر پاریزی چاپ کرده بودند و ایشان را واذشته تا طی نامه‌ای در شماره مهرماه ۱۳۵۲ از سردبیر روشنیل گله کنند و در این نامه مرقوم فرموده بودند:

- من با زدن کراوات مخالف نیستم اما کراوات هم نمی‌زنم چون متوجه شده‌ام که اولاً نزدن کراوات چندان بی‌اعتنتایی به اصول جامعه نیست، ثانیاً تنبیلی و بی‌حالی موجب شده که خود را از قید خریدن و اتوزدن و گره بستن و بازکردن متوالی صبح و ظهر و شب کراوات برهانم و این نزدن کراوات روی عقیده و ایمان خاصی نیست و هیچ علتی ندارد جز تنبیلی و بی‌حالی... و جان کلام به طور کلی زیرش زده بودند که در تمام طول عمر و حیات‌شان در هیچ وقت و هیچ زمانی کراوات به گردن نبسته‌اند که با توجه به عکس کراواتی ایام جوانی ایشان (به نقل از مجله مهرماه ۱۳۵۲ - روشنیل) معلوم شد که زده‌اند منتهی یادشان رفته کی زده‌اند؟ و کجا زده‌اند؟ و چرا زده‌اند؟

حالا بنده به یادشان می‌آورم که کی کراوات زده‌اند و کجا زده‌اند و چرا زده‌اند.

می‌دانید جناب استاد باستانی پاریزی چه موقعی این کراوات را به گردنه‌تان بستید و عکس گرفتید؟ همان شبی که «صبا» در راه شما و «او» گل می‌ریخت از در و بام هواگل می‌ریخت. یادتان آمد؟ (بفرمائید: خوب شد پیر شدم کم کم و نسیان آمد) همان شبی که جناب عالی به خاطر این گلریزان شعر لعلیف و زیبای (یاد آن شب که صبا در ره مائگل می‌ریخت) را سرودید و در دیوان شعر شما به نام (یادبود من) هم آمده است.

این عکس با کراوات یادگار و یادبود آن شب گلریزان معروف است؛ منتهی چون «او» در آن ملاقات گلریزان معروف دید شما گره کراوات را «پاریزی» زده اید نه «پاریسی» اوقاتش تلخش شد و شما دیگر از آن شب گلریزان به بعد کراوات نزدید و حالت کراوات‌تازگی پیدا کردید. برای ضبط در تاریخ و روشن شدن ذهن محققین در آینده این مختصر عرض شد. اما خدا خیرت بدهد و دستت درد نکند با این سفرنامه‌ای که نوشتی.

نمی‌خواهم تعریف بی‌جا کرده باشم، اما به جان عزیزت منهای (سی‌ویک تومان نازنینم که حیف شد) بدون زحمت سفر و هزینه مسافرت با سفرنامه‌ات کشور عراق را دیدم. به کوفه رفتم، به وادی‌السلام سری زدم، بقعه مسلم بن عقیل و شهدای صحرای کربلا را زیارت کردم، به پاکستان و کراچی و پاریس سفر کردم، تبریز و شیراز و اصفهان را که قبل‌آیدیه بودم دوباره و این‌بار بهتر و زیباتر و جالب‌تر دیدم و لذت بردم:

باغ و بهار ما همه در پرده دل است      با پای بسته سیر جهان می‌کنیم ما  
اما با همه احوال یادت باشد دکترجان در آینده از آن «قط و پت» هایت سهم مرا کنار بگذاری.



آقای، دکتر محمد ابراهیم باستانی  
پاریزی

## غم و غصه گوگوش ما را کشت

ضعف اعصاب یک، طرف، ناراحتی‌های مختلف و جور و اجور یک طرف، پرداخت انواع مالیات و عوارض یک طرف گرانی و کمبود مواد مورد احتیاج یک طرف، اذیت و آزار موتور سیکلت‌سوارها در پیاده‌روها یک طرف، غرولند صاحب‌خانه و سپور و میراب محله یک طرف، غم و غصه سرکار خانم گوگوش خانم ما را کشت و این چهار مثال گوشتی هم که بر استخوان ما باقی‌مانده این گوگوش خانم با گربه رقصانی‌هایش هر روز به‌نحوی از مقدارش می‌کاهد و می‌ریزد.

ما داریم و نداریم همین یک گوگوش خانم را داریم، در مثل مناقشه نیست. می‌گویند (دور از جان گوگوش خانم) بندۀ خدایی زنش فوت شد؛ اما از این بابت غصه نمی‌خورد؛ پرسیدند چرا از بابت مرگ زنت ناراحت نیستی و غصه نمی‌خوری؟ جواب داد برای این‌که کسی از مرگ زنش غصه می‌خورد که، خواهرزن نداشته باشد.

ما هم اگر بجای یک گوگوش خانم پنج تا، ده تا صد تا هزار تا گوگوش داشتیم این‌قدر شب و روز مثل شاخه بید نمی‌لرزیدیم و غصه نمی‌خوردیم این گوگوش خانم نشد گوگوش خانم دیگر و به قول نشاط اصفهانی:

سر زلف تو نباشد سر زلف دگری      از برای دل ما، قحط پریشانی نیست

... اما همان‌طور که در مقدمه عرض کردم ما داریم و نداریم همین یک گوگوش خانم را داریم، و این گوگوش خانم منحصر به فرد ما هم هر روز یک جور برای ما گربه رقصانی می‌کند (یا برایش گربه رقصانی می‌کنند) و ما را غصه می‌دهد.

یک روز مجلات و نشریات هنری ما می‌نویسنند: گوگوش معتمد شده (خاک بر سر کافرها) چرا

معتاد شده؟

- خُب دیگه معتاد شده.

- به چی معتاد شده.

- خُب معتاد شده دیگه، هنرمند باید معتاد باشه اگه معتاد نباشه که هنرمند نیست.

- بالاخره به چی معتاد شده؟

- دقیقاً نمی‌دونم اما می‌گن به هروئین معتاد شده.

- تو از کجا می‌دونی؟

- لازم نیست از جایی بدونم، خودم عقل و گوش و چشم و حلق و بینی دارم مگه نمی‌بینی چند

ساعتنه که گوگوش برنامه‌های هنری اجرا نکرده؟

... اما بعد معلوم می‌شود که گوگوش خانم ما نه معتاد شده و نه وافوری، فقط برای خرد کردن اعصاب نداشته و ریختن این چهار مثقال گوشت تن ما این خبر و شایعه وحشتناک را پخش کرده‌اند. روز دیگر شایع می‌کنند گوگوش تارهای صوتی حنجره‌اش را از دست داده و دیگر نمی‌تواند برای ما آواز بخواند و برای بخیه‌زدن تارهای صوتی‌شان به لندن رفته.

خبر از این وحشتناکتر می‌شود؟ چطور آن دکتر جراح انگلیسی می‌تواند میلیون‌ها تار صوتی خواننده محظوظ را به هم بچسباند و وصل کند تا دوباره گوگوش ما گوگوش بشود. فردای آن روز نشریات هنری می‌نویسنند: دیشب پشه گوگوش را لگد زده و از روی تشک پرتش کرده. حالا بیا درستش کن این بدبختی را چگونه تحمل کنیم.

اما شب که تلویزیون‌مان را در خانه روشن می‌کنیم یا پیچ رادیومان را باز می‌کنیم می‌بینیم گوگوش خانم‌مان به حمدالله هیچ‌طوریش نشده و سر حال و سرکیف؛ است نه معتاد شده و نه تارهای صوتی‌اش پاره شده و از کارافتاده و نه پشه لگدش زده و دارد برای‌مان مثل بلبل آواز و ترانه و تصنیف می‌خواند. قبل‌آعرض کردم اگر ما به‌جای یک گوگوش دهتا صدهزارتا یک‌میلیون گوگوش می‌داشتمی این قدر خون دل و غصه نمی‌خوردیم و ناراحت نمی‌شدیم اما عیب کار این جاست که ما: داریم و نداریم یک گوگوش داریم. هنوز از غم و غصه و شادی زودگذر آن روز و شب خلاص نشده‌ایم که می‌شنویم:

- گوگوش خانم قصد ازدواج دارد و روز دیگر می‌گویند:

- گوگوش از همسرش طلاق گرفت.

و روز بعد روزنامه‌های هنری و غیرهنری می‌نویسنند:

- گوگوش دلش برای پرسش تنگ شده و پرسش مدام فریاد می‌زند گوگوش، گوگوش، مامان،

مامان، گوگوش. همین پنجشنبه هفتاد گذشتۀ دهم آبان‌ماه ۱۳۵۲ در صفحه اول گرامی روزنامه‌های

خبری و سیاسی کیهان و اطلاعات دیدم که قرار است سرکار خانم گوگوش مان را به جرم یک میلیون تومان بدھکاری روانه زندان کنند (حالا بایا درستش کن) ما از کجا یک میلیون تومان بدھی هنرمند گرامی گوگوش خانم را بپردازیم تا به زندانش نبرند؟ خودمان (خرج در فته ناشتا ییم) آن وقت یک میلیون تومان از کجا بیاوریم و با بت هنرمند محبوب مان بپردازیم؟ باور کنید بیست و چهار ساعت است خواب به چشم نیامده و همه اش در این فکر بودم که از کجا این یک میلیون تومان را تهیه کنم و با بت بدھی ایشان بپردازم تا گوگوش خانم ما به زندان نرود. اما غروب روز جمعه گذشته یازدهم آبان ماه یعنی یک روز پس از انتشار خبر زندان رفتن گوگوش خانم تلویزیون را روشن کردم و دیدم سرکار خانم گوگوش خانم ما که خداوند برای ما هندوستان و هنرپروران مادام عمر، نگاهش دارد به اتفاق مربی شان سوار یک هواپیمای یک موتوره مشقی (تمرینی) شده‌اند و دارند خلبانی یاد می‌گیرند و هوانوردی می‌آموزند.

خیلی خوشحال شدم و در دلم گفتم:

- ما خودمان از بی‌الاغی سوار چینه می‌شویم آن وقت نشسته‌ایم غم یک میلیون بدھکاری گوگوش خانم هواپیما سوارمان را می‌خوریم و رنج می‌بریم چرا این جور شد؟ چرا اون جور شد؟ به هر حال از سرکار خانم گوگوش خانم تقاضا می‌کنم جان هر که دوست می‌دارند و جان هر چه مرد است و جان کامبیزخان ما را خیلی غصه ندهد و نلرزاند چون همان طور که عرض کردم داریم نداریم یک گوگوش داریم.

## قبل از کراوات بعد از کراوات

این مسأله کراوات زدن و کراوات نزدن جناب استاد محمد ابراهیم باستانی پاریزی دوست ارجمند بندۀ هم مشکلی شده برای بندۀ که حالا علتش را عرض می‌کنم.

اگر یادتان مانده باشد چند شماره قبل بندۀ عکس کراواتی یا با کراوات جناب استاد را به نقل از گرامی ماهنامه روشنی در کارگاه کلیشه کردم. ۰.۵۲ - ت - م - ش - ۵۶ - ک - م - ر (يعنى رجوع کنید به ماهنامه روشنی شماره ۵۶ صفحه ۱۲ تاریخ مهرماه ۱۳۵۲) دیدم جناب آقای دکتر باستانی پاریزی نامه‌ای همراه با یک جلد سفرنامه (از پاریز تا پاریس) شان را برای بندۀ فرستاده‌اند که از لطف‌شان سپاسگزارم و بدون هیچ‌گونه دستبردگی و کم و زیاد کردن عیناً نامه بانمک ایشان را نقل می‌کنم و توضیحات لازم را که از ناحیه این جانب است داخل پرانتز می‌دهم و از این‌که نسبت به بندۀ لطف فرموده و به قول امروزی‌ها «کُمپلیمان» فرموده‌اند ممنونم؛ گو این‌که خودم را تا این حد مستحق این همه لطف نمی‌دانم.

به هر تقدیر، این است متن نامه جناب آقای استاد دکتر باستانی پاریزی: خدمت دوست عزیز و نویسنده چیره‌دست جناب آقای خسرو شاهانی نمدمال. بارها دنبال بهانه می‌گشتم که تبریک و تهنیت خود را به مناسبت ادامه بی‌امان کارگاه نمدمالی خدمت‌تان تقدیم کنم و ضمناً ادائی سپاس و شکرگزاری کنم از مجله خواندنی‌ها خصوصاً جناب امیرانی که حقوق سابق برگردان مخلص دارند، اما موقعیتی به دست نمی‌آمد.

اظهار لطف آن دوست عزیز در شماره اخیر مجله - در باب عکس روزگار کراوات‌بندی و هم‌چنین کتاب از پاریز تا پاریس، مخلص را ودادشت که اولاً یک نسخه از کتاب را خدمت‌تان تقدیم کنم، چه

صید حرم شده بود و سی و یک تومان از جیب سرکار گرفته بود که در واقع یک نوع سرتراشی نه از نوع سرتراشی دلاک‌های حمام خان کرمان است. هرچند این تقدیم کتاب جبران آن خسارت را نخواهد کرد و آب رفته را به جوی باز نخواهد آورد. حقیقت این که کتابهایی که مخلص به عنوان حق‌التالیف گرفته بود یک نسخه سهم جناب‌الله کنار گذاشته شده بود (نمدمال: من دست پاچه بودم، تقصیر شما نیست) منتهی مسافرت و بیماری طولانی امکان ادای وظیفه را فراهم نساخت تا کار به اینجا رسید که از نوع نوشداروی کذایی شد.

در ثانی می‌خواستم خدمت‌تان (خدمت از ماست) عرض کنم که اگر می‌دانستم داستان کراوات‌بندی مخلص به آنجا خواهد رسید که شعر دلپذیر دوست عزیز آقای ابراهیم صهبا را به خود اختصاص دهد و روشن‌دل و خواندنی‌ها از آن سخن به میان آورند از همان روز اول گردن در چنبر تمدن می‌نهادم و مثل سایر خلق خدا در یک راه قدم می‌زدم (توضیح نمدمال: مثال آوردن و مثل گفتن آن هم نزد استاد تاریخ مثل همان مثل زیره به کرمان بردن است ولی چه کنم قلم به گردش درآمده بد جان عزیزت دکتر جان ول معطلي خیلی دیر شده می‌گویند ناصرالدین‌شاه یا یکی دیگر از پادشاهان قاجار شما بهتر می‌دانید روزی از یکی از درباریانش پرسید روزگار تو امروز و در زمان من بهتر است یا در زمان مرحوم پدرم؟ جواب داد هیچ وقت. در زمان مرحوم پدرتان که با ریش می‌پسندیدند من بی‌ریش بودم حالا که بی‌ریش می‌پسندند من ریش دارم حالا شما هم چه کراوات بزنی و چه نزنی خشت از خرندت در رفته و دیر شده) نامه ادامه دارد:

- موضوع از این‌جا شروع می‌شود که چند ماه پیش مجله شریفه روشن‌دل (باز خدا خیرت بدده که باز مرا به م-ش-ر-حواله ندادی و جانم را همان اول خلاص کردی) قسمتی از یک مقاله مخلص را نقل کرد و عکسی از همین روزها که قبل‌اً در گرامی روزنامه پارس چاپ شیراز هم چاپ شده بود در کنار آن مطلب چاپ زد، منتهی عکس رتوش شده بود و کراواتی به گردن عکس بسته بودند (توضیح: عکس بی‌کراوات و با کراوات، یعنی عکس رتوش شده استاد و رتوش نشده عیناً از گرامی روزنامه پارس و ماهنامه روشن‌دل نقل و گراور می‌شود) البته من گلایه‌ای نداشتم به قول معروف چیزی که از آن نکاسته بلکه بر آن افزوده‌اند و باید سپاسگزار هم بود. اما عکس با کراوات شما در کارگاه به نقل از مجله روشن‌دل گراور کرده بودید مربوط به بیست و پنج سال پیش می‌شود و در واقع مربوط به زمانی است که شعرهای مخلص بوی جوش‌های صورت و غرور جوانی می‌داد (بنده هم که همین را عرض کردم که آن عکس با کراوات و گره معروف پاریزی مربوط به شبی می‌شود که صبا در راه شما و «او» شون، گل می‌زیخت) و ناچار به خاطر آمد که برای پشت جلد کتاب (یاد بود من) چاپ ۱۳۲۷ شمسی برداشته بودم و برای گذاشتن مقابل شعری برای همان عکس به این مضمون:

که جز تقام، اثری خوش ترا از جوانی نیست  
به کارگاه جهان عمر جاودانی نیست  
چه خوشتزم ز تو امروز، ارمغانی نیست  
که دل زدست توراضی چنان که دانی نیست  
بوس دست وی و از زیان من برگو  
بیا و خاطر ما هم نگهدار که چرخ بسی بگرد دو نامی ز باستانی نیست

با این مقدمات باید عرض کنم که این عکس برای یک شعر (واوشون) گرفته شد و کراوات آن نیز متعلق به پیش از آتش بس اخیر و پیش از جنگ دوم اعراب و سه چهار سال بعد از پایان جنگ جهانی دوم بوده و از همان محوطه اتاق عکاس تجاوز نکرد و امانت عکاس بود؛ اما به هر حال برای این که اثر جرم را واضح کند کافی بود متأسفانه یا خوشبختانه آن کتاب - یاد بود من - بسیار کمیاب است (توضیح نمدمال: غصه نخور دکترجان من خودم یک جلدش را دارم نمی‌خواهم بگوییم مال بد بیخ ریش صاحبیش، استغفار الله من و انکار شراب این چه حکایت باشد ولی چنان چه مورد احتیاج باشد بفرمائید و آدرس بدھید تا تقدیم حضور کنم) و من به جناب آقای شاه زیدی سردبیر با ذوق مجله روشنل از این که چنین آرشیو منظم و مرتبی دارند تبریک می‌گوییم با این مراتب معلوم می‌شود، ایشان علاوه بر این خیلی چیزهای دیگر هم می‌دانند که باید همان داستان - در کنار دجله سلطان بایزید - را برای شان بخوانم و تقاضا کنم که در این مورد دیگر کوتاه بیایند (شاه زیدی کوتاه بیاید من ول کن نیستم) و برای حسن ختم شعر حضرت شیخ عطار را در مورد این داستان نقل می‌کنم:

گردشی می‌کرد با خیل مرید  
در کنار دجله سلطان بایزید  
کای حریف خام طبع دلق پوش  
پس شنید از آسمان بانگ سروش  
تا چه داری زیر این پشمینه دلق؟  
میل داری تا که بنمایم به خلق  
شمه‌ای از عفو تو سازم بیان؟  
گفت: خواهی ای خدای آسمان  
تا خلائق از عبادت کم کنند  
از نماز و روزه و حج رم کنند؟  
پس ندا آمد ز حق ذوالمن  
نسی زماونی ز تو رو دم مزن

ارادتمند - باستانی پاریزی

... ضمن اظهار تشکر از لطف دوست عزیز جناب آقای استاد دکتر باستانی پاریزی که شوخی بی‌ریای مرا به دل نگرفتند و نه تنها رنجیده خاطر نشدنند، بلکه کار مرا هم سبک کردند و نمدمالی امروز را در واقع جناب شان نوشتنند می‌خواستم خدمتشان عرض کنم، برادر خیلی بدختری؛ خدا شاهد است ده مرتبه نامه‌تان را مرور کردم و جانم به لب رسید و «روشنل» شدم تا توانستم خطتان را با آن همه خطاورده‌گی بخوانم (بفرمایید تو بی‌سوادی من چه تقصیری دارم؟) به هر حال بنده از سایر محسن و فضائل و مکارم شما بی‌اطلاع دکترجان اما می‌ترسم جلوتر بیایم و با هم بیشتر از این دوست و نزدیک بشویم و آن وقت این داستان منصوب به مرحوم پسر شادروان یغمای جندقی در

مورد بندۀ و جناب عالی مصدق پیدا کند.

می‌گویند در زمان حیات پسر (ابوالحسن) یغمای جندقی شاعر معروف و هزار عصر قاجاریه حاکمی در جندق حکمرانی می‌کرد که از همه محاسن و فضایلی که دیگران داشتند و دارند این حاکم بدخلخانی را به ارت برده بود.

یک روز که حضرت حاکم بار عام داده بود پسر یغما هم حضور داشت و هر کس هر گرفتاری و هر تقاضا و تمنایی داشت با حضرت حاکم در میان می‌گذاشت و حاکم به نحوی مشکل طرف را حل و فصل می‌کرد، تا نوبت به پسر یغما می‌رسد حاکم از او پرسید تو چه مطلبی داری؟ پسر یغما آدرس و نشانی داد که من پسر یغمای جندقی شاعر معروف هستم و دیشب در خواب پدر مرحوم را دیدم که لب حوض کوثر نشسته بود، وقتی مرا دید که مغموم و غمگینم پرسید فرزند چرا غمگین و ناراحتی؟ عرض کردم از عسرت و تنگدستی.

پدرم فرمود با بودن حضرت حاکم در جندق (نام حاکم جندق را در آن روزگار شما بهتر می‌دانی دکترجان) تو چرا باید از عسرت و تنگدستی بنالی؟ یک قصیده در مدح حضرت حاکم بگو تا از فقر و تنگدستی نجات پیدا کنی.

من (پسر یغما) از پدرم سؤال کردم و گفتم:

- حضرت حاکم، فضایل و محاسن و مکارم فراوانی دارند این قصیده مدیحه را درباره کدام یک از فضایل ایشان بگوییم؟

حضرت حاکم که از تعریف‌های پسر یغما به هیجان آمده بود با ذوق‌زدگی پرسید:

- خب پدرت چه جواب داد؟

- پسر یغما در جواب سؤال حضرت حاکم گفت:

- پدرم قدری فکر کرد و گفت: باز هم خطش.



استاد پاریزی قبل از کراوات



استاد پاریزی بعد از کراوات

## تارزان هم تارزان قدیم

... وقتی بچه بودم به اتفاق هم سن و سالها و یا افراد خانواده و فامیل به سینمای «فردوسی» و «دیدهبان» مشهد که هنوز هم هست و فقط ممکن است نامش و فرم و شکل ساختمانش فرق کرده باشد می‌رفتیم و بیشتر فیلم‌های مورد علاقه ما هم فیلم‌های فانتزی و تخیلی مثل «صاعقد» و «مسافرت به کره ماه» و «تارزان» بود.

در فیلم‌های صاعقه (بوستر گرایپ) و در فیلم‌های تارزان (جونی ویسمولر) آرتیست‌های مورد علاقه ما بازی می‌کردند که اگر زنده‌اند خدا نگهدارشان باشد و اگر به ابدیت پیوسته‌اند خداوند بیامزدشان که چه آدم‌های نازنینی بودند و چه مردان چشم پاک و دست‌پاکی، که اگر صاعقد و تارزانی هم بود، همان تارزان و صاعقه قدیم بود. بگذریم از این‌که بعد از تماشای این فیلم‌ها بین ما بچه‌ها بر سر این‌که زور کدام یکی بیشتر است. بوستر گرایپ یا جونی ویسمولر (صاعقه و تارزان) دعوا و کتک‌کاری می‌شد.

جمعه شب گذشته فیلمی به نام تارزان از تلویزیون پخش شد وقتی بچه‌ها صدا زدند بابا، بیا، بابا بیا تلویزیون دارد فیلم تارزان را نشان می‌دهد با زنده شدن خاطرات دوران کودکی و علاقه‌ای که به تارزان داشتم با عجله خودم را به پای تلویزیون رساندم تا یک‌بار دیگر تارزان خودمان را ببینیم؛ اما چند دقیقه بعد از پخش فیلم دیدم این تارزان آن تارزان خودمان نیست و یک تارزان عوضی است با خودم گفتم تارزان هم اگر بود همان تارزان‌های قدیم، کی تارزان ما این‌قدر هیز و چشم ناپاک بود که دخترک را به جای این‌که روی دست بگیرد و از مهلکه نجات بدهد در آغوش می‌کشید و بغلش می‌کرد و مثل «ترنج» و «انار» فشارش می‌داد و آبلمبویش می‌کرد؟

کی تارزان و صاعقه ما سازمان ملل داشتند که ساکنان جنگل آنها را تهدید به طرح شکایت در سازمان ملل متعدد بکنند؟ سازمان ملل امروز زورش به اسرائیل<sup>۱</sup> نمی‌رسد، به تارزان می‌رسید؟ کی در کلبه چوبی تارزان یا روی شاخه درخت تلفن وجود داشت؟ من خودم هنوز تلفن ندارم، تارزان تلفن داشت؟ اصلاً از این تارزان نسل دیگر و رهبرشان جناب (ر - اعتمادی)<sup>۲</sup> بپرسید آن موقع برق بود که تارزان تلویزیون در کلبه‌اش داشته باشد؟ تارزان ما فرصت سرخاراندن نداشت تا چه رسید به این که بنشینند و تلویزیون نگاه کند. کی معشوقه وحشی و لخت و پتی تارزان ما این قدر بی‌حیا بود که جلو چشم این همه تماساگر با نگاهایش تارزان ما را بخورد و در بغل تارزان «قرتی» لنگ و پاچه‌اش را بیرون بیندازد؟ کی تارزان ما صدایش مثل آدم‌های روغن‌نباتی خورده بود که عین شغال در تله مانده زوزه بکشد؟

تارزان ما، وقتی نعره می‌کشید کوه و دشت و جنگل به لرزه درمی‌آمد و همه حیوانات وحشی و غیروحشی جنگل به کمکش می‌آمدند و تارزان ما با کمک طناب در یک چشم به هم زدن از این سر جنگل خودش را به آن سر جنگل می‌رساند و معشوقه را که آدم‌خواران می‌خواستند بخورند نجات می‌داد؛ اما تارزان نسل دیگر که من از تلویزیون خودمان دیدم با کمک بیست تا طناب زمانی به کمک اسراى قبیله «سکوره» رسید که آنها را پیش شیرها انداخته بودند و بقیه‌شان را هم در دیگ‌های آپ‌جوش داشتند می‌پختند. تارزان هم اگر بود همان تارزان قدیم بود با معشوقه نیمه لختش که الهی دورش بگردم.

۱ - در آن زمان به رژیم اشغال‌گر قدس می‌گفتند اسرائیل.

۲ - اعتمادی: سردبیر مجله اطلاعات جوانان و رهبر نسل دیگر (یعنی نسل جوان).

## سید ابوالفضل و کریستوفر لی

حدود سی و چند سال قبل در مشهد مردی بود به نام سید ابوالفضل که شغلش بقالی بود و در ته خیابان مشهد بقالی کوچکی داشت مرد میان سال و چهارشانه و بلند بالا و خوش اندامی بود و چون زورخانه کار بود یک سروگردان از همکاران کاسپیش بلندتر می‌نمود و تا دل تان بخواهد این سید ابوالفضل مردی بود متدين، نهازخوان، دست پاک و چشم پاک و خداترس و مهربان که از دغلبازی و دغل کاری به دور بود. با مشتریانش خوب «تا» می‌کرد حلال و حرام نمی‌کرد و سخت پایی بند دین و مذهب بود. تمام ماه مبارک رمضان را روزه می‌گرفت و اگر وضع مالی اش اجازه می‌داد در ماه رمضان یکی دو شب هم افطاری به مستحقان می‌داد و به خاطر هیکل درشت و ورزیده‌ای که داشت در دهه اول ماه محرم الحرام هر سال که در نقاط مختلف شهر نمایشات مذهبی (شبیه و تعزیه) ترتیب می‌دادند، سید ابوالفضل در ته خیابان مشهد و در (تعزیه‌ها) رل شمر ملعون را بازی می‌کرد، وقتی لباس مخصوص شبیه و تعزیه را می‌پوشید و گریمش می‌کردند با شمر واقعی که وصفش را از دهان و عاظ محترم و اهل منبر شنیده بودیم، مونمی‌زد. زمانی که چکمه قرمز می‌پوشید کلاه خود ترسناک و بدھیتی که با چند «پر» بلند بوقلمون زینت داده شده بود به سرشن می‌گذاشت و شمشیری به کمرش می‌آویخت و خنجری به دست می‌گرفت چنان هیبتی پیدا می‌کرد، که اگر شمر واقعی زنده می‌شد او را می‌دید، پا به فرار می‌گذاشت. وقتی وارد صحنه نمایش می‌شد چنان پایی به زمین می‌کوفت و نعره‌های جگرخراشی می‌کشید و (هل من مبارز) می‌طلبید که انگار دوباره شمر زنده شده و در صحرای کربلا مشغول جنگ و جدال است. در صحنه نمایش به صغیر و کبیر رحم نمی‌کرد و کوچک و بزرگ، خرد و کلان را به خاک و خون می‌کشید و ما تماشاگران صحنه آن چه از زبان اهل منبر درباره

روز عاشورا و سفاکی‌های شمر شنیده بودیم برآی العین در قیافه و رفتار و حرکات شمر ساختگی تعزیه می‌دیدیم و در دل نفرینش می‌کردیم و فحش و ناسزايش می‌دادیم و از راه دور آب دهان به طرفش می‌انداختیم... و ای کاش کار به همین جا خاتمه پیدا می‌کرد روز بعد هرکس برای خرید به دکان این بقال زحمتکش متدين درستکار و پا به سن گذاشته می‌رفت اولین جمله‌اش این بود:

- آقای شمر! بی‌رحمت نیم سیر حنا بد، یک سیر نبات و دو ریال قند و چای و تباکوبده... وقتی هم از در دکانش بیرون می‌آمدند از روی غضب و نفرت و برای ثواب آب دهانی هم به دیوار دکان شمر مادر مرده یعنی سید ابوالفضل می‌انداختند و هرچه هم بیچاره سید ابوالفضل قسم و آیه می‌خورد و پیر و پیغمبر را شاهد می‌آورد که من سید ابوالفضل ام نه شمر لعین کسی قبول نمی‌کرد. در کوچه و خیابان هم که راه می‌رفت زنهای چادری رهگذر و جوان‌ها و پیرمردها تف و لعنتش می‌کردند و ناسزايش می‌گفتند. در این تعزیه یا شبیه کسی که رل مخالف و مقابل سید ابوالفضل شمر را بازی می‌کرد، مردی بود چهارشانه با کمی اختلاف سن و سال و فرم بدن با شمر تعزیه که تا دل تان بخواهد کپسولی بود از فسق و فجور، یکه‌بزن، مردم آزار قمارباز و لات به معنی واقعی کلمه اسمش رجب و در ته خیابان به (رجب قرقی) معروف بود و همیشه در کسوت و لباس یکی از شهدا و مظلومان و رزم‌مندان راه حق و حقیقت ظاهر می‌شد و بعد از خاتمه شبیه یا تعزیه همین‌که روز بعد در کوچه و خیابان ظاهر می‌شد مردم قربان صدقه‌اش می‌رفتند و زنهای چادری زیر چادر با مشت به سینه‌هایشان می‌کوشتند و به ملوريکه رجب بشنوید قربان صدقه‌اش می‌رفتند و دعايش می‌کردند که:

- الهی خیر از عمرت ببینی جوون!

- درد و بلات بخوره به جون سید ابوالفضل ظالم و ملعون.

- الهی دست بر خاکستر بزنی جواهر بشه... این جا را داشته باشید تا بقیه‌اش را عرض کنم. بنده هنری نویس نیستم و بالطبع با عالم هنر سروکاری ندارم اما مثل شما من هم اخبار هنری مجلات هنری و نشریات مختلف را می‌خوانم. حدود ده پانزده روز پیش دومین فستیوال یا به عبارت دیگر جشنواره سینمایی در تهران افتتاح شد چند هنرپیشه خارجی زن و مرد هم در این جشنواره تشریف داشتند و هوای مجلس هنرمندان و سینماگران ما را معطر کردند که حتماً شرح حال و چگونگی برگزاری این مراسم هنری را در گرامی مجلات و نشریات هنری خوانده‌اید.

در میان این هنرپیشگان خارجی آقای (کریستوفرلی) هم بودند که در فیلم‌های مهیب و ترسناک (دراکولا) بازی می‌کند و نقش دراکولا خون‌خوار به عهده می‌گیرد (بنده یکی دو فیلم ایشان را دیده‌ام که چگونه خون دختران و زنان جوان را می‌مکد). هر مجله‌ای را ورق زدم و مصاحبه ایشان را با خبرنگاران هنری نویس نشریات هنری خواندم به این نتیجه رسیدم که این کریستوفرلی هم

می خواهد مثل سید ابوالفضل بیچاره خودمان ثابت کند که والله بالله به پیر و پیغمبر «دراکولا» نیست، خونخوار نیست، کریستوفرلی است که در لباس و هیبت دراکولا ظاهر می شود اما کسی باور نمی کند و لعن و نفرین اش می کنند.

یکی نیست از این بندۀ خدا «کریستوفرلی» بپرسد چرا نرفتی رجب قرقی بشوی که همه قربان صدقه‌ات بروند و رفتی سید ابوالفضل بقال مؤمن شدی که همه از تو بترسند و لعن نفرین ات کنند؟ این همه رل در عالم سینما بود می خواستی رلی انتخاب کنی که خانم‌ها (دورت) بگردند نه این که شب تا صبح از ترس تو دراکولای خون‌خوار خوابشان نبرد.

گلیم بخت کسی را که بافتند سیاه      به آب زمزم و کوثر سفید نتوان کرد



کریستوفرلی دراکولا تقریباً دو هزار کار دارد. ملاجنه هم تأثیر کند که همه سرده‌گردان‌ها بیشتر تنه از گوگوش و داشتی بلند نزد نیست.

## برادرخوانده شهردار تهران

جناب آقای دکتر غلامرضا نیک‌پی<sup>۱</sup> شهردار محترم پایتخت برادرخوانده یا خواهرخوانده‌ای دارند (دقیقاً نمی‌دانم) در شهر لوس‌آنجلس آمریکا و این برادرخوانده یا خواهرخوانده گویا شهردار محترم لوس‌آنجلس می‌باشند که حدود دو سال قبل به دعوت جناب آقای دکتر نیک‌پی به تهران آمدند و صیغه عقد برادرخواندگی یا خواهرخواندگی جاری شد که گفته‌اند:

اگر خواهی بیایی خانه ما      برادرخوانده شو با شوهر ما

به هر حال دو سال پیش این برادرخوانده لوس‌آنجلسی به تهران تشریف آوردند و از محل پرداخت عوارض نوسازی ما به خاطر ورود ایشان ضیافت‌های مفصلی داده شد و صیغه عقد جاری شد و جناب آقای نیک‌پی و شهردار لوس‌آنجلس که اسماشان را فراموش کرده‌ام با یک دیگر برادرخوانده شدند و ما هم زیر سایه این دو برادر که از مادر «جدا» هستند و از پدر «سوا» زندگی می‌کنیم. هرچه خدمت این جناب آقای دکتر نیک‌پی عرض کردم و اهالی محله ما عریضه نگار شدند که محض رضای خدا بیا و این خیابان‌های نیروی هوایی ما را اسفالت کن و یا به میمنت و مبارکی این عقد برادرخواندگی از محل پرداخت عوارض نوسازی مان، دست نوازشی هم به خیابان و کوچه‌های وامانده ما بکش که زمستان‌ها در «گل» و تابستان‌ها «خاک برسر» یعنی افاقه نبخشنند و حقه راز بدان مهر و نشان است که بود... می‌خواستم از حضور جناب آقای دکتر غلامرضا نیک‌پی شهردار محترم پایتخت به عنوان یک همسنگی خوش حساب تقاضا کنم، حالا که خودت نمی‌کنی لااقل

---

(خواندنی‌ها - شماره ۳۴ - سه‌شنبه ۱۸ دی ۱۳۵۲)

۱- غلامرضا نیک‌پی در اوایل انقلاب گویا در سال ۱۳۵۸ - از طرف دادگاه انقلاب محکوم به اعدام و حکم اجرا شد خداش رحمت کناد.

آدرس همین خواهرخوانده یا برادرخوانده لوس آنجلسی ات را به من مرحمت کن تا خودم مستقیماً با ایشان مکاتبه کنم که اگر لطفی در حق همشهريان خوش حساب برادرخوانده تهرانی اش بکند و همین خیابان‌های خاکی ما را اسفالت کند جای دوری نمی‌رود. چون به قول متقارضیان حرفه‌ای: سلامت و بهداشت اهالی در خطر است.

## دو فاطره از اتوبوس نشینی

خاطره اول:

روی صندلی اتوبوس نشسته بودم، دو نفر مسافری که روی صندلی جلو من نشسته بودند راجع به ظهور ستاره دنباله دار (کوتوهک) باهم صحبت می کردند.

یکی شان را به همسفرش کرد و گفت:

- بالاخره ما این ستاره دنباله دار «کوتوهک» روندیدیم.

دومی با خونسردی جواب داد:

- حُب ندیدی که ندیدی.

اولی با دلواپسی و نگرانی گفت:

- آخه دیشب آقای دکتر کشی افشار رئیس مؤسسه ژئوفیزیک در یک مصاحبه تلویزیونی به خبرنگار محترم تلویزیون فرمودند:

- این ستاره هر هفتاد و پنج هزار سال یکبار از زمین قابل دیدن است مخاطبیش شانه ای بالا انداخت و با خونسردی گفت:

- حالا چه عجله ای داری؟ صبر کن دوباره سروکله اش پیدا می شه.

خاطره دوم:

هفته گذشته که برف سنگینی در تهران بارید سوار اتوبوس دو طبقه شدم و چون طبقه اول ظرفیتش تکمیل بود به طبقه دوم رفتم. برف های شب قبل را که روی سقف اتوبوس نشسته بود پاک نکرده بودند. ظهر بود آفتاب بر فهای روی سقف اتوبوس را آب کرده و (برف آب) ها از درز و شکاف

سقف روی سر مسافران می‌ریخت.

بنده خدایی که مثل بیشتر مسافران بالتو و بارانی به تن داشت، جایی نشسته بود که محل ریزش چکه‌های آب شده برف از جاهای دیگر اتوبوس بیشتر بود.

یکی دو ایستگاه که آمدیم مسافری از چند صندلی عقب‌تر خطاب به همان مسافر بارانی پوش گفت (تقریباً فریاد زد)

- آقا بارونی تون خیس شده. مرد بارانی پوش سرش را برگرداند و خیلی خونسرد به اخطاردهنده گفت:

- خب بارونی رو برای همین جور جاهای می‌پوشند.

## چهل سال بعد در همین روز

گرامی روزنامه اطلاعات ستونی دارد تحت عنوان (چهل سال قبل در همین روز) که اخبار مربوط به چهل سال قبل را درج می‌کند و حوادث و اتفاقاتی که در چهل سال قبل در ایران و جهان روی داده نقل می‌کند مثلاً مثل امروز که چهاردهم اسفندماه ۱۳۵۲ می‌باشد با استفاده از دوره‌های جلد شده روزنامه اطلاعات که در آرشیو «بایگانی» مؤسسه اطلاعات وجود دارد می‌نویسد: که چهل سال قبل در چهاردهم اسفند آقای فلان نخست وزیر جدید ایران کابینه‌اش را تشکیل داد، یا فلان وزیر و رئیس استعفا کرد یا فوت شد و یا هیتلر و چمبرلن چنین نطقی کردند و از این حرف‌ها و خبرها.

دیدم دوست ارجمند و گرامی جناب آقای دکتر علی بهزادی مدیر محترم مجله سپید و سیاه بر پایه و اساس این ستون شیرین و خواندنی روزنامه اطلاعات در شماره (۱۰۶۱) چهارشنبه هشتم اسفندماه ۱۳۵۲ سپید و سیاه مطلبی طنزآمیز و شیرین مرقوم داشته و دنیای چهل سال بعد ما را مجسم کرده بودند که کلی خنديم و لذت بردم و «ای والله» گفتم، چون کاری که می‌بایست بیست و شش هفت سال قبل می‌کردند و قلم‌شان را در راه طنز و طبیعت به کار می‌انداختند حالاً کرده و طنزنویس شده‌اند.

چون نقل همه آن یادداشت‌ها در صفحات کم و محدود کارگاه مقدور نیست یکی دو قسمت آن را که اشاره‌ای هم به بنده ناتوان (به قول دوست ارجمند جناب آقای ذبیح‌الله منصوری) شده است نقل می‌کنم:  
« - دکتر وحیدی وزیر آب و برق طی سخنان جامعی تحت عنوان (طهارت فقط با آب نیست) که در کانون مدیریت ایراد کرد به شدت به کسانی که با طهارت گرفتن وسیله آب، این ماده کمیاب را حرام می‌کنند حمله کرد و اظهار داشت: وقتی می‌توان با چند قطعه سنگ و کلوخ، کار آب را انجام داد چرا نباید در مصرف آب صرفه‌جویی کنیم؟ بلا فاصله پس از این سخنرانی کارخانه‌های

اعلام کردند که قطعات پلاستیکی به شکل سنگ و کلوخ و به حجم‌های مختلف به بازار آورده‌اند تا همشهريان عزيز و خوش‌حساب برای طهارت از آن استفاده کنند.

\* - آقای ابراهیم صهبا که در سال‌های گذشته شعرهای فی‌البداهه او نقل مجالس و محافل بوده، طی یک آگهی که در روزنامه‌های اطلاعات و کیهان چاپ کرده از تمام کسانی که قصد برگزاری جشن و ضيافت دارند خواست تا علت برگزاری و جزئیات جشن را یک ماه قبل به او اطلاع دهند تا وی بتواند سر فرصت اشعار مناسبی فی‌البداهه برای آن بسرايد.

\* - علی اصغر اميراني، مؤسس، صاحب امتياز، مدير و سردبیر و نويسنده خواندنی‌ها که پس از فروش خانه، آپارتمان، چاپخانه، محل دفتر مجله، اتومبileها، تلکس و وسائل الکترونيکی خود پول آنها را در راه انتشار مجله خواندنی‌ها خرج کرد در حال حاضر (يعنى چهل سال بعد) در يك اتاق شيشه‌اي در يكى از بيمارستان‌های تهران زندگى مى‌کند، آخرین شماره خواندنیها را فقط در هشت صفحه منتشر کرد. اميراني در مقاله‌اي که با مصرع (شيشه چوبی‌تر شکند تیزتر شود) شروع مى‌شود نوشته است تا آخرین نفس به خدمت خود ادامه مى‌دهيم و اميدواريم اين خدمت مورد توجه قرار گيرد. از هشت صفحه خواندنی‌ها يك صفحه روی جلد، يك صفحه اخبار ايران و جهان، صفحه سوم مقاله اميراني، صفحه چهارم و پنجم خلاصه مقالات مطبوعات (هر يك در چند سطر) و صفحه ششم و هفتم پاورقی‌های منصوری هر يك در يك ستون و نیم است. نمدمالی خسروشاهانی هم در يك ستون و نیم چاپ شده است (كه حالا همانش هم نیست دکترجان) صفحه هشتم يا پشت جلد هم تنها صفحه آگهی مجله خواندنی‌هاست.

\* - مجله سپيد و سياه که به مديریت دختر و سردبیری پسر شادروان دکتر علی بهزادی مؤسس اين نشریه منتشر مى‌شود، در آخرین شماره خود طی مقاله‌اي که چهار صفحه آن مجله را اشغال کرده از وضع آگهی و توزيع و گرانی کاغذ شکایت کرده است... که اگر بخواهيم همه مقاله و يادداشت‌های چهل سال بعد جناب آقای دکتر علی بهزادی را نقل کنم همان طور که در بالا عرض کردم با كمبود جا و كاغذ روبه رو مى‌شويم و برای صرفه‌جویی از اين امر صرف‌نظر مى‌کنم؛ فقط نکته‌اي که مى‌خواستم خدمت شادروان دکتر علی بهزادی مدير مجله سپيد و سياه عرض کنم اين است که جناب دکتر: يادتان رفته يا عمداً اين کار را نکردي و آن نکته اين است که مرقوم نفرموده‌اید:

\* - شادروان دکتر علی بهزادی مدير و مؤسس مجله سپيد و سياه از بي‌پولي حق التحرير دو داستان شادروان خسروشاهانی را که در سال ۱۳۵۰ هجری شمسی نوشته بود نه تنها به آن مرحوم نداد بلکه به ورثه‌اش هم نداد. چون پرداخت جريمه صد تomanی رانندگی، حق پارکينگ، خريد لاستیک بخشکن، پول بنزین و روغن موتور و ضدیخ و بالاخره پرداخت پول سرویس اتومبیل و ده‌ها نوع گرفتاري دیگر مبتلا به آن، شادروان مقدم بر پرداخت حق التحرير داستان‌های خدابیامرز خسروشاهانی بود. با آرزوی موفقیت روزافزون برای آن دوست عزيز و شادروان صدوبيست سال بعد.

## پیری و آرزوی وصل جوانان

گفت:

چون میسر نیست بر من کام او عشق بازی می‌کنم با نام او  
مدتی بود که سعادت یاری نمی‌کرد تا با حضرت استادی میرزا ابراهیم خان صهبا دست و پنجهای نرم کنم تا این که در گرامی مجله اطلاعات هفتگی سیزدهم اردیبهشت ماه ۱۳۵۳ شمسی شعر طریفی از ایشان در وصف محسنات و زیبایی و جمال و ملاحظت و کمال سرکار خانم گوگوش خانم هنرمند و سلطان آواز جاز ایران دیدم که کلی خندیدم. در این شعر حضرت استادی بفهمی نفهمی در پرده و لفافه به مصدق این بیت جلال‌الممالک ایرج میرزا:

پیرم و آرزوی وصل جوانان دارم خانه‌خالی و به دل حسرت مهمان دارم  
ارزوی وصل کرده بودند و شان نزول شعر هم گویا این بوده که اسفندماه سال گذشته آقای صهبا برای خرید تقویم سال نوبه کتاب فروشی سرگذر مراجعه می‌کنند. در بین تقویم‌های موجود چشم حضرت استادی به تقویمی می‌افتد که مزین به عکس سرکار گوگوش خانم بوده خریدن تقویم همان و گل کردن طبع شعر استادی همان، ملاحظه بفرمائید:

پر از گل ساحت دشت و دمن شد  
به هنگامی که نو، سال کهن شد  
به شادی سال پیشین هم سرآمد  
جهان را آب و رنگی دیگر آمد  
که هریک را سویی آهنگ دیدم  
بسی تقویم رنگارنگ دیدم  
دگر در کف گرفته ساز و چنگی  
یکسی را بسود تصویر پلنگی  
یکی را زان میان گلچین نمودم  
ولی چون دیده بینا گشودم  
نگاهی دلنواز و آشنا داشت

پلنگی ماده، پیش نابکاران  
گلی با نام شورانگیز «گوگوش»  
که می‌باید بدو دل کرد تقویم  
چو کوتاه است دور زندگانی  
همان به با بُتی زیبا نشینی  
که باشی همدم صاحب جمالی  
به جان تقویم زیبا را خریدم  
نه دور از دیده، پیش‌منظراخویش  
مرا حاصل شود عمر دوباره  
که عمری بگذرد با ما هرویی

... و این هم مختصر جوابیه منظوم بنده خطاب به حضرت استادی:

فقط این پرده را ناجور خواندی  
تو و آن بلبل مست خوش آواز؟  
در این سن بستر و بوس و کناری؟  
خداآوند سخن سعدی دوران  
سخن از عشق با گلرخ بگوید  
ورا خوش تر بود، تا این که پیری  
ز تو بگذشته صهبا، باز خسرو

غزالی نازنین در چشم یاران  
رخش گلگون ولعش چشم‌نوش  
چنان بشسته در پهلوی تقویم  
بگفتا با زبان بی‌زبانی (به صهبا)  
چرا در گوشه‌ای تنها نشینی  
تو را فرخنده گردد ماه و سالی  
چو این را از دو چشم او شنیدم  
زدم آن را به بالای سر خویش  
کنم چون بر گل رویش نظاره  
نباشد بهتر از این آرزویی

برو صهبا که الحق کور خواندی  
تو و آن لعبت زیبا و طناز  
تو و وصل چنین زیبا نگاری  
مگر نشینیده‌ای حرف سخندان  
که گلرخ گلرخی دیگر بجوید  
به پهلویش نشیند گر که تیری  
اگر حرفی بود، از کهنه و نو

## تریاک نبود، شیره بود

در گرامی روزنامه کیهان مورخه سی و یکم تیرماه ۱۳۵۳ - خبری خواندم به این شرح:  
- کارمندان معتقد به افیون از کاربرکنار می‌شوند و رؤسای ادارات مسؤولیت معرفی کارکنان خود را  
برای درمان به عهده دارند.

یک مقام آگاه امروز در این زمینه به خبرنگار کیهان گفت که طبق مقررات قانونی کارمندان  
رسمی معتقد ظرف چهارماه باید ترک اعتیاد کنند (سیگار بی‌قابلیتش ظرف چهار ماہ قابل ترک  
نیست، تریاک و شیره و مرفین و هروئین قابل ترک است؟) پس از انقضاء این مدت در صورتی که  
معتقد تشخیص داده شوند برابر مقررات بدون محاکمه اداری و بر اساس ابلاغ صادره از خدمت  
منفصل خواهند شد. کارمند در صورتی که یک سال از تاریخ ابلاغ حکم انفال موقت ترک اعتیاد کند  
به خدمت بازمی‌گردد، و در غیر این صورت انفال او دائمی خواهد بود.

... به فرموده حافظ، «نیت خیر مگردان که مبارکست فالیست». فقط این برنامه یک «اما» کم دارد  
بنده نه تریاکی ام نه معتقد که فکر کنید سنگ خودم را به سینه می‌زنم چرا دروغ بگوییم از خدا پنهان  
نیست از شما هم پنهان نباشد گهگاهی به فتوای حافظ عمل می‌کنم که می‌فرماید:  
می‌خور که شیخ و حافظ و مفتی و محتسب چون نیک بنگری همه تزویر می‌کنند  
یا:

غم دنیای دنی چند خوری، باده بخور حیف باشد دل دانا که مشوش باشد  
اگر پایی جور بشود و موقعیتی پیش بیاید برای این که دلم مشوش نباشد گهگاهی بدم نمی‌یابد  
لی ترکنم، و اما آن «اما» ئی که عرض کردم این خبر و این تصمیم‌گیری کم دارد، این است که ترک

تریاک شان بدھید «اما» دیگر شیره گی شان نکنید.

چند سال پیش دوست فقیدم مرحوم حمید هاشمی سردبیر نشریه (اتحاد ملی) خاطره یا داستانی برایم تعریف کرد که نقلش خالی از لطف نیست.

می‌گفت: سال ۱۳۲۳ یا ۱۳۲۴ یا ۱۳۲۵ شمسی بود (تاریخ دقیقش از خاطرم رفته) من ستوان دوم وظیفه بودم و پس از طی کردن دوره دانشکده افسری مأمور خدمت در لشکر یا پادگان کرمان که زادگاهم بود شدم. در پادگان ماگروهبان میان سالی بود که از تریاکیان حرفه‌ای و قهار به شمار می‌رفت و به جای (کشیدن) (تپان) می‌کرد. به طوری که روزهای کشیک‌اش در پاسدارخانه دم در پادگان بساط منقلش را دایر می‌کرد و بدون ترس و واهمه تریاکش را می‌کشید و این را همه افسران و سربازان پادگان می‌دانستند. یک روز اطلاع دادند که فرمانده لشکر برای بازدید از پادگان می‌آید. جنب و جوشی در میان افسران و سربازان پیدا شد و هر کدام به نحوی سعی می‌کردند تا وضع پادگان را مرتب کنند و نقصی وجود نداشته باشد که به چشم فرمانده لشکر بخورد. سر ساعت هشت صبح آن روز فرمانده لشکر برای بازدید وارد سربازخانه یا پادگان شد و اولین جایی را که سرکشی کرد پاسدارخانه بود که دم در پادگان قرار داشت. دیدگروهبان مذکور بساط منقلش را دایر کرده و بی خیال از آن چه در پادگان می‌گذرد مشغول کشیدن تریاک است.

فرمانده لشکر با دیدن این وضع طوری ناراحت شد که دو سیلی محکم به بنا گوش گروهبان که برای ادای احترام پشت منقل و تیربارش، ایستاده بود زد و بعد دستور داد تخت شلاق بیاورند و صد ضربه شلاق به او بزنند و بعد هم از ارتش اخراج کنند.

گروهبان جلو افسران و سربازان و درجه‌داران به دست و پای فرمانده لشکر افتاد و شروع کرد بد گریه و التماس کردن که از سر تقصیراتش بگذرد و در مقابل او هم دیگر لب به تریاک نزنند.

فرمانده لشکر (که اسمش را مرحوم حمید هاشمی گفت ولی در خاطرم نمانده) دش به حال گروهبان بدیخت سوخت و صدتومان به او داد تا ببرود و برای خودش دوای ترک تریاک بخرد و تریاکش را ترک کند.

پس از بازدید پادگان، فرمانده لشکر رفت و گروهبان هم صد تومان مرحمتی تیمسار فرمانده لشکر را به تریاک فروش داد و یک جا تریاک فراوانی خرید، چون در آن موقع ها هم صد تومان خیلی بول بود و هم تریاک ارزان.

چند ماهی از این واقعه گذشت که یک روز فرمانده لشکر بدون اطلاع قبلی برای سرکشی و بازدید وضع پادگان آمد و اولین کاری که کرد از پنجره به اتاق پاسدار خانه «سرک» کشید. دید همان گروهبان (یکوری) دراز کشیده و مشغول رتق و فتق امور است.

فرمانده لشکر دستور داد شیپور آماده باش بزنند و همه افسران و سربازان به خط ایستادند و بعد هم دستور داد تخت شلاق بیاورند و گروهبان را دراز کنند و دستور اجرا شد. این بار هم گروهبان روی دست و پای فرمانده لشکر افتاد و با گریه خطاب به فرمانده لشکر گفت:

- تیمسار به شرافتتون قسم به پاگون سربازی تون سوگند می خورم از همان تاریخی که شما صدمتoman به من برای تریاک مرحمت فرمودید تا امروز لب من به تریاک نرسیده. فرمانده لشکر که بیشتر عصبانی شده بود با فریاد گفت:

- پدر سوخته‌ی فلان فلان شده، توبه شرافت و به پاگون من قسم دروغ می خوری؟ من خودم وقتی وارد پادگان شدم، از پنجره دیدم در پاسدارخانه مشغول کشیدن تریاک هستی.

گروهبان در حالی که با گریه ادائی احترام می کرد گفت:

- تیمسار باور کنید من تریاک نمی کشیدم آن چه شما ملاحظه فرمودید که من می کشیدم تریاک نبود. فرمانده لشکر که خون به صورتش دویده بود با عصبانیت نعره کشید:

- پس چه بود؟

گروهبان جواب داد:

- شیره بود قربان! شیره.<sup>۱</sup>

از این جواب گروهبان، فرمانده لشکر بی اختیار خنده‌اش گرفت و به دنبال خنده تیمسار سایر افسران و گروهبان‌ها و سربازها به خنده افتادند بالاخره با وساطت چند تن از افسران ارشد پادگان که به عرض تیمسار رساندند، این گروهبان مردی است عیالوار و گرفتار و چنین و چنان قرار شد از تنیه و اخراجش صرف نظر کنند، به شرط این که گروهبان مثل سابق همان تریاکش را بکشد... حالا شما هم کاری بکنید که تریاکی هایتان را شیره گی نفرمایید.

۱ - شیره: جوشانده تریاک و سوخته تریاک است که با دستگاه نگاری کشیده می شود و از نظر کیفیت و کیف، پدر جد تریاک است.

## یکی کم بود، دو تا شد

گفت:

یکی کم بود، دو تا شد ناشکری کردیم سه تا شد

داشتم گرامی مجله اطلاعات هفتگی یازدهم مردادماه ۱۳۵۳ را می‌خواندم دیدم یک هنرمند جستجوگر نوظهور محترم دیگر به نام «مشهدی اسماعیل» با جای پای جناب آقای پرویز تناولی مجسمه‌ساز و جوشکار محترم گذاشته و با مونتاژ پیچ و مهره و زنجیر چرخ کامیون و پدال کلاچ و ترمز و فرمان و دندن اتومبیل‌های قراضه و اوراقی مجسمه می‌سازند و بلافاصله هم به عنوان استاد مجسمه‌ساز در دانشگاه تهران استخدام شده‌اند و زیر عنوان:

- مشهدی اسماعیل، دوره گرد، ناگهان مجسمه‌ساز دانشگاه شد.

... شرح مبسوطی در مناقب ایشان و آثار هنری شان به رشته تحریر درآمده بود.

باز خدا پدر این جناب مشدی اسمال خان را بی‌امزد که دیگر ادعای روشنفکری و رسالت ندارد. چون نقل همه مطالب نوشته شده در اطلاعات هفتگی در صفحات محدود کارگاه مقدور نیست قسمتی از تیترهای آن را نقل می‌کنم:

- جمعه‌ها در خیابان‌های شوش، گمرک و راه‌آهن پرسه می‌زند تا تکه‌های آهن و خرت و پرت‌های مجسمه‌های خود را پیدا کند.

- مشدی اسماعیل سواد ندارد (برای این جور کارها سواد لازم نیست) ولی کلیه استادان مجسمه‌سازی ایران او را به عنوان یک هنرمند قبول دارند.

- مشدی می‌گویند: والله بالله من هنرمند نیستم. مردم مرا دست انداخته‌اند. من موقتاً کارگاه بچه‌سازی را تعطیل کرده‌ام و حالا بچه آهنی می‌سازم... چه کار خوبی تنها کسی که مفاد برنامه

تنظیم خانواده را اجرا کرد همین یکی شما هستی و یکی هم همکار محترم تان جناب پرویزخان تناولی. بنده به عنوان نمونه عکس دوتا از مجسمه‌هایتان را از همان گرامی مجله اطلاعات هفتگی برای حظاً بصر و انبساط خاطرخوانندگان ارجمند کارگاه نقل می‌کنم به شرط این‌که اگر شب به خواب خودتان و آقای تناولی آمده زهره‌ترک نشوید.



مشدی اسماعیل هنرمند جستجوگر بدل آقای پرویز تناولی

## جواز برای آدمکشی

یک‌شنبه هفته پیش هفدهم آذرماه (۱۳۵۳) فیلمی از تلویزیون ملی ایران نشان دادند تحت عنوان (جواز آدمکشی) وقتی اسم فیلم را گوینده اعلام کرد بی اختیار خنده‌ام گرفت. پسر بزرگم پرسید: کجا یش خنده داشت که خنديدي؟

گفتم: از اسم و عنوان این فیلم خنده‌ام گرفت. چون این روزها آدمکشی و آدمربایی که حکم و فرمان لازم ندارند... مگر آن موجودی که یک ماه قبل سر نه «۹۹» نفر زن و مرد، خودش و برادرش را برید (طبق نوشته صفحه حوادث روزنامه‌های اطلاعات و کیهان) جواز داشت؟ مگر سقف فرودگاه مهرآباد که فروریخت و دهها نفر زیر آوار مانند از کسی و مقامی جواز آدمکشی داشت؟ مگر این همه قتل و جنایت و آدمکشی که در مملکت خودمان (به جاهای دیگر کار ندارم) اتفاق می‌افتد فاعلین و عاملین اش جواز دارند؟ این همه کشتاری که در جاده‌ها به وسیله اتوبوس‌های مسافربری و مینی‌بوسها و اتومبیل‌های شخصی روی می‌دهد جواز لازم دارد؟

آن‌چه که جواز لازم دارد و جواز می‌خواهد کسب حلال است؛ «گفتار نیک و پندار نیک و کردار نیک» جواز لازم دارد، نه آدمکشی. اهل خانه گفتند:  
- می‌ذاری فیلم و تماشا کنیم یا می‌خوای «ور» بزنی؟

## بزک نمیر بهار میاد

بنده خدایی از یک نفر، مبلغی طلبکار بود. مدت چهار سال طلبکار به در خانه و مغازه او می‌رفت و طلبش را طلبکاری می‌کرد و بدھکار او را به روز دیگر «فرد» حواله می‌داد و روز بعد که بنده خدای طلبکار به او مراجعه می‌کرد همان جواب روز گذشته را تحويل می‌گرفت.

یک روز کار بالا گرفت و طلبکار گریبان بدھکار را چسبید که باید همین امروز طلب مرا بدھی دامنه دعوا وسعت یافت و در و همسایه جمع شدند مرد بدھکار رو به جمعیت کرد و گفت:  
- ای مردم من قبول دارم که به این مرد مبلغی بدھکارم؛ اما سه سال است که سه روز از این آقا مهلت خواسته‌ام اما این نوکیسه چنین مهلت کوتاهی به من نمی‌دهد گرامی روزنامه کیهان پیست و هشتم دی ماه ۱۳۵۳ نوشته بود:

- انجمن شهرستان محلات چندی قبل ضمن نامه‌ای که به وزارت بهداری نوشت تقاضای اعزام یک قابل‌تحصیل کرده را به این شهر کرد و وزارت بهداری در پاسخ این نامه به اعضای انجمن شهر محلات نوشت: صبر کنید تا خانم پروانه افخم که در آموزشگاه تحصیل می‌کند فارغ‌التحصیل شود و به استخدام وزارت بهداری درآید تا بعد او را به محلات بفرستیم، (یعنی بزک نمیر بهار میاد).  
... نایب رئیس انجمن شهرستان محلات در جریان سفر اخیر آقای علی دفتریان استاندار استان مرکزی به محلات ضمن اعلام این مطلب به استاندار گفت:

- خانم پروانه افخم که وزارت بهداری او را برای خدمت در محلات کاندیدا کرده است تازه شروع به تحصیل کرده و با توجه به این که ایشان باید یک دوره سه ساله تحصیل را پشت سر بگذارند تکلیف زانوهای محلات چه می‌شود؟ ... که بنده وکالتا از طرف جناب آقای علی دفتریان استاندار

محترم مرکزی عرض می‌کنم درست است که: وزارت بهداشت به مردم محلات «ماما» و پزشک و «دارو» بدهکار است؛ اما شما هم به بدهکار تان سه روز مهلت بدهید و این سه سال را صبر کنید تا تحصیلات سرکار خانم پروانه افخم تمام بشود، آن وقت اگر برای ادامه تحصیلات به خارج از کشور نرفتند و به استخدام وزارت بهداشت درآمدند به محلات خواهند آمد.

اما این که رئیس محترم انجمن شهر محلات از جانب استاندار استان مرکزی سؤال کرده بودند که تکلیف اهالی محلات ظرف این مدت چه می‌شود بنده عرض می‌کنم بهترین طریقه (پیاده کردن برنامه تنظیم خانواده) در محلات است. وقتی قابله و ماما و پزشک و دارو در دسترس بود، آدم هوس بچه پس انداختن می‌کند و مرتب بچه پس می‌اندازد و در نتیجه برنامه تنظیم خانواده به هم می‌خورد و دنیا مواجه با مسئله کمبود مواد غذایی و تراکم جمعیت می‌شود و باز این که در این مدت مردها و زن‌ها چه بکنند، «حبت کافور» بخورند تا بعد با حسرت نگوینند: (خورده بودم کاش آن شب حب کافورای وزیر) می‌گویند:

- شبی زائویی به درد زایمان دچار شد؛ قابله محل را به بالینش آوردنده ساعتی بعد زن فارغ شد و یک پسر کاکل زری به دنیا آورد. هنوز چند دقیقه‌ای نگذشته بود که دومی به دنیا آمد؛ پشت بندش سومی و چهارمی و پدر خانواده چراغ را خاموش کرد؛ ماما عصبانی شد که این چه وقت خاموش کردن چراغ بود؟ پدر جواب داد:

- می‌ترسم تا این چراغ روشن است و فضای این اتاق روشن، تو بچه تحويل بگیری.

## لیکیه، کلیکیه، پام فیلیه

داشتم گرامی ماهنامه (راهنمای کتاب) را می خواندم (شماره های ۷ و ۸ و ۹ که در یک جلد منتشر شده) در صفحه ۶۳۱ به نقل از (تاریخ فاتح) تألیف جناب آقای حاجی محمدباقر فاتح کرمانی الاصل سه صفحه شعر به سبک و وزن اشعار شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی توosi در مورد چگونگی به وجود آمدن سلسله هخامنشیان سروده جناب آقای حاجی محمدباقر فاتح خواندم که درینم آمد شما را بی نصیب بگذارم و چون قصیده بلند و طولانی است و نقل همه ابیات امکان پذیر نیست به نقل قسمتی از آن به قول ادبا (بسنده) می کنم. شاعر محترم به آن جا می رسد که کوروش یا داریوش (یک کدام از این دو پادشاه بزرگ چون در شعر اشاره نشده) به کشورگشایی و فتوحات می پردازند و بسیاری از ممالک جهان آن روز را ضمیمه کشور خود می کنند و می فرمایند:

کنون بر شمارم ز حد شمال ز مغرب به مشرق شنو شرح حال  
نخستین ره از جنب «دانوب رود»  
به که سار قفقاز ره می گشود  
پس از «کسبین بحر» بحر خزر ۱  
به سیحون به مغرب نمودی گذر  
ز «بالکان» که شبه جزیره است آن  
الی ساحل «آدریاتیک» بدان ۲  
ز بحر الجزایر «اوہس پرید»  
که «بن غازیش» گشت نام جدید ۳  
ز صحرای «لیبیه» تا شرق «سنده»  
که خواند «هیروdot» پنجاپ هند ۴  
دگر از جنوبی بحر عمان  
که پارسی خلیج است او را نشان  
دگر «مصر» و ندر جوارش «حبش»  
به «آسور» و آن سوی مغرب گرای ۵  
پس از «ارمنستان» سوی «دجله» آی  
دگر «بابل» و ملکیت «لیسیدیه» ۶  
ز کرکوک و موصل، سلیمانیه  
«صغری آسیا» و دو «افریکیه» ۷  
لیکیه» «کلیکیه» «پام فیلیه» ۸

لی سیه - لی کا - بافلاتسو تیه  
کاپادوکیه - ملک خالی بیه  
«رددس» «لس بس» رامس، ایمپرس  
فلسطین و مردم نشین بادیه  
وزان سوی یک قسمت از لیبیا  
می ناب در «ساتگین» آورید

تروآد - اوئیه و - کاریه  
اوئیه - تراکیه - بی تی نیه  
وزین سوی «بحرازه» تا «خپوس»  
دگر سوریه، کلدنه، فینیقیه  
دگر هر دو «مصر» است و افریقيا  
تماماً به زیر نگین آورید

... که ضمن آرزوی توفیق برای جناب آقای حاجی محمد باقر فاتح کرمانی قزوینی الاصل در امر تحقیقات و تبعات تاریخی و پیدا کردن کشورهای ثقل القافیه از قبیل پام فیلیه و لیکیه و کلیکیه و افریکیه لازم می دانم که مختصر توضیحی درباره این کشورها که جناب آقای فاتح به نخ کشیده اند بدهم که منظور چه کشورهایی است و در کجاها واقع بوده اند.

- ۱- کسبین یا کاسبین (بحر، همان بحر خزر یا دریای مازندران را گویند که زمانی اسمش بحر الکفوده هم بوده و خود شاعر هم به این مسئله اشاره فرموده اند. پس از کسبین بحر، بحر خزر.
- ۲- شبیه جزیره خزر یا بالکان و ادریاتیک هم که معلوم است.
- ۳- اوہس پرید، همین بنغازی فعلی است که نامش عوض شده.
- ۴- هیروdot همان هردو dot مورخ یونانی است.
- ۵- مصر و حبس هم که معلوم است حبس همان حبسه است که حالا شده اتیوپی و مصر هم که مصر است.

۶- ارمنستان و دجله و آسور و کرکوک و موصل و سلیمانیه و بابل و لیدیه را هم که خودتان بهتر می دانید کجاست.

- ۷- می ماند صغیر آسیا و دو آخری که صغیر آسیا همان آسیای صغیر یا ترکیه فعلی است که در شعر مقلوب و پس و پیش شده و به صورت صغیر آسیا درآمده دو افریکیه هم آفریقای شمالی و جنوبی است.
- ۸- لیکیه بغل دست کلیکیه است و خیلی باهم فاصله ندارند می ماند «پام فیلیه» دقیقاً نمی دانم کجاست اما گویا مردمش پاهایی داشته اند مثل پای فیل و شهرت این کشور به خاطر پاهای فیل مانند ساکنانش بوده که پاهایشان فیلی بود پام فیلیه.

۹- به جناب آقای دکتر خان ملک یزدی یا خان ملک ساسانی مورخین مشهور مراجعه بفرمایید بنده بی تقصیرم.

- ۱۰- اوئیه، همان قونیه باید باشد و تراکیه هم همان ترکیه است که در تنگنای قافیه تراکیه شده «بی تی نیه» هم همان شرکت مسافربری تی بی تی خودمان است که به این روز افتاده.
- ۱۱- بیه در اصطلاح محلی قزوینی و کرمانی (جناب آقای دکتر باستانی پاریزی بهتر می دانند)

گویا به معنی هست و بود می‌باشد و مراد از (کاپادوکیه ملک خالی‌بیه) یعنی کاپادوکیه کشوری بوده خالی از سکنه.

۱۲- کشف معنی و شرح بقیه کشورها و شهرها از عهده بنده خارج است بهتر است به مورخین محترم و ایران‌شناسان خارجی و مستشرقین مراجعه بفرمایید جان کلام وقتی کوشش همه این کشورها را به زیر «نگین» درمی‌آورد، آن وقت «می» را با ساتکین که نوعی ظرف تغار مانند است می‌خورد. مزید توفیقات هرچه بیشتر شاعر گرامی و مورخ ارزنده جناب آقا فاتح کرمانی را آرزومندم تا باشد از همین خبرها و شعرهای ناب باشد که لااقل من یکی پیش نوپردازان روسفید باشم.

## شتره نمدمالی می‌کرد

به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زیان آفرین

پس از سلام و عرض تبریک و تهنیت‌های نوروزی به حضور یکایک خوانندگان عزیز و مشتریان گرامی کارگاه، اولین شماره نمدمالی را در سال ۱۳۵۴ شمسی شروع می‌کنم.

یکی دو شماره‌ای که کارگاه تعطیل بود خودتان می‌دانید تعطیلات نوروزی بود و بنده هم از این فرصت استفاده کردم و به تمدد اعصاب پرداختم و خودم را برای نمدمالی در سال جاری آماده کردم. البته اگر «نمدمال» آرم برنامه تلویزیونی قصه کودکان، یعنی سرکار خانم مولود عاطفی قصه‌گوی این برنامه بگذارد. چون دیدم از اول سال جاری این آرم را که برگرفته از یک فولکور قدیمی است با صورت کارتون درآورده‌اند و خر را در حال خراطی و گربه را در حال بقالی و پشه را در حال کارتونک بازی، و «شتره» را در حال نمدمالی نشان می‌دهند. (اصل فولکلور)

۱- یکی بود یکی نبود ۲- زیر گنبد کبود ۳- پیرزن نشسته بود ۴- گربه بقالی می‌کرد ۵- خره خراطی می‌کرد ۶- شتره نمدمالی می‌کرد ۷- فیله آب بازی می‌کرد ۸- افتاد و دندونش شکست ۹- گفت واه واه چه بلاشی بود ۱۰- صندوقچه طلاشی بود... که خداوند طول عمر به سرکار خانم مولود عاطفی و قوتی به بازوهای «شتره» نمدمال برنامه کودک تلویزیون بدھند که چه خوب «می‌مالد».

همین که این برنامه شروع می‌شود و این آرم در اول برنامه روی صفحه تلویزیون می‌آید پسر کوچکم صدا می‌کند:

- بابا... بابا... بدو «شتر» خانم عاطفی می‌خواهد نمدمالی کند. به هر حال خانم عاطفی که دید کار دیگری از دستش ساخته نیست که برای بنده نمدمال انجام بدهد یک رقیب لندھور برای بنده

تراشیده‌اند که از لطف‌شان ممنونم، به هر تقدیر همان‌طور که در شماره مخصوص نوروز برای همگی شما در سال نو آرزوی سلامت و تندرستی و شادکامی می‌کردم باز هم همین آرزو را دارم که سالیان سال خوش و خرم باشید. من هم در سایه لطف خداوند و حمایت و عنایت و مرحمت دوستان و سوژه‌سازان و سوژه‌تراشان به شغل نمدمالی ام مشغول باشم و البته نه مثل شتر نمدمال سرکار خانم عاطفی. باز هم تکرار می‌کنم تا این کارگاه دایر است ممکن است چه امسال و چه سال‌های بعد چه امروز و چه فردا حسب‌المعمول، سروکار عده‌ای آگاه یا ناخودآگاه به کارگاه بیفتند بدون این‌که میلی به این کار داشته باشند. تنها خواهشی که از این عده دارم این است که از بنده رنجیده‌خاطر نشوند؛ چون اولاً دست خودم نیست و ثانیاً کار دیگری بلد نیستم.

همین چند روز قبل در ایام نوروز چند برنامه (سیاه‌بازی)<sup>۱</sup> از تلویزیون پخش شد که خیلی جالب بود یک نفر از بازی‌کنان روکرد به یاقوت (که در این نمایش رُل کاکا سیاه را بازی می‌کرد) و گفت:

- من که از این زندگی و این کار و این شغل لعنتی خسته شدم... یاقوت با خونسردی و لهجه

شیرین‌اش از هم‌بازی‌اش پرسید:

- خیلی ناراحتی؟

- خیلی

- اصلاً راضی به این کار نیستی یا تعارف می‌کنی؟

- تعارف چیه؟

- بگو مرگ تو

- مرگ تو

یاقوت نگاه معنی‌داری به مخاطبیش انداخت و گفت:

- پس گفتی که از کارت راضی نیستی؟

- آره

- خب از فردا نیا سرکار

طرف جواب داد:

- خب اون وقت از کجا بخورم؟

یاقوت جواب داد:

- خب پس بیا سرکار ولی دیگه نقنق نکن.

بنده هم مثل آن بنده‌خدا دوست یاقوت از کارم راضی نیستم و نمی‌خواهم دوستانی که گذارشان به

کارگاه می‌افتد از من رنجیده خاطر بشوند ولی چه بکنم که اگر به قول آن هم بازی یاقوت از فردا نیایم سرکار تکلیف لنگه‌باری که زمین می‌ماند چه می‌شود؟ دیگر عرضی ندارم و با اجازه شما می‌روم بر سرکارهایی که در دستور داریم.

قبل از روز سیزده یعنی دوازدهم فروردین در اعلامیه که اداره محترم پلیس تهران در مورد مقررات روز سیزده صادر کرده بود یادآور شده بود که سیزده بدر چه کارهایی باید بکنند و چه کارهایی نباید بکنند. از جمله در اعلامیه متذکر شده بودند که خوردن مشروبات الکلی در پارک‌های تهران اکیداً ممنوع است و خاطی یا خاطیان دستگیر و تنبیه و جریمه می‌شوند که از نظر کلی و اخلاقی و اصولی بسیار تذکر بجایی بود؛ اما چه می‌شود کرد به فرموده نظامی گنجوی:

پری رو تاب مستوری ندارد      درآر بندی سر از روزن درآرد

حدود بیست سال قبل که نوشیدن مشروبات الکلی در مشهد مطلقاً ممنوع بود، علاوه بر پلیس و مقامات انتظامی خود مردم هم می‌خوارگان را مجازات می‌کردند و اهل فن و رنود و می‌خوارگان مشهدی حقه‌ای به کار بسته بودند که نقلش خالی از لطف نیست و آن حقه از این قرار بود که؛ وقتی این دسته از مردم به ییلاقات اطراف شهر مثل شاندیز و جاغرق و زشک و طرقبه و وکیل آباد (که نزدیک‌ترین ییلاق به مشهد بود) می‌رفتند و بساطشان را روی سبزه‌ها و زیر درخت‌ها و کنار نهر و جوی آب پهنه می‌کردند نجسی‌شان را که رنگ آب بود در سماور می‌ریختند و شراب را که قرمز رنگ بود توی قوری و سماور را وسط بساطشان می‌گذاشتند و قوری را هم روی سماور و دم به دم چای از قوری و آب‌جوش از شیر سماور به داخل استکان‌ها می‌ریختند و چای قندپهلوی طیب و طاهر می‌نوشیدند و هر کس اعم از معهم و مکلاهم که از کنار آنها می‌گذشت با خودش می‌گفت: چه جمع پاکیزه و مسلمان و دینداری که به جای «نجسی» مثل آدم چای قندپهلو می‌خورند.

حالا هم جناب ریاست محترم پلیس تهران: کسی که بخواهد بخورد راهش را هم بلد است و کسی که این کاره نیست نیازی به اعلامیه ندارد دیگر چرا خودتان را خسته می‌کنید؟

## خورجین و جیب تماشائی ثمین با غصه بان

حدود یکی دو ماه قبل منزل یکی از دوستان (منوچهر فاضل) همکار کیهانی بنده را دزد زد و بدطوریکه خودش می‌گفت، هفت هشت هزار تومان طلاجات همسرش را برده بودند و یکی دو تا قالیچه و بعضی اشیاء سبک وزن و سنگین قیمتش به یغما رفته بود. طبق معمول به کلانتری محل اطلاع داده بود و پروندهای در این زمینه تشکیل شده بود ضمناً مقامات ذی صلاح در کلانتری به این دوست بنده متذکر شده بودند که خودش هم در پیدا کردن دزد منزلش با مأموران انتظامی همکاری کند و چنان‌چه برگه‌ای، مشخصاتی، ردپایی از سارقین پیدا کرد به مأموران انتظامی اطلاع بدهد تا دزد خانه‌اش را دستگیر کند.

وقتی جریان را برای من تعریف کرد گفتم حرف مأموران محترم کلانتری درست است. این دزدگیران محترم که همه دزدهای شهر را نمی‌شناسند و علم و غیب هم ندارند که به محض این‌که خانه‌ای را دزد زد و مالی به سرقت رفت مأموران به سراغ بنده‌خدای دزد بروند و اموال سرقت شده را پس بگیرند و به صاحبیش برگردانند تا برگه و مدرکی در دست نداشته باشند، بی‌خودی که نمی‌توانند کسی را به اتهام سرقت بازداشت یا زندانی کنند و مال باخته هم باید تلاش کند و ردپا و سرنخی در اختیار مأموران بگذارد من هم سعی می‌کنم در این راه کمک‌ات کنم و اگر ردپایی از سارقان خانه‌ات پیدا کردم تو و مقامات انتظامی را در جریان می‌گذارم بلکه انشاء‌الله اموالت را (به همان قیمت که خریده بودی و دزد برده) پیدا کنی.

این ماجرا گذشت تا این‌که تصادفاً هفته گذشته بنده چنین ردپایی پیدا کردم. البته یقین کامل ندارم که سارق را پیدا کرده‌ام این بستگی به تحقیق و تفحص بیشتر مأموران محترم انتظامی دارد که

با جستجو و کاوش در صندوق خانه و پستوی منزل و خورجین پشت جناب آقای (ثمین باعچه‌بان) نویسنده و مترجم محترم روشن کنند که اموال سرقت شده از منزل جناب منوچهر فاضل دوست بندۀ هم نزد ایشان و در خورجین آقای باعچه‌بان هم هست یا نه؟ شاید هم نباشد چرا بی‌خود و بی‌جهت بندۀ گناه یک همکار مطبوعاتی و نویسنده و مترجمی را به گردن بگیرم که در این ماجرا بی‌قصیر باشد؛ اما با اقرار صریحی که خود ایشان در گرامی مجله تماشا شماره «۲۱۷» هفتم تیرماه ۱۳۵۴ شمسی فرموده بودند تا حدودی برای من یقین شد که سرقت منزل دوست بندۀ هم باید کار همین جناب آقای ثمین باعچه‌بان باشد قبول ندارید بفرمایید و اقرارنامه‌شان را از همان گرامی مجله تماشا شماره ۲۱۷ مورخه هفتم تیرماه ۱۳۵۴ بخوانید:

- هر کاری می‌کنم خوابم نمی‌برد، کمان و فلاخنی را که نمی‌دانم امروز در کجا واژ که دزدیده‌ام به دیوار اتاقم آویخته‌ام. رخت خوابم عطر گلبرگ و خزه و نمور دارد... این گلبرگها و خزه‌ها را هم نمی‌دانم امروز سر راه از کدام باغی با مژه‌هایم چیده و دزدیده‌ام؛ گیرم که با غبانش هم نفهمید. من اصلاً دزدم و دزد به دنیا آمدهام (عرض نکردم؟) گاه می‌شود که روز روشن پیش هزاران چشم با چنان تردستی و مهارتی درخت‌های کهن را از ریشه می‌کنم و به خانه می‌برم که احدی نمی‌بیند و گاه دهی را با مزرعه و خرمن و خرمن کوب و گاو و گاوآهن و گله و چوپان (سودا چنین خوش است که یک جا کند کسی) و مردمش و درخت‌هایش را می‌دزدم و در یک جیبم جا می‌دهم (چاه ویل است نه جیب). همین یک هفته پیش بود که سر اذان ظهر جلو چشم مؤذن، گلدسته‌ها و گنبدهای مسجدی را در یک لحظه از جا کند و همان جور که سبک‌تر از یک سبک بالا و پایینش می‌انداختم از صدھا کوچه و میان هزاران رهگذر گذشتم و به خانه رسیدم و دماوند را در خوشگل‌ترین لحظه‌اش، در تاریک‌ترین و خوف‌انگیزترین سحرگاه، پیش از بیدار شدن اولین خروس و اولین کلاع وقتی که یک گله دیو ابلق تنها گیرش اوردہ بودند و در جلد ابر و رعد و باد (و باران) دوره‌اش کرده بودند و می‌خواستند با سیل و جهننمی که در چار دور و برش می‌ترکانند مثلًا بترسانندنش تا از جا برآمد و به اصطلاح بقاپندش و تنوره بکشند و ببرندش به آسمان هفتم با همان دیوهای ابلق و ابر و رعد و طوفان و گوگرد و شیر و خوان ضحاک و زندان ضحاکش دزدیدم و به خانه آوردم. (خوب کاری کردی). خورجینی دارم به پهناى شانه‌هایم (بکو ماشنه‌الله) و پهناى شانه‌ام یک وجب اما چه چیزها که با همین خورجین به خانه برده‌ام از پرسیم رغ و سُم رخش و کلاه کاغذی فغفور چین بگیر تا بازوبند سهراب و تابوت ایرج را... از گریز ششصد منی فریدون شاه پیشدادی بگیر تا گوشواره‌های طلا و خم ابروان هر سه عروس خوشگلش را و هدیده اینها را هم در آن پستوی کوچک و تاریک و ناپیدایی که فقط خودم را جایش را می‌دانم قایم کرده‌ام. (بیا فاضل جان که دزد جواهرات همسرت را پیدا کردم) پستویم پر است از لاشه‌های کبوتر مرده و بچه

گربه‌های گرسنه و زخمی و ترسو و نیمه‌جان و... گندو. چرک را نصف شبها از لیف و صابون از تاریک‌ترین غسال‌خانه‌ها می‌ذدم (جناب باعچه‌بان ما، رحم به صغیر و کبیر نمی‌کند خر را با خور می‌دوزد و مرده را با گور) و گاه هم سفیدترین روشنایی‌های روز، کورهایی را که خیابانی ظلمانی و بی‌سروته را با عصاها آهنسی کوچک‌شان گز می‌کنند می‌ذدم و روی مژه‌هایم کول می‌کنم و به خانه می‌برم. بفرما جناب منوچهرخان فاضل، این مدرک و سند این هم دزد اموال خانه‌ات تا چه کند همت والای تو.

\*\*\*

امروز که مشغول بازنویسی این صحبت از دزد و دزدی به میان آمد برای حسن‌ختام کتاب این شعر را که در زمستان سال ۱۳۳۵ شمسی سروده و در روزنامه خراسان چاپ مشهد که نزدیک به چهار سال افتخار همکاری با این نشریه گرامی را داشتم چاپ کرده بودم نقل می‌کنم و همگی شما را به خدا می‌سپارم نام شعر دزد بازار یا (رؤیای صادقانه) است. در سال ۱۳۶۸ این شعر در مجموعه اشعار طنزآمیزم به نام (تافته جدابافته) هم که به وسیله انتشاراتی تهران چاپ و منتشر شد آمده و نقلش در این کتاب فکر نمی‌کنم ضرر به گاو و گوسفند کسی بزنده:

پشت درب خانه دزد و بر سر دیوار دزد  
دوش دیدم من به خواب نیمه‌شب بسیار دزد  
هر طرف کردم نگه دیدم سبیل اندر سبیل  
در اتاق و هال دزد و گوشه تالار، دزد  
دور حوض خانه دزد و داخل گل خانه دزد  
نصف شب آسمه‌سر از خانه بیرون آمدم  
توی مطبخ پر ز دزد و داخل انبار دزد  
جانب صحرا دویدم، هر کجا کردم نظر  
توی کوچه دزد دیدم، بر سر که‌سار دزد  
گله‌ای از میش و بز دیدم به صحرا می‌چرید  
پشت تپه دزد دیدم، سر دزد و شیشک و پرواز دزد  
موقع پشكل فکندن میش و خوردن، بره دزد  
سبزه دزد و گله دزد و شیشک و پرواز دزد  
سر درون باغ کردم، جملگی یاران بدیدم  
اشتر گردن شکسته موقع نشخوار دزد  
نو بهاران بود و با غی دلگشا اما چه سود؟  
گرد هم گرد آمده، از مست و از هشیار دزد  
جانب می‌خانه رفتم پیر را دیدم به خواب  
با غ دزد و رخت دزد و دکتر و بیمار دزد  
رفتم از بهر مداوا جانب دارالشفا  
ساقی و می‌خانه دزد و پیر در کردار دزد  
بر در دکان نجاری گذشم از قضا  
تاخت دزد و رخت دزد و اره دزد و الوار دزد  
داخل بازار گشتم دیدم از خرد و کلان  
چوب دزد و تخته دزد و اره دزد و الوار دزد  
خواستم گیرم ز عطاری، کمی فلفل نمک  
تاجر و دلال دزد و مفلس و بیکار دزد  
خرقه پوشی یا علی می‌گفت با صوت جلی  
سنگ دزد و کفه دزد و طبله عطار دزد  
روزه دار مؤمنی دیدم به افطاری نشست  
تاجیر و دلال دزد و مفلس و بیکار دزد  
عاشق و معشوق دزد و دلبر و دلدار دزد  
بالباس خاص دیدم عده‌ای قانون‌گذار  
قاف دزد و نون دزد و چوب قانون دار دزد

گریه‌ای بی‌پیر دزد و موش لاکردار دزد  
 هرچه دیدم مرگ تو از خواب و بیدار دزد  
 شحنه و داروغه دزد و سارق و اشرار دزد  
 «خسرو» شیرین سخن در گفتن اشعار دزد

گریه‌ای در خانه دارم همچو شیر از بهر موش  
 الغرض در خواب دیدم دزد بازاری عجیب  
 پاک دزد و شسته دزد و شسته و ناشسته دزد  
 هرچه گویم راست‌گویم سریه سر حتی رفیق

## مؤقره

به پایان آمد این دفتر حکایت همچنان باقی  
قدح چون دورمی گردد، به هشیاران مجلس ده  
مرا بگذار تا حیران بمانم چشم بر ساقی  
به صد دفتر نشاید گفت شرح حال مشتاقی

«لادری»

خواننده عزیز و ارجمند:

از صبر و شکیبایی شما سپاسگزارم که با نهایت بزرگواری و لطف به این سه جلد کتاب (در کارگاه ندمالی) با چشم عنایت و محبت نگریستید و خوشحالم از این که گاهی توانستهام در خلال این سطور و خطوط لبخندی به لب شما بیاورم. از کلیه دوستان، نویسندها، مترجمین، شعرا (اعم از کهن سرا و نوپرداز) ادب، فضلا، نقاشان، پیکرتراشان، هنرمندان عالم سینما و تأثرا و هنرپیشگان (در هر زمینه) سیاستمداران، رجال و بزرگان، صاحبان مسند و منصب و بی‌مسندان و بی‌منصبان، ورزشکاران، بانوان و آقایان و جان کلام هر کس که به نحوی از اتحا روزی روزگاری گذارش به کارگاه محقر ندمالی بنده افتاد عذر می‌خواهم و طلب عفو و بخشش و در نهایت آمرزش دارم به مصدق:

طاعت از دست نیاید گنهی باید کرد در دل دوست به هر حیله‌رهی باید کرد

من هم برای رسیدن به این مقصد و مقصود این راه را انتخاب کردم و همان‌طور که در خلال نوشته‌های این سه جلد کتاب متوجه شده‌اید غرض خاص و منظور معلومی در کار نبوده و نیست (غرض نقشی است که از ما بازماند) که آن قدر کتاب در کتابخانه‌های دنیا در اثر عوامل مختلف، جنگ‌ها، آتش‌سوزی‌ها و بلاهای زمینی و آسمانی از بین رفته و خواهد رفت که نه از «تاک» نشانی باقیست و نه از «تاک نشان» و آن قدر کتاب دست‌نوشته در کتابخانه‌های این کره خاکی موجود است که این چند جلد کتاب بنده در این اقیانوس بی‌کران حکم دانه خشخاشی را هم ندارد. اما چه می‌شود گرد که بشر همواره به دنبال سرگرمی می‌گردد.

همان طور که در مقدمه جلد اول (در کارگاه نمدمالی) نوشتمن و گفتم و دیگر تکرار نمی کنم بنده از اول مهرماه ۱۳۴۱ تا اواخر اردیبهشت ۱۳۵۸ شمسی تقریباً سه ماه بعد از انقلاب حدود هیجده سال به نمدمالی در مجله خواندنی ها که به مدیریت مرحوم علی اصغر امیرانی منتشر می شد مشغول بودم. بعد از بازداشت و اعدام مدیر مجله و تقولق شدن خواندنی ها بنده هم در کارگاه را «گل» گرفتم و بیرون آمدم و خواندنی ها هم تا اواسط مرداد ۱۳۵۸ منتشر شد و بعد برای همیشه تعطیل شد.

... و اما چرا بنده مطالب کارگاه را فقط تا سال ۱۳۵۴ شمسی دست چین و بازنویسی کردم؟ حالا علتش را عرض می کنم: از اوایل سال ۱۳۵۴ و به دنبال لغو امتیاز حدود پنجاه و چهار، پنج مجله و روزنامه و ماهنامه و زیاد شدن فشار سانسور و دو سال نتوشتمن کارگاه به علت سختگیری های مقامات وزارت اطلاعات در آن روزگار و آشفتگی های ناشی از مقدمات انقلاب و بعد هم اعتصابات موضعی و کم کم همگانی و خیلی مسائل دیگر، نوشتن در کارگاه هم نامنظم و نامرتب شد و به صورت گه گاهی درآمد و آن نمک طنز اولیه به تدریج کم شد که نقل مطالب سه چهار سال بعد در این کتاب باعث اطالله کلام و اتلاف وقت شما می شد و صلاح در آن دیدم در (همینجا) دنباله کتاب را درز بگیرم تا لطف و مزه و نمک سایر مطالب از بین نزود کار بدی که نکردم؟

... و اما بشنوید از پایان کار علی اصغر امیرانی مدیر مجله خواندنی ها که به قول حکیم عمر خیام

نیشابوری:

یک چند به کودکی به استاد شدیم      یک چند ز استادی خود شاد شدیم  
پایان قضا نگر که ما را چه رسد      از خاک برآمدیم و بر باد شدیم

به نقل از صفحات ۸۰۲ تا ۸۰۶ جلد دوم (بازیگران عصر پهلوی) نوشه آقای محمود طلوعی که سال های متتمادی سردبیری مجله خواندنی ها را به عهده داشت:

... در بحبوحه انقلاب و در همان روزهایی که به قول شاعر، بسیاری از ثروتمندان و صاحبان مقام بارشان را بسته و از ایران می رفتد، به منظور تکذیب مطلب مغضبانه ای که به نقل از روزنامه آیندگان درباره من (محمود طلوعی) در خواندنی ها چاپ شده بود، به دیدار امیرانی در خانه اش در مجموعه سامان (واقع در بلوار کشاورز) رفتم. ضمن صحبت ما تلفن زنگ زد. مخاطب یکی از ایرانیان فراری و از دوستان نزدیک امیرانی بود که اصرار داشت هرچه زودتر چمدان هایش را بینند و خود را از معركه خلاص کند. امیرانی می گفت من هرجا بروم بدون «خواندنی ها» مردهام. همینجا می مانم و خطر را هم به جان می خرم. به علاوه من گناهی نکرده ام و در هر دادگاهی می توانم ثابت کنم که در حد توانم با مفاسد گذشته جنگیده ام و به همین خاطر بود که چندین سال مجله ام را اشغال کردم و خودم را به اداره مجله ام راه نمی دادند!...

امیرانی در اواخر اسفندماه ۱۳۵۷ بازداشت شد و دو ماه بعد نامه ای از زندان به همسرش نوشت

که از نظر آگاهی به افکار این مرد و شدت علاقه به مجله‌اش خواندنی است. امیرانی نامه‌اش را با این شعر آغاز کرده است که:

به جانان درد دل، ناگفته ماند ای نطق تقریری زبان را نیست یارای سخن، ای خامه تحریری!  
امیرانی نامه‌اش را چنین ادامه می‌دهد:

همسر عزیز و مهربان و رنجدیده‌ام، خیلی از تو شرمنده و برای خود متأسفم که در تمامت دوران زندگی زناشویی از آذر ۱۳۲۱ تا به امروز و بعد از به هم رسانیدن چهار پنج فرزند و پنج نوه خردسال، نتوانسته‌ام حتی یک ساعت مانند زن و شوهرهای دنیا، دو بهدو با هم صحبت کنیم و این روزها که حتی یک دقیقه‌اش هم نمی‌توانیم. سبب بر هر کس مجھول باشد بر تو و فرزندان و کسانم روشن است و آن این که در سال ۱۳۱۹، یعنی دو سال قبل از ازدواج، خداوند تبارک و تعالیٰ به من فرزندی عنایت فرمود که از فرط احساس مسؤولیت و علاقه به آموخت و پرورش او، شما و دیگر فرزندانم را تا به امروز از یاد برده‌ام، حتی خورد و خواب و آسایش خود را، و آن «خواندنی‌ها» بود که امروزه به یمن همین مراقبت‌ها، بعد از گذشت ۳۹ سال و هشت ماه و هزارها خویشاوند و دوست و آشنا و طرفدار پابرجا، به صورت خریدار و خواننده، آن هم از نوع فهمیده و با تجربه و با ایمان، در اقصی نقاط کشور و جهان دارد، و به همین نسبت مخالف و دشمن و بدخواه و حسود به صورت آشکار و پنهان...

شریک زندگی سراسر در دسرم: تو باید روزی هزاربار به درگاه خدا شکرگزار باشی که همسر روزنامه‌نگار شرافتمند و با شهامت و مردم دوست بوده و هستی. اگر خدای نکرده زن فلاں ارتشدید معدوم یا نخست وزیر محکوم و وزیر منفور یا شهردار مردم‌آزار و یا وکیل سازشکار و یا سرمایه‌دار وردار و ورمال بودی چه می‌کردی؟... حال خودت انصاف بده، فردا به فرض این که مرا هم به اشتباه یا به عدم کشتنند، در این صورت وضع تو که خانم نویسنده و مدیر خواندنی‌ها هستی در افکار عمومی و میان مردم بهتر است، یا آن‌ها که ناچارند نام فامیلی همسر خود را کنار گذاشته، نام فامیلی پدری اختیار کنند. آیا این خود یک نعمت دائمی و الهی نیست که قدر آن را نمی‌دانی؟ در این صورت به فرموده خدا: **فِیْ أَلَّا وَرَبَّكُمَا تُكَذِّمَانَ.**

بعد از من بیهوده، به خاطر دیدن مدفن جسم و جسد من، مانند دخترت فریده، راهی بهشت‌زهرا که معلوم نیست مقبره خانوادگی ما را هم به ما بدهند یا نه، نشو. جسم من الان هم مثل آن وقت‌ها، ارزشی ندارد. من تمام وجودم روح است و قلب و مغز اندیشه که همه این‌ها در لابلای هزارها نوشته که در دوره‌های چهل ساله مجله از خود به یادگار گذاشته‌ام مستور و مستتر است. تو و بچه‌هایم مانند سایر مردم هروقت خواستید با من حرف بزنید، آن نوشه‌ها را به جای یک‌بار چندبار با دقت بخوانید. بیچاره من که نمی‌توانم با کسی حرف بزنم.

به همه دوستان و آشنایان دیده و نادیده سلام مرا برسان و بگو:

در حق ما به دردکشی، ظن بد میر آلوده گشت خرقه، ولی با کدام‌نهما

نامه امیرانی، که به تاریخ ۲۵ اردیبهشت ۱۳۵۸ امضا شده، خیلی مفصل‌تر از این است، که من فقط به نقل قسمتی از آن اکتفا کردم. امیرانی با این که تصور می‌کرد در موج اعدام‌های اولیه کشته خواهد شد، چندی بعد از زندان آزاد شد و باز هم، با وجود اصرار دوستان و بستگانش از ایران نرفت، تا این که مجدداً در سال ۱۳۵۹ بازداشت و بعد از چندین جلسه محاکمه محکوم به اعدام و تیرباران شد. همسر و دخترش در تمام جلسات محاکمه حضور داشتند و امیرانی شخصاً از اتهامات واردہ بر خود دفاع می‌نمود. جرائمی که به امیرانی نسبت داده شده و موجب صدور حکم اعدام وی گردید ارتباط مستمر او با دربر و مقالاتی بود که به خصوص در بحبوحة انقلاب در دفاع از رژیم روبرو به زوال سلطنت نوشته و به شمه‌ای از این نوشته‌ها در صفحات پیشین اشاره شده. امیرانی هم‌چنین متهم بود به این که در جربان وقایع مرداده سال ۱۳۳۲ زاهدی نخست وزیر کودتا را در منزل خود مخفی کرده و در کودتای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ نقش مؤثری ایفا نموده است.

امیرانی در شب اعدام، دو وصیت‌نامه کوتاه یکی خطاب به همسرش و دیگری خطاب به مردم و خوانندگان خواندنی‌ها نوشته، که عشق او را به مجله‌اش، حتی در دم مرگ نشان می‌دهد. در وصیتنامه خطاب به همسرش، که در ساعت ۲/۵ بامداد روز ۳۱/۳/۱۳۶۰ امضا کرده می‌نویسد: «همسر عزیزم بانو اقدس امیرانی از این که در این آخر عمری نتوانستم از تو و دختر بسی سرپرستم فریبده، که خود سرپرست سه طفل یتیم است خدا حافظی کنم متأسفم، ولی باور کن هرگز خدمات و زحمات ترا که در این روزهای آخر عمر مرتباً به من سر می‌زدی فراموش نمی‌کنم. نعش مرا که هیکل ظاهریم باشد، هرجا خواستی دفن کن. اصل کار روح من است و فکرم که جای هر دو در صفحات مجده خواندنی‌هاست. هر وقت خواستی با من صحبت کنی نوشته‌های مرا که طی چهل سال چاپ شده در مجله بخوان...»

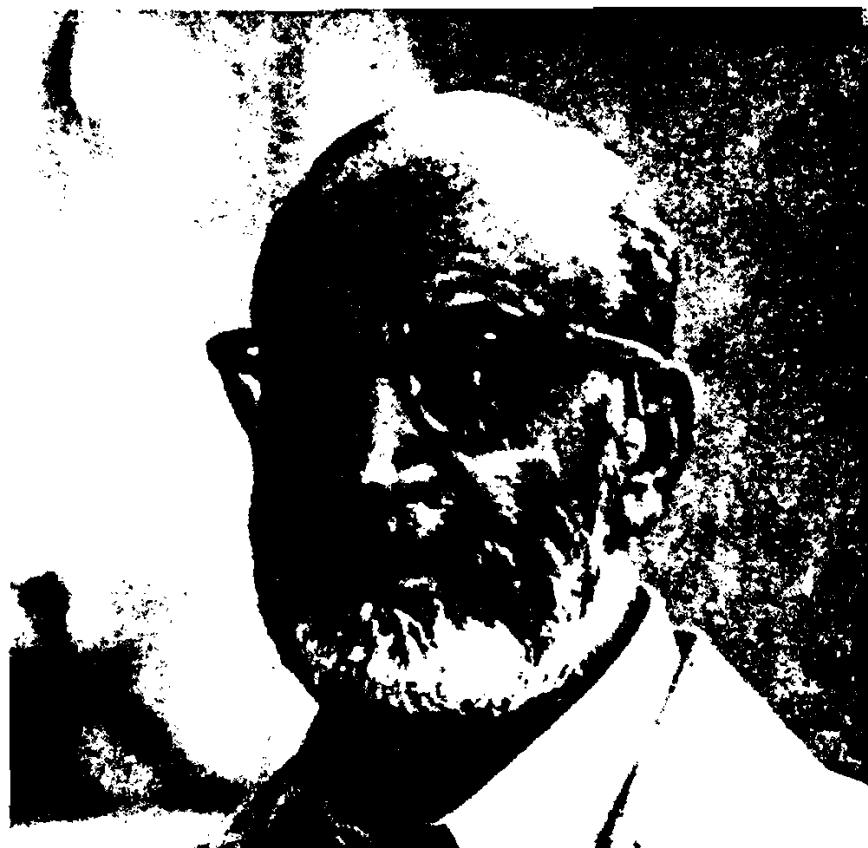
وصیتنامه دوم که مفصل‌تر از وصیتنامه اول است با این جملات خاتمه می‌یابد: «با آن که هنگام مرگ با روحیه‌ای طلبکار از دنیا می‌روم، امیدوارم اگر خطاوی به سهو کرده باشم، خداوند مرا هم از پرتو سایر بندگان نیکوکارش عفو فرماید».

«از عموم خوانندگان فهمیده مجله خواندنی‌ها که با علاقه طی این چهل سال مجله مرا خوانده و به عمق نوشته‌هایم آشنا هستند حلالیت طلبیده و همه بازماندگان خود را که کس و کاری ندارند، به کس بی‌کسان یعنی آن که تا چند دقیقه دیگر به لقاش می‌شتابم می‌سپارم».

\* \* \*

از روزنامه‌نگاران ایرانی در دوران سلطنت پهلوی‌ها، فقط یک نفر - علی اصغر امیرانی - به جرم روزنامه‌نگاری و نوشته‌هایش اعدام شد. دو روزنامه‌نگار دیگر نیز قبل و بعد از انقلاب اعدام شدند که علت اعدام آن‌ها مسائلی غیر از روزنامه‌نگاری بود: حسین فاطمی مدیر روزنامه باخترا امروز، بعد از کودنای ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ به جرم قیام علیه حکومت مشروطه سلطنتی و اقداماتی که در مقام وزیر خارجه

حکومت مصدق به عمل آورده بود محکوم به اعدام و تیرباران شد و اتهامات ابوالحسن عمیدی نوری مدیر معدوم روزنامه «داد» نیز ارتباط به کار روزنامه‌نگاری او، که از سال‌های پیش کنار گذاشته بود، نداشت. از روزنامه‌نگاران ایرانی، که به خاطر نوشه‌ها و فعالیت‌های مطبوعاتی خود به قتل رسیدند باید از محمد مسعود مدیر روزنامه «مرد امروز» و احمد دهقان مدیر مجله «تهران مصور» نام برد، که هر دو با توطئه قبلی به قتل رسیدند. از روزنامه‌نگاران دوران رضاشاه فرخی یزدی مدیر روزنامه طوفان در زندان به قتل رسید و میرزا ده عشقی مدیر روزنامه «قرن بیستم» قبل از به سلطنت رسیدن رضاخان بد ضرب گلوله کشته شد.



علی اصغر امیرانی در اوآخر عمر در زندان

دیدی آن فقهه کبک خرامان حافظ      که ز سرینجه شاهین قضا غافل بود  
مرحوم امیرانی کُرد بود و ایران دوست و من هم به  
همین خاطر دوستش می‌داشتم (خ - ش)

... در پایان اضافه می‌کنم در آبان‌ماه سال ۱۳۷۷ مطابق با نوامبر ۱۹۹۸ میلادی از طرف استاد جهانگیر دری استادکرسی ادبیات و زبان فارسی دانشگاه مسکو کتابی به دستم رسید به نام (ادبیات معاصر ایران نثر فارسی در قرن بیستم) در ۳۱۶ صفحه که به وسیله دانشگاه مسکو در سال ۱۹۹۸ چاپ و منتشر شده است. در این کتاب درسی دانشگاهی در صفحات ۲۹۴ تا ۳۰۱ نام حدود ۸۰ نویسنده و نمونه‌ای از آثارشان آورده شده است.

چون کتاب را نمی‌توانستم بخوانم سرکار خانم ناهید کاشی چی همسر ارجمند دوست گرامی و مهربانم جناب آقای محسن باقرزاده مدیر انتشاراتی توos این زحمت را به عهده گرفتند و چند صفحه‌ای را که مربوط به بنده می‌شد ایشان ترجمه فرمودند که از لطف و محبت‌شان سپاسگزارم. این شما و این هم ترجمه آن چند صفحه؛ بنده بی‌قصیرم. کتاب را در همینجا با این سه بیت شعر طنزآمیز برای حسن ختم به پایان می‌برم.

ای که سنگ حادنه هردم به پایت می‌خورد	گاه و بیگه یا بهجا نابه‌جایت می‌خورد
چون که خواندی کتابی بی‌جهت منداز دور	من نمی‌گویم به درد، درد پایت می‌خورد
تا که رویش مشق بنویسنده و خطاطی کنند	لاقل روزی به درد بچه‌هایت می‌خورد

با احترام - ارادتمند همیشگی شما خسر و شاهانی

پنجم فروردین ماه ۱۳۷۸

نویسنده: دکتر جهانگیر دُری، استاد کرسی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه مسکو  
ترجمه: ناهید کاشی چی (باقرزاده)

ادبیات معاصر ایران  
گشت و گذاری بر آثار و سبک خسروشاهانی

نشر فارسی در قرن بیستم

یکی از پدیده‌های مهم سال‌های دهه شصت در ادبیات ایران آثار طنز و هجوامیز خسروشاهانی است. دقیق بیش از حد، توانایی در توصیف آشکار جزئیات و بیان مسائل کاملاً جدی (نه پیش پاافتاده) از ویژگی‌هایی است که در همان نخستین داستان‌ها به چشم می‌خورد. نوآوری شاهانی بیش از هر چیز، جنبه‌های کنایه‌آمیز موضوع‌هایی است که بر می‌گزینند و تضادهای حیرت‌انگیز زندگی اجتماعی را در قالب خصوصیات روانی نقش‌آفرینان و اجباری که در یافتن راهی برای زنده‌ماندن دارند، به زبانی همه‌پسند به تصویر می‌کشد. ملت‌زاده قهرمان یکی از داستان‌ها مأیوس از یافتن لقمه نانی حلال، تصمیم می‌گیرد مقاله‌ای درباره رنج و عذاب خود در مجله هفتگی، شمشیر تیز دولبه بنویسد. همان‌طور که انتظار می‌رفت، کوشش‌های او حتی به عنوان اعتراض علیه نظام موجود نیز به جایی نرسید. آن‌وقت این انسان خسته و ضعیف مجروح از بی‌عدالتی مجبور می‌شود در یک سری مصاحبه در رادیو و تلویزیون در نقش شخصی خوشبخت و موفق عصر ما ظاهر شود و مرتب جمله‌ای را که به او دیکته کرده‌اند تکرار کند: «من کاملاً از وضع خود راضی هستم؟».

داستان‌های فُکاهی - انتقادی شاهانی که در مطبوعات چاپ می‌شوند یادآور لطیفه‌های فارسی قرن‌های میانه است. با همان قهرمانان ساده‌لوح اما تیزهوش یا دیوانه‌نما یان خردمند. این سبکی است سنتی که معمولاً داستان‌های طنز‌آمیز دربر دارند.

شاهانی موفق به ساخت نگارستانی از خصوصیات انسانی که هریک علائمی از جنبه‌های مهم زندگی اجتماعی را در بر دارد و همه با هم تصویری از زندگی و آداب موجود را نشان می‌دهند شده است. او واقعی زندگی و روحیات پرسوناژهای خود را به طوری استثنایی موفق خلق می‌کند. طنز نیش‌دار او همان‌گونه که لبخند را بر لبان خواننده شکوفا «کند روایتگر برداشت تلغی وی از چگونگی رویداد است. پلیس و ژاندارم در اغلب داستان‌های شاهانی دیده می‌شوند: سد بالا ور، جراحی پلاستیک، احسان ملی و مفتش) حقایقی هستند که مدت‌مدیدی از وقوع آن‌ها نگذشته است. در هر کجا اعمال ضدیشری، ظلم و ستمگری حاکم است، پلیس مخفی و ژاندارم هم حضور دارند.

او در داستان هجوامیز گردباد که موضوع آن مسئله روز است، درباره ابهت پلیس مخفی و ستمگری حکومت در قالبی مبهم سخن گفته است: ولی با بازشدن موضوع نشانه‌های زمان در آن آشکار می‌شود. وقوع داستان در شهری به نام گردباد جایی که حتی یک درخت و یا بوته‌ای نمی‌روید و طوفان‌های شن غوغا می‌کنند رخ می‌دهد. قهرمان داستان در نامه‌ای خصوصی به دوستش می‌نویسد که خدا نکند حتی دشمنات در چنین شهری که همیشه تاریک است و هوایی برای تنفس ندارد زندگی کند. به خاطر این گردباد لعنتی همه مجبورند چشم‌ها را هم بگذارند و کسی جرات نگاه کردن به اطراف و یا بازکردن دهان و ادای کلمه‌ای را ندارد. این نامه به دست سواک می‌افتد و از آنجا برای اتخاذ اقدام هرچه سریعتر به استانداری فرستاده می‌شود. در آغاز عرض حالی دست جمعی که توسط تمام همشهربیان امضا شده تهیه می‌شود، طی آن همگی جلب قهرمان داستان به دادگاه و به جزا رسانند او به خاطر تهمتی که روا داشته است را خواستار می‌شوند.

به دنبال آن قهرمان داستان که مجبور به توبه شده طی نامه‌ای اعلام می‌دارد: «شهر ما در نتیجه زحمات خستگی ناپذیر آقای فرماندار و دیگر مسؤولین بهترین، تمیزترین و زیباترین شهر کره زمین است. در اثر زحمات آقایان مزبور در اطراف شهر فضای سبز ایجاد شده و کانال‌های تعویض هوا ساخته شده است. به همین خاطر در این جا به غیر از نسیم دلکش بهاری هیچ‌گونه باد و گردبادی نمی‌وزد...» سپس فرماندار تصمیم زیر را جهت اطلاع مجمع به منشی خود دیکته می‌کند: «از آنجایی که متهم در حضور شهود اعتراف نموده که او این نامه را مخصوصاً نوشته تا ولی نعمتان واقعی شهر را در مقابل ارگان‌های صلاحیتدار بدنام نماید. لذا این امر با بند «ب» پاراگراف دوازده ماده ۲۴۷۹۶ قانون درباره مجازات تهمت ناروا مطابقت دارد. اما با درنظر گرفتن پشیمانی و ندامت صمیمانه متهم و حداقل لطف و بخشنودگی آقایان قضات تصمیم زیر اتخاذ شد: متهم در طول شش ماه باید سه بار در روز هر بار یک ساعت به میدان مرکزی شهر بباید و فریاد بزنند: «مرگ بر خائن!»!

شاهانی با یاری جستن از فن مبالغه خود را پای بند واقعی حقیقی زندگی و خصوصیات انسانی

نمی‌کند. در اینجا او توسط چند نشانه کوتاه خصوصیات و اوضاع کشور را ترسیم می‌کند. داستان گرددباد خواننده را با موضوع اصلی آثار هجو و فکاهی شاهانی آشنا می‌سازد؛ داستان‌ها، صحنه‌ها و شوخی‌های مربوط به گرددباد یک کمدی بی‌نظیر از خصلت‌های موجود در اجتماع، جایی که انسان به طور کامل اسیر بستهای مانند سرمایه، مقام و شغل است را نشان می‌دهند. ارزش‌های اخلاقی و آداب و سنت در طنز نیش‌دار او از لحاظ ماهیت یک شکل ولی از نظر فرم و محتوای فصیح و دقیق بسیار متنوع هستند.

قهeman داستان ناسازگار که نویسنده این نام فامیل را بیهوده به او نبخشیده است از یک «بیماری» جدی رنج می‌برد. او نمی‌تواند با اجتماع دورویان و متملقان دمساز و مأنوس شود. او از اطرافیان شکم‌سیر و از خودراضی بیکاره متفرق است. او نمی‌تواند به صحبت‌های مردک شکم‌گنده، آبله‌رو و طاس که دارای ماشین آخرین مدل است و در یک ضیافت ناهار درباره آزادی شخصی، بی‌غرضی و خلوص اخلاق بحث می‌کند بدون خشم گوش فرا دهد. مونولوگ شاهانی در داستان ناسازگار محکوم کردن آشکار بی‌قانونی و همزمان با آن اعتراف انسانی شریف که خواستار آشتی با ظلم و دروغ نیست را نشان می‌دهد.

شاهانی آن سیستمی را که در آن مقیاس و شکل فرمانروایی و سلطه‌گری شخصی که در یک لحظه قادر به عوض کردن بی‌شرمانه چهره، رفتار و آهنگ افکار خود می‌باشد را تعیین می‌کند، موقعیت اجتماعی می‌نامد. در ضمن روشن می‌کند که این شخص بوقلمون صفت و دوره یا ثالوث است. او نوکری چاکرمنش و در عین حال انسانی است که عادت دارد به طور اجبار و اعتراض ناپذیر سرنوشت اطرافیان را در دست خود داشته باشد. هنر شاهانی اینست که قادر است موقعی که ارزش‌های ویژه قهرمان به وسیله هیچ‌کس دیگری محسوس نیست تیپ را در شکل اصیل آن نشان دهد. بدین ترتیب به شیوه‌ای هنرمندانه پدیده‌های اجتماعی و روانی را توصیف می‌کند.

در داستان کمدی افتتاح نویسنده کلیه قهرمانان خود را در روز جشنی که به مناسبت روی کار آمدن فرماندار جدید برپا شده گرد آورده است. این پذیرایی مهم اداری که به یک مراسم جشن سلام تبدیل شده و شباهت نزدیکی به نمایشنامه بازرس گوگول دارد، تمام نخبگان اجتماع گرد آمده‌اند و نویسنده با بیان توانمند افشاگرانه‌اش کوس رسوایی آنها را به صدا در می‌آورد. پاک فامیل رئیس اداره امور مالی که پاک و بی‌طمع به نظر می‌رسد کسی نیست جز جlad خون آشام شهر. یتیم نواز، بازگان محترم ثروت و نام نیک خود را از طریق مصادره غیرقانونی خانه و دارایی کشته شدگان و یتیمان و بیوه‌زنان به دست آورده است. او شخصی سوءاستفاده‌چی، نزول خوار و زالوی است که خون ملت بدیخت را می‌مکد. جوان ورزشکار شهر سینه پهن است. او را به خاطر چاقوکشی و قتل مردم شریف

شهر تابه حال سهبار به جزیره تبعید کردند. یکی از ادبیان بسیار معروف دانشمند ظریف الطبع پاچه ورمایلده مفتون است. او جاسوس و خبرچین غیررسمی اداره جمع‌آوری اطلاعات است. در بین این افراد غیرمعمولی شخصی متواضع و شریف دیده می‌شود که نویسنده به او اطمینان کامل دارد. این پرسوناژ قاضی کوشما و جدی می‌باشد که از او دعوت شده تا اشخاصی را که از راه رذالت و دزدی و مکیدن خون دیگران و بی‌شرفی صاحب ثروت و مقام شده‌اند رسوا سازد.

در داستان پزشکان محله ما موضوع بر سر مبارزه رقابتی در بین پزشکان است. نمایندگان این حرفه شریف و مقدس بیماران یک دیگر را به طرف خود می‌کشند و با فراموش کردن دین خود به جامعه و احتیاج بیماران از خود سلب اعتبار می‌کنند.

خیلی کم اتفاق می‌افتد که داستان‌ها فرجامی خوش داشته باشند؛ اکثر آن‌ها با خشونت و یا اندوه پایان می‌یابند. این شیوه کمک می‌کند تا ماهیت تراژدی رنگ کمدی به خود بگیرد. تمام داستان‌های شاهانی انسان را به بشردوستی فرا می‌خواند و خواننده را وادر می‌کند تا به زندگی بیندیشد و با درست آندیشیدن علت‌ها را بیابد.

شاهانی در توصیف و ویژگی‌های کارمندان ساده انسان کوچک که موضوعی متداول در ادبیات جهان است و ما همواره کوشیده‌ایم آنها را به چشم انسان‌های محروم و مستبدیده بنگریم به شخصیت قهرمانان داستان‌های گوگول و آگاکیویچ جان می‌بخشد.

این چنین شخصیتی در داستان ناقص العقل شاهانی نیز وجود دارد. جوان بدبخت دهاتی قربانی ظلم و بی‌دادگری می‌شود. اما تصویر این پرسوناژ در داستان‌های شاهانی محروم از بعضی توهمات است. نویسنده فقر معنوی، تردید در احساس شایستگی فردی، خودآگاهی ابتدایی و وابستگی به ستمگری حاصل از آنها را به نمایش می‌گذارد.

نویسنده به سرنوشت آن دسته از روشنفکرانی که روح‌آسیر دستگاه اداری هستند توجه زیادی مبذول داشته است. مثلاً در داستان راز موافقیت یک رجل مشهور علمی که مورد ستایش و پرستش گروهی از جوانان است به خاطر مورد توجه قرار گرفتن در یک برنامه تلویزیونی با آگهی‌هایی که در مورد کالای کثیرالمصرف است - از تخت‌خواب دو نفره گرفته تا پستان‌بند شرکت می‌کند.

شاهانی در داستان‌های فکاهی و انتقادی خود تصویری شگفت‌انگیز از زندگی به نمایش می‌گذارد. تصویری که در آن روابط اجتماعی انسان‌ها با دوستی، عشق و پیوندهای خانوادگی بیگانه است. سلسله مراتبی را شاهدیم که بر مبنای مقتضیات و تندیس‌های پرورده ذهن آدمی در تحریف و دگرگون وانمود کردن ارزش‌های اخلاقی و بشری سنگ تمام می‌گذارد و با گونه‌یی خودتلقینی احساس بندگی نسبت به مافوق را مقدس‌ترین وظیفه یک زیردست (مرئوس) می‌شمارد.

کمیک بودن چنین مناسباتی از نظر شاهانی در غیرواقعی و مصنوعی بودن آن هاست. در داستان دوستان کسی که خود مأمور انتظامات پلیس است، آشنای اتفاقی خود را به خانه‌ای که شهرت خوبی ندارد می‌برد. در این خانه کسی نیست جز رئیس پلیس و دوستان و یارانش از قبیل رئیس اداره دادگستری و حتی خود رئیس اداره مبارزه با مواد مخدر. آنها شب‌ها دور هم جمع می‌شوند و در حالی که اشعار حافظ را درباره قانون و پارسایی دکلمه می‌کنند به کشیدن حشیش و تریاک مشغول می‌شوند. از سوی دیگر در جهان افرادی معتبرض و یاغی وجود دارند. طنز درباره این آشوبگران با نمایان ساختن توهمنات این اعتراض‌گران شکل می‌گیرد. معتبرضینی که با همین سیستم سلسله مراتبی پروردده، پرورش و رشد یافته‌اند. ملت‌زاده از داستان مصاحبه با ملت‌زاده و برج علی در داستان بدیاری‌های برجعلی از این قبیل هستند.

در بررسی داستان‌های شاهانی رابطه بین تشکیلات اجتماعی و نظام‌های اخلاقی به خصوص به صورتی بسیار روشن و واضح نمایان می‌شوند. در آنها درباره فساد اخلاقی که سعی دارد معیار رفتار انسانی شود صحبت می‌شود. اثر افشاگری هنگامی در این آثار شدت می‌یابد که اعمال بد نه تنها برای قهرمانان داستان‌ها بلکه در بیشتر افراد جامعه نمودی ملموس و طبیعی دارند. جست و جوی حقیقت یکی از نمادهایی است که در تمامی داستان‌ها خودنمایی می‌کند. روزنامه کیهان می‌نویسد: «نویسنده نیز همچون قهرمان داستان به عدالت و انسان‌دوستی که بدون آن موجودیت جامعه معنایی ندارد امید دارد». هنرمند رئالیست نشان می‌دهد که دسترسی به عدالت چه اندازه مشکل است و در بسیاری موارد این جستجوها برای قهرمانان بی‌ثمر و حتی گاه به مرگ آنها می‌انجامد، یک‌چنین پایانی را در داستان هفت‌ش نیز می‌بینیم.

شاهانی در یک‌سری داستان به مسأله گسترش مواد مخدر در کشور اشاره می‌کند. نویسنده نیرو و کشش همه‌جانبه این ماده مخدر را می‌بیند اما سیستم اداره حفظ بهداشت عمومی قادر به کنترل آن نیست. آخر رشوه‌خواری و فساد حتی در دنیای پزشکی هم رسخ کرده است. مرتضی بیچاره.

سردیب روزنامه آفتاب شرق مشهد می‌نویسد: در عصر ما زمانی که از همه‌جاناله و شکایت ملت عليه سنگدلی و بی‌رحمی پزشکان بلند است، داستان مرتضی بیچاره که با قلم طنز و هجومیز خسروشاهانی نوشته شده است نمونه بارزی از سبک مغزی و طمع‌ورزی کسانی است که وجودان فروخته شده و پست خود را در زیر لباس مقدس پزشکی مخفی کرده‌اند.

گویش اندوهگنانه و هیجان‌انگیز در داستان‌های طنز سبکی ویژه شاهانی است. حتی آنگاه که با نادیده گرفتن زبان هجو و بستنده کردن به لطایف بی‌قانونی را به ریشخند می‌گیرد. شاهانی، اکنون بد سبک مبالغه و اغراق و غلو و کاریکاتور و تقلیدهای عجیب و غریب که مورد پسند

طنزنویسان تمام دوران است دست می‌زند. به خصوص اغلب از طریق مبالغه‌های غیرمعمولی و حتی خیال پردازی راحت‌تر می‌توان عیب و نقص‌هایی را که در زندگی ریشه دوانده‌اند افشاء ساخت و ظلم‌های اجتماع را بیان کرد. سبک بوالهوسانه وارونه جلوه دادن به شاهانی امکان داده است تا حماقت‌های موجود در اجتماع را که چشم انسان به آن خوگرفته روشنتر مجسم کند.

وظیفه این اسلوب در آن است که مسائل را بزرگ‌تر جلوه داده و شکل نادرست آن را نمایان سازد. شوخی نه تنها باعث برانگیختن تفکر می‌شود بلکه چهره ناباوری را به شدت آشکار کرده و عکس العمل خواننده را تشدید می‌کند. هم‌چنین شیوه‌های دیگر طنز که ارتباطی با مبالغه غیرمعمولی ندارند در داستان‌های شاهانی نقشی بدیع و قابل شناخت دارند. با این همه مبالغه کردن در آثار او جایی خاص دارد - حال چه در توجه دقیق به جزئیات باشد و چه در خاطرنشان ساختن جنبه‌های خنده‌دار به طور کلی.

در آثار شاهانی نه تنها اوضاع و شرایط بلکه حتی خود سبک او نیز رنگ کمیک دارد اما او قصد خندانیدن خواننده را ندارد و در شادترین نوشتارش همیشه مفهومی عمیق پنهان است. او هیچ‌گاه به پند و اندرزهای بی‌ارزش بسنده نمی‌کند. موفق‌ترین داستان‌های او همسفر، ساعت گل، سد بالا ور و غیره مانند همه آثارش دارای مفاهیم ژرف و ناپیدایی است. که یادآور آثار طنزنویس مشهور ترک عزیز نسین می‌باشد. عزیز نسین می‌گوید: من داستان می‌نویسم تا مردم در حالی که می‌خندند به زندگی بیندیشند و در حالی که به زندگی می‌اندیشند بخندند.

محل وقوع حوادث در داستان‌های شاهانی همیشه شرطی است. یکی از مجموعه داستان‌های او وحشت آباد نام دارد. این جا شهری است خیالی، ولی تمام علایم و نشانه‌های یک شهر واقعی در آن ترسیم شده است، به علاوه تمام حوادث و اتفاقاتی که در این شهر رخ می‌دهد و مردم ساکن آن بد قدری شبیه به واقعیت هستند که هر خواننده ایرانی می‌تواند پی ببرد که این درست شهر اوست که تحت نام وحشت آباد توصیف می‌شود.

شاهانی از تعیین تاریخ فصول و زمان وقوع داستان پرهیز می‌کند مثلاً در قربانی سیل می‌گوید: در آن سال زمستان سختی بود و یا در دوستان می‌گوید: اکنون دقیقاً نمی‌گوییم چه وقت این انفاق افتاد. به گفته سالیکف شچدرین که خود از این سبک پیروی می‌کند این سبک در داستان نویسی از آن جهت مناسب است که به نویسنده اجازه می‌دهد تا با پدیده‌های آشنایی که زندگی را مشکل می‌کنند آزادتر برخورد کند. اما خواننده با وجود این ابهامات از روی بسیاری از جزئیات در می‌یابد که این حوادث دقیقاً در ایران معاصر جریان دارد.

نویسنده برای تأثیر به پرسناظهای منفی خود نام‌هایی متضاد با شخصیت آن‌ها عطا می‌کند. مانند پاک فامیل، یتیم‌نواز و یا بر عکس آن‌ها را با نام‌هایی صادقانه و سرزنش‌آمیز مانند سینه پهن

و نجس فامیل می‌نامد.

شاهانی با صراحة بسیار مقام‌های بیهوده‌ای را که افراد محترم شهر در اختیار دارند به ریشخند می‌گیرد مانند وزیر توزیع باد از داستان هرتصی بیچاره معاون وزیر اداره سنگریزه‌های ریز و درشت از داستان ناسازگار وغیره. او با تمام نیروی طنز و لطیفه‌گویی خود به افسای خودپرستی‌های بی‌معنی و چاپلوسی و ظلم‌های ناجوانمردانه می‌پردازد. شاهانی هرگز سعی نمی‌کند نقاط منفی را مثبت نشان دهد. بلکه تمامی این نقاط ضعف را همانگونه که هستند به قلم طنز می‌سپارد و جالب اما مهمترین اصل در آثار شاهانی دفاع از انسان‌های شریف و زحمتکش واقعی است که سعی دارند تا مکان خود را در زندگی و شایستگی انسان بودن خود را در دنیای خون‌آشام سرمایه‌داری بیابند. - او با خودهشیاری حیرت‌آور و فراستی عمیق خاص یک نویسنده - محقق، ویژگی‌های منحصر به فرد را بیان می‌کند.

در سال ۱۹۹۰ در تهران کتاب طنز جدیدی از خسرو شاهانی که خوانندگان روس به خوبی او را می‌شناسند به نام شی نامرئی از چاپ بیرون آمد. در این مجموعه داستان به جز هیجده داستان قدیمی ۹ داستان جدید نیز دیده می‌شود. در پیش‌گفتار کوتاهی که از طرف ناشر نوشته شده خاطرنشان گردیده است که طنزنویسان معمولاً حوادث تلخ واقعی را با چاشنی لطایف شیرین و طنزهای تند می‌آمیزند تا به مذاق ظریف ارج‌گزاران هنر خوش بیاید زیرا همان‌طور که می‌دانید جزئیاتی را که نمی‌شود مستقیماً رو در روی کسی گفت به شیوه شرقی و یا از طریق ابهام می‌توان بیان کرد. در داستان‌های شاهانی حکایت گاه از زبان اول شخص بیان می‌شود. چنانکه گویی نویسنده می‌خواهد مسؤولیت اشتباهات دیگران را هم خود به گردن بگیرد و گاهی هم با یاری خواستن از مبالغه و اغراق نارسایی‌ها و عیوب پنهان اجتماع را در شجاعتی کم مانند با تازیانه اغراق کیفر می‌دهد.

به نظر می‌رسد لازم به توضیح است که به خاطر ملاحظات سانسوری، اکثر هجویات متوجه نارسایی‌های گذشته است که گرچه همه از آن مطلع هستند ولی حالا می‌شود از آنها یاد کرد. در پیش‌گفتار گفته شده است که عیوب انسان‌ها و نقص‌های ساختار اجتماعی حتی بعد از گذشت یک قرن تغییر چندانی نکرده است. به همین جهت داستان‌های سال‌های قدیمی می‌توانند اخطاری باشند. تفکر و تأمل به روی زندگی نسل گذشته آگاهی اجتماعی ما را با آینده برمی‌انگیزد.

نویسنده امیدوار است که داستان‌هایی که یک ربع قرن قبل نوشته است تا به امروز اهمیت خود را از دست نداده باشند و دیگر این که خواننده را به تفکر و ادارند و لبخندی غیرارادی بر لبان او آورده و او را تکان دهند و سرانجام کمک کنند تا همراه با نویسنده به موافقی دوچانبه دست یابند که به کمک هجو و طنز گاهی می‌توان خصوصیات انسانی و حتی خود واقعیت زندگی را به بهترین نحو تغییر داد. امید که آثار این نویسنده در اختیار نسل جوان نیز قرار بگیرد.

## نمايۀ اعلام

آفریقای جنوبی، ۹۰  
آفریقای شمالی، ۳۴۵  
آقاسی، ۱۳۲، ۱۸۰، ۱۷۶، ۲۰۳  
آکاکی آکاکیویچ، ۲۶۲  
آلبانو، ۱۷۶  
آلمان، ۷۲، ۳۰۱، ۱۳۶  
آلیس، ۱۷۶  
آمازون، ۲۸۰  
آمریکا، ۴۵، ۹۱، ۷۳، ۷۱، ۴۶، ۱۱۶، ۱۱۴  
۱۶۳، ۲۲۸، ۲۸۴، ۲۴۷، ۲۳۱، ۲۱۱، ۱۸۰  
آندرسن، ۱۷۷  
آنکر جور، جنسن، ۲۷۳  
آیت الله فیض، ۱۸۳

## «الف»

اباصلتی، ۱۲۲  
ابراهیم ادھم، ۲۱۹  
ابرقو، ۲۱۳  
ابلق (كتاب)، ۱۱۷

«آ»  
آبادان، ۱۸۷، ۲۱۷، ۲۱۸  
آب زمزم، ۲۴۲  
آب سردار، ۲۲۳  
آتش (مجله)، ۹۲  
آتیلا، ۲۹۸  
آدامو، ۱۷۷  
آدریاتیک، ۳۴۵، ۳۴۴  
آدم (ع)، ۴۰  
آذربایجان، ۱۰۲، ۱۴  
آرامگاه ظهیرالدوله، ۱۱۶  
آردواس، ۳۲  
آرمستانگ، ۲۰۵  
آسور، ۳۴۵، ۳۴۴  
آسیای شرقی، ۲۰۹  
آسیای صغیر، ۳۴۵  
آفت، ۱۷۶  
آفتاب شرق (روزنامه)، ۲۹۹، ۲۶۴  
آفریقا، ۷۴

- ادیب برومند، ۲۰۵، ۲۰۴  
اردکانی، ۱۸۰  
ارک، ۹۳  
ارمنستان، ۳۴۵، ۳۴۴  
اروپا، ۲۱۲، ۲۷۲، ۱۱۳، ۹۹، ۷۲  
ارونقی کرمانی، ۲۸۱، ۲۸۰، ۲۷۹  
از پاریز تا پاریس، (ک) ۲۱۸  
اسپانیا، ۲۰۱  
استالین، ۲۹۸  
استانبول (خیابان)، ۲۵۷  
استان مرکزی، ۲۴۳، ۳۴۲  
استرالیا، ۵۸، ۵۷  
اسرائیل، ۲۲۴، ۲۵۱، ۲۳۰، ۲۲۹، ۲۲۸  
اسفندیار روئین تن، ۲۰۶  
اسفندیاری، ۱۲۲  
اسکندر، ۲۹۸  
اسلامبول، ۱۹۹  
اسماعیل صفوی، ۲۵۳  
اسماعیل نوری علاء، ۱۸۳  
اسوالد، ۴۶  
اشتری، ۱۰۶  
اشرف الدین حسینی، ۱۶۳  
اشعب طماع، ۳۰۶، ۲۸۸  
اصفهان، ۵۲، ۲۱۴، ۲۴۹، ۲۴۲، ۱۰۲  
اطلاعات بانوان (مجله)، ۱۷، ۲۳، ۱۲۲، ۱۲۲  
اطلاعات جوانان (مجله)، ۱۲۱، ۱۲۶، ۱۲۳  
اطلاعات جوانان (مجله)، ۲۲۴، ۱۲۷  
اطلاعات (روزنامه)، ۹۰، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۲۲، ۱۲۸، ۱۲۳، ۱۵۴، ۱۵۸، ۱۵۸، ۱۰۹  
۲۴۱، ۲۳۲، ۲۲۲، ۲۱۷، ۲۷۸، ۲۷۷، ۲۷۶  
ابن بابویه، ۱۲۳  
ابوسحق اینجو، ۱۵۴  
ابوالحسن ابن ابراهیم قلی جندقی، ۲۶  
ابوالحسن عمیدی نوری، ۲۵۸  
ابوالفضل، ۲۲۷، ۳۲۶، ۳۲۵  
ابوالقاسم انجوی شیرازی، ۱۵۴  
ابوالقاسم حالت، ۱۸۸، ۱۸۷  
ابوالقاسم فردوسی، ۲۴۴، ۲۱۱، ۱۰۴، ۲۴  
ابوالقاسم فرزانه، ۱۸۱، ۱۲۶، ۱۲۴، ۱۲۳  
ابوتراب جلی، ۱۱۰، ۲۴۷  
ابوسعید ابوالخیر، ۲۱۹  
اتحاد جماهیر شوروی، ۴۵  
اتحاد ملی (نشریه)، ۲۲۷  
اتریش، ۳۰۱  
اتوبان، ۲۴۹  
اتیوپی، ۳۴۵  
احمدخان، ۳۱  
احمد دهقان، ۳۵۸، ۸۳  
احمدرضا احمدی، ۱۰۱، ۱۰۰  
احمدریاحی کاشانی، ۲۱۵  
احمد سروش، ۹۴، ۹۲  
احمد شاملو (الف - بامداد)، ۵۴، ۵۲، ۲۵  
۲۰۴، ۲۵۸، ۲۵۷، ۲۵۶، ۲۵۵، ۲۳۸  
احمد قوام، ۹۶  
احمد محمود، ۳۶۸  
اختن نراقی، ۲۲۹  
اخوان ثالث (م. امید)، ۲۱۷، ۱۳۴، ۹۸  
۲۱۸، ۲۱۶  
ادبیات معاصر ایران نشر فارسی در قرن  
ییستم، (ک) ۳۵۹

- اطلاعات هفتگی (مجله)، ۱۲۳، ۹۲، ۱۹۵،  
۲۷۹، ۲۲۱، ۳۳۹، ۳۳۴، ۲۹۳، ۲۸۸، ۲۸۵، ۲۷۹،  
۳۴۰
- اعظم الشعرا، ۸۹
- افتخارالشعرای شیرازی، ۲۶، ۸۰
- افریقیا، ۳۴۵
- افریکیہ، ۳۴۴
- اسانہ قاجار، (ک) ۶۶
- قدس امیرانی، ۳۵۷
- اکبر آزاد، ۱۵۴
- الجزایر، ۳۴۴
- القانیان، ۱۸۰
- الویس پریسلی، ۱۷۷
- الله، ۲۰۳
- الیزابت تایلور، ۱۷۷
- الیزابت سوان، ۷۲
- ام السایون، ۱۷۷
- امام زاده عبدالله، ۹۲
- امام زاده محمود، ۱۶۶
- اما می، لیلا، ۱۱۰
- امید ایران (مجله)، ۱۵۰، ۱۷۵، ۲۲۹
- امیرآباد، ۲۲۵
- امیر ارسلان نامدار، (ک) ۲۰۵
- امیر اسدالله، ۱۰۶
- امیرانی، علی اصغر، ۸۸، ۱۲۱، ۱۳۹، ۱۴۶
- باباطهر، ۴۳، ۱۹۰
- بابل، ۳۴۴، ۳۴۵
- انتشارات هفتگی (مجله)، ۱۷۷
- انسان کوچک، ۲۶۳
- انکل برد، ۱۷۷
- انگلستان، ۴۸، ۱۰۲، ۹۵، ۲۲۸
- انوشه، ۶۵
- اورشلیم، ۲۵۱
- اولدربین، ۲۰۵
- اوئیک، ۱۷۶
- اوئیه، ۳۴۵
- اوہس پرید، ۲۴۴، ۲۴۵
- ایتالیا، ۳۷، ۲۸۲، ۲۸۰
- ایران، ۱۳، ۵۱، ۵۷، ۵۸، ۵۴، ۴۲، ۲۶، ۲۱، ۶۵
- ایران دزدی، ۵۲
- ایران نوین - مردم (حزب)، ۱۱۹
- ایرج افشار، ۳۱۱
- ایرج، ۱۷۶
- ایرج مستعان، ۱۲۰، ۲۷۹، ۲۸۰
- ایرج میرزا، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۶
- ایرلند، ۴۸
- ایمپریس، ۳۴۵
- ایندیرا گاندی، ۱۲۹
- «ب»
- انتشارات توس، ۱۴، ۸۹، ۲۰۲، ۲۲۶، ۲۴۵، ۳۵۹
- امیر عشیری، ۲۷۹، ۲۸۰
- امیر مبارزالدین، ۱۵۴

- بنفس تند بر خاکستری، ۲۰۹  
بنگلادش، ۱۲۸  
بودا، ۱۱۶  
بورس (روزنامه)، ۱۱۰، ۱۰۹  
بوستر گرایپ، ۳۲۳  
بوشهر، ۱۴۰  
بهارستان، ۳۱  
بهاری، ۱۷۷  
بهرام، ۲۲۵، ۱۴۹  
بهرام آقره‌ی، ۲۷۸  
بهزاد، ۲۴  
بهزادی، ۱۴۹، ۱۳۹، ۱۵۰، ۱۴۷، ۱۴۶، ۱۴۴، ۱۴۲، ۱۴۱  
بهشت برای گونگادین نیست، (ک) ۱۲  
بهشهر، ۲۷۷  
بهمن فرسی، ۳۵، ۳۴  
بیتا، ۱۷۶  
بی‌تی‌نیه، ۳۴۵  
بیمارستان دکتر شریعتی، ۲۲۵  
بینوایان، ۶۵
- باخترا مروز (روزنامه)، ۳۵۷  
باخترا (روزنامه)، ۲۲۴  
بازرس گوگول، (ک)، ۳۶۳، ۳۶۲  
باستان (پزشک)، ۱۵۴  
باستانی پاریزی، محمدابراهیم، ۵۸، ۲۳  
۳۱۸، ۳۱۳، ۳۱۱، ۲۰۱، ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۰۳  
۲۴۵، ۲۲۰
- باغ و حش تهران، ۷۸  
بافلاکوتیه، ۲۴۵  
باکارا، ۱۲۱  
بالکان، ۳۴۵، ۳۴۴  
بانکوک، ۲۰۹  
بايزيد بسطامي، ۲۱۹  
پحرازه، ۳۴۵  
پحر خزر، ۳۴۰  
بر جعلی، ۳۶۵  
بدیع زاده، ۱۷۷  
برامکه، ۱۴۸  
بر تولد برشت، ۳۶  
برزنه، ۴۶، ۴۵  
برلن، ۲۱۹  
برمکیان، ۱۴۸  
برمکی (نزاد)، ۱۴۸  
پسی بهرامی، ۱۳  
بغداد، ۱۴۸  
بکت، ۳۶  
بلوار کشاورز، ۳۵۶  
بلوج، ۶۷  
بنان، ۱۷۶  
بن غازی، ۳۴۵
- «پ»
- پاتریس لومومبا، ۴۶، ۲۹۸  
پارسا تویسرکانی، ۳۰۴  
پارس (روزنامه)، ۹۵، ۹۶، ۹۱۹  
پارک‌وی، ۲۴۹  
پاریز، ۳۱۲  
پاریس، ۶۱، ۱۴۲، ۱۸۹، ۱۹۲، ۲۱۹، ۳۱۲  
پاسداران (سلطنت آباد سابق)، ۲۱۴



- جواد سینایی، ۷۹  
 جواد فاضل، ۳۵  
 جوانمرد، (ک) ۲۷۵  
 جواهر لعل نهرو، ۱۲۹، ۲۷  
 جوج هاپیسون، ۱۷۷  
 جورج مک گاورن، ۲۲۲، ۲۲۱  
 جوزف موبوتو، ۱۵۵  
 جوشقان، ۲۱۳  
 جوشن کبیر، ۱۶۸  
 جونی ویسمولر، ۲۲۳  
 جهان (روزنامه)، ۱۵۰، ۱۳۴، ۶۱  
 جهانشاه صالح، ۵۷  
 جهانگیر دری، ۳۶۰، ۳۵۹  
 جیمز جویس، ۳۶
- چاله خرکشی، ۲۲۷، ۲۳۶، ۲۲۵، ۲۲۴، ۲۲۳  
 چاله میدان، ۲۲۸  
 چرچیل، ۲۹۸  
 چشمۀ آب حیات، (ک) ۶۶  
 چلنگر (روزنامه)، ۱۱۴  
 چمبرلن، ۳۲۲  
 چنگیز، ۲۹۸  
 چونن لای، ۱۸۲، ۱۶۳، ۱۱۰، ۱۰۹، ۹۱، ۹۰  
 چونک، چینک، چونک، ۹۷  
 چهارباغ (خیابان)، ۲۴۹  
 چهار راه حسن آباد، ۲۲۳  
 چهار راه گلوبندک، ۲۳۳  
 چهار راه لشکر، ۶۰  
 چهار صددستگاه، ۲۱
- تهران (مجله)، ۲۱۱  
 تهران مصور (مجله)، ۶۵، ۴۹، ۴۸، ۳۶، ۱۵، ۲۵۸، ۲۲۴، ۱۹۹  
 تیمور، ۲۹۸
- ثابت پاسال، ۱۸۰  
 ثقة السلطنه، ۱۵۳  
 ثمین باغچه‌بان، ۳۵۱
- جاغرق، ۳۴۹  
 جامی، ۱۱۵  
 جان - اف - کندی، ۴۶  
 جانسون، ۴۶  
 جبر نیل، ۲۴۵  
 جرجیس، ۱۲۲  
 جعفر برمکی، ۱۴۹، ۱۴۸  
 جعفر قلی میرزا، ۱۱۳  
 جلال آل احمد، ۲۲۵  
 جمال زاده، محمد علی، ۲۰۱، ۸۴، ۴۲، ۲۳، ۲۹۵، ۲۴۵  
 جمال میرصادقی، ۳۶۸  
 جمشید اعلم، ۳۰۶، ۳۰۵، ۳۰۱  
 جمیله بوپاشا، ۱۵۷  
 جنتی عطانی، ۱۳۳  
 جندق، ۲۲۱، ۲۷۳  
 جنگ بین الملل دوم، ۲۲۰، ۲۲۹، ۲۲۸  
 جنگ ویتنام، ۲۲۱  
 جواد ذبیحی، ۱۷۷

- |   |  |
|---|--|
| <p>چین، ۴۵، ۱۱۰، ۱۰۹، ۹۷، ۹۰</p> <p>حیدر، ۱۲۰</p> <p>حوالیل، ۲۱۷</p> <p>«خ»</p> <p>خاقانی شروانی، ۷۹، ۶۴</p> <p>خاور دور، ۲۰۹، ۵۹</p> <p>خاور میانه، ۲۲۸، ۵۹</p> <p>خپس، ۳۴۵</p> <p>خدابنده، ۲۰۹</p> <p>خراسان (روزنامه)، ۳۰۲، ۲۷۰</p> <p>خرمشهر، ۷۹</p> <p>خرز، ۳۴۴</p> <p>خزیمه علم، ۱۰۶</p> <p>خسرو (پسر ایرج میرزا)، ۱۱۶، ۱۱۳، ۱۱۱</p> <p>خسرو شاهانی، ۸۹، ۸۸، ۸۳، ۵۶، ۵۴، ۱۵</p> <p>خسرو شاهانی، ۲۲۵، ۲۰۲، ۱۸۳، ۱۸۰، ۱۵۱، ۱۲۳، ۱۲۶</p> <p>خسرو شاهانی، ۳۰۴، ۲۶۸، ۲۶۱، ۲۵۲، ۲۲۶، ۲۲۵، ۲۲۳</p> <p>خسرو شاهانی، ۳۶۲، ۳۶۱، ۳۶۰، ۳۵۹، ۳۲۲، ۳۱۸، ۳۱۲</p> <p>خسروی، ۲۶۶، ۳۶۵، ۳۶۴، ۳۶۳</p> <p>خسروی، ۸۸</p> <p>خلیل طهماسبی، ۱۸۳</p> <p>خواجه نظام الملک، ۸۴</p> <p>خواندنی‌ها، ۱۵۰، ۱۳۹، ۱۲۱، ۱۱۰، ۸۹، ۸۸</p> <p>خوزستان، ۲۰۷، ۲۵۶، ۲۵۵، ۲۲۲، ۳۱۹، ۳۱۲، ۲۵۲</p> <p>خوزه، ۱۷۷</p> <p>خیام، ۳۵۶، ۲۹۹، ۲۰۰، ۱۶۶، ۶۴، ۵۲، ۲۷، ۳۶</p> | <p>۱۸۲، ۱۱۰، ۱۰۹، ۹۷، ۹۰</p> <p>«ح»</p> <p>حاج محمد نمازی، ۱۸۰</p> <p>حاج ملاحسن، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۵</p> <p>حاج ملاعلی، ۲۶۸، ۲۶۷، ۲۶۵</p> <p>حاج منیزی، ۱۶۱</p> <p> حاج یعلی رزم آرا، ۱۸۲</p> <p>حافظ، ۱۳۱، ۸۴، ۷۹، ۶۶، ۴۳، ۲۵، ۲۴، ۱۲</p> <p>حبس، ۳۴۴</p> <p>حبشه، ۳۴۵</p> <p>حبیب السیر، ۳۱۱</p> <p>حبیب الله مستمی پرست، ۸۱، ۸۰</p> <p>حبیب الله نوبخت، ۹۶، ۹۵</p> <p>حسین الهامی، ۲۸۱، ۲۷۹</p> <p>حسین پژمان بختیاری، ۲۸۹، ۲۸۰</p> <p>حسین خراشادی، ۴۰، ۳۹</p> <p>حسین شاه زیدی، ۱۹۶، ۱۹۴، ۱۸۹، ۱۸۷</p> <p>حسین فاطمی، ۲۵۷، ۲۲۴</p> <p>حسین قدس نخعی، ۲۹۹</p> <p>حسینقلی مستعان (م - حمید، حبیب، نوشہ)، ۲۸۰، ۲۷۹، ۱۲۰، ۶۶</p> <p>حسین محجوی، ۵۴</p> <p>حسین مهاجری، ۵۷</p> <p>حضرت عباس (ع)، ۲۰۴، ۱۸۵</p> <p>حمام خان کرمان، ۳۱۹</p> <p>حمزه سردادر، ۶۶</p> |
|---|--|

- «دیده‌بان» مشهد، ۲۲۳
- دیوان ایرج، ۱۹۳، ۱۱۶
- دیوان مقراض، ۸۰
- دیوان ملا احمد نراقی (صفائی)، ۲۳۹
- دیوان میرزا یحیی خان سرخوش، ۲۸۷
- دیوید لیتون، ۷۳
- «ذ»
- ذیح الله بهروز، ۱۱۷
- ذیح الله قدیمی، ۲۹۲، ۲۹۱
- ذیح الله منصوری، ۲۳۲، ۲۵۳، ۲۲۵، ۲۰۲
- «ر»
- رابعه، ۶۵
- راسین، ۱۱۵
- رافائل، ۲۹۶، ۲۲۸
- رامبراند، ۳۰۳، ۲۹۶
- رامش، ۱۹۸، ۱۷۶
- راه آهن، ۳۳۹
- راهنمای کتاب (مجله)، ۲۴۴
- رباعیات قدس نخعی، ۲۹۹
- ربرت اعتمادی (ر. اعتمادی)، ۱۲۰، ۱۲۷
- رجبعلی تهمی، ۲۴۲
- رحمت الله مصطفوی، ۴۵
- رخش، ۴۸
- ردس، ۳۴۵
- رساله گلشن راز شیخ شبستری، ۱۹۰
- رستم دستان، ۲۹۸، ۲۷۱، ۲۰۲، ۴۸
- رستوران کوکاکولا، ۴۰
- «۵»
- داد (روزنامه)، ۲۵۸
- دارالمجانین، ۴۳
- داریوش، ۳۴۴، ۱۷۶
- داریوش آریا، ۲۸۱، ۲۷۹
- داریوش مهرجویی، ۲۱۱، ۲۱۰
- دانشکده ادبیات تهران، ۳۹
- دانشگاه تهران، ۲۱۴، ۱۶۰، ۱۵۵، ۱۴۱
- ذیح الله بهروز، ۲۲۹، ۲۱۷
- دانشگاه مسکو، ۳۶۰، ۳۵۹
- دانمارک، ۲۰۱، ۲۷۲، ۲۷۲
- دانوب، رود، ۳۴۴
- دبیری، ۱۴۹
- دجله، ۳۴۵، ۳۴۴
- دراکولا، ۳۲۷، ۳۲۶
- دریند، ۱۷۶
- در کارگاه نمدمالی، ۱۳۹، ۸۹، ۶۷، ۴۹
- درگاه، ۳۵۵، ۳۵۴، ۲۲۶، ۲۲۴، ۲۰۲، ۱۵۸
- دروازه خراسان، ۲۳۵
- دروازه دولاب، ۲۳۸، ۱۷۶، ۳۱
- دروازه غار، ۲۲۸، ۲۲۶
- درویش خان، ۳۲، ۳۱
- دلارام، ۶۵
- دلکش، ۲۰۳، ۱۹۸، ۱۷۶، ۱۲۰
- دموند، ۳۵۱
- دن کیشوت، ۹۶
- دهقان، ۸۲ - احمد دهقان
- دوامی، ۲۰۶
- دولت آباد، ۱۰۷
- دهخدا، ۳۱۲، ۲۴، ۲۳

- زمزم، ۲۲۷، ۲۴۳  
زنجانی (کوچه)، ۴۰  
زن روز (مجله)، ۱۴، ۱۷، ۱۸، ۱۰۲، ۲۰۶  
رسو، ۱۱۵  
رشت، ۱۴۰، ۲۸  
رضاییه (رستوران)، ۶۷  
رضابراهنی، ۱۳، ۱۶۸، ۲۹، ۲۶، ۲۴، ۱۷۰  
رضازاده شفق، ۱۱۹، ۳۹، ۲۶  
رضاشاه، ۲۵۸، ۱۴۲  
رفعت زرندی، ۱۰۴، ۱۰۳  
رفیع، ۱۴  
ركناباد، ۴۰  
رودکی، ۲۱۸  
روزولت، ۲۹۸  
روس، ۲۱۹  
روشنبل (مجله)، ۱۹۶، ۱۹۰، ۱۸۹، ۱۸۷  
ساتگین، ۳۴۵  
ساعت گل، ۲۶۰  
سالیکف شچدرین، ۲۶۵  
سال نامه «آریان»، ۲۹۱  
سالوادور دالی، ۳۷، ۳۶  
سامری، ۲۵  
سايگون، ۲۳۱  
سپه (خیابان)، ۱۴۸  
سپید و سیاه (مجله)، ۱۵، ۱۴، ۲۷، ۲۲، ۱۷، ۱۰  
سپیده رود، ۲۴۹  
زائیر (کنگوکینشاسای سابق)، ۱۰۵، ۲۹۷، ۲۹۸  
زابل، ۱۰۶  
 Zahedan، ۱۴۷  
 Zahedan و بلوچستان، ۱۵۰  
 Zahedi، ۲۵۷  
 زاينده رود، ۲۴۹  
 Zibideh Jahanegirی، ۱۸۵  
 Zesk، ۳۴۹  
 Ziliyai Jahanbakhsh، ۱۸۷  
«ز»  
«س»  
«ذ»

- سیمین، ۱۷۶  
سیمین بهبهانی، ۱۸۰  
سزار، ۲۹۸  
سعدی، ۱۱۴، ۷۹، ۶۳، ۴۳، ۲۵، ۲۴، ۲۳  
سکوره، ۳۲۴  
سلطان بايزيد، ۳۲۰  
سلطان مار، ۱۹۰  
سلماسی، ۳۰  
سلیمان نبی، ۲۲۹  
سلیمانیه، ۳۴۵، ۳۴۴، ۱۷۶، ۳۱  
سمور، ۲۸۱  
سن خوزه کالیفرنیای، ۱۱۴  
سنده، ۲۴۴، ۱۹۰  
سنگلچ، ۱۴۲  
سوند، ۲۷۲  
سودابه قاسملو، ۱۸۱، ۱۲۶، ۱۲۴، ۱۲۳، ۱۲۲  
سورین، ۱۸۹  
سوریده، ۳۴۰  
سوسن، ۲۰۳، ۱۲۲، ۱۷۶، ۱۸۰  
سوفیا لورن، ۲۸۲  
سویس، ۲۴۵، ۲۰۱، ۱۶۳، ۸۴، ۷۲، ۶۱  
سهراب، ۳۵۱  
سهل برمکی، ۱۴۸  
سهند، ۷۵  
سهند الشعرا، ۷۸  
سيحون، ۳۴۴، ۳۰۳  
سيروس آموزگار، ۱۲۰  
سيستان و بلوچستان، ۶۷  
سيما، ۱۷۷  
سيما تقوی، ۱۸۵، ۱۸۴  
شهرآرا، ۶۱، ۶۰  
شهرآباد، ۲۷۵، ۱۲۶، ۲۲  
شهر زیدی، ۳۲۰، ۲۵۰، ۱۹۰  
شاه شجاع، ۱۰۴  
شاه عباس صفوی، ۲۰۲، ۲۰۰  
شاه عبدالعظیم، ۱۲۳، ۵۷  
شاهقلی، ۱۱۰  
شاهنامه، ۱۰۴  
شاه نعمت الله ولی، ۲۱۹  
شبنم، ۱۸۵  
شبہ جزیرہ خزر، ۳۴۵  
شدّاد، ۲۲۶  
شراگیم، ۱۸۴  
شرلی پسی، ۱۷۷  
شریفیان، ۷۹  
شکار و طبیعت، ۱۶  
شکوفه نو، ۱۲۱  
شمن، ۳۲۶، ۳۲۵  
شوری، ۵۸  
شوکت الملک علم، ۱۰۶  
شهاب اعظم شیرازی، ۱۲، ۸۹  
شهابی، ۸۹  
شهرآرا، ۶۱

صهبا، ابراهيم، ۱۵، ۱۸، ۵۴، ۲۲، ۱۸۱، ۲۰۶، ۲۳۷، ۲۰۷  
 شهرری، ۹۲، ۱۲۳  
 شهریار، محمدحسین، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۱۴، ۲۲۵، ۲۲۴، ۲۱۴، ۲۰۷  
 شیخ بهانی، ۲۱۹، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۲  
 شیرآشوب، ۶۵  
 شهریاری، ۹۲، ۱۲۳  
 شیخ لطف‌الله، ۵۲  
 شیدا، ۲۸۱  
 شیراز، ۳۱۴، ۲۱۹، ۲۰۷، ۱۳۱، ۱۳۰، ۹۵، ۸۰، ۴۰  
 شیرازی، ۱۵۴  
 شیروان، ۲۲۵  
 شیرین، ۱۳، ۱۸۱  
 شیرین و فرهاد، ۱۸۷، ۳۰۷  
 شیکاگو، ۲۸۴  
 شی نامرنی، (ک) ۲۶۶

## «ض»

ضحاک، ۲۵۱  
 ضیاء، ۱۷۶

## «ط - ظ»

طاهره صفارزاده، ۱۸۵  
 طرشت، ۱۷۶  
 طرقبه، ۳۴۹  
 طوفان (روزنامه)، ۲۵۸  
 ظلّی، ۶۱

## «ع»

عارف، ۱۷۶، ۱۹۸  
 عاطفی، ۳۴۷، ۳۴۸  
 عباس پهلوان، ۶۳  
 عباس واقفی، ۱۵۱  
 عباسی، ۲۴۵  
 عبدالحسین نیری رضوی، ۹۴، ۱۴۹  
 عبدالرضا دریابیگی، ۵۴  
 عبدالغنى، ۲۷۳  
 عبدالکریم قاسم، ۲۹۸  
 عبدالله نیا، ۲۳۶  
 عبدالناصر، ۲۲۸  
 عبدالآباد، ۲۱۴  
 عبید زاکانی، ۱۲، ۴۱، ۲۳۶

## «ص»

صاحب تبریزی، ۱۴۸، ۲۷۶  
 صابر آتشین، ۱۲۱  
 صادق بهداد، ۶۱، ۱۵۰  
 صادق ملارجب، ۷۹  
 صاعقه، ۳۲۲، ۳۲۴  
 صبا، ۱۱۵  
 صحرای سینا، ۲۲۹  
 صدرالدین الهی، ۱۰۷، ۱۵۶، ۱۲۰، ۲۷۹، ۲۸۰  
 صفائی، ۲۴۰، ۲۴۱  
 صفاری (تیمسار سرتیپ)، ۱۴۱  
 صفویه، ۲۴۹  
 صفی پور، ۱۵۰، ۲۱۹  
 صفى علیشاہ، ۱۵۲، ۱۵۹

- فرانسه، ۱۸۹، ۱۴۷، ۱۴۲، ۹۱، ۷۲، ۳۴،  
۲۰۱، ۲۸۴، ۲۲۸، ۱۹۱
- فرانک کاستلو، ۲۸۴  
فرَح نوتاش، ۱۵  
فرخ، ۱۴۰  
فرخی یزدی، ۳۵۸  
فردوسی، ۲۳۵، ۱۳۴، ۱۱۸  
فردوسی جنوبی، ۱۸  
فردوسی (سینما)، ۲۲۳  
فردوسی (مجله)، ۵۵، ۵۴، ۵۲، ۲۶، ۱۴،  
۶۳، ۶۵، ۶۰، ۱۸۳، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۴۷، ۲۵۴  
فرسی، ۳۵  
فرعون، ۲۲۶  
فروودگاه مهرآباد، ۳۴۱  
فروزان، ۲۱۰  
فروغ فرخزاد، ۲۱۲، ۱۹۴، ۱۳۶  
فروغی، ۱۵۴  
فرهاد، ۱۸۱، ۵۲، ۱۳  
فرهنگ (کوچه)، ۴۰  
فرهنگ معین (ک)، ۲۰۰، ۲۶  
فریبا خاتمی، ۱۴  
فریدون تنکابنی، ۳۶۸ → و نیز تنکابنی  
فریدون شاه، ۳۵۱  
فریدون فرخزاد، ۱۷۵  
فریده، ۳۵۹، ۳۵۷  
فریزر، ۱۳۲، ۲۱  
فضائلی، ۱۸۹  
فلسطین، ۳۴۵، ۲۲۸  
فلورانس، ۳۷  
فلیسیانو، ۱۷۷  
فولادزره، ۲۰۵
- عراق، ۳۱۴، ۲۶  
عروس (نام داستان)، ۲۸۰  
عزrael، ۱۵  
عزیز نسین، ۳۶۵  
عطار، شیخ فرید الدین، ۲۲۰، ۲۱۹  
علمی، ۱۵۰  
علویه بیگم شاهانی، ۱۲۳  
علی اسفندیاری، ۱۳۴  
علی امینی، ۷۲، ۷۱  
علی باستانی، ۱۵۴  
علی خادم، ۱۹۷  
علی دفتریان، ۳۴۲  
علی عباسی، ۲۱۱، ۲۱۰  
علیمردان خان، ۱۶۱  
علی مستأجران، ۲۷۱  
علی میردیرکوندی، ۱۲  
عماد خراسانی، ۶۴  
عمان، ۳۴۴  
عمید، ۳۱۲  
عیسی (پیامبر)، ۲۷۲  
عیسی بهزادی، ۱۴۳
- «غ»
- غلامرضا نیک پی، ۱۴، ۱۴۰، ۱۸۰، ۳۲۸، ۲۰۲، ۱۸۰  
غنی، ۱۵۴
- «ف»
- فارس، ۹۵  
فتحعلیشاه، ۱۶۲  
فداویان اسلام، ۱۸۳

- فیتز جرالد، ۲۶  
فیشاگورث، ۱۸۳، ۱۳۶، ۲۵۵  
فیروزآبادی، ۳۰۴  
فیلابی، ۲۲۳  
فینیقیه، ۳۴۵
- فایل، ۴۵  
فاجار، ۲۴۰، ۲۱۹  
فاجاریه، ۷۹، ۲۷۳، ۲۳۹  
قدرت الله داودی، ۹۸  
قدس نخعی، ۳۰۰  
قربانی سیل، ۳۶۵  
قرن بیستم (روزنامه)، ۳۵۸  
قره چورلو، ۷۵، ۷۶، ۷۸  
قزوینی، علامه محمد، ۲۲، ۲۸۰، ۲۴۵  
قصدای از گوگوش، برای تنها فرزندش  
کامبیز، ۱۲۰، ۱۸۱  
قفاقاز، ۳۴۴  
قلم و سیاست، ۲۳۴  
قم، ۲۷۰  
قمرالملوک وزیری، ۱۷۶، ۲۰۷  
قوام السلطنه، ۹۶  
قوام الملک، ۹۶  
قوام شیرازی، ۹۶  
قومی، ۱۷۷
- «ک»  
کاپادوکیه، ۳۴۵، ۳۴۶  
کاخ جوانان، ۳۳، ۱۶۰، ۱۸۱، ۱۸۲  
کارگاه نمدمالی، ۱۶، ۱۴، ۱۹۶، ۱۸۴، ۲۰۲  
کاریه، ۳۴۵
- کاسیین، ۳۴۵  
کاستلو، ۲۸۴  
کاشان، ۲۶، ۲۲۹، ۲۴۰  
کاشی چی، ناهید، ۳۵۹، ۳۶۰  
کاظم و دیعی، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۸۲  
کالیز، ۲۰۵  
کامبوج، ۵۹  
کامبیز، ۱۲۰، ۲۱۷  
کت استبونسی، ۱۷۷  
کراچی، ۳۱۴  
کربلا، ۳۱۴  
کرج، ۳۰۱، ۳۰۵، ۳۰۶  
کرکوک، ۳۴۴، ۳۴۵  
کرمان، ۱۰۴، ۳۱۲، ۲۷۰، ۳۱۹، ۳۳۷  
کرمانی، ۱۰۴، ۳۴۵  
کُرنی، ۱۱۵  
کرونل، ۱۹۲  
کره، ۵۹  
کریستوفلی، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷  
کسبین بحر، ۳۴۴  
کشی افشار، ۷۷، ۳۳۰  
کلدہ، ۳۴۵  
کلی، ۱۳۲  
کلیف، ۱۷۷  
کلیکیه، ۳۴۴  
كمالالملک (محمد غفاری)، ۲۴، ۱۰۳  
کمدمی افتتاح، (ک) ۸۳، ۸۴، ۲۶۲  
کنگو، ۴۶  
کوبیسم، ۲۹۶  
کوتوهک، ۲۳۰  
کوثر، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۲۷
- «ق»  
قابل، ۴۵  
قاجار، ۲۴۰، ۲۱۹  
قاجاریه، ۷۹، ۲۷۳  
قدرت الله داودی، ۹۸  
قدس نخعی، ۳۰۰  
قربانی سیل، ۳۶۵  
قرن بیستم (روزنامه)، ۳۵۸  
قره چورلو، ۷۵، ۷۶، ۷۸  
قزوینی، علامه محمد، ۲۲، ۲۸۰، ۲۴۵  
قصدای از گوگوش، برای تنها فرزندش  
کامبیز، ۱۲۰، ۱۸۱  
قفاقاز، ۳۴۴  
قلم و سیاست، ۲۳۴  
قم، ۲۷۰  
قمرالملوک وزیری، ۱۷۶، ۲۰۷  
قوام السلطنه، ۹۶  
قوام الملک، ۹۶  
قوام شیرازی، ۹۶  
قومی، ۱۷۷

- گنجعلیخان، ۱۹  
گوبلز، ۱۲۶  
گود خشت مال‌ها، ۲۲۷، ۲۳۶  
گود زنبورک‌خانه، ۲۲۸  
گود صابون‌پزخانه، ۲۲۸  
گود عربها، ۲۲۶  
گود هالوقنبر، ۲۲۸  
گوگوش (فائقه آتشین)، ۱۲۱، ۱۲۰، ۵۶، ۲۹۲، ۲۰۳، ۱۹۸، ۱۸۱، ۱۷۶، ۱۷۵، ۱۲۲  
گویا، ۳۱۶، ۳۱۵  
گیتی، ۱۷۶  
گیسو (خیابان)، ۲۲۵  
گیلان، ۱۰۲، ۲۸، ۲۱، ۲۰  
گیلک، ۱۰۲
- کوهسنگی، ۲۹  
کوره‌پزخانه، ۲۲۸، ۲۳۶  
کوفه، ۳۱۴  
کولی‌کش، ۹۵  
کویت، ۱۸۱، ۱۳۸، ۱۳۷  
کیمی‌گران، ۶۶  
کیوان، ۱۷۶  
کیهان (روزنامه)، ۵۷، ۴۵، ۴۲، ۲۹، ۱۶، ۱۱۹، ۱۱۱، ۹۸، ۷۳، ۷۱، ۷۰، ۶۸، ۶۷  
کیهان ورزشی، ۱۵۶  
کاندی، ۱۲۹  
کذر تقی‌خان، ۲۲۳  
کذر لوطی صالح، ۲۲۸، ۲۲۳  
کردباد، ۲۶۲، ۲۶۱  
کرکاب اصفهان، ۲۰۲  
کل آقا، ۱۲۶  
کلاب دره، ۱۷۶  
کلشیری، هوشنگ، ۳۶۸  
کلدواتر، ۴۶  
کله‌داری، عبدالله، ۲۰۹، ۲۰۸  
کلی خانم نیما، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۲
- «ل»  
لئونارد داوینچی، ۲۳۸  
لاگوس، ۵۹  
لبنان، ۲۳۰  
لختی (خیابان)، ۲۲۵  
لرستان، ۵۵  
لس بس، ۳۴۵  
لطایف الطایف، ۲۴۵  
لمسیه، ۲۱۲  
لندن، ۲۱۹، ۳۱۶  
لوس آنجلس، ۱۸۱، ۱۸۰، ۲۲۸، ۲۲۳  
لوکزامبورگ، ۱۹۲، ۱۹۱  
لیبیا، ۳۴۵  
لیبیه، ۳۴۴  
لیدیه، ۳۴۵  
لی‌سید، ۳۴۵
- کوثری، ۱۰۶  
کورس، ۱۷۶  
کور لعنتی، (ک) ۸۴  
کوروش، ۲۴۴  
کوره‌پزخانه، ۲۲۸، ۲۳۶  
کوفه، ۳۱۴  
کیهان (روزنامه)، ۵۷، ۴۵، ۴۲، ۲۹، ۱۶، ۱۱۹، ۱۱۱، ۹۸، ۷۳، ۷۱، ۷۰، ۶۸، ۶۷  
کیهان ورزشی، ۱۵۶  
کاندی، ۱۲۹  
کذر تقی‌خان، ۲۲۳  
کذر لوطی صالح، ۲۲۸، ۲۲۳  
کردباد، ۲۶۲، ۲۶۱  
کرکاب اصفهان، ۲۰۲  
کل آقا، ۱۲۶  
کلاب دره، ۱۷۶  
کلشیری، هوشنگ، ۳۶۸  
کلدواتر، ۴۶  
کله‌داری، عبدالله، ۲۰۹، ۲۰۸  
کلی خانم نیما، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۲
- «گ»  
گاندی، ۱۲۹  
گذر تقی‌خان، ۲۲۳  
گذر لوطی صالح، ۲۲۸، ۲۲۳  
گردباد، ۲۶۲، ۲۶۱  
گرکاب اصفهان، ۲۰۲  
کل آقا، ۱۲۶  
کلاب دره، ۱۷۶  
کلشیری، هوشنگ، ۳۶۸  
کلدواتر، ۴۶  
کله‌داری، عبدالله، ۲۰۹، ۲۰۸  
کلی خانم نیما، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۸۴، ۱۸۲

- محمد علی سخی، ۱۷  
 محمد علی سفری، ۲۲۴  
 محمد علی کلی، ۲۱  
 محمد مسعود، ۳۵۸  
 محمد معین، ۱۲۴، ۱۲۲، ۲۴  
 محمود جم، ۱۱۹  
 محمود طلوعی، ۳۵۶  
 مدیسی، ۱۹۲  
 مراد ظهیر الدوّله، ۲۱۹  
 مراغه، ۹۹  
 مرتضی بیچاره (ک)، ۳۶۶، ۳۶۴  
 مرد امروز (روزنامه)، ۳۵۸  
 مرضیه، ۱۲۰، ۱۷۶، ۱۹۸، ۲۰۳  
 مریم، ۲۸۱، ۲۷۲، ۱۹۵  
 مسافرت به کره ماه، ۲۲۲  
 مسجد شاه، ۱۸۳  
 مسجد شاه اصفهان، ۲۴۹  
 مسعود فرزاد، ۱۰۴  
 مسعود قیصر، ۳۲، ۳۱، ۱۶  
 مسعودی، ۱۷۶، ۱۴۴، ۱۲۰  
 مسکو، ۳۶۸  
 مسگرآباد، ۲۲۰، ۱۰۲، ۱۴۹، ۶۱  
 مسلم بن عقیل، ۳۱۴  
 مسیحا، ۲۵  
 مشهد، ۵۷، ۶۰، ۴۹، ۴۰، ۳۹، ۳۰، ۲۹، ۱۶  
 ۳۵۲، ۳۴۹، ۲۹۹، ۲۰۷، ۱۵۸، ۱۰۰  
 مشهدی اسماعیل، ۲۲۹  
 مشیری، فریدون، ۱۴  
 مصدق (دکتر محمد مصدق)، ۳۵۸، ۲۲۴  
 مصر، ۳۴۵، ۳۴۴، ۲۲۹، ۲۱۷، ۱۴۸  
 مصطفوی، ۴۶  
 مصطفی باستانی، ۱۵۴  
 لی کا، ۲۴۵  
 لیکیه، ۳۴۴  
 لی لی، ۱۸۱، ۱۲۸، ۱۲۷  
 لین، ۱۷۷  
 «م»  
 مانوتسه تونگ، ۹۱، ۹۰، ۴۶، ۴۵  
 مارسل پروست، ۳۴  
 مازندران، ۲۷۷، ۱۰۲  
 مازندران (دریا)، ۳۴۵  
 ماسیس، ۱۷۶  
 ماه شب افروز، ۲۰۴  
 مجموعه سامان، ۳۵۶  
 مجنون، ۴۳  
 مجیب الرحمن، ۱۲۸  
 مجید دوامی (مراد)، ۱۲۰  
 محجوب، ۱۱۶  
 محسن باقرزاده، ۳۵۹  
 محلات، ۳۴۳، ۳۴۲  
 محمد آباد، ۲۴۲  
 محمد باقر فاتح کرمانی قزوینی الاصل، ۳۴۵، ۳۴۴  
 محمد تقی بهبود، ۲۶  
 محمد جعفر محجوب، ۱۹۳، ۱۱۶  
 محمد حسن گنجی، ۲۱۴، ۲۰۸  
 محمد حسین گنجی، ۱۹  
 محمد رضا خان پُردلی، ۱۰۶  
 محمد سعیدی، ۳۳  
 محمد شاه قاجار، ۲۶  
 محمد شهریار، ۱۳  
 محمد علی افراشته، ۱۱۴  
 محمد علی خان، ۱۰۳

- مصطفی پایان، ۲۰۳، ۱۷۷  
 مصطفی قریب، ۲۰۹  
 مصطفی مصباح‌زاده، ۱۵۶، ۱۵۰  
 معین، ۲۱۲  
 معینی کرمانشاهی، ۲۸۲، ۲۷۹، ۲۷۸  
 مکه، ۷۲  
 ملا احمد نراقی، ۲۴۱، ۲۴۰، ۲۳۹، ۲۶  
 ملا صدرا، ۲۱۹  
 ملانصرالدین، ۱۳۰، ۱۰۰  
 ملت‌زاده، ۳۶۴، ۳۶۰  
 ملک الشعرای بهار، ۱۱۸، ۱۱۵، ۱۱۴، ۲۳، ۱۱۱  
 ملک خالی بیه، ۳۴۵  
 منشی‌زاده، کیومرث، ۱۸۶، ۱۸۴، ۱۸۳، ۱۳۶  
 میدان اعدام، ۲۲۳  
 میدان تپخانه، ۲۲۳، ۱۴۸  
 میدان خراسان، ۶۱  
 میدان زاله، ۳۱  
 میدان مال فروش‌ها، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷  
 میراشرافی، ۹۲  
 میرداماد، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳  
 میردرج، ۱۳  
 میرزاده عشقی، ۳۵۸  
 میکلانتر، ۲۹۶، ۲۳۸  
 مینا اسدی، ۲۳۸، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۸۵، ۱۰۴، ۴۹  
 ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹  
 مؤسسه ژئوفیزیک تهران، ۷۷  
 «ن»  
 نادرپور، نادر، ۲۶۱، ۲۶۰، ۲۵۸، ۲۵۵، ۲۲۸  
 نادری (خیابان)، ۲۵۵  
 ناصرالدین شاه، ۲۱۹، ۲۱۹، ۲۶  
 ناصر اویسی، ۱۸۵، ۵۲، ۳۷، ۳۶  
 ناصر خدابنده، ۱۱۹، ۷۰  
 ناصر خدایار، ۲۷۹  
 ناصر خسرو، ۷۷  
 موسوی پایان، ۲۰۳، ۱۷۷  
 موسی چومبه، ۲۹۸، ۴۶  
 موصل، ۳۴۵، ۳۴۴  
 مولن روز، ۱۲۱  
 مولوی، ۲۱۹، ۱۶۶، ۱۳۴، ۶۴، ۴۴  
 مولیر، ۱۱۵  
 مونت کارلو، ۶۱

## «و»

واشنطن، ۲۱۹  
والتون چان، ۱۷۷  
وان تیو، ۲۳۱  
واوشون، ۲۲۰  
وحشت آباد، ۳۶۵، ۸۴  
وحشی بافقی، ۲۰۱، ۲۲۵، ۱۱۵  
وحیدی، ۳۲۲  
ودیعی، ۱۶۲  
ورلن، ۱۹۰، ۱۹۱  
وزیر توزیع باد (ک)، ۲۶۶  
وسترن، ۲۱۱  
وطنخواه، ۱۳۷  
وکیل آباد، ۳۴۹، ۴۹  
ونیس، ۶۱  
ویتنام، ۴۵، ۲۲۲، ۲۲۱، ۲۲۹، ۵۹، ۴۶  
ویتولا کلارک، ۱۷۷  
ویکتوریا، ۲۸۷، ۲۸۶  
ویگن، ۱۲۰، ۲۰۳، ۱۹۸، ۱۷۶

## «ه»

هایبل، ۴۵  
هادی شفاییه، ۱۹۷  
هارون، ۲۴۵  
هارون الرشید، ۲۴۵، ۱۴۸  
هارونی، ۲۰۳  
هامون (دریاچه)، ۱۰۶  
هایده، ۲۹۳، ۱۹۸، ۱۷۶  
هتل شرایتون، ۱۹۸  
هتل هیلتون، ۱۹۸  
هخامنشیان، ۳۴۴  
هرودوت، ۳۴۵، ۳۴۴

ناظم الاطبا، ۳۱۲  
ناقص العقل (ک)، ۲۶۳  
ناهید (مجله)، ۲۱۵، ۲۰۴  
نبیل سمیعی، ۱۱۹  
نجس فامیل (ک)، ۲۶۶  
نراق کاشان، ۲۴۰  
نرگس، ۶۵  
نروز، ۲۷۲  
نرون، ۲۹۸  
نسیم شمال (روزنامه)، ۱۶۳  
نشاط اصفهانی، ۳۱۵  
نشر بابک، ۲۲۴  
نصرت الله فتحی، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵  
نصرت الله معینیان، ۹۲  
نصرت الله نوحیان (نوح)، ۲۲۴، ۲۰۲، ۱۱۴، ۳۱۱، ۲۳۹  
نصرت رحمانی، ۲۳۸  
نظمی گنجوی، ۳۴۹، ۴۳  
نظرخان ناروئی، ۱۰۶  
نلی، ۱۷۶  
نمایزی، ۱۳۱  
نمایشگاه کالای وطنی پارس، ۹۶  
نمرود، ۲۲۶  
نوبخت، ۹۵  
نوری، ۱۳۱  
نیّره سعیدی (میر فخرائی)، ۳۳  
نیک پی، ۱۸۱  
نیکسون، ۱۸۲، ۱۶۳، ۱۰۹، ۹۱، ۴۵  
نیل، ۲۱۷  
نیما یوشیج (اسفندیاری)، ۱۳۲، ۲۶، ۲۵  
نیکسون، ۱۳۴، ۱۲۴، ۲۴۷، ۱۸۵، ۱۸۴  
نیویورک، ۲۸۴، ۲۲۸

- هیتلر، ۱۳۶، ۲۹۸، ۲۰۲، ۲۳۲
- هیرمند (رودخانه)، ۱۰۶
- هرمز تابش، ۲۲۵
- هفتواز (روزنامه)، ۱۰۴
- هلند، ۳۰۱
- همدان، ۹۰، ۱۳۲
- همسفر، ۳۶۰
- هندو، ۱۲۹
- هندوچین، ۵۹
- هندوستان، ۷۴، ۲۷، ۱۲۹، ۲۲۹
- هنگامه، ۶۵
- هنگ کنگ، ۲۰۸، ۲۰۹
- هوبارت، ۷۳
- هوروش، ۳۴۴
- هوشنگ ایرانی، ۳۰۹، ۳۱۰
- هوشنگ مستوفی، ۶۲
- هویدا، امیر عباس، ۱۱۰، ۲۱، ۲۸
- «ی»
- یادبود من (ک)، ۳۱۹
- یاسمین، ۱۷۶
- یتمی ریور، ۱۷۷
- یحیایی برمکی، ۱۴۸
- یغما، ۲۴۰، ۲۴۱
- یغمای جندقی، ابوالحسن، ۲۶، ۲۳۹، ۲۴۰
- یغمایی، حبیب، ۲۳، ۲۴، ۲۶، ۲۷، ۲۷۳، ۳۲۰
- یوحنا لینووارا، ۴۸
- یوسف آباد، ۱۴۳



خسرو شاهانی در دهم دی ماه ۱۳۰۸ در  
پیش‌نور به دنیا آمد. کارهای مطبوعاتی را با  
روزنامه‌ی خرسان در مشهد به سال ۱۳۳۱ آغاز  
کرد. در دی ماه ۱۳۲۹ به دعوت مرحوم صادق  
بهداد مدیر روزنامه‌ی جهان به تهران رفت و  
صفحه‌ای را با عنوان از هر دری سخن گشود.  
مدتی نا روزنامه‌ی پست تهران و سپس در سال  
۱۳۲۸ نا روزنامه‌ی کیهان همکاری داشت  
و خبرنگار پارلمانی آن روزنامه شد.

مشهورترین و چشم‌گیرترین کارهای شاهانی  
که او را به اوج شهرت رساند، گذاشصفحانی  
برد در مجله‌ی خواندنی‌ها، از مهر ۱۳۴۱ تا خرداد  
۱۳۵۸، زیرعنوان در کارگاه نعدمالی که هر هفته دوبار منتشر می‌شد. بی‌تردد یشترین  
شهرت مجله‌ی خواندنی‌ها و نیز تراژ بالای آن در زمان، مدیون همین صفحه و داستان‌های  
ذیح الله منصوری بود. جلد سوم در کارگاه نعدمالی آخرین بخش متحف از همین مقالات  
است که نشر می‌یابد.

از خسرو شاهانی تا کتون صدها داستان بلند و کوتاه با عنوان‌های گوناگور چاپ و منتشر  
شده است. داستانهای طنز او نیز به زبان‌های روسی و کشورهای آسیای مرکزی ترجمه و  
منتشر شده است.

شاهانی با مجلات سید و مباء، توفيق و روشنکر همکاری داشته است و در حال حاضر  
نیز دو هفته‌نامه‌ی کیه و هفته‌نامه‌ی آتبه فعالیت دارد.